

# دليل مقدمي طلبات gTLD

إصدار 2011-09-19



19 سبتمبر 2011

19 سبتمبر 2011

اعتمد مجلس إدارة ICANN برنامج نطاق المستوى الأعلى العام الجديد في يونيو 2011، مما يدل على تغيير واسع في نظام اسم النطاق على شبكة الإنترنت. وقد أبرزت آلاف من قنوات الإعلام حول العالم ذلك القرار التاريخي. وجاء ذلك في أعقاب سنوات من المحادثات والمناقشات والمداولات مع العديد من المجتمعات بما فيها مجموعات العمل والمنظمات الثقافية والحكومات. ونحن نتوقع أن يحقق البرنامج مزايا تتعلق باللغة وبالمجتمعات الأخرى، إلى جانب توفير فرص للإبداع وطرح وسائل جديدة للحماية لكل من المستخدمين وأصحاب الحقوق.

واليوم ونحن على بُعد أشهر فقط من الافتتاح المقرر لباب تقديم الطلبات وفي مرحلة تنفيذ جهود الاتصالات العالمية لرفع مستوى الوعي بهذا التغيير المؤثر. وفي إطار سعينا للالتزام بالجدول الزمني المقرر من جانبنا، تم تحديث دليل مقدم الطلب بناء على التوجيهات المقدمة من خلال قرار مجلس الإدارة في اجتماعه يوم 20 يونيو في سنغافورة.

ويعد برنامج gTLD الجديد هو حصيلة الآلاف من ساعات العمل من قبل الجهات المعنية وهو ميثاق خاص بقيمة العملية التي قامت بها الجهات المعنية المتعددة وأسلوب ICANN الفريد والشامل والقائم على الموافقة بالإجماع. وحيث أننا قد قمنا بوضع هذا البرنامج، فقد تم وضع الأساس لمستقبل الإنترنت.

وسوف تقوم ICANN لاحقاً بتوفير تعديلات على الدليل كما هو مضمون. وبالإضافة إلى ذلك، سيتم إعطاء المعلومات الخاصة بعملية توفير المساعدة لمقدمي الطلبات المحتملين من الدول النامية. علماً بأنه يجري حالياً وضع التفاصيل من قبل مجموعة العمل الخاصة بدعم مقدمي الطلبات المشتركة والتي تضم فريق عمل تشمل جهات مستقلة.

ويقع أمن واستقرار نظام اسم النطاق في صميم مهمة ICANN. وتقوم ICANN أيضاً بتعزيز المنافسة وخيار المستهلك في أدائها لوظائفها الأساسية الخاصة بالإشراف على أنظمة المحدد الفريد لشبكة الإنترنت. وتتماشى نطاقات gTLD الجديدة مع تلك الأهداف، وأشرك جميعاً مقدماً على مشاركتكم ودعمكم.



رود بيكستروم  
الرئيس والمدير التنفيذي

# تمهيد

## خلفية برنامج gTLD الجديدة

تصدر gTLDs الجديدة جدول أعمال ICANN منذ إنشائها. وسيكشف برنامج gTLD الجديد عن أعلى مستوى لمساحة الاسم بالإنترنت لتعزيز التنوع وتشجيع المنافسة وزيادة قدرة DNS.

وتتكون مساحة الاسم حاليًا من 22 من نطاقات gTLD وأكثر من 250 نطاق ccTLD تعمل على طرز مختلفة. يوجد في كل gTLD "مشغل سجل" مخصص، ويتم في معظم الحالات عقد اتفاقية تسجيل بين المشغل (الجهة الراعية) وبين ICANN. ويتحمل مشغل السجل المسؤولية عن التشغيل التقني الخاص بـ TLD، بما في ذلك كافة الأسماء المسجلة في TLD تلك. ويتم تقديم gTLD من خلال ما يزيد عن 900 من أمناء السجل الذين يتفاعلون مع المسجلين للقيام بتسجيل اسم النطاق والخدمات الأخرى ذات الصلة. وسوف يقوم برنامج gTLD الجديدة بإنشاء وسيلة خاصة بأمناء السجل المحتملين لتطبيق كل gTLD الجديدة وإنشاء خيارات جديدة للمستهلكين في السوق. وعندما يقوم البرنامج بطرح جولة تقديم الطلبات الأولى، فإن ICANN تتوقع مجموعة متنوعة من الطلبات الخاصة بـ gTLD الجديدة بما فيها نطاقات IDN لإنشاء احتمالات جوهرية خاصة بالاستخدامات والمزايا الخاصة باستخدامي الإنترنت على مستوى العالم.

ولبرنامج مصادره الخاصة في عملية وضع السياسات التفصيلية من قبل مجتمع ICANN. ففي أكتوبر عام 2007، قامت منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) – وهي إحدى المجموعات التي تقوم بتنسيق سياسة الإنترنت العالمية في ICANN – رسميًا بإكمال سياستها الخاصة بأعمال تنمية نطاقات gTLD الجديدة وقامت باعتماد 19 توصية متعلقة بالسياسات. وقد اشترك ممثلون من نطاق واسع من مجموعات من المساهمين – سواء الحكومات والأفراد والمجتمع المدني وأنصار الأعمال وحقوق الملكية الفكرية ومجتمع التكنولوجيا – في مناقشات استمرت لأكثر من 18 شهرًا حول قضايا مثل الحاجة لـ gTLD جديدة ومزاياها ومخاطرها بالإضافة إلى تحديد المعيار الواجب تطبيقه وكيف ينبغي تخصيص نطاقات gTLD وظروف التعاقد المطلوبة الخاصة بسجلات gTLD التي تنفع إلى الأمام. وبلغت ذروة عملية وضع هذه السياسة من خلال قرار قام باتخاذ مجلس إدارة ICANN لتبني السياسة الموضوعية من جانب المجتمع في يونيو 2008، ويوجد تلخيص شامل خاص بعملية السياسة ونتائجها يمكن العثور عليه من خلال <http://gnso.icann.org/issues/new-gtlds>.

وقد قامت ICANN بتركيز أعمالها بعد ذلك على التنفيذ: أي إنشاء عملية لتقديم الطلبات وتقييمها خاصة بنطاقات gTLD والتي تتماشى مع توصيات السياسة وإمدادها بخريطة طريق واضحة لمقدمي الطلبات بغية الوصول إلى التفويض بما في ذلك موافقة مجلس الإدارة. وقد انعكس تنفيذ الأعمال على المسودات في دليل مقدم الطلب الذي تم إصداره من أجل التعليق العام والوثائق البيانية لإلقاء نظرة على الحثيئات وراء بعض الاستنتاجات التي تم التوصل إليها بناء على مواضيع محددة. وقد ساعدت مشاركة المجتمع الفعالة في إجراء مراجعات خاصة بمسودة دليل مقدمي الطلبات. وفي سياق متصل، قامت ICANN بإقرار المصادر اللازمة من أجل طرح وتشغيل البرنامج بنجاح. وقد انتهت العملية بإصدار قرار من جانب مجلس إدارة ICANN في يونيو 2011 يقضي بطرح برنامج gTLD الجديد.

للتعرف على المعلومات الحالية والجدول الزمني والأنشطة التي تتعلق ببرنامج gTLD الجديد يرجى الانتقال إلى <http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>.



# دليل مقدمي طلبات gTLD

إصدار 2011-09-19

الوحدة 1

# الوحدة 1

## مقدمة للتعريف بعملية تقديم طلبات الحصول على gTLD

تقدم هذه الوحدة نظرة عامة لمقدمي الطلبات حول عملية تقديم طلب للحصول على نطاق عام جديد من المستوى، وتتضمن الوحدة تعليمات حول كيفية تعبئة الطلبات وتقديمها والتوثيق الداعم، بالإضافة إلى المستندات التي يتعين على مقدمي الطلبات تقديمها مع الطلب، والرسوم المفروضة ووقت تقديمها وكيفية القيام بذلك.

وتتعرض هذه الوحدة بالوصف كذلك للشروط المرتبطة بأنواع معينة من الطلبات، ومراحل دورة تقديم الطلبات.

ونوصي مقدمي طلبات الاشتراك المحتملين قراءة محتوى هذه الوحدة بالكامل والتعرف عليه بالإضافة إلى الوحدات الأخرى قبل بدء عملية تقديم طلب الاشتراك، لضمان معرفتهم بما هو مطلوب منهم، ومعرفة ما يمكن توقعه في كل مرحلة من مراحل عملية تقييم طلب الاشتراك.

للحصول على المجموعة الكاملة من وثائق الدعم والمزيد من المعلومات حول العمليات الأصلية، وتاريخها وتفصيل خلفية وضع السياسة الخاصة ببرنامج نطاقات gTLD الجديدة، الرجاء مراجعة الموقع التالي <http://gnso.icann.org/issues/new-gtlds/>.

يعد كتيب دليل مقدمي الطلبات هذا بمثابة تطبيق لسياسة الإجماع التي اعتمدها المجلس فيما يتعلق بتقديم gTLDs جديدة، وخضع للمراجعة عبر التعليقات العامة والاستشارات على مدار عامين.

### 1.1 زمن دورة الطلب والجدول الزمنية

يقدم هذا القسم وصفاً للمراحل التي يمر بها الطلب بمجرد تقديمه. وستجري بعض المراحل لجميع الطلبات التي يتم تقديمها، بينما يتم إجراء مراحل أخرى في حالات خاصة. وينبغي أن يكون مقدمي الطلبات على علم بالمراحل والخطوات المضمنة في معالجة الطلبات المستلمة.

#### 1.1.1 تواريخ تقديم الطلبات

تبدأ فترتي تسجيل المستخدم وتقديم الطلبات في تمام الساعة 00:01 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) في 12 يناير 2012.

وتنتهي فترة تسجيل المستخدم في تمام الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) في 29 مارس 2012. ولن يلتفت إلى الطلبات المقدمة من المستخدمين الجدد لـ TAS بعد هذا التوقيت. أما المستخدمين المسجلين بالفعل فسيتمكنون من إكمال عملية تقديم الطلبات.

ينبغي أن يدرك مقدمي الطلبات أنه نظراً إلى أن خطوات المعالجة المطلوبة (أي تسجيل المستخدمين على الإنترنت وتقديم الطلب ورسوم التقديم ورسوم المصالحة) والإجراءات الأمنية المطبقة في نظام التسجيل على الإنترنت قد تستغرق وقتاً طويلاً لأداء كل الخطوات المطلوبة لتنفيذ طلب كامل. وبناءً عليه، يتم تشجيع مقدمي الطلب لتقديم طلباتهم الكاملة والرسوم في أقرب وقت ممكن عملياً بعد بدء فترة تقديم الطلبات. فالانتظار حتى نهاية هذه المدة وبدء العملية قد لا يمنحنا وقتاً كافياً لتقديم الطلبات الكاملة قبل انتهاء المدة الزمنية. وعلى هذا النحو. ووفقاً لذلك، لن يتم قبول تسجيلات المستخدم الجديدة بعد التاريخ المشار إليه أعلاه.

تنتهي فترة تقديم الطلب في تمام الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) في 12 أبريل 2012.

ولكي تؤخذ الطلبات بعين الاعتبار، يجب تقديم جميع الطلبات بطريقة إلكترونية عبر نظام تقديم الطلبات على الإنترنت بحلول موعد انتهاء فترة تقديم الطلبات.

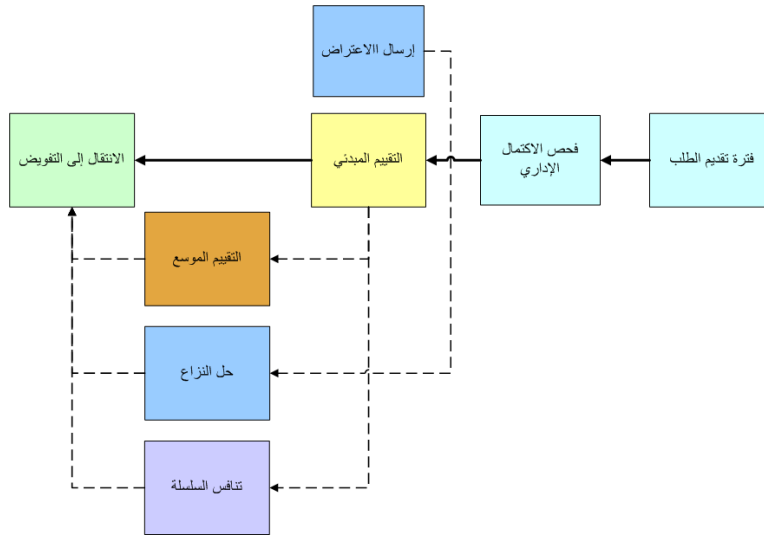
لن يتم النظر في أي طلب في الحالات التالية، ما لم تتوفر أية ظروف استثنائية:

- لو تم استلامها بعد إغلاق فترة التقديم.
- عدم اكتمال نموذج الطلب (سواء لم تتم الإجابة على الأسئلة بالكامل أو عدم وجود الوثائق الداعمة المطلوبة). وفي العادة لن يتم السماح لمقدمي الطلبات بتقديم طلباتهم بعد انتهاء فترة التقديم.
- عدم دفع رسم التقييم بحلول الموعد النهائي. راجع القسم 1.5 للحصول على معلومات حول الرسوم.

وقد عملت ICANN على مد المهلة أكثر من مرة لتؤكد على أن نظام التقدم على الإنترنت سيكون متاحاً طوال فترة التقديم. وفي حالة عدم إتاحة النظام، فسوف توفر ICANN تعليمات بديلة لتقديم طلبات التقدم عبر موقعها على الويب.

### 1.1.2 مراحل معالجة الطلب

يوفر هذا القسم الفرعي نظرة عامة على المراحل المضمنة في معالجة الطلبات التي تقدم إلى منظمة ICANN. ويقدم الشكل 1-1 وصفاً مبسطاً عن عملية المعالجة. وقد تم تحديد أقصر الطرق وأكثرها استقامة بالخط العريض، على الرغم من عرض المراحل التي قد تنطبق أو لا تنطبق أيضاً. بعد ذلك يأتي وصف مختصر لكل مرحلة.



الشكل 1-1 - بمجرد تقديم الطلبات إلى ICANN، فسوف تمر بمراحل متعددة من المعالجة.

#### 1.1.2.1 فترة تقديم الطلب

عند بدء فترة تقديم الطلبات، يمكن للراغبين في تقديم طلبات للحصول على نطاقات gTLD جديدة أن يصبحوا مستخدمين مسجلين في نظام طلبات نطاقات TLD أو اختصاراً (TAS).

بعد إكمال تسجيل المستخدم، يقوم المتقدمون بتقديم إيداع لكل فتحة طلب (راجع البند 1.4) يتم التقدم بطلب للحصول عليها، وبعدها يحصلون على أكواد الوصول التي تمكنهم من إكمال نموذج الطلب الكامل. ولتعبئة الطلب، يتعين على المستخدمين الرد على سلسلة من الأسئلة لتقديم معلومات عامة وإثبات القدرة المالية بالإضافة إلى إثبات القدرة التقنية والتشغيلية. كما يجب أيضاً تقديم الوثائق الداعمة المذكورة في القسم الفرعي 1.2.2 من هذه الوحدة وذلك عبر نظام تقديم الطلبات على الإنترنت، كما هو موضح في الأسئلة ذات الصلة.

كما يجب أن يقوم مقدمو الطلبات بتقديم رسوم التقييم الخاصة بهم أثناء هذه الفترة. وللحصول على معلومات إضافية حول الرسوم والمدفوعات، راجع القسم 1.5 من هذه الوحدة.

فكل مدخل طلب تقديم مخصص لـ gTLD واحدة فقط. حيث يمكن لمقدمي الطلبات تقديم أي عدد من الطلبات حسبما يرغب. وعلى الرغم من ذلك، ليس ثمة وسائل للتقدم للحصول على أكثر من gTLD واحدة في طلب تقديم واحد.

وعقب انتهاء فترة تقديم الطلبات، سوف تقدم ICANN لمقدمي الطلبات التحديثات الدورية عن حالة التقدم المحرز في طلباتهم المقدمة.

### 1.1.2.2 فحص الاكتمال الإداري

فور انتهاء فترة تقديم طلبات الاشتراك، تبدأ ICANN عملية فحص اكتمال جميع طلبات الاشتراك. والغرض من هذا الفحص هو التأكد من أنه:

- الإجابة على جميع الأسئلة الإلزامية؛
- تقديم المستندات الداعمة المطلوبة بالتنسيق/التنسيقات المناسبة؛
- استلام رسوم التقييم.

ستقوم ICANN بإعلان الأجزاء العامة لكل الطلبات التي تعد مكتملة وجاهزة من أجل عملية التقييم في غضون أسبوعين اعتباراً من إغلاق فترة تقديم الطلبات. وهناك بعض القضايا ذات الصلة بالعمليات أو المعلومات الداخلية: لن يتم نشر إجابات المتقدم على هذه الأسئلة. تتم عنونة كل سؤال في نموذج الطلب بإمكانية نشر المعلومات أم لا. راجع مسميات النشر للمجموعة الكاملة من الأسئلة في ملحق الوحدة 2.

ومن المتوقع أن يتم إتمام فحص الاكتمال الإداري لكل نماذج التقدم في مدة 8 أسابيع تقريباً، قابلة للزيادة على حسب حجم التقدم. وفي حال لم يكن من الممكن الانتهاء من كافة الطلبات في غضون هذه الفترة، فستقوم ICANN بنشر معلومات حديثة عن العملية ومدى مقرر للانتهاء.

### 1.1.2.3 فترة التعليق

تعتبر آليات التعليقات العامة جزءاً من عمليات تطوير وتنفيذ وتشغيل السياسة الخاصة بمنظمة ICANN. وبناء على الشراكة الخاصة والعامة، تخصص ICANN في: حفظ الأمان والاستقرار التشغيليين للإنترنت، وتعزيز التنافس، وتحقيق تمثيل عريض لمجتمعات الإنترنت العالمية، إضافة إلى تطوير سياسة مناسبة لمهمتها من خلال عملية ارتقائية قائمة على الإجماع. وهذا يتضمن بالضرورة مشاركة العديد من مجموعات صاحب المصلحة في المناقشة العامة.

وستقوم ICANN بفتح فترة للتعليق (فترة التعليق على الطلبات) عند نشر الطلبات للجمهور على موقع ICANN على الويب (راجع القسم الفرعي 1.1.2.2). توفر هذه الفترة الوقت للمجتمع لمراجعة وتقديم التعليقات حول مواد الطلبات المنشورة (والمشار إليها بـ "تعليقات مقدمي الطلبات"). وسيشترط منتدى التعليق من المعلقين ربط التعليقات مع طلبات تقديم محددة واللجنة ذات الصلة. كما أن تعليقات الطلبات التي ترد في غضون فترة 60 يوماً اعتباراً من نشر مواد طلبات التقديم ستكون متاحة للجان التقييم لأداء مراجعات التقييم المبدئي. كما تخضع هذه الفترة للتمديد إذا ما اقتضى حجم الطلبات المقدمة أو الظروف الأخرى ذلك. ولكي يقوم المعلقون بالنظر في التعليقات، يجب تلقي التعليقات في منتدى التعليقات المخصص في غضون الفترة الزمنية المحددة.

يلتزم المقيّمون ببذل واجب العناية بالتعليقات على طلبات التقديم (أي تحديد علاقتها بالتقييم، والتحقق من دقة المطالبات، وتحليل مغزى المراجع المذكورة) وأخذ المعلومات المتاحة من قبل تلك التعليقات في الحسبان. وفي الحالات التي يؤثر فيها النظر في التعليقات على نتيجة تسجيل طلبات التقديم، يسعى المقيّمون للحصول على توضيح من مقدمي الطلبات. أما

البيانات المتعلقة بالنظر في التعليقات على طلبات التقديم التي أثرت على قرار التقييم فستظهر في ملخص تقارير المقيمين والتي سيتم نشرها في نهاية فترة التقييم الممتدة.

أما فيما يتعلق بالتعليقات التي وردت بعد مدة 60 يوماً فسيتم حفظها وإاحتها (بالإضافة إلى التعليقات التي ترد خلال فترة التعليقات) لإجراء مزيد من الدراسات عليها كعمليات فض النزاع، كما هو وارد أدناه.

يجب أن يكون سائر مقدمي الطلبات على علم في عملية طلبات gTLD الجديدة بأن منتديات التعليقات هي آلية للجمهور لكشف المعلومات والمشاكل ذات الصلة وإبرازها أمام جميع المسؤولين عن التعامل مع طلبات gTLD الجديدة. ويجوز لأي شخص أن يقدم تعليقا في منتدى التعليقات العامة.

**التعليقات وعملية الاعتراض الرسمي:** يجب التمييز بين التعليقات على طلبات التقديم التي قد تكون ذات صلة بمهمة ICANN الخاصة بتحديد ما إذا كانت الطلبات تفي بالمعايير المقررة وبين الاعتراضات الرسمية التي تتعلق بأمور تقع خارج معايير التقييم هذه. وقد تم إنشاء عملية الاعتراض الرسمية للسماح بإجراء دراسة كاملة وعادلة للاعتراضات المستندة إلى أسس محدودة خارج عملية التقييم التي تقوم بها ICANN التي تتم على أساس المزايا المتوافرة (راجع القسم الفرعي 3.2).

لن يتم النظر إلى التعليقات العامة على أنها اعتراضات رسمية. كما أنه لن يتم النظر في التعليقات حول الأمور المرتبطة بالاعتراضات الرسمية من قبل اللجان أثناء التقييم المبدئي. وهذه التعليقات سوف تتاح ويمكن أن يتم النظر فيها بعد ذلك من قبل هيئة من الخبراء أثناء إجراءات حل النزاع (انظر القسم الفرعي 1.1.2.9). ومع ذلك، وبوجه عام تلعب تعليقات طلب التقديم دوراً محدوداً جداً في عملية فض المنازعات.

**تنافس السلسلة:** يمكن النظر في التعليقات المخصصة للجنة أولوية المجتمع والتي ترتبط بالمعايير في الوحدة 4، أثناء تقييم أولوية المجتمع.

**إشعارات الحكومة:** قد ترسل الحكومات إشعاراً باستخدام منتدى تعليقات طلب التقديم للإعلان عن المخاوف ذات الصلة بالقوانين الوطنية. رغم ذلك، لا يعد إعلان الحكومة عن المخاوف التي تتناوبها في حد ذاته بمثابة اعتراض رسمي. فلا يشكل الإشعار المرسل من جانب الحكومة أساساً للاعتراض على أي طلب برنامج gTLD. ويمكن للحكومة اختيار استخدام آلية التعليق هذه لتقديم هذا الإشعار، كإضافة أو كبديل لإجراء تحذير GAC المبكر المنصوص عليه في القسم الفرعي 1.1.2.4 أدناه.

ويمكن للحكومات الاتصال مباشرة بمقدمي الطلبات باستخدام معلومات جهة الاتصال المنشورة في الطلب، على سبيل المثال، لإرسال إخطار بمخالفة سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها للقانون الوطني، ومحاولة إزالة أية مخاوف لدى مقدمي الطلبات.

**التعليقات العامة:** سيظل هناك منتدى للتعليق العام مفتوحاً خلال كافة مراحل عملية التقييم، من أجل توفير السبل أمام الجمهور في تقديم وطرح أية معلومات أو قضايا ذات صلة

#### 1.1.2.4 تحذير GAC المبكر

تزامناً مع فترة التعليق البالغة 60 يوماً قد تصدر اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التابعة لـ ICANN إشعار تحذير GAC المبكر فيما يتعلق بأي طلب تقديم. وهذا من شأنه أن يزود مقدمي الطلبات بدليل أن الطلب يتم النظر فيه من قبل حكومة أو أكثر باعتبار أنه قد يكون مثيراً للمشاكل أو حساساً.

ولا يتعدى تحذير GAC المبكر كونه إشعاراً فقط. فهو ليس اعتراضاً رسمياً أو يؤدي مباشرة إلى عملية يمكن أن ينتج عنها رفض الطلب. ومع ذلك لا بد أن يؤخذ تحذير GAC المبكر على محمل الجد حيث أنه يثير احتمالية أن يكون الطلب موضوع مشورة GAC بشأن gTLDs الجديدة (طالع القسم 1.1.2.7) أو لاعتراض رسمي (راجع القسم الفرعي 1.1.2.6) في مرحلة متأخرة من العملية.



يصدر تحذير GAC المبكر نموذجياً كنتيجة لإشعار تتلقاه GAC من حكومة واحدة أو أكثر يفيد بأن طلباً قد يكون مثيراً للمشاكل، على سبيل المثال يحتمل أن ينتهك القانون القومي أو يتسبب في عدم استقرار. كما يجوز إصدار تحذير GAC المبكر لأي سبب<sup>1</sup>. ومن ثم قد تقوم GAC بإرسال إشعار إلى المجلس – لتشكيل تحذير GAC المبكر. وسوف تقوم ICANN بإخطار مقدمي الطلبات بتحذير GAC المبكر في أقرب وقت ممكن بعد تلقيه من GAC. وقد يشتمل تحذير GAC المبكر نقطة اتصال محددة للحصول على مزيد من المعلومات.

هذا ولا يتطلب إصدار تحذير GAC المبكر إجماعاً من GAC. وعلى أدنى تقدير، يجب أن يرسل تحذير GAC المبكر لمجلس إدارة ICANN كتابياً وأن يكون تحت مسمى واضح بعنوان "تحذير GAC مبكر". وقد يأخذ هذا الإشعار شكل رسالة بريد الكتروني من رئيس GAC إلى مجلس إدارة ICANN. ومن أجل أن تصل تحذيرات GAC المبكرة لذروة فاعليتها، يجب أن تحتوي على سبب التحذير وتحديد الدول المعارضة.

يحق لمقدمي الطلبات، بمجرد تلقي تحذير GAC المبكر، أن يختار سحب طلب الحصول مقابل رد جزئي للمبلغ المدفوع (راجع القسم الفرعي 1.5.1)، أو أن يختار الاستمرار في الطلب (وهذا قد يشمل لقاء مع ممثلي الحكومة (الحكومات) ذات الصلة في محاولة لمعالجة هذا الشأن). ومن أجل الحصول على التعويض المنصوص عليه في القسم 1.5.1، يتعين على مقدمي الطلبات تقديم إشعار لـ ICANN باختياره سحب الطلب في غضون 21 يوماً تقويمياً اعتباراً من تلقي تحذير GAC المبكر.

وللد من احتمالية صدور تحذير GAC المبكر، يوصى جميع مقدمي الطلب تحديد نقاط الحساسية المحتملة قبل تقديم الطلب والعمل مع الأطراف المعنية (بما في ذلك الحكومات) سلفاً لتقليل المخاوف التي تتعلق بالطلب.

### 1.1.2.5 التقييم المبني

سيتم بدء التقييم المبني فور الانتهاء من فحص الاكتمال الإداري. وستتم مراجعة جميع الطلبات المكتملة أثناء التقييم المبني. وفي بداية هذه الفترة، سيتم إجراء فحص للخلفية على الكيان مقدمي الطلبات والأفراد المذكورين في الطلب. ويجب أن يمر الطلب من خلال هذه الخطوة فيما يتصل بعمليات التقييم المبني.

ويوجد عنصرين أساسيين للتقييم المبني:

1. عمليات المراجعة الخاصة بالسلسلة (فيما يخص سلسلة gTLD المقدم طلبات بالحصول عليها). وتشمل هذه العمليات قراراً بأنه لا يوجد احتمال لسلسلة gTLD التي تم التقدم إليها أن تسبب أية مشاكل بشأن مسائل الأمن والاستقرار في DNS، بما في ذلك المشكلات التي يسببها التشابه بـ TLDs الحالية أو الأسماء المحجوزة.
2. مراجعات مقدمي الطلبات (فيما يتعلق بالكيان الذين يقوم بالتقديم للحصول على نطاق gTLD وخدمات السجل المقترحة المتعلقة به). تتضمن عمليات مراجعة مقدمي الطلبات إثبات ما إذا كان لدى مقدمي الطلبات القدرات التقنية والتشغيلية والمالية الضرورية لتشغيل سجل.

وبختام فترة التقييم الأولي، ستقوم ICANN بإرسال إشعار لكافة نتائج التقييم الأولي. وقد يتم نشر هذه الإخطارات على دفعات – بناءً على حجم الطلبات المستلمة - وذلك على مدار فترة التقييم المبني.

<sup>1</sup> في حين أن الإرشاد التعريفي لم يتم إصداره، إلا أن GAC قد أشارت إلى أن الحلقات التي قد تؤدي إلى نشوء حساسيات تشمل الحلقات التي "توهم أنها تمثل أو تجسد مجموعة معينة من الأشخاص أو المصالح استناداً على المكونات التاريخية أو الثقافية أو الاجتماعية للهوية، مثل الجنسية، أو العرق أو الجنس، أو الدين، أو الاعتقاد، أو الثقافة أو المنشأ الاجتماعي الخاص أو المجموعة، أو الرأي السياسي، أو العضوية في أقلية وطنية، أو العجز، أو السن، و/أو اللغة أو المجموعة اللغوية (على سبيل المثال لا الحصر)" و"الحلقات التي تشير إلى قطاعات معينة، مثل المجموعات التي تخضع لنظام وطني (مث bank و pharmacy). أو التي تصف أو تستهدف مجموعة محددة من الأشخاص أو مجال الأعمال المعرضة للاحتيال أو الإساءة على الإنترنت".

ومن المتوقع أن يتم إتمام التقييم الأولي لكل الطلبات في مدة أقصاها 5 شهور. أما إذا تجاوز حجم الطلبات المستلمة 500 طلب، فستجري معالجة الطلبات على دفعات ولن يتم الوفاء بالموعد النهائي المقيد بـ 5 أشهر. وتقتصر الدفعة الأولى على 500 طلب وتقتصر الدفعات التالية على 400 وذلك لأخذ قيود السعة في الاعتبار بسبب إدارة التقييم الممتد، وتنافس السلاسل، والعمليات الأخرى ذات الصلة بكل دفعة سابقة.

وإذا كان من الضروري التقسيم إلى دفعات، فيتم استخدام عملية غير ذات صلة بعملية تقديم الطلب لتحديد أولوية التقييم. وتعتمد هذه العملية على نظام لحجز التذاكر عبر الشبكة أو معايير موضوعية أخرى.

وإذا كان التقسيم إلى دفعات مطلوباً، فسيتم الانتهاء من مراجعة تشابه السلاسل الخاصة بجميع الطلبات قبل تحديد دفعات أولوية التقييم. بالنسبة للطلبات التي تم تعريفها كجزء من مجموعة التنافس، وسيتم الاحتفاظ بمجموعة التنافس ككل معاً في نفس الدفعة.

وفي حالة تحديد الدفعات، سوف تقوم ICANN بإرسال معلومات حديثة عن العملية والجدول الزمني المقدر.

الرجاء ملاحظة أن قيود المعالجة تحد من معدلات التفويض على الحالة الثابتة حتى في حالة الحجم الكبير من الطلبات. معدل التفويض السنوي لن يتخطى 1000 في العام على أي حال، بصرف النظر عن الطلبات المتلقاة.<sup>2</sup>

### 1.1.2.6 تقديم اعتراض

يمكن إرسال الاعتراضات الرسمية ضد الطلبات بناءً على أي من الأسس الأربعة المحددة بواسطة الأطراف الذين لديهم أسباب للاعتراض. وسوف يتم فتح فترة إرسال الاعتراضات بعد أن تقوم ICANN بإرسال قائمة بالطلبات المكتملة كما هو موضح في القسم الفرعي 1.1.2.2، وتستمر لفترة 7 أشهر على وجه التقريب.

ويجب على المعارضين إرسال هذه الاعتراضات الرسمية مباشرة إلى مزودي خدمة حل النزاع (DRSPs)، وليس إلى ICANN. وسوف يتم إغلاق فترة الإرسال بعد نهاية فترة التقييم الأولي (راجع القسم الفرعي 1.1.2.5)، مع وجود فترة أسبوعين بين إرسال نتائج التقييم الأولي وبين إغلاق فترة إرسال الاعتراض. وستتم مناقشة الاعتراضات التي تم تقديمها أثناء فترة إرسال الاعتراض في مرحلة حل النزاع الموضحة في الفقرة 1.1.2.9. وتمت مناقشتها بالتفصيل في الوحدة 3.

ينبغي أن يعي جميع مقدمي الطلبات أن الأطراف الأخرى لديها الفرصة في إرسال اعتراضات ضد أي طلب أثناء فترة إرسال الاعتراضات. وستتاح الفرصة لمقدمي طلبات الاشتراك ذوي طلبات الاشتراك محل الاعتراض الرسمي لإرسال إجابة وفقاً لقواعد وإجراءات مزود خدمة حل النزاع. وفي حالة رغبة أي مقدم طلب في إرسال اعتراض رسمي ضد طلب آخر تم تقديمه، فسيقوم بذلك أثناء فترة إرسال الاعتراض، وذلك باتباع إجراءات إرسال الاعتراض في الوحدة 3.

يوصى أن يقوم مقدمي الطلبات بتحديد نواحي الحساسية الإقليمية، والثقافية، ومصالح الملكية وغيرها فيما يتعلق بسلاسل TLD واستخداماتها قبل التقدم بالطلب، قدر الإمكان، وعقد مشاورات مع الأطراف المعنية للتخلص من أي المخاوف مقدماً.

### 1.1.2.7 تلقي مشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة

يحق لـ GAC أن تقوم بتقديم مشورة سياسة عامة مباشرة إلى مجلس إدارة ICANN بشأن أي طلب تقديم. ويشير إجراء "مشورة GAC" المتعلق بـ gTLD الجديدة الوارد في النموذج 3 إلى أنه لكي يتم النظر فيها من قبل مجلس الإدارة أثناء عملية التقييم، يجب أن يتم تقديم مشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة قبل نهاية فترة تقديم الاعتراض. كما أن تحذير GAC المبكر لا يعتبر شرطاً لاستخدام عملية مشورة GAC.

<sup>2</sup> انظر مقال "سيناريوهات معدل التفويض لبرامج gTLDs الجديدة" على <http://icann.org/en/topics/new-gtlds/delegation-rate-scenarios-new-gtlds-06oct10-en.pdf> لعرض مناقشات إضافية.

فمشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة التي تشمل بيان<sup>3</sup> إجماع من GAC بأنه لا ينبغي المضي قدماً في هذا الطلب المقدم (أو الشروط الأخرى التي تضعها GAC للتعبير عن هذا العزم) والتي تشمل أيضاً توضيحاً خلال لأسس السياسة العامة لهذه المشورة، سوف تثير افتراضاً لدى المجلس بأنه لا ينبغي الموافقة على هذا الطلب. وإذا لم يتصرف المجلس بما يتفق مع هذا النوع من النصيحة، فلا بد له من تقديم المبرر المنطقي وراء ذلك.

للحصول على مزيد من التفاصيل حول الإجراءات التي تتعلق بمشورة GAC بشأن برامج gTLDs؛ راجع النموذج 3.

### 1.1.2.8 التقييم الموسع

يتم إتاحة التقييم الموسع لمقدمي الطلبات الذين لم يجتازوا التقييم الأولي فقط.

يحق لمقدمي الطلبات الذين لم يجتازوا عناصر معينة من التقييم المبدئي المطالبة بإجراء تقييم موسع. فإذا لم يجتز مقدمي الطلبات التقييم الأولي ولم يطلب تقييماً موسعاً بشكل واضح، فلن يتابع الطلب بعد ذلك. وتتيح فترة التقييم الموسع عملية تبادل واحدة إضافية للأسئلة بين مقدمي الطلبات والمقيمين لتوضيح المعلومات الواردة في الطلب. ولا تقدم عمليات المراجعة التي يتم إجراؤها في التقييم الموسع معايير تقييم إضافية.

قد يشترط على طلب ما الدخول بتقييم موسع إذا أثارت خدمة أو أكثر من خدمات التسجيل المقترحة مشاكل يمكن أن تؤثر على أمن أو استقرار نظام DNS. وتوفر فترة التقييم الموسع إطاراً زمنياً لفحص هذه المشاكل. وسيتم إخبار مقدمي الطلبات في حالة طلب هذه المراجعات في نهاية فترة التقييم الأولي.

وسيقوم المقيمون وأي خبير من الخبراء المناسبين الذين تتم استشارتهم بنقل النتائج التي توصلوا إليها من المراجعة الإضافية في نهاية فترة التقييم الموسع.

وفي ختام فترة التقييم الموسع، ستقوم ICANN بإرسال كافة تقارير المقيمين، بواسطة اللجنة الاستشارية، من فترتي التقييم الأولي والموسع.

وفي حالة اجتياز طلب الاشتراك للتقييم الموسع، فسينتقل إلى المرحلة التالية ذات الصلة. أما إذا لم ينجح طلب الاشتراك في اجتياز التقييم الموسع، فلن يتابع بعد ذلك.

ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من التقييم الموسع لكل الطلبات في فترة أقصاها 5 شهور، على الرغم من أنه يمكن أن يتم مد هذه المهلة الزمنية استناداً على حجم التقدم. وأيضاً، سوف تقوم ICANN بإرسال معلومات حديثة عن العملية والجدول الزمني المقدر.

### 1.1.2.9 حل النزاع

يتم تطبيق حل النزاع على مقدمي طلبات الاشتراك التي تخضع لطلباتهم لاعتراض رسمي فقط.

سيتم بدء مزود خدمة حل النزاع المستقلون (DRSPs) - متى تم إرسال اعتراضات رسمية ودفع رسوم الإرسال أثناء فترة إرسال الاعتراض - ويتم إنهاء الإجراءات بناءً على الاعتراضات المستلمة. والهدف من إجراء الاعتراض الرسمي هو توفير سبيل لمن يريد الاعتراض على أحد طلبات الاشتراك التي تم تقديمها إلى ICANN. يقوم مزود خدمة حل النزاع بتزويد المنتدى للفصل في الإجراءات بناءً على الموضوع المتعلق والخبرة المطلوبة. وسوف تحدث عملية دمج الاعتراضات المرسله حيثما كان ذلك مناسباً، بناءً على مزودي خدمة حل النزاع.

ونتيجة لإجراء حل النزاع، سيفوز مقدمي الطلبات (حيث يمكن أن ينتقل الطلب في هذه الحالة إلى المرحلة التالية) أو سيفوز المعارض (حيث لن يكمل الطلب في هذه الحالة بعد ذلك أو سيكون على الطلب الخضوع لإجراء حل التنافس). وفي حالة وجود عدة اعتراضات، يجب على كل متقدم أن يجتاز كل إجراءات حل النزاع فيما يخص عملية التقدم لكي يتابع إلى

<sup>3</sup> تلتزم GAC بتوضيح الأساس الذي بنت عليه النصيحة بالإجماع.

المرحلة التالية ذات الصلة. وسيقوم مزود/ مزودو خدمة حل النزاع بأشعار المتقدمين بنتائج إجراءات حل النزاع.

ومن المتوقع أن يتم الانتهاء من إجراءات حل النزاع، حيثما أمكن ذلك، بالنسبة لكل طلبات التقدم في فترة أقصاها 5 شهور. وفي حالة عدم القدرة على الإيفاء في غضون هذه الفترة، ستعمل ICANN مع مزودي خدمة حل النزاع لخلق إجراءات حل مع إرسالها لمعلومات زمنية حديثة.

### 1.1.2.10 التنافس في السلسلة

يتم تطبيق التنافس على السلسلة فقط عندما يكون هناك أكثر من متقدم متأهل لنفس سلاسل gTLD أو السلاسل المشابهة.

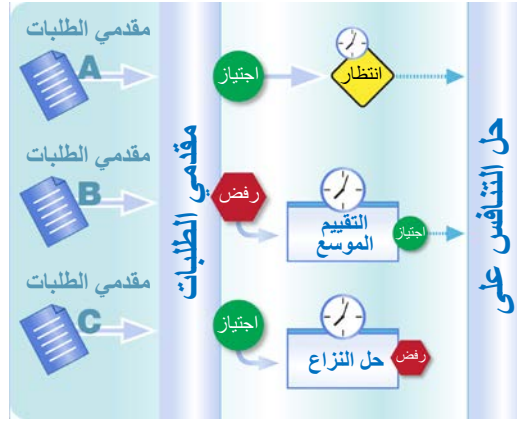
يشير تنافس السلاسل إلى سيناريو يشتمل على أكثر من طلب مؤهل لسلسلة gTLD متطابقة أو سلاسل gTLD متشابهة. في كتيب دليل مقدمي الطلبات هذا، تشير "مشابه" إلى السلاسل المتشابهة للغاية لدرجة أنها تخلق احتمالية إثارة ارتباك المستخدم في حالة تفويض أكثر من سلسلة واحدة في المنطقة الجذر.

وينصح مقدمو الطلبات بحل حالات النزاع على السلاسل بين أنفسهم قبل الوصول إلى مرحلة حل النزاعات. وفي حالة عدم القدرة على الوصول إلى حل من قبل مقدمي الطلبات المتنافسة، يتم حل حالات التنافس على السلسلة إما من خلال تقييم أولوية المجتمع (إذا قام مقدمي الطلبات المعتمدين على المجتمع باختياره) أو من خلال مزاد.

وفي حال التنافس بين سلاسل مقدم لها الطلب وتمثل أسماء جغرافية، قد يُطلب من الأطراف اتباع عملية مختلفة لحل التنافس. انظر القسم الفرعي 2.2.1.4 بالوحدة 2 لمزيد من المعلومات.

ويُطلق على السلاسل المقدم لها الطلب - والتي تكون متطابقة أو متشابهة - مجموعات التنافس. وينبغي أن يعي جميع مقدمي الطلبات أنه في حالة تحديد أحد الطلبات على أنه جزء من مجموعة التنافس، فلن يتم بدء إجراءات حل التنافس على السلسلة حتى يتم الانتهاء من جميع نواحي التقييم التي يتم إجراؤها على جميع الطلبات الموجودة في مجموعة التنافس، بما في ذلك حل النزاع، متى أمكن ذلك.

وللتوضيح، كما هو موضح أيضًا في الشكل 1.2، يقدم مقدمو الطلبات "أ" و"ب" و"ج" جميعهم طلبات للحصول على النطاق EXAMPLE. ويتم تحديدهم كمجموعة تنافس. وقد اجتاز مقدمي الطلبات "أ" و"ج" التقييم المبدئي، بينما فشل مقدمي الطلبات "ب". وقام مقدمي الطلبات "ب" باختيار التقييم الموسع. ثم قام طرف آخر بإرسال اعتراض ضد الطلب الخاص بمقدمي الطلبات "ج"، ثم انتقل مقدمي الطلبات ج إلى عملية حل النزاع. ويجب على مقدمي الطلبات "أ" الانتظار لمعرفة ما إذا كان مقدمي الطلبين "ب" و"ج" قد أكملوا مرحلتي التقييم الموسع وحل النزاع على التوالي، قبل تمكنه من المتابعة إلى مرحلة حل التنافس على السلسلة. وفي هذا المثال، يجتاز مقدمي الطلبات "ب" التقييم الموسع، بينما لا يفوز مقدمي الطلبات "ج" في إجراء حل النزاع. ثم يتم بعد ذلك متابعة حل التنافس على السلسلة بين مقدمي الطلب "أ" و"ب".



الشكل 1.2 - يجب أن تنتهي جميع الطلبات الموجودة في مجموعة التنافس من جميع مراحل التقييم وحل النزاع السابقة قبل بدء حل للتنافس على السلسلة.

وسيتابع المتقدمون الذين اجتازوا إجراء حل التنافس على السلسلة نحو تفويض gTLDs المطلوب تقديم طلب للحصول عليها.

ويتم تقدير مدة قدرها 2.5 إلى 6 شهور لإكمال حل التنافس على السلسلة بالنسبة لمجموعة التنافس. وسيتباين الوقت المطلوب تبعاً لكل حالة لأن هناك بعض حالات التنافس ربما يتم حلها إما في تقييم أولوية المجتمع أو من خلال مزاد، بينما هناك آخرين يحتاجون كلا العمليتين.

#### 1.1.2.11 الانتقال إلى مرحلة التفويض

ويطلب من جميع المتقدمين الذين أكملوا وبنجاح كل المراحل ذات الصلة والموضحة في القسم الفرعي 1.1.2 أن ينفذوا سلسلة من الخطوات النهائية قبل تفويض gTLDs المطلوب تقديم طلب للحصول عليها في منطقة الجذر. وتتضمن هذه الخطوات تنفيذ اتفاقية السجل مع ICANN وإكمال اختبار تقني لما قبل التفويض للتأكد من صحة المعلومات المقدمة في الطلب.

وبعد التنفيذ، يجب أن يكمل مُشغل مزود الامتداد المحتمل إعداداً تقنياً وأداءً مرضياً بالنسبة لعمليات الفحص التقني قبل تفويض gTLD إلى منطقة الجذر. إذا لم يتم الوفاء بمتطلبات اختبار ما قبل التفويض بحيث يتم تفويض نطاق gTLD في منطقة الجذر في الإطار الزمني المحدد في اتفاقية مزود الامتداد، يمكن أن تختار منظمة ICANN حسبما يترأى لها هي وحدها إنهاء اتفاقية مزود الامتداد.

وبمجرد الانتهاء من جميع هذه الخطوات بنجاح، يكون مقدم طلب الاشتراك مؤهلاً لتفويض سلسلة gTLD المطلوب تقديم طلب للحصول عليها إلى منطقة جذر DNS.

ومن المتوقع أن عملية الانتقال إلى خطوات التفويض يمكن الانتهاء منها في حوالي شهرين، رغم أن هذا قد يستغرق مزيداً من الوقت اعتماداً على الطلب في مستوى الاستعداد لمرحلة اختبار ما قبل التفويض وعدد الطلبات التي تخضع لهذه الخطوات حالياً.

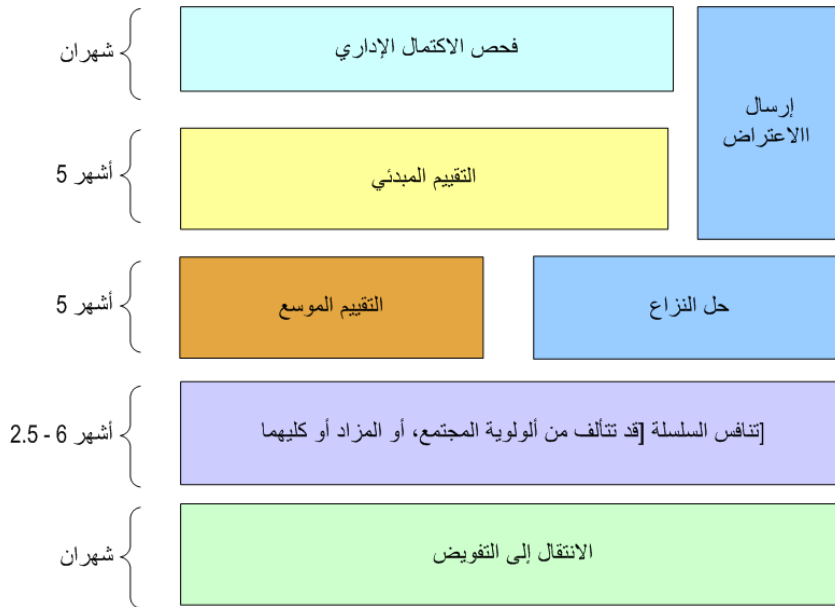
### 1.1.3 الجداول الزمنية لدورة الحياة

استنادا على التقديرات الخاصة بكل مرحلة موضحة في هذا القسم، يمكن أن يصبح زمن الدورة بالنسبة لعملية التقديم المباشرة حوالي 9 شهور، كما يلي:



الشكل 1.3 - يمكن أن يصبح زمن دورة عملية التقديم المباشرة 9 شهور.

يمكن أن يكون زمن الدورة لعملية تقديم أكثر تعقيدا أطول بكثير، كأن يطول إلى 20 شهرا في المثال التالي:



الشكل 1.4 - يمكن أن يصبح زمن دورة عملية التقديم المعقدة 20 شهرا.

#### 1.1.4 فترات النشر

تتاح نتائج مراجعات الطلبات للعامة في مراحل مختلفة من العملية، كما هو موضح أدناه.

نشر المحتويات	الفترة
الأجزاء العامة من كل الطلبات (من المقرر نشرها خلال 2 أسبوعين من بداية اكتمال الفحص الإداري).	أثناء إتمام الفحص الإداري
نتائج اكتمال الفحص الإداري.	نهاية اكتمال الفحص الإداري
تحذيرات GAC المبكرة الواردة.	فترة تحذير GAC المبكر
تحديثات الحالة لسحب التطبيقات أو التأهيل لمزيد من المراجعات. مجموعات التنافس على السلاسل الناتجة عن مراجعة التشابه بين السلاسل.	أثناء التقييم المبدئي
يتم تحديث حالة الطلب بكل نتائج التقييم الأولي.	نهاية التقييم المبدئي
مشورة GAC الواردة.	مشورة GAC بشأن برامج gTLDs الجديدة
يتم تحديث حالة الطلب بكل نتائج التقييم الموسع. يتم نشر تقارير ملخص الأعضاء الاستشاريين من فترات التقييم الموسعة.	نهاية التقييم الموسع
تكون معلومات التحديثات للاعتراضات على المجال والحالة متاحة من خلال مواقع الويب الخاصة بموفري خدمة حل النزاعات. يتم نشر إشعار بكل الاعتراضات من قبل منظمة ICANN بعد انتهاء فترة تقديم الطلبات.	أثناء تقديم الاعتراض / حل النزاع
يتم نشر نتائج تقييم أولوية المجتمع عند اكتمالها.	أثناء حل النزاعات (تقييم أولوية المجتمع)
يتم نشر أية نتائج مزادات بمجرد اكتمالها.	أثناء حل التنافس (المزاد)
يتم نشر اتفاقيات مزود السجل عند إبرامها. يتم توفير حالة اختبار ما قبل التفويض.	الانتقال إلى التفويض

#### 1.1.5 نموذج سيناريوهات الطلب

توضح السيناريوهات التالية بإيجاز عدد من الطرق التي يتمكن بها طلب الاشتراك من اجتياز عملية التقييم. ويوجد بالجدول التالي أمثلة لبعض العمليات والنتائج. ولا يقصد أن يكون ذلك قائمة حصرية بالاحتمالات. فهناك مجموعات محتملة لأساليب قد يتبعها طلب الاشتراك.

يوجد أيضا الفترات المقدرة لكل سيناريو متضمنة بناء على المعلومات الحالية. وربما تتباين الفترات الفعلية بناء على عوامل عدة، تشمل العدد الإجمالي للطلبات التي تلقتها ICANN خلال فترة التقديم. ويجب أن تؤكد على أن معظم الطلبات يتوقع أن تمر خلال العملية في أقل

فترة ممكنة، بمعنى أنها لن تمر خلال عمليات التقييم الموسع، أو حل النزاع أو عمليات حل التنافس على السلسلة. وعلى الرغم من أن كل السيناريوهات أدناه هي من أجل عمليات تمتد لأكثر من تسعة شهور، إلا أنه من المتوقع أن يتم إكمال كل الطلبات خلال فترة تسعة شهور.

رقم السيناريو	التقييم الأولي	التقييم الموسع	الاعتراض/ الاعتراضات المرسلات	التنافس على السلسلة	معمدة بالنسبة لخطوات التفويض	الوقت المنقضي المقدر
1	اجتياز	غير متاح	لا يوجد	لا	نعم	9 شهور
2	رفض	اجتياز	لا يوجد	لا	نعم	14 شهرًا
3	اجتياز	غير متاح	لا يوجد	نعم	نعم	15 - 11.5 شهرًا
4	اجتياز	غير متاح	فوز مقدمي الطلبات	لا	نعم	14 شهرًا
5	اجتياز	غير متاح	فوز المعارض	غير متاح	لا	12 شهرًا
6	رفض	خروج؟	غير متاح	غير متاح	لا	7 شهور
7	رفض	رفض	غير متاح	غير متاح	لا	12 شهرًا
8	رفض	اجتياز	فوز مقدمي الطلبات	نعم	نعم	20 - 16.5 شهرًا
9	رفض	اجتياز	فوز مقدمي الطلبات	نعم	لا	18 - 14.5 شهرًا

**سيناريو رقم 1 – اجتياز التقييم الأولي وعدم وجود اعتراض وعدم وجود تنافس –** في أكثر الحالات وضوحاً، يجتاز الطلب التقييم الأولي ولا توجد حاجة لتقييم موسع. ولم يتم إرسال أية اعتراضات أثناء فترة الاعتراض، وبالتالي لا يوجد نزاع ليتم حله. وبما أنه لا يوجد أي تنافس فيما يخص سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، يمكن للمتقدم دخول اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو التفويض. ومن المتوقع أن تكمل معظم الطلبات العملية خلال هذه الفترة.

**سيناريو رقم 2 – التقييم الموسع وعدم وجود اعتراض أو تنافس –** في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يصبح مقدمي الطلبات مؤهلاً ويطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. وهنا، يجتاز الطلب التقييم الموسع. وعلى غرار السيناريو رقم 1، لم يتم إرسال أية اعتراضات أثناء فترة الاعتراض، وبالتالي لا يوجد نزاع ليتم حله. وبما أنه لا يوجد أي تنافس فيما يخص سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، يمكن للمتقدم دخول اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو التفويض.

**سيناريو رقم 3 – اجتياز التقييم الأولي وعدم وجود اعتراض أو تنافس –** في هذه الحالة، يجتاز الطلب التقييم الأولي وبالتالي لا توجد حاجة لتقييم موسع. ولم يتم إرسال أية اعتراضات أثناء فترة الاعتراض، وبالتالي لا يوجد نزاع ليتم حله. ومع ذلك، توجد طلبات أخرى خاصة بسلسلة gTLD ذاتها أو سلسلة مشابه لها، وبالتالي يوجد تنافس. وفي هذه الحالة، يفوز الطلب في إجراء حل التنافس، ويستطيع مقدمي الطلبات الدخول في اتفاقية تسجيل وينتقل الطلب نحو مرحلة تفويض gTLD المتقدم بطلب بشأنها.

**سيناريو رقم 4 – اجتياز التقييم الأولي والفوز بالاعتراض وعدم وجود تنافس –** في هذه الحالة، يجتاز الطلب التقييم الأولي وبالتالي لا توجد حاجة لتقييم موسع. يتم إرسال اعتراضات أثناء فترة الاعتراض بأي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط من قبل أحد المعارضين معتمداً على أحد أسس الاعتراض (راجع الوحدة 3؛ إجراءات الاعتراض). وتقوم لجنة مزود خدمة حل النزاع بالاستماع إلى الاعتراض حيث يكون حكمها لصالح مقدمي الطلبات. ويستطيع مقدمي الطلبات الدخول في اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو التفويض.

**سيناريو رقم 5 – اجتياز التقييم الأولي وعدم الفوز في الاعتراض –** في هذه الحالة، يجتاز الطلب التقييم الأولي وبالتالي لا توجد حاجة لتقييم موسع. ويتم إرسال عدة اعتراضات أثناء



فترة الاعتراض من قبل معارض واحد أو أكثر بالاعتماد على أساس واحد أو أكثر من الدوافع الأربعة لأسس الاعتراض. ويتم سماح كل اعتراض من قبل لجنة مزود خدمة حل النزاع. وفي هذه الحالة، يكون حكم اللجان في معظم الاعتراضات لصالح مقدمي الطلبات، ولكن يتم الحكم في اعتراض واحد لصالح المعارض. ونظرًا لأنه تم إثبات إحدى الاعتراضات، فلا يتابع الطلب.

**سيناريو رقم 6 – الفشل في اجتياز التقييم الأولي وانسحاب مقدمي الطلبات** – في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. ويقرر مقدمي الطلبات سحب الطلب بدلاً من متابعة التقييم الموسع. ولا يتابع طلب الاشتراك.

**سيناريو رقم 7 – الفشل في اجتياز التقييم الأولي والفشل في اجتياز التقييم الموسع** – في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يطلب مقدمي الطلبات تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. ومع ذلك، يفشل الطالب في اجتياز التقييم الموسع أيضًا. ولا يتابع طلب الاشتراك.

**سيناريو رقم 8 – التقييم الموسع والفوز في الاعتراض والفوز في التنافس** – في هذه الحالة، يفشل الطلب في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يصبح مقدمي الطلبات مؤهلاً ويطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. وهنا، يجتاز الطلب التقييم الموسع. يتم إرسال اعتراض صالح أثناء فترة الاعتراض بأي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط من قبل أحد المعارضين معتمدًا على أحد أسس الاعتراض. وتقوم لجنة مزود خدمة حل النزاع بالاستماع إلى الاعتراض حيث يكون حكمها لصالح مقدمي الطلبات. ومع ذلك، توجد طلبات أخرى خاصة بسلسلة gTLD ذاتها أو سلسلة مشابه لها، وبالتالي يوجد تنافس. وفي هذه الحالة، يفوز مقدمي الطلبات على الطلبات الأخرى في إجراء حل التنافس، ويستطيع مقدمي الطلبات الدخول في اتفاقية سجل وينتقل الطلب نحو مرحلة تفويض gTLD المطلوب تقديم طلب للحصول عليها.

**سيناريو رقم 9 – التقييم الموسع والاعتراض وعدم الفوز في التنافس** – في هذه الحالة، يفشل طلب الاشتراك في تخطي جانب أو أكثر من جوانب التقييم الأولي. يصبح مقدمي الطلبات مؤهلاً ويطلب تقييمًا موسعًا للعناصر المناسبة. وهنا، يجتاز الطلب التقييم الموسع. يتم إرسال اعتراض صالح أثناء فترة الاعتراض بأي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط من قبل أحد المعارضين معتمدًا على أحد أسس الاعتراض. ويقوم أحد مزودي خدمة حل النزاع بالاستماع إلى الاعتراض حيث يكون حكمه في صالح مقدم طلب الاشتراك. ومع ذلك، توجد طلبات أخرى خاصة بسلسلة gTLD ذاتها أو سلسلة مشابه لها، وبالتالي يوجد تنافس. وفي هذه الحالة، يفوز مقدم طلب اشتراك آخر في إجراء حل التنافس، ولا يتابع طلب الاشتراك.

**الانتقال إلى مرحلة التفويض** – بعد نجاح الطلب في إكمال التقييم الأولي، والمرحلة الأخرى إذا أمكن ذلك، يطلب من المتقدم أن يكمل سلسلة من الخطوات مؤداها إلى تفويض gTLD، بما في ذلك تنفيذ اتفاقية تسجيل مع ICANN وإكمال اختبار تقني سابق للتفويض. راجع الوحدة 5 للحصول على وصف للخطوات المطلوبة في هذه المرحلة.

### 1.1.6 الجولات التالية لطلب الاشتراك

تهدف ICANN إلى إطلاق جولات تالية لطلب الاشتراك في gTLD بأسرع وقت ممكن. وسيتم التوقيت الدقيق على الخبرات المكتسبة والتغييرات المطلوبة بعد اكتمال هذه الجولة. والهدف هو أن تبدأ الجولة التالية للطلب خلال عام واحد من تاريخ انتهاء فترة تقديم الطلب الخاص بالجولة الأولى.

كما أن ICANN قد تعهدت بمراجعة تأثيرات برنامج gTLD الجديد على عمليات تشغيل نظام منطقة الجذر بعد جولة تقديم الطلبات الأولى، كما أنها ستقوم بتأجيل التفويضات في جولة تقديم الطلبات الثانية إلى أن يتم تحديد التفويضات التي تنتج من الجولة الأولى ولا تعرض أمن أو استقرار نظام منطقة الجذر للخطر.

## 1.2 معلومات خاصة بجميع مقدمي الطلبات

### 1.2.1 الأهلية

يحق لأية شركة أو منظمة أو مؤسسة قائمة تتمتع بوضع جيد التقدم بطلب للحصول على نطاق gTLD الجديد. ولن يتم النظر إلى طلبات الاشتراك المقدمة من الأفراد أو الملكيات المنفردة. لن يتم النظر إلى الطلبات المقدمة من أو نيابة عن الكيانات القانونية غير الموجودة بعد، أو الطلبات التي تفترض التكوين المستقبلي لكيان قانوني (على سبيل المثال، مشروع مشترك عالق).

قامت ICANN بتصميم برنامج gTLD الجديد المزود بآليات حماية أصحاب المصلحة المتعددين. تهدف آليات فحص الخلفية، سمات اتفاقية التسجيل لبرنامج gTLD، وآليات تدقيق البيانات والوضع المالي جميعها إلى توفير الحماية للمسجل والمستخدم.

يتطلب نموذج التقديم من المتقدمين توفير معلومات عن إنشاء الكيان القانوني لطلب التقدم، وكذلك التعرف على المديرين والموظفين والشركاء والمساهمين الرئيسيين لهذا الكيان. هذا وسيتم نشر أسماء ومواقع الأفراد الواردة بطلب التقديم كجزء من الطلب بينما لن يتم نشر المعلومات الأخرى التي تم جمعها عن الأفراد.

وستُجرى فحوصات الخلفية على كل من مستوى الكيان والمستوى الفردي لجميع طلبات التقدم، للتأكد من الأهلية. كما يُجرى هذا الاستفسار على أساس المعلومات الواردة في الأسئلة 1-11 من نموذج التقديم. كما يمكن أن تنظر ICANN بعين الاعتبار للمعلومات الواردة من أي مصدر إذا كانت لها علاقة بالمعايير في هذا القسم.

تجري ICANN فحص الخلفية في مجالين فقط: (1) التفوق العام في الأعمال والتاريخ الجنائي؛ و(2) تاريخ سلوك القرصنة الإلكترونية. يتعلق المعيار المستخدم للتاريخ الجنائي بمعيار "جرائم خيانة الأمانة" المستخدم أحياناً في الصناعة المصرفية والتمويلية.

في ظل غياب الظروف الاستثنائية وطلبات التقديم من أي كيان مع أو من بين الأفراد مع الإدانات أو القرارات الخاصة بالأنواع المدرجة في (أ) - (م) فيما يلي، سيتم استبعادهم من البرنامج.

- أ. أُدين في غضون العشر سنوات المنصرمة بأي جريمة لها علاقة بأنشطة حكومية مرتبطة أو تمويلية، أو أُدين من قبل المحكمة بارتكاب خرق أو احتيال لأموال انتمائية، أو خضع لحكم قضائي لا تقبله ICANN وتعتبره مساوياً بصورة حقيقية لما سبق؛
- ب. خلال العشر سنوات الماضية، قد عوقب من أي حكومة أو كيان تنظيمي للصناعة لارتكابه أفعال تتضمن الكذب أو التضليل أو إساءة استخدام الاعتمادات المالية للآخرين؛
- ج. أُدين في غضون العشر سنوات المنصرمة بأي أعمال تزوير ضريبي أو تهرب من الالتزامات الضريبية؛
- د. أُدين في غضون العشر سنوات المنصرمة في شهادة الزور، أو الابتزاز أو الفشل في التعاون مع تحقيقات فرض القانون، أو التقدم بتصريحات خاطئة لوكالة ذات سلطة تنفيذ قانوني أو ممثل لها؛
- هـ. أُدين بجريمة تتعلق باستخدام الحاسبات الآلية أو أنظمة الهاتف أو الاتصالات أو الإنترنت بهدف تسهيل ارتكاب الجريمة؛

- و. تمت إدانته بأية جريمة تشتمل استخدام السلاح، أو العنف أو التهديد باستخدام العنف؛
- ز. تمت إدانته بأي أعمال عنف أو اعتداء جنسي على الأطفال، الكبار، أو الأفراد من ذوي الإعاقة؛
- ح. تمت إدانته بعمل غير مشروع من بيع أو تصنيع أو توزيع عقاقير دوائية مخدرة أو قد أدين أو تم تسليمه بمقتضى عمل غير مشروع منصوص عليه في الفقرة 3 من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لعام 1988<sup>4</sup>؛
- ط. تمت إدانته بعمل غير مشروع أو تم تسليمه بمقتضى عمل غير مشروع الذي نصت عليه اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الحدود الوطنية (كافة البروتوكولات)<sup>5</sup>؛
- ي. تمت إدانته في الأطر الزمنية المعنية بمساعدة، أو تسهيل، أو تيسير أو تمكين أو التواطؤ على ارتكاب، أو فشل في الإبلاغ عن الجرائم المدرجة أعلاه (أي في إطار 10 سنوات بالنسبة للجرائم المدرجة في "أ" و"د" أعلاه، أو على الإطلاق للجرائم المشار إليها في المادة "هـ" و"ط" أعلاه)؛
- ك. أصبح طرفاً في دعوى كجزء من اتفاقية إقامة دعوى أو لديه قضية بالمحكمة في أي اختصاص قضائي مع احتمال صدور حكم بحاله كمدنّب أو إيقاف التنفيذ (أو ما يكافئ ذلك إقليمياً) (أي في إطار 10 سنوات بالنسبة للجرائم المدرجة في "أ" و"د" أعلاه، أو على الإطلاق للجرائم المشار إليها في المادة "هـ" و"ط" أعلاه)؛
- ل. التجريد من الأهلية من جانب ICANN وتكون سارية وقت التفكير في الطلب؛
- م. شارك في بعض القرارات النهائية المجحفة التي تشير إلى مشاركة مقدمي الطلبات أو الفرد المذكور باسمه في الطلب في أعمال القرصنة الإلكترونية كما هو محدد في سياسة فض نزاعات أسماء النطاقات الموحد (UDRP)، أو قانون حماية المستهلكين من الاحتلال الإلكتروني ACPA، أو الجهات التشريعية الأخرى المكافئة، أو تورط في خطف اسم نطاق مخالف بموجب UDRP أو سوء نية أو تجاهل جسيم بموجب ACPA أو جهات تشريعية أخرى مكافئة. تشكل ثلاثة أو أكثر من هذه القرارات مع القرار الصادر في السنوات الأربع الأخيرة بصفة عامة نمط.
- ن. فشل في تزويد ICANN بمعلومات التعريف الضرورية لتأكيد الهوية وقت التقدم بالطلب أو لحل المشكلات التعريف أثناء عملية فحص الخلفية.
- س. فشل في إثبات حسن النية للكشف عن جميع المعلومات المعنية ذات الصلة بالعناصر من (أ) - (م).

يتم تطبيق اختبار الخلفية لحماية المصالح العامة عند تخصيص موارد الإنترنت الحيوية، وتحقق منظمة ICANN بالحق في رفض أي طلبات مؤهلة بخلاف ذلك، أو الاتصال بمقدمي الطلبات لطرح المزيد من الأسئلة، بناءً على المعلومات الموجودة في فحص الخلفية.

<sup>4</sup> <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/illicit-trafficking.html>

<sup>5</sup> <http://www.unodc.org/unodc/en/treaties/CTOC/index.html>

<sup>6</sup> ومن المعترف أن كافة الدول لم توقع على اتفاقيات الأمم المتحدة المشار إليها سالفاً. وتستخدم هذه الاتفاقيات فقط في تحديد قائمة من الجرائم حيث يتم إجراء فحص الخلفية. ولم يشترط ضرورة أن يكون مقدم الطلب قد أدين وفقاً لاتفاقية الأمم المتحدة ولكن فقط أدين بجريمة مدرجة في هذه الاتفاقيات للوفاء بتلك المعايير.

على سبيل المثال، فإن أي قرار نهائي وملزم قانوناً تم الحصول عليه من خلال إنفاذ القانون الوطني أو هيئة لحماية المستهلكين يقضي بأن مقدم طلب قد تورط في ممارسات تدليس أو غش تجاري وفقاً لما هو محدد في المؤسسة المعنية بإرشادات التعاون والتطوير الاقتصادي لحماية المستهلكين من الممارسات التدليسية أو الغش التجاري في جميع أنحاء العالم<sup>7</sup> قد تسبب في رفض الطلب المقدم. ويجوز لـ ICANN الاتصال بمقدمي الطلبات مع أسئلة إضافية استناداً إلى المعلومات التي يتم الحصول عليها من عملية فحص الخلفية.

على جميع مقدمي الطلبات توفير تفسير كامل وتفصيلي بشأن أي الأحداث سالفة الذكر كجزء من الطلب. لن يتم الإعلان عن معلومات فحص الخلفية من قبل منظمة ICANN.

**الملكية - المشتركة للمُسجل** - يتمكن المسجلين المعتمدين لدى ICANN من التقدم بطلب للحصول على برنامج gTLD. ورغم ذلك، يتعين على جميع دوائر تسجيل gTLD الالتزام بقانون السلوك الذي ينص، من بين أمور أخرى، على الوصول غير المميز للمسجلين المعتمدين. تحتفظ ICANN بحقها في إعادة أي طلب إلى الجهة المنافسة المعنية فيما يتعلق بأي قضايا الملكية المشتركة.

**الالتزام القانوني** - يتعين على ICANN الالتزام بجميع قوانين وضوابط واللوائح التنظيمية بالولايات المتحدة. وأحد هذه اللوائح التنظيمية برنامج العقوبات الاقتصادية والتجارية الذي يديره مكتب مراقبة الأصول الأجنبية (OFAC) بوزارة الخزانة الأمريكية. وقد فرضت هذه العقوبات على بعض البلدان، فضلاً عن الأفراد والكيانات المدرجة بقائمة مكتب مراقبة الأصول الأجنبية للمواطنين المعيّنين خصيصاً والأشخاص الممنوعين (قائمة شبكة التنمية المستدامة (SDN)). تمنع ICANN توفير معظم السلع أو الخدمات لسكان البلدان الخاضعة للعقوبات أو كياناتها الحكومية أو SDNs دون إذن من الحكومة الأمريكية أو إعفاء. بصفة عامة، لن تسعى ICANN إلى الحصول على ترخيص لتوفير السلع أو الخدمات لفرد أو كيان مدرج بقائمة SDN. وفيما مضى، عندما طلب من ICANN تقديم الخدمات للأفراد أو الكيانات التي لا تعد SDNs، ولكنها من سكان البلدان الخاضعة للعقوبات، سعت ICANN لذلك وتم منحها التراخيص كما هو مطلوب. في أية حالة بعينها، قد يقرر مكتب OFAC عدم إصدار الترخيص المطلوب.

## 1.2.2 الوثائق المطلوبة

ينبغي أن يكون جميع مقدمي طلبات الاشتراك على استعداد لتقديم الوثائق التالية، والتي يجب أن تكون مرفقة بكل طلب اشتراك:

1. دليل التأسيس القانوني - وثائق التأسيس الخاصة بالمتقدم كنوع محدد للكيان فيما له علاقة بالقوانين المطبقة الخاصة بالسلطات القضائية.

2. الإقرارات المالية. يجب على المتقدمين أن يوفروا، بشكل مستقل، بيانات مالية معتمدة تمت مراجعتها لأحدث السنوات المالية المكتملة خاصة بكل المتقدم. وفي بعض الحالات، يمكن أن يتم توفير بيانات مالية لم تتم مراجعتها.

يجب تقديم التوثيق الداعم باللغة الأصلية. وليست هناك ضرورة لإجراء ترجمات للغة الإنجليزية.

يجب أن تكون جميع الوثائق صالحة وقت التقديم. لمزيد من التفاصيل حول متطلبات هذه الوثائق، راجع معايير التقييم، الملحق بالوحدة 2.

ويتطلب وجود بعض أنواع الوثائق في حالات معينة وحسب.

1. **إقرار المجتمع** - في حالة تخصيص مقدم طلب الاشتراك طلب تخصيصه على أنه معتمد على المجتمع (راجع القسم 1.2.3)، فسيطلب منه تقديم إقرار تحريري لطلب اشتراكه من قبل مؤسسة واحدة قائمة أو أكثر تُمثل المجتمع الذي قام بتحديدته. ويمكن لمقدم واحد أن يقدم الإقرارات التحريرية لعدة مؤسسات. وإذا تم تطبيق ذلك، فسيتم التقديم في قسم الطلبات فيما يخص التخصيص المعتمد على المجتمع.

<sup>7</sup> [http://www.oecd.org/document/56/0,3746,en\\_2649\\_34267\\_2515000\\_1\\_1\\_1\\_1,00.html](http://www.oecd.org/document/56/0,3746,en_2649_34267_2515000_1_1_1_1,00.html)

فعلى الأقل لا بد من إقرار واحد لطلب كامل. كما أن شكل ومضمون هذا الإقرار يكون وفق رأى الطرف المقدم للإقرار ومع ذلك لا بد وأن يحدد الخطاب الحلقة المستخدمة لـ gTLD والكيان المستخدم لذلك ويشمل بياناً صريحاً بدعم الطلب المقدم مع توفير معلومات الاتصال الخاصة بالكيان المقدم للإقرار.

تقضى الحاجة بأن يتم تقديم الإقرارات المكتوبة مع طلب التقديم ولكن يمكن أن يقدم في منتدى تعليق طلب التقديم.

2. **دعم الحكومة أو عدم معارضتها** – في حالة تقديم مقدمي الطلبات طلب للحصول على سلسلة gTLD تكون اسماً جغرافياً (كما هو محدد في هذا الدليل الإرشادي)، فسيطلب من مقدمي الطلبات تقديم توثيق دعم الحكومات ذات الصلة أو السلطات العامة ذات الصلة أو عدم معارضتها على طلبه. للحصول على مزيد من المعلومات حول متطلبات الأسماء الجغرافية، راجع القسم الفرعي 2.2.1.4. وعند التطبيق، سيتم تقديم ذلك في بند الأسماء ذات الدلالة الجغرافية من الطلب.

3. **توثيق التزامات تمويل الطرف الثالث** – في حالة إدراج مقدمي الطلبات لمصادر تمويل الأطراف الثالثة في طلبه، يجب عليه، عندما يكون متاحاً، تقديم أدلة على التزام الطرف المتعهد بالأموال. وعند التطبيق، سيتم تقديم ذلك، في القسم المالي للطلب.

### 1.2.3 التخصيص المعتمد على المجتمع

يطلب من جميع المتقدمين تخصيص ما إذا كان الطلب الخاص بهم معتمداً على المجتمع.

#### 1.2.3.1 التعريفات

من أجل أغراض هذا الدليل الخاص بالمتقدمين، تعد **gTLD المعتمدة على المجتمع** من النوعية التي يتم تشغيلها من أجل صالح المجتمع المخطط له بوضوح. يتم التخصيص أو عدمه الذي يقرره المتقدم على أنه معتمداً على المجتمع كليةً بناءً على رغبة المتقدم. ويمكن لأي متقدم أن يقوم بتخصيص الطلب الخاص به على أنه معتمداً على المجتمع؛ ولكن، يطلب من كل متقدم قام بعملية التخصيص أن يثبت وضعه كممثل للمجتمع الذي يحدده في الطلب من خلال تقديم التصديقات المكتوبة لدعم الطلب. ويمكن أن يتم طلب معلومات إضافية في حالة تقييم أولوية المجتمع (راجع البند 4.2 من الوحدة 4). ويتوقع من مقدمي الطلبات الذي يريد الحصول على gTLD المعتمد على المجتمع:

1. أن يبين العلاقة المستمرة مع المجتمع المخطط له بوضوح.
2. أن يقوم بتقديم الطلب للحصول على سلسلة gTLD ذات علاقة قوية وخاصة بالمجتمع المسمى في الطلب.
3. أن يقترح تسجيلاً مخصصاً ويستخدم سياسات التسجيل في gTLD المقترح الخاص به، بما في ذلك إجراءات التحقق من الأمان المناسبة، والتي تتساوى مع الغرض القائم على المجتمع الذي حدده.
4. الحصول على إقرار تحريري لطلبه من قبل مؤسسة واحدة قائمة أو أكثر تمثل المجتمع الذي حدده.

ولأغراض التمييز، سيتم تحويل أي طلب لم يتم تخصيصه على أنه معتمد على المجتمع إلى ما يلي في هذه الوثيقة **كطلب معياري**. ويمكن استخدام gTLD المعيارية لأي غرض متوافق مع مستلزمات الطلب ومعايير التقييم، مع أخذ اتفاقية التسجيل في الاعتبار. وقد تكون هناك علاقة رسمية بين المتقدم المعيارية ومسجل نطاق حصري أو قطاع من المستخدمين وقد لا تكون هناك أية علاقة. وقد يتم أو لا يتم تطبيق قيود الأهلية أو قيود المستخدم. وتعني كلمة معياري ببساطة هنا أن المتقدم لم يقم بتخصيص الطلب على أنه معتمد على المجتمع.

#### 1.2.3.2 مقتضيات تخصيص الطلب

ويجب أن يفهم مقدمو الطلبات كيف يمكن أن يكون التخصيص المعتمد على المجتمع أو المعيار مؤثراً في مراحل متابعة الطلب في مراحل خاصة، وإذا كان الطلب ناجحاً، فإن ذلك

سيؤثر على تنفيذ اتفاقية التسجيل والالتزامات اللاحقة كمشغل تسجيل gTLD، كما هو موضح في الفقرات التالية.

**تسوية الاعتراض/النزاع** – ينبغي أن يعلم جميع مقدمي طلبات الاشتراك أنه يمكن إرسال اعتراض رسمي ضد أي طلب اشتراك بناءً على أسس اعتراض المجتمع، حتى إذا لم يتم تقديم طلب الاشتراك بتخصيص ذاته على أنه معتمد على المجتمع أو إذا لم يعلن أن gTLD يستهدف مجتمع محدد. راجع الوحدة 3؛ إجراءات الاعتراض.

**التنافس على السلسلة** – ربما يشمل حل التنافس على السلسلة مكون واحد أو أكثر، استناداً على تكوين مجموعة التنافس والاختيارات التي قام بها المتقدمون المعتمدون على المجتمع.

- يمكن أن تتم التسوية بين الأطراف في أي وقت بعد تحديد التنافس. وسيتم تشجيع الأطراف على الاجتماع بالهدف لتسوية التنافس. ولدى المتقدمين دائماً فرصة حل التنافس بصورة تطوعية مما يؤدي إلى انسحاب واحد أو أكثر من المتقدمين قبل الوصول إلى مرحلة حل التنافس.
- وسيتم تقييم أولوية المجتمع فقط في حالة إذا قام المتقدم المعتمد على المجتمع والموجود ضمن مجموعة التنافس بتحديد هذا الخيار. كما سيتم عرض هذا الخيار على جميع المتقدمين في مجموعة التنافس بعد أن أكملت جميع الطلبات وبنجاح مراحل التقييم السابقة.
- وسيؤدي المزاد إلى حالات من التنافس لا يمكن حلها من قبل تقييم أولوية المجتمع أو الاتفاقية المبرمة بين الأطراف. وينم اللجوء إلى المزاد على أنه وسيلة حل التنافس الأخيرة. وإذا تم حدوث تقييم أولوية المجتمع ولكنه لم يسفر عن وجود فائز واضح، ففي هذه الحالة سيتم عمل مزاد لحل التنافس.

للاطلاع على مناقشات تفصيلية خاصة بإجراءات حل التنافس، راجع الوحدة 4؛ إجراءات التنافس على السلسلة.

**تنفيذ العقد وما بعد التفويض** – سيخضع مقدمي الطلبات المعتمد على المجتمع إلى التزامات تعاقدية معينة خاصة بما بعد التفاوض لتشغيل gTLD بطريقة تتوافق مع القيود المرتبطة بالتخصيص المعتمد على المجتمع الخاص به. التغييرات المادية التي تتم في العقد، بما في ذلك تلك التي تتم على طبيعة المجتمع الخاصة بـ gTLD إضافة إلى أية بنود ذات صلة، يمكن أن تتم مع موافقة ICANN. أما تحديد الموافقة على التغييرات التي يطالب بها مقدمي الطلبات فستخضع لحرية تصرف ICANN. أما المعايير المقترحة للموافقة على هذه التغييرات فهي موضوع مناقشات السياسة.

ومن المقصود أن تشكل الطلبات المعتمدة على المجتمع فئة ضيقة فيما يخص الطلبات التي يوجد فيها تجمعات متميزة بين المتقدمين، والمجتمع الذي يتم تقديم الخدمة له، علاوة على سلسلة gTLD المقدم لها الطلب. كما سيتم التقييم الخاص بتخصيص المتقدمين له على أنه معتمداً على المجتمع فقط في حالة وجود موقف تنافس يؤدي إلى تقييم أولوية المجتمع. وعلى الرغم من ذلك، فإنه في حالة اعتماد الطلب، سيكون أي متقدم يقوم بتخصيص الطلب الخاص به على أنه معتمد على المجتمع ملزماً بموجب اتفاقية التسجيل بتنفيذ القيود المعتمدة على المجتمع والتي تم تحديدها في الطلب. وينطبق هذا حتى في حالة عدم وجود أي متقدمين متنافسين.

### 1.2.3.3 تغييرات تخصيص الطلب

لا يحق لمقدمي الطلبات تغيير تخصيصه على أنه معيارياً أو معتمداً على المجتمع بعد تقديمه طلب للحصول على gTLD لتتم معالجته.

### 1.2.4 إشعار فيما يتعلق بمشاكل القبول الفني في نطاقات gTLD الجديدة

يجب على مقدمي الطلبات إدراك أن قبول طلباتهم ودخولهم في اتفاقية التسجيل مع ICANN لا يضمن تشغيل gTLD الجديدة مباشرة في أرجاء الإنترنت. وتشير التجارب السابقة إلى أن

مشغلي الشبكات قد لا يدعمون بشكل كامل على الفور نطاقات المستوى الأعلى، حتى عندما تكون هذه النطاقات قد تم تفويضها في منطقة جذر DNS، بم أن تعديل برمجيات الطرف الثالث قد يكون مطلوباً، وربما لا يحدث ذلك على الفور.

وبالمثل، فإن تطبيقات البرمجيات في بعض الأحيان تحاول التحقق من صحة أسماء النطاقات وقد لا تتعرف على نطاقات المستوى الأعلى الجديدة أو غير المعروفة. ولا تملك ICANN أي سلطة أو قدرة على تقبل البرامج التي تتطلب نطاقات المستوى الأعلى الجديدة على الرغم من أنها تقوم بشكل بارز بالإعلان عن نطاقات المستوى الأعلى سارية المفعول، علاوة على تطويرها لأداة أساسية لمساعدة مقدمي الطلبات في استخدام بيانات منطقة الجذر الحالية.

وتشجع ICANN مقدمي الطلبات على الاطلاع على هذه المشاكل وتوضيحها لهم في خطط بدء التشغيل والإطلاق. وقد يبذل المتقدمون الناجحون بأنفسهم جهوداً واسعة في العمل مع مقدمي الخدمات لتحقيق قبول نطاقات المستوى الأعلى.

وللحصول على الخلفية، يجب على المتقدمين مراجعة الموقع التالي <http://www.icann.org/en/topics/TLD-acceptance/>. يجب على مقدمي IDN مراجعة المواد التي تتعلق بتجارب سلاسل اختبار IDN في منطقة الجذر (انظر <http://idn.icann.org/>).

### 1.2.5 إشعار يتعلق بتفويضات نطاقات TLD

منظمة ICANN قادرة على عمل تفويضات نطاقات TLD فقط في منطقة جذر نظام DNS، والتي يتم التعبير عنها باستخدام سجلات NS مع أية سجلات DS مقابلة والسجلات المرفقة. لا توجد أية سياسة تسمح لمنظمة ICANN بوضع نطاقات TLD مثل أنواع سجلات نظام DNS الأخرى (مثل A، أو MX، أو DNAME) في منطقة الجذر.

### 1.2.6 البنود والشروط

يجب على مقدمي الطلبات الموافقة على مجموعة البنود والشروط القياسية لعملية الطلب. تتوفر البنود والشروط في الوحدة 6 من هذا الدليل.

### 1.2.7 إشعار تغيير المعلومات

في أي وقت أثناء عملية التقييم، إذا أصبحت المعلومات التي سبق وأن قدمها المتقدم غير صحيحة أو غير دقيقة، فيجب على مقدمي الطلبات على الفور إخطار هيئة الإنترنت عن طريق تقديم أشكال مناسبة. يتضمن ذلك المعلومات المحددة لمقدمي الطلبات مثل التغييرات في الوضع المالي وأي تغييرات في ملكية مقدمي الطلبات أو تحكمه.

لـ ICANN الحق في طلب إعادة تقييم الطلب في حالة وقوع تغيير مادي. وقد يشمل ذلك رسوماً إضافية في دورة طلبات تالية.

يمكن أن تؤدي عدم القدرة على إبلاغ منظمة ICANN بأية تغييرات في الظروف التي يمكن أن تجعل أي معلومات متاحة في الطلب غير صحيحة أو مضللة إلى رفض الطلب.

### 1.2.8 التصميم التطوعي للمناطق عالية الأمان

قامت إحدى مجموعات أصحاب المصلحة بـ ICANN بالنظر في تطوير تخصيص خاص ومحتمل لـ "نطاقات المستوى الأعلى لمنطقة الأمان المرتفع" ("HSTLDs"). ويمكن العثور على التقرير النهائي للمجموعة على هذا الرابط

<http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/hstld-final-report-11mar11-en.pdf>



ويمكن استخدام التقرير النهائي للتعرف على مزيد من العمل. حيث ستدعم ICANN الجهود المستقلة في سبيل تطوير مخصصات TLD التطوعية ذات مستوى الأمان المرتفع، والذي قد يتوفر لمقدمي طلبات الحصول على gTLD الراغبين في متابعة هذه التخصصات.

### 1.2.9 الأمان والاستقرار

*استقرار منطقة الجذر:* كانت هناك دراسة موسعة، وتحليل، ومشاورات حول إطلاق برنامج gTLD الجديد، مما يشير إلى أن إضافة gTLDs إلى منطقة الجذر لن يؤثر بالسلب على أمان أو استقرار DNS.

ويقدر أنه سيتم تفويض من 200-300 TLDs سنوياً، وأنه في أي حال من الأحوال لن تجري إضافة أكثر من 1000 gTLDs جديد إلى منطقة الجذر في السنة. حيث يؤدي تحليل معدل التفويض، والمشاورات مع المجتمع التقني، ودورات الترقية التشغيلية المتوقعة العادية إلى استنتاج أن تفويضات gTLD الجديدة لن يكون لها تأثير كبير على استقرار النظام الجذر. هذا إلى جانب أن الصياغة وإعداد التقارير سوف يستمران أثناء وبعد الجولة الأولى من تقديم الطلبات حيث يمكن أن تستمر مناقشات قياس منطقة الجذر كما يمكن أن تدار معدلات التفويض كما يخطو البرنامج نحو التقدم.

ورغم ذلك، يجب أن تعي جميع مقدمي الطلبات أن أي تفويض لبرنامج gTLDs جديد يكون مشروط بغياب مستمر للتأثير السلبي الملحوظ لاستقرار أو أمان DNS ونظام منطقة الجذر (ويشمل ذلك عملية تفويض TLD في منطقة الجذر). وفي حالة التعرف على أي تأثير في هذا الشأن وتعرضت عملية معالجة الطلبات للتأخير، يجب إخطار مقدمي الطلبات نظاماً وعلى الفور.

### 1.2.10 الموارد اللازمة لمساعدة مقدمي الطلبات

هناك عدد متنوع من الموارد اللازمة لمقدمي طلبات gTLD. على سبيل المثال، وتقوم ICANN حالياً بوضع آلية لتوفير الدعم المالي لمقدمي الطلبات المؤهلين، وذلك من خلال عملية مستقلة من هذا الدليل الإرشادي. بالإضافة إلى ذلك سوف توفر ICANN صفحة ويب كمصدر معلوماتي لمقدمي الطلبات الساعين للحصول على المساعدة، فضلاً عن المؤسسات المقدمة للدعم. يمكنك العثور على المزيد من المعلومات على موقع ويب منظمة ICANN على <http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm><sup>8</sup>

### 1.2.11 تحديثات على الدليل الإرشادي لمقدمي الطلبات

وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس إدارة ICANN، يهذه الدليل الإرشادي الأساس لبرنامج gTLD الجديد. وتحتفظ ICANN بالحق في إجراء تحديثات وتغييرات على دليل مقدمي الطلبات في أي وقت، ويشمل ذلك كنتيجة محتملة للمعايير الفنية الجديدة، كل من المستندات المرجعية، أو السياسات التي قد يتم اعتمادها خلال سير عملية تقديم الطلبات. كما يتم إعلان هذه التحديثات أو المراجعات على موقع الويب الخاص بـ ICANN.

## 1.3 معلومات خاصة بمقدمي طلبات أسماء النطاقات الدولية

يتوقع أن يكون بعض نطاقات gTLD التي يتم تقديم طلبات للحصول عليها أسماء نطاقات دولية (IDN). IDNs هي أسماء نطاقات تشمل الرموز المستخدمة في التمثيل المحلي للغات غير المكتوبة بالأبجدية اللاتينية الأساسية (a - z)، والأرقام الأوروبية العربية (0 - 9)، والواصلة (-). كما هو موضح أدناه، تتطلب نطاقات IDN إدخال تسميات A في منطقة جذر نظام DNS.

<sup>8</sup> يعمل الفريق المعني بدعم مقدم طلب gTLD الجديد SO/AC المشترك حالياً على وضع التوصيات لدعم الموارد اللازمة المتاحة لمقدمي طلبات gTLD. سيتم نشر معلومات حول هذه الموارد على موقع ويب منظمة ICANN بمجرد تحديدها.



### 1.3.1 المتطلبات الخاصة بأسماء IDN

يجب على مقدمي طلبات الاشتراك للحصول على سلسلة IDN توفير معلومات تشير إلى التوافق مع بروتوكول IDNA والمتطلبات الفنية الأخرى. يمكن العثور على بروتوكول IDNA والوثائق المتعلقة به على الموقع التالي <http://icann.org/en/topics/idn/rfcs.htm>

يجب أن يقوم مقدمو الطلبات بتقديم سلاسل gTLD المقدم لها الطلب على هيئة كل من **عنوان U** (نطاق TLD الخاص بأسماء IDN بالحروف المحلية) و **عنوان A**.

وعنوان A هو شكل ASCII الخاص بعنوان IDN. يبدأ كل عنوان IDN A بسابقة IDNA ACE، ثم "xn--" متبوعة بسلسلة عبارة عن مخرجات صالحة للوغاريتم Punycode، بحيث يكون الحد الأقصى للطول الإجمالي لحروف ASCII هو 63 حرفاً. ويجب أن تتوافق البادئة والسلسلة معاً مع جميع متطلبات العنوان الذي يمكن تخزينه في DNS بما في ذلك التوافق مع قاعدة LDH (اسم المضيف) المذكورة في RFC 1034 و RFC 1123 وفي مكان آخر.

وعنوان U هو شكل يونيكود الخاص بعنوان IDN، والذي يتوقع المستخدم أن يتم عرضه في الطلبات.

على سبيل المثال، باستخدام سلسلة اختبار IDN الحالية بأبجدية سريانية، يكون العنوان U هو <испытание> ويكون العنوان A هو <xn--80akhbyknj4f>. يجب أن تتوفر إمكانية الحصول على العنوان A من خلال التحويل من العنوان U، كما يجب أن تتوفر إمكانية الحصول على العنوان U من خلال التحويل من العنوان A.

وستتم مطالبة مقدمي الطلبات الخاصة بـ IDN gTLDs أيضاً بتقديم ما يلي في وقت تقديم الطلب:

1. معنى أو إعادة إقرار السلسلة باللغة الإنجليزية. سيقوم مقدمي الطلبات بتقديم وصف موجز لما ستعنيه السلسلة أو تمثيلها باللغة الإنجليزية.
  2. لغة العنوان (ISO 639-1). يحدد مقدمي الطلبات لغة سلسلة gTLD التي يتم التقدم للحصول عليها، حسب أكواد ISO لتمثيل أسماء اللغات، وباللغة الإنجليزية كذلك.
  3. أبجدية العنوان (ISO 15924). سيقوم مقدمي الطلبات بتحديد أبجدية سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، وفقاً لكل من رمز منظمة المعايير الدولية (ISO) الخاص بتمثيل أسماء الأبجديات وباللغة الإنجليزية.
  4. نقاط ترميز يونيكود. سيقوم مقدمي الطلبات بسرد جميع نقاط الترميز المضمنة في العنوان U وفقاً لنموذج يونيكود الخاص بها.
  5. يجب على مقدمي الطلبات أيضاً إثبات بذلهم لجهود معقولة لضمان عدم إحداث سلسلة IDN المرزمة لأية مشاكل في الأداء أو التشغيل. فعلى سبيل المثال، تم تحديد مشاكل موجودة في سلاسل تتكون من رموز ذات اتجاه مختلط من اليمين إلى اليسار واليسار إلى اليمين عند ملاصقة الأرقام لفاصلة المسار (أي النقطة).<sup>9</sup>
- في حالة تقديم مقدمي الطلبات طلب للحصول على سلسلة ذات مشاكل معلومة، يجب عليه وضع وثيقة بالخطوات التي سيتم اتخاذها لخفض هذه المشاكل في الطلبات. في حين أنه ليس من الممكن التأكد من أن جميع المشاكل يمكن تجنبها، فمن المهم أن يتم تحديد أكبر عدد ممكن في وقت مبكر وأن مشغل السجل المحتمل يعد مدركاً لهذه المسائل. ويمكن أن يصبح المتقدمين على دراية بهذه المسائل من خلال فهم بروتوكول IDNA (انظر الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn/rfcs.htm>)، وعن طريق المشاركة النشطة في IDN wiki (انظر الموقع <http://idn.icann.org/>) حيث يتم تقديم بعض مشاكل العرض.

<sup>9</sup> يمكن الاطلاع على الأمثلة في الموقع التالي <http://stupid.domain.name/node/683>

6. [اختياري] - تمثيل العنوان بنظام الهجائية الصوتية. يجوز للمتقدم أن يختار سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، تتم ملاحظتها حسب الأبجدية الصوتية الدولية (<http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/>). ولاحظ أنه لن يتم تقييم أو إعطاء نقاط لهذه المعلومات. وهذه المعلومات، إذا قدمت، سوف تستخدم كدليل لـ ICANN في الرد على الاستفسارات أو التحدث عن الطلب في العروض العامة.

### 1.3.2 جداول IDN

يوفر جدول IDN قائمة الرموز المؤهلة للتسجيل في أسماء النطاق وفقاً لسياسة مزود الامتداد. وهي تحدد أية حروف متعددة تعتبر مساوية لأغراض تسجيل اسم النطاق ("الحروف المتغيرة"). تظهر الحروف المتغيرة عند استخدام حرفين أو أكثر بالتبادل.

يمكن العثور على أمثلة جداول IDN في مستودع IDN الخاص بهيئة أرقام الإنترنت المخصصة (IANA) على

<http://www.iana.org/procedures/idn-repository.html>.

في حالة طلبات IDN gTLD، يجب أن يتم تقديم جداول IDN للغة أو الأبجدية الخاصة بسلسلة نطاق gTLD الذي يتم التقدم للحصول عليه ("جداول المستوى الأعلى"). كما يجب أن يتم تقديم جداول IDN أيضاً لكل لغة أو أبجدية بهدف مقدمي الطلبات إلى توفير تسجيلات IDN بها في المستوى الثاني أو الأدنى.

يكون كل مقدم طلب مسئولاً عن تطوير جداول أسماء النطاقات الدولية، بما في ذلك مواصفات الحروف المتغيرة. ويجب أن تتوافق الجداول مع إرشادات IDN من منظمة ICANN<sup>10</sup> وأية تحديثات لها، بما في ذلك:

- الالتزام بالمعايير التقنية لأسماء النطاقات الدولية (IDN).
- استخدام أسلوب قائم على التضمين (أي أن نقاط الأكواد غير المسموح بها بشكل صريح من قبل شركة التسجيل تكون محظورة).
- تعريف الحروف المتغيرة.
- استثناء نقاط الأكواد غير المسموح بها بموجب الإرشادات، مثل رموز رسم الخطوط، والإطارات الرسومية، وعلامات الترقيم الهيكلية.
- تطوير الجداول وسياسات التسجيل بالتعاون مع أصحاب المصالح لمواجهة المشاكل العامة.
- إيداع جداول IDN في مستودع IANA لممارسات IDN (بمجرد تفويض TLD).

يجب أن تساعد جداول IDN الخاصة بمقدمي الطلبات على الحماية ضد ارتباط المستخدمين عند نشر نطاقات gTLD الخاصة بـ IDN. يتم حث مقدمي الطلبات بشدة إلى التفكير في المشاكل اللغوية ومشاكل نظام الكتابة التي يمكن أن تسبب مشاكل عند استخدام الحروف في أسماء النطاقات، كجزء من عملهم لتعريف الحروف المتغيرة.

لتجنب ارتباك المستخدم بسبب الممارسات المختلفة في شركات TLD المختلفة، من الموصى به أن يقوم مقدمو الطلبات بالتعاون مع مشغلي نطاقات TLD الذين يقومون بتوفير تسجيل أسماء النطاقات بنفس الحروف أو بحروف مشابهة من الناحية المرئية.

كمثال على ذلك، غالباً ما تتم مشاركة اللغات أو الأبجديات عبر الحدود الجغرافية. وفي بعض الحالات قد يؤدي هذا الأمر إلى ارتباك بين المستخدمين التابعين لمجتمع اللغة أو الأبجدية. ويمكن أن يحدث ارتباك بصري كذلك في بعض الحالات بين الأبجديات المختلفة (على سبيل المثال، اليونانية والروسية واللاتينية).

<sup>10</sup> انظر <http://www.icann.org/en/topics/idn/idn-guidelines-26apr07.pdf>

يطلب من مقدمي الطلبات وصف العملية المستخدمة لتطوير جداول IDN التي تم تقديمها. يمكن أن تقوم منظمة ICANN بمقارنة جدول IDN الخاص بالمستخدم بجدول IDN الخاصة بنفس اللغات أو الأبيديتات التي تتواجد في مستودع IANA أو التي تم تقييمها إلى منظمة ICANN بأي شكل آخر. إذا كانت هناك حالات تعارض تم شرحها في الطلب، فيمكن أن تطلب منظمة ICANN من مقدمي الطلبات التفاصيل الخاصة بسبب الاختلافات. بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين يرغبون في تنفيذ ومراجعة هذه المقارنات قبل تقديم الجدول إلى منظمة ICANN، تتاح أداة مقارنة الجداول.

تقبل منظمة ICANN جداول IDN بناءً على العوامل المذكورة أعلاه.

بمجرد أن يتم تفويض السلسلة التي تم التقديم للحصول عليها كنطاق TLD في منطقة الجذر، يتعين على مقدمي الطلبات تقديم جداول IDN للتسجيل في مستودع IANA لممارسات IDN. لمزيد من المعلومات، راجع الجداول الموجودة على <http://iana.org/domains/idn-tables/>، وإرشادات التقديم على <http://iana.org/procedures/idn-repository.html>.

### 1.3.3 نطاقات TLD المتنوعة لـ IDN

تتجم السلسلة المتغيرة من استبدال حرف واحد أو أكثر في سلسلة نطاق gTLD التي تم التقدم للحصول عليها بحرف آخر مغاير بناءً على جدول المستوى الأعلى.

كل طلب يحتوي على سلسلة gTLD واحدة يتم التقدم للحصول عليها. ويمكن أن يعلن مقدمي الطلبات أيضاً عن أية سلاسل متغيرة خاصة بنطاق TLD. وغم ذلك، لن يتم تفويض سلاسل gTLD الصورة المتغيرة عبر برنامج gTLD الجديد حتى يتم تطوير حلول الإدارة للصورة المتغيرة وتنفيذها.<sup>11</sup> إن الإعلان عن الحلقات المتنوعة هو لأغراض توفير المعلومات فقط ولا يتضمن أي حق أو مطالبة في الحلقات المتنوعة المعلن عنها.

عند تحديد عملية تفويض الصورة المتغيرة، يمكن أن يطلب من مقدمي الطلبات تقديم معلومات إضافية مثل تفاصيل التنفيذ الآلية لإدارة نطاقات TLD المتغيرة، وقد يتوجب المشاركة في عملية تقييم تالية، والتي يمكن أن تنطوي على رسوم إضافية وخطوات مراجعة يتم تحديدها فيما بعد.

تكون السيناريوهات التالية ممكنة أثناء عملية تقييم gTLD:

أ. يعلن مقدمي الطلبات عن السلاسل المتغيرة في سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها في الطلب الخاص به. إذا كان الطلب ناجح، سيتم تفويض سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها إلى مقدمي الطلبات. تتم الإشارة إلى السلاسل المتغيرة المعلن عنها كمرجع مستقبلي. لن يتم تفويض السلاسل المتغيرة المعلن عنها إلى مقدمي الطلبات بالإضافة إلى سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها، ولن يكون لمقدمي الطلبات أي حق أو مطالبة بالسلاسل المتغيرة المعلن عنها.

يتم تمييز السلاسل المتغيرة المذكورة في طلبات gTLD الناجحة للطلب المعين وتتم إضافتها إلى "قائمة المتغيرات المعلن عنها" التي تتاح في موقع ويب منظمة ICANN. تتاح قائمة بالسلاسل المتغيرة المعلقة (أي المعلن عنها) من المسار السريع لنطاقات ccTLD الخاصة بـ IDN في الموقع

<http://icann.org/en/topics/idn/fast-track/string-evaluation-completion-en.htm>

<sup>11</sup> وجه مجلس إدارة ICANN إلى متابعة العمل في إدارة الصور المتغيرة في قراره الصادر في 25 سبتمبر 2010، <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-25sep10-en.htm#2.5>

يجوز أن تقوم ICANN بإجراء تحليل مستقل للحلقات المتنوعة المعلن عنها، وليس بالضرورة أن يشمل ذلك كافة الحلقات التي يسردها مقدمي الطلبات في قائمة المتغيرات المعلنة.

ب. يتقدم عدد كبير من مقدمي الطلب للحصول على السلاسل التي يتم تعريفها بواسطة منظمة ICANN على أنها صور متغيرة عن بعضها البعض. يتم وضع هذا الطلبات في مجموعة تنافس وتتبع إجراءات قرار التنافس الوارد بالوحدة 4.

ج. يتقدم مقدمي الطلبات بطلب لسلسلة gTLD ولا يشير إلى الصورة المتغيرة لسلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها. لن تسعى ICANN إلى تعريف السلاسل المتغيرة ما لم تتضح السيناريوهات (ب) سالفة الذكر.

يجب أن تتوافق كل سلسلة متغيرة يتم الإعلان عنها في الطلب مع متطلبات السلسلة المذكورة بالبند 2.2.1.3.2.

ستتم مراجعة السلاسل المتغيرة المعلنة في الطلب من أجل فحص ثباتها مع جداول المستوى الأعلى المقدمة في الطلب. في حالة عدم اعتماد أية سلاسل متغيرة مشار إليها على استخدام الحروف المتغيرة بناءً على جداول المستوى الأعلى التي تم تقديمها، يتم إبلاغ مقدمي الطلبات ولا يتم اعتبار السلسلة المشار إليها جزءاً من الطلب.

لا يوفر الإعلان عن السلاسل المتغيرة في طلب ما أية حقوق أو حجوزات لمقدمي الطلبات تجاه سلسلة معينة. ويمكن أن تكون السلاسل المتغيرة في قائمة المتغيرات المعلن عنها عرضة للمراجعة التالية الإضافية حسب عملية ومعايير يتم تحديدها فيما بعد.

ويجب أن نذكر هنا أنه في حين يتم تحديد المتغيرات الخاصة بالتسجيلات الخاصة بالمستوى الأدنى من قبل المجتمعات المحلية بدون تحقق منظمة ICANN، قد تكون هناك قواعد خاصة ومعايير تحقق معينة محددة للسلاسل المتغيرة التي يمكن السماح بها في المستوى الأعلى. ومن المتوقع أن تساهم معلومات المتغيرات التي تتاح من قبل مقدمي الطلبات في جولة تقديم الطلبات الأولى في الحصول على فهم أفضل للمشاكل والمساعدة في تحديد خطوات المراجعة المناسبة ومستويات الرسوم المستقبلية.

## 1.4 تقديم الطلبات

يستطيع مقدمو الطلبات إكمال نموذج الطلب وتقديم الوثائق الداعمة باستخدام نظام تقديم طلبات TLD (TAS) الخاص بـ ICANN. وللوصول إلى النظام، يجب على كل مقدم طلب أولاً التسجيل كمستخدم TAS.

وكمستخدمي TAS، سيتمكن مقدمو الطلبات من تقديم إجابات في مربعات نص مفتوحة وتقديم الوثائق الداعمة المطلوبة كمرفات. وتم تضمين القيود المفروضة على حجم المرفقات بالإضافة إلى تنسيقات الملف في التعليمات الموجودة على موقع TAS.

ولن تقبل ICANN نماذج الطلبات أو المواد الداعمة التي يتم تقديمها عبر وسائل أخرى خلاف TAS (أي عبر نسخة مطبوعة أو الفاكس أو البريد الإلكتروني)، ما لم يكن ذلك التقديم وفقاً لتعليمات محددة من ICANN إلى مقدمي الطلبات.

### 1.4.1 الوصول إلى نظام تقديم طلبات اشتراك TLD

سيكون موقع TAS متاحاً للوصول من صفحة ويب نطاقات gTLD الجديدة (<http://www.icann.org/en/topics/new-gtld-program.htm>)، وسيتم تمييزه في الاتصالات المتعلقة بفتح فترة تقديم الطلبات. يتوقع من مستخدمي TAS الموافقة على المجموعة القياسية من معايير شروط الاستخدام بما في ذلك حقوق المستخدم، الالتزامات، والقيود ذات الصلة باستخدام النظام.

### 1.4.1.1 تسجيل المستخدمين

يتطلب تسجيل مستخدم TAS (عمل ملف لمستخدم TAS) تقديم معلومات مبدئية، والتي يتم استخدامها للتحقق من هوية الأطراف المشاركة في الطلب. وإيكم نظرة عامة على المعلومات التي يتم تجميعها في عملية تسجيل المستخدم أدناه:

الرقم	الأسئلة
1	الاسم القانوني للمتقدم كاملاً
2	عنوان العمل الرئيسي
3	رقم هاتف المتقدم
4	رقم فاكس المتقدم
5	موقع الويب أو عنوان URL، إذا كان ذلك ساريًا
6	جهة الاتصال الأولية: الاسم، واللقب، والعنوان، والهاتف، والفاكس، والبريد الإلكتروني
7	جهة الاتصال الثانوية: الاسم، واللقب، والعنوان، والهاتف، والفاكس، والبريد الإلكتروني
8	إثبات التأسيس القانوني
9	معلومات التداول، أو الشركة الفرعية، أو الشركة المشتركة
10	بطاقة النشاط التجاري أو البطاقة الضريبية أو رقم سجل ضريبة القيمة المضافة أو ما يعادله لمقدمي الطلبات
11	تاريخ المتقدم: الإدانات السابقة، وأنشطة الاحتلال الإلكتروني
12	تأكيد دفع العريون ومعلومات المسدد

سيتم تجميع مجموعة من بيانات التعريف من الكيان الذي يقوم بتسجيل المستخدم، بالإضافة إلى معلومات مقدمي الطلبات المذكورة أعلاه. يمكن أن يكون المستخدم المسجل، على سبيل المثال، وكيلًا، أو مندوبًا، أو موظفًا يقوم بإكمال الطلب نيابة عن مقدمي الطلبات.

سوف تتطلب عملية التسجيل من المستخدم طلب الرقم المرغوب فيه من نوافذ الطلب. على سبيل المثال، يجب أن يقوم المستخدم الذي ينوي تقديم خمسة طلبات نوافذ gTLD خمسة طلبات فتحات، ويقوم النظام بتعيين رقم معرف فريد للمستخدم لكل طلب من الطلبات الخمسة.

كما يجب على المستخدمين أيضًا تقديم مبلغ عربون مقداره 5,000 دولار أمريكي لكل فتحة طلب. ويتم خصم مبلغ العريون هذا من رسوم التقييم الخاصة بكل طلب. ويساعد مطلب العريون على تقليل خطر الوصول غير المعتمد إلى نظام تقديم الطلبات على الإنترنت.

بعد إكمال التسجيل، يستلم مستخدمو نظام TAS إذن بالوصول يتيح لهم إدخال باقي معلومات الطلب في النظام. يتم توزيع فتحات الطلب مع معلومات التسجيل المتوفرة من قبل مقدمي الطلبات، والتي قد لا يتم تغييرها بمجرد تخصيص الفتحات.

لن يتم قبول تسجيلات مستخدمين جديدة بعد تمام الساعة **23:59 بالتوقيت العالمي المنسق بتاريخ 29 مارس 2012**.

وسوف تتخذ ICANN خطوات تجارية معقولة لحماية جميع بيانات مقدمي الطلبات المقدمة عن طريق الوصول غير المصرح به، ولكن لا يمكن التبرير ضد الأفعال الكيدية من

الأطراف الثالثة التي يمكن، من خلال تخريب النظام أو غيرها من الوسائل، عمل الوصول غير المصرح به لهذه البيانات.

### 1.4.1.2 نموذج الطلب

بعد الحصول على فتحات الطلبات المطلوبة، يقوم مقدمي الطلبات بإكمال أسئلة الطلب المتبقية. وموضح هنا لمحة عامة عن المجالات والأسئلة الواردة في الطلب:

الرقم	معلومات الطلب والسلسلة
12	تأكيد دفع مبلغ رسوم التقييم المتبقية
13	سلسلة gTLD المقدم لها الطلب
14	معلومات سلسلة IDN، إذا كان ذلك مطبقاً
15	جداول IDN، إذا كان ذلك مطبقاً
16	الحد من مشاكل IDN في الأداء أو التشغيل، إذا كان ذلك مطبقاً
17	تمثيل السلسلة في الأبجدية الدولية الصوتية (اختياري)
18	مهمة/ غرض TLD
19	هل الطلب مقدم للحصول على TLD معتمد على المجتمع؟
20	وإذا كان معتمد على المجتمع، فقم بإيضاح عناصر السياسات المجتمعية والمقترحة
21	هل يتم التقديم من أجل اسم جغرافي؟ ولو كان كذلك، فمطلوب وجود وثائق الدعم
22	معايير الحماية للأسماء الجغرافية على المستوى الثاني
23	خدمات التسجيل: يجب توفير الاسم والبيان الكامل لكل خدمات التسجيل
	الأسئلة التقنية والتشغيلية (خارجية)
24	أداء نظام التسجيل المشترك (SRS)
25	EPP
26	Whois
27	دورة حياة التسجيل
28	تخفيف ومنع الإساءة
29	آليات حماية الحقوق
30 (أ)	الآمان

الأسئلة التقنية والتشغيلية (داخلية)	
الأمان	30(ب)
نظرة عامة فنية على التسجيل المقترح	31
البنية	32
قدرات قاعدة البيانات	33
التنوع الجغرافي	34
التوافق مع خدمة DNS	35
إمكانية الوصول إلى IPv6	36
سياسات وإجراءات النسخ الاحتياطي للبيانات	37
مستودع البيانات	38
استمرارية شركة التسجيل	39
نقل السجل	40
اختبار تجاوز الفشل	41
عمليات المراقبة وتصعيد الخطأ	42
DNSSEC	43
IDNs (اختياري)	44
الأسئلة المالية	
البيانات المالية	45
نموذج التقديرات: التكاليف والتمويل	46
التكاليف: الإعداد والتشغيل	47
التمويل والعائدات	48
التخطيط المحتمل: العقبات والتمويلات والأحجام	49
الاستمرارية: مستند العمليات المتواصلة	50

## 1.4.2 خدمة العملاء أثناء عملية تقديم الطلبات

يتم توفير المساعدة إلى مقدمي الطلبات خلال فترة عملية تقديم الطلبات عن طريق مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC). وسوف يتم تعيين عملاء لخدمة العملاء في مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC) من أجل الرد على الأسئلة ذات الصلة ببرنامج gTLD الجديد، وعملية تقديم الطلبات وTAS.

## 1.4.3 عملية النسخ الاحتياطي للطلب

في حالة عدم توفر نظام تقديم الطلبات على الإنترنت، ستقوم ICANN بتوفير تعليمات بديلة لتقديم الطلبات.

## 1.5 الرسوم والمدفوعات

يصف هذا القسم الرسوم التي يجب على مقدمي الطلبات دفعها. وتم تضمين تعليمات الدفع هنا أيضًا.

### 1.5.1 رسم تقييم نطاقات gTLD

يعد رسم تقييم نطاقات gTLD مطلوبًا من جميع مقدمي الطلبات. تبلغ الرسوم 185,000 دولارًا أمريكيًا، ويجب سداد رسوم التقييم في شكل 5,000 دولار تودع وقت طلب فتحة أي تسجيل في نظام TAS، بينما يتم سداد المبلغ المتبقي وهو 180,000 مع الطلب الكامل. ولن تقوم منظمة ICANN التقييم للطلب إلا بعد الحصول على رسوم تقييم نطاق gTLD الكاملة بحلول تمام الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق بتاريخ 12 أبريل 2012.

يتم تحديد رسم تقييم gTLD لتغطية التكاليف المرتبطة ببرنامج gTLD الجديدة. وقد تم تعيين هذا الرسم لضمان أن البرنامج يعد ممولًا بشكل كامل والإيرادات تعد محايدة وغير مدعومة من المساهمات الحالية من مصادر التمويل التابعة لـ ICANN، بما في ذلك السجلات العامة ومسجلي TLD، وتبرعات ccTLD والمساهمات RIR.

وتغطي رسوم التقييم جميع المراجعات اللازمة في التقييم الأولي، وفي معظم الحالات، تغطي أي مراجعات مطلوبة في التقييم الموسع. إذا حدثت مراجعة لخدمات التسجيل الممتد، فسيكون هناك رسماً إضافياً سيتم تحميله لهذه المراجعة (انظر القسم 1.5.2). وليس هناك رسوم إضافية لمقدمي الطلبات للتقييم الموسع الخاص بالأسماء ذات الدلالة الجغرافية أو المراجعات التقنية والتشغيلية والمالية. هذا، وتغطي رسوم التقييم أيضاً رسوم تقييم أولوية المجتمع في الحالات التي يحقق فيها الطلب درجة النجاح.

**استرداد الرسوم –** في حالات معينة، قد يتوفر استرداد جزء من الرسم لطلبات تم سحبها قبل اكتمال عملية التقييم. يجوز لمقدمي الطلبات طلب إعادة التمويل في أي وقت حتى ينتهي من تنفيذ اتفاقية التسجيل مع منظمة ICANN. وسيعتمد المبلغ المسترد على نقطة العملية التي تم عندها طلب السحب، كما يلي:

المبلغ المالي المسترد	النسبة المئوية لرسوم التقييم	استرداد الرسوم المتاحة للمتقدم
148,000 دولاراً أمريكياً	80%	في غضون 21 يوماً تقويمياً من تحذير GAC المبكر
130,000 دولاراً أمريكياً	70%	بعد إرسال الطلبات حتى إرسال نتائج التقييم الأولي
65,000 دولاراً أمريكياً	35%	بعد إرسال نتائج التقييم الأولي
37,000 دولاراً أمريكياً	20%	بعد اكتمال الطلب لحل النزاع، أو التقييم الموسع، أو حل /حلول التنافس على السلسلة الحلول
بلا		بعد إبرام مقدمي الطلبات لاتفاقية مع ICANN



وبالتالي، فإن أي متقدم لم يكن ناجحاً يعد مؤهلاً لاسترداد ما لا يقل عن 20% من رسوم التقييم إذا قام بسحب طلبه.

المتقدم الذي يرغب في سحب الطلب يجب أن يبدأ العملية من خلال TAS وعليه تقديم النموذج المطلوب لإعادة التمويل، بما في ذلك الاتفاق على الشروط والظروف الملائمة للسحب. وسيتم إصدار استعادة الأموال إلى المنظمة التي قدمت الدفع الأصلي فقط. ويتم استعادة جميع الأموال من خلال التحويل البري. وسيتم خصم أية رسوم تكبدها ICANN مقابل التحويل المصرفي أو التعامل المصرفي من المبلغ المدفوع.

**إشعار حول 2000 متقدماً من نوي جولة برهان الفكرة –** يمكن للمشاركين في التقدم إلى عملية في برهان الفكرة 2000 التابعة لـ ICANN أن يكونوا مؤهلين للحصول على الائتمان تجاه رسوم التقييم، والائتمان يقع في مبلغ 86,000 دولاراً أمريكياً ويخضع لـ:

- تقديم دليل وثائقي عن المتقدم الذي يحمل نفس الهوية، من يليه في المصلحة لهذا الكيان ذاته، أو إحدى الشركات التابعة لنفس الجهة التي تقدمت مسبقاً؛
- تأكيداً على أن مقدمي الطلبات لم يمنح أي سلسلة نطاق TLD وفقاً لجولة طلب برهان الفكرة 2000 وأن المتقدم ليس لديه مطالبات قانونية ناشئة عن عملية برهان الفكرة 2000؛ و
- تقديم الطلب، الذي يمكن تعديله من عملية التقديم التي قدمت أصلاً في 2000، فيما يخص نفس سلسلة TLD التي تفيد بأن هذا الكيان تقدم بطلب للحصول على جولة برهان الفكرة 2000.

كل مشارك في عملية طلب برهان الفكرة 2000 يحق له الحصول على اعتماد واحد على الأكثر. ويمكن المطالبة باعتماد واحد بحد أقصى لطلبات نطاقات gTLD الجديدة بناءً على العملية المذكورة في هذا الدليل. ويتم تحديد صلاحية الحصول على هذا الاعتماد من قبل منظمة ICANN.

## 1.5.2 الرسوم المطلوبة في بعض الحالات

قد يطلب من مقدمي الطلبات دفع رسوم إضافية في حالات معينة حيثما تكون خطوات العملية المتخصصة قابلة للتطبيق. وتتضمن هذه الرسوم المحتملة<sup>12</sup> ما يلي:

- **رسوم مراجعة خدمات مزود الامتداد –** إذا كان ذلك ممكناً، تكون هذه الرسوم مستحقة السداد مقابل التكاليف الإضافية التي تنجم عن إحالة طلب إلى هيئة التقييم الفني لخدمات التسجيل (RSTEP) لمراجعته بشكل إضافي. وسيتم إخطار مقدمي الطلبات في حالة وجوب هذا الرسم. ومن المتوقع أن تكون تكاليف فريق مراجعة RSTEP المكون من ثلاثة أفراد 50,000 دولاراً أمريكياً. وفي بعض الحالات، قد تتم المطالبة بلجان مكونة من خمسة أعضاء أو قد يكون هناك فحصاً متزايداً مقابل تكلفة أكبر. حيث سيغطي مبلغ الرسوم تكلفة مراجعة RSTEP. وفي حالة إمكانية أن تدمج مراجعات خدمات السجل المقترحة مع العديد من الطلبات أو مقدمي الطلبات، فسوف تقوم ICANN بتجزئة الرسوم بطريقة عادلة. في كل حالة، سيتم تقديم نصيحة لمقدمي الطلبات بمراجعة التكلفة قبل بدئها. راجع القسم الفرعي 2.2.3 من الوحدة 2 بشأن مراجعة خدمات السجل.
- **رسم إرسال فض النزاع –** يجب مراقبة هذا المبلغ لأي إرسال خاص باعترض رسمي وأية إجابة يرسلها مقدمي الطلبات للاعترض. تدفع الرسوم بشكل مباشر إلى موفر خدمات حل النزاع الساري بشكل مباشر بما يتوافق مع تعليمات دفع المزود. وتقدر ICANN أن رسوم الإرسال قد تتراوح بين 1,000 دولار أمريكي و5,000 دولار أمريكي تقريباً (أو أكثر) لكل طرف ولكل إجراء. راجع المزود المناسب لمعرفة تفاصيل حول المبلغ ذا الصلة. راجع الوحدة 3 لمعرفة إجراءات حل النزاع.

<sup>12</sup> سيتم تحديث مبالغ الرسوم المقدرة والمنصوص عليها في هذا القسم 1.5.2 فور مشاركة هيئة مزودي الخدمات وتقرير الرسوم.

- **الدفع المقدم للتكاليف** – في حالة الاعتراضات الرسمية، يتم دفع هذا الرسم مباشرة إلى مزود خدمة حل النزاع المستخدم وفقاً لإجراءات هذا المزود وبيان تكاليفه. وبشكل طبيعي، سيطلب من طرفي إجراء حل النزاع تقديم دفع مقدم من تكاليف مبلغ مقدر لتغطية تكلفة الإجراء بالكامل. وقد يكون ذلك رسم كل ساعة بناءً على عدد الساعات التي من المفتر أن يقضيها أعضاء اللجنة في الحالة (بما في ذلك مراجعة عمليات التقديم وتسهيل الاستماع - في حالة السماح بذلك - وإعداد القرار) أو قد يكونه مبلغاً ثابتاً. في حالة توحيد النزاعات ووجود أكثر من طرف، يتم دفع المبالغ المقدمة بموجب قواعد مزود خدمة حل النزاع.

وسيسترد الطرف الفائز في إجراء حل النزاع دفعه المقدم، بينما لن يسترد الطرف الخاسر أية أموال ومن ثم فإنه يتحمل تكلفة الإجراء. في حالة توحيد النزاعات ووجود أكثر من طرف، يتم إعادة المبالغ المقدمة بموجب قواعد مزود خدمة حل النزاع.

تقدر منظمة ICANN رسوم المقاضاة هذه للقضية التي تشمل على مبلغ ثابت من 2,000 إلى 8,000 دولار أمريكي (أو أكثر) لكل قضية. وعلاوة على ذلك، تقدر ICANN أن إجراء مبني على معدل بالساعة مع عضو لجنة واحد قد يتراوح بين 32,000 دولار أمريكي و56,000 دولار أمريكي (أو أكثر) ومع لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء قد يتراوح بين 70,000 دولار أمريكي و122,000 دولار أمريكي (أو أكثر). قد تكون هذه التقديرات أقل إذا لم تقم اللجنة بطلب عمليات تقديم كتابية تتجاوز الاعتراض والاستجابة، ولا تسمح بالاستماع. الرجاء الرجوع إلى المزود المناسب لمعرفة المبالغ ذات الصلة أو تعليمات الرسم.

- **رسم تقييم أولوية المجتمع** – في حالة مشاركة مقدمي الطلبات في تقييم أولوية مجتمع، يجب دفع هذه الرسوم كعربون بمبلغ يغطي تكلفة مراجعة الهيئة الخاصة بهذا الطلب (يقدر المبلغ حالياً بـ 10,000 دولار أمريكي). يجب دفع العربون إلى الموفر المعين للتعامل مع تقييمات أولوية المجتمع. وسيتم إخطار مقدمي الطلبات في حالة وجوب هذا الرسم. ارجع إلى القسم 4.2 من الوحدة 4 للتعرف على الظروف التي يمكن أن يتم فيها تقييم أولوية المجتمع. وتتم إعادة المبلغ المودع إلى مقدمي الطلبات ممن يحققون الحد المحدد لتقييم أولوية المجتمع أو أكثر.

ستقوم ICANN بإخطار مقدمي الطلبات بالتواريخ النهائية للدفع فيما يتعلق بالرسوم الإضافية (إذا كان ذلك ممكناً). لا تشمل هذه القائمة على الرسوم (رسوم التسجيل السنوية) التي تدفع إلى منظمة ICANN بعد إبرام اتفاقية مزود الامتداد.

### 1.5.3 طرق السداد

يجب أن يتم تقديم الأموال التي ترسل إلى منظمة ICANN من خلال التحويل البنكي. وستتم إتاحة التعليمات الخاصة بإجراء الدفع من خلال التحويل البرقي في TAS.<sup>13</sup>

يجب أن يتم تقديم المدفوعات المقدمة إلى مزودي خدمات حل النزاع بما يتوافق مع تعليمات المزود.

### 1.5.4 طلب نموذج الصرف

تسمح واجهة TAS لمقدمي الطلبات بطلب نموذج تحويل لأي من الرسوم التي يتم دفعها إلى ICANN. وتم وضع هذه الخدمة لتوفير الراحة لمقدمي الطلبات الذين يطلبون فاتورة لمعالجة المدفوعات.

<sup>13</sup> وقد تم تحديد التحويل البرقي على أنه الأسلوب المفضل للدفع، حيث إنه يوفر وسيلة دولية للوصول ويمكن الاعتماد عليه للنقل الدولي للأموال. وهذا يتيح لـ ICANN فرصة تلقي الرسوم والبدء في متابعة الطلبات بأسرع وقت ممكن.

## 1.6 الأسئلة حول هذا الدليل الخاص بمقدمي الطلبات

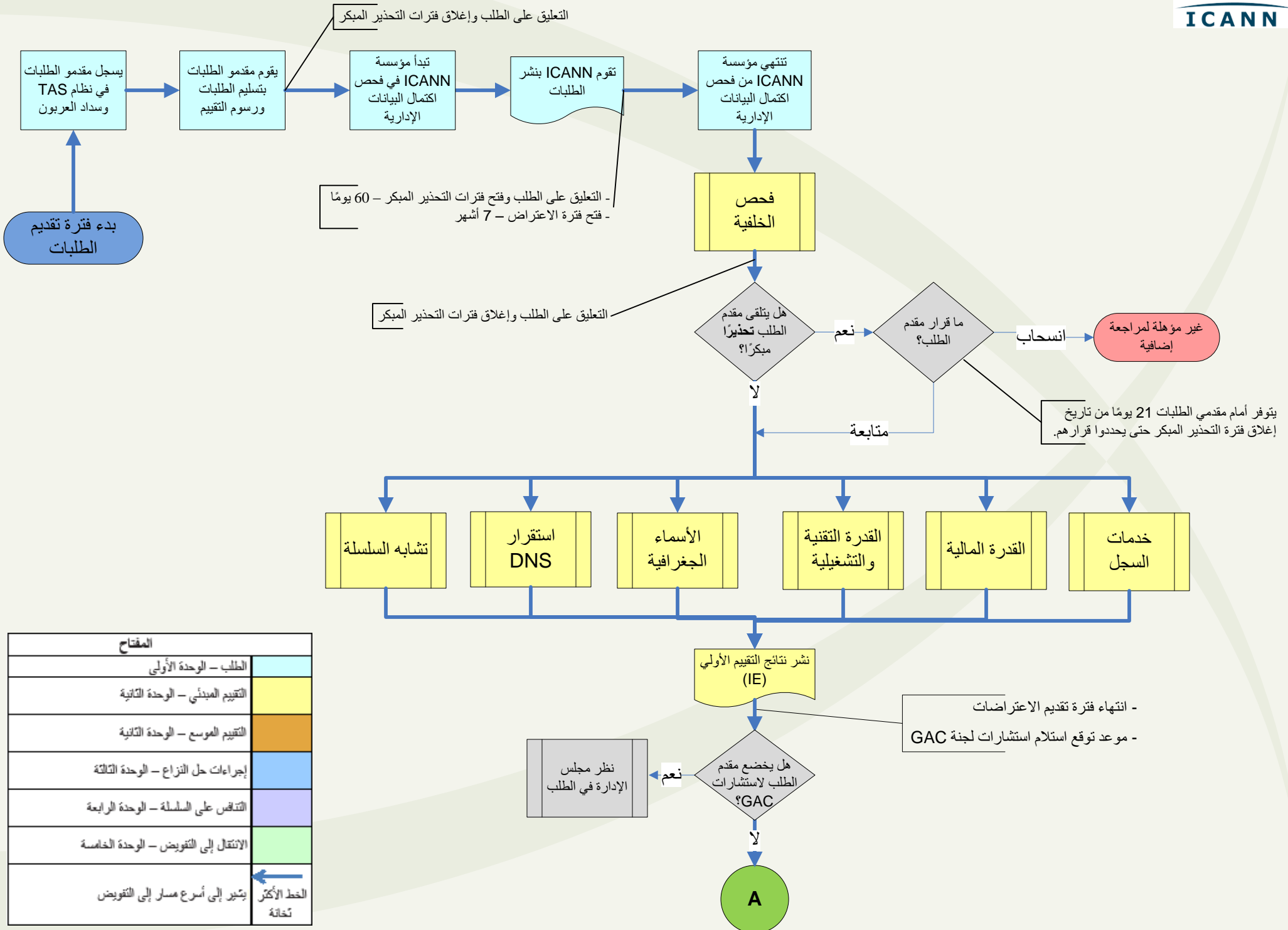
للحصول على الدعم وإجابات الأسئلة التي تثار لدى مقدمي الطلبات أثناء إتمام نموذج الطلب، يجب أن يستخدم مقدمي الطلبات موارد دعم العميل المتاحة من خلال مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC). وبالنسبة لمقدمي الطلبات غير المتأكدين من المعلومات التي يتم البحث عنها للرد على سؤال ما أو المعلومات الخاصة بالوثائق المقبولة، يتم تشجيعهم لإبلاغ هذه الأسئلة من خلال قنوات الدعم المناسبة قبل تقديم الطلب. فمن شأن ذلك أن يساعد على تجنب الحاجة إلى التواصل مع القائمين على التقييم لتوضيح المعلومات، مما يزيد من الفترة الزمنية المقترنة بمعالجة الطلبات.

وفي الوقت الحالي، يمكن أن يتم تقديم الطلبات من خلال <newgtld@icann.org>. لتوفير جميع الطلبات المكافئة للوصول إلى المعلومات، تتقدم ICANN بأسئلة وإجابات متاحة علنياً.

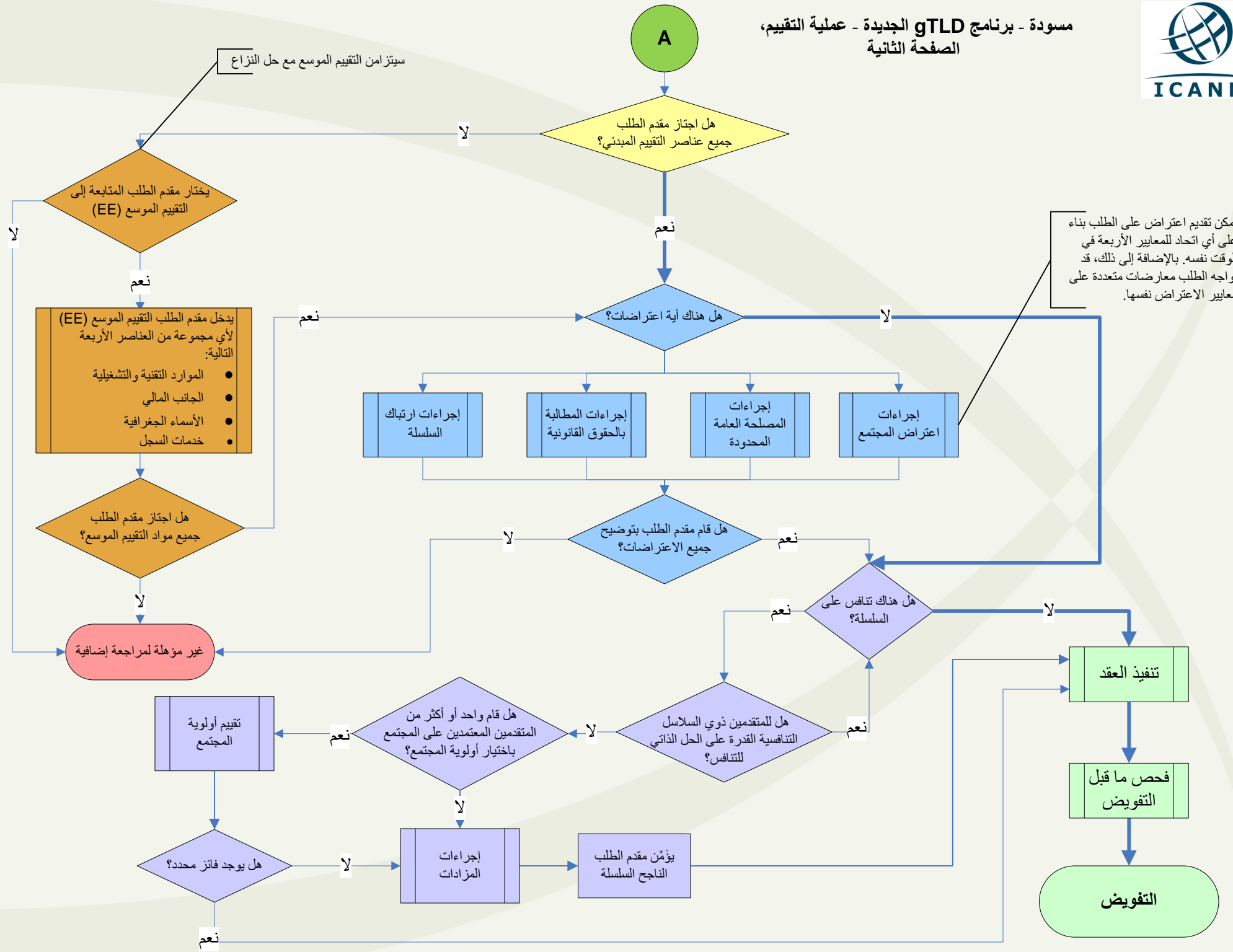
يجب إرسال جميع الطلبات الخاصة بالمعلومات المتعلقة بالعملية أو المشاكل المحيطة بإعداد الطلب إلى مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC). ولن توافق ICANN على طلبات مقدمي طلبات الاشتراك للحصول على استشارات شخصية أو عبر الهاتف فيما يتعلق بإعداد طلب الاشتراك. وستتم إحالة مقدمي طلبات الاشتراك الذين يقومون بالاتصال بـ ICANN للحصول على توضيح حول النواحي المتعلقة بطلب الاشتراك إلى مركز خدمات مقدمي الطلبات (ASC).

ستوفر إجابات الاستفسارات توضيحاً حول نماذج الطلب والإجراءات فقط. ولن تقدم ICANN أية نصيحة استشارية أو مالية أو قانونية.

## مسودة - برنامج gTLD الجديدة - عملية التقييم



المفتاح	
الطلب - الوحدة الأولى	
التقييم المبدئي - الوحدة الثانية	
التقييم الموسع - الوحدة الثانية	
إجراءات حل النزاع - الوحدة الثالثة	
التفقس على السلسلة - الوحدة الرابعة	
الانتقال إلى التفويض - الوحدة الخامسة	
الخط الأكثر تفضيلاً إلى أسرع مسار إلى التفويض	





# دليل مقدمي طلبات gTLD

إصدار 2011-09-19

الوحدة 2

19 سبتمبر 2011

# الوحدة 2

## إجراءات التقييم

تقدم هذه الوحدة وصفاً لإجراءات ومعايير التقييم المستخدمة في تحديد ما إذا كانت نطاقات gTLD المقدم لها الطلب معتمدة للتفويض أم لا. وسيخضع جميع مقدمي الطلبات لتقييم مبدئي، بينما سيحتاج أولئك الذين لم يجتازوا جميع العناصر لتقييم موسع.

التقييم الأول المطلوب هو التقييم المبدئي، الذي تقوم خلاله منظمة ICANN بتقييم سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب، ومؤهلات مقدم الطلب، وخدمات السجل المقترحة التي يقدمها.

ويتم إجراء التقييمات التالية في التقييم المبدئي:

- عمليات المراجعة الخاصة بالسلسلة
    - تشابه السلسلة
    - الأسماء المحجوزة
    - استقرار DNS
    - الأسماء الجغرافية
  - عمليات المراجعة الخاصة بمقدم الطلب
    - إثبات القدرة التقنية والتشغيلية
    - إثبات القدرة المالية
    - عمليات المراجعة الخاصة بخدمات السجل للقضايا المتعلقة باستقرار DNS
- يجب على الطلب اجتياز جميع عمليات المراجعة هذه لاجتياز التقييم المبدئي. وسيؤدي الفشل في اجتياز أي من عمليات المراجعة هذه إلى الفشل في اجتياز التقييم المبدئي.
- يتم تطبيق التقييم الموسع في الحالات التي لا ينجح فيها مقدم الطلب في اجتياز التقييم المبدئي. انظر القسم 2.3 أدناه.

### 2.1 فحص الخلفية

يتم إجراء فحص الخلفية على مستويين:

(أ) العناية العامة بالأعمال والسجل الجنائي.

(ب) سجل سلوك القرصنة الإلكترونية.

يتعين على الطلب اجتياز كلا مستويي فحص الخلفية كي يتأهل للمتابعة. تخضع نتائج فحص الخلفية للتقييم وفقاً للمعايير الموصوفة بالبند (1.2.1). نظراً لما يحتمل أنه طبيعة حساسة للمادة، لن يتم نشر تقارير فحص خلفية مقدم الطلب.

تصف البنود التالية العملية التي تستخدمها ICANN لإجراء فحص الخلفية.

### 2.1.1 العناية العامة بالأعمال والسجل الجنائي

تتج الكيانات المتقدمة بوصفها مؤسسات تجارية علنية مسجلة وذات سيرة حسنة في أي أسواق الأوراق المالية الـ 25 الأكبر على مستوى العالم (كما يدرجها الاتحاد العالمي لأسواق الأوراق المالية) في اجتياز فحص التفوق العام في الأعمال والتاريخ الجنائي. يعتمد تحديد أكبر 25 سوق أوراق مالية على التحويل الرأسمالي للسوق المحلية المسجل في نهاية آخر سنة تقويمية حالية قبل بداية كل دورة.<sup>1</sup>

قبل تسجيل الكيان في سوق الأوراق المالية، يتعين خضوعه لفحص التفوق الملحوظ بما في ذلك بحث جاري تطبيقه من قبل أسواق الأوراق المالية، والمنظمين والبنوك الاستثمارية. باعتبارها مؤسسة مفيدة عامة، يتعرض الكيان لتأمين مستمر من أصحاب المصالح، والمحللين، والمنظمين، والمعاملات. تتطلب جميع المعاملات المالية مراقبة والكشف عن المعلومات المادية حول المدراء، والمسؤولين، والأشخاص الرئيسيين الآخرين، بما في ذلك السلوك الإجرامي. إجمالاً، تلبى هذه المتطلبات أو تتجاوز الفحص الذي ستجريه ICANN.

بالنسبة لمقدمي الطلب غير المقيد في واحدة من هذه المعاملات، سوف تقدم ICANN معلومات تمييز للكيان، والمسؤولين، والمدراء، وأصحاب المصالح الرئيسيين إلى خدمة فحص الخلفية الدولية. سوف يستخدم مزود (مزود) الخدمة المعايير المدرجة في القسم 1.2.1 وتعيد النتائج التي تطابق هذه المعايير. لن يتم استخدام سوى المعلومات المتاحة على النطاق العام في هذا الاستبيان.

تجري ICANN في الوقت الحالي مناقشات مع الشرطة الدولية (الإنتربول) بغرض تحديد طرق يمكن من خلالها للمؤسسات التعاون في فحص الخلفية لكل من الأفراد والكيانات بالإضافة على مستندات الهوية الخاصة بها بما يتفق مع كل من القواعد والأنظمة الخاصة بتلك المؤسسات. لاحظ أنه من المتوقع أن يقوم مقدم الطلب بالكشف عن المشاكل المحتملة في تحقيق معايير الطلب، ويقدم أي توضيح أو استفسار في وقت تسليم الطلب. النتائج المستخرجة من عملية فحص الخلفية ستتم مطابقتها مع عمليات الكشف المقدمة من مقدم الطلب وتتم متابعة هذه الحالات لحل القضايا الخاصة بالتناقضات أو المواقف الإيجابية الزائفة المحتملة.

في حالة عدم إرسال أية استيضاحات، يجتاز الطلب عامة هذا الجزء من فحص الخلفية.

### 2.1.2 تاريخ القرصنة الإلكترونية

سوف تراجع ICANN حالة مقدمي الطلب مقابل حالات UDRP وقواعد البيانات القانونية باعتبارها مجدية مالياً للبيانات التي يمكن أن تبين نمط سلوك القرصنة الإلكترونية بموجب المعايير المدرجة في القسم 1.2.1.

يتعين على مقدم الطلب أن يقدم تصريحات محددة فيما يتعلق بهذه الأنشطة في الطلب. النتائج المستخرجة أثناء عملية الفحص ستتم مطابقتها بعمليات الكشف المقدمة من مقدم الطلب وتتم متابعة هذه النماذج لحل القضايا الخاصة بالتناقضات أو المواقف الإيجابية الزائفة المحتملة.

في حالة عدم إرسال أية استيضاحات، يجتاز الطلب عامة هذا الجزء من فحص الخلفية.

### 2.2 التقييم المبدئي

يتكون التقييم المبدئي من نوعين من المراجعة. ويتكون كل نوع من عدة عناصر.

مراجعة السلسلة: تركز المراجعة الأولى على سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب لاختبار:

- ما إذا كانت سلسلة نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها مشابهة لسلاسل أخرى مما يؤدي إلى احتمال إثارة ارتباك المستخدم؛
- وما إذا كانت سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب ستؤثر بصورة عكسية على أمن DNS أو استقراره؛

<sup>1</sup> انظر <http://www.world-exchanges.org/statistics/annual/2010/equity-markets/domestic-market-capitalization>



- وما إذا كان قد تم توفير دليل على الموافقة الأساسية للحكومة في حالة استخدام أسماء جغرافية محددة.

مراجعة مقدم الطلب: تركز المراجعة الثانية على مقدم الطلب لاختبار:

- ما إذا كان مقدم الطلب يتمتع بالقدرة التقنية والتشغيلية والمالية الضرورية لتشغيل سجل؛
- وما إذا كانت خدمات السجل التي يوفرها مقدم الطلب ستؤثر بشكل عكسي على أمان DNS أو استقراره.

## 2.2.1 عمليات المراجعة الخاصة بالسلسلة

في التقييم المبني، تقوم ICANN بمراجعة كل سلسلة من سلاسل نطاقات gTLD العامة المقدم لها الطلب. ويتم توضيح عمليات المراجعة هذه بتفصيل أكبر في الأقسام التالية.

### 2.2.1.1 مراجعة تشابه السلسلة

تتضمن هذه المراجعة مقارنة أولية لكل سلسلة من سلاسل نطاقات gTLD المقدم لها الطلب بنطاقات TLD الموجودة، والأسماء المحجوزة (راجع القسم الفرعي 2.2.1.2) وغيرها من السلاسل المقدم لها الطلب. والهدف من هذه المراجعة تجنب إثارة ارتباك المستخدم وفقد الثقة في DNS كنتيجة لتفويض الكثير من السلاسل المشابهة.

ملاحظة: في كتيب دليل مقدم الطلب هذا، تشير "مشابه" إلى السلاسل المتشابهة للغاية لدرجة أنها تخلق احتمالية إثارة ارتباك المستخدم في حالة تفويض أكثر من سلسلة واحدة في المنطقة الجذر.

ويهدف فحص التشابه البصري الذي يحدث خلال التقييم المبني إلى زيادة عملية المعارضة وحل النزاع التي تتناول كافة أنواع التشابه (انظر الوحدة 3، إجراءات حل النزاع).

وسيتم إجراء مراجعة التشابه هذه على يد "هيئة تشابه سلاسل" مستقلة.

#### 2.2.1.1.1 المراجعات التي يتم إجراؤها

تتجسد مهمة "هيئة تشابه السلاسل" في تعريف أوجه التشابه البصري بين السلاسل والتي ستؤدي إلى وجود احتمالية إثارة ارتباك المستخدم.

وتقوم الهيئة بمهمة تقييم أوجه التشابه التي تؤدي إلى إثارة ارتباك المستخدم في أربعة مجموعات لتصنيفات الظروف، عند مقارنة:

- سلاسل نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها نطاقات TLDS الحالية والأسماء المحجوزة.
- سلاسل نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها مقابل سلاسل نطاق gTLD الأخرى المتقدم بطلب بشأنها.
- سلاسل نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها مقابل السلاسل المطلوبة ك-IDN ccTLDs.
- سلاسل نطاق IDN gTLD المكون من حرفين المتقدم بطلب بشأنها مقابل:
  - كل حرف مفرد آخر.
  - أية سلسلة ASCII أخرى مكونة من حرفين (لحماية عمليات تفويض ccTLD المستقبلية الممكنة).

**التشابه مع نطاقات TLD الحالية أو الأسماء المحجوزة** – تتضمن هذه المراجعة تدقيقاً مضاداً بين كل سلسلة من السلاسل المقدم لها الطلب وقوائم سلاسل TLD الحالية والأسماء المحجوزة لتحديد ما إذا كان هناك تشابه كبير بين سلسلتين بحيث يتوفر احتمال حدوث إرباك المستخدم.

وفي الحالة البسيطة التي يتعرف نظام تقديم الطلبات فيها على نطاق TLD الحالي أو الأسماء المحجوزة، ولن يسمح نظام تقديم الطلبات عبر الإنترنت بتقديم الطلب.

ويراعي مثل هذا الاختبار الخاص بالسلاسل المتطابقة معاملات نقاط الترميز المدرجة في أي جدول IDN ذي صلة. على سبيل المثال، تتعامل البروتوكولات مع العناوين المكافئة كأشكال بديلة لنفس العنوان، تعد "foo" و"Foo" مثلًا أشكالاً بديلة لنفس العنوان (RFC 3490).

يمكن معرفة جميع TLDs الموجودة حاليًا في منطقة الجذر على الموقع <http://iana.org/domains/root/db/>.

تعد جداول IDN التي قدمت لـ ICANN متاحة على الموقع التالي: <http://www.iana.org/domains/idn-tables/>.

**التشابه مع سلاسل gTLD الأخرى المتقدم بطلب للحصول عليها (مجموعات السلاسل المتنافسة)** – تخضع جميع سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها إلى تنقيح مقابل بعضها البعض للتعرف على أي السلاسل المتشابهة. وعند إجراء تلك المراجعة، ستقوم هيئة تشابه السلسلة بوضع مجموعات تنافس والتي يمكن استخدامها في مراحل متأخرة من التقييم.

تحتوي مجموعة التنافس على اثنتين على الأقل من السلاسل المتقدم بطلب بشأنها والمتطابقة أو المشابهة لبعضها البعض. للحصول على مزيد من المعلومات حول مجموعات التنافس وحل التنافس، راجع الوحدة 4، إجراءات التنافس على السلسلة.

يتعين على منظمة ICANN إخطار مقدمي الطلبات بوصفهم جزء من مجموعة التنافس بمجرد الانتهاء من تدقيق تشابه السلسلة. (ويتيح هذا فترة أطول لمقدمي الطلبات المتنافسين للتوصل إلى قرار خاص بهم قبل الوصول إلى مرحلة حل التنافس). كما سيتم نشر مجموعات التنافس هذه أيضًا على موقع ويب ICANN.

**التشابه مع سلاسل نطاقات TLD المطلوبة كنطاقات IDN ccTLD** – وستتم مراجعة سلاسل نطاقات gTLD المقدم لها الطلب أيضًا للتحقق من التشابه مع سلاسل نطاقات TLD المطلوبة في عملية التتبع السريع الخاصة بنطاقات IDN ccTLD (انظر الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn/fast-track/>). وستقوم ICANN باتخاذ الأسلوب التالي لحل التعارض في حالة حدوث تضارب مع التتبع السريع لنطاقات IDN ccTLD.

في حالة إكمال أحد الطلبات للعملية الخاصة به قبل تقديم الآخر، سيتم تفويض نطاق TLD ذلك. يعد طلب نطاق gTLD المجتاز لجميع مراحل التقييم بنجاح، بما في ذلك فض النزاع وتنافس السلسلة، حسب سرعيته، والمتمتع بأهلية الدخول إلى مرحلة اتفاقية التسجيل، مكتملاً وبناء عليه لا يجوز إنكار أهليته من قبل طلب IDN ccTLD المتقدم به حديثاً. وبالمثل، يعد طلب نطاق IDN ccTLD المجتاز للتقييم (أي، تم التحقق منه) كاملاً، ولذا لا يجوز استبعاده بواسطة طلب gTLD تم التقدم به حديثاً.

وفي حالة عدم استيفاء أي الطلبات للعملية المناظرة، وحيث لم يحصل طلب نطاق gTLD على الموافقة المطلوبة من الجهة الحكومية أو السلطة العامة المختصة، يسري تنفيذ طلب نطاق IDN ccTLD الذي تم التحقق منه، ولا تجوز الموافقة على طلب نطاق gTLD. يتم تعريف المصطلح "تم التحقق منه" في تنفيذ عملية التتبع السريع لنطاق IDN ccTLD، التي يمكن العثور عليها على الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn>.

وفي حالة حصول مقدم طلب نطاق gTLD على دعم، أو عدم تلقيه لمعارضة من الجهة الحكومية أو السلطة العامة المختصة، مع استبعاد مقدم الطلب نتيجة لوجود تنافس مع سلسلة مطلوبة في عملية التتبع السريع الخاصة بنطاقات IDN ccTLD، يتاح عندئذ لمقدم الطلب الحصول على مبلغ كامل حال تقديم طلب نطاق gTLD قبل نشر طلب نطاقات ccTLD.

**مراجعة سلاسل IDN مكونة من حرفين** – إضافة إلى عمليات المراجعة السابقة، تخضع سلسلة نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها وهي عبارة عن سلسلة IDN مكونة من حرفين للمراجعة من جانب هيئة تشابه السلاسل للبحث عن تشابه بصري مع:

(أ) أي عنوان مكون من حرف واحد (في أي نص)، و

(ب) أية توليفة ممكنة من ASCII مكون من حرفين.

لن تجتاز سلسلة نطاق gTLD المتقدم بطلب بشأنها والمطابقة للحالة (أ) أو (ب) أعلاه المراجعة.

### 2.2.1.1.2 أسلوب المراجعة

سيتم إخطار "هيئة تشابه السلاسل" جزئيًا من خلال تسجيل لوغاريتمي يتعلّق بالتشابه البصري بين كل سلسلة من السلاسل المقدم لها الطلب وكل سلسلة من سلاسل نطاقات TLD الأخرى الحالية والمقدم لها الطلب والأسماء المحجوزة. وسيوفر التسجيل معيارًا موضوعيًا لاعتبارات الهيئة، كجزء من عملية تحديد السلاسل التي من المحتمل أن تؤدي إلى حدوث إرباك. بصفة عامة، يتعين على مقدمي الطلبات توقع أن تسجيل التشابه البصري المرتفع يشير إلى ارتفاع احتمالية عدم اجتياز الطلب المقدم مراجعة تشابه السلاسل. وعلى الرغم من ذلك، تجدر ملاحظة أن التسجيل ما هو إلا مؤشر فقط وأن القرار النهائي للتشابه راجع كليًا لحكم الهيئة.

يتوفر اللوغاريتم، وإرشادات المستخدم، ومعلومات خلفية إضافية لمقدمي الطلبات للأغراض المتعلقة بالاختبار والمعلومات.<sup>2</sup> وسيكون لدى مقدمي الطلبات القدرة على اختبار السلاسل والحصول على نتائج من خلال نظام التقدم قبل تقديم الطلب.

يدعم اللوغاريتم الرموز الشائعة في الأبجديات العربية، والصينية، والسريالية، والديفانية، واليونانية، واليابانية، والكورية، واللاتينية. كما يمكنه مقارنة السلاسل ذات الأبجديات المختلفة ببعضها.

كما ستأخذ الهيئة بعين التقدير الأحرف المتفاوتة، المعرفة في أي جدول لغات ذات صلة، عند التوصل لقراراتها النهائية. على سبيل المثال، توضع السلاسل غير المتشابهة بصريًا والمحددة كسلاسل TLD متفاوتة استناداً لجدول IDN، في مجموعة تنافس. كما تخضع سلاسل TLD متفاوتة الدرجة كجزء من الطلب المقدم لتحليل تشابه السلاسل.<sup>3</sup>

سنقوم الهيئة بفحص بيانات اللوغاريتم وإجراء مراجعتها الخاصة للتشابه بين السلاسل ومعرفة ما إذا كانت ترتقي لمستوى السلسلة المربكة. وفي حالة وجود سلاسل في نصوص لا يدعمها اللوغاريتم بعد، تكون عملية التقييم من جانب الهيئة يدوية بالكامل.

وستستخدم الهيئة معيارًا عامًا للاختبار الخاص بتحديد وجود السلسلة المربكة أم لا، كما يلي:

**معيار السلسلة المربكة** – توجد السلسلة المربكة عندما تكون هناك سلسلة مشابهة بشدة لأخرى بصريًا بحيث يحتمل أن تكون خادعة أو تسبب إرباكًا. ولاحتمال حدوث ارتباك، يجب أن يكون من المحتمل، وليس من الممكن فحسب أن يظهر الارتباك من وجهة نظر مستخدم الإنترنت العادي المعتدل. وأي ارتباط بين السلسلتين يؤدي إلى تشابههما يعتبر سببًا غير كافٍ للحكم باحتمال حدوث ارتباك.

<sup>2</sup> انظر الموقع <http://icann.sword-group.com/algorithm/>

<sup>3</sup> في حالة إدراج مقدم الطلب للمتغيرات المعلن عنها في الطلب المقدم من جانبه (انظر الفقرة الفرعية 1.3.3)، تُجري الهيئة تحليلًا للسلاسل المدرجة للتأكد من أنها تمثل صورًا متغيرة وفقًا لجدول IDN المقدم من جانب مقدم الطلب. قد يتضمن التحليل عقد مقارنة بين جداول IDN المقدمة من جانب مقدم الطلب والجداول الأخرى القائمة لنفس اللغة أو النص، وتوجيه أية تساؤلات لمقدم الطلب.

### 2.2.1.1.3 نتائج مراجعة تشابه السلسلة

ومن شأن طلب التقدم الذي لم يجتاز مراجعة تشابه السلاسل بسبب التشابه مع نطاق TLD الحالي ألا يجتاز التقييم المبدئي، ولن تكون هناك مراجعات أخرى متاحة. وحيثما لم يجتاز الطلب مراجعة تشابه السلاسل، سيتم إخطار مقدم الطلب في أقرب وقت يتم فيه الانتهاء من المراجعة.

ويتم إدراج طلب التقدم للحصول على إحدى السلاسل المشابهة جدًا لسلسلة gTLD تم التقدم بطلب بشأنها أخرى، في مجموعة تنافس.

أما طلب التقدم الذي اجتاز مراجعة تشابه السلاسل فلا يزال خاضعًا للمعارضة من قبل مشغل TLD الحالي أو من جانب مقدم طلب نطاقات gTLD آخر في جولة طلب التقدم الحالي. وتتطلب هذه العملية إرسال معارضة إرباك السلسلة بواسطة معترض مخول بتقديم هذه المعارضة. ولا تقتصر هذه الفئة من المعارضة على التشابه البصري. بل على العكس، يمكن أن يقدم المعارض معارضة على الإرباك الناتج عن أي نوع من أنواع التشابه (بما في ذلك التشابه البصري، أو السمعي، أو التشابه في المعنى). للحصول على مزيد من المعلومات حول عملية المعارضة، راجع الوحدة 3، إجراءات حل النزاع.

يمكن أن يقوم مقدم الطلب بإرسال معارضة ضد طلب نطاق gTLD آخر على أساس إرباك السلسلة. ويمكن أن تؤدي تلك المعارضة، في حالة نجاحها، إلى تغيير تكوين مجموعات التنافس الأولية بحيث سيتم اعتبار سلاسل نطاقات gTLD المقدم لها الطلب في تنافس مباشر مع بعضها (انظر الوحدة 4، إجراءات التنافس على السلسلة). ولن تؤدي عملية المعارضة إلى استبعاد الطلب من مجموعة التنافس.

### 2.2.1.2 الأسماء المحجوزة والسلاسل غير المتوفرة

لا تتوفر بعض الأسماء كسلاسل gTLD وفقًا لما مذكور بالتفصيل في هذا القسم. تتم مقارنة كل طلبات التقدم من أجل سلاسل نطاق gTLD المقدم لها الطلب بقائمة من الأسماء المحجوزة ذات المستوى الأعلى لضمان عدم ظهور سلسلة نطاق gTLD المقدم لها الطلب في هذه القائمة.

#### 2.2.1.2.1 الأسماء المحجوزة

قائمة الأسماء المحجوزة ذات المستوى الأعلى

AFRINIC	SERVERS-IANA	NRO
ALAC	ICANN	EDITOR-RFC
APNIC	IESG	RIPE
ARIN	IETF	SERVERS-ROOT
ASO منظمة	INTERNIC	RSSAC
CCNSO	غير صحيح	SSAC
EXAMPLE*	IRTF	TEST*
GAC	ISTF	TLD
GNSO منظمة	LACNIC	WHOIS
SERVERS-GTLD	LOCAL	WWW
IAB	LOCALHOST	
IANA	NIC	

\* لاحظ أنه بالإضافة إلى السلاسل الواردة أعلاه، ستحتفظ ICANN أيضًا بالترجمات الخاصة بالمصطلحين "test" و "example" بلغات متعددة. أما باقي السلاسل فهي محجوزة فقط في الشكل المتضمن أعلاه.

وسيتعرف نظام تقديم الطلبات على الاسم المحجوز، في حالة إدراج مقدم الطلب لاسم محجوز على أنه سلسلة gTLD المقدم لها الطلب، ولن يسمح بتقديم الطلب.

وبالإضافة إلى ذلك، تتم مراجعة سلاسل نطاق gTLD المقدم لها خلال مراجعة تشابه السلسلة لتحديد ما إذا كانت مشابهة لأحد الأسماء المحجوزة. لن يجتاز طلب سلسلة gTLD التي يتم تعريفها على أنها مشابهة جداً لاسم محجوز هذه المراجعة.

### 2.2.1.2.2 المتغيرات المعلن عنها

يتم الإعلان عن الأسماء الواردة بقائمة المتغيرات المعلن عنها (انظر بند 1.3.3) على موقعه ويب منظمة ICANN ويجري التعامل معها بشكل أساسي مثل الأسماء المحجوزة، حتى يتم تطوير حلول الإدارة المختلفة وإرسال نطاقات TLD المختلفة. بمعنى، لن يجتاز الطلب المقدم بشأن سلسلة gTLD المطابقة أو المشابهة لسلسلة واردة بقائمة المتغيرات المعلن عنها هذه المراجعة.

### 2.2.1.2.3 السلاسل غير المؤهلة للتفويض

تم حظر تفويض الأسماء التالية كمجالات gTLD في الجولة الأولى لتقديم الطلبات. وقد تتفاوت جولات الطلبات المستقبلية وفقاً لاعتبارات المشاورات الإضافية الخاصة بالسياسة.

ولا يتم وضع هذه الأسماء على قائمة الأسماء المحجوزة من المستوى العالي، ومن ثم فإنها ليس جزءاً من مراجعة تشابه السلسلة التي تتم للأسماء المدرجة على هذه القائمة. يرجى الرجوع إلى القسم الفرعي 2.2.1.1: فمتى ما تمت مراجعة سلاسل gTLD المقدمة طلبات للحصول عليها للتعرف على وجود أي تشابه مع TLD الجديدة والأسماء المحفوظة، فإن السلاسل المدرجة في هذا القسم لا تكون أسماء محفوظة وبالتالي لا يتم تضمينها في هذه المراجعة.

أما الطلبات المقدمة للحصول على أسماء تظهر بالقائمة المرفقة في هذا القسم فلن يتم اعتمادها.

اللجنة الأولمبية الدولية		
OLYMPIQUE	OLYMPIAD	OLYMPIC
OLÍMPICO	OLYMPISCH	OLYMPIADE
أولمبياد	أولمبي	OLIMPIÁDA
奥林匹克	奥林匹亚	奥林匹克
Ολυμπιάδα	Ολυμπιακοί	奥林匹亞
Олимпийский	올림피아드	올림픽
		Олимпиада

الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر		
REDCRYSTAL	REDCRESCENT	REDCROSS
REDSTAROFDAVID	MAGENDDAVIDADOM	REDLIONANDSUN
CROISSANTROUGE	CROIX-ROUGE	CROIXROUGE
CRISTAL-ROUGE	CRISTALROUGE	CROISSANT-ROUGE
MEDIALUNAROJA	CRUZROJA	ΚΙΤΑ ΤΙΤ ΓΑΜ
Красный Полумесяц	Красный Крест	CRISTALROJO
لالهلا رمحاًلا	رمحاًلا بيلصلا	Красный Кристалл
紅十字	الفريستالة الحم اراء	ءارمحل ءرولبلا
紅新月	紅新月	紅十字
	紅水晶	紅水晶

### 2.2.1.3 مراجعة استقرار DNS

تحدد هذه المراجعة ما إذا كانت سلسلة gTLD المقدم لها الطلب ستؤدي إلى حدوث عدم استقرار في DNS. وفي جميع الحالات، سيتضمن ذلك مراجعة للتأكد من التوافق مع المتطلبات التقنية والمتطلبات الأخرى الخاصة بسلاسل (عناوين) gTLD. وفي بعض الحالات الاستثنائية، قد تكون هناك حاجة لمراجعة موسعة لدراسة المشاكل المحتملة لاستقرار التقني لسلسلة gTLD المقدم لها الطلب.

ملحوظة: يجب أن يتعرف جميع مقدمي الطلبات على المشكلات المحيطة باستعلامات TLD الباطلة على مستوى الجذر الخاص بنظام DNS.

أي مشغل سجل TLD قد تطرح عليه استعلامات غير متوقعة وبعض نطاقات TLD قد تواجه حشداً هائلاً من الاستعلامات غير المتوقعة. للمزيد من المعلومات، انظر تقرير اللجنة الاستشارية للأمان وللاستقرار (SSAC) بشأن هذا الموضوع على الرابط <http://www.icann.org/en/committees/security/sac045.pdf>. بعض الإحصاءات المنشورة متوفرة كذلك على الرابط <http://stats.l.root-servers.org/>.

ستتخذ ICANN خطوات لتنبية مقدمي الطلبات بشأن المشكلات المطروحة في SAC045 وستعمل على تشجيع المتقدم على التأهب لتقليل احتمالية حدوث مصاعب تشغيلية التي قد تتسبب في حدوث مشكلة بشأن الاستقرار أو التوفر للمسجلين بها ومستخدميها. مع ذلك، ليس هذا الإشعار سوى نصيحة للمتقدمين ولا يمثل جزءاً من التقييم، إلا إذا كانت السلسلة تطرح مشكلات أمان واستقرار كبيرة على النحو المذكور في القسم التالي.

### 2.2.1.3.1 استقرار DNS: إجراء مراجعة السلسلة

يجب ألا تؤثر عناوين gTLD الجديدة بشكل عكسي على أمن DNS أو استقراره. وستقوم ICANN، خلال فترة التقييم المبدئي، بإجراء مراجعة أولية على مجموعة من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب وذلك:

- للتأكد من التزام سلاسل gTLD المقدم لها الطلب بالمتطلبات الموضحة في القسم 2.2.1.3.2،
- وتحديد ما إذا كانت أي سلسلة تثير مشكلات كبيرة تتعلق بالأمان أو الاستقرار يمكن أن تتطلب مزيداً من المراجعة.

وتوجد إمكانية منخفضة جداً بأن يكون التحليل الموسع ضرورياً للسلسلة التي تتوافق بشكل كامل مع متطلبات السلسلة الواردة في القسم الفرعي 2.2.1.3.2 من هذه الوحدة. ومع ذلك، توفر عملية مراجعة الاستقرار حماية إضافية في حالة إثارة مشكلات أمن أو استقرار غير متوقعة فيما يتعلق بسلسلة gTLD المقدم لها الطلب.

في مثل هذه الحالة، فإن هيئة استقرار DNS ستقوم بإجراء مراجعة موسعة لطلب التقدم لسلسلة نطاق gTLD المقدم لها الطلب أثناء فترة التقييم المبدئي. وستقوم الهيئة بتحديد ما إذا لم تلتزم السلسلة بالمعايير ذات الصلة أو تنشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات إلى خوادم الإنترنت أو النظم الأخرى، مع كتابة التقارير حول ذلك.

إذا قررت الهيئة أن السلسلة تلتزم بالمعايير ذات الصلة، مع عدم ظهور أي من الأحوال المذكورة أعلاه، فإن طلب التقدم سيجتاز مراجعة استقرار DNS.

وفي حالة اتخاذ الهيئة لقرار ينص على عدم التزام السلسلة بالمعايير الفنية ذات الصلة أو أنها تتسبب في حالة تؤثر عكسياً على السعة الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات لخوادم الإنترنت أو النظم الطرفية، فلن يجتاز الطلب التقييم المبدئي كما أنه لن تتم متابعته. وإذا ما تم تحديد أن السلسلة من المحتمل أن تسبب مشاكل خاصة بمسائل الأمن والاستقرار في DNS، فسوف يتم إخطار مقدم الطلب في أقرب وقت يتم فيه الانتهاء من مراجعة الاستقرار DNS.

### 2.2.1.3.2 متطلبات السلسلة

ستقوم ICANN بمراجعة كل سلسلة من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب لضمان توافرها مع المتطلبات الموضحة في الفقرات التالية.

في حالة انتهاك سلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها لأي من هذه القواعد، لن يجتاز الطلب مراجعة استقرار DNS. ولن يتم إجراء أية مراجعات أخرى.

**الجزء الأول – المتطلبات الفنية لكل العناوين (السلاسل) – المتطلبات الفنية لعناوين نطاقات المستوى الأعلى التالية.**

1.1 يجب أن يكون عنوان ASCII (أي، العنوان الذي يُبث سلكياً) صالحاً، كما هو موضح في المعايير التقنية لأسماء النطاقات: التنفيذ والمواصفات (RFC 1035)، وتوضيح مواصفات DNS (RFC 2181) وأي تحديثات بها. ويتضمن هذا ما يلي:

1.1.1 يجب ألا يحتوي العنوان على أكثر من 63 رمزاً.

1.1.2 تتم معاملة الأحرف الكبيرة والصغيرة على أنها متطابقة.

1.2 يجب أن يكون عنوان ASCII اسم استضافة صالحاً على النحو المبين في المعايير الفنية مواصفات جدول مضيفي الإنترنت بوزارة الدفاع (DOD RFC 952)، ومتطلبات مضيفي الإنترنت – التطبيق والدعم (RFC 1123)، وتقنيات التطبيق الخاصة بالتحقق من الأسماء وتحويلها (RFC 3696)، أسماء

النطاق الدولية في الطلبات (IDNA) (RFCs 5890-5894)، وأي تحديثات لها. ويتضمن هذا ما يلي:

1.2.1 على عنوان ASCII أن يتكون بأكمله من حروف (حروف أبجدية أ a-z)، أو

1.2.2 يجب أن يكون العنوان عبارة عن عنوان IDNA A صحيح (مقيد على نحو إضافي وفقاً للمبين في الجزء الثاني (2) أدناه)

**الجزء الثاني – متطلبات أسماء النطاقات الدولية –** تنطبق هذه المتطلبات فقط على نطاقات المستوى الأعلى المحتملة التي تستخدم رموزاً بخلاف ASCII. ومن المتوقع أن يكون مقدمو الطلبات الخاصة بعناوين نطاق المستوى الأعلى الدولي هذه على اطلاع بمعايير IDNA الخاصة بفريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) ومعايير يونيكود والمصطلحات المرتبطة بأسماء النطاقات الدولية.

2.1 يجب أن يكون العنوان عنوان A وفقاً لتعريفه في IDNA، تم تحويله من (وقابل للتحويل إلى) عنوان U متوافق مع التعريف الموضح في IDNA، ومقيد على نحو إضافي بالقائمة غير الشاملة التالية لأوجه التقييد:

2.1.1 يجب أن يكون عنوان A صحيح وفقاً لـ IDNA.

2.1.2 يتعين أن تكون قيمة الخاصية المشتقة لجميع نقاط الترميز المستخدمة في العلامة U، وفقاً لتعريفها في IDNA، PVALID أو حسب السياق (مصحوبة بقواعد سياق واضحة).<sup>4</sup>

2.1.3 يجب أن يكون التصنيف العام لجميع نقاط الترميز، المعرف بواسطة IDNA، من بين (LI، Lo، Lm، Mn).

2.1.4 يجب أن تكون العلامة U متوافقة تماماً مع نموذج المعايير ج، كما هو موضح في ملحق معيار اليونيكود رقم 15: نماذج معيار يونيكود. انظر أيضاً الأمثلة على الموقع <http://unicode.org/faq/normalization.html>.

2.1.5 يجب أن تتكون العلامة U بالكامل من رموز لها نفس خاصية الاتجاه، أو تلبى كافة متطلبات القاعدة Bidirectional لكل طلب التعليق (RFC) رقم 5893.

2.2 يجب أن يفي العنوان بالمعايير ذات الصلة من إرشادات تنفيذ أسماء النطاقات الدولية الخاصة بمنظمة ICANN. انظر <http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm>. ويشمل ذلك قائمة القيود غير الشاملة التالية:

2.2.1 يجب أخذ جميع نقاط الترميز الموجودة في أي من العناوين الفردية من الأبجدية ذاتها كما هو محدد في ملحق معيار يونيكود رقم 24: خواص أبجديات يونيكود.

2.2.2 يسمح بوجود استثناءات من القسم 2.2.1 بالنسبة للغات ذات الضوابط الهجائية والقواعد الموضوعية التي تتطلب استخداماً مختلفاً لأبجديات متعددة. ولكن حتى مع هذا الاستثناء، فإن الأحرف المركبة

<sup>4</sup> ومن المتوقع أن أدوات التحويل الخاصة بـ IDNA سوف تكون متاحة قبل بداية فترة تقديم الطلب، وأنه سوف يتم التحقق من صحة العلامات الموجودة تحت IDNA. وفي هذه الحالة، فإن العناوين الصالحة وفقاً للإصدار السابق من البروتوكول (IDNA2003) وليس وفقاً لبروتوكول IDNA لن تفي بهذا العنصر من المتطلبات. أما العناوين الصالحة وفقاً لكلا الإصدارين من البروتوكول فإنها ستفي بهذا العنصر من المتطلبات. وبالنسبة للعناوين الصالحة وفقاً لبروتوكول IDNA وليس وفقاً لبروتوكول IDNA2003، فإنها قد تفي بالمتطلبات؛ ومع ذلك، يُنصح مقدمو الطلبات بشدة بملاحظة أن مدة فترة الانتقال بين البروتوكولين لا يمكن تقديرها حالياً أو ضمانها في أي إطار زمني معين. وسيتم تطوير الدعم لبروتوكول IDNA في بيئات تطبيقات البرامج الأوسع تدريجياً. وأثناء ذلك، يكون لنطاقات TLD الصحيحة وفقاً لبروتوكول IDNA، وليس IDNA2003، فعالية محدودة.



بصرياً لن يسمح بالتعايش في مجموعة واحدة من النقاط ما لم يجري تحديده من جانب السياسة العامة بوضوح.

**الجزء الثالث – متطلبات السياسة الخاصة بنطاقات المستوى الأعلى العامة –** تنطبق هذه المتطلبات على جميع سلاسل نطاق المستوى الأعلى المحتملة المقدم لها باعتبارها نطاقات .gTLDs.

3.1 يجب أن تتألف سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها في ASCII من ثلاثة أحرف مختلفة بصرياً أو أكثر. سلاسل ASCII المكونة من حرفين اثنين ليست مسموح بها، وذلك لتفادي وقوع تضارب في رموز الدول الحالية والمستقبلية على أساس معيار ISO 3166-1.

3.2 يجب أن تتألف سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها في IDN من حرفين مختلفين بصرياً أو أكثر في النص، حسب الملائمة<sup>5</sup> ولكن لاحظ أنه لن تتم الموافقة على سلسلة IDN المكونة من اثنين من الأحرف في حالة:

3.2.1 تتشابه بصرياً مع أي عنوان يتكون من حرف واحد (في أي نص)؛  
أو

3.2.2 تتشابه بصرياً مع أية توليفة ASCII ممكنة من حرفين.

انظر مراجعة تشابه السلاسل في الفقرة الفرعية 2.2.1.1 للحصول على معلومات إضافية حول هذه المتطلبات.

#### 2.2.1.4 مراجعة الأسماء الجغرافية

يجب أن تضمن طلبات الحصول على سلاسل نطاق gTLD مع الأخذ في الاعتبار المناسب لمصالح الحكومات أو السلطات العامة في الأسماء الجغرافية. يتم وصف المتطلبات والإجراءات التي ستتبعها ICANN في عملية التقييم في الفقرات التالية. وينبغي على المتقدمين مراجعة هذه الشروط حتى لو لم يصدقوا أن سلسلة نطاق gTLD المحددة هي اسم جغرافي. تخضع جميع سلاسل gTLD المتقدم بطلب بشأنها طبقاً للمتطلبات الواردة بهذا البند، بصرف النظر عما إذا كان الطلب ينص على كونه مخصصاً لاسم جغرافي.

##### 2.2.1.4.1 معاملة أسماء الدول أو المناطق<sup>6</sup>

لن تتم الموافقة على طلبات الحصول على السلاسل والتي تعد أسماء دول أو مناطق، لأنها ليست متاحة في إطار برنامج نطاق gTLD الجديد في جولة التقدم هذه. تُعتبر السلسلة اسم دولة أو إقليم إذا:

1. كانت عبارة عن رمز مكون من ثلاثة أحرف أبجدية مدرجة في معيار ISO 3166-1.
2. كانت اسماً بصيغة طويلة مدرج في معيار ISO 3166-1، أو كانت ترجمة للاسم ذي الصيغة الطويلة إلى أي لغة أخرى.
3. كانت اسماً بصيغة قصيرة مدرجاً في المعيار ISO 3166-1، أو كانت ترجمة للاسم ذي الصيغة القصيرة إلى أي لغة أخرى.

<sup>5</sup> لاحظ أن مجموعة العمل المشتركة cNSO-GNSO IDN قدمت توصيات تشير إلى ضرورة مراجعة هذا القسم للسماح بعلامات IDN gTLD أحادية الحروف. انظر التقرير النهائي لـ JIG على الارتباط <http://gnso.icann.org/drafts/jig-final-report-30mar11-en.pdf>. أنماط التنفيذ الخاصة بهذه التوصيات ما تزال قيد التطوير لإعادتها للنقاش المجتمعي.

<sup>6</sup> تستبعد أسماء الدول والمناطق من العملية بناءً على توجيهات اللجنة الاستشارية الحكومية في البلاغات الأخيرة التي توضح المبدأ 2.2 من مبادئ اللجنة GAC بشأن نطاقات gTLD الجديدة لكي تشير إلى أن السلاسل التي تمثل أو تختصر اسم الدولة أو المنطقة بصورة كبيرة ينبغي أن يتم التعامل معها من خلال ccPDP المقبلة، ويمكن أن يُسمح لسلاسل جغرافية أخرى في نطاق gTLD إذا كان ذلك ضمن اتفاق مع الحكومة أو السلطة العامة المختصة.

4. كانت عبارة عن ارتباط اسم بصيغة طويلة أو صيغة قصيرة مع رمز تم تخصيصه على أنه "تم حجزه بشكل استثنائي" بواسطة وكالة متابعة ISO 3166.
5. إذا كانت بمثابة مكون يمكن فصله لاسم دولة تم تخصيصه في "قائمة أسماء الدول القابلة للفصل" أو عبارة عن ترجمة لاسم يظهر بالقائمة، بأية لغة. انظر الملحق في نهاية هذه الوحدة.
6. كانت تديلاً أو نقلاً لأي اسم من الأسماء المتضمنة في البنود "أ" إلى "و". وتتضمن عملية التبديل إزالة المسافات وإدخال علامات الترقيم وإضافة أدوات النحو التعريفية مثل "ال" أو إزالتها. ويعتبر النقل تغييراً في ترتيب الاسم ذي الصيغة الطويلة أو القصيرة، على سبيل المثال، "RepublicCzech" أو "IslandsCayman".
7. إذا كانت اسماً تعرف به دولة ما عموماً، كما هو ثابت بالدليل من أن الدولة يتم الاعتراف بها عبر ذلك الاسم من خلال المنظمات فيما بين الحكومات أو المنظمة التحالفية.

#### 2.2.1.4.2 الأسماء الجغرافية التي تحتاج إلى دعم الحكومة

أنواع السلاسل المقدم لها التالية هي عبارة عن أسماء جغرافية معتبرة ويجب أن يرفق معها وثائق الدعم أو عدم المعارضة الصادرة عن الحكومات أو السلطات العامة المختصة:

1. طلب لأي سلسلة هي عبارة عن تمثيل، بأي لغة، عن اسم مدينة عاصمة لأي دولة أو مقاطعة واردة في معيار ISO 3166-1.
2. طلب اسم مدينة، حيث يقوم مقدم الطلب بإظهار الرغبة في استخدام نطاق gTLD للأغراض المرتبطة باسم المدينة.  
تمثل أسماء المدن تحديات راهنة لأنها ربما تكون أيضاً عبارات عامة أو أسماء تجارية، وفي كثير من الحالات لا توجد أسماء مدن فريدة. وعلى عكس الأنواع الأخرى من الأسماء الجغرافية، ليس هناك قوائم تم إنشاؤها يمكن استخدامها كمراجع هدف في عملية التقييم. وهكذا، فإن أسماء المدن ليست محمية عالمياً. ومع ذلك، لا تتيح العملية وسائل للمدن والمتقدمين للتعاون معاً حيثما كانت هناك رغبة بذلك.  
سيخضع طلب الحصول على اسم المدينة لمتطلبات الأسماء الجغرافية (أي)، سيتطلب وثائق دعم أو عدم معارضة من الحكومات أو السلطات العامة المختصة (إذا):  
(أ) كان يتضح من بيانات مقدم الطلب ضمن طلب التقدم أن يستخدم مقدم الطلب TLD في المقام الأول لأغراض ترتبط باسم المدينة، و  
(ب) كانت السلسلة المقدم لها هي اسم مدينة على النحو الوارد في وثائق المدينة الرسمية.<sup>7</sup>
3. طلب لأي سلسلة هي عبارة عن تطابق دقيق لـ اسم مكان وطني فرعي، مدرج في المعيار ISO 3166-2، كدولة أو مقاطعة أو ولاية.

<sup>7</sup> يجب ألا تعتمد حكومات المدن التي تتخوف من السلاسل التي تمثل تكرارات، أو أسماء مستعارة أو استدعاءات قريبة من اسم المدينة على عملية التقييم كوسيلة أساسية لحماية مصالحها في السلسلة. وبدلاً من ذلك، يمكن للحكومة اختيار تقديم اعتراض رسمي على طلب التقدم الذي تعارضه الهيئة المختصة، أو يمكنها تقديم الطلب الخاص بها للحصول على السلسلة.

4. التقدم بطلب لسلسلة مدرجة كإقليم تابع لمنظمة اليونيسكو<sup>8</sup> يظهر في قائمة "تكوين المناطق الجغرافية (القارية) الكبرى والمناطق الجغرافية الثانوية والمجموعات الاقتصادية المحددة وغيرها من المجموعات"<sup>9</sup>.

في حالة تقديم طلب للحصول على سلسلة واردة بأي القوائم المذكورة أعلاه، يتعين توفير وثائق دعم من 60% على الأقل من الحكومات الوطنية المختصة في الإقليم، وألا يكون هناك أكثر من بيان اعتراض كتابي واحد من على الطلب مقدم من إحدى الحكومات المختصة في الإقليم وأو السلطات العامة المتصلة بالقارة أو الإقليم.

حيثما يتم تطبيق قاعدة 60%، ويكون هناك مناطق مشتركة في كل من القائمتين، فإن التركيبة المنطقية المتضمنة في "تركيب مناطق الماكرو الجغرافي (القارية)، والمناطق الفرعية الجغرافية، والتكتلات الاقتصادية المنتجة والتكتلات الأخرى" تأخذ الأسبقية.

تعتبر أي سلسلة gTLD مقدم لها بطلب، تقع ضمن الفئات من 1 إلى 4 المذكورة أعلاه، ممثلة لاسم جغرافي. وفي حالة وجود أي شك، تقع على مقدم الطلب مسؤولية استشارة الحكومات والسلطات العامة المختصة وإدراج دعمها أو عدم معارضتها قبل تقديم الطلب، للحيلولة دون أية اعتراضات محتملة والتعامل المسبق مع أي غموض يتعلق بالسلسلة والمتطلبات القابلة للتطبيق.

السلاسل التي تتضمن اسمًا جغرافيًا لكن لا تتطابق معه (كما هو مذكور في هذا القسم) لن يتم اعتبارها أسماء جغرافية على النحو المنصوص عليها في القسم 2.2.1.4.2 وعليه لن تستلزم وثائق الدعم الحكومي أثناء عملية التقييم.

بالنسبة لكل طلب، ستحدد هيئة الأسماء الجغرافية أي الجهات الحكومية تكون مختصة استنادًا إلى مدخلات مقدم الطلب والجهات الحكومية وعملياتي البحث والتحليل الخاصتين به. وفي حالة وجود أكثر من جهة حكومية أو سلطة عامة مختصة لسلسلة gTLD المقدم لها الطلب، يجب على مقدم الطلب تقديم وثائق الدعم أو عدم المعارضة من كافة الجهات الحكومية والسلطات العامة المختصة. ومن المتوقع أن ينطبق ذلك على حالة وجود اسم مكان وطني فرعي.

تتمثل مسؤولية مقدم الطلب في ما يلي:

- تحديد ما إذا كانت سلسلة gTLD المقدم لها الطلب الخاصة به تقع ضمن أي فئة من الفئات المذكورة أعلاه أم لا.
- وتحديد الحكومات أو السلطات العامة المختصة والتشاور معها.
- وتحديد مستوى الدعم الحكومي المطلوب.

ملحوظة: يعتبر تقرير أي مستوى من الحكومة وأي جهة إدارية تكون هي المسؤولة عن إرسال خطابات الدعم أو عدم الاعتراض مسألة تحددتها كل إدارة قومية.

<sup>8</sup> انظر <http://www.unesco.org/new/en/unesco/worldwide/>

<sup>9</sup> انظر <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>

على مقدمي الطلبات الرجوع إلى دائرة السلطة القضائية ذات الصلة لتحديد مستوى الدعم المناسب. لا يؤدي متطلب تضمين وثيقة الدعم لبعض الطلبات إلى استثناء الطلبات أو إعفائها من أن تكون غرضاً للاعتراضات في نطاق المجتمع (ارجع إلى القسم الفرعي 3.1.1 في الوحدة 3)، والتي يمكن أن تتعرض الطلبات للرفض بموجبها على أساس الاعتراضات التي تشير إلى موقف معارض بشدة من المجتمع المستهدف.

#### 2.2.1.4.3 متطلبات التوثيق

يجب أن تتضمن عملية توثيق الدعم أو عدم المعارضة خطاباً موقفاً من الحكومة أو السلطة العامة المختصة. مع الإدراك الجيد أن هذا الأمر سيختلف عبر الدوائر والأنظمة القضائية المختلفة، يجب أن يوقع على الخطاب الوزير المسؤول عن إدارة أسماء المجال أو تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات (ICT) أو الشؤون الخارجية أو مكتب رئيس الوزراء أو الرئيس الذي تتبعه تلك الدوائر القانونية ذات الصلة؛ أو أحد كبار الممثلين التابعين للهيئة أو الوزارة والمسؤول عن إدارة أسماء المجال أو تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات أو الشؤون الخارجية أو مكتب رئيس الوزراء. لمساعدة مقدم الطلب على تحديد الجهة الحكومية أو السلطة العامة التي قد تكون مختصة باسم جغرافي مقترح، قد يرغب مقدم الطلب في استشارة ممثل اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) المختص بهذا الشأن.<sup>10</sup>

يجب أن يُظهر الخطاب بكل وضوح دعم الحكومة أو السلطة العامة أو عدم معارضتها لطلب مقدم الطلب بالإضافة إلى إبداء تفهم الحكومة أو السلطة العامة للسلسلة المطلوبة واستخدامها المزمع.

كما يجب أن يُظهر الخطاب تفهم الحكومة أو السلطة العامة أنه يتم طلب السلسلة من خلال عملية تقديم طلب gTLD وأن مقدم الطلب على استعداد لقبول الظروف التي سيتم توفير السلسلة في ظلها، أي، الدخول في اتفاقية تسجيل مع ICANN تفرض ضرورة التوافق مع سياسات الإجماع ودفع الرسوم. (انظر الوحدة 5 لمناقشة الالتزامات الخاصة بمشغل شركة تسجيل gTLD).

وهناك عينة من أحد خطابات الدعم متاحة كملحق بهذه الوحدة.

يجوز لمقدمي الطلب والحكومات إجراء مناقشات حول دعم الحكومة لأي طلب في أي وقت. كما نحث مقدمي الطلب على بدء هذه المناقشات في أول مرحلة ممكنة وتمكين الحكومات من متابعة العمليات التي قد تكون ضرورية للنظر في إعداد خطاب دعم أو عدم اعتراض واعتماده وإصداره.

ومن المهم ملاحظة أن الحكومة أو السلطة العامة غير ملتزمة نهائياً بتوفير وثائق الدعم أو عدم المعارضة رداً على طلب مقدم الطلب.

من الممكن كذلك أن تسحب حكومة ما دعمها لطلب في وقت تال، بما في ذلك بعد تفويض نطاقات gTLD الجديدة، وذلك إذا كان مشغل السجل قد حاد عن الشروط الأصلية الخاصة بالدعم أو عدم الاعتراض. على مقدمي الطلب أن يعلموا أن ICANN تعهدت للحكومة بأنه في حال حدوث نزاع بين حكومة ما (أو سلطة عامة) ومشغل السجل الذي قدم وثائق الدعم من تلك الحكومة أو تلك السلطة العامة، فإن ICANN ستلتزم بأي أمر ملزم قانوناً من محكمة في دائرة السلطة القضائية الخاصة بالحكومة أو السلطة العامة التي منحت دعمها لأحد الطلبات.

#### 2.2.1.4.4 إجراء مراجعة الأسماء الجغرافية

ستقوم هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) بتأكيد ما إذا كانت كل سلسلة من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب تمثل اسماً جغرافياً، وستقوم كذلك بالتحقق من صلة وثائق الدعم وصحتها عند الضرورة.

<sup>10</sup> انظر <http://gac.icann.org/gac-members>

وستقوم هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) بمراجعة كافة الطلبات المستلمة، وليس فقط الطلبات التي أشار فيها مقدم الطلب إلى أن سلسلة gTLD التي يتقدم بطلب لها هي اسم جغرافي. بالنسبة لأي طلب تقدم تقرر هيئة الأسماء الجغرافية أن سلسلة نطاق gTLD المقدم لها تعتبر اسمًا لدولة أو لمنطقة (كما هو موضح في هذه الوحدة)، لن يجتاز هذا الطلب مراجعة الأسماء الجغرافية وسيتم رفضه. كما لن تكون هناك أية مراجعات إضافية متاحة.

وبالنسبة لأي طلب تقرر هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) أن سلسلة نطاق gTLD المقدم لها الطلب ليست اسمًا جغرافيًا يتطلب دعمًا حكوميًا (كما هو موضح في هذه الوحدة)، سيجتاز الطلب مراجعة الأسماء الجغرافية دون طلب أي خطوات إضافية.

وبالنسبة لأي طلب تقرر هيئة الأسماء الجغرافية (GNP) أن سلسلة gTLD المقدم لها الطلب هي اسم جغرافي يتطلب دعمًا حكوميًا، ستؤكد الهيئة أن مقدم الطلب قد قدم وثائق الدعم المطلوبة من كافة الجهات الحكومية والسلطات العامة المختصة، وأن الاتصالات الواردة منها صحيحة وتشتمل على المحتوى المطلوب. ويمكن أن تؤكد ICANN صحة الاتصالات عن طريق تشاورها مع السلطات الدبلوماسية المختصة أو أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لمنظمة ICANN بشأن الحكومة أو السلطة العامة المعنية بالسلطة المختصة ونقطة الاتصال المناسبة ضمن إدارة الاتصالات الخاصة بها.

وقد تتواصل هيئة الأسماء الجغرافية مع كيان التوقيع على الخطاب لتأكيد عزمها وفهمها للشروط التي تم فيها تقديم الدعم لطلب التقدم.

وفي الحالات التي لا يقدم فيها مقدم الطلب الوثائق المطلوبة، سيتم الاتصال بمقدم الطلب وإبلاغه بالمطلوب، وسيتم منحه إطارًا زمنيًا محدودًا لتقديم الوثائق. فإذا كان مقدم الطلب قادرًا على تقديم الوثائق المطلوبة قبل انتهاء فترة التقييم المبدئي، وكانت الوثائق تفي بالمتطلبات، فسيجتاز مقدم الطلب مراجعة الأسماء الجغرافية. أما إذا لم يكن قادرًا، فسيحصل على وقت إضافي للحصول على الوثائق المطلوبة؛ ومع ذلك، إذا لم يقدم مقدم الطلب الوثائق بحلول التاريخ المحدد (لما لا يقل عن 90 يومًا من تاريخ الإشعار)، فسيُعتبر الطلب غير كامل وسيكون غير مؤهل لمزيد من المراجعة. ويمكن أن يقوم مقدم الطلب بإعادة تقديم الطلب جولات طلب لاحقة، إذا رغب في ذلك، بناءً على الرسوم والمتطلبات الخاصة بجولات الطلب المحددة.

في حالة وجود أكثر من طلب واحد للحصول على سلسلة تُمثل اسمًا جغرافيًا محددًا كما هو موضح في هذا القسم واعتبار أن الطلبات تحظى باعتمادات الحكومة الضرورية، سيتم تعليق الطلبات في انتظار حل من مقدمي الطلبات. وإذا لم يتوصل مقدمو الطلب إلى حل في موعد لا يتجاوز تاريخ انتهاء جولة طلب الاشتراك (كما هو معلن من قبل منظمة ICANN) أو التاريخ الذي تبدأ فيه منظمة ICANN جولة تالية لطلب الاشتراك، أيهما أقرب، ستُرفض الطلبات وستتم إعادة الأموال مستحقة الرد لمقدمي الطلب وفقًا للشروط الموضحة في القسم 1.5.

ومع ذلك، في حال تشكلت مجموعة تنافس من طلبات متعددة مزودة بوثائق دعم صادرة من نفس الحكومة أو السلطة العامة، فسيشرع مقدمو الطلبات في تنفيذ إجراءات حل التنافس المنصوص عليها في الوحدة 4 عندما تطالبهم الحكومة أو السلطة العامة بتوفير الوثائق.

وفي حالة طلب واحد للحصول على سلسلة تمثل اسمًا جغرافيًا في أحد مجموعات التنافس مع طلبات لسلاسل مشابهة لم يتم تحديدها على أنها أسماء جغرافية، سيتم حل التنافس على السلسلة باستخدام إجراءات التنافس على السلسلة الموضحة في الوحدة 4.

## 2.2.2 عمليات المراجعة الخاصة بمقدم الطلب

تزامنًا مع عمليات المراجعة الخاصة بسلسلة gTLD المقدم لها الطلب المذكورة في القسم الفرعي 2.2.1، ستقوم ICANN بمراجعة القدرة الفنية والتشغيلية والمالية وخدمات السجل المُقترحة لمقدم الطلب. ويتم توضيح عمليات المراجعة هذه بتفصيل أكبر في الأقسام التالية.

### 2.2.2.1 المراجعة الفنية/التشغيلية

سُجِّب مقدم الطلب، في طلبه، على مجموعة من الأسئلة (انظر الأسئلة 24-44 في نموذج التقديم) بهدف تجميع معلومات حول قدراته الفنية وخطته الخاصة بتشغيل نطاق gTLD المقترح.

ولا يُطلب من مقدمي الطلبات أن يكونوا قد قاموا بنشر سجل gTLD فعلي لاجتياز المراجعة الفنية/التشغيلية. وسيكون من الضروري، مع ذلك، بالنسبة لمقدم الطلب أن يُظهر إدراكاً واضحاً وكذلك تحقيق بعض العمل الأساسي تجاه النواحي الفنية والتشغيلية لتشغيل سجل gTLD. وبالتالي، سيكون كل مقدم طلب يجتاز التقييم الفني وكافة الخطوات الأخرى مطالباً بإكمال الاختبار الفني لما قبل التفويض قبل تفويض نطاق gTLD الجديد. ارجع إلى الوحدة 5، الانتقال إلى التفويض، للحصول على معلومات إضافية.

### 2.2.2.2 المراجعة المالية

سُجِّب مقدم الطلب، في طلبه، على مجموعة من الأسئلة (انظر الأسئلة 45-50 في نموذج الطلب) بهدف تجميع معلومات حول قدراته المالية لتشغيل وتسجيل نطاق gTLD وخطته المالية في التحضير للاستقرار طويل المدى لنطاق gTLD الجديد.

ونظراً لأن الأنواع والأهداف المختلفة للسجل قد تبرر ردوداً مختلفة للأسئلة الفردية، سيوجه المقيمون انتباهاً خاصاً إلى اتساق الطلب خلال جميع المعايير. فعلى سبيل المثال، خطط التدرج الخاصة بمقدم الطلب التي تحدد أجهزة النظام لضمان كفاءته في التشغيل في مستوى تخزين محدد يجب أن تكون متسقة مع خطته المالية لتأمين الأجهزة الضرورية. بمعنى أن معايير التقييم تختلف باختلاف خطط مقدم الطلب لتوفير المرونة.

### 2.2.2.3 أسلوب التقييم

ستقوم هيئات تقييم فنية ومالية متخصصة بإجراء مراجعات فنية/تشغيلية ومالية، وفقاً للمعايير المقررة وآلية التسجيل المتضمنة كمرافق مع هذه الوحدة. ويتم إجراء عمليات المراجعة هذه استناداً على المعلومات التي يقدمها كل مقدم للطلب لمنظمة ICANN في إجاباته على الأسئلة المطروحة في استمارة التقديم.

وقد يطلب المقيمون توضيحات أو معلومات إضافية أثناء فترة التقييم المبدئي. بالنسبة لكل طلب من طلبات التقديم، سيتم توحيد الأسئلة التوضيحية وإرسالها إلى مقدم الطلب من كل هيئة. وسوف يتاح للمتقدم بذلك الفرصة لتوضيح أو استكمال طلب التقديم في تلك المناطق حيث تم تقديم الطلب من جانب المقيمين. وستحدث هذه الاتصالات عبر نظام تقديم الطلبات عبر الإنترنت (TAS). وستشمل مثل هذه الاتصالات مهلة قدرها أسبوعان لمقدم الطلب من أجل الإجابة، ما لم يذكر خلاف ذلك. وستصبح أي معلومات تكميلية يوفرها مقدم الطلب جزءاً من الطلب.

يتحمل مقدم الطلب مسؤولية التأكد من الإجابة على الأسئلة بالكامل وإرفاق الوثائق المطلوبة. ويعتبر المقيمون مؤهلين، إلا أنهم غير ملزمين، بطلب معلومات إضافية أو دليل إضافي من مقدم الطلب، وهم أيضاً غير ملزمين بأن يضعوا في اعتبارهم أي معلومات أو أدلة غير متوفرة في الطلب وتم تقديمها بحلول موعد الانتهاء، ما لم يطلب المقيمون ذلك بوضوح.

### 2.2.3 مراجعة خدمات السجل

تزامناً مع عمليات المراجعة الأخرى التي تحدث أثناء فترة التقييم المبدئي، ستقوم ICANN بمراجعة خدمات السجل المقترحة لمقدم الطلب للتحقق من أي تأثيرات عكسية محتملة على الأمان أو الاستقرار. وسُيطلب من مقدم الطلب تقديم قائمة بخدمات السجل المقترحة في طلبه.

### 2.2.3.1 التعريفات

يمكن تعريف خدمات السجل بأنها:

1. عمليات تشغيل السجل الضرورية للمهام التالية: استلام البيانات من المسجلين فيما يتعلق بتسجيلات أسماء النطاقات وخواص الأسماء؛ وتزويد المسجلين بمعلومات الحالة المتعلقة بخواص المنطقة الخاصة بنطاق TLD؛ ونشر ملفات منطقة نطاق TLD؛ وتشغيل خواص منطقة السجل؛ والإعلان عن الاتصال وغيرها من المعلومات فيما يتعلق بعمليات تسجيل خادم اسم النطاق في نطاق TLD كما تطالب بذلك اتفاقية مزود الامتداد؛
2. منتجات وخدمات أخرى يجب على مشغل السجل تقديمها بسبب تأسيس سياسة الإجماع؛
3. وأي منتجات وخدمات أخرى يمكن لمشغل السجل فقط تقديمها، بسبب تخصيصها لمشغل مزود الامتداد.

سيتم اختبار خدمات السجل المقترحة لتحديد ما إذا كانت ستعمل على إثارة مشكلات كبيرة تتعلق بالاستقرار أو الأمان. يمكن الاطلاع على أمثلة للخدمات المقترحة للسجلات الحالية على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/>. وفي معظم الحالات، اجتازت هذه الخدمات هذا التحديق بنجاح.

يمكن الاطلاع على خدمات السجل التي تقدمها شركات تسجيل في ملحقات اتفاقية مزود الامتداد. انظر الموقع

<http://www.icann.org/en/registries/agreements.htm>

يمكن العثور على تعريف كامل لخدمة السجل على الموقع

<http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html>

وبالنسبة لأغراض هذه المراجعة، يتم تعريف الأمان والاستقرار كما يلي:

**الأمان** – يشير تأثير خدمة السجل المُقترحة على الأمان إلى (1) الإعلان غير المُرخَّص لبيانات السجل أو تعديلها أو إدراجها أو إزالتها، أو (2) الوصول غير المُرخَّص للمعلومات أو الموارد الموجودة على الإنترنت أو إعلانها بواسطة تشغيل الأنظمة وفقاً لجميع المعايير المقبولة.

**الاستقرار** – يشير التأثير على الاستقرار إلى أن خدمة السجل المُقترحة (1) لا تتوافق مع المعايير ذات الصلة المعمول بها المعتمدة والمنشورة بواسطة هيئة معايير مؤسسة بشكل جيد ومعترف بها ومعتمدة، مثل تتبع المعايير أو أفضل الممارسات الحالية لطلب العروض (RFC) ذات الصلة التي يدعمها IETF، أو (2) إنشاء حالة تؤثر بشكل عكسي على السعة الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو تراطبات الاستجابات بخواص الإنترنت أو النظم النهائية، حيث تعمل وفقاً للمعايير ذات الصلة المعمول بها المعتمدة والمنشورة بواسطة هيئة معايير مؤسسة بشكل جيد ومعترف بها ومعتمدة، مثل تتبع المعايير أو أفضل الممارسات الحالية لطلب العروض (RFC) ذات الصلة وبالاعتماد على معلومات التفويض أو إدارة الخدمات الخاصة بـمشغل السجل.

### 2.2.3.2 الخدمات المعتادة

خدمات السجل التالية هي خدمات معتادة يقدمها مشغل شركة التسجيل:

- استلام البيانات من المُسجلين فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء
- ونشر ملفات منطقة TLD
- نشر الاتصال والمعلومات الأخرى فيما يتعلق بعمليات تسجيل خادم اسم النطاق
- امتدادات أمان DNS

يجب أن يوضح مقدم الطلب ما إذا كان مقررًا تقديم أي من خدمات السجل هذه بطريقة فريدة إلى نطاق TLD.

ويجب توضيح أي خدمات سجل إضافية تعتبر فريدة لسجل gTLD المقترح بالتفصيل. يتم توفير التوجيهات الخاصة بتوضيح خدمات السجل على الموقع [http://www.icann.org/en/registries/rsep/rrs\\_sample.html](http://www.icann.org/en/registries/rsep/rrs_sample.html).

### 2.2.3.3 محتويات منطقة TLD

تستقبل ICANN عددًا من الاستفسارات حول استخدام أنواع السجلات المختلفة في منطقة السجل، بسبب اقتراح الكيانات لنماذج عمل ونماذج فنية مختلفة. وتعد محتويات المنطقة المسموح بها لمنطقة نطاق TLD هي:

- سجل Apex SOA.
- سجلات Apex NS وإلحاق منطقة الاختصاص لخوادم DNS الخاصة بنطاقات TLD.
- سجلات NS وإلحاق منطقة الاختصاص لخوادم DNS الخاصة بالأسماء المسجلة في نطاق TLD.
- سجلات DS للأسماء المسجلة في نطاق TLD.
- السجلات المرتبطة بتوقيع منطقة نطاق TLD (أي و RRSIG و DNSKEY و NSEC و NSEC3).

يجب أن يقوم مقدم الطلب الذي يرغب في وضع أية أنواع سجلات أخرى في منطقة نطاق TLD بتوضيح عرضه في قسم خدمات التسجيل الخاصة بطلب التقدم بالتفصيل. وسيتم تقييم ذلك، كما يمكن أن يؤدي إلى إجراء تقييم لتحديد ما إذا كانت الخدمة من شأنها أن تشكل مخاطر ذات تأثير سلبي على أمن واستقرار DNS. وينبغي على المتقدمين أن يكونوا على علم بأن الخدمة المبنيّة على أساس استخدام سجلات موارد DNS الأقل شيوعًا في منطقة نطاق TLD، حتى لو تمت الموافقة عليها في مراجعة خدمات التسجيل، قد لا تعمل على النحو المنشود بالنسبة لجميع المستخدمين نظرًا لعدم وجود دعم لطلب التقدم.

### 2.2.3.4 الأسلوب

ستتضمن مراجعة خدمات السجل المقترحة لمقدم الطلب تحديدًا أوليًا لما إذا كانت أي خدمات سجل مقترحة تثير مشكلات كبيرة تتعلق بقضايا الأمان والاستقرار وتتطلب مزيدًا من الاعتبار.

وإذا أظهر التحديد الأولي أنه ربما تكون هناك مشكلات كبيرة تتعلق بالأمان أو الاستقرار (كما هو موضح في القسم الفرعي 2.2.3.1) تحيط بالخدمة المقترحة، فسيتم تمييز الطلب ليخضع لمراجعة موسعة من قِبَل هيئة التقييم التقني لخدمات السجل (RSTEP)، انظر الموقع (<http://www.icann.org/en/registries/rsep/rstep.html>). وسيتم إجراء هذه المراجعة، إن وجدت، أثناء مرحلة التقييم الموسع (راجع القسم 2.3).

وفي حالة تمييز طلب ليخضع لمراجعة موسعة لواحدة أو أكثر من خدمات السجل، فستتم مطالبة مقدم الطلب برسوم إضافية لتغطية تكلفة المراجعة الموسعة. وسيتم إخطار مقدم الطلب بأية رسوم إضافية مستحقة يجب تحصيلها قبل بدء المراجعة الموسعة.

### 2.2.4 سحب مقدم الطلب للطلب

يمكن لمقدم الطلب الذي لم يجتز التقييم المبدئي أن يسحب طلبه في هذه المرحلة وأن يطلب استردادًا جزئيًا لأمواله (ارجع إلى القسم الفرعي 1.5 من الوحدة 1).



## 2.3 التقييم الموسع

يمكن أن يطلب مقدم الطلب التقييم الموسع في حالة فشل الطلب في اجتياز مواد التقييم المبدئي المتعلقة بـ:

- الأسماء الجغرافية (ارجع إلى القسم الفرعي 2.2.1.4). لا توجد رسوم إضافية للتقييم الموسع في هذه الحالة.
- إثبات القدرة الفنية والتشغيلية (ارجع إلى القسم الفرعي 2.2.2.1). لا توجد رسوم إضافية للتقييم الموسع في هذه الحالة.
- إثبات القدرة المالية (ارجع إلى القسم الفرعي 2.2.2.2). لا توجد رسوم إضافية للتقييم الموسع في هذه الحالة.
- خدمات السجل (ارجع إلى القسم الفرعي 2.2.3). ولاحظ أن هذا البحث يتطلب رسمًا إضافيًا (رسم مراجعة خدمات السجل)، إذا كان مقدم الطلب يرغب في المتابعة. للحصول على معلومات حول الرسوم والدفع، انظر القسم 1.5 من الوحدة 1.

لا يتضمن التقييم الموسع أي تغيير في معايير التقييم. فسوف تُستخدم نفس المعايير المستخدمة في التقييم المبدئي لمراجعة الطلب في ضوء التوضيحات التي يقدمها مقدم الطلب.

بدءًا من الوقت الذي يتسلم فيه مقدم الطلب إشعارًا بفشل اجتياز التقييم المبدئي، يكون لديه 15 يومًا تقويميًا لتقديم إشعار طلب التقييم الموسع إلى ICANN. أما إذا لم يطلب مقدم الطلب التقييم الموسع بوضوح (وقام بدفع رسوم إضافية في حالة تحقيق خدمات السجل)، فلن يتابع الطلب.

### 2.3.1 التقييم الموسع للأسماء الجغرافية

في حال كان طلب التقدم الذي تم تحديده على أنه اسم جغرافي يحتاج إلى دعم حكومي، ولكن لم يقدم صاحب الطلب فيه دليل على الدعم أو عدم المعارضة من جميع الحكومات أو السلطات العامة المختصة بحلول نهاية فترة التقييم المبدئي، فسيكون أمام مقدم الطلب وقت إضافي في فترة التقييم الموسع من أجل الحصول على هذه الوثائق وتقديمها.

في حال قدم مقدم الطلب الوثائق لهيئة الأسماء الجغرافية في الموعد المطلوب، فإن الهيئة ستجري مراجعة للوثائق على النحو المفصل في القسم 2.2.1.4. أما إذا لم يقدم مقدم الطلب الوثائق في الموعد المطلوب (على الأقل 90 يومًا من تاريخ الإشعار)، فلن يجتز طلب التقدم التقييم الموسع، ولن يتم إجراء أية مراجعات أخرى.

### 2.3.2 التقييم الفني/التشغيلي أو المالي الموسع

ينطبق ما يلي على التقييم الموسع الذي يتم إجراؤه على القدرة التقنية والتشغيلية أو المالية لمقدم الطلب، كما هو موضح في القسم الفرعي 2.2.2.

سيكون على مقدم الطلب الذي طلب تقييمًا موسعًا الدخول إلى نظام تقديم الطلبات عبر الإنترنت (TAS) مرة أخرى وتوضيح إجاباته على تلك الأسئلة أو الأقسام التي حصل فيها على نقاط تكفي لاجتيازها (أو، في حالة أي طلب حيث يكون قد تم اجتياز الأسئلة على حدة ولكن إجمالي مجموع الدرجات كان دون المستوى اللازم لاجتياز "التقييم المبدئي"، تلك الأسئلة أو الأقسام التي يمكن فيها الحصول على نقاط إضافية). ويجب أن تكون الإجابات استجابةً لتقرير المقيمين الذي يشير إلى سبب الفشل، أو توفر أي توضيح لا يُمثل تغييرًا جوهريًا في الطلب. ولا يمكن لمقدمي الطلبات استخدام فترة التقييم الموسع لاستبدال أجزاء من المعلومات الجديدة بالنسبة للمعلومات التي قَدِّمها في طلباتهم الأصلية، بمعنى تغيير الطلب ماديًا.

سيتمتع مقدم الطلب الذي يشارك في تقييم موسع حول المراجعات الفنية/ التشغيلية أو المالية بالخيار لمراجعة طلبه على أيدي نفس الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم والذين قاموا بالمراجعة أثناء فترة التقييم المبدئي، أو بالخيار لطلب مجموعة مختلفة من الأعضاء الاستشاريين للمراجعة أثناء التقييم الموسع.

يسمح التقييم الموسع بمزيد من تبادل المعلومات بين المقيمين ومقدم الطلب من أجل توضيح المعلومات المتضمنة في الطلب بشكل أكبر. وستصبح هذه المعلومات التكميلية جزءاً من الطلب. وستتضمن هذه الاتصالات موعداً نهائياً لاستجابة مقدم الطلب.

وستقوم ICANN بإخطار مقدمي الطلبات في نهاية فترة التقييم الموسع فيما يتعلق بنجاحهم في اجتيازه أم لا. وفي حالة اجتياز الطلب للتقييم الموسع، فسينتقل إلى المرحلة التالية من العملية. أما إذا لم ينجح طلب الاشتراك في اجتياز التقييم الموسع، فلن يتابع بعد ذلك. ولن يتم إجراء أية مراجعات أخرى.

### 2.3.3 التقييم الموسع لخدمات السجل

ينطبق هذا القسم على التقييم الموسع لخدمات السجل، كما هو موضح في القسم الفرعي 2.2.3.

إذا تمت إحالة خدمات السجل المُقترحة إلى هيئة التقييم الفني لخدمات السجل (RSTEP) لإجراء مراجعة موسعة، فستقوم الهيئة بتشكيل فريق مراجعة يتكون من أعضاء يتمتعون بالمؤهلات المناسبة.

وسيتكون فريق المراجعة بشكل عام من 3 أعضاء بناءً على مدى تعقيد خدمة السجل المُقترحة. ويمكن إجراء المراجعة خلال 30 إلى 45 يوماً عند استخدام هيئة مكونة من 3 أعضاء. وسيتم تحديد ذلك في الحالات التي تكون هناك حاجة إلى هيئة مكونة من 5 أعضاء قبل بدء التقييم الموسع. ويمكن إجراء المراجعة في 45 يوماً أو أقل عند استخدام هيئة مكونة من 5 أعضاء.

وستغطي المدفوعات الخاصة برسم مراجعة خدمات السجل التي يدفعها مقدم الطلب تكلفة مراجعة هيئة RSTEP. راجع إجراءات الدفع في القسم 5.1 من الوحدة 1. ولن تبدأ مراجعة هيئة RSTEP حتى يتم استلام الدفع.

وإذا وجدت هيئة RSTEP أنه يمكن تقديم خدمة أو أكثر من خدمات السجل المُقترحة لمقدم الطلب دون وجود خطر التأثير العكسي الحقيقي على الأمان أو الاستقرار، فسيتم تضمين هذه الخدمات في اتفاقية التسجيل الخاصة بمقدم الطلب مع ICANN. وإذا وجدت هيئة RSTEP أن الخدمة المُقترحة ستؤدي إلى وجود خطر التأثير العكسي الحقيقي على الأمان أو الاستقرار، فقد يختار مقدم الطلب متابعة طلبه بدون الخدمة المُقترحة أو سحب طلبه الخاص بنطاق gTLD. وفي هذه الحالة، يكون لدى مقدم الطلب 15 يوماً تقويمياً لإبلاغ منظمة ICANN بنيته لمتابعة الطلب. وإذا لم يقدم مقدم الطلب ذلك الإشعار بوضوح خلال هذا الإطار الزمني، فلن تتم متابعة الطلب بعد ذلك.

### 2.4 الأطراف المشتركة في التقييم

يلعب عدد من الخبراء المستقلين وكذلك المجموعات دوراً في إجراء عمليات المراجعة المختلفة في عملية التقييم. ويوجد في هذا القسم وصف مختصر للهيئات المختلفة، وأدوارها في التقييم، والظروف التي يعملون في ظلها.

#### 2.4.1 الهيئات والأدوار

ستقوم هيئة تشابه السلاسل بتقييم ما إذا كان من المحتمل أن تؤدي سلسلة gTLD المقترحة إلى إرباك المستخدم بسبب التشابه مع أي اسم محجوز، أو أي نطاق TLD حالي، أو أي ccTLD IDN مطلوب، أو أي سلسلة gTLD جديدة مقدم لها الطلب في جولة الطلب الحالية. ويحدث هذا أثناء مراجعة تشابه السلسلة في التقييم المبدئي. يمكن للهيئة أيضاً مراجعة جداول IDN المقدمة من قبل مقدمي الطلب كجزء من عمله.

ستقوم هيئة استقرار DNS بتحديد ما إذا كان من المحتمل أن تؤثر أي سلسلة مقترحة على استقرار DNS. ويحدث هذا أثناء مراجعة استقرار سلسلة DNS في التقييم المبدئي.

ستقوم هيئة الأسماء الجغرافية بمراجعة كل طلب من الطلبات لتحديد ما إذا كان نطاق gTLD المقدم له الطلب يمثل اسمًا جغرافيًا، كما هو موضح في الدليل المساعد. وفي حالة كون السلسلة اسمًا جغرافيًا يتطلب دعم الحكومة، فتقوم الهيئة بالتأكد من تقديم الوثائق المطلوبة مع الطلب والتحقق من أنها واردة من الحكومات والسلطات العامة المختصة وأنها صحيحة.

ستقوم هيئة التقييم الفني بمراجعة المكونات الفنية لكل طلب وفقًا للمعايير الواردة في دليل مقدم الطلب، بالإضافة إلى عمليات تشغيل السجل المقترحة، لتحديد ما إذا كانت لدى مقدم الطلب القدرة الفنية والتشغيلية على تشغيل سجل gTLD وفقًا لما هو مقترح في الطلب. ويحدث هذا أثناء عمليات المراجعة الفنية/التشغيلية في التقييم المبدئي، وربما يحدث أيضًا في التقييم الموسع إذا اختار ذلك مقدم الطلب.

ستقوم هيئة التقييم المالي بمراجعة كل طلب من الطلبات في مقابل المعايير التجارية والمالية والتنظيمية المضمنة في دليل مقدم الطلب، لتحديد ما إذا كانت لدى مقدم الطلب القدرة المالية على الحفاظ على سجل gTLD وفقًا لما هو مقترح في الطلب. ويحدث هذا أثناء عمليات المراجعة المالية في التقييم المبدئي، وربما يحدث أيضًا في التقييم الموسع إذا اختار ذلك مقدم الطلب.

ستقوم هيئة التقييم الفني لخدمات السجل (RSTEP) بمراجعة خدمات السجل المقترحة في الطلب لتحديد ما إذا كان من المحتمل أن تثير خطر وقوع تأثير عكسي كبير على الأمان أو الاستقرار. ويحدث هذا، إن وجد، أثناء فترة التقييم الموسع.

ويُلزم أعضاء كل الهيئات بالالتزام بقواعد السلوك المقررة وإرشادات تضارب المصالح في هذه الوحدة.

## 2.4.2 عملية اختيار الهيئة

منظمة ICANN في هذه العملية الخاصة باختيار الهيئة هي مزود أطراف ثالثة مؤهل للقيام بعمليات المراجعة المختلفة.<sup>11</sup> وبالإضافة إلى خبراء موضوع البحث المحدد المطلوبين لكل هيئة، يلزم وجود مؤهلات محددة، تتضمن:

- يجب أن يكون المزود الخدمة قادرًا على أن يدعو للاجتماع - أو لديه القدرة على الدعوة للاجتماع - هيئات متنوعة من مختلف أنحاء العالم وأن يكون قادرًا على تقييم الطلبات من كافة المناطق بالعالم، بما في ذلك الطلبات الخاصة بنطاقات .IDN gTLD.
  - يجب أن يكون المزود على دراية بمعايير IETF IDNA، ومعايير يونيكود، و RFC ذات الصلة، والمصطلحات المرتبطة بأسماء IDN.
  - يجب أن يكون المزود قادرًا على التدرج سريعًا لتلبية طلبات تقييم عدد غير معروف من الطلبات. لا يُعرف، حاليًا، عدد الطلبات التي ستتم مراجعتها، ومدى تعقيدها، وما إذا كانت عمومًا تخص نطاقات ASCII أو gTLD غير ASCII.
  - يجب أن يكون المزود قادرًا على تقييم الطلبات ضمن الإطارات الزمنية المطلوبة للتقييم المبدئي والموسع.
- وسيتّم إشراك المزودين وإعلانهم رسميًا، على موقع ICANN على الإنترنت قبل افتتاح فترة تقديم الطلبات.

<sup>11</sup> انظر <http://icann.org/en/topics/new-gtlds/open-tenders-eoi-en.htm>

### 2.4.3 إرشادات قواعد السلوك للأعضاء الاستشاريين

إن الغرض من قواعد السلوك ("قواعد") الخاصة ببرنامج طلبات نطاقات gTLD الجديدة ("برنامج") هو منع تضارب المصالح الحقيقي والظاهرى والسلوك غير الأخلاقي من قبل أي عضو استشاري مختص بالتقييم ("عضو استشاري").

فيجب أن يتصرف الأعضاء الاستشاريون أنفسهم باعتبارهم متخصصين مفكرين، وجديرين، ومحضرين جيداً، وغير متحيزين طوال عملية تقديم الطلبات. ويتوقع من الأعضاء الاستشاريين الالتزام بالإنصاف والمعايير السلوكية العالية أثناء التأكد من مجتمع الإنترنت، وناخبه، وعموم الموضوعية، والنزاهة، والسرية، والمصادقية. ولا تقبل التصرفات غير الأخلاقية، أو حتى ظهور التسوية. ويتوقع من الأعضاء الاستشاريين الالتزام بالمبادئ التالية في تنفيذ مسؤولياتهم الملقاة على عاتقهم. ويقصد بهذه القواعد تلخيص المبادئ ولا يجب أن يتم اعتبار أي شيء فيها واجبات محدودة، أو التزامات، أو متطلبات قانونية يجب أن يلتزم بها الأعضاء الاستشاريون.

#### **التحيز – يجب على أعضاء اللجان:**

- عدم تقديم جداول أعمال شخصية أو جداول أعمال غير معتمدة من قبل منظمة ICANN في تقييم الطلبات؛
- وفحص الحقائق الموجودة كما هي وليس فحصها متأثرة بسمعة ماضية، أو بحسابات الإعلام، أو بيانات غير محققة الصحة حول الطلب الجاري تقييمه؛
- ومنع أنفسهم من المشاركة في تقييم طلب ما، إذا كان هناك عامل ميل، على حد علمهم، يمكن أن يؤثر عليهم فيما يتعلق بالتقييم؛
- منع أنفسهم من أنشطة التقييم إذا كانت لديهم فلسفة معارضة لنوع معين من مقدمي الطلبات أو من الطلبات، أو تم تسجيلهم على أنهم قاموا بعمل نقد عام حول نوع معين من مقدمي الطلبات أو من الطلبات.

**التعويض/الهدايا – يجب ألا يطلب الأعضاء الاستشاريون أو يقبلوا أي تعويض أيًا كان أو أي هدايا مادية من مقدم الطلب الذي تتم مراجعته أو أي تابع لمقدم الطلب. (يجب أن تتضمن الهدايا المادية أي هدية تزيد قيمتها عن 25 دولاراً أمريكياً).**

إذا كان تقديم تذكار صغير أمراً مهماً في ثقافة مقدم الطلب، فيمكن للأعضاء الاستشاريين قبول ذلك التذكار، إلا أنه يجب ألا تتجاوز قيمتها 25 دولاراً أمريكياً. وفي حالة الشك، يجب يأخذ العضو الاستشاري جانب الحيطة برفض الهدايا من أي نوع.

**تضارب المصالح – يجب أن يتصرف الأعضاء الاستشاريون وفقاً لـ "إرشادات تضارب مصالح برنامج طلبات نطاقات gTLD الجديدة" (راجع القسم الفرعي 2.4.3.1).**

**السرية – السرية جزء متمم لعملية التقييم. يجب أن يتمكن الأعضاء الاستشاريون من الوصول إلى المعلومات الحساسة لإجراء التقييمات. يجب أن يحافظ الأعضاء الاستشاريون على سرية المعلومات التي تأتمنهم عليها منظمة ICANN ومقدم الطلب وأي معلومات سرية مقدمة إليهم من أي مصدر، إلا في حالة أن يكون الكشف عنها مفروضاً قانوناً أو تم ترخيص ذلك من قبل ICANN. تتضمن "المعلومات السرية" كافة عناصر البرنامج والمعلومات التي يتم تجميعها كجزء من العملية - والتي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر: الوثائق، والمقابلات، والمناقشات، والترجمات الفورية، والتحليلات - فيما يتعلق بمراجعة أي طلب نطاق gTLD جديد.**

**الإقرار – يجب على جميع الأعضاء الاستشاريين قراءة هذه القواعد قبل البدء في خدمات التقييم وكذلك توضيح قيامهم بذلك واستيعابهم للقواعد توضيحاً كتابياً.**

### 2.4.3.1 إرشادات تضارب المصالح للأعضاء الاستشاريين

من المعترف به أن مزودي الأطراف الثالثة يمكنهم أن يتمتعوا بعدد كبير من الموظفين في عدة بلاد يعملون في خدمة العديد من العملاء. وفي الحقيقة، هناك احتمالية بأن عددًا من الأعضاء الاستشاريين قد يكونون معروفين جدًا داخل مجتمع شركات التسجيل / المسجلين وأنهم قد قدموا خدمات مهنية لعدد من مقدمي الطلبات المحتملين.

وللحماية من احتمالية وجود تأثير في غير محله وضمان تقييم الطلبات بطريقة موضوعية ومستقلة، قامت ICANN بوضع إرشادات وإجراءات مفصلة لتضارب المصالح سيلتزم باتباعها الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم. وللمساعدة في ضمان اتباع تلك الإرشادات بطريقة صحيحة، ستقوم ICANN بما يلي:

- مطالبة جميع الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم (المزود والأفراد) للاعتراف وتوثيق تفهم بشأن إرشادات تضارب المصالح.
- مطالبة جميع الأعضاء الاستشاريين المختصين بالكشف عن جميع العلاقات التجارية العاملة في أي وقت خلال الأشهر الستة الماضية.
- حيثما كان ذلك ممكنًا، تحديد المزودين الأساسيين والاحتياطيين وتأمينهم من أجل هيئات التقييم.
- تأسيس وتنفيذ عملية، اتفاقًا مع، الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم لتحديد التعارضات وإعادة تعيين الطلبات إن أمكن إلى مزود أطراف ثالثة ثانوي أو محتمل للقيام بعمليات المراجعة.

**فترة التوافق -** يجب أن يلتزم جميع الأعضاء الاستشاريين المختصين بالتقييم بإرشادات تضارب المصالح بدءًا من تاريخ بدء فترة تقديم الطلبات وانتهاءً بالإعلان العام من قبل منظمة للنتائج النهائية لكافة الطلبات المقدمة من مقدم الطلب محل المناقشة.

**الإرشادات -** الإرشادات التالية هي الحد الأدنى من المعايير التي يجب أن يلتزم بها الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم. ومن المعترف به أنه من الممكن التنبؤ بكافة الظروف التي يمكن أن يحدث في ظلها تضارب في المصالح وتغطيتها كذلك. وفي هذه الحالات، يجب أن يقوم العضو الاستشاري المختص بالتقييم بتقييم ما إذا كانت الحقائق والظروف الحالية ستؤدي إلى أن يستنتج شخص عاقل وجود تضارب فعلي في المصالح.

الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم وأعضاء العائلة المقربين:

- يجب ألا يكونوا محل تعاقدهم، أو لديهم أو مضمنون في مقترح حالي بتقديم خدمات مهنية لمقدم الطلب أو نيابة عنه أثناء فترة التوافق.
- يجب ألا يكون لديهم حاليًا أو يكونوا ملتزمين بالحصول على أي مصلحة عند مقدم طلب ذي مصلحة خاصة.
- يجب ألا يكون لديهم حاليًا أو يكونوا ملتزمين بالحصول على أكثر من 1% من الأوراق المالية المتداولة المميزة المدرجة علنًا لمقدم الطلب أو غيرها من مصالح الملكية.
- يجب ألا يكونوا متورطين أو لديهم مصلحة في شركة مشتركة، أو شراكة، أو غيرها من الترتيبات التجارية مع مقدم الطلب.
- يجب ألا ترد أسماؤهم في دعوى قضائية مع مقدم الطلب أو ضده.

• ويجب ألا يكونوا:

- أعضاء مجلس إدارة، أو مسؤولين، أو موظفين، أو يشغلون منصبًا مساويًا لمنصب عضو إدارة لمقدم الطلب؛
- أو أن يكونوا مروجين، أو ضامنين، أو أوصياء تصويت لمقدم الطلب؛
- أو أوصياء عن أي معاش أو انتمان مترك الفائدة لمقدم الطلب.

#### تعريفات-

الأعضاء الاستشاريون المختصون بالتقييم: العضو الاستشاري المختص بالتقييم هو أي فرد مرتبط بمراجعة الطلب. ويشمل ذلك أي أعضاء استشاريين ابتدائيين أو ثانويين أو محتملين كطرف ثالث قامت ICANN بإشراكهم لمراجعة طلبات التقدم الخاصة بنطاق gTLD الجديد.

وأعضاء العائلة المقربين: عضو العائلة القريب هو زوج، أو من هو في درجته، أو تابع (ذو صلة أم لا) للعضو الاستشاري المختص بالتقييم.

الخدمات المهنية: منها على سبيل المثال لا الحصر: الخدمات القانونية، والمراجعة المالية، والتخطيط المالي / الاستثمار، والخدمات المقدمة بمعاونة مصادر خارجية، والخدمات الاستشارية مثل المراجعة التجارية / الإدارية / الداخلية، والضرائب، وتكنولوجيا المعلومات، وخدمات شركة التسجيل / المُسجل.

#### 2.4.3.2 مخالفات مدونة السلوك

أي عضو استشاري مختص بالتقييم يقوم بخروقات لهذه القواعد، سواءً كان متعمدًا أم لا، سنتم مراجعته من قبل ICANN التي قد تقدم توصيات بالندابير الرادعة، إذا ارتأت ضرورتها. قد تكون الخروقات الخطرة للقواعد ناتجة عن إقصاء الشخص أو الأشخاص أو المزود المتورط في الخرق.

في حال قررت ICANN أن العضو الاستشاري قد انتهك قانون المخالفات السلوكية، فستصبح النتيجة هي تجاهل مراجعة ذلك العضو لجميع الطلبات المحالة، مع إخضاع طلبات التقدم المتأثرة لمراجعة من قبل أعضاء الهيئة الجدد.

يجوز تقديم شكاوى حول انتهاكات قانون المخالفات السلوكية من قبل العضو الاستشاري لـ ICANN عن طريق التعليق العام وآليات دعم مقدمي الطلبات، طوال فترة التقييم. وترسل شكاوى المتقدمين بشأن الهيئات عبر قنوات الدعم المحددة (انظر القسم الفرعي 2.4.1). كما يمكن تقديم شكاوى الجمهور (أي غير المتقدمين) عن طريق منتدى التعليق العام، كما هو موضح في الوحدة 1.

#### 2.4.4 قنوات الاتصال

تتوافر قنوات محددة للدعم الفني أو تبادل المعلومات مع منظمة ICANN وهيئات التقييم لمقدمي الطلبات أثناء فترتي التقييم المبدئي والموسع. فمن غير المناسب الاتصال بأحد أعضاء هيئة موظفي ICANN، أو أعضاء مجلس الإدارة، أو غيرهم من الأفراد الذين يؤدي دورًا في عملية التقييم بهدف التأثير على القرار أو الحصول على معلومات سرية حول طلبات التقدم قيد المراجعة. وفي سبيل العدالة والمعاملة المنصفة لجميع مقدمي الطلبات، سيتم تحويل كافة تلك الاتصالات إلى قنوات الاتصال المناسب.

التأكيد على أن الطلب مكتمل وجاهز للتقييم أثناء فحص  
الاكتمال الإداري

**فحص الخلفية**  
يراجع موفر خدمة خارجي  
خلفية مقدم الطلب

**التقييم المبني - مراجعة السلاسل**

**التقييم المبني - مراجعة مقدم الطلب**

**تشابه السلسلة**  
مراجعات هيئة تشابه السلاسل  
المقدم بشأنها طلب لضمان عدم  
وجود تشابه وثيق بنطاقات TLD  
القائمة أو الأسماء المحجوزة.

**استقرار DNS**  
تتم مراجعة جميع السلاسل  
وفي حالات استثنائية، يمكن  
لهيئة استقرار DNS إجراء  
مراجعة موسعة لمشكلات  
الاستقرار الفني المحتملة.

**الأسماء الجغرافية**  
تحدد هيئة الأسماء الجغرافية ما  
إذا كانت السلسلة المقدم بشأنها  
طلب عبارة عن اسم جغرافي  
يستلزم توفير الدعم الحكومي.

**القدرة الفنية والتشغيلية**  
تراجع الهيئة الفنية  
والتشغيلية إجابات مقدم  
الطلب على الأسئلة  
ووثائق الدعم.

**القدرة المالية**  
تراجع الهيئة المالية  
إجابات مقدم الطلب  
على الأسئلة ووثائق  
الدعم.

**خدمات السجل**  
المراجعة المبدئية لخدمات  
سجل مقدم الطلب والإحالة  
إلى هيئة التقييم التقني لخدمات  
السجل (RSTEP) للمراجعة  
الإضافية أثناء التقييم الموسع  
عند الضرورة.

تعقد هيئة تشابه السلاسل مقارنة  
بين جميع السلاسل المقدم بشأنها  
طلبات وتعمل على إنشاء  
مجموعات تنافس.

تؤكد الهيئة على  
توفير وثائق الدعم  
حسب الحاجة.

تسعى ICANN لنشر مجموعات التنافس قبل نشر  
نتائج التقييم المبني (IE) الكاملة.

هل اجتاز مقدم الطلب جميع  
عناصر التقييم المبني؟

هل اختار مقدم الطلب  
متابعة التقييم الموسع؟

عملية التقييم الموسع

ينتقل مقدم الطلب إلى  
الخطوات التالية.

هل اجتاز مقدم الطلب جميع  
عناصر التقييم الموسع؟

غير مؤهلة  
لمراجعة إضافية

يمكن إجراء التقييم الموسع لأي  
من العناصر الأربعة التالية أو  
جميعها:

- القدرة الفنية والتشغيلية
- القدرة المالية
- الأسماء الجغرافية
- خدمات السجل

ولكن ليست مخصصة لتشابه  
السلاسل أو استقرار DNS

## ملحق: قائمة أسماء الدول القابلة للفصل

ترتبط القيود المفروضة على طلب نطاق gTLD حول أسماء الدول والمناطق بالقوائم الموجودة في حقول الملكية لمعايير ISO 3166-1. على الصعيد الوطني، تشتمل معايير ISO 3166-1، على حقل "اسم إنجليزي مختصر" وهو الاسم الشائع لبلد ما ويمكن استخدامه في عمليات الحماية تلك؛ ورغم ذلك، لا يمثل هذا في بعض الحالات الاسم الشائع. يطلب هذا السجل إضافة عناصر محمية إضافية مشتقة من تعريفات في معايير ISO 3166-1. ويتم تضمين توضيح للفئات المتنوعة فيما يلي.

### قائمة أسماء الدول القابلة للفصل

الرمز	الاسم الإنجليزي المختصر	CI.	اسم قابل للفصل
ax	جزر ألاند	1B	ألاند
as	جزر الساموا الأمريكية	C	توتويلا
ao	أنجولا	C	جزيرة سوين
ag	أنتيجا وباربودا	C	كابيندا
		A	أنتيجوا
		A	باربودا
		C	جزيرة ريوندا
au	أستراليا	C	جزيرة لورد هاوي
		C	جزيرة مكواري
		C	جزيرة آشور
		C	جزيرة كارتير
		C	جزر بحر كورال
bo	بوليفيا، متعددة الجنسيات	B1	بوليفيا متعددة الجنسيات
bq	بونير، سانت أوستاتيوس وسابا	A	بونير
		A	سانت أوستاتيوس
		A	سابا
ba	البوسنة والهرسك	A	البوسنة
		A	والهرسك
br	البرازيل	C	جزيرة فرناندو دي نورونها
		C	جزر مارتييم فاز
		C	جزيرة ترينداد
io	منطقة الخليج الهندي البريطاني	C	مجموعة جزر أرشيبيلاجو
		C	دييجو جارسيا
bn	بروناي دار السلام	B1	بروناي
		C	نيجارا بروناي دار السلام
cv	كابوي فيردي	C	ساو تياجو
		C	ساو فيسنتي
ky	جزر التماسيح الاستوائية	C	تمساح استوائي كبير
cl	شيلي	C	جزيرة عيد الفصح
		C	جزر جوان فيرنانديز
		C	جزيرة ساللا واي جوميز
		C	جزيرة سان أمبروسيو
		C	جزيرة سان فيليكس
cc	جزر كوكوس (كيلنج)	A	جزر كوكوس
		A	جزر كلينج
co	كولومبيا	C	جزيرة مالبيلو
		C	جزيرة سان أندريس
		C	جزيرة بروفيدينسيا
km	كوموروس	C	أنجوان
		C	جراندي كومور
		C	موهيلي
ck	جزر الكوك	C	راروتونجا
cr	كوستاريكا	C	جزيرة الكوكو
ec	الإكوادور	C	جزر جالاباجوس
gq	غينيا الاستوائية	C	جزيرة أنوبون
		C	جزيرة بويكو
		C	ريو موني
fk	جزر فالكلاند (مالفيناس)	B1	جزر فالكلاند



الرمز	الاسم الإنجليزي المختصر	CI.	اسم قابل للفصل
		B1	مالفيناس
fo	جزر فاروي	A	فاروي
fj	فيجي	C	فانوا ليفو
		C	فيتي ليفو
		C	جزيرة روتوما
pf	جزر بولينيزيا الفرنسية	C	الجزر الجنوبية
		C	جزر جامبير
		C	جزر ماركيساس
		C	مجموعة جزر المجتمع
		C	تاهايتي
		C	جزر تواموتو
		C	جزيرة كليبرتون
tf	الأقاليم الفرنسية الجنوبية	C	جزر أمستردام
		C	مجموعة جزر كروزيت
		C	جزر كيرجيلين
		C	جزيرة سانت باول
gr	اليونان	C	جبل أتهوس
		B1	**
gd	جرينادا	C	الجزر الجرينادية الجنوبية
		C	كاريكو
gp	جواديلوب	C	لا ديسيراد
		C	ماري-جالانتي
		C	لو سانت
hm	جزيرة هيرد وجزر ماكدونالد	A	جزيرة هيرد
		A	جزر ماكدونالد
va	الكرسي المقدس (ولاية الفاتيكان)	A	المرسي المقدس
		A	الفاتيكان
hn	الهندوراس	C	جزر سوان
in	الهند	C	جزر أمينديفي
		C	جزر أماندان
		C	جزر لأكاديف
		C	جزيرة مينيكوي
		C	جزر نيكوبار
ir	إيران، جمهورية إيران	B1	الإسلامية
ki	كيريباتي	C	جزر جيلبرت
		C	تاراوا
		C	بانابا
		C	جزر لاين
		C	كيريتيماتاي
		C	جزر الفونيكس
		C	أباريرينجا
		C	جزيرة إنديربيري
kp	كوريا، الجمهورية الشعبية الديمقراطية	C	كوريا الشمالية
kr	كوريا، جمهورية	C	كوريا الجنوبية
la	جمهورية لاوس الشعبية الديمقراطية	B1	لاوس
ly	الجمهورية العربية الليبية	B1	ليبيا
mk	مقدونيا، الجمهورية اليوغوسلافية السابقة	B1	**
my	ماليزيا	C	صباح
		C	ساراواك
mh	جزر مارشال	C	جولبيت
			كواجالين
			ماجورو
mu	موريشيوس	C	جزر أجاليجا
		C	ضفة كارجادوس كاراجوس الرملية
		C	جزر ردوديجز
fm	ميكرونيزيا، الولاية الفيدرالية	B1	ميكرونيزيا
		C	جزر كارولان (انظر أيضًا pw)
		C	شوك

الرمز	الاسم الإنجليزي المختصر	CI.	اسم قابل للفصل
		C	كوزاري
		C	بوهنبي
		C	ياب
md	مولدوفا، جمهورية	B1	مولدوفا
		C	مولدافيا
an	جزر هولندا أنتيلز	B1	أنتيلز
		C	بونايير
		C	كورسو
		C	سابا
		C	سانت إستاتوس
		C	سانت مارتنين
nc	جزر كاليدونيا الجديدة	C	جزر لويالتي
mp	جزر ماريانا الشمالية	C	جزر ماريانا
		C	سايبان
om	عمان	C	شبه جزيرة مسندام
pw	بالاو	C	جزر كارولين (انظر fm أيضاً)
		C	بابيلتوب
ps	المنطقة الفلسطينية، فلسطين	B1	المحتلة
pg	بابوا (غينيا الجديدة)	C	مجموعة جزر ببسمارك
		C	جزر سليمان الشمالية
		C	بوجايفيل
pn	جزر بنكارن	C	جزيرة دوسي
		C	جزيرة هندرسون
		C	جزيرة أويو
re	رينيون	C	باساس الهندية
		C	جزيرة أوروبا
		C	جزيرة جلوريوزو
		C	جزيرة جوان دي نوبا
		C	جزيرة توروميلين
ru	الاتحاد الروسي	B1	روسيا
		C	إقليم كالينينجراد
sh	سانت هيلين، أسينشن، وتريستان دكونا	A	سانت هيلين
		A	أسينشن
		A	تريستان دكونا
		C	جزيرة جوغ
		C	مجموعة جزر تريستان دي كونا
kn	سانت كيتس ونيفيس	A	سانت كيتس
		A	نيفيس
pm	سانت بيير وميكلون	A	سانت بيير
		A	ميكلون
vc	سانت فينسنت والغرينادينز	A	سانت فينسنت
		A	الغرينادينز
		C	جزر الغرينادين الشمالية
		C	بيكيا
		C	جزيرة سانت فينسنت
ws	جزر الساموا	C	سافاي
		C	أبولو
st	ساو تومي وبرينسيبي	A	ساو تومي
		A	برينسيبي
sc	سيشيل	C	ماهي
		C	جزر آدابرا
		C	جزر أميرانتي
		C	جزر كوزموليدو
		C	جزر فراكوهار
sb	جزر سليمان	C	جزر سانتا كروز
		C	جزر سليمان الجنوبية
		C	جوادالكانال
za	جنوب أفريقيا	C	جزيرة ماريون

الرمز	الاسم الإنجليزي المختصر	CI.	اسم قابل للفصل
		C	جزيرة الأمير إدوارد
gs	جورجيا الجنوبية وجزر ساندويتش الجنوبية	A	جورجيا الجنوبية
		A	جزر ساندويتش الجنوبية
sj	سفالبارد وجان ماين	A	سفالبارد
		A	جان ماين
		C	جزيرة الدببة
sy	الجمهورية العربية السورية	B1	سوريا
tw	تايوان، المقاطعة الصينية	B1	تايوان
		C	جزر بينغو
		C	بيسكادورس
tz	تنزانيا، جمهورية	B1	المتحدة
tl	تيمور-ليستي	C	أويكوزي
to	تونجا	C	تونجاتابو
tt	ترينداد وتوباغو	A	ترينداد
		A	توباغو
tc	جزر تركس وكايكوس	A	جزر تركس
		A	جزر كايكوس
tv	توفالو	C	فانافوتي
ae	الإمارات العربية المتحدة	B1	الإمارات
us	الولايات المتحدة	B2	أميركا
um	الجزر النائية الصغيرة بالولايات المتحدة	C	جزيرة بيكر
		C	جزيرة هاولاند
		C	جزيرة جارفيس
		C	جزيرة جونستون الاستوائية
		C	سلسلة صخور كينج مان
		C	جزر ميدواي
		C	جزيرة بالميرا
		C	جزيرة وايك
		C	جزيرة نافاسا
vu	فانواتو	C	إيفاتي
		C	سانتو
ve	فنزويلا، جمهورية	B1	فنزويلا
		C	جزيرة بيرد
vg	جزر فيرجن، جزر	B1	فيرجن بالولايات المتحدة
		C	أنيجادا
		C	سياج جوست فان
		C	تورتولا
		C	فيرجن جوردا
vi	جزر فيرجن، جزر	B1	فيرجن بالولايات المتحدة
		C	سانت كرويكس
		C	سانت جون
		C	سانت طوماس
wf	واليس وفوتونا	A	واليس
		A	فوتونا
		C	جزر هوورن
		C	جزر واليس
		C	أوفيا
ye	اليمن	C	جزيرة سوكورتا

## الصيانة

ستتم صيانة سجل أسماء الدول القابلة للفصل ونشره بواسطة موظفي ICANN.

في كل مرة يتم فيها تحديث معايير ISO 3166-1 بمدخل جديد، ستتم إعادة تقييم هذا السجل لتحديد ما إذا كانت التغييرات التي تم إدخالها على المعايير تضمن التغييرات في المدخلات على السجل. سيكون التقييم بناءً على المعايير المدرجة في قسم "الأهلية" من هذه الوثيقة.

لا تحتوي الرموز التي تحجزها وكالة صيانة على أي تضمين على هذا السجل، وتعتبر المدخلات المشتقة من الرموز المعينة بشكل عادي فقط والتي تظهر في قائمة ISO 3166-1 مؤهلة.

في حالة نبذ أحد رموز ISO من معايير ISO 3166-1، فيجب رفض أي مدخل مشتق من ذلك الرمز.

## الأهلية

يُشتق كل تسجيل في هذا السجل من الخواص المحتملة التالية:

**الفئة أ:** يتألف الاسم الإنجليزي المختصر لمعايير ISO 3166-1 من عدة أجزاء يمكن فصلها لتكون الدولة وفقاً لها من هيئات فرعية بارزة. ويكون كل جزء من هذه الأجزاء القابلة للفصل مؤهلاً في حقه الخاص باعتباره اسم دولة. فعلى سبيل المثال، يتكون "أنتيجا وباربودا" من "أنتيجا" و"باربودا"

**الفئة ب:** يحتوي الاسم الإنجليزي المختصر (1) أو الاسم الإنجليزي الكامل (2) لمعايير ISO 3166-1 على لغة إضافية تتعلق بنوع هيئة الدولة، لا تُستخدم غالباً في الاستخدام الشائع عند الإشارة إلى الدولة. فعلى سبيل المثال، "جمهورية فنزويلا" أحد الأسماء الدول المختصرة الذي يشار إليه في الاستخدام الشائع بـ "فنزويلا"

\*\*مقدونيا عبارة عن اسم قابل للفصل في سياق هذه القائمة؛ ورغم ذلك، فنتيجة للنزاع الدائم المدرج في وثائق الأمم المتحدة بين الجمهورية الهيلينية (اليونان) والجمهورية اليوغوسلافية السابقة لمقدونيا على الاسم، لن يتم منح أي الدولتين حق الانتساب أو حقوق في اسم "مقدونيا" حتى فض النزاع على الاسم. انظر <http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N93/240/37/IMG/N9324037.pdf>

**الفئة ج:** يحتوي عمود ملاحظات ISO 3166-1 الذي يحتوي على مرادفات اسم الدولة، أو الهيئات الوطنية الفرعية، كما يشار إليه بـ "يشار إليه غالباً بـ"، أو "يتضمن"، أو "يتألف من"، أو "متنوع" أو "الجزر الرئيسية".

في أول حالتين، يجب أن تكون قائمة السجل مشتقة مباشرة من الاسم الإنجليزي المختصر بإزالة كلمات وأدوات تعريف. ولا تتضمن قوائم السجل هذه مصطلحات عامة أو غير رسمية تُستخدم للإشارة إلى الدولة.

يتم حساب الأهلية بترتيب الفئات. على سبيل المثال، إذا كان من الممكن اشتقاق مصطلح من الفئتين "أ" و"ج"، فإنه يتم إدراجه فقط باعتباره الفئة "أ".

# ملحق الوحدة 2

## نموذج خطاب خاص بالدعم الحكومي

[ينبغي تقديم هذا الخطاب على ورقة رسمية]

ICANN  
Suite 330, 4676 Admiralty Way  
Marina del Rey, CA 90292

عناية السادة: عملية تقييم gTLD الجديدة

الموضوع: خطاب دعم للحصول على [TLD مطلوب]

يؤكد هذا الخطاب على الدعم الكامل من قبل [الكيان الحكومي] لطلب الحصول على [TLD] المقدم إلى ICANN بواسطة [مقدم الطلب] في برنامج gTLD الجديدة. وبصفتي [وزير/أمين عام/منصب] أؤكد أنني أتمتع بصلاحيات [الحكومة/سلطة عامة] لمراسلتك في هذا الموضوع. [تفسير الكيان الحكومي، الهيئة ذات الصلة، القسم، المكتب، أو الوكالة، وما هيبة الوظائف والمسؤوليات]

سيتم استخدام gTLD في [أشرح مدى فهمك لكيفية استخدام الاسم من قبل مقدم الطلب. قد يشمل هذا السياسات الخاضعة للتطوير بشأن من يمكنه تسجيل الاسم، ونظام التسعير والهيكل الإدارية]. عملت [الحكومة/سلطة عامة/قسم] عن قرب مع مقدم الطلب على وضع هذا العرض.

تدعم [الحكومة/السلطة العامة] هذا الطلب، وهكذا، تتفهم أنه في حالة نجاح الطلب، يلتزم [مقدم الطلب] بإبرام اتفاقية تسجيل مع ICANN. وعندئذ، يلتزم بدفع رسوم لمنظمة ICANN والالتزام بسياسات الإجماع الموضوعة من خلال عمليات سياسة أصحاب المصلحة المتعددة بـ ICANN.

كما تترك [الحكومة/السلطة العامة] على نحو إضافي أن اتفاقية التسجيل تنص على أنه، في حالة نشوب نزاع بين [الحكومة/السلطة العامة] ومقدم الطلب، يجوز لمنظمة ICANN الالتزام بأي أمر ملزم صادر من أية محكمة تابعة للاختصاص القضائي لصالح الكيان الحكومي ذا الصلة بـ TLD.

[اختياري] يتم تقديم هذا الطلب في صورة طلب يستند إلى المجتمع، وهكذا يكون من المدرك أن اتفاقية التسجيل تعكس القيود المجتمعية المقترحة في الطلب. في حالة عدم التزام التسجيل بهذه القيود، تشمل السبل الممكنة للجوء إلى إجراء فض النزاع على قيود التسجيل.

[اختياري] إنني أنصح أنه في حال نجاح هذا الطلب، فستقوم [الحكومة/السلطة العامة] بإبرام اتفاق منفصل مع مقدم الطلب. حيث سيحدد هذا الاتفاق الشروط التي ندعمه بموجبها في عملية تشغيل النطاق، وكذلك الظروف التي بموجبها يمكن أن نسحب هذا الدعم. ولن تكون هيئة (ICANN) طرفاً في هذا الاتفاق، وسيكون تنفيذ هذا الاتفاق بشكل كامل في يد الحكومة [الحكومة/السلطة العامة].

كما تتفهم [الحكومة/السلطة العامة] قيام الهيئة الاستشارية للأسماء الجغرافية المشاركة بدعم من ICANN، من بين أشياء أخرى، ببذل مجهودات بشأن تصديق هذه الوثيقة. وأود أن أنوه أنه في حال طلب معلومات إضافية أثناء هذه العملية، فسيتم الاتصال بـ [اسم وتفاصيل جهة الاتصال] في المقام الأول.

أشكركم على إتاحة الفرصة لدعم هذا الطلب.

مع خالص الشكر

توقيع من الجهة الحكومية/الهيئة العامة ذات الصلة

# ملحق النموذج 2

## معايير وأسئلة التقييم

منذ تأسيس ICANN في 1998 كمنظمة غير ربحية تضم أصحاب مصلحة متعددين، كان من بين أهدافها الرئيسية تعزيز المنافسة في سوق أسماء النطاقات. وتعتبر المهمة التي تسعى لها ICANN تحديًا هي الإبقاء على التعاون وإيجاد عمليات تضمن التنافس وتحافظ على مصالح المستهلكين – بدون التأثير على أمان الإنترنت واستقراره. ويتضمن ذلك دراسة gTLDs الجديدة وتنفيذها. حيث يعد هدف ICANN هو وضع المعايير والتقييم في إطار من الموضوعية قدر الإمكان.

وفي الوقت الذي تنتظر فيه ICANN إلى gTLDs الجديدة بوصفها عامل مهم لتعزيز الاختيار والابتكار والمنافسة في إطار خدمات تسجيل النطاقات، فقد تم التوصل إلى قرار بدء هذه الجولات من طلبات الحصول على gTLD الجديدة القادمة بعد عملية مشاوره مُفضَّلة ومُطولة مع جميع الدوائر الانتخابية لمجتمع الإنترنت العالمي.

ويمكن لأي منظمة قطاع عام أو خاص تقديم طلب بإنشاء وتشغيل gTLD جديدة. وعلى الرغم من ذلك، فلا تعد العملية بنفس سهولة تسجيل أحد أسماء نطاقات المستوى الثاني أو شراؤه. حيث أنه بدلاً من ذلك يتم في عملية تقديم الطلب تقييم المرشحين القادرين على إدارة سجل واختيارهم، ويعد ذلك هو العمل الذي تتم فيه إدارة نطاقات المستوى الأعلى مثل COM. أو INFO. على سبيل المثال. وسيكون على مقدمي الطلبات الجدد الوفاء بمعايير التشغيل والمعايير الفنية للمحافظة على استقرار الإنترنت وإمكانية تشغيله.

### 1. المبادئ الخاصة بمعايير التقييم الفني والمالي لـ gTLD الجديدة

- مبادئ التحفظ. هذه هي الجولة الأولى مما سيكون عملية متواصلة لطرح TLDs الجديدة بما في ذلك أسماء النطاقات الدولية. ولذلك، تتطلب معايير تلك الجولة من مقدمي الطلبات تقديم تحليل منطقي وشامل للمتطلبات الفنية اللازمة لتشغيل سجل والنموذج التجاري المقترح.
- ينبغي أن تتسم المعايير والتقييم بالموضوعية قدر الإمكان.
  - مع وضع هذا الهدف في الاعتبار، هناك هدف هام لعملية TLD الجديدة يتمثل في تنويع حيز الأسماء، مع وجود نماذج سجلات تجارية مختلفة وجماهير مستهدفة. وستتسبب المعايير التي تتسم بالموضوعية ولكنها تتجاهل الاختلافات في النماذج التجارية والجماهير المستهدفة - في بعض الحالات - في جعل العملية استثنائية. ولا يحتاج النموذج التجاري لسجل يستهدف مجتمع صغير - على سبيل المثال - إلى أن يكون له القوة نفسها في التمويل والبنية الفنية الأساسية كسجل يهدف إلى التنافس مع gTLDs كبيرة. ولذلك فلن توفر المعايير الموضوعية الخالصة مثل حتمية توافر كمية معينة من الأموال المرونة التي تسمح بدراسة نماذج تجارية مختلفة. يجب أن توفر العملية إطار عمل موضوعي للتقييم، على أن يتيح إمكانية الموائمة تبعًا للنماذج المختلفة التي سيقوم مقدمي الطلبات بتقديمها. وفي نطاق إطار العمل هذا، سوف يتم تقييم إجابات المتقدم وفقاً للمعايير الخاصة بالنموذج المقترح.
  - لذلك ينبغي أن تتسم المعايير بالمرونة: أي أن تكون لها المقدرة على التكيف مع خطة العمل، شريطة أن تكون الخطة متناسقة وأن تستطيع الصمود في جميع الظروف.
  - يمكن للمعايير أن تكون موضوعية في مجالات حماية مسجل النطاق، على سبيل المثال:
    - توفير التمويل لمواصلة عمليات التشغيل في حالة فشل السجل.
    - الالتزام بمتطلبات مستودع البيانات وخطط الطوارئ عند الفشل ومتطلبات التخطيط للاستمرار.
- يجب أن يفرض التقييم مستوى التوازن الصحيح بين تأسيس العمل والكفاءة الفنية لمقدم الطلب على تشغيل سجل (لخدمة مصالح مسجلي النطاقات)، مع عدم طلب الفرز التفصيلي للمعلومات أو إصدار حكم بأن أي رأسمالي لأي مشروع يمكنه المطالبة بذلك. ولا تسعى ICANN للتحقق من نجاح الأعمال بل إنها تسعى لتشجيع الابتكار مع توفير ضمانات محددة لمسجلي النطاق.
- يجب أن تتم إضافة سجلات جديدة بطريقة تحافظ على استقرار وأمان DNS. ولذلك، تقوم ICANN بتوجيه أسئلة متعددة لكي يتسنى لمقدم الطلب إبداء تفهمه للمتطلبات الفنية اللازمة لتشغيل السجلات. وسوف تطالب ICANN مقدم الطلب بإبداء التزام فعلي بالمتطلبات الفنية للتشغيل قبل التفويض. ويتمشى ذلك مع الشروط الأساسية الحالية لـ TLD.

• تم التأكيد على حماية مسجل النطاق في كل من المعايير والنقاط. وتتضمن الأمثلة على ذلك مطالبة مقدم الطلب بما يلي:

- تقديم خطة لحدوث الطوارئ وفشل السجل عن طريق تخصيص الموارد المالية لتمويل الحل المستمر للأسماء مع توفير مشغل بديل أو إلى أن يكون من الممكن إعطاء إشعار موسع لمسجلي النطاقات.
- إبداء مقدر على فهم حالات الطوارئ والتخطيط لها لتوفير بعض من وسائل الحماية من خلال السوق.
- الالتزام بمتطلبات استقرار وأمان DNS كما هو موضح بالقسم التقني.
- توفير إمكانية الوصول إلى أكبر مجموعة من الخدمات.

## 2. جوانب من الأسئلة المطروحة في الطلب ومعايير التقييم

تهدف الأسئلة الفنية والمالية إلى إعلام مقدم الطلب وتوجيهه بخصوص جوانب بدء السجل والتشغيل. وسيجد مشغل السجل الذي تم تأسيسه أن الأسئلة صريحة، بينما سيبحثها مقدمي الطلبات عديمي الخبرة جزءاً طبيعياً من التخطيط.

التقييم والنقاط (موضحة بشكل مفصل أدناه) ستؤكد على:

- إلى أي حد كانت الأسئلة شاملة ودقيقة؟ هل هي مدروسة بدقة وهل تقدم أسساً كافية للتقييم؟
- إبداء القدرة على تشغيل السجل وتمويله بصفة مستمرة:
  - مصادر التمويل لدعم عمليات التشغيل الفنية بطريقة تضمن الاستقرار والأمان وتدعم النفقات المخطط لها.
  - المرونة والاستدامة في جميع الظروف وتوقع حدوث الطوارئ.
  - التمويل للقيام بالعمليات في حالة الفشل.
- إظهار قدرة الخطة الفنية على توفير أفضل الممارسات للسجل وتحديد الجوانب التي قد تؤدي إلى زيادة مشاكل استقرار وأمان DNS.
- ضمان تكامل الخطة وتناسقها وتوافقها (لا يتم تقييم الإجابات على الأسئلة بشكل منفرد ولكن بالمقارنة مع غيرها):
  - تغطية التمويل بشكل كافٍ للمتطلبات الفنية.
  - تغطية التمويل للتكاليف.
  - تحديد المخاطر وتناولها، بالمقارنة مع جوانب الخطة الأخرى.

## 3. تحديد النقاط

التقييم

- يجب توجيه الأسئلة وطرح المعايير والنقاط ومنهجية التقييم بالتوافق مع المبادئ الموضحة سابقاً في القسم (1). ومع مراعاة ذلك، ستقوم مجموعة متنوعة من الأعضاء الاستشاريين حول العالم بتشكيل لجان التقييم. ومن شأن تنوع المقيمين والوصول إلى الخبراء في جميع مناطق العالم ضمان أن تؤخذ في الاعتبار القواعد الثقافية والفنية والتجارية السائدة في المناطق التي تأتي منها الطلبات عند تقييمها.
  - ستكون فرق التقييم المستقلة من لجنيتين مستقلتين. ستقوم إحدهما بتقييم الطلبات وفقاً للمعايير المالية. وتقوم الأخرى بتقييم الطلبات وفقاً للمعايير المالية ومعايير التشغيل. ونظراً لوجوب التكامل بين التخطيط الفني والمالي، سوف تعمل اللجان معاً وتنسق عملية نقل المعلومات عند الضرورة. سيقوم الخبراء الآخرون ذو الصلة (على سبيل المثال، في المجال الفني ومجال التدقيق والمجال القانوني ومجال التأمين والمجال المالي) في المناطق ذات الصلة بتقديم المشورة عند الحاجة.
  - سيتم اتخاذ الاحتياطات اللازمة لضمان عدم تحصل أي من أعضاء فرق التقييم على أية مصلحة أو ارتباط قد يتم اعتباره تعارض مصالح حقيقي أو محتمل مع أحد مقدمي الطلبات أو أحد الطلبات. يجب على كافة الأعضاء الالتزام بقانون الإجراء وإرشادات تضارب المصالح الموجودة بالنموذج 2.
  - ستتم الاتصالات بين فرق التقييم ومقدمي الطلبات عبر واجهة. على الإنترنت. خلال مرحلة التقييم قد يقوم القائمون بطرح مجموعة من الأسئلة التوضيحية لمقدم الطلب الذي قد يستجيب لها مقدم الطلب من خلال الواجهة.
- السرية: ستقوم ICANN بنشر الطلبات بعد انتهاء فترة تقديم الطلبات. ويشير نموذج الطلب إلى الأجزاء التي سيتم نشرها.

## تحديد النقاط

- سيتم تقييم الإجابات وفقاً لكل معيار. وسيتم احتساب النقاط تبعاً لجدول النقاط المرتبط بكل سؤال أو مجموعة من الأسئلة. وفي العديد من الأسئلة الأخرى، يتم منح نقطتين للإجابة التي تتخطى المتطلبات ونقطة واحدة للإجابة التي تلي المتطلبات ولا يتم منح أية نقاط للإجابة التي تفشل في تلبية المتطلبات. ويجب أن يحصل كل سؤال على نقطة واحدة "1" على أقل تقدير بما يجعل كل سؤال "إما بالاجتياز/الرسوب".
- في سؤال الاستمرار بالقسم المالي (انظر السؤال رقم 50)، إلى 3 نقاط إذا قدم مقدم الطلب – أثناء مرحلة تقديم الطلبات – نوع من السندات المالية يضمن استمرار عمليات تشغيل السجل في حالة الفشل التجاري. يمكن لهذه النقطة الإضافية ضمان اجتياز المعايير المالية بالنسبة لمقدمي الطلبات الذين يحصلون على الحد الأدنى لتجاوز المعايير لكل معيار على حدة. يعد الهدف من هذا العيب مكافئة مقدمي الطلبات ممن يقومون بإجراء ترتيبات مبكرة لحماية مسجلي النطاق وقبول الخطط التجارية التي تنطوي على مجازفة ولكنها توفر الحماية لمسجلي النطاق.
- يوجد 21 سؤالاً بخصوص المواضيع الفنية وعمليات التشغيل. لكل سؤال معيار ونقاط خاصة به. ويحتسب لكل منها إما رصيد صفر من النقاط أو نقطة واحدة أو نقطتين كما هو موضح أعلاه. أحد الأسئلة (عمليات تنفيذ IDN) اختياري. بخلاف الأسئلة الاختيارية، يجب أن يحصل الطلب على نقطة واحدة أو أكثر في جميع المعايير الفنية ومعايير عمليات التشغيل وإلا فسيفشل في التقييم.
- يجب أن يبلغ إجمالي النقاط الفنية 22 نقطة أو أكثر لنجاح الطلب يعني ذلك أن مقدم الطلب يمكنه النجاح عن طريق:
  - تلقي نقطة على كافة الأسئلة بما يتضمن السؤال الاختياري ونقطتين على كل سؤال إجباري أو
  - تلقي نقطة واحدة على كافة الأسئلة بما يتضمن السؤال الاختياري ونقطتين على الأقل للسؤال الإجباري.
- تتطلب تلك المنهجية الحصول على حد أدنى من النقاط للنجاح في كل سؤال ومتوسط نقاط أعلى يقليل من الحد الأدنى المطلوب لكل سؤال للنجاح.
- توجد ست أسئلة مالية وست مجموعات معيارية تحتسب عبر تقييم الإجابات لواحد أو أكثر من الأسئلة فعلى سبيل المثال، يتطلب السؤال المتعلق بتكاليف تشغيل السجل وجود تناسق بين الخطط الفنية (الموضحة في إجابات الأسئلة الفنية وإجابات أسئلة عمليات التشغيل) والتكاليف (الموضحة في إجابات أسئلة التكاليف).
- تحتسب النقاط بالنسبة للمعايير المالية إما رصيد صفر من النقاط أو نقطة واحدة أو نقطتين كما هو موضح أعلاه باستثناء سؤال الاستمرار، الذي يصل إلى 3 نقاط ما أمكن. يجب أن تحصل جميع الأسئلة على نقطة واحدة على الأقل وإلا سيفشل الطلب في التقييم.
- يجب أن تكون النقاط الإجمالية على ستة معايير 8 أو أكثر لمقدم الطلب وذلك لكي يجتاز الأسئلة. يعني ذلك أن مقدم الطلب يمكنه النجاح عن طريق:
  - احتساب نقاط 3 على معيار الاستمرارية أو
  - احتساب نقطتين على أي معيارين ماليين.
- ويمكن للمتقدمين الذين لم يتجاوزوا التقييم الأولي الدخول في عملية تقييم مطولة كما هو موضح في النموذج 2. علمًا بأنه لا يوجد اختلاف بالنسبة لطريقة احتساب النقاط.



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	بيانات مقدم الطلب
			إجابات الأسئلة 1-12 مطلوبة ليكون الطلب كاملاً. لا يتم احتساب نقاط الإجابات.	نعم	الاسم القانوني الكامل لمقدم الطلب (هيئة التأسيس التي قد تدخل في اتفاقية السجل مع ICANN)	1	
				نعم	عنوان المقر الرئيسي لنشاط مقدم الطلب. سيتم استخدام هذا العنوان للأغراض التعاقدية. غير مسموح بالصناديق البريدية.	2	
				نعم	رقم الهاتف لمقدم الطلب مكان التجارة الرئيسي.	3	
				نعم	رقم الفاكس لمقدم الطلب مكان التجارة الرئيسي.	4	
				نعم	الموقع أو URL، إن وجد	5	
			سوف تتلقى جهة الاتصال الرئيسية كافة الاتصالات المتعلقة بالطلب. قد يستجيب أي من جهة الاتصال الرئيسية أو الثانوية. في حالة الاختلاف سوف يتم التعامل مع الاتصال الوارد من الاتصال الرئيسي على أنه الاتصال المخول. يجب إعداد كلتا جهتي الاتصال المدرجتين لاستقبال الاستعلامات من الجمهور.	نعم	الاسم	6	جهة الاتصال الرئيسية الخاصة بمقدم الطلب
				نعم	اللقب		
				نعم	العنوان		
				نعم	رقم الهاتف		
				نعم	رقم الفاكس		
				نعم	عنوان البريد الإلكتروني		
			سيتم نسخ جهة الاتصال الثانوية على كافة الاتصالات فيما يتعلق بالطلب. قد يستجيب أي من جهة الاتصال الرئيسية أو الثانوية.	نعم	الاسم	7	جهة الاتصال الثانوية لهذا الطلب
				نعم	اللقب		
				نعم	العنوان		
				نعم	رقم الهاتف		
				نعم	رقم الفاكس		
				نعم	عنوان البريد الإلكتروني		
				نعم	(أ) الشكل القانوني للطلب. (على سبيل المثال الشراكة والتعاون والمؤسسة التي لا تهدف للربح). (ب) تحديد القومية الخاصة أو أي قانون سلطة قضائية آخر يحدد نوع الكيان المحدد في 8 (أ).	8	إثبات التأسيس القانوني
			في حالة وجود أسئلة متعلقة بإثبات التأسيس فإن مقدم الطلب قد يكون عليه تقديم تفاصيل إضافية مثل القومية الخاصة أو غيرها من القوانين التي تنطبق على مثل هذا النوع من الهيئات	نعم	(ج) قم بإرفاق دليل تأسيس مقدم الطلب مثل نوع الكيان المحدد في السؤال 8 (أ) أعلاه بما يتوافق مع القوانين المعمول بها والمحددة بالسؤال 8 (ب)		
			لن يتم تقييم الطلبات غير المرفقة بإثبات تأسيس قانوني لأكثر من ذلك.	نعم	(أ) في حالة تداول الكيان المتقدم بالطلب بشكل عام، قدم البديل والرمز.	9	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
				نعم	(ب) إذا كان الكيان المتقدم بالطلب شركة تابعة، قدمت الشركة الأم.		
				نعم	(ج) إذا كان الكيان المتقدم بالطلب مشروعاً مشتركاً، ذكر جميع الشركاء في المشاريع المشتركة.		
				ن	رقم البطاقة التعريفية التجارية ورقم البطاقة الضريبية ورقم تسجيل VAT أو ما يكافئ الطلب.	10	
			ينبغي على مقدم الطلب أن ينتبه من إدراج كافة الأسماء والوظائف للأشخاص على سبيل الرد على هذه الأسئلة وأن تنشر كجزء من الطلب. حيث إن معلومات العقد المدرجة للأشخاص مقتصرة على أغراض التعريف وحسب ولن نشرها كجزء من الطلب.  يمكن إجراء الفحص الرئيسي لأفراد بعينهم في الرد على الطلب على السؤال 11. أي أخطاء مادية أو تحريف (أو إغفال للمعلومات المادية) قد يؤدي إلى رفض الطلب.  يؤكد مقدم الطلب على صدور إذن بشر أسماء ووظائف الأشخاص المدرجين في الطلب.	بشكل جزئي	(أ) أدخل الاسم بالكامل ومعلومات الاتصال (الإقامة الدائمة) ووظيفة كل المديرين (أي أعضاء مجلس إدارة مقدم الطلب إن أمكن).	11	<b>خلفية مقدم الطلب</b>
				بشكل جزئي	(ب) أدخل الاسم بالكامل، ومعلومات الاتصال (الإقامة الدائمة)، ووظيفة جميع المسؤولين والشركاء. الموظفون من مكاتب الإدارة العليا للشركة أو الهيئة التجارية مثلاً المدير التنفيذي ونائب الرئيس والسكرتير والمدير المالي. سيتم إدراج الشركاء في سياق الشراكة أو في شكل الهيئة القانونية.		
				بشكل جزئي	(ج) أدخل الاسم بالكامل ومعلومات الاتصال (الإقامة الدائمة للمكان الفردي أو مكان العمل الرئيسي للكيان) ووظيفة جميع المساهمين الذين يملكون ما لا يقل عن 15% من أسهم الشركة، مع نسبة الأسهم التي يحتفظ بها كل منهما.		
				بشكل جزئي	(د) بالنسبة للهيئة المقدمة للطلب والتي ليس لها مديرين أو مسؤولين أو شركاء أو مساهمين فأدخل الاسم بالكامل وبيانات التواصل (والمقر الدائم أو الرئيسي لعمل الفرد) ووظائف سائر الأفراد ذوي المسؤوليات القانونية أو التنفيذية للهيئة المقدمة بالطلب.		
			قد لا تعترف ICANN بطلب مختلف على أساس عملية مراقبة الخلفية. انظر القسم 1.2.1 من دليل مقدم الطلب.	لا	(هـ) بيان ما إذا كان مقدم الطلب أو أي من الأشخاص المذكورين أعلاه:  1. في غضون السنوات العشر الماضية، قد تمت إدانته في أي جريمة متصلة بأنشطة الإدارة المالية أو الشركات، أو أنه قد تم الحكم من قبل محكمة بوجود احتيال أو خرق لواجب الأمانة، أو كان موضوعاً لحكم قضائي وهذا هو المعادل الجوهرى لأي من هذه.  2. خلال العشر سنوات الماضية، قد عوقب من أي حكومة أو كيان تنظيمي للصناعة لارتكابه أفعال تتضمن الكذب أو التضليل أو إساءة استخدام الاعتمادات المالية للآخرين؛		

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>3. خلال السنوات العشر الماضية تمت معاقبته على أية أفعال احتيالية مقصودة ذات صلة بالضرائب أو تهرب مقصود من المسئوليات الضريبية؛</p> <p>4. خلال السنوات العشر الماضية تمت معاقبته على الحنث باليمين أو القسم كاذباً أو لعدم التعاون مع وكالات التحقق من تنفيذ القانون أو قام بعمل بيانات خاطئة لو كالة تعزيز القانون أو الممثل الخاص بها؛</p> <p>5. تمت إدانته من قبل بأي جريمة تشمل استخدام أجهزة الحاسوب أو نظم الهاتف أو الاتصالات أو الانترنت من أجل تسهيل ارتكاب جريمة؛</p> <p>6. تم اتهامه سابقاً بأي جريمة تتضمن استخدام سلاح أو القوة أو التهديد تحت القوة؛</p> <p>7. تم اتهامه سابقاً بأي أفعال عنف أو إساءة جنسية للأطفال أو كبار السن أو الأشخاص ذوي الإعاقات؛</p> <p>8. تمت إدانته من قبل بتهمة البيع أو التصنيع غير القانوني أو توزيع المخدرات الطبية أو تمت إدانته أو سلم بنجاح في أي اتهام بارتكاب جنحة منصوص عليها في المادة 3 من اتفاق الأمم المتحدة ضد الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لعام 1988؛</p> <p>9. تمت إدانته أو سلم بنجاح في أي تهمة منصوص عليها في اتفاق الأمم المتحدة ضد الجريمة المنظمة (جميع البرتوكولات)؛</p> <p>10. تم اتهامه - في غضون الإطار الزمني المعني - بالمساعدة أو العون أو تسهيل أو ارتكاب أو عدم الإبلاغ عن أي من الجرائم المدرجة (أي في غضون فترة 10 أعوام بالنسبة للجرائم المدرجة في (1) و(4) أعلاه، أو في أي وقت بالنسبة للجرائم المدرجة في البند (5) إلى (9).</p> <p>11. كان طرفاً في جماعية أو اتفاق دعاوى أو لديه قضية بالمحكمة في أية دوائر قضائية أو كان مذنباً أو صدر حكم قضائي بحقه (أو شيء مساوي لذلك إقليمياً) عن أي من الجرائم المدرجة في حدود الإطار الزمني المعني المشار إليها أعلاه (أي في غضون فترة 10 أعوام بالنسبة للجرائم المدرجة في (1) و(4) أعلاه، أو في أي وقت بالنسبة للجرائم المدرجة في البند (5) إلى (9).</p> <p>12. أو خاضعاً لعدم الصلاحية من جانب ICANN وهي سارية وقت تقديم هذا الطلب.</p> <p>إذا حدثت أي أحداث مما سبق، فيرجى ذكر الأمر بالتفصيل.</p>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			قد لا تعترف ICANN بطلب مختلف على أساس عملية مراقبة الخلفية. انظر القسم 1.2.1 من دليل مقدم الطلب للحصول على التفاصيل.	لا	(و) بيان ما إذا كان مقدم الطلب أو أي من الأشخاص المذكورين أعلاه لم يشارك في أي قرارات تشير إلى أن مقدم الطلب المذكور قد شارك في السطو الإلكتروني، على النحو المحدد في السياسة الموحدة لتسوية نزاعات أسماء النطاقات (UDRP)، ومكافحة السطو الإلكتروني وقانون حماية المستهلك من الاحتلال الإلكتروني، (ACPA)، أو التشريعات الأخرى المقابلة، أو كان متورطاً في أعمال السطو على أسماء النطاقات بموجب السياسة الموحدة لتسوية نزاعات أسماء النطاقات UDRP أو النية السيئة أو الإهمال الجسيم بموجب ACPA أو التشريعات المقابلة.		
			قد لا تعترف ICANN بطلب آخر مؤهل على أساس عملية مراقبة الخلفية. انظر القسم 1.2.1 من دليل مقدم الطلب للحصول على التفاصيل.	لا	(ز) الكشف عن ما إذا كان مقدم الطلب أو أي من الأشخاص المذكورين أعلاه قد شارك في أي إجراء قانوني إدارية أو غيره من ادعاءات التعدي على الملكية الفكرية والمتصلة بالتسجيل أو استخدام اسم النطاق. مع تقديم تفسيرات متعلقة بكل حالة.		
				لا	(ح) يقدم تفسيراً لأية معلومات إضافية خلفية قد تكون موجودة بشأن مقدم الطلب أو أي شخص ورد اسمه في الطلب، والتي قد تؤثر على التأهل، بما في ذلك أي إدانات جنائية غير محددة أعلاه.		
			تدفع رسوم التقييم في شكل ودائع في وقت تسجيل المستخدم، ويقدم المبلغ المتبقي في وقت تقديم الطلب بالكامل. يطلب المعلومات في السؤال 12 في كل دفع. ويجب أن تحصل ICANN على المبلغ الكامل بالدولار الأمريكي. ويتحمل مقدم الطلب المسؤولية عن كافة رسوم المعاملات والتقلبات في أسعار الصرف. تعتبر Fedwire آلية التحويل المفضلة لدينا، ولا بأس من استخدام نظام SWIFT. ولا يوصى باستخدام نظام ACH حيث ستستغرق هذه الأموال وقتاً أطول للتخليص وهو ما قد يؤثر على الوقت اللازمة لعملية تناول وبحث الطلبات المقدمة.	لا	(أ) أدخل معلومات التأكيد الخاصة بطريقة دفع رسوم التقييم (على سبيل المثال، رقم تأكيد التحويل البنكي المباشر).	12	رسم التقييم
				لا	(ب) اسم الدافع		
				لا	(ج) عنوان الدافع		
				لا	(د) رقم البنك		
				لا	(هـ) عنوان البنك		
				لا	(و) رقم الميلاد		

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	سلسلة gTLD المقدم لها الطلب
			لا يتم احتساب نقاط لإجابات الأسئلة 13 – 17 ولكنها تستخدم لأغراض التحقق وقاعدة البيانات. عنوان U هو سلسلة IDNA صالحة من رموز يونيكود، تتضمن رمزاً واحداً على الأقل خلاف رموز ASCII.	نعم	تقديم سلسلة gTLD المقدم لها الطلب. عند التقدم بطلب لـ IDN، قدم عنوان U.	13	
				نعم	(أ) عند تقديم الطلب لـ IDN، تقديم عنوان A (يبدأ بـ "xn--").	14	
				نعم	(ب) إذا كان IDN، فقم بتوفير المعنى أو إعادة صياغة السلسلة باللغة الإنجليزية أو بمعنى آخر وصف للمعنى الحرفي للسلسلة من وجهة نظر مقدم الطلب.		
				نعم	(ج) إذا كان IDN، فقم بتوفير لغة العنوان (كلاهما باللغة الإنجليزية والمشار إليها بـ ISO-639-1).		
				نعم	(د) إذا كان IDN، فقم بتوفير لغة العنوان (كلاهما باللغة الإنجليزية والمشار إليها بـ ISO 15924).		
			على سبيل المثال السلسلة "HELLO" سيتم إدراجها U+006C U+0065 U+0048 U+006C U+006F.	نعم	(هـ) إذا كان IDN، فقم بإدراج جميع نقاط الترميز المضمنة في عنوان U وفقاً لنموذج يونيكود.		
			في حالة تقديم طلب للحصول على IDN gTLD، يجب تقديم جداول IDN للغة أو لتطبيق البرنامج النصي من أجل سلسلة gTLD. يجب إرسال جداول IDN لكل لغة أو نص ينوي مقدم الطلب عرض تسجيلات IDN على المستوى الثاني به.	نعم	(أ) إن كان IDN، فقم برفع جداول IDN للسجل المقترح. يجب أن يتضمن جدول IDN: 1. سلسلة gTLD المقدم لها ذات الصلة بالجدول، 2. نص أو لغة المصمم (كما هي محددة في BCP 47)، 3. رقم إصدار الجدول، 4. تاريخ السريان (يوم-شهر-عام) و 5. اسم جهة الاتصال وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف. التشجيع على تقديم جداول IDN بتنسيق مستند إلى المعايير.	15	
				نعم	(ب) وصف العملية المستخدمة لأغراض التنمية من الجداول المقدمة IDN، بما في ذلك المشاورات والمصادر المستخدمة.		
			عدم تفويض سلاسل TLD المتغيرة نتيجة لهذا الطلب. سوف يتم التحقق من السلاسل المختلفة للاتساق وإن أقر الطلب فسيتم إدخالها على قائمة المعلنة للخيارين IDN للسماح بتخصيص آلية إدارة متغيرة واحدة في المستقبل لإنشاء آلية لإدارة البديل للمستوى الأعلى. تضمين سلاسل TLD المختلفة بهذا الطلب للمعلومات وحسب مع انعدام الحقوق أو رفع الدعاوى لهذه السلاسل عند الطلب.	نعم	(ج) قائمة المتغيرات لسلسلة gTLD المقدم لها وفق جداول IDN ذات الصلة.		
				نعم	قم بوصف جهود مقدم الطلب لضمان عدم وجود مشكلات تشغيل أو مشكلات في الأداء تتعلق بسلسلة gTLD المطلوبة. عند العلم بوجود هذه المشكلات، قم بوصف الخطوات التي سيتم اتخاذها للحد من هذه المشكلات بالبرامج والطلبات الأخرى.	16	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	المهمة/الغرض
			سيتم استخدام هذه المعلومات حال توفرها كدليل لـ ICANN في الاتصالات المتعلقة بالطلب.	نعم	اختياري. تقديم عرض تقديمي للملصق طبقاً للهجائية الصوتية الدولية ( <a href="http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/">http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/</a> ). (أ) وصف المهمة/الغرض من نطاق gTLD المقترح.	17	
			والقصد من المعلومات التي تم جمعها في الإجابة على السؤال 18 لإبلاغ استعراض فترة ما بعد إطلاق برنامج gTLD الجديد، من منظور تقييم التكاليف والمنافع النسبية التي تحققت في فضاء gTLD الموسع.  للنظر في الطلب بالكامل فيجب أن تكون الإجابات على هذا القسم أصدق مفصلة بشكل كاف للإبلاغ بدراسة في المستقبل بشأن خطط النتائج المقابلة.  ستتم مراجعة برنامج gTLDs الجديد كما جاء في القسم 9.3 بتأكيد الالتزامات. وسوف يشمل هذا النظر في تشجيع مدى أو مقدمة أسماء gTLDs على توسيع المنافسة، وثقة المستهلك واختيار المستهلك، فضلاً عن فعالية (أ) عملية الطلب والتقييم، و (ب) الضمانات التي وضعت للتخفيف من القضايا المشاركة في المقدمة أو التوسع.  وستكون المعلومات المجموعة في هذا القسم أحد مصادر الإدخال للمساعدة على إبلاغ هذه المراجعة. لا يتم استخدام هذه المعلومات كجزء من التقييم أو التسجيل للطلب، إلا بقدر ما أن المعلومات التي قد تتداخل مع أسئلة أو المناطق التي يتم تقييم وسجل بها.  يجب على مقدم الطلب الذي يرغب في تعيين هذا الطلب على أساس مجتمعي ضمان أن تكون هذه الاستجابات متنسقة مع ردودها على السؤال 20 أدناه.	نعم		18	المهمة/الغرض

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
			<p>يجب أن تتطرق الإجابات للنقاط التالية:</p> <p>1. ما هو الهدف من gTLD المقترح الخاص بك من حيث مجالات التخصص، ومستويات الخدمة، أو سمعته؟</p> <p>2. ماذا كنت تتوقع من gTLD المقترح خاصتك أن يضيف إلى الفضاء الحالي، من حيث المنافسة، والتميز، أو الابتكار؟</p> <p>3. ما هي أفضل الأهداف التي يشتمل عليها gTLD المقترح الخاص بك في يتعلق بالإفادة من الخبرة؟</p> <p>4. قدم وصفا كاملا لسياسات مقدم طلب تسجيل الهدف في دعم الأهداف المذكورة أعلاه.</p> <p>5. هل سيفرض gTLD المقترح الخاص بك أية تدابير لحماية الخصوصية أو معلومات سرية من المسجلين أو المستخدمين؟ فإن كان ذلك كذلك فمن فضلك صف أي من هذه الإجابات.</p> <p>صف ما إذا كان في وسائل التوعية والاتصالات ستساعد على تحقيق المنافع المتوقعة الخاصة بك أم لا.</p>	نعم	(ب) كيف تتوقع أن يكون اقتراح gTLD الخاص بك مكسباً للمسجلين ومستخدمي الإنترنت وغيرهم؟	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			يجب أن تتطرق الإجابات للنقاط التالية: 1. كيف يمكن حل الطلبات المتعددة لاسم مجال معين، على سبيل المثال، عن طريق المزاد أو على أساس يأتي هذا أولاً، وهل تمت خدمته؟ 2. بيان أي من فوائد التكلفة للمسجلين الذي كنت تتوي تنفيذ (التسعير ذي الفائدة على سبيل المثال والخصومات التمهيدية، وخصومات التسجيل بالجملة). 3. لاحظ أن اتفاق التسجيل يتطلب أن يعرض على أمناء السجلات الحصول على خيار تسجيل اسم النطاق لفترات تتراوح بين سنة إلى عشر سنوات وفقاً لتقدير أمين السجل، ولكن لا يزيد عن عشر سنوات. بالإضافة إلى ذلك، فإن اتفاق التسجيل يتطلب إخطار كتابي مسبق عن الزيادات في الأسعار. هل تتوي تقديم التزامات تعاقدية للمسجلين بشأن حجم زيادة الأسعار؟ إن كان الأمر كذلك، فيرجى التكرم بوصف خططك.	نعم	(ج) ما هي القواعد التشغيلية التي ستتبعها للحد من أو تقليص التكاليف الاجتماعية (مثل تكاليف المصادر المالية أو الوقت وكذلك الأنواع العديدة من إمكانية تعرض المستهلكين لهجمات)؟ ما هي الخطوات الأخرى التي ستتبعها لتقليص الظروف/التكاليف السلبية الملقاة على المستهلكين؟	18	
			سيتم التعامل مع الطلب على أنه طلب قياسي (كما هو محدد في دليل مقدم الطلب) وذلك في حالة عدم الإجابة على هذا السؤال. يتعذر تغيير تصميم الطلب المعروف على أنه قياسي أو مستند إلى المجتمع بمجرد تسليم الطلب.	نعم	هل الطلب مقدم للحصول على TLD معتمد على المجتمع؟	19	التخصيص المعتمد على المجتمع
	سيتم التعامل مع الإجابات الخاصة بالسؤال 20 على أنها التزامات ثابتة للمجتمع المحدد كما تنعكس في اتفاقية السجل شريطة نجاح الطلب. لن يتم احتساب الإجابات بالتقييم الأولي. قد يتم احتساب الإجابات بالتقييم الخاص بأولوية المجتمع، إن أمكن ذلك. معايير وطريقة احتساب نقاط تقييم أولوية المجتمع يرد وصفه في النموذج 4 من دليل مقدم الطلب.		يجب أن تتضمن الأوصاف ما يلي: • كيفية وصف المجتمع من مستخدمي الإنترنت تدريجياً. قد تتضمن هذه الأوصاف، مع عدم اقتصارها على ذلك، ما يلي: العضوية أو التسجيل أو عمليات الترخيص أو التشغيل بأحد الصناعات الخاصة أو استخدام إحدى اللغات. • كيفية بناء وتنظيم المجتمع. بالنسبة للمجتمع المكون من اتحاد من المجموعات، يتطلب الحصول على تفاصيل حول الأجزاء المقومة. • عند إنشاء المجتمع، بما يشمل تاريخ (تواريخ) الجمعيات الرسمية، إن وجد،	نعم	(أ) تقديم الاسم والوصف الكامل للمجتمع الذي يتعهد مقدم الطلب بخدمته. في حالة تضمين هذا الطلب في المجتمع لأولوية التقييم، سيتم التسجيل على أساس المجتمع الذي تم تحديده في الرد على هذا السؤال. اسم المجتمع لا يجب أن يكون قد اعتمد رسمياً للطلب لكونه ذا قاعدة مجتمعية.	20	



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			وكذلك وصف أنشطة المجتمع حتى تاريخه. • يمتد حجم المجتمع المقدر الحالي لكلا من العضوية والجغرافية.				
			يجب أن تحدد التفسيرات بوضوح: • العلاقة بجميع المنظمات المجتمعية. • علاقات المجتمع والأجزاء المقوية/المجموعات. • آليات المسؤولية لمقدم الطلب للمجتمع.	نعم	(ب) توضيح علاقة مقدم الطلب بالمجتمع المحدد في 20 (أ).		
			يجب أن تتضمن الأوصاف ما يلي: • مسجلون مطلوبون بـ TLD. • مستخدمون نهائيين مطلوبين في TLD. • أنشطة ذات صلة نفذها مقدم الطلب أو ينوي تنفيذها لخدمة هذا الغرض. • تفسير كيفية أن يكون الغرض ذا طبيعة دائمة.	نعم	(ج) توفير وصف للغرض المعتمد على المجتمع المقدم لـ gTLD.		
			يجب أن تحدد التفسيرات بوضوح: • العلاقة مع الاسم المؤسس إن وجد للمجتمع. • العلاقة بتحديد أعضاء المجتمع. • أي دلالة للسلسلة وراء المجتمع.	نعم	(د) توضيح العلاقة بين سلسلة gTLD والمجتمع المحدد في 20 (أ).		
			يجب أن تتضمن الأوصاف السياسات المقترحة إن وجدت بالشكل التالي: • الأهلية: من المؤهل لتسجيل اسم من المستوى الثاني بـ gTLD وكيفية تحديد الأهلية. • اختيار الاسم: ما هي أنواع الأسماء من المستوى الثاني التي قد يتم تسجيلها بـ gTLD. • المحتوى/الاستخدام: ما هي العوائق إن وجدت التي قد يفرضها المشغل على كيفية استخدام المسجل للاسم المسجل. • التعزيز: ماهية ممارسات التحقيق والآليات الموجودة لتعزيز السياسات المذكورة أعلاه وماهية الموارد المحددة للتعزيز وماهية آليات الاستئناف المتوفرة للمسجلين.	نعم	(هـ) توفير وصف كامل لسياسات التسجيل المطلوبة لمقدم الطلب لدعم الغرض المعتمد على المجتمع المقدم لـ gTLD. ويتوقع أن تشكل السياسات والآليات التعزيز مجموعة متسقة.		
			يتطلب الأمر واحد من هذه المصادقات لإكمال الطلب. شكل ومضمون المصادقة بناء على تقدير الطرف المقدم للتأييد، مع أن هذا الخطاب يجب أن يحدد سلسلة gTLD المتقدم للحصول عليها والكيان المتقدم، وأن يشمل دعم الإعلان الصريح للطلب، وتوفير معلومات الاتصال للكيان المقدم للتأييد.	نعم	(و) إرفاق أية مصادقات مكتوبة للطلب من المؤسسات الممثلة للمجتمع المحدد 20 (أ). قد يقوم مقدم الطلب بتسليم المصادقات المكتوبة من خلال المؤسسات إن كانت على صلة بالمجتمع.		

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
			يجب أن تصاحب المصادقات التي لم تذكر من المؤسسات في إجابة 20 (ب) بوصف واضح لكل علاقة لمؤسسة أو مجموعة بالمجتمع.				
			تعتبر سلسلة gTLD المقدم لها اسم جغرافي يتطلب دعماً حكومياً إن كان: (أ) اسم عاصمة البلاد أو المقاطعة المدرجة في ISO 3166-1؛ (ب) اسم مدينة يتضح من البيانات أن الطلب ينوي مقدم الطلب gTLD استخدامه لأغراض مرتبطة باسم المدينة؛ (ج) اسم مكان وطني فرعي مدرج في معايير ISO 3166-2 أو (د) اسم مدرج كمنطقة خاصة بـ UNESCO أو تظهر على منافسة منطقة دقيقة (قارية) أو مناطق جغرافية أو مناطق جغرافية فرعية وجماعات أخرى أو جماعات اقتصادية أخرى. انظر الوحدة النمطية 2 للتعرف على التعريفات الكاملة والمعايير الموضحة.	نعم	(أ) هل الطلب لاسم جغرافي؟	21	الأسماء الجغرافية
			تتم الموافقة على دولة أو اسم الإقليم، على النحو المحدد في دليل المقدم الطلب.	لا	(ب) في حالة كانت اسماً جغرافياً، فقم بإرفاق توثيق الدعم أو غير المعارض من كل الحكومات ذات الصلة أو السلطات العامة.		
			انظر متطلبات التوثيق بالوحدة 2 من دليل مقدم الطلب.				
			يجب على مقدمي الطلبات أن يعتبروا ويصفوا كيفية كونهم سيتعاملون مع نصيحة اللجان الاستشارية الحكومية (GAC) خلال إدارتهم لعمليات تسجيل اسم النطاق من المستوى الثاني. انظر "المبادئ المتعلقة بالنطاقات الجديدة gTLDs" على <a href="http://gac.icann.org/important-documents">http://gac.icann.org/important-documents</a>	نعم	وصف المقاييس المقترحة لحماية الأسماء الجغرافية بالمستوى الثاني والمستويات الأخرى. بالطلب المقدم لـ gTLD. ويجب أن يتضمن أي إجراءات وقواعد معمول بها للحجز و/أو إطلاق هذه الأسماء.	22	حماية الأسماء الجغرافية
			وكمراجع، يمكن لمقدمي الطلبات البناء على الطريقة الحالية المطورة لحفظ وإطلاق أسماء الدول في نطاق المستوى الأعلى لـ INFO. قم بزيارة <a href="http://gac.icann.org/system/files/dotinfo_nfofocircular_0.pdf">http://gac.icann.org/system/files/dotinfo_nfofocircular_0.pdf</a>				
			كما سيتم نشر الإجراءات المقترحة للتعليق العام كجزء من تقديم الطلبات. ومع ذلك، لاحظ أن الإجراءات اللازمة لإطلاق الأسماء الجغرافية في المستوى الثاني يجب أن تتم الموافقة عليها بصفة منفصلة وفقاً للمواصفة رقم 5 من اتفاقية التسجيل.				

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
23	<p>فم بتقديم اسم ووصف كامل لكل خدمات السجل المطلوب تقديمها. يجب أن تتضمن الأوصاف كل من المكونات التقنية والتجارية لكل خدمة مقترحة، وتحديد أمور أمنية أو تتعلق بالاستقرار.</p> <p>تعتبر خدمات السجل التالية خدمات مألوفة مقدمة من مشغل السجل:</p> <p>أ. استلام البيانات من المُسجلين فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء.</p> <p>ب. نشر ملفات منطقة TLD.</p> <p>ج. نشر معلومات جهة الاتصال أو المعلومات الأخرى ذات الصلة بعمليات تسجيل اسم النطاق (خدمة Whois).</p> <p>د. تدويل أسماء النطاق عند الطلب.</p> <p>هـ. امتدادات أمان DNS (DNSSEC).</p> <p>يجب على مقدم الطلب أن يوضح ما إن كانت خدمات السجل مقصود منها أن يتم عرضها بطريقة فريدة مع TLD.</p> <p>يجب أن يتم كذلك وصف خدمات السجل الإضافية المقترحة الفريدة مع السجل.</p>	نعم	<p>ويمكن تحديد خدمات السجل كما يلي: (1) عمليات تشغيل السجل التي تعد بالغة الأهمية بالنسبة للمهام التالية: (أ) استلام البيانات من المُسجلين فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاقات وخواص الأسماء؛ و(ب) تزويد المُسجلين بمعلومات الحالة المتعلقة بخواص المنطقة لنطاق TLD؛ و(ج) نشر ملفات منطقة TLD؛ و(د) تشغيل خواص منطقة السجل؛ و(هـ) نشر الاتصال والمعلومات الأخرى فيما يتعلق بعمليات تسجيل خادم اسم النطاق في TLD كما هو مطلوب في اتفاقية السجل؛ و(2) منتجات أو خدمات أخرى يجب على مشغل السجل تقديمها بسبب تأسيس سياسة الإجماع؛ و(3) أية منتجات وخدمات أخرى يمكن فقط لمشغل السجل تقديمها، بسبب تخصيصها لمشغل السجل. يمكن العثور على مجموعة تعريفية كاملة لخدمات السجل على <a href="http://www.icann.org/en/registries/rs.ep/rsep.html">http://www.icann.org/en/registries/rs.ep/rsep.html</a></p> <p>الأمان: نظرًا للهدف من الدليل المساعد لمقدم الطلب هذا، يعني تأثير خدمة السجل المقترحة على الأمان (1) الكشف غير المخول لتاريخ السجل أو تبديله أو إدراجه أو إتلافه أو (2) الوصول أو الكشف غير المخول لمعلومات أو مصادر على الإنترنت بواسطة نظم تعمل وفقًا للمعايير القابلة للتطبيق.</p> <p>الاستقرار: نظرًا للهدف من دليل مقدم الطلب هذا، يعني التأثير على الاستقرار أن خدمة السجل (1) غير ملتزمة بالمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيدًا ومعترف بها ومعتمدة، مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة والتي ترعاها IETF أو (2) يمكن لها أن تنشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات بخواص الإنترنت أو النظم الأخيرة، حيث تعمل وفقًا للمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيدًا ومعترف بها ومعتمدة مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة وتعتمد على معلومات التفويض الخاصة بمشغل السجل أو خدمات التوزيع الخاصة به.</p>	نطاق النقاط	<p>لا يتم احتساب نقاط الإجابات. سيتم إجراء تقييم تمهيدي ما إذا كان هناك مشاكل محتملة في الخدمة المقترحة تتعلق بالأمان والاستقرار. في حالة تعريف مثل هذه المشكلات، ستتم الإشارة إلى مقدم المطلب بالمعينة الموسعة. انظر الوصف الخاص بعملية مراجعة خدمات السجل بالوحدة 2 من دليل مقدم الطلب. قد يتم التعامل مع أي معلومات متضمنة بالطلب على أنها جزء من مراجعة خدمات السجل. في حالة الموافقة على الطلب قد يشترك مقدم الطلب فقط في خدمات السجل المحددة بالطلب، ما لم يتم تقديم طلب جديد إلى ICANN بما يتوافق مع اتفاقية السجل.</p>	النقاط

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
24	<p>أداء نظام التسجيل المشترك: وصف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• خطط تشغيل قوية ويمكن الاعتماد عليها لـ SRS.</li> <li>• SRS هي مهمة للتسجيل الحرج لتمكين المسجلين المتعددين لتقديم خدمات تسجيل اسم النطاق في TLD. يجب أن تشمل SRS على واجهة EPP إلى التسجيل، فضلا عن أية واجهات الأخرى يزمع تقديمها، إذا كانت حاسمة بالنسبة لسير التسجيل. يرجى الرجوع إلى الشروط الواردة في المواصفات 6 (القسم 1.2) ومواصفات 10 (SLA Matrix) المرفقة باتفاقية التسجيل، و توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ينبغي تضمين إجابة كاملة، ولكنها لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف نظام SRS عالي المستوى،</li> <li>• مخطط (مخططات) الشبكة الممتلة،</li> <li>• عدد الخدمات،</li> <li>• وصف التفاعلية مع أنظمة السجل الأخرى،</li> <li>• تواتر التزامن بين الخوادم و</li> <li>• مخطط التزامن (على سبيل المثال، استعداد للسخونة، واستعداد البرودة)</li> </ul> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة لحوالي 2 إلى 5 صفحات. (وعلى سبيل الاسترشاد، تحتوي الصفحة على ما يقرب من 4000 حرف).</p>	نعم	<p>يقصد بالأسئلة الموجودة بهذا القسم (24-44) أن تعطي لمقدمي الطلبات الفرصة لإثبات قدراتهم التشغيلية والتقنية في إدارة السجل. في حالة اختيار مقدم الطلب لإخراج واحد من الأجزاء المتعددة لعمليات التشغيل الخاصة بالسجل، فيجب أن يستمر السجل في توفير التفاصيل الكاملة للتفاعلات التقنية.</p> <p>لاحظ أن خطط الموارد المقدمة في هذا القسم تساعده في التحقق من الخطط الفنية والتشغيلية وكذلك في إبلاغ تقديرات التكاليف في القسم المالي أدناه.</p> <p>تم تخصيص الأسئلة 24-30 (أ) لتقديم توضيح بالطلب يقصد منهجية الوظيفة والتقنية لوظائف السجل التي تواجه أي التفاعلات مع المسجلين ومسجلي النطاق ومستخدمي DNS المختلفين. الإجابات على تلك الأسئلة سيتم نشرها للسماح بالمراجعة من الأطراف المتأثرة.</p>	0-1	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) خطة تشغيل SRS قوية وموثوقة، يعد واحداً من الوظائف الخمس الهامة للتسجيل،</p> <p>(2) اتساق إمكانية التوسع والأداء مع النموذج التجاري الإجمالي وحجم السجل المخطط له،</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p> <p>(4) دليل الامتثال للمواصفات 6 (القسم 1.2) باتفاقية السجل.</p>	<p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) ومن الأوصاف الدقيقة لـ SRS أنه يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تفاصيل خطة متطورة لتشغيل SRS بشكل قوي وموثوق،</p> <p>(3) تعد خطط SRS كافية لينتج عنها الامتثال بالمواصفة 6 والمواصفة 10 باتفاق السجل،</p> <p>(4) تتوافق SRS مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب و</p> <p>(5) توضيح أن الموارد التقنية الملائمة بالفعل في متناول اليد، أو ملتزمة أو متاحة للاضطلاع بهذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>
25	<p>بروتوكول التزويد (EPP): تقدم وصفا مفصلا للواجهة مع المسجلين، بما في ذلك كيفية توافق مقدم الطلب مع EPP في RFCs 3735 (إن وجد)، و5730-5734.</p> <p>إذا تنوي تقديم ملكية ملحقات EPP، وتقديم الوثائق على نحو يتماشى مع RFC 3735، بما في ذلك مخططات وقوالب EPP التي سيتم استخدامها.</p> <p>صف خطط الموارد (عدد ووصف أدوار الموظفين المخصصة لهذا النطاق).</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة كاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات. إذا كان هناك ملحقات ملكية EPP، فمن المتوقع أيضاً أن لا تزيد الإجابة الكاملة عن 5 في ملحقات EPP.</p>	نعم		0-1	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي،</p> <p>(4) القدرة على التوافق مع RFCs المعنية،</p> <p>(5) إن وجد، تنفيذ موثق جيدا من أي ملحقات ملكية لـ EPP، و</p> <p>(6) إن وجد، كيف أن ملكية ملحقات EPP تتفق مع دورة حياة التسجيل كما هو موضح في السؤال 27.</p>	<p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) ومن الأوصاف الدقيقة لـ EPP أنه يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر،</p> <p>(2) ما يكفي من الأدلة على أن ملكية ملحقات EPP تعد متوافقة مع RFCs وتوفير جميع الوظائف اللازمة لتوفير خدمات التسجيل،</p> <p>(3) تتوافق واجهة EPP مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب و</p> <p>(4) ضمان توفر الموارد التقنية بالفعل أو الالتزام بها أو إتاحتها بسهولة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p><b>2 - تتجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع سمات النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) خدمة Whois للبحث: خدمة Whois التي تتضمن إمكانيات البحث المستند إلى الويب من خلال اسم النطاق واسم المسجل والعنوان البريدي وأسماء جهات الاتصال وIDs المسجل وعناوين بروتوكول الإنترنت دون حدود التحكيم. إمكانيات بحث Boolean التي قد يتم عرضها. يجب أن تشمل الخدمة الاحتياطات المناسبة لتجنب إساءة استخدام هذه الميزة (على سبيل المثال، ما يحد من الوصول إلى مستخدمين معتمدين)، ويوضح الطلب الامتثال لأية قوانين أو سياسات تتعلق بالخصوصية معمول بها.</p> <p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) ومن الأوصاف الدقيقة لخدمة Whois أنها توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر،</p> <p>(2) إثبات أن خدمات Whois متوافقة مع RFCs، والمواصفات 4 و 10 لاتفاق التسجيل، وأية متطلبات تعاقدية أخرى بما في ذلك جميع الوظائف اللازمة لواجهة المستخدم؛</p> <p>(3) تتوافق قدرات Whois مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب و</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد التي هي متاحة بالفعل أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكامل لهذا الجانب من متطلبات التسجيل التقنية، (واحدة من وظائف التسجيل الخمس الهامة)،</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع الهدف التجاري الشامل وحجم السجل المخطط له،</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي،</p> <p>(4) القدرة على التوافق مع RFCs المعنية،</p> <p>(5) الدليل على الامتثال للمواصفات 4 و 10 لاتفاق التسجيل، و</p> <p>(6) إن وجد، تنفيذ موثوق جيدا لـ Whois البحثية.</p>	0-2	<p>اتفاق التسجيل (المواصفة 4) يتطلب توفير خدمات Whois البحثية لجميع الأسماء المسجلة في TLD. وهذا هو أقل ما يطلب. اعتماد Whois البحثية كما هو محدد في عمود النقاط يعد شرط لتحقيق درجة من 2 نقطة.</p>	نعم	<p>Whois: وصف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيف سيتمashi الطلب مع مواصفات Whois لكائنات البيانات، والوصول بكميات كبيرة، وعمليات البحث على النحو المحدد في مواصفات 4 و 10 لاتفاق السجل،</li> <li>• كيف أن مقدم طلب خدمة Whois سوف يتوافق مع RFC 3912، و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ينبغي أن تتضمن الإجابة الكاملة، على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف لنظام Whois عالي المستوى،</li> <li>• مخطط (مخططات) الشبكة المعنية،</li> <li>• موارد تكنولوجيا المعلومات والبنية التحتية (على سبيل المثال، الخوادم، والمحولات والموجهات والمكونات الأخرى)؛</li> <li>• وصف التفاعلية مع أنظمة السجل الأخرى و</li> <li>• تواتر التزامن بين الخوادم و</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقطة 2 وأن تشمل الإجابات أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لتوفير قدرات Whois البحثية، و</li> <li>• وصفا للأشكال المحتملة من إساءة استخدام هذه الميزة، وكيف سيتم الحد من هذه المخاطر، والأساس لهذه الأوصاف.</li> </ul> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات.</p>	26

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p><b>1 - يلبي المتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف من دورة حياة التسجيل الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تفاصيل دورة حياة تسجيل المطورة بالكامل مع تعريف ولايات التسجيل المختلفة، والانتقال بين الدول، والنقاط المستهدفة</p> <p>(3) دورة حياة التسجيل تتوافق مع أي التزامات للمسجلين مع خطط تقنية وتشغيلية ومالية موصوفة في الطلب؛ و</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>إيضاحات الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) التفهم والمعرفة الكاملة لدورة حياة التسجيل والدول و</p> <p>(2) التناسق مع الالتزامات التقنية المحددة للمسجلين كما هو موضح المنهج التجاري الإجمالي لـ gTLD المقترح و</p> <p>(3) القدرة على التوافق مع RFCs المعنية،</p>	0-1		نعم	<p>دورة حياة التسجيل: قم بتقديم وصف مفصل لزم من دورة التسجيل المقترح لأسماء النطاقات في gTLD المقترح. يجب أن يكون الوصف:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>موضحاً العديد من حالات التسجيل بالإضافة إلى المعايير والإجراءات التي يتم استخدامها لتغيير إحدى الحالات،</li> <li>ويجب أن يصف زمن دورة التسجيل العادية للإنشاء/التحديث/الحذف وجميع الخطوات الطارئة التي يمكن تطبيقها مثل التعليق والإغلاق وانتهاء المدة والتحويل،</li> <li>أيضاً شرح أية عناصر موجودة ولها وقت محدد - على سبيل المثال، تفاصيل حول إضافة السماح أو استرداد فترات السماح أو فترات الإخطار بعمليات التجديد أو النقل بوضوح و</li> <li>وصف خطط تعهيد المهام لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة للأفراد المخصصين لهذا النطاق).</li> </ul> <p>وينبغي أن يستكمل وصف دورة حياة التسجيل عن طريق إدراج رسم تخطيطي للدولة، والذي يجسد تعريفات وتفسيرات من النقاط المستهدفة، والانتقال من دولة إلى أخرى.</p> <p>إن وجد، تقديم تعريفات لجوانب دورة حياة التسجيل التي لا تغطيها EPP RFCs.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات.</p>	27
<p><b>2 - تتجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) تفاصيل التدابير اللازمة لتعزيز دقة Whois، وذلك باستخدام التدابير المحددة هنا أو غيرها من التدابير التي تتناسب من حيث فعاليتها؛ و</p> <p>(2) إجراءات مما لا يقل عن مساحة إضافية لتكون مؤهلة للحصول على 2 نقطة كما هو موضح في هذه المسألة.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لسياسات منع الإساءة والتخفيف من آثارها والإجراءات التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تفاصيل سياسات إجراءات وإساءة الاستخدام المتطورة؛</p> <p>(3) خطط كافية تؤدي إلى الامتثال إلى بروتوكولات DNS؛</p> <p>(4) تتماشى الخطط مع النهج التقني والتشغيلي</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) سياسات الاعتداء الشامل، والتي تشمل تعريفات واضحة لما يشكل إساءة المعاملة في TLD، والإجراءات التي من شأنها أن تقلل بشكل فعال من إساءة الاستخدام في TLD؛</p> <p>(2) تعتبر الخطط مورداً كافياً بالتكاليف المخطط لها والمفصلة بالقسم المالي؛</p> <p>(3) تحديد ومعالجة إساءة استعمال الأسماء المسجلة على أساس مستمر؛ و</p> <p>(4) عند التنفيذ بما يتوافق مع اتفاقية السجل، سنؤدي الخطط التوافق مع المتطلبات التعاقدية.</p>	2-0	<p>لاحظ أنه رغم أن السجلات الوحيدة الملتصقة تدعم غالباً عملية التشغيل الصحيحة والعادية لـ DNS، سيتعين على مشغلي التسجيل اتخاذ الإجراءات اللازمة لإزالة السجلات الملتصقة (كما هو موضح في <a href="http://www.icann.org/en/committees/security/sac048.pdf">http://www.icann.org/en/committees/security/sac048.pdf</a>) عند التزود بأدلة في شكل مكتوب على أن هذه السجلات تقدم فيما يتعلق بالسلوك الخبيث.</p>	نعم	<p>منع الاعتداء والتخفيف منه: ينبغي على مقدمي الطلبات وصف السياسات والإجراءات المقترحة للحد من التسجيلات التعسفية وغيرها من الأنشطة التي لها تأثير سلبي على مستخدمي الإنترنت. ينبغي تضمين إجابة كاملة، ولكنها لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تتطلب خطة التنفيذ لإنشاء ونشر جهة اتصال واحدة للاعتداء على موقعها على الإنترنت تكون مسنولة عن معالجة المسائل- تتطلب اهتماماً خاصاً وعاجلاً وتوفير الاستجابة في الوقت المناسب للشكاوى بشأن إساءة استعمال جميع الأسماء المسجلة في TLD من خلال جميع المسجلين في السجل، بما في ذلك تلك التي تنطوي على نقطة تجزئة؛</li> <li>سياسات لمعالجة الشكاوى المتعلقة بإساءة المعاملة؛</li> <li>التدابير المقترحة لإزالة السجلات الملتصقة الوحيدة للأسماء التي تمت إزالتها من المنطقة عندما توفر الأدلة في شكل مكتوب أن الالتصاق موجود فيما يتعلق بالسلوك الخبيث (انظر الموصافة 6).</li> </ul>	28

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p>والمالي الموضح بالطلب، وأية التزامات تجاه المسجلين؛ و (5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات</b></p> <p>لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>					<p>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</p> <p>ليكون مؤهلاً للحصول على النقطة 2، يجب أن تتضمن الإجابات تدابير لتعزيز دقة Whois فضلاً عن تدابير أخرى من منطقة واحدة كما هو موضح أدناه.</p> <p>يمكن أن يضطلع بإجراءات مقاييس تعزيز دقة Whois (السجل مباشرة أو عن طريق المسجلين عبر الشروط الواردة في اتفاقية التسجيل، المسجل RRA) لتشمل، ولكنها لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ مصادقة من المعلومات المسجلة على معلومات كاملة ودقيقة في وقت التسجيل. كما أن التدابير اللازمة لإنجاز ذلك يمكن أن تشمل فحص أساسي لجميع معلومات الاتصال للمديرين المذكور في بيانات التسجيل، واستعراض دليل على وثائق الإقامة، وغيرها من الوسائل.</li> <li>○ الرصد المنتظم لبيانات التسجيل للتأكد من دقتها واكتمالها، وتوظيف أساليب المصادقة، ووضع السياسات والإجراءات لمعالجة أسماء النطاقات مع بيانات Whois غير الدقيقة أو غير المكتملة؛ و</li> <li>○ إذا كان الاعتماد على المسجلين لفرض تدابير، فسوف توضع السياسات والإجراءات لضمان الامتثال، والتي قد تشمل عمليات مراجعة الحسابات والحوافز المالية والعقوبات، أو غيرها من الوسائل. لاحظ أن متطلبات RRA ستواصل الطلب على جميع المسجلين المعتمدين بـ ICANN.</li> <li>• وصف السياسات والإجراءات التي تحدد سلوك ضار أو مسيء والقياسات الطبيعية وإقامة مستوى الخدمة لمتطلبات القرار، بما في ذلك مستويات الخدمة للاستجابة للطلبات إنفاذ القانون. وهذا قد يشمل إنهاء الخدمة السريعة أو أنظمة التعليق وتبادل المعلومات بشأن السلوك الضار أو المسيء مع شركاء الصناعة؛</li> <li>• كما أن الضوابط الكافية لضمان الوصول السليم إلى وظائف النطاق (يمكن أن تضطلع بالتسجيل المباشرة أو عن طريق المسجلين عبر الشروط الواردة في اتفاقية التسجيل، RRA) قد تشمل على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ تتطلب المصادقة متعددة العوامل (أي كلمات مرور قوية ورموز وكلمات</li> </ul> </li> </ul>	



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>مرور لمرة واحدة) من المسجلين لعملية التحديث والتحويلات وطلب الحذف؛</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ تتطلب نقاط متعددة وفريدة للاتصال بطلب و/أو طلبات الموافقة على حذف وتحديث ونقل وطلبات الحذف؛ و</li> <li>○ تتطلب إخطار جهات اتصال متعددة وفريدة عند تحديث نطاق أو نقله أو حذفه.</li> </ul> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 20 صفحة.</p>	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> الاستجابة تلي جميع الخصائص اللازمة للحصول على النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) تحديد حماية الحقوق باعتبارها الهدف الأساسي، من خلال بدعم من الخطة المتطورة لحماية حقوق الإنسان؛</p> <p>(2) آليات لتوفير الحماية الفعالة التي تتجاوز الحد الأدنى من المتطلبات (على سبيل المثال، RPMs بالإضافة إلى تلك المطلوبة في اتفاقية التسجيل).</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف دقيق لـ RPMs الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) تعهد من صاحب الطلب لتنفيذ آليات حماية حقوق كافية ليتوافق مع الحد الأدنى من المتطلبات في المواصفة رقم 7؛</p> <p>(3) خطط كافية تؤدي إلى الامتثال إلى بروتوكولات DNS؛</p> <p>(4) الآليات متوافقة مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛</p> <p>(5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة الآليات التي تهدف إلى:</p> <p>(1) منع التسجيلات التعسفية، و</p> <p>(2) تحديد ومعالجة إساءة استخدام الأسماء المسجلة على أساس مستمر.</p>	0-2		نعم	<p>آليات حماية حقوق: يتعين على مقدمي الطلبات وصف كيفية التسجيل الخاصة بما يتوافق مع السياسات والممارسات التي تقلل من التسجيلات التعسفية وغيرها من الأنشطة التي تؤثر على الحقوق القانونية للآخرين، مثل سياسة حل نزاع اسم النطاق الموحد (UDRP)، ونظام التعليق الموحد السريع (URS)، ومطالب العلامات التجارية وخدمات Sunrise عند بدء التشغيل.</p> <p>يجب أن تتضمن الإجابة الكاملة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصفا لكيفية تنفيذ مشغل السجل للضمانات ضد السماح غير المشروط للتسجيلات (على سبيل المثال، التسجيلات التي تتم بما يخالف قيود أو سياسات الأهلية للتسجيل)، وتقليل فرص السلوكيات مثل التصيد أو تزوير العناوين. وكحد أدنى، يتعين على مشغل السجل تقديم فترة Sunrise وخدمة مطالبات العلامات التجارية خلال الفترات الزمنية المطلوبة، وتنفيذ القرارات الصادرة بموجب URS على أساس مستمر؛ و</li> <li>• وصف لخطط موارد التنفيذ الأولي، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (رقم ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا النطاق).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقاط 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضا تدابير إضافية محددة لحماية حقوق الإنسان، مثل إساءة استخدام السياسات وإجراءات إنهاء الخدمة، والتحقق المسبق للمسجل، أو إجراءات المصادقة، أو غيرها من العهود.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.</p>	29



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) دليل الإمكانيات المفصلة والمطورة على درجة عالية، مع مختلف المستويات الأمنية الأساسية، ووضع المعايير المستقلة لمقاييس الأمان والرصد القوي والدوري للأمن والإنفاذ المستمر؛ و</p> <p>(2) يرد تقرير تقييم مستقل يوضح أن الضوابط الأمنية الفعالة متاحة أو قد صممت، بما يتناسب مع سلسلة gTLD المطبقة. (وهذا يمكن أن يكون شهادة ISO 27001 أو غيرها من شهادات الصناعة الراسخة المعترف بها في عملية التسجيل، في حالة توافر معايير مستقلة جديدة للتظاهر من ضوابط أمنية فعالة وثابتة، مثل نطاق المستوى الأعلى للأمن (HSTLD)، فيمكن أن يدرج ذلك.)</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لإجراءات وسياسات الأمان التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف القدرات الأمنية الكافية، بما في ذلك إنفاذ ضوابط الوصول المنطقية، وتحليل التهديد، والاستجابة للحوادث والتدقيق. المتابعة والرقابة المخصصة والحكم والممارسات الرائدة؛</p> <p>(3) تتماشى القدرات الأمنية مع النهج التقني والتشغيلي والمالي الموضح بالطلب، وأية التزامات تجاه المسجلين؛ و</p> <p>(4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة؛ و</p> <p>(5) تتناسب التدابير الأمنية المقترحة مع طبيعة سلسلة gTLD المطبقة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبى جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) وصف تفصيلي للعمليات والحلول المنشورة لإدارة الأمان المنطقي في البنية التحتية ومراقبة وكشف التهديدات ونقاط الضعف الأمنية واتخاذ الخطوات المناسبة لحلها؛</p> <p>(2) اتساق الأمان مع النموذج التجاري الإجمالي وحجم السجل المخطط له؛</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛</p> <p>(4) تتسق التدابير الأمنية مع الالتزامات التي تم التعهد بها للمسجلين فيما ما يتعلق بمستويات الأمان؛ و</p> <p>(5) مناسبة إجراءات الأمان لسلسلة gTLD المقدم لها (على سبيل المثال طلبات السلاسل ذات التضمينات الموثوقة مثل السلاسل الموجهة للخدمات المالية المتوقع أن تقدم مستوى مناسب للأمان).</p>	0-2	<p>يدعو المعيار 5 إلى مستويات أمان يتم اعتبارها بشكل مناسب للاستخدام وزيادة مستوى الثقة المرتبطة بسلسلة TLD مثل الخدمات المالية الموجهة لـ TLDs. "الخدمات المالية" عبارة عن أنشطة يتم تنفيذها من مؤسسات مالية تتضمن:</p> <p>(1) قبول الودائع والتمويلات الأخرى القابلة للرد؛</p> <p>(2) الإقراض؛ (3) الدفع وخدمات الحوالات؛</p> <p>(4) خدمات التأمين؛ (5) خدمات السمسرة؛</p> <p>(6) أنشطة وخدمات الاستثمار؛ (7) الرعاية المالية؛</p> <p>(8) الضمانات والالتزامات؛ (9) النصائح المالية؛</p> <p>(10) إدارة الملفات والنصائح أو (11) العمل كمقاصة مالية. يتم استخدام الخدمات المالية كمثال فقط؛ والسلاسل الأخرى مع إمكانية استثنائية لتسبب ضررا للمستهلكين وذلك من شأنه أيضا توقع نشر مستويات مناسبة من الأمان.</p>	نعم	<p>(أ) السياسة الأمنية: تقدم موجز للسياسة الأمنية للسجل المقترح، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد أي تقارير تقييم مستقلة مما يدل على قدرات الأمان، والأحكام المتعلقة بالتقارير الدورية للتقييم المستقل لاختبار القدرات الأمنية؛</li> <li>• وصف أي زيادة في مستويات الأمان أو القدرات بما يتناسب مع طبيعة طلب الحصول على سلسلة gTLD، بما في ذلك تحديد أي معايير دولية قائمة أو معايير للصناعة الأمنية ذات الصلة بمقدم الطلب للالتزام التالي (يجب توفير موقع مرجعي)؛ قائمة الالتزامات التي وضعت للمسجلين بشأن مستويات الأمان.</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقطة 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضًا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• أدلة على وجود تقرير للتقييم المستقل توضح الضوابط الأمنية الفعالة (على سبيل المثال، ISO 27001).</li> </ul> <p>ينبغي أن لا يزيد ملخص ما سبق عن 20 صفحة. لاحظ أن السياسة الأمنية الكاملة للتسجيل مطلوب تقديمها وفقا لـ 30 (ب).</p>	30	
			<p>تخصص الأسئلة 30 (ب) - 44 لتقديم وصف للمنهجية الوظيفية والتشغيلية لمقدم الطلب لوظائف السجل الداخلية على البنية التحتية والعمليات التشغيلية الخاصة بالسجل. السماح لمقدم الطلب بتقديم تفاصيل كاملة وحماية المعلومات المناسبة فلن يتم الإعلان عن الإجابات الخاصة بتلك الأسئلة.</p>	لا	<p>(ب) السياسة الأمنية: توفير الأمان الكامل لسياسة وإجراءات التسجيل المقترحة، بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• النظام (البيانات والخادم والطلب / الخدمات) والتحكم في الوصول للشبكة وضمان الأنظمة كلها يتم الحفاظ عليها في شكل آمن بما يتضمن تفاصيل كيفية المراقبة والدخول والنسخ الاحتياطي؛</li> <li>• موارد مطلوبة لتأمين سلامة التحديثات بين أنظمة السجل وخواص الاسم وبين خواص الاسم ذاته إن وجد.</li> <li>• تقارير تقييم مستقلة تبين القدرات الأمنية (المقدمة في صورة مرفقات)، إن وجدت؛</li> </ul>	30	<p><b>توضيح الإمكانيات التشغيلية والتقنية (الداخلية)</b></p>

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
					<ul style="list-style-type: none"> <li>الشروط والإجراءات الأخرى التي تقلل المخاطر التي نشرت من خلال رفض مهاجمة الخدمات؛</li> <li>سياسات الاستجابة لحوادث أجهزة الكمبيوتر والشبكة والخطط الخاصة بها ومعالجتها؛</li> <li>خطط تقليل خطورة الوصول غير المصرح به إلى النظم الخاصة به أو التلاعب ببيانات السجل؛</li> <li>تحليل آليات التسجيل المقترح والتهديد والدفاعات العاملة ضد التهديدات وتحديثات تحليل المسرح في وقت العمل على فترات؛</li> <li>تفاصيل مراجعة حسابات القدرة على الوصول إلى الشبكة كافة؛</li> <li>منهجية الأمان المادي؛</li> <li>تحديد القسم أو المجموعة المسؤولة عن منظمة أمان السجل؛</li> <li>عمليات التحقق من الخلفية لطاقت العاملين على الأمان؛</li> <li>وصف التهديدات الأمنية الرئيسية لعملية التسجيل التي تم تحديدها؛ و</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul>		
<p><b>1 - يفى بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) الوصف الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعرفة اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) الخطط الفنية متوافقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(3) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) التفهم والمعرفة الكاملة للمواصفات التقنية لمتطلبات السجل؛</p> <p>(2) توفر مستوى كاف من المرونة للعمليات التقنية للسجل؛</p> <p>(3) الاتساق مع حلول التشغيل/الفنية المنتشرة حالياً؛ أو المخطط لها</p> <p>(4) الاتساق مع النهج العام وحجم الأعمال المخططة من التسجيل؛</p> <p>(5) توفر الموارد الكافية لخطة التشغيل التقنية بالتكاليف المخطط لها بالتفصيل بالقسم المالي؛ و</p> <p>(6) الاتساق مع المسائل الفنية اللاحقة.</p>	0-1	<p>إلى المدى الذي تتأثر فيه هذه الإجابة بنية مقدم الطلب في عمليات الاستعانة بمصادر خارجية لعمليات التسجيل المختلفة، ينبغي على مقدم الطلب أن يصف هذه الخطط (على سبيل المثال، الاستفادة من وفورات الحجم أو المرافق القائمة). ومع ذلك، يجب أن يتضمن الرد تحديد خطط التقنية، والحجم المقدر، والتشتت الجغرافي على النحو المطلوب في هذه المسألة.</p>	لا	<p>نبذة فنية حول السجل المقترح: تقديم لمحة فنية للتسجيل المقترح.</p> <p>يجب تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية، مع اختبار وتوزيع مناسبين للتكاليف. وسيقوم مقدم الطلب بتقديم وصف مالي للموارد في القسم التالي ويجب أن تكون هذه الموارد مرتبطة بالمتطلبات التقنية هذه بشكل منطقي.</p> <p>ينبغي أن تتضمن النظرة العامة معلومات حول الحجم المقدر لعملية التسجيل التقنية، على سبيل المثال، تشير التقديرات إلى عدد من المعاملات واستفسارات DNS في الشهر وينبغي التوفير لأول سنتين من عملها.</p> <p>بالإضافة إلى ذلك، ينبغي حساب النظرة العامة على حساب التشتت الجغرافي لحركة مرور الشبكة مثل DNS، Whois، ومعاملات المسجل. إذا كان التسجيل يخدم قاعدة محلية للغاية للتسجيل، فإنه يتوقع أن تأتي حركة المرور بشكل رئيسي من منطقة واحدة.</p> <p>ولا يلزم لهذا التلخيص عالي المستوى تكرار الإجابات على الأسئلة الواردة أدناه. وينبغي أن تتضمن الإجابات رسم تخطيطي بصري لتسليط الضوء على تدفقات البيانات، وتوفير إطار للبنية التحتية التقنية الشاملة. وينبغي أن تكون المخططات التفصيلية للأسئلة اللاحقة قادرة على العودة إلى خريطة هذا الرسم البياني الرفيع المستوى.</p>	31	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					ويمكن استكمال المخطط البصري مع الوثائق أو الملحقات لشرح كيفية مطابقة كافة المكونات الفنية والتشغيلية. ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) أدلة على تشكيل شبكة متطورة جدا ومفصلة قادرة على نطاق أعلى بكثير من التوقعات المعلنة لتسجيل كميات عالية، وبالتالي خفض ملحوظ في حجم المخاطر غير المتوقعة مما يدل على القدرة على التأقلم بسرعة لدعم التكنولوجيات الجديدة والخدمات الضرورية لبدء التسجيل الأولي؛ و</p> <p>(2) أدلة إتاحة البنية التحتية القوية والأمنة.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لدورة حياة التسجيل الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والبيانات اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف البنية التحتية لخطط بناء الشبكات لجميع العناصر اللازمة؛</p> <p>(3) وصف شرح كاف لهندسة الشبكات وتوفير قوة أمنية للتسجيل؛</p> <p>(4) توافق الواجهة و SLA مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و</p> <p>(5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) طريقة بناء الشبكة المترابطة والمفصلة؛</p> <p>(2) توفر طريقة البناء المرنة لأنظمة السجل؛</p> <p>(3) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(4) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	0-2		لا	<p>الطريقة: تقديم وثائق عن النظام وهندسة الشبكات التي من شأنها دعم عمليات التسجيل للحصول على الجدول المقترح من التسجيل. يجب أن يوضح نظام وتوثيق شكل الشبكة قدرة مقدم الطلب على تشغيل وإدارة ومراقبة أنظمة التسجيل. وينبغي أن تتضمن الوثائق مخططات متعددة أو مكونات أخرى بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يوضح مخطط الشبكة مفصل التفاعل الكامل لعناصر السجل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر إستراتيجية SRS و DNS و Whois وضمان البيانات وقاعدة بيانات وظائف التسجيل؛</li> <li>• الشبكة وما يرتبط بها من نظم لازمة لدعم عمليات التسجيل، ومنها: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ نظام عنوانة TCP/IP المتوقع،</li> <li>▪ الأجهزة (أي الخوادم والموجهات ومكونات الشبكات والآلية البصرية والخصائص الرئيسية CPU و RAM ومساحة القرص، وشبكة الاتصال الداخلية، وتقديم النموذج))،</li> <li>▪ نظام التشغيل والإصدارات، و</li> <li>▪ البرامج والتطبيقات (بمعلومات عن الإصدار) الضرورية لدعم عمليات السجل والإدارة والمراقبة</li> </ul> </li> <li>• نظرة عامة على التخطيط للأهلية بما يتضمن خطط تخصيص النطاق العريض؛</li> <li>• قائمة المزودين / النقل؛ و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على نقاط 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضا على دليل على وجود تصميم يقلل بدرجة كبيرة من المخاطر من التسجيل المقترح من خلال توفير مستوى الاستيعاب والقدرة على التكيف (على سبيل المثال، الحماية ضد هجمات DDoS) الذي يتجاوز بكثير الحد الأدنى اللازم لتكوين الحجم المتوقع.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.</p>	32

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) وصف مفصل ومتطور جدا لقدرات قاعدة البيانات القادرة على تقييم التوقعات المعلنة لتسجيل كميات عالية، وبالتالي خفض ملحوظ في حجم المخاطر غير المتوقعة مما يدل على القدرة على التأقلم بسرعة لدعم التكنولوجيات الجديدة والخدمات الضرورية لبدء التسجيل الأولي؛ و</p> <p>(2) دليل قدرات قاعدة البيانات الشامل، والذي يشمل إمكانية التوسع بدرجة كبيرة وبنية تحتية والمراجعة المنتظمة لإجراءات التشغيل وإجراءات الإبلاغ من ممارسات الانطلاق.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لإمكانية قاعدة البيانات الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف قدرات قاعدة البيانات لخطط بناء الشبكات جميع العناصر اللازمة؛</p> <p>(3) يوضح الوصف قدرات قاعدة البيانات الكافية وإنتاجية قاعدة البيانات وإمكانية التوسع وعمليات قاعدة البيانات مع حوكمة عمليات محدودة.</p> <p>(4) تتوافق إمكانيات قاعدة البيانات مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و</p> <p>(5) يدل على إتاحة مستوى كاف من الموارد بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لقدرات قاعدة البيانات للوفاء بمتطلبات التقنية للسجل؛</p> <p>(2) التوافق مع قدرات قاعدة البيانات الكاملة وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	0-2		لا	<p>قدرات قاعدة البيانات: تقديم تفاصيل عن قدرات قاعدة البيانات بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامج قاعدة البيانات.</li> <li>• مساحة التخزين (وفقا للأرقام الطبيعية [أي الميجا بايت والجيجا بايت] وعدد عمليات التسجيل / تعاملات التسجيل)،</li> <li>• التعامل الأقصى الشامل (إجمالا ونوع التعامل)،</li> <li>• إمكانية التوسع،</li> <li>• إجراءات لإنشاء كائن والتحرير والحذف والمستخدم وإدارة الاعتمادات،</li> <li>• التوافر الكبير،</li> <li>• إجراءات إدارة التغيير؛</li> <li>• قدرات الإبلاغ، و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>يمكن تضمين نموذج التسجيل بيانات قاعدة البيانات لتوفير مزيد من الوضوح لهذه الاستجابة.</p> <p>ملاحظة: يجب أن تشير قدرات قاعدة البيانات إلى التسجيل والخدمات، ولا تتعلق بالضرورة بوظائف الدعم مثل الموظفين أو المحاسبة، ما لم تتشابك بطبيعتها مثل هذه الخدمات مع تقديم خدمات التسجيل.</p> <p>ليكون مؤهلا للحصول على نقاط 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضا على دليل قدرات قاعدة البيانات مما يقلل بدرجة كبيرة من مخاطر التسجيل المقترح من خلال توفير مستوى الاستيعاب والقدرة على التكيف مما يتجاوز بكثير الحد الأدنى اللازم لتكوين الحجم المتوقع.</p> <p>ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات.</p>	33
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) دليل التدابير المتطورة لعمليات التنوع الجغرافي، مع مواقع ووظائف مواصلة جميع وظائف الأعمال الحيوية في حالة حدوث كارثة طبيعية أو غيرها في مكان العمل الرئيسي أو نقطة الوجود؛ و</p> <p>(2) مستوى عال من التوافر والأمن والتردد.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف للتنوع الجغرافي الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) خطط من شأنها أن توفر ما يكفي من</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) التنوع الجغرافي للخوادم ومراكز العمليات؛</p> <p>(2) اتساق إجراءات التنوع الجغرافي مع النموذج التجاري الإجمالي وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.</p>	0-2		لا	<p>التنوع الجغرافي: توفير وصف للخطط الخاصة بالتنوع الجغرافي:</p> <p>أ. خوادم الاسم، و</p> <p>ب. مراكز العمليات.</p> <p>ينبغي أن تتضمن الإجابات، ولكن لا تقتصر على:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مواقع مادية مقصودة للنظم ومراكز التشغيل الأساسية والاحتياطية (بما في ذلك سمات الأمان)، وغيرها من البنى التحتية؛</li> <li>• أي خطط سجل لاستخدام Anycast أو غيره من تدابير التنوع الجغرافي، وفي هذه الحالة، يجب تضمين تكوين الخدمة ذات الصلة؛</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة</li> </ul>	34

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
التنوع الجغرافي من خوادم الاسم ومواصلة عمليات التسجيل ووظائف حاسمة في حال حدوث انقطاع مؤقت في مكان العمل الرئيسي أو نقطة من الوجود؛ (3) توافق خطط التنوع الجغرافي مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ و (4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.					المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).  ليكون مؤهلاً للحصول على نقاط 2 يجب أن تشمل الإجابات أيضاً دليلاً على وجود خطة التنوع الجغرافي الذي يقلل بدرجة كبيرة من المخاطر من التسجيل الذي اقترحه ضمان استمرار جميع وظائف الأعمال الحيوية (على النحو المحدد في خطة استمرارية مقدم الطلب في السؤال 39) في حال وقوع كارثة طبيعية أو غيرها) في مكان العمل الرئيسي أو نقطة وجود.  ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات.	
0 - فشل المتطلبات: لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.						
1 - يفي بالمتطلبات: تتضمن الإجابات (1) وصف كاف لخدمة DNS التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛ (2) خطط كافية تؤدي إلى الامتثال للبروتوكولات DNS (الموصوفة 6، القسم 1.1)، ومواصفات الأداء المطلوبة للموصوفة 10، ومصنوفة مستوى الخدمة؛ (3) الخطط متوافقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ و (4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.	توضح الإجابة الكاملة: (1) وصف كاف لتهيئة خوادم الأسماء والامتثال لبروتوكول DNS المتعلق بـ RFCs؛ (2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و (3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي، (4) دليل الامتثال للموصوفة 6 باتفاقية السجل؛ و (5) أدلة على معرفة كاملة وفهم بالاحتياجات اللازمة لخدمة DNS، مهمة من مهام السجل الهامة الخمس.	1-0	لاحظ أن استخدام سجلات موارد أحرف بديل DNS كما هو موضح في RFC 4592 أو أي طريقة أخرى أو تقنية لمزامنة سجلات مورد DNS أو استخدام إعادة توجيه داخل DNS من خلال منع السجل في اتفاقية السجل.  لاحظ كذلك أن خوادم الاسم الخاصة بـ gTLD الجديدة يجب أن تتطابق مع متطلبات تقنية IANA لخوادم الاسم: <a href="http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html">http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html</a>	لا	خدمة DNS: وصف تكوين وتشغيل خوادم الاسم، بما في ذلك كيفية موافقة مقدم الطلب لـ RFCs ذات الصلة.  يجب تشغيل جميع خوادم الاسم المستخدمة لنطاق gTLD الجديد بالتوافق مع مواصفات بروتوكول DNS المحددة فيما يلي من طلبات التعليق RFCs الخاصة مع عدم حصرها على ذلك: 1034، 1035، 1982، 2181، 2182، 2671، 3226، 3596، 3597، 3901، 4343، 4472.  • تقديم تفاصيل عن خدمة DNS المقصودة بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: وصف خدمات DNS لتقديمها، مثل معدلات الاستعلام التي يجب دعمها في العملية الأولى، والقدرات الاحتياطية للنظام. كيف سيتم توسيع ذلك كمهمة للنمو في TLD؟ بشكل مشابه لطريقة تحديث خادم الاسم والأداء.  • RFCs التي يجب أن تتبع - وصف كيفية موافقة الخدمات مع RFCs وإذا هي مكرسة هذه أو مشتركة مع أي وظائف أخرى (سعة/الأداء) أو مناطق DNS.  • الموارد المستخدمة لتنفيذ الخدمات - وصف كامل لأجهزة وبرامج الخادم، بما في ذلك النطاق الترددي للشبكة، ومعالجة خطط للخوادم. توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).  • شرح كيفية عمل النظام - وصف البنية التحتية المقترحة حيث القدرة على تقديم أداء موضح في الموصوفة 10 (القسم 2) المرفق باتفاقية التسجيل.	35
0 - فشل المتطلبات: لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.						



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					تشمل الأمثلة على الدليل: <ul style="list-style-type: none"> <li>• معيار تهيئة الخادم (أي التهيئة المخططة).</li> <li>• شبكة معالجة وعرض النطاق الترددي لتحميل الاستعلام ونشر التحديث.</li> <li>• الارتقاء لمواجهة العواصف.</li> </ul> من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.	
1 - <b>يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف دقيق لـ IPv6 الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛ (2) وصف كاف لخطة التنفيذ لمعالجة الاحتياجات اللازمة لإمكانية الوصول إلى IPv6، وتشير إلى إمكانية الوصول الإصدار IPv6 يتيح الإصدار IPv6 النقل في الشبكة عبر شبكتين الإصدار IPv6 مستقلة قادرة على الامتثال لمواصفات IANA IPv4، والمواصفة رقم 10؛ (3) خطط IPv6 متسقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ (4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.	توضح الإجابة الكاملة: (1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛ (2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و (3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و (4) دليل الامتثال للمواصفات 6 باتفاقية السجل.	0-1	متطلبات خادم الأسماء IANA المتوفرة في <a href="http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html">http://www.iana.org/procedures/nameserver-requirements.html</a>	لا	إمكانية الوصول إلى IPv6: تقديم وصف عن خطط لتوفير نقل IPv6، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيفية دعم السجل لـ IPv6 والوصول إلى Whois، وWhois على شبكة الإنترنت وغيرها من أي بيانات تسجيل لخدمة النشر كما هو موضح في المواصفة 6 (القسم 1.5) إلى اتفاق التسجيل.</li> <li>• كيفية توافق السجل مع الشروط في المواصفة 6 للحصول على ما لا يقل عن اثنين من خوادم الأسماء قابلة للوصول عبر IPv6.</li> <li>• أدرج كافة الخدمات التي قد تتوفر عبر IPv6 مع وصف اتصال IPv6 وتتنوع المزود الذي قد يستخدم.</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات.	36
1 - <b>يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف كاف لإجراءات وسياسات الأمن التي توضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛ (2) وصف الممارسات الناتجة التي يجري أو الواجب اتباعها؛ (3) إجراءات التحوط متسقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ (4) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.	توضح الإجابة الكاملة: (1) النسخ الاحتياطي المفصل واستخدام عمليات الاسترجاع ذات الصلة؛ (2) عملية النسخ الاحتياطي والاسترجاع تتسق مع المناهج التجارية الكاملة والحجم المخطط له للسجل؛ و (3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي.	1-0		لا	سياسات وإجراءات النسخ الاحتياطي للبيانات: تقدم تفاصيل التردد وإجراءات النسخ الاحتياطي للبيانات، الأجهزة والأنظمة المستخدمة للنسخ الاحتياطي، تنسيق البيانات، ميزات النسخ الاحتياطي للبيانات، إجراءات اختبار النسخ الاحتياطي، إجراءات استرجاع البيانات/إعادة بناء قاعدة البيانات، ضوابط وإجراءات التخزين، و توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).	37

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
38	<p>مستودع البيانات: وصف</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• كيفية امتثال مقدم الطلب مع متطلبات الضمان والبيانات الموثقة في مواصفة تسجيل مستودع البيانات (المواصفة 2 من اتفاق التسجيل)؛ و</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات.</p>	لا		1-0	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) معرفة كاملة وفهم مستودع البيانات، كمهمة من مهام السجل الهامة الخمس.</p> <p>(2) الامتثال للمواصفة 2 من اتفاق السجل؛</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) اتساق إجراءات المستودع مع النموذج التجاري وحجم/مجال السجل.</p>	<p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات (1) وصف كاف لمستودع البيانات مما يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) خطط الضمان بيانات كافية لنتيجة في الامتثال للمواصفات الضمان البيانات (المواصفة 2 لاتفاق السجل)؛</p> <p>(3) تتوافق المستودع مع الهدف التقني والتشغيلي والمالي الموجود بالطلب؛ و</p> <p>(4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>
39	<p>استمرارية السجل: وصف كيفية امتثال مقدم الطلب لالتزامات استمرارية التسجيل كما هو موضح في المواصفة 6 (القسم 1.3) إلى اتفاق التسجيل. وهذا يشمل القيام بعمليات التسجيل باستخدام الملقمات المتنوعة، لضمان استمرار عمل الوظائف الحيوية في حالة عطل فني.</p> <p>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال)</p> <p>ينبغي أن يتضمن الرد على سبيل المثال لا الحصر، العناصر التالية لخطة استمرارية الأعمال:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد المخاطر والتهديدات التي يتعرض لها الامتثال لالتزامات استمرارية التسجيل؛</li> <li>• تحديد وتعريف وظائف الأعمال الحيوية (والتي قد تشمل خدمات التسجيل بعد خمس وظائف للتسجيل الهام) مقابل وظائف التسجيل الأخرى وعمليات دعم والتكنولوجيا؛</li> <li>• تعريفات أهداف نقطة الاسترداد وأهداف موعد الاسترداد؛ و</li> <li>• وصف اختبار خطط لتعزيز الامتثال للالتزامات ذات الصلة.</li> </ul> <p>ليكون مؤهلا للحصول على النقطة 2 وأن تشمل الإجابات أيضا:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• خطة مفصلة للغاية مقدمة لمستويات الممارسة للإتاحة؛ و</li> <li>• أدلة على اتخاذ خطوات ملموسة مثل العقد مع مزود احتياطي (بالإضافة إلى أي مشغل خدمة معين حاليا) أو موقع ساخن للصيانة.</li> </ul>	لا	<p>بالنسبة للمراجع، يجب على مقدم الطلب مراجعة خطة استمرارية السجل الخاصة بـ ICANN gTLD على موقع الويب <a href="http://www.icann.org/en/registries/continuity/gtld-registry-continuity-plan-25apr09-en.pdf">http://www.icann.org/en/registries/continuity/gtld-registry-continuity-plan-25apr09-en.pdf</a></p> <p>يشير هدف نقطة الاسترداد (RPO) إلى النقطة الزمنية التي ينبغي عندها استعادة البيانات بعد تعطل العمل أو حدوث كارثة. حيث يتيح هدف نقطة الاسترداد (RPO) للمنظمة تحديد إطار من الوقت قبل حدوث خلل أو كارثة قد يتم خلالها فقد البيانات من الوقت المستغرق للحصول على النظام مرة أخرى. فإذا كان RPO الخاص بالشركة يقدر بساعتين، فعند استعادة النظام مرة أخرى عبر الشبكة بعد التوقف/الكارثة، فلا بد من استعادة كافة البيانات إلى النقطة التي كان النظام متوقف عندها قبل وقوع الكارثة بساعتين.</p> <p>كما أن هدف نقطة الاسترداد (RTO) هو المدة الزمنية التي يجب أن تسرد العملية خلاله بعد تعطل العمل أو الكوارث لتجنب ما قد يراه الكيان عواقب غير مقبولة. فعلى سبيل المثال، يجب وفقا لمشروع خدمة اتفاق سجل DNS عدم التوقف لمدة أطول من 4 ساعات. وخلال 4 ساعات قد تستدعي ICANN استخدام المشغل في حالات الطوارئ لتولي هذه المهمة. وقد يرى الكيان هذا على أنه نتيجة غير مقبولة ولذلك يضبطون RTO ليكون أقل من 4 ساعات ومن ثم يتم بناء خطط الاستمرارية وفقا لذلك.</p> <p>أما وظائف الأعمال فهي الوظائف الحيوية الهامة لنجاح عمليات التشغيل. على سبيل المثال، إذا قدم مشغل السجل خدمة إضافية تتجاوز خمس وظائف</p>	2-0	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) وصف مفصل لعرض خطط الامتثال للالتزامات استمرارية التسجيل؛</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) دليل الامتثال للمواصفة 6 باتفاقية السجل.</p>	<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) عمليات متطورة ومفصلة للحفاظ على استمرارية التسجيل، و</p> <p>(2) أدلة الخطوات الملموسة، مثل التعاقد مع مزود الخدمة الاحتياطي أو موقع الصيانة الساخن.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات:</p> <p>(1) وصف كاف لخطة استمرارية التسجيل الذي يوضح إلى حد كبير القدرة والمعرفة اللازمة للوفاء بهذا العنصر؛</p> <p>(2) خطط استمرارية كافية لنتيجة الامتثال للمتطلبات (المواصفة 6)؛</p> <p>(3) اتساق خطط الاستمرار مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(4) توضيح مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
	من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 15 صفحة.		للتسجيل الهام، قد ترى أنها محورية لـ TLD، أو تدعم العملية التي هي أمر محوري في TLD، فمن الممكن أن يتم تحديدها بوصفها وظيفة هذه الأعمال الحيوية.			
40	انتقال السجل: تقديم خطة هجرة الخدمة (كما هو موضح في عمليات انتقال السجل) التي يمكن اتباعها في حال كان ذلك ضرورياً للانتقال بشكل دائم إلى gTLD المقترح إلى المشغل الجديد. يجب أن تأخذ الخطة في الاعتبار، وتتسق مع وظائف الأعمال الحيوية التي تم تحديدها في السؤال السابق.  وقد تشمل عناصر الخطة على سبيل المثال لا الحصر:  <ul style="list-style-type: none"> <li>الخطوات التحضيرية اللازمة للانتقال من وظائف التسجيل الهامة؛</li> <li>رصد التسجيل أثناء المرحلة الانتقالية والجهود المبذولة للحد من أي انقطاع إلى وظائف التسجيل خلال هذه الفترة الهامة؛ و</li> <li>خطط الطوارئ في حال عدم تمكن أي جزء من انتقال التسجيل غير قادر على المضي قدماً وفقاً للخطة.</li> </ul> من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.	لا		0-1	توضح الإجابة الكاملة: (1) معرفة كاملة وفهم لعمليات انتقال التسجيل؛ و (2) توفيق مجال/حجم الخطة التقنية مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و (3) الخطة الانتقالية تتوافق مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.	
41	اختبار تجاوز الفشل: تقدم <ul style="list-style-type: none"> <li>وصف لخطة اختبار تجاوز الفشل، تتضمن الاختبار السنوي الإجباري للخطة. وقد تتضمن الأمثلة وصفاً لخطط اختبار تجاوز فشل مراكز البيانات أو عمليات تشغيل لمواقع بديله، من مرفق فعال إلى آخر ضعيف، أو اختبار مستودع بيانات السجل. يجب أن تأخذ الخطة في الاعتبار، وتتسق مع وظائف الأعمال الحيوية التي تم تحديدها في السؤال 39؛ و</li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> ينبغي أن تشمل خطة اختبار الفشل، على سبيل المثال لا الحصر، العناصر التالية:  <ul style="list-style-type: none"> <li>أنواع الاختبار (على سبيل المثال، التوقف، إنهاء الخدمة من المواقع) وتواتر الاختبار؛</li> <li>كيف يتم الحصول على النتائج، وماذا يفعل بالنتائج، وكيفية تقاسمها؛</li> <li>كيف يتم تحديث خطط الاختبار (على سبيل المثال، ما يبعث على تحديث وإدارة عمليات التغيير للحصول على تحديثات القرار)؛</li> </ul>	لا		0-1	توضح الإجابة الكاملة: (1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛ (2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له (3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.	



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<ul style="list-style-type: none"> <li>• طول الفترة الزمنية لاستعادة وظائف التسجيل الهامة؛</li> <li>• طول الفترة الزمنية لاستعادة جميع العمليات، بما في ذلك وظائف التسجيل الهامة؛ و</li> <li>• طول الفترة الزمنية للترحيل من موقع إلى آخر.</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.</p>	
<p><b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن:</p> <p>(1) الأدلة التي تبين درجة عالية من التطور والتفصيل تحمل الخلل/زائدة نظم الرصد ونشر في الوقت الحقيقي مع أدوات الرصد/لوحة القيادة (المقاييس)، واستعرض بشكل منتظم؛</p> <p>(2) مستوى عال من التوافر يتيح القدرة على الاستجابة للخطأ من خلال فريق الاستجابة 24x7.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف كاف لعمليات الرصد وتصعيد الخطأ الذي يوضح إلى حد كبير قدرة مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) يوضح الدليل نظم رصد الخطأ والتسامح مع مستوى مناسب من المراقبة والمراجعة الدورية المحدود الذي يجري تنفيذه؛</p> <p>(3) الخطط تتوافق مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب.</p> <p>(4) يوضح إتاحة مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو الملتزم بها أو متاحة لتنفيذ هذه المهمة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) الاتساق مع الالتزامات التي تعهد بها المسجلين وأمناء السجلات بشأن صيانة النظام.</p>	0-2		لا	<p>عمليات الرصد وتصعيد الخطأ: تقدم</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• وصف للترتيبات المقترحة (أو الحالية) لمراقبة نظم السجل بالغة الأهمية (بما في ذلك SRS ونظم قاعدة البيانات وخدمات DNS وخدمة Whois ونشاط اتصال الشبكة وأجهزة التوجيه وجدر الحماية). يجب أن يوضح هذا الوصف كيفية مراقبة هذه النظم والآليات التي سيتم استخدامها لتصعيد الخطأ والإبلاغ عنه، كما يجب أن يقدم تفاصيل عن ترتيبات الدعم المقترحة لنظم السجل هذه.</li> <li>• توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>ليكون مؤهلاً للحصول على النقطة 2 وأن تشمل الإجابات أيضاً:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تلبية إرشادات تسامح الخطأ/الرصد الموضحة</li> <li>• دليل على التزام لتوفير فريق استجابة خطأ 24x7.</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.</p>	42
<p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف دقيق لـ DNSSEC الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) الأدلة التي سيوقع عليها ملفات منطقة TLD، امتثالاً لـ RFCs المطلوبة، ويقدم السجل توفير قدرات مادية لقبول المفتاح العمومي من المسجلين خلال SRS؛</p> <p>(3) ووصف كاف من الإجراءات الإدارية الرئيسية في نطاق TLD المقترح، بما في ذلك توفير تأمين إدارة مفتاح التشفير (التوليد والتبادل والتخزين)؛</p> <p>(4) الخطة الانتقالية متوافقة مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في</p>	<p>توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكامل لهذا الجانب من متطلبات التسجيل التقني، (واحدة من وظائف التسجيل الخمس الهامة)،</p> <p>(2) مجال/حجم الخطة التقنية المتناسقة مع النموذج التجاري وحجم السجل المخطط له؛ و</p> <p>(3) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي؛ و</p> <p>(4) القدرة على التوافق مع RFCs،</p>	0-1		لا	<p>DNSSEC: قم بتوفير ما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• بيان سياسة DNSSEC الخاص بالسجل (DPS)، والتي ينبغي أن تشمل سياسات وإجراءات التسجيل المقترح والتي ستتبع، على سبيل المثال، للتوقيع على ملف المنطقة، عن التحقق والموافقة على سجلات DS من نطاقات الأطفال، وتوليد، وتبادل وتخزين القفل للمادة؛</li> <li>• وصف كيفية توافق تنفيذ DNSSEC مع RFCs ذات الصلة بما في ذلك عدم حصرها على ذلك: RFCs 4033، 4034، 4035، 4509، 4641، 5155 (يطلب هذا الأخير فقط عند عرض رفض التواجد المعتمد المبعثر)؛ و</li> </ul>	43

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
الطلب؛ (5) يدل على مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو يتم الالتزام بها أو إتاحتها لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.					<ul style="list-style-type: none"> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال).</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 5 صفحات. ملاحظة، يتعين على DPS تقديمها كجزء من الطلب</p>		
<p><b>1 - استيفاء الشروط لهذا العنصر الاختياري:</b> تتضمن الإجابات</p> <p>(1) وصف دقيق لتنفيذ IDN الذي يوضح إلى حد كبير قدرات مقدم الطلب والمعارف اللازمة لتلبية هذا العنصر؛</p> <p>(2) وصف كاف لإجراءات IDN، بما في ذلك جداول IDN الكاملة، والامتثال لإرشادات IDNA/IDN، والرصد الدوري لعمليات IDN؛</p> <p>(3) دليل على القدرة على تقديم الحل وقضايا IDN المعروفة أو هجمات الخداع؛</p> <p>(4) اتساق خطط IDN مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛</p> <p>(5) توضيح مستوى كاف من الموارد المتاحة بالفعل أو المتاحة لتنفيذ هذه المهمة. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>	<p>IDNs هي خدمة اختيارية. توضح الإجابة الكاملة:</p> <p>(1) المعرفة والفهم الكاملين لهذا النطاق الخاص بالمتطلبات التقنية للسجل؛</p> <p>(2) تقديم الموارد الكافية للخطة التقنية في التكاليف المخطط لها في خطة العمل المفصلة بالقسم المالي،</p> <p>(3) الاتساق مع الالتزامات التي قطعت للمسجلين والنهج التقني والتشغيلي والمالي المذكور بالوصف في الطلب؛</p> <p>(4) المشاكل المتعلقة بالأبجديات واضحة وجداول IDN تعتبر كاملة ومنشورة ومتاحة للعوام؛</p> <p>(5) القدرة على التوافق مع RFCs.</p>	1-0	IDNs عبارة عن خدمة اختيارية وقت البدء. ويمثل غياب تنفيذ خطط IDN انقاص من نقاط مقدم الطلب. مقدم الطلب الذي يستجيب لهذا السؤال مع خطط التنفيذ لتنفيذ IDNs وقت البدء سيتم احتسابه طبقاً للمعايير الموضحة هنا.	لا	<p><b>اختياري. IDNs:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تحديد إن كان السجل المقترح سيقوم بدعم تسجيل عناوين IDN في نطاق TLD، وإذا كان الأمر كذلك، فوضح كيفية. على سبيل المثال، وضح الرموز التي سيتم دعمها، وتقديم جداول IDN مرفقة بمتغيرات تم تحديدها بجانب سياسة تسجيل مناسبة. هذا يتضمن أيضاً الواجهات العامة الخاصة بقاعدة البيانات مثل Whois أو EPP.</li> <li>وصف كيفية توافق تنفيذ IDN مع RFCs 5890، 5891، 5892، 5893 إلى جانب إرشادات ICANN IDN على موقع <a href="http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm">http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm</a></li> <li>توفير الموارد لتنفيذ الخطط الأولية، والصيانة المستمرة لهذا الجانب من المعايير (ووصف عدد من الأدوار المخصصة لأفراد هذا المجال)</li> </ul> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات بالمرفات.</p>	44	
<p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> يتم توفير التقارير المالية المدققة كاملة أو صورة مصدقة بشكل مستقل، وعلى أعلى المستويات المتوفرة في الولاية القضائية لمقدم الطلب. وعند عدم توافر هذه التقارير المالية المدققة أو المعتمدة بشكل مستقل، مثل الكيانات التي تشكلت حديثاً، يقدم صاحب الطلب شرحاً في التقارير المالية غير المدققة.</p> <p><b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع متطلبات للنقطة 1. على سبيل المثال، كيان مع خبرة عملية لا توفر التقارير المدققة أو المعتمدة بشكل مستقل.</p>	<p>يتم إعداد الفوائم المالية الموثقة أو المدققة وفقاً لـ IFRS (المعايير الدولية للإقرارات المالية) المعتمد من IASB (مجلس معايير المحاسبة الدولية) أو GAAP (المبادئ المحاسبية المتعارف عليها والمقبولة عموماً). وهذا سوف يشمل الميزانية العمومية وبيان الدخل مما يعكس موقف مقدم الطلب المالي ونتائج العمليات، وبيان حقوق المساهمين رأس المال/الشريك، وبيان التدفقات النقدية. في حال كان مقدم الطلب كياناً مشكل مؤخراً لغرض التقدم بطلب للحصول على gTLD ذات التاريخ التشغيلي الضئيل أو المعدوم (أقل من سنة واحدة)، فيجب على مقدم الطلب أن يقدم كحد أدنى التقارير المالية بما في ذلك جميع العناصر المذكورة في السؤال. عند عدم</p>	1-0	يقصد بالأسئلة الموجودة في هذا القسم (45-50) أن تعطي لمقدمي الطلبات الفرصة لإثبات قدراتهم التشغيلية والتقنية في إدارة السجل.	لا	<p>التقارير المالية: قم بتقديم ما يلي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>التقارير المالية المراجعة أو المعتمدة بشكل مستقل للسنة المالية الأخيرة لمقدم الطلب، و</li> <li>ربما تصدر التقارير المالية المدققة أو غير المدققة عن الفترة المنتهية في معظم الفترات المالية المؤقتة لمقدم الطلب والتي قد يتم إصدار هذه المعلومات لها.</li> </ul> <p>بالنسبة لمقدمي الطلبات الجدد، أو عندما تكون التقارير المالية غير مدققة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أحدث التقارير المالية غير المدققة المتاحة؛ و</li> <li>تفسير لسبب عدم توافر التقارير المالية المدققة أو المعتمدة بشكل مستقل.</li> </ul> <p>كحد أدنى، ينبغي توفير التقارير المالية للكيان القانوني على النحو الوارد كمقدم الطلب.</p> <p>يتم استخدام التقارير المالية في تحليل المشروعات والتكاليف.</p>	45	إثبات القدرة المالية

م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
	يجب أن تتضمن الإجابة الكاملة:  <ul style="list-style-type: none"> <li>الميزانية العمومية؛</li> <li>بيان الدخل؛</li> <li>بيان حقوق المساهمين/رأس المال الشريك؛</li> <li>بيان التدفق النقدي، و</li> <li>خطاب من المراجع أو شهادة مستقلة، إن وجدت.</li> </ul>				توفر التقارير الموثقة أو المدققة يكون على مقدم الطلب توفير تفسير واضح مع الممارسات المحاسبية في بلده أو مكان اختصاصه القضائي إلى جانب أن يمتلك بالحد الأدنى للتقارير المالية غير المدققة.	
46	نموذج التوقعات: يقدم التوقعات المالية للتكاليف والتمويل باستخدام النموذج 1، معظم السيناريو المحتمل (المرفق).  ملاحظة، إذا كنت الاستعانة بمصادر خارجية خدمات معينة، فيعكس ذلك في قسم التكلفة في القسم ذو الصلة بالنموذج.  ويهدف إلى توفير النموذج المشترك بين طلبات TLD وبالتالي تيسير عملية التقييم.  ومن المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 بالإضافة إلى النموذج.	لا		0-1	قام مقدم الطلب بتقديم نموذج شامل يثبت عمل دائم (حتى في حالة تساوي التكاليف مع الربح خلال السنوات الثلاث الأولى للتشغيل).  وصف مقدم الطلب للتنمية التوقعات كافية لإظهار الحرص الواجب.	1 - <b>يفي بالمتطلبات:</b> (1) التوقعات المالية التي تصف بدقة التكاليف والتمويل والمخاطر للطلب (2) يوضح الموارد والتخطيط للعمليات المستدامة؛ و (3) يتم تحديد الافتراضات المالية حول عمليات السجل والتمويل، وعمليات السوق بالإضافة إلى توضيحها ودعمها. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.
47	التكاليف والنفقات الرأسمالية: بالتزامن مع نموذج التوقعات المالية، صف وشرح:  <ul style="list-style-type: none"> <li>تكاليف التشغيل المتوقعة والنفقات الرأسمالية لإقامة وتشغيل التسجيل المقترح؛</li> <li>أية مهام يتم الاستعانة بمصادر خارجية، كما هو مبين في قسم تكلفة النموذج، وأسباب الاستعانة بمصادر خارجية؛</li> <li>أي فروق كبيرة بين سنوات في أي فئة من فئات التكاليف المتوقعة؛ و</li> <li>وصف للأساس/الافتراضات الرئيسية بما في ذلك الأساس المنطقي لتكاليف المقدمة في نموذج التوقعات. وهذا قد يشمل موجز تنفيذي أو ملخص لنتائج الدراسات والبيانات المرجعية، أو غيرها من الخطوات التي اتخذت لتطوير الاستجابات والتحقق من صحة أي افتراضات.</li> </ul> وكما هو موضح في دليل مقدم الطلب، فسوف ينظر إلى المعلومات المقدمة في ضوء الطلب بالكامل، ومعايير التقييم. ولذلك، ينبغي أن تتفق مع هذه الإجابة في المعلومات المقدمة في النموذج 1 إلى: (1) الحفاظ على عمليات الحفاظ على عمليات التسجيل، (2) توفير خدمات التسجيل المذكورة أعلاه، و(3) يفي بالمتطلبات التقنية ووصفها في إثبات دليل القدرة التقنية وقسم العمليات. وينبغي أن تشمل التكاليف كلا من التكاليف الثابتة والمتغيرة.	لا	هذا السؤال مبني على النموذج المقدم في السؤال 46.	0-2	تتسق التكاليف المحددة مع خدمات السجل المقترحة، على نحو كاف لصندوق المتطلبات التقنية، وتتسق مع البعثة المقترحة/الغرض من التسجيل. تم وصف التكاليف المتوقعة والمعقولة لحجم ونطاق السجل في الطلب. تتضمن التكاليف المحددة تكاليف التمويل (مصروفات الفائدة والرسوم) المتصلة بصك استمرار العمليات المذكورة في السؤال 50 أدناه.  وصف الافتراضات الأساسية والمنطق والاشتمال على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>المكونات الرئيسية لنفقات رأس المال؛</li> <li>المكونات الرئيسية من تكاليف التشغيل، وتكاليف تشغيل وحدة، وعدد وحدات الموظفين، وعدد وحدات التشغيل/التقنية والتسويقية، وغيرها من التكاليف؛ و</li> <li>تكاليف الاستعانة بمصادر خارجية، إن وجدت.</li> </ul>	2 - <b>تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن: (1) التكاليف المقدرة والافتراضات المتحفظة بما يتفق مع عملية التسجيل من حجم/نطاق/مقدار كما وصفه مقدم الطلب؛ (2) تستند التقديرات من الأمثلة الفعلية لعمليات التسجيل السابقة أو الحالية أو ما يعادلها؛ و (3) التقديرات المعتدلة مبنية على هذه الخبرات وتصف مدى التكاليف المتوقعة وتستخدم النهاية العليا لهذه التقديرات. <b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> (1) عناصر التكلفة معقولة وكاملة (أي تشمل جميع جوانب عمليات التسجيل: خدمات التسجيل، والمتطلبات التقنية والجوانب الأخرى كما هو موضح من قبل مقدم الطلب)؛ (2) التكاليف المقدرة والافتراضات المتحفظة بما يتفق مع عملية التسجيل من حجم/نطاق/مقدار كما وصفه مقدم الطلب؛ (3) يرفق مع التوقعات تلك التقارير المالية التاريخية الواردة في السؤال 45. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
					لتكون مؤهلاً للحصول على درجة من نقطتين، يجب أن توضح الإجابات على تقدير متحفظ للتكاليف على أساس الأمثلة الفعلية لعمليات التسجيل السابقة أو القائمة مع نهج مماثل وتوقعات النمو والتكاليف أو ما يعادلها. إرفاق المواد المرجعية للحصول على أمثلة من هذا القبيل. من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.		
				لا	(ب) وصف النطاقات المتوقعة في التكاليف المتوقعة. وصف العوامل التي تؤثر في تلك النطاقات. من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.		
		0-2		لا	(أ) التمويل والإيرادات: يمكن استخراج التمويل من مصادر متعددة (على سبيل المثال، رأس المال الموجود أو العائدات/الربح من تشغيل السجل المقترح). وصف (1) كيف توفر الصناديق القائمة الموارد اللازمة لكلا من: (أ) بدء العمليات، و(ب) العمليات الجارية؛ (2) توضيحاً لنموذج الربح بما في ذلك تقديرات لمعدلات الانتقال (في حال عدم نية مقدم الطلب الاعتماد على ربح التسجيل لتغطية تكاليف تشغيل السجل، يجب عليه توضيح كيفية نمو تمويل التشغيل وصيانتها بطريقة مستقرة ومستمرة)؛ (3) مصادر التمويل الخارجية، يجب على مقدم الطلب (عندما يكون متاحاً) تقديم أدلة على تعهد الطرف المتعهد بالأموال. ينبغي تحديد التمويل المضمون وآخر غير مضمون، بما في ذلك مصادر التمويل المرتبطة بها (أي، أنواع مختلفة من مستوى التمويل ونوع الضمان/الضمانة والبنود الرئيسية) لكل نوع من التمويل؛ (4) أي فروق كبيرة بين السنوات في أي فئة من فئات التمويل والإيرادات؛ و (5) وصف للأساس/الافتراضات الرئيسية بما في ذلك الأساس المنطقي لتكاليف المقدمة في نموذج التوقعات. وهذا قد يشمل موجز تنفيذي أو ملخص لنتائج الدراسات والبيانات المرجعية، أو غيرها من الخطوات التي اتخذت لتطوير الاستجابات والتحقق من صحة أي افتراضات؛ و (6) التأكيدات بأن توقعات التمويل والإيرادات المنصوص عليها في هذا الطلب تتسق مع غيرها من المطالبات العامة والخاصة المبذولة لتشجيع رجال الأعمال وتوليد الدعم. ليكون مؤهلاً للحصول على النقطة 2، يجب أن تشمل الإجابات أيضاً: (1) تقدير متحفظ للتمويل والإيرادات و (2) استمرار العمليات التي لا تعتمد على العائدات المتوقعة.	48	
		2 - تجاوز المتطلبات: تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 وتتضمن: (1) الأموال المتوفرة حالياً (لاسيما جميع الأموال اللازمة لبدء التشغيل) ومن حيث الكم، وفصل الحساب الوحيد المتاح لمقدم الطلب لأغراض الطلب فقط؛ (2) في حال تقديم جزء من الموارد لعمليات التشغيل المستمرة من الأموال الحالية (بدلاً من الربح من عمليات التشغيل المستمرة)، يتم فصل هذا التمويل وتخصيصه لهذا الغرض فقط بمقدار كافٍ لمدة ثلاث سنوات. (3) وإذا كانت عمليات الجارية على الأقل جزءاً من عائدات الموارد والافتراضات وتأخذ في الاعتبار الدراسات والبيانات المرجعية، أو غيرها من الخطوات التي اتخذت لتطوير الاستجابة والتحقق من صحة الافتراضات؛ و (4) تم إعداد نماذج التدفقات النقدية برابط تمويل وافتراض للإيرادات المتوقعة الفعلية لنشاط تجاري. 1 - يفي بالمتطلبات: (1) التأكيدات المتوفرة بأن المواد المقدمة للمستثمرين و/أو المقرضين تتفق مع التوقعات والافتراضات الواردة في نماذج التوقعات؛ (2) الأموال المتوفرة حالياً (لاسيما جميع الأموال اللازمة لبدء التشغيل) ومن حيث الكم والالتزام على النحو المحدد المتوفر لدى مقدم الطلب؛ (3) في حال تقديم موارد لعمليات التشغيل المستمرة من الأموال الحالية (بدلاً من الربح من عمليات التشغيل المستمرة)، يتم	تم تحديد موارد التمويل بوضوح وتقدم بشكل كافٍ لتقدير تكلفة السجل. تم تحديد مصادر تمويل رأس المال بوضوح والإبقاء عليها بجانب الاستخدامات الأخرى المحتملة للأموال هذه وإتاحتها. تم وصف خطة انتقال مصادر التمويل من الرأس مال المتاح إلى الربح الناتج عن عمليات التشغيل (إذا كان متاحاً). يتم توثيق مصادر خارجية للتمويل والتحقق منها. أمثلة خاصة بأدلة مصادر تمويل تشمل على سبيل المثال لا الحصر: ● الاتفاقات المنفذة التمويل؛ ● خطاب الائتمان؛ ● خطاب الالتزام؛ أو ● تقرير البنك. التزامات التمويل قد يكون مشروطاً بالموافقة على الطلب. تم تحديد مصادر تمويل رأس المال اللازمة لاستمرار عمليات تشغيل السجل على أساس متطور. الأرباح المخطط لها متسقة مع حجم والدخول المخطط له إلى الأسواق المستهدفة. وصوف بوضوح الافتراضات الأساسية والمنطق والمعالجة، كحد أدنى. ● المكونات الرئيسية لخطة				

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م	
تحديد مقدار هذا التمويل ويتم تحديد مصادره بمقدار كافٍ لمدة ثلاث سنوات. (4) وإذا كانت العمليات الجارية على الأقل سيتم تعهدها جزئياً من الخارج من عائدات الموارد والاقتراضات المعقولة ولها صلة مباشرة بحجم الأعمال المتوقعة وحجم السوق والاختراق؛ و	التمويل وشروطها الرئيسية؛ و • الأسعار وعدد التسجيلات.				من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.		
(5) يرفق مع التوقعات التقارير المالية التاريخية الواردة في السؤال 45. <b>0 - فشل المتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.					(ب) وصف النطاقات المتوقعة في التمويل والإيرادات. وصف العوامل التي تؤثر في تلك النطاقات. من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.		
<b>2 - تجاوز المتطلبات:</b> تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 و: (1) يتم تقديم موارد لخطط الإجراء وعمليات التشغيل بشكل كافٍ في التمويل الحالي وخطة الربح حتى في حال حدوث الاحتمالات. <b>1 - يفي بالمتطلبات:</b> (1) نموذج يحدد بشكل كافٍ المخاطر الرئيسية (بما في ذلك العمليات، والأعمال التجارية والقانونية والقضائية والمالية، والمخاطر الأخرى ذات الصلة)؛ (2) الاستجابة تعطي الاعتبار لأثر احتمال تأثير موارد الحالات الطارئة التي تم تحديدها؛ و (3) إذا كانت الموارد غير متاحة لتمويل الاحتمالات الموجودة في الخطة الحالية، يتم تحديد مصادر تمويل وخطة للحصول عليها. <b>0 - يفي بالمتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.	يتم تحديد الطوارئ والمخاطر من حيث الكم، وتدرج في الإيرادات والتكلفة وتحليلات التمويل. ويتم تحديد خطط العمل في حالة وقوع طارئ. النموذج مرّن في حال حدوث هذه الاحتمالات. تحديد الردود التي تعالج الموارد واحتمال التأثير على الطوارئ.	2-0		لا	(أ) التخطيط للطوارئ: وصف التخطيط للطوارئ الخاص بك: • تحديد أية حواجز/مخاطر متوقعة لتنفيذ نهج العمل الموضح بالطلب، وكيف أنها تؤثر على التكلفة، والتمويل أو الجدول الزمني في التخطيط الخاص بك. • التعرف على أثر أي قانون معين أو لائحة أو سياسة عامة قد تؤثر على تقديم خدمات التسجيل؛ و • وصف التدابير للتخفيف من المخاطر الرئيسية على النحو المبين في هذه المسألة. يجب أن تتضمن الإجابة الكاملة، بالنسبة للطوارئ، وصفا واضحا للأثار المتوقعة للتمويل والإيرادات والتكاليف لفترة 3 سنوات التي قدمت في النموذج 1 (السيناريو الأكثر احتمالا). لتكون مؤهلة للحصول على درجة من 2 نقطة، يجب أن توضح الإجابات والموارد الكافية خطط العمل والعمليات في خطة التمويل الحالية والعائدات حتى في حالة وقوع حالات الطوارئ. من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.	49	
				لا	(ب) وصف التخطيط للطوارئ الخاص حيث أن مصادر التمويل تخضع لانخفاض كبيراً لنموذج الطلب المحدد. صف على وجه الخصوص: • كيف سوف يمكن يفي بالمتطلبات التقنية المستمرة، و		



م	السؤال	بما يتضمن النشر العام	الملاحظات	نطاق النقاط	المعايير	النقاط
	<p>• ما التمويل الذي يمكن أن يرفع كبدل معقول في وقت لاحق.</p> <p>قدم تفسيراً إذا كنت لا تعتقد أن هناك أي فرصة لتخفيض التمويل.</p> <p>إكمال نموذج التوقعات المالية (2) نموذج ، السيناريو (الأسوأ)</p> <p>ومن المتوقع أن تكون إجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 بالإضافة إلى النموذج.</p>					
	<p>(ج) قم بوصف التخطيط المحتمل لديك حيث تكون معدلات النشاط بشكل كبير تتجاوز التوقعات العليا التي يكون فيها تغيير المواد من نموذج التطبيق أمرًا لازمًا. وبوجه خاص، كيف سيتم الوفاء بالمتطلبات التقنية المستمرة؟</p> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.</p>	لا				
50	<p>(أ) قدم تقدير التكلفة لتمويل وظائف التسجيل الهامة على أساس سنوي، والاساس المنطقي لهذه التقديرات يتناسب مع المناهج التقنية والتشغيلية والمالية الموصوفة في الطلب.</p> <p>تشمل الوظائف الأساسية للسجل التي يجب دعمها حتى في حال فشل عمل مقدم الطلب و/أو التمويل:</p> <p>(1) وضوح قرار DNS لأسماء النطاق المسجلة</p> <p>ينبغي على مقدمي الطلبات النظر في نطاقات حجم الاستعلامات DNS اليومية (على سبيل المثال، 0 - 100M، 1B - 100M + 1B)، والتكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة مستويات هذه الاستفسارات، والقدرة على تلبية مقاييس الأداء SLA.</p> <p>(2) تشغيل نظام التسجيل المشترك</p> <p>ينبغي على مقدمي الطلبات النظر في نطاقات حجم الاستعلامات DNS اليومية (على سبيل المثال، 0-200K، 2M-200K+ 2M)، والتكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة مستويات هذه الاستفسارات، والقدرة على تلبية مقاييس الأداء SLA.</p> <p>(3) توفير خدمة Whois</p>	لا	<p>حماية المسجل أمر هام ومن ثم يطلب من مقدمي طلبات gTLD الجدد تقديم دليل يشير إلى استمرار المهام الحساسة حتى في حالة فشل السجل. يجب أن تتم حماية احتياجات المستخدم من خلال التوضيح الصريح الذي يتم على أساسه الحصول على وظائف السجل لفترة ممتدة من الوقت حتى في مقابل فشل السجل. ومن ثم يعرف هذا القسم كإجراء مستهدف وواضح يقصد منه حماية وخدمة المسجلين.</p> <p>لمقدم الطلب مهمتين مرتبطتين بشكل كاف مما يجعل هذا دليل على استمرارية مهام التسجيل الحرجة. أولاً، يجب تقدير التكلفة المحتملة للحفاظ على وظائف حماية المسجل الأساسية (جزء أ). وخلال تقييم الطلب، سيحكم القامون على عملية التقييم ما إذا كان التقدير المقدر لبنية الأنظمة التحتية والمنهج التجاري الإجمالي قد تم وصفه بأي مكان بالطلب.</p> <p>يتم استدعاء أداة العمليات المستمرة (COI) من قبل ICANN إذا لزم الأمر للمشغل في حالات طوارئ التسجيل (EBERO) للحفاظ على الوظائف الخمس الضرورية للتسجيل لمدة 3-5 سنوات. وهكذا، ترتبط التكاليف التقديرية لتكلفة الطرف الثالث لتوفير الوظائف، وليس من مقدم الطلب الفعلي الداخلي أو تكاليف التعاقد من الباطن يأتي توفير هذه الوظائف.</p> <p>علماً بأن ICANN هي بناء نموذجي لهذه التكاليف</p>	0-3	<p>الأشكال المتوفرة هنا تستند إلى تقدير دقيق للتكاليف. دليل موثق أو خطة مفصلة تتعلق بالقدرة على تمويل وظائف السجل الحرجة والمستمرة لمسجلي النطاق لفترة ثلاث سنوات في حالة فشل السجل أو البديل الافتراضي أو حتى يمكن تخصيص مشغل تابع. أدلة الوسائل المالية لتمويل هذه المتطلبات قبيل التفويض. يجب يفي بالمتطلبات قبل أو بالتزامن مع تنفيذ اتفاقية السجل.</p>	<p><b>3 - يفي بالمتطلبات:</b></p> <p>تلبية الاستجابة لجميع خصائص النقطة 1 و:</p> <p>(1) يتم تأمين العقود المالية كما يتم تنفيذها لتوفير العمليات المستمرة لفترة يبلغ حدها الأدنى ثلاث سنوات في حالة الفشل.</p> <p><b>1 - يفي بالمتطلبات:</b></p> <p>(1) تتوافق التكاليف مع النهج التقني والتشغيلي والمالي كما هو موضح في الطلب؛ و</p> <p>(2) يتم تحديد التمويل ووصف الأدوات كما يتم تنفيذها لتوفير العمليات المستمرة لفترة يبلغ حدها الأدنى ثلاث سنوات في حالة الفشل.</p> <p><b>0 - يفي بالمتطلبات:</b> لا يلبي جميع الاحتياجات للنقطة 1.</p>

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
			<p>بالتعاون مع مقدمي الخدمات المحتملين EBERO. وهكذا، فإن المبادئ التوجيهية لتحديد المبلغ المناسب لـ COI ستكون متاحة لمقدم الطلب. ومع ذلك، لا يزال من الضروري لمقدم الطلب تقديم تقديراته الخاصة في التفسير والرد على هذا السؤال.</p>		<p>ينبغي على مقدمي الطلبات النظر في نطاقات حجم الاستعلامات Whois يوميا (على سبيل المثال، 0 - 100K، 1M - 100K + 1M)، والتكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة مستويات هذه الاستفسارات، والقدرة على تلبية مقاييس الأداء SLA على شبكة الإنترنت وخدمات الميناء 43 على حد سواء.</p> <p>(4) مستودع بيانات السجل</p> <p>ينبغي على مقدمي الطلبات أن يضعوا بعين الاعتبار الإدارة، والاحتفاظ، ونقل الرسوم وكذلك الإيداع اليومي (على سبيل المثال، كامل أو تزايد). قد تختلف التكاليف اعتمادا على حجم ملفات المستودع (أي حجم قاعدة بيانات التسجيل).</p> <p>(5) صيانة منطقة الإشارة بشكل مناسب بما يتوافق مع متطلبات DNSSEC.</p> <p>ينبغي على مقدمي الطلبات النظر في نطاقات حجم الاستعلامات DNS اليومية (على سبيل المثال، 0 - 100M، 1B - 100M + 1B)، والتكاليف الإضافية المرتبطة بزيادة مستويات هذه الاستفسارات، والقدرة على تلبية مقاييس الأداء SLA.</p> <p>أدرج التكلفة السنوية المقدرة لكل وظيفة (حدد العملة المستخدمة).</p> <p>من المتوقع أن تكون الإجابة الكاملة فيما لا يزيد عن 10 صفحات.</p>	
			<p>ثانيا (الجزء ب)، طرق الحصول على الأموال اللازمة لتنفيذ تلك المهام لثلاث سنوات على الأقل ليتم وصفها من جانب مقدم الطلب وفقاً للمعايير الواردة أدناه. نوعين من العقود تلي هذه المتطلبات. يجب على مقدم الطلب تحديد أي من هذه الطرق تم وصفه. يطلب أن يتم تنفيذ العقد وقت تنفيذ اتفاقية السجل.</p>	لا	<p>(ب) يتعين على مقدمي الطلبات تقديم دليل حول كيفية توفير وجمع الأموال اللازمة لأداء عمليات التسجيل الأساسية (وذلك لحماية المسجلين في gTLD الجديد) لفترة ثلاث سنوات على الأقل من تاريخ إلغاء اتفاقية السجل. وقد حددت ICANN طريقتين لتلبية هذا المطلب: (1) إصدار خطاب الاعتماد (LOC) من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مقدار الإيداع يجب أن يكون مساويا أو أكبر من المقدار المطلوب لتمويل عمليات السجل لفترة لا تقل عن ثلاث سنوات. في حالة التعامل لدى التحقق من خطاب الاعتماد فإن الدفع الفعلي سيتم ربطه بتكلفة تشغيل هذه الوظائف.</li> <li>يجب على LOC أن يسمى ICANN أو ممثلها على أنه المستفيد. أي تمويل يتم دفعه سيتم توفيره للمثل الذي يعمل على تشغيل وظائف السجل المطلوبة.</li> </ul>	

النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب على LOC أن يتمتع بفترة لا تقل خمس سنوات من تاريخ تفويض TLD. قد يتم النص على LOC مع تاريخ الانتهاء السنوي إن احتوت على فقرة دائم العمل والقابلة للامتدادات السنوية دون تعديل لعدد لا نهائي من الفترات حتى الإصدار البنكي الذي يعلم المستفيد بتاريخ الانتهاء النهائي أو حتى إطلاق المستفيد لـ LOC كدليل كتابية. إن جاء تاريخ الانتهاء قبل الذكرى السنوية الخامسة لتفويض TLD فسيطلب من مقدم الطلب الحصول على عقد استبدال.</li> <li>• يجب إصدار LOC من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة مضمونة على أعلى مستوى قضائي. قد يتضمن ذلك البنك أو شركة التأمين ذات السمعة الدولية القوية التي تتمتع باعتماد قوي من طرف ثالث مثل (AA أو أعلى)، (Moody أو أعلى)، أو (A.M. Best A-X أو أعلى). ينبغي أن توضح الوثائق الجهة التي ستتولى التأمين.</li> <li>• وسوف يقدم LOC إلى ICANN أو من تعينه دون قيد أو شرط لإخراج الأموال (كاملاً أو جزئياً) بموجبها عند تسليم إشعار خطي من قبل ICANN أو من تعينه.</li> <li>• يجب على مقدم الطلب إرفاق نسخة أصلية لخطاب التنفيذ للاعتماد أو مسودة الخطاب التي تحتوي على البنود والشروط الكاملة. في حالة عدم تنفيذها خلال تاريخه، سيطلب من مقدم الطلب تزويد ICANN بنسخة أصلية LOC المنفذ قبل أو بالتزامن مع تنفيذ اتفاقية السجل.</li> <li>• يجب أن يحتوي LOC على الأقل على المتطلبات التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ إصدار بنكي وتاريخ الإصدار.</li> <li>○ المستفيد:</li> </ul> </li> </ul> <p>ICANN / 4676 Admiralty Way, Suite 330 Marina del Rey, CA 90292 / US أو ممثلها.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ الاسم الكامل لمقدم الطلب والعنوان.</li> <li>○ رقم هوية LOC.</li> <li>○ تحديد المبلغ المطلوب بالدولار الأمريكي.</li> <li>○ تاريخ الانتهاء.</li> <li>○ تحديد العنوان والإجراء والنماذج المطلوبة من خلال عروض الدفع.</li> <li>○ الشروط:</li> <li>▪ تحديد المعايير الجزئية من خطاب الاعتماد بالإضافة إلى وجوب تقليل الدفع للقيمة بموجب خطاب الاعتماد.</li> <li>▪ يجب تحديد كافة عمليات الدفع باسم بنك الإصدار وخطاب الاعتماد ورقم الاعتماد.</li> <li>▪ قد لا يتم تعديل LOC أو تنقيحها أو توسيعها من خلال مرجع لأي مستند أو اتفاقية أو عقد.</li> <li>▪ يعتبر LOC معرضاً لممارسات الاستعداد الدولية (ISP 98) وغرفة التجارة الدولية (رقم الإصدار).</li> </ul>	



النقاط	المعايير	نطاق النقاط	الملاحظات	بما يتضمن النشر العام	السؤال	م
					<p>590)، أو لمعيار بديل يثبت أنه معادل معقول بالفعل.</p> <p><u>(2) الإيداع بالنقد الذي لا يتم الغاؤه وحساب المستودع النقدي من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة.</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أن يكون حجم الإيداع مساوياً أو أكبر من المقدار المطلوب لتمويل عمليات السجل لفترة لا تقل عن ثلاث سنوات.</li> <li>• يجب التعامل مع النقد من خلال طرف ثالث يتمثل في مؤسسة مالية لن تسمح للتمويل بالدمج مع تمويل عمليات تشغيل مقدم الطلب أو التمويلات الأخرى وقد يتم الوصول إليها من خلال ICANN أو من ممثلها في حالة الوفاء بشروط معينة.</li> <li>• يجب إصدار LOC من خلال مؤسسة مالية حسنة السمعة مضمونة على أعلى مستوى قضائي. قد يتضمن ذلك البنك أو شركة التأمين ذات السمعة الدولية القوية التي تتمتع باعتماد قوي من طرف ثالث مثل (AA أو أعلى)، (Moody أو أعلى)، أو (A.M. Best A-X أو أعلى). ينبغي أن توضح الوثائق الجهة التي ستتولى التأمين.</li> <li>• وسوف يقدم LOC إلى ICANN أو من تعينه دون قيد أو شرط لإخراج الأموال (كاملاً أو جزئياً) بموجبها عند تسليم إشعار خطي من قبل ICANN أو من تعينه.</li> <li>• يجب على LOC أن يتمتع بفترة لا تقل خمس سنوات من تاريخ تفويض TLD.</li> <li>• لا يعتبر التمويل في حساب مستودع الإيداع أصلاً لـ ICANN.</li> <li>• أية أرباح ذات أهمية لرسوم بنكية أقل تعود إلى الودائع وسيتم ردها لمقدم الطلب حال تسوية الحساب إلى الحد غير المستخدم لدفع التكلفة ونفقات الحفاظ على المستودع.</li> <li>• ويجب رد الإيداع بالإضافة إلى المترامات التي تقل عن أي رسوم بنكية مع اعتبار المستودع، لمقدم الطلب حال عدم الاستخدام في تمويل عمليات تشغيل السجل بسبب حدث مفاجئ أو بعد مرور خمس سنوات أو أيهما كان أكثر.</li> <li>• سيكون مقدم الطلب مطالباً بتقديم تفسير لـ ICANN كمقدار الإيداع والمؤسسة التي تحسب الإيداع واتفاقية المستودع لحساب وقت تقديم الطلب.</li> <li>• يجب على مقدم الطلب إرفاق دليل لتمويلات الإيداع في حساب المستودع أو دليل الترتيبات المؤقتة لإيداع التمويل. يجب تقديم دليل تمويل الإيداع وبنود اتفاقية المستودع إلى ICANN قبل أو بالتزامن مع تنفيذ اتفاقية السجل.</li> </ul>	

## تعليمات: مقدم طلب TLD – التقديرات المالية

تتطلب عملية تقديم الطلبات قيام مقدم الطلب بتسليم اثنان من التقديرات المالية على أساس نقدي.

وينبغي أن يوضح التوقع الأول (نموذج 1) التوقعات المالية ذات الصلة بالسيناريو الأكثر احتمالاً. وينبغي أن يشمل هذا التقدير حجم التسجيلات ورسوم التسجيل وجميع التكاليف ونفقات رأس المال المتوقعة خلال فترة بدء التسجيل وخلال فترة السنوات الثلاث الأولى للتشغيل. ويرتبط النموذج 1 بالسؤال رقم 46 (نموذج التقديرات) الوارد في الطلب.

كما أننا نشترط أيضاً على مقدم الطلب أيضاً بأن يوضح بشكل منفصل (في النموذج 2) التوقعات المالية المرتبطة بسيناريو واقعي لأسوأ التقديرات. كما يرتبط النموذج رقم 2 بالسؤال رقم 49 (تخطيط الطوارئ) الوارد في الطلب.

الرجاء إدراج التعليقات والإيضاحات عن كل تقدير معد في نهاية التقدير (المكان المحدد) من أجل توفير مراجعات تلك التقديرات مع المعلومات المتعلقة بما يلي:

1. الافتراضات المستخدمة وأهم الاختلافات في التوقعات المالية ونفقات رأس المال سنوياً.
2. كيفية تخطيطك لتمويل العمليات.
3. التخطيط الاحترازي للطوارئ.

عند تعبئة نموذج 1 ونموذج 2 رجاء الإشارة إلى نقاط البيانات و/أو المعادلات المستخدمة في عملياتك الحسابية (متى ما كان ذلك مناسباً).

## القسم 1 – التدفقات النقدية الداخلة والخارجة المقدره

### التدفقات النقدية الداخلة المقدره

**السطر ا** "أ" و"ب". قم بتوضيح عدد التسجيلات المتوقعة ورسوم التسجيل للعام الأول والثاني والثالث. اترك العمود بدء التشغيل فارغاً. تم تخصيص فترة بدء التشغيل للتكاليف النقدية ونفقات رأس المال فقط، حيث لا يجب إدخال بيانات تقديرات نقدية في هذا العمود.

**سطر ج**. قم بضرب السطرين "أ" و"ب" للحصول على التدفق النقدي الداخل للتسجيلات بالنسبة للسطر ج.

**سطر د**. قم بتوفير تدفقات نقدية داخلية مقدره من أي مصدر عائدات آخر للأعوام الأول والثاني والثالث. وبخصوص أية أرقام موضحة في السطر "د"، رجاءً قم بالإفصاح عن المصدر في خانة *التعليقات/الإيضاحات* بالقسم الأول. ملحوظة: لا تقدم بإدراج التمويل في السطر "د" حيث ورد مسبقاً في القسم السادس.

**سطر هـ**. اجمع السطرين "ج" و"د" للحصول على إجمالي التدفق النقدي الداخل.

### التدفقات النقدية الخارجة المقدره

**تكاليف البدء** – رجاء قم بتحديد الفترة الزمنية الكلية التي من المتوقع أن يشملها هذا البدء لجميع البنود (من "و" حتى "ل") في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**سطر و**. قم بتوفير تكاليف العمالة المقدره من أجل التسويق ودعم العملاء والدعم الفني لكل من فترة بدء التشغيل للعام الأول والثاني والثالث. ملحوظة، ينبغي وضع تكاليف العمالة الأخرى في السطر "ل" (*التكاليف الأخرى*) وتحديد نوع العمالة والتكاليف المقدره المرتبطة بها في خانة *التعليقات/الإيضاحات* من هذا القسم.

**سطر ز**. تمثل *تكاليف التسويق* المبالغ التي تم إنفاقها على الدعاية والعروض الترويجية وأنشطة التسويق الأخرى. يجب أن لا يشمل هذا المبلغ التكاليف المدرجة في بند عمالة التسويق (السطر "و").

**السطور من "ح" إلى "ك".** قم بتوفير التكاليف المقدرة للمرافق والمصروفات الإدارية والمصروفات العامة، والفوائد والضرائب والاستعانة بمصادر خارجية لفترة بدء التشغيل وكذلك للعام الأول والثاني والثالث. تأكد من إدراج نوع الأنشطة التي تم إسنادها لمصادر خارجية. يمكنك الجمع بين أنشطة معينة من نفس المزود طالما أنه تم إدراج توضيح مناسب للخدمات التي تم جمعها في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**السطر ل.** قم بتوفير أية تكاليف تشغيلية أخرى مقدرة لفترة بدء التشغيل والأعوام الأول والثاني والثالث. تأكد من تحديد نوع التكاليف في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**سطر م.** اجمع السطور من "و" حتى "ل" للحصول على التكاليف الإجمالية للسطر "م".

**سطر ن.** قم بطرح السطر "هـ" من السطر "م" للحصول على صافي عدد العمليات المقدر للسطر "ن".

## القسم 2 أ – تصنيف تدفقات التكاليف النقدية التشغيلية الخارجة الثابتة والمتغيرة

**سطر أ.** قم بتوفير التدفقات النقدية الخارجة التشغيلية بما في ذلك العمالة والتكاليف ذات الطبيعة المتغيرة. علمًا بأن التدفقات النقدية الخارجة التشغيلية المتغيرة عبارة عن النفقات التي تتذبذب في العلاقة مع الزيادة أو النقصان في مستوى الإنتاج.

**سطر ب.** قم بتوفير التدفقات النقدية الخارجة الثابتة والمقدرة للتشغيل. علمًا بأن التدفقات النقدية الخارجة والثابتة للتشغيل هي المصروفات التي لا تتذبذب بشكل عام في علاقتها مع الزيادة أو النقصان في الإنتاج أو مستوى العمليات. حيث تكون هناك ضرورة لإنفاق هذه التكاليف بشكل عام من أجل إدارة العمليات الأساسية للمنظمة أو من المتوقع أن يتم إنفاقها استنادًا إلى الالتزامات التعاقدية.

**سطر ج.** قم بجمع السطرين "أ" و"ب" للحصول على إجمالي التدفقات النقدية التشغيلية الخارجة الثابتة والمتغيرة للسطر "ج". ويجب أن يكون هذا المجموع مساويًا لتكاليف مجموع التدفقات النقدية الخارجة الخاصة بالتشغيل من القسم 1 السطر م.

## القسم 2 ب – تصنيف التدفقات النقدية التشغيلية لوظائف السجل الحرجة

**السطران "أ" و "هـ".** قم بتوفير النقد الخارج المتوقع لمهام السجل الخمس الحرجة إذا كانت هذه المهام يستعان بمصادر خارجية للإضلاع بها فإن هذه الرسوم الخاصة بالإضلاع بمصادر خارجية يجب أن تقدم وتوضح على حدة. سيمثل النقد الخارج المقدر لهذه المهام الأساس لاحتياطي السنوات الثلاث المطلوب في السؤال 50 من الطلب.

**سطر و.** إذا كانت هناك مهام سجل حرجة أخرى تستند إلى نموذج أعمال السجل الخاص بمقدم الطلب فيجب تقديم التدفق النقدي الخارج المقدر لهذه المهمة مع إضافة توضيح في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**سطر ز.** اجمع السطور من "أ" حتى "و" للحصول على إجمالي التدفق النقدي الخارج الخاص بمهام السجل الحرجة.

**سطر ح.** يساوي التدفقات النقدية الخارجة الحرجة الخاصة بوظائف السجل الحرجة والمتوقعة على مدار ثلاث سنوات (الأعمدة "ح" و"ط" و"ي")

## القسم 3 – النفقات الرأسمالية المقدرة

**السطور من "أ" حتى "ج".** قم بتوفير نفقات رأس المال للمعدات والبرمجيات والأثاث والتجهيزات المقدرة لبدء التشغيل وكذلك للعام الأول والثاني والثالث. الرجاء توضيح الفترة الزمنية الكلية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**سطر د.** قم بتوفير أية نفقات رأسمالية مقدرة كنتيجة للإضلاع بمصادر خارجية. ويجب أن يكون هذا متضمنًا بالنسبة لبدء التشغيل وكذلك الأعوام الأول والثاني والثالث. قم بتحديد نوع النفقات وكذلك قم بتوضيح الفترة الزمنية الكلية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة *التعليقات/الإيضاحات* بالقسم الثالث.

**سطر ح.** رجاء توضيح مصروفات رأس المال الأخرى في خانة *التعليقات/الإيضاحات*.

**سطر و.** اجمع السطور من "أ" وحتى "هـ" للتوصل إلى حاصل إجمالي نفقات رأس المال.

تعليمات: مقدم طلب TLD – التقديرات المالية

## القسم 4 – الأصول والمطلوبات المقدرة

السطور من "أ" وحتى "ج". قم بتوفير النقد والذمم المدينة (حسابات القبض) والحسابات الجارية الأخرى المخصصة لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. وبالنسبة للأصول الجارية الأخرى، قم بتحديد نوع الأصل ووضح الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

سطر د. اجمع السطور "أ" و"ب" و"ج" للتوصل إلى حاصل الأصول الجارية.

السطور من "هـ" وحتى "ز". قم بتوفير الذمم الدائنة المتوقعة، والقروض قصيرة الأجل وكذلك المطلوبات الجارية لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. بالنسبة للمطلوبات الجارية الأخرى، قم بتحديد نوع الخصم ووضح الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

سطر ح. اجمع السطور من "هـ" وحتى "ز" للتوصل إلى حاصل المجموع الكلي للمطلوبات الجارية.

السطور من "ط" وحتى "ك". قم بتوفير الأصول الثابتة المتوقعة (الممتلكات والأدوات والمعدات)، واحتياطي السنوات الثلاث والأصول طويلة الأجل لبدء التشغيل والأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء توضيح الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

سطر ل. اجمع السطور من "ط" وحتى "ك" للتوصل إلى مجموع الأصول طويلة الأجل.

سطر م. قم بتحديد الدين طويل الأجل المتوقع لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف الإنتاج في خانة التعليقات/الإيضاحات.

## القسم 5 – التدفقات النقدية المقدرة

التدفق النقدي ناتج عن صافي العمليات المقدرة (القسم الأول)، نفقات رأس المال المقدرة (القسم الثالث)، والأصول والمطلوبات المقدرة (القسم الرابع).

سطر "أ". قم بتوفير صافي التدفقات النقدية للتشغيل الخاصة ببدء التشغيل وكذلك بالنسبة لأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

سطر "ب". قم بتوفير نفقات رأس المال المتوقعة لبدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات بالجزء الرابع.

من السطر "ج" حتى "و". قم بتوفير التغير المتوقع في الأصول المتداولة غير النقدية وإجمالي المطلوبات المتداولة وتسويات الديون والتسويات الأخرى لفترة بدء التشغيل وكذلك للأعوام الأول والثاني والثالث. الرجاء تحديد الفترة الزمنية الإجمالية لتكاليف بدء التشغيل التي يتوقع أن تغطيها تكاليف بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات.

سطر ز. اجمع السطور من "أ" حتى "و" للحصول على صافي التدفق النقدي المقدر للسطر "ح".

## القسم 6 – مصادر التمويل

السطران "أ" و"ب". قم بتوفير التمويلات المقدرة من الديون والحقوق عند بدء التشغيل. قم بتوضيح مصادر التمويل من الديون والحقوق وكذلك الفترة الزمنية الإجمالية المتوقع أن يغطيها بدء التشغيل في خانة التعليقات/الإيضاحات. يرجى أيضا توفير دليل على التمويل (مثل خطاب التزام).

سطر "ج". اجمع السطرين "أ" و"ب" للحصول موارد التمويل الإجمالية للسطر "ح".

## تعليقات عامة – في ما يتعلق بالافتراضات المستخدمة وأوجه التباين الهامة بين السنوات إلخ

قم بتوفير توضيحات لأية تنوعات بين السنوات (أو المتوقع منها خلال السنوات التي تقع خارج الإطار الزمني للنموذج) في أي فئة من فئات التكلفة أو التمويل.

## تعليقات عامة – حول كيفية تخطيط مقدم الطلب لتمويل العمليات

قم بتوفير تعليقات عامة توضح كيفية قيامك بتمويل العمليات. وينبغي أن يتم توضيح التمويل بالتفصيل ردًا على السؤال 48.

## تعليقات عامة – حول الطوارئ

قم بتقديم تعليقات عامة لوصف خططك حيال الطوارئ. وينبغي توضيح التخطيط للطوارئ بالتفصيل ردًا على السؤال 49.

التعليقات / الملاحظات		مقدم طلب TLD -- التقديرات المالية: عينة				المرجع / الصيغة	بالعملة المحلية (ما لم يرد نص بخلاف ذلك)	القيمة
		حي / تشغيلي	السنة 1	السنة 2	السنة 3			
تقديم اسم العملة المحلية المستخدمة								
1) التكاليف النقدية الداخلة والخارجة المتوقعة								
(أ) حجم التسجيل المتوقع		104,780	80,600	62,000	-			
(ب) رسوم التسجيل		\$ 6.05	\$ 5.50	\$ 5.00	-			
(ج) التكاليف النقدية الداخلة من التسجيل		633,919	443,300	310,000	-	أ = ب		
(د) تكاليف تقنية داخلة أخرى للإيرادات		62,000	48,000	35,000	-			
(هـ) إجمالي التكاليف النقدية الداخلة		695,919	491,300	345,000	-			
خط مخرج: * الإيرادات المحققة								
التكاليف النقدية الداخلة للتشغيل المتوقعة								
(و) العمل:								
(1) تسويق العمل		81,000	72,000	66,000	25,000			
(2) دعم العميل للعمل		74,000	71,000	68,000	5,000			
(3) العمل الفني		49,000	47,000	45,000	32,000			
(ز) التسويق		31,680	26,400	44,000	40,000			
(ح) المنشآت		14,400	12,000	10,000	7,000			
(ط) الصيانة والإدارة		136,000	122,500	112,000	14,000			
(ي) الفوائد والضرائب		30,760	29,800	29,000	27,500			
(ن) تكاليف التشغيل الخارجية، إن وجدت (لم يعمل قائمة بأنواع الأنشطة التي يتم الاستعانة فيها من الخارج)								
(1) القيمة التامة للتوقع		7,500	7,500	7,500	5,000			
(2) وظف السجل الحساسة		43,000	41,000	37,500	32,000			
(3) (لم يعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)		-	-	-	-			
(4) (لم يعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)		-	-	-	-			
(5) (لم يعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)		-	-	-	-			
(6) (لم يعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)		-	-	-	-			
م تكاليف التشغيل الأخرى		25,920	21,600	18,000	12,200			
(ن) إجمالي التكاليف النقدية الخارجية تكاليف التشغيل		493,260	450,800	437,000	199,700			
(س) صافي تكاليف النقد التشغيلي المتوقع تكاليف		202,659	40,500	(92,000)	(199,700)	هـ - ن		
2) تصنيف التكاليف النقدية الخارجية الثابتة والمتغيرة للتشغيل								
(أ) إجمالي تكاليف التشغيل المتغيرة		200,683	154,464	163,417	72,067			
(ب) إجمالي تكاليف التشغيل الثابتة		292,577	296,336	273,583	127,633			
(ج) إجمالي التكاليف النقدية الخارجية التشغيل = القسم 1 ن تحقق من 2 ج تساوي 1 ن.		493,260	450,800	437,000	199,700			
3) تصنيف التكاليف النقدية الخارجية لوظائف التشغيل الأساسية								
(أ) تشغيل SRS		6,050	5,500	5,000				
(ب) تقديم Whois		7,260	6,600	6,000				
(ج) فرار DNS لاسماء النطاق المسجلة		8,470	7,700	7,000				
(د) مستودع بيانات السجل		9,680	8,800	8,000				
(هـ) الحفظ على المنطقة وفقا لـ DNSSEC		10,890	9,900	9,000				
(و) أخرى		42,350	38,500	35,000				
(ز) إجمالي التكاليف النقدية الخارجية تكاليف الوظيفة الحساسة		115,850						
3) نفقات رأس المال المتوقعة								
(أ) الأجهز		58,000	16,000	21,000	98,000			
(ب) البرامج		11,000	24,000	18,000	32,000			
(ج) الآلات ومعدات أخرى		16,000	14,000	22,000	43,000			
(د) نفقات رأس المال الخارجية، إن وجدت (لم يعمل قائمة بأنواع رأس المال)		-	-	-	-			
(1)		-	-	-	-			
(2)		-	-	-	-			
(3)		-	-	-	-			
(4)		-	-	-	-			
(5)		-	-	-	-			
(6)		-	-	-	-			
(هـ) نفقات رأس المال الأخرى		85,000	54,000	61,000	173,000			
(و) إجمالي نفقات رأس المال								
4) المسؤوليات والأصول المتوقعة								
(أ) المبلغ التقدي		784,600	578,600	556,300	705,300			
(ب) الخصائص المستلمة		160,000	106,000	70,000				
(ج) أصول أخرى جارية		80,000	60,000	40,000				
(د) إجمالي الأصول الحالية		1,024,600	744,600	666,300	705,300			
(هـ) الخصائص المدفوعة		125,300	113,000	110,000	41,000			
(و) دين قسور الأمد								
(ز) المسؤوليات الحالية الأخرى المترتبة		125,300	113,000	110,000	41,000			
(ط) إجمالي الملكية والمنشأة والمعدات (PP&E)		373,000	288,000	234,000	173,000			
(ي) احتياطي السنوات 3								
(ك) أصول أخرى طويلة الأمد		115,850	115,850	115,850	25,000			
(ل) إجمالي الأصول طويلة الأمد		488,850	403,850	349,850	198,000			
(م) إجمالي الدين طويل الأمد		1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000			

أن يتم تحميل مبادئ الدفع على خط الائتمان من بنك XYZ حتى السنة 5. بينما سيتم دفع الفائدة على النحو الذي تحولت فيه والمنعكس في القسم 1 ي.



التعليقات / الملاحظات	نموذج 1 - التقديرات المالية: الأرباح			
	حي / تشغيل			المرجع / الصيغة
	السنة 3	السنة 2	السنة 1	
	بالعملة المحلية (ما لم يرد نص بخلاف ذلك)			
	القسم			
	1) التكاليف النقدية الداخلة والخارجة المتوقعة			
	(أ) حجم التسجيل المتوقع			
	(ب) رسوم التسجيل			
	(ج) التكاليف النقدية الداخلة من التسجيل			
	(د) التكاليف النقدية الداخلة للإيرادات الأخرى			
	(هـ) إجمالي التكاليف النقدية الداخلة			
	تكلفة التكاليف النقدية الخارجة المتوقعة للتشغيل			
	(و) العمل:			
	1) تسويق العمل			
	2) دعم العميل للعمل			
	3) العمل الفني			
	ز) التسويق			
	ح) المنشآت			
ط) العامة والإدارية				
ي) الفوائد والضرائب				
ك) تكاليف التشغيل الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع الأنشطة التي يتم الاستعانة فيها من الخارج):				
1) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)				
2) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)				
3) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)				
4) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)				
5) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)				
6) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)				
ل) تكاليف التشغيل الأخرى				
م) إجمالي التكاليف النقدية الخارجة لتكاليف التشغيل				
ن) صافي التكاليف النقدية المتوقعة لتكاليف التشغيل				
2) تصنيف التكاليف النقدية الخارجة الثابتة والمتغيرة للتشغيل				
أ) إجمالي تكاليف التشغيل المتغيرة				
ب) إجمالي تكاليف التشغيل الثابتة				
ج) صافي التكاليف النقدية الخارجة لتكاليف التشغيل				
ب-2) تصنيف التكاليف النقدية الخارجة لوظائف التشغيل الحاسمة				
أ) تشغيل SRS				
ب) تقديم WHOIS				
ج) قرار DNS لأسماء النطاق المسجلة				
د) مستودع بيانات النطاق				
هـ) الحفاظ على المنطقة وفقاً لـ DNSSEC				
ز) إجمالي التكاليف النقدية الخارجة لتكاليف للوظائف الحاسمة				
ح) إجمالي السنوات 3				
3) نفقات رأس المال المتوقعة				
أ) الأجهزة				
ب) البرامج				
ج) الآلات ومعدات أخرى				
د) نفقات رأس المال الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع رأس المال)				
1)				
2)				
3)				
4)				
5)				
6)				
هـ) نفقات رأس المال الأخرى				
و) إجمالي نفقات رأس المال				
4) المسؤوليات والأصول المتوقعة				
أ) المبلغ التقديري				
ب) الحسابات المستلمة				
ج) أصول أخرى جارية				
د) إجمالي الأصول الحالية				
هـ) الحسابات المتوقعة				
و) دين قصير الأمد				
ز) المسؤوليات الحالية الأخرى				
ح) إجمالي المسؤوليات الحالية				
ط) إجمالي الملكية والمنشأة والمعدات (PP&E)				
ي) احتياطي السنوات 3				
ك) أصول أخرى طويلة الأمد				
ل) إجمالي الأصول طويلة الأمد				
م) إجمالي الدين طويل الأمد				
5) التحقق التقديري المتوقع (بما احتياطي السنوات 3)				
أ) التكاليف النقدية للتشغيل				
ب) نفقات رأس المال				
ج) تغيير في الأصول الحالية غير النقدية				
د) تغيير في كلفة المسؤوليات الحالية				
هـ) تسوية الدين				
و) تسويات أخرى				
ز) تسويات أخرى				
ح) صافي التكاليف النقدية المتوقعة				
6) مصادر التمويل				
أ) الدين:				
1) التسليم وقت تقديم الطلب				
2) الطارئ و/أو المزمع ولكن لم يتبع بعد				
ب) حق الملكية:				
1) التسليم وقت تقديم الطلب				
2) الطارئ و/أو المزمع ولكن لم يتبع بعد				
ج) كافة مصادر التمويل				
التعليقات العامة (ملاحظات بشأن الافتراضات المستخدمة والفروق الكبيرة بين السنوات وما إلى ذلك):				
تعليقات بشأن كيفية تخطيط مقدم الطلب لتمويل عمليات التشغيل:				
التعليقات العامة فيما يتعلق بالطوارئ:				



التعليقات / الملاحظات	نموذج 2 - التقديرات المالية: أسوأ حالة				بالعملة المحلية (ما لم يرد نص بخلاف ذلك)	المرجع / الصيغة	القسم
	حي / تشغيلي			تكاليف البداية			
	السنة 3	السنة 2	السنة 1				
							1) التدفقات النقدية الداخلة والخارجة المتوقعة
							أ) حجم التسجيل المتوقع
							ب) رسوم التسجيل
							ج) التدفقات النقدية الداخلة من التسجيل
							د) إيرادات تدفقات نقدية داخلة أخرى
							هـ) إجمالي التدفقات النقدية الداخلة
							تكلفة التدفقات النقدية الداخلة المتوقعة للتشغيل
							و) العمل:
							1) تسويق العمل
							2) دعم العميل للعمل
							3) العمل الفني
							ز) التسويق
							ح) المنشآت
							ط) العمالة والإدارية
							ي) القوائد والضرائب
						ك) تكاليف التشغيل الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع الأنشطة التي يتم الاستعانة فيها من الخارج):	
						1) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)	
						2) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)	
						3) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)	
						4) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)	
						5) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)	
						6) (قم بعمل قائمة بالأنشطة التي يتم الاستعانة فيها بالخارج)	
						ل) تكاليف التشغيل الأخرى	
						م) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف التشغيل	
						ن) صافي التدفقات النقدية الخارجة المتوقعة للتشغيل	
						2) تصنيف التدفقات النقدية الخارجة من الثابتة والمتغيرة للتشغيل	
						أ) إجمالي تكاليف التشغيل المعقولة	
						ب) إجمالي تكاليف التشغيل الثابتة	
						ج) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة للتشغيل	
						د) التحقق	
						3) تصنيف تكاليف التدفقات النقدية الخارجة لوظائف التشغيل الحاسمة	
						أ) تشغيل SRS	
						ب) تقديم Whois	
						ج) قرار DNS لأسماء النطاق المسجلة	
						د) مستودع بيانات السجل	
						هـ) الحفاظ على المنطقة وفقاً لـ DNSSEC	
						ز) إجمالي التدفقات النقدية الخارجة لتكاليف الوظائف الحاسمة	
						ح) إجمالي السنوات 3	
						3) نفقات رأس المال المتوقعة	
						أ) الأجهزة	
						ب) البرامج	
						ج) الآلات ومعدات أخرى	
						د) نفقات رأس المال الخارجية، إن وجدت (قم بعمل قائمة بأنواع رأس المال)	
						1)	
						2)	
						3)	
						4)	
						5)	
						6)	
						هـ) نفقات رأس المال الأخرى	
						و) إجمالي نفقات رأس المال	
						4) المسؤوليات والأصول المتوقعة	
						أ) المبلغ النقدي	
						ب) الضمانات المستلمة	
						ج) أصول أخرى جارية	
						د) إجمالي الأصول الحالية	
						هـ) الحسابات المدفوعة	
						و) دين قصير الأمد	
						ز) المسؤوليات الحالية الأخرى	
						ح) إجمالي المسؤوليات الحالية	
						ط) إجمالي الملكية والمنشأة والمعدات (PP&E)	
						ي) احتياطي السنوات 3	
						ك) أصول أخرى طويلة الأمد	
						ل) إجمالي الأصول طويلة الأمد	
						م) إجمالي الدين طويل الأمد	
						5) التدفق النقدي المتوقع (exc) احتياطي السنوات (3)	
						أ) التدفقات النقدية للتشغيل	
						ب) نفقات رأس المال	
						ج) تغيير في الأصول الحالية غير النقدية	
						د) تغيير في كلفة المسؤوليات الحالية	
						هـ) تسوية الدين	
						و) تسويات أخرى	
						ز) صافي التدفقات النقدية المتوقعة	
						ح) صافي التدفقات النقدية المتوقعة	
						6) مصادر التمويل	
						أ) الدين:	
						1) التسليم وقت تقديم الطلب	
						2) الطارئ و/أو المزمع ولكن لم يتج بد	
						ب) حق الملكية:	
						1) التسليم وقت تقديم الطلب	
						2) الطارئ و/أو المزمع ولكن لم يتج بد	
						ج) كلفة مصادر التمويل	
						التعليقات العامة (ملاحظات بشأن الافتراضات المستخدمة والفروق الكبيرة بين السنوات وما إلى ذلك):	
						تعليقات بشأن كيفية تخطيط مقدم الطلب لتمويل عمليات التشغيل:	
						التعليقات العامة فيما يتعلق بالطوارئ:	



# دليل مقدمي طلبات gTLD

إصدار 2011-09-19

الوحدة 3

19 سبتمبر 2011

# الوحدة 3

## إجراءات الاعتراض

توضح هذه الوحدة نوعان من الآليات التي قد تؤثر على الطلبات:

1. أولاً. الإجراء الذي يمكن للجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN بموجبه أن توفر مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية حول طلبات gTLD الجديدة إلى مجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بطلب محدد. وتصف هذه الوحدة الغاية من هذا الإجراء وكيف ينظر مجلس ICANN إلى مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن طلبات gTLD الجديدة حال استلامها.
  2. ثانياً. إجراءات حل النزاعات الناجمة عن اعتراض رسمي على طلب قدمه طرف ثالث. توضح هذه الوحدة الغرض من آليات الاعتراضات وفض النزاعات، ودوافع تقديم اعتراض رسمي على طلب gTLD، والإجراءات العامة اللازمة لتقديم اعتراض أو الرد عليه، والطريقة التي تسيّر بها إجراءات فض النزاعات.
- وتقوم هذه الوحدة أيضاً بمناقشة المبادئ التوجيهية أو المقاييس التي ستقوم كل لجنة استشارية لفض النزاعات بتطبيقها في قراراتها المبنية على الخبرة.
- ينبغي أن يدرك جميع مقدمي الطلبات إمكانية تقديم اعتراض رسمي ضد أي من طلباتهم، وأن يكونوا على دراية كذلك بالإجراءات والخيارات المتاحة في حالة حدوث هذا الاعتراض.

### 3.1 استشارة اللجنة الاستشارية حول نطاقات gTLD الجديدة

أعربت اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) عن عزمها وضع مصطلحات قياسية ومجموعة من القواعد لاستخدامها في تقديم مشورتها في هذا البرنامج. وسوف يتم نشر هذه المصطلحات والقواعد، ومن ثم قد يتم تحديث هذا القسم بحيث تظهر فيه المصطلحات التي تحددها GAC.

تم تشكيل اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لـ ICANN لبحث وتوفير المشورة بشأن أنشطة ICANN فيما يتعلق بمسائل تهمة الحكومات، خاصة الأمور التي قد تحتمل تفاعلاً بين سياسات ICANN ومختلف القوانين والاتفاقيات الدولية أو حيث تؤثر على مسائل السياسة العامة إن الهدف من عملية الاستشارة المقدمة من اللجنة الاستشارية هو معالجة الطلبات التي تعرف من قبل الحكومات على أنها إشكالية، كذلك التي قد تخرق القانون الوطني أو تثير الحساسيات.

ويمكن لأعضاء اللجنة إثارة المخاوف بشأن أي طلب يقدم إلى اللجنة. وسوف تبحث اللجنة ككل المخاوف التي يثيرها أعضاء اللجنة وتتفق بشأن مشورة اللجنة المراد رفعها إلى مجلس مديري ICANN.

ويمكن للجنة تقديم المشورة حول أي طلب. وحتى يتسنى للمجلس بحث مشورة اللجنة خلال عملية التقييم، يجب أن تسلم هذه المشورة مع انتهاء فترة تقديم الاعتراضات (انظر الوحدة 1).

وتشير متطلبات الشفافية الخاصة بـ ICANN إلى أن مشورة اللجنة بشأن طلبات gTLD الجديدة يجب أن تحدد الدول المعارضة وأساس السياسة العامة للاعتراض والعملية التي تم من خلالها التوصل إلى الإجماع. وحتى يكون الشرح مفيداً للمجلس، يمكن أن يتضمن مثلاً مصادر البيانات والمعلومات التي اعتمدت عليها اللجنة الاستشارية في صياغة استشارتها.

وقد عبرت اللجنة عن نيتها إنشاء "صيغة مفهومة ومتفق عليها بشكل مشترك لنشر مشورة إجماع اللجنة فيما يتعلق بحلقات gTLD الجديدة وذلك في المباحثات مع مجلس ICANN".

ويمكن أن تتخذ مشورة اللجنة عدة أشكال من بينها:

1. أخطرت اللجنة الاستشارية ICANN أن هناك إجماع<sup>1</sup> لدى اللجنة بعدم إنجاز طلب معين. سوف يخلق افتراضاً قوياً لدى ICANN بأنه لا يجب المصادقة على الطلب. وإذا قرر مجلس ICANN الموافقة على الطلب رغم إخطار الإجماع من اللجنة الاستشارية، وبموجب اللوائح الداخلية لـ ICANN، تحاول اللجنة الاستشارية ومجلس ICANN بحسن نية وبطريقة دقيقة وفعالة التوصل إلى حل مقبول للطرفين. وإذا قرر المجلس عدم قبول إخطار اللجنة، يقدم المجلس سبباً منطقياً لقراره.

2. قدمت اللجنة الاستشارية مشورة تشير إلى أن بعض الحكومات لديها تخوف حول بعض الطلبات. وسوف يتم تمرير هذا الإخطار إلى مقدم الطلب لكنه لن يشكل الافتراض بأن الطلب يجب أن يرفض، ولن يتطلب مثل هذا الإخطار من المجلس تولى عملية محاولة التوصل لحل مقبول من الطرفين إذا تمت الموافقة على الطلب. لاحظ أنه بكافة الأحوال سوف يأخذ المجلس أي مشورة أخرى يمكن أن تقدمه اللجنة على محمل الجد وسوف تنتظر في عقد حوار بين GAC لفهم نطاق المخاوف التي يتم التعبير عنها.

3. أخطرت اللجنة الاستشارية ICANN أن إجماع اللجنة يتمثل بعدم قبول الطلب إلا إذا تم تصويبه. سوف يؤثر ذلك افتراضاً قوياً لدى المجلس بنص على وجوب عدم إتمام الطلب. إذا كانت هناك طريقة تصويب متضمنة في الدليل (مثل تأمين موافقة الحكومة)، يمكن اتخاذ ذلك الإجراء. رغم ذلك، فإن التعديلات المادية على الطلبات محظورة بشكل عام وإن لم تتوفر طريقة تصويب، لن يمضي الطلب قدماً وبإمكان مقدم الطلب إعادة تقديمه في الجولة الثانية.

حال تلقي اللجنة الاستشارية مشورة بشأن طلبات gTLD الجديدة فيما يخص أي طلب، ICANN سوف تنشر المشورة وتسعى لإخطار مقدم (مقدمي) الطلبات المعنيين على الفور وسوف يحصل مقدم الطلب على فترة 21 يوم من تاريخ الطلب لتسليم رد إلى مجلس ICANN.

سوف تقوم ICANN بدراسة مشورة اللجنة بشأن طلبات gTLD الجديدة حينما يكون ذلك عملياً. ويمكن للمجلس التشاور مع خبراء مستقلين، مثل الخبراء الذين يتم تعيينهم للاستماع للاعتراضات ضمن إجراء فض نزاعات طلبات gTLD الجديدة، في حالات تكون فيها المسائل المثارة في مشورة اللجنة متعلقة بأحد مواضيع إجراءات الاعتراض. إن استلام مشورة اللجنة لن يفرضي إلى إتمام أي طلب (لن يتم تعليق أي طلب بل سيستمر عبر مراحل عملية تقديم الطلب).

### 3.2 العملية العامة للاعتراض وفض النزاعات

تم تصميم العملية المستقلة لفض النزاعات لحماية مصالح وحقوق محدودة. وتقدم العملية طريقاً للاعتراض الرسمي أثناء تقييم الطلبات. وتسمح هذه الطريقة لأطراف معينة لديها حق الاعتراض بدراسة اعتراضاتهم أمام لجنة من الخبراء المؤهلين.

ويمكن تقديم اعتراض رسمي عند توفر أي من الدوافع الأربعة المذكورة فقط، كما هو موضح بهذه الوحدة. تبدأ إجراءات فض النزاعات بتقديم اعتراض رسمي. وعند تقديم طلب gTLD، يوافق مقدم الطلب على قبول سريان إجراءات عملية فض النزاعات هذه بخصوص برنامج gTLD. وبالمثل، يقبل المعارض سريان إجراءات عملية فض النزاعات هذه بخصوص برنامج gTLD عند تقديم معارضته.

كما هو موضح في القسم 3.1 أعلاه، تضطلع اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لـ ICANN بعملية توفير المشورة إلى مجلس مديري ICANN حول أمور تؤثر على مسائل السياسة العامة، ولا تطبق إجراءات الاعتراض هذه في مثل هذه الحالة. يمكن للجنة تقديم المشورة حول أي موضوع ولا يقتصر ذلك على أسس الاعتراض المذكور في عملية الاعتراض العام وحل الخلافات.

<sup>1</sup> سوف توضح اللجنة الأساس الذي أعدت بناء عليه مشورة الإجماع.

### 3.2.1 أسس الاعتراض

يمكن تقديم اعتراض رسمي عند توفر أي من الدوافع الأربعة التالية:

**الاعتراض على حدوث ارتباك في السلسلة** – تعد سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب بشأنها مشابهة على نحو مثير للارتباك لمجال (TLD) موجود حاليًا أو لسلسلة gTLD أخرى تم التقدم بطلب بشأنها في نفس دورة الطلبات.

**اعتراض الحقوق القانونية** – تنتهك سلسلة gTLD التي تم تقديم طلب بشأنها الحقوق القانونية الحالية للمعارض.

**اعتراض المصلحة العامة المحدودة** – تتعارض سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب بشأنها بشكل عام مع المعايير القانونية المتعلقة بالأخلاق والنظام العام والمتعارف عليها بموجب مبادئ القانون الدولي.

**اعتراض المجتمع** – هناك اعتراض وجيهة لطلب gTLD من جانب نسبة كبيرة من أفراد المجتمع ممن تستهدفهم سلسلة gTLD بشكل صريح أو ضمني.

تمت مناقشة الأسس المنطقية لدوافع الاعتراض في التقرير النهائي لعملية تطوير سياسة ICANN الخاصة بسلسلة gTLD الجديدة. لمزيد من المعلومات حول هذه العملية، تفضل بزيارة موقع الويب <http://gnso.icann.org/issues/new-gtlds/pdp-dec05-fr-.parta-08aug07.htm>

### 3.2.2 حق الاعتراض

يجب على المعارضين استيفاء متطلبات حق الاعتراض ليتم النظر لاعتراضاتهم بعين الاعتبار. وكجزء من إجراءات الاعتراض، ستتم مراجعة جميع الاعتراضات بواسطة لجنة استشارية من الخبراء المعيّنين بواسطة مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) المناسب لتحديد ما إذا كان المعارض يملك حق الاعتراض. وإليك متطلبات حق الاعتراض لدوافع الاعتراض الأربعة:

دافع الاعتراض	لمن حق الاعتراض
السلسلة المربكة	مُشغل TLD حالي أو مقدم gTLD في الدورة الحالية. في حالة تقديم طلب تعقب سريع لـ IDN ccTLD قبل الإعلان العام عن تلقي طلبات الحصول على gTLD، وكان مقدم طلب التعقب السريع يرغب في تقديم اعتراض يفيد بتعارض السلسلة على طلب الحصول على gTLD، يتم إعطاء مقدم الطلب الحق في تقديم اعتراض
الحقوق القانونية	أصحاب الحقوق
المصلحة العامة المحدودة	لا توجد أي قيود على من يمكنه التقدم باعتراض - ورغم ذلك، فإن الاعتراض يخضع لإجراء "فحص سريع" يهدف إلى إنهاء الاعتراضات غير الجدية و/أو المخالفة.
المجتمع	مؤسسة معينة مرتبطة بالمجتمع الموصوف بوضوح

### 3.2.2.1 اعتراض السلسلة المربكة

يوجد كيانان اثنان لهما الحق في الاعتراض:

- يستطيع مشغل TLD حالي تقديم اعتراض على سلسلة مربكة للتأكيد على وجود ارتباك في السلسلة بين gTLD مطلوب و TLD قيد التشغيل حالياً.
- يستطيع أي متقدم بطلب من أجل gTLD في دورة الطلبات هذه تقديم اعتراض بسبب حدوث ارتباك في السلسلة للتأكيد على وجود ارتباك في السلسلة بين سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها وبين سلسلة gTLD التي تقدم هو بطلب من أجلها حيث لم يتم اكتشاف الارتباك في السلسلة الذي حدث بين مقدمي الطلبات بالفعل في التقييم الأولي. وهذا يعني أن مقدم الطلب لا يحق له الاعتراض على طلب لمتقدم آخر بينهما مجموعة نزاع بالفعل نتيجة للتقييم الأولي.

وفي حالة نجاح مشغل TLD الحالي في تأكيد حدوث ارتباك في السلسلة مع أحد مقدمي الطلبات، فسيتم رفض الطلب.

إذا نجح مقدم طلب gTLD في تأكيد حدوث ارتباك في السلسلة مع مقدم طلب آخر، فإن النتيجة الوحيدة المحتملة هي وضع كلا مقدمي الطلبات في مجموعة نزاع تتم إحالتها إلى إجراء فض النزاعات (ارجع إلى الوحدة 4، بعنوان إجراءات فض النزاعات حول السلاسل). أما إذا لم ينجح اعتراض أحد مقدمي طلبات gTLD على مقدم طلب آخر، فقد يستمر كلا مقدمي الطلبات في العملية دون اعتبارهما في نزاع مع بعضهما البعض.

### 3.2.2.2 اعتراض الحقوق القانونية

لصاحب الحق فقط الحق في التقدم باعترض للحقوق القانونية. ويجب أن يكون الاعتراض المقدم مشتملاً على السبب والوثائق الخاصة بالحقوق القانونية الحالية (والتي قد تتضمن علامات تجارية مسجلة أو غير مسجلة) التي يدعي المعارض انتهاكها من خلال سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها.

للمنظمات الحكومية (IGO) الحق في التقدم باعترض للحقوق القانونية بشرط أن تفي بمعايير تسجيل اسم نطاق <sup>2</sup>.INT.

(أ) يتعين على المعاهدة الدولية المبرمة بين الحكومات الأهلية تأسيس المنظمة؛ و

(ب) على نطاق شامل، يتعين إضفاء صفة قانونية دولية مستقلة على المنظمة الخاضعة للتأسيس كما يجب إخضاعها لمواد وسيطرة القانون الدولي.

تعد الوكالات الخاصة بالأمم المتحدة والمنظمات التي لها وضع المراقب بالجمعية العامة بالأمم المتحدة مستوفية للمعايير.

### 3.2.2.3 المصلحة العامة المحدودة

يحق لأي شخص التقدم باعترض المصلحة العامة المحدودة. رغم ذلك، فنتيجة للقاعدة الشاملة لمن يملكون حق الاعتراض، يخضع المعارضون لإجراء "فحص سريع" مصمم خصيصاً لتحديد الاعتراضات غير الجدية و/أو التعسفية والحد منها. وقد يتم في أي وقت صرف النظر عن المعارض الذي تقدم باعترض يثبت أنه قائم على أسس واهية بشكل جلي و/أو التعسف في استخدام حق الاعتراض.

يتم اعتبار أي اعتراض يتعلق بالمصلحة العامة المحدودة قائماً على أسس واهية بشكل جلي إذا لم يقع ضمن إطار إحدى الفئات التي تم تحديدها كمعايير لهذا النوع من الاعتراضات (انظر البند الفرعي 3.5.3).

<sup>2</sup> انظر أيضاً <http://www.iana.org/domains/int/policy/>

اعتراض المصلحة العامة المحدودة القائمة على أسس واهية بشكل جلي قد تعتبر أيضًا بمثابة سوء استخدام لحق الاعتراض. قد تتم صياغة اعتراض بحيث تدخل ضمن إحدى الفئات المقبولة لاعتراضات المصلحة العامة المحدودة، لكن قد تثبت الحقائق الأخرى بوضوح أن هذا الاعتراض تعسفي. على سبيل المثال، فإن الاعتراضات المتعددة المقدمة من قبل الأطراف نفسها أو أطراف ذات صلة ضد مقدم طلب واحد قد تشكل إزعاجًا لمقدم الطلب، وليس دفاعًا شرعيًا عن القواعد القانونية المُعترف بها بموجب المبادئ العامة للقانون الدولي. قد يعد اعتراض مقدم الطلب، بدلًا من السلسلة المقدم طلب بشأنها، بمثابة إساءة استخدام لحق الاعتراض.<sup>3</sup>

كما يعتبر الفحص السريع المهمة الأولى للمجلس، عقب تعيينه من قبل DRSP وهو عبارة عن إطلالة على مزايا الاعتراض. فإن رفض الاعتراض القائم على أسس واهية بشكل جلي و/أو إساءة استخدام حق الاعتراض سيكون بمثابة قرار راجع للخبراء، يتم تقديمه طبقًا للمادة (21) من إجراء فض المنازعات الخاصة بنطاق gTLD الجديد.

وفي حالة أفضت المراجعة السريعة إلى رفض الاعتراض، فسيتم تجنب الإجراءات التي تعقب التقديمات المبدئية عادةً (بما في ذلك سداد مقدم التكاليف بالكامل)، ويتم التفكير حاليًا في إعادة رسوم التقديم المدفوعة من قبل مقدم طلب نطاق gTLD، طبقًا للمادة 14(هـ) من الإجراء.

#### 3.2.2.4 اعتراض المجتمع

تعتبر المؤسسات المعنية المرتبطة بالجماعات الموصوفة بوضوح مؤهلة لتقديم اعتراض مجتمع. ويجب أن تكون الجماعة التي يسميها المعارض عبارة عن جماعة مرتبطة بشكل وثيق بسلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها في الطلب موضوع الاعتراض. ومن أجل التأهل لاكتساب حقوق الاعتراض الخاصة باعترض المجتمع، يلزم أن يثبت المعارض كلا مما يلي:

**أنه مؤسسة قائمة** – وتتضمن العوامل الممكن أخذها بعين الاعتبار في اتخاذ هذا القرار، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- مستوى الاعتراف العالمي بالمؤسسة؛ و
- طول الفترة الزمنية لوجود المؤسسة؛ و
- الدليل التاريخي العام على وجود المؤسسة، مثل وجود الرخصة الرسمية أو وثيقة التسجيل الوطنية أو الدولية أو تأييد من حكومة أو منظمة حكومية دولية أو معاهدة. يجب ألا يكون قد تم تأسيس الهيئة فقط بالتزامن مع عملية تقديم طلب gTLD.

**يجب أن تكون لديها علاقة مستمرة بجماعة موصوفة بشكل واضح** - وتتضمن العوامل التي يمكن النظر إليها بعين الاعتبار عند اتخاذ هذا القرار ما يلي:

<sup>3</sup> يعرض اختصاص المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان أمثلة محددة على كيفية ترجمة الاصطلاح "واهية بشكل جلي" في المنازعات ذات الصلة بحقوق الإنسان. تنص المادة (3) 35 من الميثاق الأوروبي لحقوق الإنسان على: "على المحكمة عدم قبول أي طلب فردي يتم تقديمه بموجب المادة (34) وبعد غير متوافق مع أحكام الميثاق أو البروتوكولات ذات الصلة، وقائم على أسس واهية بشكل جلي و/أو على إساءة استخدام حق الطلب." تُصدر ECHR قرارات مسببة حول قبول الطلب، وذلك بموجب المادة (35) من الميثاق. (وتقوم بنشر القرارات التي تتوصل إليها على موقع ويب المحكمة <http://www.echr.coe.int>). في بعض الحالات، تشير المحكمة بإيجاز للحقائق والقوانين، وبعد ذلك تلجأ لإعلان القرار دون أي نقاش أو تحليل. على سبيل المثال، قرار قبول الطلب رقم 34328/96 من إيجيرت بيربي ضد هولندا (1998). في حالات أخرى، تراجع المحكمة الحقائق والقواعد القانونية ذات الصلة بالتفصيل، وتقدم تحليلًا يدعم النتائج التي تم التوصل إليها حول قبول الطلب. تشمل أمثلة القرارات المذكورة ذات الصلة بالطلبات المخالفة للمادة (10) من الميثاق (حرية التعبير):

Décision sur la recevabilité de la requête no 65831/01 présentée par Roger Garaudy contre la France (2003);  
Décision sur la recevabilité de la requête no 65297/01 présentée par Eduardo Fernando Alves Costa contre le Portugal (2004)

يعرض اختصاص المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان أمثلة على كيفية إساءة استخدام حق الطلب الخاضع للعقوبة، طبقًا للمادة (3) 35. انظر على سبيل المثال، Décision partielle sur la recevabilité de la requête no 61164/00 présentée par Gérard DURING et autres contre la France et de la requête no 18589/02 contre la France (2003).

- وجود آليات للمشاركة في الأنشطة والعضوية والقيادة؛ و
- غرض مؤسسي يتعلق باستفادة المجتمع ذي الصلة؛ و
- أداء الأنشطة الدورية التي تعود بالنفع على المجتمع ذي الصلة؛ و
- مستوى الحدود الرسمية حول المجتمع.

ستقوم لجنة استشارية بإجراء موازنة للعوامل المذكورة أعلاه بالإضافة إلى المعلومات الأخرى ذات الصلة عند اتخاذها لقرارها. وليس من المتوقع أن يرضى المعارض عن جميع العوامل التي تراعيها اللجنة الاستشارية من أجل استيفاء متطلبات حق الاعتراض.

### 3.2.3 مزود خدمة فض النزاعات

ليبدء إجراءات فض النزاعات، يجب تقديم اعتراض بحلول التاريخ النهائي المعلن لدى مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) المناسب لكل دافع اعتراض.

- وقد وافق المركز الدولي لفض النزاعات من حيث المبدأ على تنظيم النزاعات التي تنشأ نتيجة لاعتراضات السلاسل المربكة.
- ووافق مركز التحكيم والوساطة بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية من حيث المبدأ على تنظيم النزاعات التي تنشأ نتيجة لاعتراضات الحقوق القانونية.
- وافق مركز الخبرة الدولي التابع لغرفة التجارة الدولية من حيث المبدأ على تنظيم النزاعات التي تنشأ نتيجة لاعتراض المصلحة العامة المحدودة واعتراض المجتمع.

قامت منظمة ICANN باختيار مزود DRSP على أساس الخبرات ذات الصلة وأيضاً رغبتهم وقدرتهم على إدارة إجراءات النزاع في البرنامج الخاص بنطاقات gTLD الجديدة. وقد بدأت عملية الاختيار بدعوة عامة للتعبير عن الاهتمام بهذا الأمر<sup>4</sup> وتلتها محادثات مع المرشحين الذين قاموا بالرد. وقد قامت الدعوة للتعبير عن الاهتمام بهذا الأمر بتحديد معايير عديدة لمزود الخدمة، والتي تتضمن الخدمات القائمة والخبراء المتخصصين والسعة العالمية والإمكانات التشغيلية. وكان أحد العوامل المهمة في عملية الاختيار يتمثل في القدرة على توظيف أعضاء استشاريين يحظون باحترام أطراف النزاع.

### 3.2.4 الخيارات في حالة تقديم اعتراض

تتوفر الخيارات التالية لمقدمي الطلبات التي تخضع لاعتراض:

- يستطيع مقدم الطلب بذل الجهود حتى يصل إلى تسوية مع المعارض، مما يؤدي إلى سحب الاعتراض أو الطلب.
  - يستطيع مقدم الطلب تقديم رد على الاعتراض والدخول في عملية فض النزاعات (راجع القسم 3.2)؛ أو
  - يستطيع مقدم الطلب الانسحاب، وفي هذه الحالة يظفر المعارض لتخلف الخصم، ولن يستمر الطلب بعد ذلك.
- في حالة عدم تقديم مقدم الطلب لرد لأي سبب من الأسباب، يفوز المعارض تلقائياً.

<sup>4</sup> انظر <http://www.icann.org/en/announcements/announcement-21dec07.htm>



### 3.2.5 المعارض المستقل

يمكن كذلك تقديم اعتراض رسمي على أحد طلبات gTLD بواسطة معترض مستقل (IO). والمعارض المستقل (IO) لا يتصرف نيابة عن أشخاص أو جهات معينة، بل هو يعمل بشكل منفرد سعياً وراء تحقيق أفضل المزايا للجمهور الذي يستخدم شبكة الإنترنت العالمية.

وفي ضوء أهداف الصالح العام، يتقيد المعارض المستقل بتقديم اعتراضات تقوم على دوافع المصلحة العامة المحدودة والمجتمع.

ولا تتمتع ICANN ولا مجلس المديرين بها بسلطة تمكنهم من توجيه المعارض المستقل أو مطالبته بتقديم اعتراض معين أو الامتناع عن تقديمه. فإذا ما قرر المعارض المستقل أن هناك اعتراض ما يجب التقدم بها، فسيقوم ببدء تقديم الاعتراض والاستمرار فيه سعياً وراء الصالح العام.

**التفويض والنطاق** – يحق للمعارض المستقل التقدم باعتراضات ضد طلبات gTLD "قابلة للاعتراض بدرجة كبيرة" لم يتم التقدم بأي اعتراض ضدها. ويقتصر المعارض المستقل على التقدم بنوعين من الاعتراضات وهما كالتالي: (1) اعتراضات المصلحة العامة المحدودة و (2) اعتراضات المجتمع. يتم منح المعارض المستقل حق التقدم باعتراضات بناءً على هذه الدوافع المذكورة، بغض النظر عن المتطلبات المعتادة لحق الاعتراض لمثل هذه الاعتراضات (انظر القسم الفرعي 3.1.2).

ويجوز للمعارض المستقل التقدم باعتراض المصلحة العامة المحدودة ضد أي طلب حتى إذا كانت هناك "اعتراض للمجتمع" تم التقدم بها ضد هذا الطلب، والعكس صحيح.

ويحق للمعارض المستقل التقدم باعتراض ضد أحد الطلبات، بغض النظر عن الحقيقة المتمثلة في أنه قد تم التقدم باعتراض ارتباك في السلسلة أو اعتراض حقوق قانونية ضد هذا الطلب.

بخلاف الظروف غير المعتادة، فلا يسمح للمعارض المستقل بالتقدم باعتراض ضد طلب تم التقدم باعتراض ضده بالفعل بناءً على نفس الدافع.

قد يقوم المعارض المستقل بمراجعة الملاحظات العامة عند إجراء تقييم مستقل لما إذا كانت إحدى الاعتراضات مبررة أم لا. سيتمكن المعارض المستقل من الوصول إلى تعليقات الطلب المستلمة خلال فترة التعليقات.

في ضوء هدف المصلحة العامة المذكور أعلاه، لا يجوز للمعارض المستقل الاعتراض على طلب إلا في حال تقدم تعليق واحد على الأقل للاعتراض على الطلب في المجال العام.

**الاختيار** – سيتم اختيار المعارض المستقل بواسطة ICANN، وذلك من خلال عملية تتسم بالانفتاح والشفافية، ويتم الاحتفاظ به كمستشار مستقل. وسيكون المعارض المستقل أحد الأفراد الذين يتمتعون بخبرة جيدة ويحظى باحترام كبير في مجتمع الإنترنت، ولا يتبع أيًا من مقدمي طلبات gTLD بأي شكل.

رغم أننا نرحب بتوصيات المجتمع لاختيار المرشحين كمعارضين مستقلين، إلا أن المعارض المستقل يجب أن يكون وأن يظل مستقلاً وغير تابع لأي من مقدمي طلبات gTLD. إن القواعد المختلفة لأخلاقيات القضاة والمحكمين الدوليين توفر نماذج للمعارضين المستقلين تساعد على الإعلان عن استقلاليتهم والمحافظة على هذه الاستقلالية.

وتقتصر فترة عمل المعارض المستقل (القابلة للتجديد) على المدة الزمنية اللازمة لتنفيذ الواجبات المنوطة به فيما يتعلق بدورة واحدة من طلبات نطاق gTLD.

**الميزانية والتمويل** – تتمثل ميزانية المعارض المستقل في عنصرين رئيسيين وهما كالتالي: (أ) المرتبات ونفقات التشغيل و (ب) تكاليف إجراءات فض النزاعات- وكلاهما خاضع للتمويل من أرباح طلبات نطاق gTLD الجديدة.

وباعتباره أحد المعارضين في إجراءات فض النزاعات، يطلب من المعارض المستقل أن يدفع رسوماً مقابل التقدم باعتراض ورسوماً إدارية، بالإضافة إلى دفع دفعة مقدمة من التكاليف

وهو يتساوى في هذا مع جميع المعارضين الآخرين. وسيقوم مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) بإعادة تسديد هذه المبالغ المدفوعة في الحالات التي يكون فيها المعارض المستقل هو الطرف الذي له الغلبة.

وبالإضافة إلى ذلك، فإن المعارض المستقل سيتحمل مصاريف مختلفة في تقديم الاعتراضات أمام لجان الاستشاريين التابعة لمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) وتلك المصاريف لن يتم استردادها بغض النظر عن نتيجة النزاع. وتتضمن هذه المصاريف كل الرسوم والمصاريف المدفوعة نظير الاستشارات الخارجية (إذا تم الاستمرار في الاستعانة بهذه الاستشارات) وتكاليف البحث القانوني أو التحقيق في الوقائع.

### 3.3 إجراءات التقديم

توفر المعلومات الواردة بهذا القسم ملخصاً لإجراءات التقدم بالاعتراض، وهي كالتالي:

- الاعتراضات؛ و
  - الردود على الاعتراضات.
- للحصول على بيان شامل حول المتطلبات السارية بوجه عام للتقدم بالاعتراضات، راجع إجراءات فض النزاعات المتعلقة بطلبات نطاق gTLD الجديدة (المشار إليها باسم "الإجراءات") المضمنة كمرفق بهذه الوحدة. وفي حالة حدوث أي تعارض بين المعلومات الواردة في هذه الوحدة وبين هذه الإجراءات، فإن الغلبة ستكون للإجراءات.
- لاحظ أنه يجب أيضاً اتباع القواعد والإجراءات المتبعة لدى كل مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) والخاصة بكل دافع اعتراض.
- بالنسبة لاعتراض الارتباك في السلسلة، فإن القواعد السارية الخاصة بمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) هي الإجراءات التكميلية للمركز الدولي لحل النزاعات (ICDR) لبرنامج gTLD الجديد لشركة ICANN. وهذه القواعد متوفرة كنموذج مسودة وتم نشرها مع هذه الوحدة.
  - بالنسبة لاعتراض الحقوق القانونية، فإن القواعد السارية الخاصة بمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) هي قواعد المنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO) لفض نزاعات برنامج gTLD الجديد. وهذه القواعد متوفرة كنموذج مسودة وتم نشرها مع هذه الوحدة.
  - بالنسبة لاعتراض المصلحة العامة المحدودة، فإن القواعد السارية الخاصة بـ DRSP هي قواعد الخبرة المطبقة بغرفة التجارة الدولية،<sup>5</sup> وفقاً لما تتم تكميلته من جانب غرفة التجارة الدولية حسب الحاجة.
  - بالنسبة لاعتراض الأخلاق والنظام العام، فإن القواعد السارية الخاصة بمزود خدمة فض النزاعات (DRSP) هي قواعد الخبرة المطبقة بغرفة التجارة الدولية،<sup>6</sup> وفقاً لما تتم تكميلته من جانب غرفة التجارة الدولية حسب الحاجة.

#### 3.3.1 إجراءات تقديم الاعتراض

الإجراءات المبينة في هذه الفقرة الفرعية يجب أن يتبناها أي طرف يرغب في تقديم اعتراض رسمي ضد أي طلب تم نشره بواسطة ICANN. ينبغي لأي مقدم طلب يرغب في تقديم اعتراض رسمي على طلب gTLD آخر اتباع هذه الإجراءات نفسها.

<sup>5</sup> انظر <http://www.iccwbo.org/court/expertise/id4379/index.html>

<sup>6</sup> المرجع نفسه

- يجب التقدم بجميع الاعتراضات إلكترونياً لدى مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) المناسب بما لا يتجاوز التاريخ النهائي المعلن. ولن يتم قبول الاعتراضات بواسطة مزود خدمة فض النزاعات بعد هذا الموعد.
  - يجب تقديم جميع الاعتراضات باللغة الإنجليزية.
  - يجب تقديم كل اعتراض بشكل منفصل. ويتعين على أي معترض يرغب في الاعتراض على عدة طلبات أن يتقدم باعتراض مستقل ويدفع رسوم التقدم المتعلقة لكل طلب موضع اعتراض. وإذا رغب المعترض في الاعتراض على طلب بناءً على أكثر من دافع، فيتعين على المعترض التقدم باعتراضات منفصلة ودفع رسوم التقدم المتعلقة لكل دافع اعتراض.
- يجب أن تتضمن كل اعتراض يقدمه أي معترض ما يلي:
- اسم المعترض ومعلومات الاتصال به.
  - بيان الأساس الذي يعطي المعترض الحق في الاعتراض، ونعني بهذا السبب الذي جعل المعترض يرى أنه أوفى بمتطلبات الحق في الاعتراض.
  - وصف للأساس الذي يقوم عليه الاعتراض، والذي يتضمن ما يلي:
    - بيان يوضح الدافع المحدد الذي بموجبه تم تقديم الاعتراض.
    - شرح تفصيلي حول صحة الاعتراض ولماذا ينبغي دعمها.
  - نُسخ من أية وثائق يعتبرها المعترض أساساً للاعتراض.
- الحد الأقصى لنص الاعتراضات 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات.
- يتعين على المعترض تقديم نسخ من الطلبات المقدمة إلى DRSP مرفق بها إجراءات التقدم بالاعتراض إلى مقدم الطلب.
- يقوم مزود خدمة فض النزاعات (DRSP) بنشر قائمة على مواقع الويب الخاصة بهم لتحديد جميع الاعتراضات بمجرد التقدم بها وفضلاً عن تحديث هذه القائمة بشكل دوري. وسوف تنشر ICANN على موقعها إشعاراً بجميع الاعتراضات المقدمة حال انتهاء فترة تقديم الاعتراضات.

### 3.3.2 رسوم التقدم باعترض

عند تقديم الاعتراض، تتم مطالبة المعترض بسداد رسم تقديم بالمقدار المحدد والمعلن بواسطة مزود خدمة فض النزاعات DRSP المختص. وإذا لم يتم سداد رسم التقديم، فسوف يتجاهل مزود خدمة فض النزاعات الاعتراض بدون تحيز. راجع القسم 1.5 من الوحدة 1 بخصوص الرسوم.

يتوفر التمويل من ICANN لرسوم تقديم الاعتراض وللدفعات المقدمة للتكاليف (انظر القسم الفرعي 3.4.7 أدناه) الخاصة باللجنة الاستشارية الموسعة. إن تمويل تقديم الاعتراضات بواسطة اللجنة الموسعة مشروط بنشر اللجنة لعمليتها المعتمدة لدراسة الاعتراضات وتقديمها. وكحد أدنى، تتطلب عملية الاعتراض على طلب gTLD: إعداد شامل للاعتراضات المحتملة ومناقشة والموافقة على الاعتراضات على مستوى المنظمة الإقليمية الموسعة (RALO)، وعملية لبحث الاعتراض والموافقة عليه بواسطة اللجنة الموسعة.

ويتوفر التمويل من ICANN لرسوم تقديم الاعتراض وللدفعات المقدمة للتكاليف للحكومات الوطنية الفردي بمبلغ 50,000 دولار أمريكي مع ضمانات تمويل اعتراض واحد على الأقل لكل حكومة بواسطة ICANN إذا طلب ذلك. وسوف تقوم ICANN بإعداد إجراء لصرف الأموال.

إن التمويل المتوفر من ICANN هو لتغطية التكاليف واجبة الدفع لمزود خدمة حل الخلافات وتقدم مباشرة لمزود خدمة حل الخلافات؛ ولا تغطي التكاليف الأخرى مثل رسوم الاستشارة القانونية.

### 3.3.3 إجراءات التقدم ببرد

بمجرد الإخطار بأن شركة ICANN قد قامت بنشر قائمة بجميع الاعتراضات المقدمة (راجع القسم الفرعي 3.3.1)، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات بإخطار الأطراف بأنه يجب تقديم الردود خلال 30 يومًا تقويميًا من استلام هذا الإخطار. لن يقبل مزود خدمة فض النزاعات الردود المتأخرة. وإذا لم يلتزم أي مقدم طلب بالرد على اعتراض في غضون فترة الـ 30 يومًا المخصصة للرد، فسيتم اعتباره متخلفًا عن الرد، مما سينتج عنه فوز المعارض.

- يجب تقديم جميع الردود باللغة الإنجليزية.
- يجب تقديم كل رد بشكل منفصل. وهذا يعني أن المتقدم بالطلب الذي يرد على عدة اعتراضات يتعين عليه التقدم ببرد منفصل ودفع رسوم التقدم المتعلقة للرد على كل اعتراض على حدة.

- ويجب التقدم بالردود إلكترونياً.

يجب أن يكون كل رد يقدمه أي مقدم طلب متضمنًا لما يلي:

- اسم مقدم الطلب ومعلومات الاتصال به.
- رد تفصيلي شامل لجميع النقاط للرد على الادعاءات التي تقدم بها المعارض.
- أية نسخ من الوثائق التي يعتبرها المتقدم بالطلب أساسًا للرد.

الحد الأقصى لنص الردود 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات.

يتعين على المعارض تقديم نسخ من الطلبات المقدمة إلى DRSP مرفق بها إجراءات التقدم بالاعتراض إلى المعارض.

### 3.3.4 رسوم التقدم ببرد

عند قيام مقدم طلب بالتقدم ببرد، تتم مطالبته بسداد رسم تقديم بالمقدار المحدد والمعلن بواسطة مزود خدمة فض النزاعات DRSP المعني، والذي سيكون مساويًا لنفس رسم التقديم الذي قام المعارض بسداده. في حالة عدم سداد رسوم التقديم، فسوف يتم تجاهل الرد، مما سينتج عنه فوز المعارض.

## 3.4 نظرة عامة على عملية معالجة الاعتراض

توفر المعلومات التالية نظرة عامة على العملية التي يتبعها مزود خدمة فض النزاعات لإدارة إجراءات النزاعات التي تم التقدم بها. وللحصول على معلومات شاملة، الرجاء الرجوع إلى إجراءات فض النزاعات المتعلقة بطلبات gTLD الجديدة (المضمنة كمرقق بهذه الوحدة).

### 3.4.1 المراجعة الإدارية

سيقوم جميع مزودي خدمة فض النزاعات بإجراء مراجعة إدارية لكل اعتراض للتحقق من مطابقتها لجميع القواعد الإجرائية خلال 14 يومًا تقويميًا من تلقي الاعتراض. وبناءً على عدد الاعتراضات التي يتم استلامها، فقد يطلب مزود خدمة فض النزاعات من ICANN مد هذا الموعد النهائي لفترة قصيرة.

إذا وجد مزود خدمة فض النزاعات أن الاعتراض يتوافق مع القواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم الاعتراض، وستتم مواصلة الإجراءات. في حالة اكتشاف مزود خدمة فض النزاعات DRSP لعدم التزام الاعتراض بالقواعد الإجرائية، فسيصرف DRSP النظر عنها وينتهي

الإجراءات دون التحيز ضد حق المعارض في التقدم باعتراض جديد يراعي القواعد الإجرائية. ولن تتسبب مراجعة أو رفض مزود خدمة فض النزاعات DRSP للاعتراض في مقاطعة الإطار الزمني المحدد للتقدم بالاعتراض.

### 3.4.2 دمج الاعتراضات

بمجرد استلام مزود خدمة فض النزاعات لجميع الاعتراضات وقيامه بمعالجتها، وبناءً على تقديره فقد يختار دمج اعتراضات معينة. وسيحاول مزود خدمة فض النزاعات اتخاذ قرار الدمج قبل أن يصدر إخطاره لمقدمي الطلبات بأنه يجب التقدم بالرد، وسيقوم إن أمكن ذلك بإعلام أطراف النزاع بعملية الدمج هذه في هذا الإخطار.

ويُعد وجود اعتراضات متعددة لنفس الطلب تستند إلى نفس الدافع من أبرز الأمثلة على الظروف التي قد يحدث بها الدمج.

عند تقييمه لما إذا كان يجب دمج الاعتراضات أم لا، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات بالموازنة بين معدلات الكفاءة في الوقت والمال والجهد والتناسق التي يمكن الحصول عليها عند الدمج في مقابل الضرر أو المضايقات التي قد تنتج عن الدمج. وسيسعى مزود خدمة فض النزاعات لحل جميع الاعتراضات في إطار زمني مشابه. ومن المقرر عدم وضع ترتيب لهذه الاعتراضات.

وسيسمح كذلك لمقدمي طلبات نطاق gTLD الجديدة والمعارضين باقتراح دمج الاعتراضات، مع الرجوع بالموافقة على هذا الاقتراح لتقدير مزود خدمة فض النزاعات DRSP.

وتستمر ICANN في تشجيعها بقوة لجميع مزودي خدمة فض النزاعات بدمج الاعتراضات متى أمكن ذلك.

### 3.4.3 الوساطة

يتم تشجيع الأطراف في أي إجراءات فض النزاع على المشاركة في الوساطات التي تهدف إلى فض النزاعات، دون إلزامهم بذلك. ويتوفر لدى كل مزود خدمة فض النزاعات خبراء يمكن توكيلهم كوسطاء لتسهيل هذه العملية، وذلك شريطة اختيار طرفي النزاع للقيام بذلك، وسيقوم مزود خدمة فض النزاعات بالاتصال بالطرفين فيما يتعلق بهذا الخيار وأية رسوم ذات صلة.

وفي حالة تعيين أحد الوسطاء، فلا يجوز لهذا الشخص أن يعمل في اللجنة الاستشارية المشكّلة لإصدار قرار ناتج عن الخبراء فيما يتعلق بالنزاع المعني.

لا توجد تمديدات تلقائية للوقت المتعلق بإجراء المفاوضات أو الوساطة. ويمكن للطرفين تقديم طلبات مشتركة لتمديدات الوقت إلى مزود خدمة فض النزاعات وفقاً لإجراءاته، وسوف يقرر مزود خدمة فض النزاعات أو اللجنة الاستشارية، إذا تم تعيينها، الموافقة على الطلبات أم لا، على الرغم من أنه سيتم عدم تحييد التمديدات. وخلافاً للظروف غير العادية، يتعين على الطرفين وضع حد للطلبات التي يتقدمان بها لتمديد فترة الـ 30 يوماً تقويمياً.

وللطرفين الحرية بالتفاوض في أي وقت دون وساطة أو دخول وسيط مقبول من الطرفين حسب طلبهما.

### 3.4.4 اختيار لجان الاستشريين الخبراء

ستتكون اللجنة الاستشارية من خبراء مؤهلين على نحو مناسب يتم تعيينهم بواسطة مزود خدمة فض النزاعات المحدد لحل كل نزاع على حدة. ويجب أن يكون الخبراء مستقلين عن طرفي أي إجراء لفض النزاعات. وسيقوم كل مزود خدمة فض النزاعات باتباع إجراءاته الخاصة لتحقيق هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات الاعتراض على أي خبير واستبداله بسبب افتقاره للاستقلالية.

وسيكون هناك خبير واحد في الإجراءات التي تنطوي على اعتراض ارتباك في السلسلة.

وسيكون هناك خبيرٌ واحدٌ، أو ثلاثة خبراء، شريطة موافقة جميع الأطراف، ذوو خبرة في نزاعات حقوق الملكية الفكرية وذلك في الإجراءات التي تنطوي على اعتراض حقوق قانونية حالية.

حسب الاقتضاء، سيتواجد ثلاثة خبراء معترف بهم كقضاة بارزين يتمتعون بسمعة دولية، من ذوي الخبرة في المجالات ذات الصلة، في الإجراءات التي تنطوي على الاعتراض على المصلحة العامة المحدودة.

سيكون هناك خبيرٌ واحدٌ في الإجراءات التي تنطوي على اعتراض مجتمع.

لن يكون أي من الخبراء أو مزودي خدمة فض النزاعات أو شركة ICANN أو الموظفين أو المديرين أو المستشارين العاملين لديهم مسؤولاً عن أي طرف بخصوص أي إجراء بالنسبة للأضرار أو قرارات المنع القضائية بخصوص أي إجراء أو حذف فيما يتعلق بأي إجراء يندرج تحت إجراءات حل النزاعات.

### 3.4.5 الأحكام

قد تقرر اللجنة الاستشارية ما إذا كان أطراف النزاع سيقومون بتقديم أية بيانات خطية بالإضافة إلى الاعتراض والرد اللذين تم التقدم بهما، وقد تقوم بتحديد قيود زمنية لتقديم هذه البيانات.

ومن أجل تحقيق الهدف المتمثل في فض النزاعات بسرعة وبتكلفة معقولة، فستكون إجراءات إصدار المستندات محدودة. وفي الحالات الاستثنائية، قد تقوم اللجنة الاستشارية بمطالبة أحد الأطراف بتوفير أدلة إضافية.

سيتم عادةً فض النزاعات دون الاستماع إلى الأشخاص أنفسهم. ولكن يحق للجنة الاستشارية عقد جلسة استماع فقط في الظروف غير الاستثنائية.

### 3.4.6 قرار الخبراء

سيكون القرار النهائي لمزود خدمة فض النزاعات DRSP تحريراً وسيضمن ما يلي:

- ملخصاً للنزاع والملاحظات؛
- تحديداً للطرف الفائز؛ و
- الأسباب التي اعتمد عليها قرار الخبراء.

سيقوم كل مزود خدمة فض النزاعات بنشر جميع القرارات التي يتسلمها من هيئات الاستشاريين لديه بالكامل على موقعه على شبكة الإنترنت، ما لم تقرر اللجنة الاستشارية غير ذلك.

وسيتم اعتبار النتائج التي توصلت إليها اللجنة الاستشارية بمثابة قرار ونصائح من الخبراء ستقبلها ICANN في نطاق عملية فض النزاعات.

### 3.4.7 تكاليف فض النزاع

قبل الموافقة على قبول الاعتراضات، سيقوم كل مزود خدمة فض نزاعات بنشر قائمة بالتكاليف أو بيان بكيفية حساب تكاليف الإجراءات التي يديرها هذا المزود في إطار هذا الإجراء. وتغطي هذه التكاليف الرسوم والنفقات الخاصة بأعضاء اللجنة الاستشارية والتكاليف الإدارية التي يتحملها مزود خدمة فض النزاعات DRSP.

تتوقع ICANN أن تتضمن إجراءات اعتراض السلسلة المربكة والحقوق القانونية مبلغاً ثابتاً يفرضه الأعضاء الاستشاريون بينما تتضمن إجراءات اعتراض المصلحة العامة المحدودة والمجتمع معدلات بالساعة يفرضها الأعضاء الاستشاريون.

في غضون عشرة (10) أيام عمل من تشكيل اللجنة الاستشارية، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات بتقييم إجمالي التكاليف ومطالبة كل من المعارض ومقدم الطلب بدفع التكاليف بالكامل مقدماً. ويتعين على كل طرف دفع التكاليف مقدماً في غضون عشرة (10) أيام من استلام مطالبة مزود خدمة فض النزاعات DRSP بالسداد إلى جانب تسليم دليل على الدفع لـ DRSP. سيتم خصم المبالغ مستحقة الدفع مقابل هذه التكاليف المدفوعة مقدماً من رسوم التقديم التي يدفعها الطرفان.

يمكن أن يقوم مزود خدمة فض النزاعات بتعديل التقييم الإجمالي للتكاليف ومطالبة الطرفين بدفع مبالغ إضافية مقدماً أثناء إجراءات فض النزاعات.

يمكن أن تتم المطالبة برسوم إضافية في ظروف معينة، على سبيل المثال، إذا تلقى مزود خدمة فض النزاعات اقتراحات إضافية أو اختار عقد جلسة استماع.

إذا أخفق المعارض في سداد هذه التكاليف مقدماً، فسيتجاهل مزود خدمة فض النزاعات معارضته ولن تتم إعادة الرسوم التي سدها المعارض.

إذا أخفق مقدم طلب في سداد هذه التكاليف مقدماً، فسوف يدعم مزود خدمة فض النزاعات الاعتراض، ولن تتم إعادة الرسوم التي سدها مقدم الطلب.

بعد عقد جلسة الاستماع وإصدار اللجنة الاستشارية لقرارها، سيقوم مزود خدمة فض النزاعات DRSP برد أي المدفوعات المسبقة للتكاليف للطرف الفائز.

### 3.5 قواعد (معايير) فض النزاعات

ستستخدم كل لجنة استشارية مبادئ (معايير) عامة مناسبة لتقييم مزايا كل اعتراض. وقد تم تحديد قواعد إصدار الحكم على كل نوع اعتراض في الفقرات التالية. ويمكن للجنة الاستشارية أيضاً الرجوع إلى قواعد أخرى مناسبة من القانون الدولي بشأن المعايير المتبعة.

يتحمل المعارض عبء الإثبات في كل حالة.

تخضع القواعد المبينة أدناه للتطوير الذي يقوم على التشاور المستمر مع مزود خدمة فض النزاعات والخبراء القانونيين والجمهور.

#### 3.5.1 اعتراض السلسلة المركبة

سنقوم اللجنة الاستشارية التابعة لمزود خدمة فض النزاعات والتي تنظر في اعتراض ارتباك في السلسلة بدراسة ما إذا كان من المحتمل أن تتسبب سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها في حدوث ارتباك في السلسلة. ويحدث الارتباك في السلسلة عندما تكون هناك سلسلة مشابهة بشدة لأخرى بحيث إنه من المحتمل أن تكون خادعة أو تسبب ارتباكاً. ولاحتمال حدوث ارتباك، يجب أن يكون من المحتمل، وليس من الممكن فحسب ظهور الارتباك من وجهة نظر مستخدم الإنترنت العادي المعتدل. وأي ارتباط بين السلسلتين يؤدي إلى تشابههما يعتبر سبباً غير كافٍ للحكم باحتمال حدوث ارتباك.

### 3.5.2 اعتراض الحقوق القانونية

في إطار تفسير توصيات منظمة GNSO رقم (3) والتي تنص على أنه ("يتعين ألا تنتهك السلاسل الحقوق القانونية الحالية للأخرين المُعترف بها أو السارية طبقاً لمبادئ القانون المقبولة بشكل عام والمُعترف بها دولياً")، ستقوم اللجنة الاستشارية التابعة لـ DRSP والمسؤولة عن إحدى اعتراضات الحقوق القانونية بتقرير ما إذا كان الاستخدام المحتمل لنطاق gTLD المقدم طلب بشأنه من جانب مقدم الطلب سيستغل الشخصية المميزة أو سمعة العلامة التجارية أو علامة الخدمة (المشار إليها "العلامة") المسجلة أو غير المسجلة للمعترض أو اسم IGO أو اختصاره، أو يؤثر سلبيًا على الشخصية المميزة أو سمعة العلامة التجارية للمعترض أو اسم IGO أو اختصاره مع عدم وجود مسوغ لذلك، أو بشكلٍ آخر يتسبب في وجود احتمالية غير مسموح بها بالارتباك بين نطاق gTLD المقدم طلب بشأنه والعلامة التجارية للمعترض، أو اسم IGO أو اختصاره:

في الحالة التي يستند فيها الاعتراض إلى حقوق العلامة التجارية، تدرس اللجنة الاستشارية العوامل غير الحصرية التالية:

1. تطابق نطاق gTLD المقدم طلب بشأنه أو تشابهه- من حيث الشكل أو النطق اللفظي أو المعنى- مع العلامة التجارية الحالية للمعترض.
2. اكتساب المعترض لحقوق العلامة التجارية واستخدامه لها بحسن نية.
3. وجود اعتراف في القطاع الجماهيري ذي الصلة بالعلامة التجارية المطابقة لنطاق gTLD، كعلامة خاصة بالمعترض أو مقدم الطلب أو طرف آخر ومدى هذا الاعتراف.
4. هدف مقدم الطلب من التقدم بطلب برنامج gTLD؛ بما في ذلك ما إذا كان مقدم الطلب - وقت تقديم طلب الحصول على برنامج gTLD - على علم بالعلامة التجارية للمعترض أو لم يتمكن من العلم بهذه العلامة لسبب معقول، بما في ذلك ما إذا كان مقدم الطلب قد اشترك في نمط إجراءات قام من خلاله بتقديم طلب للحصول على TLD أو تشغيلها أو عمليات تسجيل في TLD مطابقة أو مماثلة بشكل مربك لعلامات تجارية مملوكة للأخرين.
5. استخدام - أو إظهار استعداداته لاستخدام - العلامة المطابقة لبرنامج gTLD - بحسن نية - فيما يتعلق بتقديم سلع أو خدمات، أو تقديم معلومات - بحسن نية - بطريقة لا تتعارض مع الممارسات الشرعية للمعترض لحقوق علامته ومدى هذا الاستخدام.
6. ملكية مقدم الطلب لعلامات أو حقوق ملكية فكرية أخرى في العلامة المطابقة لبرنامج gTLD، وإذا كان الأمر كذلك؛ فهل تم أي اكتساب لهذا الحق في العلامة، وتم استخدام العلامة - بحسن نية - وهل الاستخدام المزعوم أو المحتمل من جانب مقدم الطلب لبرنامج gTLD يتناسب مع هذا الاكتساب أو الاستخدام.
7. شهرة مقدم الطلب بالعلامة المطابقة لبرنامج gTLD ومدى تلك الشهرة، وإذا كان ذلك صحيحًا، فهل أي استخدام مزعوم أو محتمل لبرنامج gTLD من جانب مقدم الطلب متسق مع ذلك ويتم بحسن نية.
8. هل سيتسبب استخدام مقدم الطلب المقصود لنطاق gTLD في احتمالية حدوث ارتباك مع العلامة التجارية للمعترض فيما يتعلق بمصدر برنامج gTLD أو رعايته أو دمجها أو إقراره.



ستدرس اللجنة الاستشارية العوامل غير الحصرية التالية وذلك في حالة تقدم IGO باعتراض الحقوق القانونية:

1. تطابق برنامج gTLD المقدم طلب بشأنه أو تشابهه- من حيث الشكل أو النطق اللفظي أو المعنى- مع الاسم أو الاختصار الخاص بالمعتراض IGO؛
2. التعايش التاريخي لمنظمات IGO واستخدام مقدم الطلب لاسم أو اختصار مشابه. تشمل العوامل المتوقعة ما يلي:
  - أ) مستوى الاعتراف العالمي بالكيانين؛
  - ب) طول الفترة الزمنية لوجود الكيانات؛
  - ج) الدليل التاريخي العام على وجودها، والذي قد يشمل ما إذا كانت منظمات IGO المتقدمة بالاعتراض قد أعلنت عن اسمها أو اختصاره بموجب المادة (6) من اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية.
3. استخدام- أو إظهار استعداداته لاستخدام- العلامة المطابقة لنطاق TLD - بحسن نية - فيما يتعلق بتقديم سلع أو خدمات، أو تقديم معلومات- بحسن نية- بطريقة لا تتعارض مع الممارسات الشرعية لـ IGO المعتضة لحقوق الاسم أو الاختصار، ومدى هذا الاستخدام.
4. شهرة مقدم الطلب بالعلامة المطابقة لبرنامج gTLD المقدم طلب بشأنه ومدى تلك الشهرة، وإذا كان ذلك صحيحًا، فهل أي استخدام مزعوم أو محتمل لبرنامج gTLD من جانب مقدم الطلب متسق مع ذلك ويتم بحسن نية.
5. هل سيتسبب الاستخدام المقصود من جانب مقدم الطلب لنطاق gTLD في خلق احتمالية حدوث ارتباك مع اسم أو اختصار اسم IGO المعتضة فيما يتعلق بمصدر نطاق TLD أو رعايته أو دمجها أو إقراره.

### 3.5.3 المصلحة العامة المحدودة

تدرس اللجنة الاستشارية المسؤولة عن الاستماع إلى الاعتراض على المصلحة العامة المحدودة ما إذا كانت سلسلة gTLD المقدم طلب بشأنها تناقض المبادئ العامة للقانون الدولي للأخلاق والنظام العام.

تشمل أمثلة الوثائق التي تتضمن المبادئ العامة المذكورة ما يلي:

- الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR)
- الميثاق الدولي للحقوق المدنية والسياسية (ICCPR)
- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW)
- الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري
- إعلان بشأن القضاء على العنف ضد المرأة
- الميثاق الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية
- اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب العقوبات القاسية أو غير الإنسانية أو المهينة
- الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم
- الاتفاقية الخاصة بالرق

- اتفاقية منع ومعاقبة جريمة الإبادة الجماعية
- اتفاقية حقوق الطفل

نلاحظ تضمين ما سبق ليكون بمثابة أمثلة، بدلاً من قائمة شاملة. وتجدر الإشارة إلى أن هذه الوثائق تتفاوت في حالة التصديق عليها. على نحو إضافي، قد تحد الدول من نطاق أحكام معينة من خلال التحفظات والإعلانات التي تبين الكيفية التي سيتم بها تفسير وتطبيق أحكام معينة. لا تعد القوانين الوطنية القائمة على مبادئ القانون الدولي بمثابة الأساس المناسب لـ "اعتراض المصلحة العامة المحدودة".

ووفقاً لهذه المبادئ، فلكل شخص الحق في حرية التعبير، إلا أن ممارسة هذا الحق تحمل معها واجبات ومسئوليات خاصة. وعلى ذلك، قد يتم تطبيق قيود محددة معينة.

الأسس التي يقوم عليها تحديد مخالفة سلسلة gTLD المقدم طلب بشأنها للقواعد القانونية المعترف بها عمومًا والتي تتعلق بالأخلاق والنظام العام في إطار مبادئ القانون الدولي:

- التشجيع على الأعمال العنيفة غير القانونية أو تعزيزها؛ أو
  - التشجيع على أو تعزيز التفرقة القائمة على العرق أو اللون أو الجنس أو العرق أو الدين أو موطن المنشأ، أو أنواع أخرى مماثلة من التفرقة التي تخرق المعايير القانونية المقبولة بشكل عام والتي تقرها مبادئ القانون الدولي؛
  - التشجيع على الاستغلال الإباحي للأطفال أو العنف الجنسي تجاه الأطفال أو تعزيز ذلك؛ أو
  - اتخاذ قرار نهائي بمخالفة سلسلة gTLD المقدم طلب بشأنها للمبادئ الخاصة بالقانون الدولي كما يتضح في الوثائق الدولية القانونية ذات الصلة.
- تجري اللجنة الاستشارية تحليلها على أساس سلسلة gTLD ذاتها المقدم طلب بشأنها. قد تلجأ اللجنة الاستشارية، حسب الحاجة، إلى استخدام الغرض المستهدف من نطاق TLD كسياق إضافي وفقاً للوارد بالطلب.

### 3.5.4 اعتراض المجتمع

ستساعد الاختبارات الأربعة المذكورة هنا على تمكين اللجنة الاستشارية لدى مزود خدمة فض النزاعات من تحديد ما إذا كانت هناك اعتراض واقعي من جانب نسبة كبيرة من المجتمع الذي يمكن أن تستهدفه السلسلة. ولكي يكون أي اعتراض ناجحة، يجب على المعارض إثبات التالي:

- المجتمع الذي يستشهد به المعارض هو مجتمع موصوف بشكل واضح.
- اعتراض المجتمع للطلب اعتراض وجيهة.
- يوجد ارتباط وثيق بين المجتمع المستشهد به وبين سلسلة نطاقات gTLD المقدم لها الطلب.
- يدرج الطلب احتمالية وقوع ضرر مادي للحقوق أو المصالح المشروعة لقسم كبير من المجتمع حيث يمكن استهداف السلسلة بشكل صريح أو ضمني. تم شرح كل من هذه الاختبارات بتفصيل أكبر أدناه.

**المجتمع** – يجب على المعارض إثبات أن المجتمع الذي يعبر عن الاعتراض يمكن اعتباره مجتمعاً موصوفاً بوضوح. ويمكن للجنة الاستشارية أن توازن بين عدد من العوامل لتحديد هذه النقطة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- مستوى الاعتراف العام بالمجموعة كمجتمع على مستوى محلي و/أو عالمي؛
- مستوى الحدود الرسمية حول هذا المجتمع وماهية الأشخاص والكيانات التي تشكل هذا المجتمع؛
- طول الفترة الزمنية لوجود هذا المجتمع،
- التوزيع العالمي لهذا المجتمع (قد لا ينطبق هذا إذا كان المجتمع إقليمياً)، و
- عدد الأشخاص أو الكيانات التي تشكل هذا المجتمع.

إذا وجد اعتراض من جانب عدد من الأشخاص/الكيانات، ولكن لم يتم تحديد المجموعة التي يمثلها المعارض كمجتمع يمكن وصفه بوضوح، فلن تقبل الاعتراض.

**الاعتراض الأساسي** – يجب على المعارض أن يثبت وجود اعتراض أساسي داخل المجتمع الذي قام بتنصيب نفسه ممثلاً له. ويمكن للجنة الاستشارية أن توازن بين عدد من العوامل لتحديد ما إذا كانت هناك اعتراض واقعي بالفعل أم لا، وتتضمن هذه العوامل على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- عدد تعبيرات الاعتراض المتعلقة بتكوين المجتمع؛
- الطبيعة التمثيلية للكيانات التي تعبر عن المعارضة؛
- مستوى المكانة أو الأهمية المعترف بها بين موارد الاعتراض؛
- توزيع مصادر التعبير عن الاعتراض أو التنوع بينها، بما في ذلك:

▪ إقليمياً

▪ القطاعات الفرعية للمجتمع

▪ قيادة المجتمع

▪ عضوية المجتمع

- مدى الدفاع المسبق لهذا المجتمع في قضايا أخرى؛ و
  - التكاليف التي تحملها المعارض للتعبير عن الاعتراض، بما في ذلك القوات الأخرى التي قد يكون المعارض قد لجأ إليها للتعبير عن معارضته.
- إذا تم تحديد شيء من الاعتراض بداخل المجتمع، ولكنه لا يلبي معيار الاعتراض الوجيه، فسيرفض الاعتراض.

**تحديد الهدف** - يجب على المعارض أن يثبت وجود ارتباط وثيق بين سلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها والمجتمع الذي يمثلها. وتتضمن العوامل التي يمكن للجنة الاستشارية الموازنة بينها لتحديد هذه النقطة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- البيانات الموجودة ضمن الطلب؛ و
- البيانات العامة الأخرى من جانب مقدم الطلب؛ و
- الارتباطات من جانب الجمهور.

إذا تم تحديد وجود اعتراض من جانب أحد المجتمعات، ولكن لا يوجد ارتباط وثيق بين هذا المجتمع وسلسلة gTLD التي تم التقدم بطلب من أجلها، فلن يتم قبول الاعتراض.

**الضرر** – يجب على المعارض إثبات احتمال وقوع ضرر متعلق بالحقوق أو المصالح المشروعة لقسم كبير من المجتمع حيث يمكن استهداف السلسلة بشكل صريح أو ضمني. لا يعد تفويض إدعاء الضرر، والذي يتكون فقط من تفويض إدارة السلسلة لمقدم الطلب بدلاً من المعارض، دليلاً كافياً لاستنتاج وقوع ضرر مادي.

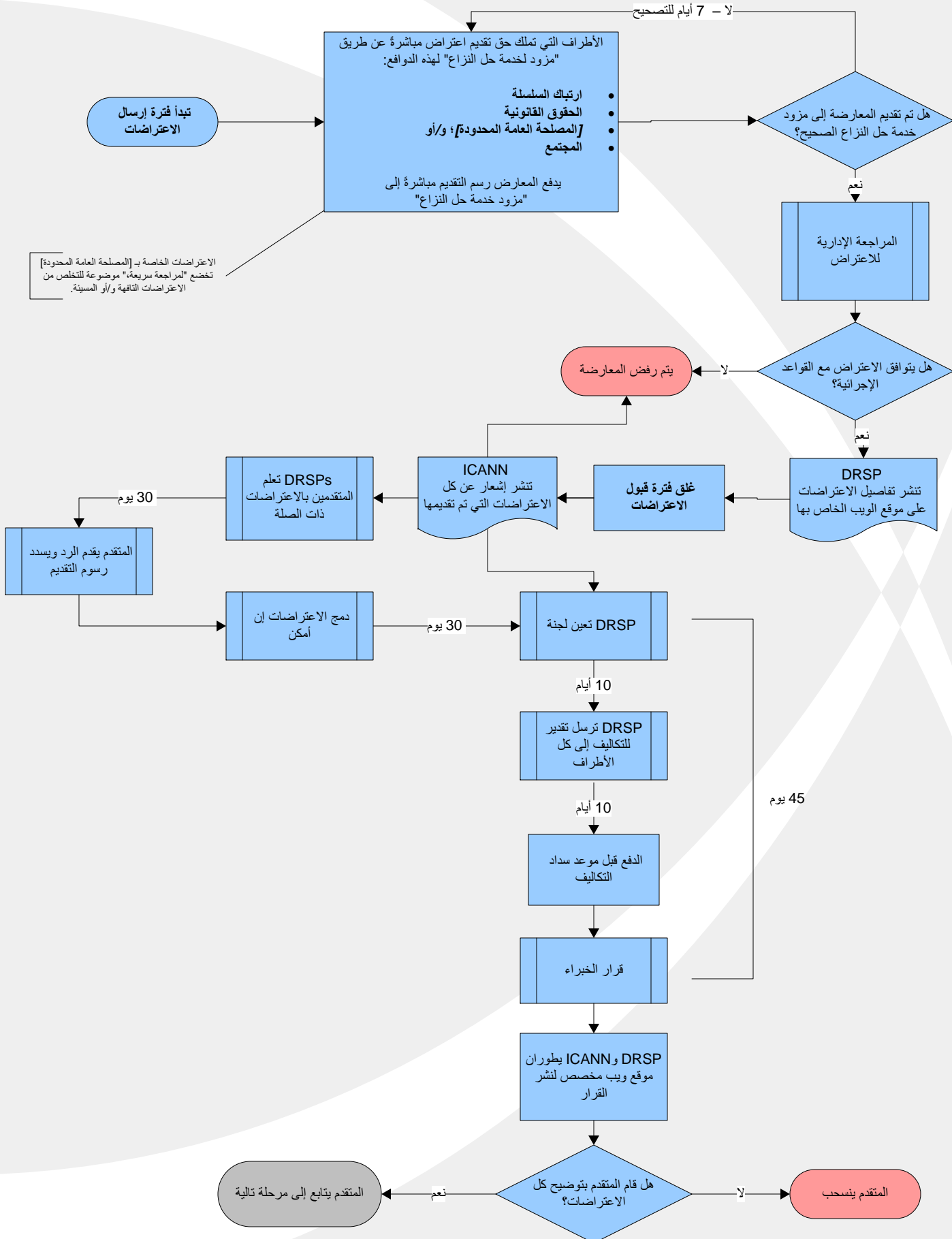
تتضمن العوامل التي يمكن للجنة الاستشارية أن تستخدمها لتحديد هذه النقطة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- طبيعة ومدى الضرر المحيط بسمعة المجتمع الممثل بواسطة المعارض والناجم عن تشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها؛
- دليل على أن مقدم الطلب لا يعمل وفقاً لمصالح المجتمع أو المستخدمين على نطاق أوسع أو أنه لا ينوي العمل وفقاً لهذه المصالح، بما في ذلك توفير دليل على أن مقدم الطلب لم يعرض أو أنه لا ينوي البدء في توفير حماية أمان فعالة لرعاية مصالح المستخدمين،
- إعاقة الأنشطة الأساسية للمجتمع، والناجمة عن تشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD التي تقدم بطلب بشأنها؛
- اعتماد المجتمع الممثل في المعارض على نظام DNS من أجل القيام بأنشطته الأساسية؛
- طبيعة ومدى الضرر المادي أو الاقتصادي المحقق بسمعة المجتمع الممثل بواسطة المعارض، والناجم عن تشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD المتقدم بطلب بشأنها؛
- مستوى اليقين في وقوع الأضرار المزعومة.

يتم رفض الاعتراض وذلك في حالة تحديد وجود اعتراض من أحد المجتمعات، ومع اختفاء احتمال وقوع أي ضرر مادي لهذا المجتمع المستهدف نتيجة لتشغيل مقدم الطلب لسلسلة gTLD تم التقدم بطلب بشأنها.

يتعين على المعارض الوفاء بمتطلبات الاختبارات الأربعة الواردة في المعايير حتى يكون الاعتراض صحيحاً.

## مسودة - برنامج gTLD الجديدة - الاعتراض وحل النزاع



## ملحق الوحدة 3

### إجراء حل نزاعات نطاقات gTLD الجديدة

صممت هذه الإجراءات بغرض تسوية النزاعات في الوقت المناسب وبشكل فعال. وكجزء من برنامج نطاقات gTLD الجديدة، تسري كل هذه الإجراءات على كل الممارسات التي تتم إدارتها من قِبل كل مزودي خدمة حل النزاعات (DRSP). كل مزود من مزودي خدمة حل النزاعات له مجموعة قواعد خاصة به أو ستكون له إجراءات تكميلية تنطبق على هذه الإجراءات.

## إجراء حل نزاعات نطاقات gTLD الجديدة

### المادة 1. برنامج gTLD الجديد لـ ICANN

- (أ) قامت منظمة الإنترنت للأرقام والأسماء المُخصصة ("ICANN") بتنفيذ برنامج لتقديم أسماء نطاقات المستوى الأعلى العامة ("gTLD") في الإنترنت. وسيكون هناك تتابع في الجولات، ويمكن لمقدمي الطلبات خلالها التقدم للحصول على نطاقات gTLD الجديدة، بما يتوافق مع الشروط والبنود التي تضعها منظمة ICANN.
- (ب) يشتمل برنامج نطاقات gTLD الجديدة على إجراء لحل النزاعات، حتى يتم حل النزاعات التي تنشأ بين شخص أو كيان يقوم بالتقدم للحصول على نطاق gTLD وشخص أو كيان يعارض نطاق gTLD من خلال إجراء حل النزاعات الخاص بنطاقات gTLD هذا ("الإجراء").
- (ج) ستتم إدارة إجراءات حل النزاع من قبل مزود خدمة حل نزاع ("DRSP") وفقاً لهذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع المحددة في البند 4(ب).
- (د) من خلال التقدم للحصول على نطاق gTLD، يوافق المتقدم بالطلب على إمكانية تطبيق هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في البند 4(ب)، من خلال تقديم اعتراض على نطاق gTLD جديد، يقبل مقدم الاعتراض إمكانية تطبيق هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في البند 4(ب). ولا يمكن أن ينسحب الأطراف من هذا الإجراء دون الحصول على الموافقة الصريحة من منظمة ICANN ومن قواعد مزود خدمة حل النزاع دون الحصول على الموافقة الصريحة من مزود خدمة حل النزاع ذي الصلة.

### المادة 2. التعريفات

- (أ) "مقدم الطلب" أو "المستجيب" عبارة عن كيان تقدم لمنظمة ICANN للحصول على نطاق gTLD جديد وسيكون عبارة عن طرف يستجيب للاعتراض.
- (ب) "المعارض" هو شخص أو أكثر قام بتقديم اعتراض ضد نطاق gTLD تم تقديم طلب للحصول عليه.
- (ج) "الهيئة" هي هيئة من الخبراء، تتكون من خبير واحد أو ثلاثة "خبراء" يتم تكوينها من قبل مزود خدمة حل النزاع بما يتوافق مع الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في البند 4(ب).
- (د) "فصل الخبير" هو قرار بخصوص استحقاق الاعتراض الذي أطلقته هيئة من الخبراء، تتكون من خبير واحد أو ثلاثة "خبراء" خلال عمل معين يتم وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية المحددة في 4(ب).
- (هـ) الأسس التي يمكن أن يتم إقامة اعتراض على نطاق gTLD جديد موضحة بشكل تام في الوحدة 3 من دليل مقدمي الطلبات. وهذه الأسس موضحة في هذا الإجراء، وتعتمد على التقرير النهائي المتعلق بمقدمة نطاقات المستوى الأعلى العامة الجديدة، المؤرخ بتاريخ السابع من أغسطس 2007، والذي أصدرته منظمة دعم الأسماء العامة التابعة لـ ICANN (GNSO)، كما يلي:
- (1) تشير "اعتراض ارتباك السلسلة" إلى الاعتراض بأن السلسلة التي تكون نطاق gTLD المحتمل مشابهة بشكل مربك لنطاق مستوى أعلى موجود أو سلسلة أخرى تم التقدم إليها في نفس جولة الطلبات.
- (2) تشير "اعتراض الحقوق القانونية الحالية" إلى الاعتراض على أن السلسلة المتعلقة بنطاق gTLD المحتمل الجديد تنتهك الحقوق القانونية للآخرين التي تكون راسخة أو مفروضة من خلال المبادئ القانونية الدولية المقبولة والمعروفة دولياً.
- (3) تشير "[اعتراض المصلحة العامة المحدودة]" إلى الاعتراض بأن السلسلة التي تمثل نطاق gTLD الجديد مخالفة للقواعد القانونية المقبولة بشكل عام والخاصة بالأخلاق والنظام العام المُعترف بها بموجب مبادئ القانون الدولي.
- (4) تشير "اعتراض المجتمع" إلى تواجد اعتراض وجيهة للطلب من جانب نسبة كبيرة من المجتمع الذي يمكن أن تستهدفه سلسلة TLD بشكل صريح أو ضمني.
- (و) "قواعد مزود خدمة حل النزاع" للإجراء لمزود خدمة حل نزاع التي تم تحديدها على أنها سارية فيما يتعلق بإجراءات الاعتراض بموجب هذا الإجراء.

### المادة 3. مزود خدمة حل النزاع

تتم إدارة الفئات المختلفة للنزاعات من خلال مزود خدمات حل النزاع التالي ذكرهم:

- (أ) تتم إدارة اعتراضات ارتباطك السلسلة من قبل المركز الدولي لحل النزاعات.
- (ب) الحقوق القانونية الحالية يجب أن يديرها مركز التحكيم والوساطة للمنظمة العالمية للملكية الفكرية.
- (ج) تتم إدارة اعتراض المصلحة العامة المحدودة من قبل المركز الدولي للخبرة التابع لغرفة التجارة الدولية.
- (د) تتم إدارة اعتراضات المجتمع من قبل المركز الدولي للخبرة التابع لغرفة التجارة الدولية.

### المادة 4. القواعد المعمول بها

- (أ) كل الإجراءات التي يتم تصعيدها للهيئة تتم إدارتها من قبل هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع التي تسري على فئة معينة من فئات الاعتراض. وتعتبر محصلة الإجراءات بمثابة قرار من خبير، ويقوم أفراد الهيئة بدور الخبراء.
- (ب) وقواعد مزود خدمة النزاع السارية هي كما يلي:

- (1) بالنسبة لاعتراض ارتباطك السلسلة، تعد قواعد مزود خدمة حل النزاع هي إجراءات ICDR التكميلية لبرنامج نطاقات gTLD الجديدة.
  - (2) بالنسبة لاعتراض الحقوق القانونية الحالية، تكون قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية هي إجراءات WIPO لحل نزاعات نطاقات gTLD الجديدة.
  - (3) بالنسبة لاعتراض المصلحة العامة المحدودة، تكون قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية هي قواعد الخبرة التابعة لغرفة التجارة الدولية، ووفقاً لم يتم إكماله من جانب غرفة التجارة الدولية حسب الحاجة.
  - (4) بالنسبة لاعتراض المجتمع، تكون قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية هي قواعد الخبرة التابعة لغرفة التجارة الدولية، ووفقاً لم يتم إكماله من جانب غرفة التجارة الدولية حسب الحاجة.
- (ج) في حالة وجود أي تناقض بين هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، تكون لهذا الإجراء الأولوية.
- (د) يكون مكان الإجراءات هو مقر مزود خدمة حل النزاع الذي يدير الإجراءات.
- (هـ) في كل الحالات، يجب أن تتحقق الهيئة من أنه يتم التعامل مع الأطراف بالعدل، وأن كل طرف يحصل على فرصة معقولة لعرض موقفه.

### المادة 5. اللغة

- (أ) تكون اللغة التي يتم التقديم بها وتنفيذ كل الإجراءات بها في هذا الإجراء هي اللغة الإنجليزية.
- (ب) يمكن أن يقوم الأطراف بتقديم أدلة داعمة باللغة الأصلية لهم، شريطة موافقة الهيئة على ذلك وبناءً على قرارهم في خلاف ذلك، أن يكون هذا الدليل مرفقاً بترجمة باللغة الإنجليزية معتمدة أو رسمية لكل النصوص ذات الصلة.

### المادة 6. الاتصالات والحدود الزمنية

- (أ) يجب أن يتم تقديم كل الاتصالات التي يتم إجراؤها من قبل الأطراف مع مزود خدمة حل النزاع بشكل إلكتروني. يطلب الطرف الذي يرغب في التقديم من خلال شكل غير إلكتروني (من خلال أساليب متعلقة بالأدلة على سبيل المثال) الإذن من الهيئة لفعل ذلك، وتحدد اللجنة، حسبما يترأى لها، قبول أو رفض التقديم غير الإلكتروني.
- (ب) يقوم مزود خدمة حل النزاع والهيئة ومقدم الطلب والمعارض نسخاً لبعضهم البعض من كل المراسلات، (بغض النظر عن المراسلات السرية بين الهيئة ومزود خدمة حل النزاع وبين الهيئة) فيما يتعلق بالإجراءات.
- (ج) لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، يتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى المستقبل بما يتوافق مع الفقرتين (أ) و(ب) في هذا البند.
- (د) لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، يتم افتراض وصول الإشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها أو عملها أو بثها في حالة إرسالها بما يتوافق مع الفقرتين (أ) و(ب) في هذا البند قبل أو في يوم انتهاء صلاحية الحد الزمني.



- (هـ) لأغراض حساب المدة الزمنية حسب هذا الإجراء، تبدأ هذه المدة في السريان في اليوم التالي لاستلام إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى.
- (و) ما لم يتم التصريح بخلاف ذلك، يتم حساب كل الفترات الزمنية على أساس أيام التقويم.

## المادة 7. تقديم الاعتراض

- (أ) ينبغي لأي شخص يرغب في اعتراض نطاق gTLD جديد تم تقديم طلب للحصول عليه تقديم اعتراض ("اعتراض"). يجب أن يتم تقديم أي اعتراض لنطاق gTLD مقترح الجديد قبل انتهاء تاريخ النشر لفترة الحصول على الاعتراض.
- (ب) يجب أن يتم تقديم الاعتراض من خلال مزود خدمة حل النزاع المناسب، من خلال استخدام استمارة نموذج نتاج من قبل مزود خدمة حل النزاع هذا، مع إرسال نسخ إلى منظمة ICANN ومقدم الطلب.
- (ج) العناوين الإلكترونية لتقديم الاعتراضات (سوف تُتاح العناوين المحددة حينما يتم إنشاؤها من قبل مزودي الخدمة):

(1) يجب أن يتم تقديم اعتراض ارتباك السلسلة إلى: [●].

(2) يجب أن يتم تقديم اعتراض الحقوق القانونية الحالية إلى: [●].

(3) يجب أن يتم تقديم اعتراض المصلحة العامة المحدودة إلى: [●].

(4) يجب أن يتم تقديم اعتراض المجتمع إلى: [●].

(د) يجب تقديم كل اعتراض بشكل منفصل:

(1) إذا كان أي معترض يرغب في اعتراض طلب واحد بدوافع مختلفة، يجب على المعارض تقديم اعتراضات منفصلة لدى كل مزود خدمة حل نزاع.

(2) إذا كان أي معترض يرغب في اعتراض أكثر من نطاق gTLD، يجب على المعارض تقديم اعتراضات منفصلة على كل نطاق gTLD لدى مزود خدمة حل النزاع المناسب.

(هـ) في حالة تقديم اعتراض لدى مزود خدمة حل النزاع غير الصحيح، سوف يخبر مزود خدمة حل النزاع هذا المعارض، ولن يقوم مزود خدمة حل النزاع غير الصحيح بمعالجة الاعتراض التي تم تقديمها بشكل غير صحيح. ويمكن أن يصلح المعارض الخطأ في تلك الحالة من خلال تقديم الاعتراض إلى مزود خدمة حل النزاع الصحيح خلال سبعة (7) أيام من تاريخ استلام إشعار الخطأ، وفي حالة الفشل في ذلك، يتم تجاهل الاعتراض. وإذا تم تقديم الاعتراض إلى مزود خدمة حل النزاع الصحيح خلال سبعة (7) أيام من تاريخ استلام إشعار الخطأ لكن بعد مرور الوقت المحدد لتقديم اعتراض حسب البند 7(أ) من هذا الإجراء، يتم اعتباره أنه في إطار هذا الحد الزمني.

## المادة 8. محتويات الاعتراض

(أ) يجب أن يتضمن الاعتراض من بين أمور أخرى على المعلومات التالية:

(1) الأسماء ومعلومات الاتصال (العناوين وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني، وما إلى ذلك) الخاصة بالمعارض؛

(2) بيان بأساس حق الاعتراض؛ و

(3) وصف أساس حق الاعتراض، بما في ذلك:

(أ) بيان يوضح الدافع المحدد الذي بموجبه تم تقديم الاعتراض، كما هو موضح في البند 2(هـ) من هذا الإجراء؛

(ب) شرح لصلاحيّة الاعتراض ولماذا يجب أن يتم رفع الاعتراض.

(ب) يجب أن يقتصر الجزء الجوهرى من الاعتراض على 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات. كما يقوم المعارض بوصف وتقديم نسخ من أي مستندات داعمة أو رسمية تقوم عليها الاعتراض.

(ج) في نفس توقيت تقديم الاعتراض، يجب أن يدفع المعارض رسوم التقديم المحددة بناءً على قواعد مزود خدمة حل النزاع وإدراج دليل الدفع في الاعتراض. وفي حالة عدم دفع رسوم تقديم الشكوى خلال عشرة (10) أيام من تاريخ استلام الاعتراض من قبل مزود خدمة حل النزاع، فسوف يتم تجاهل الشكوى بدون تحيز.

## المادة 9. المراجعة الإدارية للاعتراض

- (أ) يقوم مزود خدمة حل النزاع بإجراء مراجعة إدارية للاعتراض لأغراض التحقق من الالتزام بالبنود من الخامس إلى الثامن في هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، وإخبار المعارض ومقدم الطلب ومنظمة ICANN بنتيجة المراجعة خلال أربعة عشر يوماً (14) من استلام المراجعة. يمكن أن يمد مزود خدمة حل النزاع هذا الحد الزمني بموجب أسباب يتم شرحها في إشعار هذا الامتداد.
- (ب) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن الاعتراض تتفق مع البنود من الخامس إلى الثامن من هذا الإجراء مع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، يقوم مزود خدمة حل النزاع بتأكيد أن الاعتراض سيتم تسجيلها لمعالجتها.
- (ج) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن الاعتراض لا تتفق مع البنود من الخامس إلى الثامن من هذا الإجراء مع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، يكون لمزود خدمة حل النزاع الحق في طلب أن يتم تصحيح أي عيوب إدارية موجودة في الاعتراض خلال خمسة أيام (5). وإذا تم إصلاح تلك العيوب الموجودة في الاعتراض خلال المدة الزمنية المحددة، لكن بعد مرور الوقت المحدد لتقديم اعتراض حسب البند 7(أ) من هذا الإجراء، يتم اعتبار أنه في إطار هذا الحد الزمني.
- (د) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن الاعتراض لا تتوافق مع البنود من الخامس إلى الثامن من هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، وأن العيوب الموجودة في الاعتراض لم يتم تصحيحها خلال الفترة الزمنية المحددة في البند 9(ج)، يرفض مزود خدمة حل النزاع الاعتراض ويقوم بإغلاق الإجراءات دون التأثير بالسلب على إمكانية قيام المعارض بتقديم اعتراض جديدة لتلتزم بقواعد الإجراء، شريطة أن يتم تقديم تلك الاعتراض خلال الفترة الزمنية المحددة لتقديم الاعتراضات. ولن تقاطع مراجعة مزود خدمة حل النزاع للاعتراض الحد الأقصى لزمان تقديم الاعتراض المحدد في البند 7(أ) من هذا الإجراء.
- (هـ) فور تسجيل الاعتراض على العملية، وفقاً للمادة 9(ب)، يتعين على DRSP المشاركة في المعلومات التالية حول الاعتراض على موقعها على الإنترنت: (1) السلسلة المقترحة الذي تم توجيه الاعتراض ضدها، (2) أسماء المعارض ومقدم الطلب، (3) الأسس التي قامت عليها الاعتراض، و (4) تواريخ استلام مزود خدمة حل النزاع للاعتراض.

## المادة 10. إعلان النزاع من قبل منظمة ICANN

- (أ) خلال ثلاثين يوماً (30) من موعد تقديم الاعتراضات فيما يتعلق بطلبات الحصول على نطاقات gTLD في جولة محددة، تقوم منظمة ICANN بنشر وثيقة على موقع الويب الخاص بها تحدد كل الاعتراضات المقبولة التي تم تقديمها ("إعلان النزاع"). كما تقوم منظمة ICANN أيضاً وبشكل مباشر بإعلام كل مزود خدمة حل نزاع بنشر إعلان النزاع.
- (ب) تقوم منظمة ICANN بمراقبة تطور كل الإجراءات بموجب هذا الإجراء، وسوف تقوم باتخاذ الإجراءات المناسبة للتنسيق مع أي مزود خدمة حل نزاع، إذا لزم الأمر، فيما يتعلق بالطلبات الفردية التي تكون الاعتراضات معلقة لها أمام أكثر من مزود خدمة نزاع واحد.

## المادة 11. الرد على الاعتراض

- (أ) عند استلام إعلان النزاع، يقوم كل مزود خدمة حل نزاع على الفور بإرسال إشعار إلى: (1) كل مقدم طلب لنطاق gTLD جديد تم تقديم اعتراض واحدة أو أكثر عليه إلى مزود خدمة حل نزاع واحد، و (2) المعارض (المعارضون) ذي الصلة.
- (ب) يقوم مقدم الطلب بتقديم رد على كل اعتراض ("الرد"). ويتم تقديم الرد خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ استلام مقدم الشكوى من قبل مزود خدمة حل النزاع حسب البند 11(أ).
- (ج) يجب أن يتم تقديم الرد من خلال مزود خدمة حل النزاع المناسب، من خلال استخدام استمارة نموذج متاح من قبل مزود خدمة حل النزاع هذا، مع إرسال نسخ إلى منظمة ICANN والمعارض.
- (د) يجب أن يحتوي الرد، من بين أمور أخرى، على المعلومات التالية:
- (1) الأسماء ومعلومات الاتصال (العناوين وأرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني، وما إلى ذلك) الخاصة بمقدم الطلب، و
  - (2) رد على كل نقطة على البيانات التي يتم تقديمها في الاعتراض.
- (هـ) يجب أن يقتصر الجزء الجوهري من الرد على 5000 كلمة أو 20 صفحة، أيهما أقل، باستثناء المرفقات. كما يقوم مقدم الطلب بوصف وتقديم نسخ من أي مستندات داعمة أو رسمية تقوم عليها الردود.
- (و) وفي نفس توقيت تقديم الرد، يجب أن يقوم مقدم الطلب بدفع رسوم تقديم قيمتها ويتم نشرها من قبل مزود خدمة حل النزاع ذي الصلة (والتي تكون نفس قيمة رسوم التقديم التي يدفعها المعارض) وإرفاق دليل الدفع هذا في الرد. وفي حالة عدم دفع رسوم التقديم خلال عشرة (10) أيام من تاريخ استلام الرد من قبل مزود خدمة حل النزاع، يعتبر مقدم الطلب متأخراً، ويتم تجاهل أي ردود، ويتم اعتبار أن مسودة - لأغراض المناقشة - الاعتراض مقبولاً.

(ز) إذا وجد مزود خدمة حل النزاع أن الرد لا تتفق مع البند 11(ج) و(د)1(1) من هذا الإجراء ومع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، يكون لمزود خدمة حل النزاع الحق في طلب أن يتم تصحيح أي عيوب إدارية موجودة في الرد خلال خمسة أيام. وإذا تم إصلاح تلك العيوب الإدارية الموجودة في الرد خلال المدة الزمنية المحددة، لكن بعد مرور الوقت المحدد لتقديم رد حسب هذا الإجراء، يتم اعتبار أنه قد تم تقديم الرد في إطار هذا الحد الزمني.

(ح) إذا عجز مقدم الطلب عن تقديم رد في الوقت المناسب للاعتراض خلال الحد الزمني 30 يوماً، فسوف يعتبر مقدم الطلب متأخراً، وسوف تعتبر الاعتراض ناجحة. ولا يتم إعادة أي رسوم دفعها مقدم الطلب في حالة التأخر.

## المادة 12. دمج الاعتراضات

(أ) يتم تشجيع مزود خدمة حل النزاع، متى كان ذلك ممكناً ويمكن ممارسته، وكما يظهر بشكل أكبر في قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، على توحيد الاعتراضات، على سبيل المثال، عندما يقوم أكثر من معارض واحد بتقديم اعتراض على نفس نطاق gTLD على نفس الأسس. سيحاول مزود خدمة حل النزاع تحديد التوحيد قبل إصدار إشعاره بناءً على البند 11(أ)، ويقوم بإخبار أطراف التوحيد، متى كان ذلك مناسباً، في هذا الإشعار.

(ب) إذا لم يقرر مزود خدمة حل النزاع نفسه توحيد معارضتين أو أكثر، يمكن أن يقترح أي مقدم طلب أو معارض توحيد الاعتراضات خلال سبعة (7) أيام من الإشعار المرسل إلى مزود خدمة حل النزاع حسب البند 11(أ). إذا قرر مزود خدمة حل النزاع، بعد هذا الاقتراح، توحيد اعتراضات محددة، يجب أن يتخذ القرار الخاص بها خلال 14 يوماً من تاريخ إشعار مزود خدمة حل النزاع وفقاً للمادة 11(أ)، يكون الحد الزمني لرد مقدم الطلب في الإجراء الموحد هو ثلاثون (30) يوماً من تاريخ استلام مقدم الطلب لإشعار مزود خدمة حل النزاع بالتوحيد.

(ج) أثناء تقرير هل يتم دمج الاعتراضات أم لا، يقوم مزود خدمة حل النزاع بتقييم الامتيازات (فيما يتعلق بالوقت، والتكلفة، واتساق القرارات، وما إلى ذلك) والتي يمكن أن تنجم عن التوحيد في مقابل أي أضرار أو عدم ملاءمة قد تنتج عن الدمج. يجب أن يكون قرار DRSP للتعزير نهائي ولا يخضع للاستئناف.

(د) لن يتم توحيد الاعتراضات القائمة على أسس مختلفة، كما تم تلخيص ذلك في البند 2(هـ).

## المادة 13. الهيئة

(أ) يقوم مزود خدمة حل النزاع باختيار وتعيين هيئة الخبراء خلال ثلاثين (30) يوماً بعد استلام الرد.

(ب) عدد الخبراء والمؤهلات الخاصة بهم:

- (1) سيكون هناك عضو استشاري واحد في الإجراءات التي تنطوي على اعتراض سلسلة مربكة.
- (2) يجب أن يكون خبير واحد أو في حالة موافقة جميع الأطراف، فإن ثلاثة خبراء من ذوي الخبرة في مجال منازعات حقوق الملكية الفكرية التي تنطوي على الاعتراض للحقوق القانونية الموجودة.
- (3) سيكون هناك ثلاثة خبراء معروفين كقضاة كبار لهم سمعة دولية، ويتم تعيين أحدهم كرئيس. وتكون جنسية الرئيس مختلفة عن جنسيات مقدم الطلب والمعارض، في الإجراءات التي تشمل على اعتراض المصلحة العامة المحدودة.
- (4) سيكون هناك عضو استشاري واحد في الإجراءات التي تنطوي على اعتراض المجتمع.

(ج) يشترط في كل الخبراء الذين يعملون بموجب هذا الإجراء عدم التحيز والاستقلالية عن الأطراف. وتفرض قواعد مزود خدمة حل النزاع الطريقة التي يمكن أن يؤكد بها كل خبير استقلاليته وعدم تحيزه ويحافظ عليها.

(د) وتفرض قواعد مزود خدمة حل النزاع الإجراءات اللازمة لتحدي خبير ما واستبدال الخبراء.

(هـ) ما لم تطلب المحكمة ذلك أو أن يتم تصريح الأطراف كتابة، لا يقوم الخبير بأي دور أياً كان، في أي إجراءات معلقة أو مستقبلية، سواء قانونية، أو تحكيمية، أو غير ذلك، فيما يتعلق بالأمر الذي تمت إحالته إلى قرار الخبير بموجب هذا الإجراء.

## المادة 14. التكاليف

(أ) يحدد كل مزود خدمة حل نزاع تكاليف الإجراءات التي يقوم بتنفيذها بموجب هذا الإجراء وبما يتوافق مع قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية. وتغطي هذه التكاليف ونفقات أعضاء الهيئة، بالإضافة إلى التكاليف الرسمية الخاصة بمزود خدمة حل النزاع ("التكاليف").

(ب) في غضون عشرة (10) أيام عمل من إنشاء الهيئة، يقوم مزود خدمة حل النزاع بتقييم إجمالي التكاليف ومطالبة كل من المعارض ومقدم الطلب / المستجيب بالدفع المقدم للتكاليف الخاصة بهما بالكامل إلى مزود خدمة حل النزاع. ويقوم كل طرف بدفع التكاليف الخاصة به مقدماً خلال عشرة (10) أيام من استلام طلب مزود خدمة حل النزاع للدفع وتقديم دليل بتلك المدفوعات إلى مزود خدمة حل النزاع. سيتم خصم المبالغ المستحقة الدفع مقدماً لمبلغ التكاليف هذا من كل إيداع رسوم تقديم بدفعها الطرفين.

(ج) يمكن أن يقوم "مزود خدمة حل النزاع" بتعديل التقييم الإجمالي للتكاليف ومطالبة الطرفين بدفع مبالغ إضافية مقدماً أثناء إجراءات حل النزاع.

(د) في حالة فشل في دفع التكاليف مقدماً:

(1) في حالة فشل المعارض عن دفع التكاليف مقدماً، يتم رفض معارضته ولن تتم إعادة أي تكاليف قام بدفعها إليه مرة أخرى.

(2) في حالة فشل مقدم الطلب في تقديم التكاليف المقدمة، يتم افتراض أن الاعتراض قد تم قبولها ولن تتم إعادة أي تكاليف قام مقدم الطلب بدفعها إليه مرة أخرى.

(هـ) عند إنهاء الإجراءات، وبعد تقديم الهيئة لقرارها من الخبراء، يقوم مزود خدمة حل النزاع بإعادة المبالغ المقدمة التي دفعها إلى الطرف الفائز، كما تحدد الهيئة.

## المادة 15. التمثيل وتقديم المساعدة

(أ) يمكن أن يتم تمثيل الأطراف أو دعمهم من قبل أفراد من اختيارهم.

(ب) يقوم كل طرف أو طرف ممثل بإبلاغ الاسم وجهات الاتصال والوظائف التي يقوم بها هؤلاء الأشخاص ومزود خدمة حل النزاع والطرف الآخر (أو الأطراف الأخرى في حالة توحيد الاعتراضات).

## المادة 16. التفاوض والوساطة

(أ) يشجع الأطراف - ولا يطالبون إلزامياً - بالمشاركة في المفاوضات و/أو جهود الوساطة في أي وقت خلال عملية حل النزاع التي تهدف إلى حل النزاع بشكل ودي.

(ب) يجب أن يكون كل مزود خدمة حل النزاع قادراً على اقتراح شخص يمكن أن يساعد الأطراف كوسيط، إذا طلبت الأطراف ذلك.

(ج) لن يقوم الشخص الذي يقوم بدور الوساطة بين الأطراف بدور الخبير في النزاع بين الأطراف بموجب هذا الإجراء أو أي إجراءات تتم بموجب هذا الإجراء وتشتمل على نفس نطاق gTLD.

(د) سير المفاوضات أو الوساطة لا يجوز، بحكم الواقع أن يكون أساساً لتعليق إجراءات تسوية المنازعات أو أي تمديد الموعد النهائي في إطار هذه الإجراءات. وبموجب الطلب المشترك من الأطراف، يمكن أن يمنح مزود خدمة حل النزاع أو الهيئة (بعد تشكيلها) تمديداً للموعد النهائي أو تعليقاً للإجراءات، في حقيقة الأمر، أساساً لتعليق إجراءات قرار حل النزاع أو تمديد أي موعد نهائي بموجب هذا الإجراء. باستثناء الظروف الاستثنائية، لن يتجاوز هذا التمديد أو التعليق مدة ثلاثون يوماً (30) ولن يؤجل إدارة أي اعتراض.

(هـ) إذا اتفق الأطراف، أثناء المفاوضات أو الوساطة، على تسوية الأمر المحال إلى مزود خدمة حل النزاع بموجب هذا الإجراء، يجب أن تخبر الأطراف مزود خدمة حل النزاع، والذي يقوم بإنهاء الإجراءات، شريطة الوفاء بالتزامات الدفع المتعلقة بالأطراف بموجب هذا الإجراء، كما يقوم بإخبار منظمة ICANN والأطراف بالتالي.

## المادة 17. التقديمات المكتوبة الإضافية

(أ) يمكن أن تحدد الهيئة هل يقوم الأطراف بتقديم أي بيانات مكتوبة بالإضافة إلى الاعتراض والرد، وتقوم بتحديد الحدود الزمنية لعمليات التقديم تلك.

(ب) لن تتجاوز الحدود الزمنية المحددة من قبل الهيئة لتقديم المستندات المكتوبة الإضافية مدة ثلاثين يوماً (30)، إلا إذا قررت الهيئة، بعد استشارة مزود خدمة حل النزاع، أن الظروف الاستثنائية تبرر التمديد الزمني.

## المادة 18. الدليل

من أجل تحقيق الهدف المتمثل في حل المنازعات بشأن gTLDs سريعاً وبتكلفة معقولة، يقتصر الإجراءات اللازمة لإنتاج الوثائق. وفي حالات استثنائية، قد تطلب الهيئة من أحد الأطراف توفير دليل إضافي.

## المادة 19. جلسات الاستماع

- (أ) غالباً يتم حل النزاعات التي تنشأ بموجب هذا الإجراء وقواعد مزود خدمة حل النزاع السارية دون جلسات استماع.
- (ب) ويمكن أن تقرر الهيئة بناءً على رأيها الخاص، أو بناءً على طلب من أحد الطرفين، عقد جلسة استماع في الظروف الاستثنائية فقط.
- (ج) في حالة قرار اللجنة بعقد جلسة استماع:
- (1) تقرر اللجنة كيفية ومتى يتم تنفيذ جلسة الاستماع.
  - (2) من أجل تسريع الإجراءات وتقليل التكاليف، يتم تنفيذ جلسة الاستماع من خلال مؤتمرات الفيديو إذا أمكن.
  - (3) وتقتصر جلسة الاستماع على يوم واحد فقط، إلا إذا قررت الهيئة، في الظروف الاستثنائية، أنه يلزم أكثر من يوم واحد لإجراء جلسة الاستماع.
  - (4) تقرر الهيئة هل تكون جلسة الاستماع مفتوحة للعمامة أو يتم تنفيذها بشكل خاص.

## المادة 20. المعايير

- (أ) تلتزم الهيئة – لكل فئة من فئات الاعتراض المحددة في المادة 2(هـ) – بتطبيق المعايير التي تم تحديدها من قبل منظمة ICANN لكل فئة من الاعتراضات، والتي تم توضيحها في البند 2(هـ) من هذا الإجراء.
- (ب) وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تحيل الهيئة نتائجها وتقييمها بناءً على البيانات والمستندات التي يتم تقديمها وأي قواعد أو مبادئ ترى أنها سارية.
- (ج) يتحمل المعارض عبأ إثبات الاعتراض الخاصة به بناءً على المعايير السارية.

## المادة 21. تحديد الخبير

- (أ) يجب أن يبذل مزود خدمة حل النزاع والهيئة الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمه خلال 45 يوماً من تاريخ تشكيل الهيئة. وفي بعض الظروف الخاصة، مثل الحالات الموحدة وعند استشارة مزود خدمة حل النزاع، يمكن أن يتم السماح بتوفير تمديد إضافي قصير إذا طلبته الهيئة وقد يسمح بتمديد بسيط.
- (ب) تقوم الهيئة بتقديم قرار الخبير الخاص بها في شكل مسودة لتدقيق مزود خدمة حل النزاع لصياغتها قبل توقيعها، ما لم يتم استثناء هذا التدقيق بشكل خاص من قبل قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية. تتعامل التعديلات التي يقترحها مزود خدمة حل النزاع للهيئة، إن وجدت، شكل قرار الخبراء فقط. ويتم توصيل قرار الخبراء الموقع إلى مزود خدمة حل النزاع، والتي ستوصل قرار الخبراء هذا إلى الأطراف ومنظمة ICANN.
- (ج) عندما يتم تشكيل الهيئة من ثلاثة خبراء، سيكون القرار لأغلبية الخبراء.
- (د) يكون قرار الخبراء مكتوباً، ويجب أن يحدد الطرف الفائز، ويجب أن يحدد الأسباب التي تم اتخاذ القرار بناءً عليها. تكون التعويضات المتاحة إلى مقدم الطلب أو المعارض بموجب أي إجراءات أمام الهيئة مقتصرة على نجاح أو رفض الاعتراض وإعادة الأموال من قبل مزود خدمة حل النزاع إلى الطرف الفائز، كما تحدد الهيئة في قرار الخبراء الخاص بها، للمدفوعات المقدمة بموجب البند 14(هـ) من هذا الإجراء وأي بنود في قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية.
- (هـ) يحدد قرار الخبراء التاريخ الذي تم اتخاذه فيه، ويجب أن يقوم الخبراء بالتوقيع عليه. في حالة فشل أي خبير في التوقيع على قرار الخبير، يجب أن يتم إرفاقه ببيان بسبب غياب هذا التوقيع.
- (و) بالإضافة إلى توفير نسخ إلكترونية من قرار الخبراء، يجب أن تقوم الهيئة بتوفير نسخة مطبوعة موقعة من قرار الخبراء إلى مزود خدمة حل النزاع، إلا إذا كانت قواعد مزود خدمة حل النزاع تنص على خلاف ذلك.
- (ز) يتم نشر قرار الخبراء بشكل تام على موقع مزود خدمة حل النزاع على شبكة الإنترنت، ما لم تقرر الهيئة غير ذلك.

## المادة 22. استثناء المسؤولية

- بالإضافة إلى أي استثناء للمسؤولية تنص عليها قواعد مزود خدمة حل النزاع السارية، لن يكون الخبراء، أو مزود خدمة حل النزاع أو موظفيه، أو منظمة ICANN أو مجلس إدارتها، أو موظفيها أو استشاريها، مسؤولين نحو أي شخص بسبب أي إجراء أو حذف يتعلق بأي إجراء يتم تنفيذه بموجب هذا الإجراء.

## المادة 23. تعديل الإجراء

- (أ) يمكن أن تقوم منظمة ICANN، من وقت لآخر، وحسب اللوائح الخاصة بها، بتعديل هذا الإجراء.
- (ب) إصدار هذا الإجراء الساري على إجراء حل نزاع هو الإصدار الساري في اليوم الذي تم تقديم الطلب ذي الصلة الخاص بنطاق gTLD.



# دليل مقدمي طلبات gTLD

إصدار 2011-09-19

الوحدة 4

19 سبتمبر 2011

# الوحدة 4

## إجراءات التنافس على السلسلة

توفر هذه الوحدة وصفاً للمواقف التي يحدث بها تنافس على سلاسل gTLD التي يتم تقديم طلبات للحصول عليها، والطرق المتاحة أمام مقدمي الطلبات لفض حالات التنافس هذه.

### 4.1 التنافس على السلسلة

يحدث التنافس على السلسلة في أي من الحالات التالية:

1. عندما يقوم اثنان أو أكثر من مقدمي الطلبات للحصول على سلسلة نطاق gTLD متطابقة بإكمال جميع المراحل السابقة من التقييم وعملية فض النزاع بنجاح.
2. أو عندما يقوم اثنان أو أكثر من مقدمي طلبات الحصول على سلاسل TLD متشابهة بإكمال جميع المراحل السابقة لعمليتي التقييم وفض النزاع بنجاح، ويتم تعريف التشابه في السلاسل بأنه يمثل احتمالية إحداث إرباك للمستخدم إذا تم تفويض أكثر من سلسلة واحدة من السلاسل.

لن توافق ICANN على طلبات سلاسل gTLD المقترحة المتطابقة أو التي من شأنها أن تؤدي إلى إرباك المستخدم، والتي تسمى السلاسل المتنافسة. إذا حدث أي من الموقنين أعلاه، فستحال هذه الطلبات إلى حل التنافس إما من خلال تقييم أولوية المجتمع، في بعض الحالات، أو من خلال المزاد. وكلتا هاتين العمليتين موضحتان في هذه الوحدة. ويشار إلى مجموعة من الطلبات المقدمة لسلاسل متنافسة باسم مجموعة تنافس.

(في كتيب دليل مقدمي الطلب، يشير اللفظ "مشابه" إلى السلاسل المتشابهة للغاية لدرجة أنها تخلق احتمالية إثارة ارتباك لدى المستخدم في حالة تفويض أكثر من سلسلة واحدة في منطقة الجذر).

#### 4.1.1 تعريف مجموعات التنافس

مجموعات التنافس عبارة عن مجموعات من الطلبات التي تحتوي على سلاسل نطاق gTLD المتطابقة أو المتشابهة تم التقدم بطلبات للحصول عليها. ويتم تحديد مجموعات التنافس أثناء التقييم المبدئي بعد مراجعة كل سلاسل gTLD التي يتم التقدم للحصول عليها. وستقوم منظمة ICANN بنشر مجموعات تنافس مبدئية بمجرد انتهاء مراجعة تشابه السلسلة، وستقوم بتحديث مجموعات التنافس حسب الضرورة أثناء مراحل التقييم وحل النزاعات.

سيتم تخصيص طلبات سلاسل نطاق gTLD المتطابقة آلياً لإحدى مجموعات التنافس. على سبيل المثال، إذا تقدم كل من مقدم الطلب أ ومقدم الطلب بطلب لـ TLDSTRING، فسيتم إعلانهما ضمن إحدى مجموعات التنافس. ويراعي هذا الاختبار الخاص بالسلاسل المتطابقة معاملات نقاط الترميز المدرجة في أي جدول IDN ذي صلة. وهذا يعني أن اثنين أو أكثر من المتقدمين الذين تعد سلاسلهم المقدم لها الطلب أو متغيراتهم المعينة بمثابة سلاسل متغيرات وفقاً لجدول IDN الذي قدم إلى ICANN سوف يتم اعتبارها في تنافس مباشر مع بعضها البعض. فعلى سبيل المثال، إذا تقدم أحد مقدمي الطلبات بطلب للحصول على سلسلة "س" وتقدم آخر بطلب للحصول على سلسلة "ص"، وكانت السلسلتان سلاسل متغيرات لنطاق TLD على النحو المحدد في الوحدة 1، عندئذ يكون كلا الطلبين في تنافس مباشر.

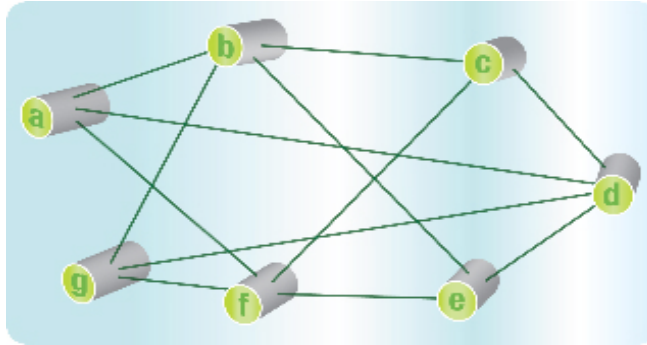


كما ستقوم هيئة تشابه السلاسل أيضاً بمراجعة المجموعة الكاملة لعناوين السلاسل التي تم التقدم بطلب للحصول عليها؛ لتحديد ما إذا كانت السلاسل المقترحة في أي طلبين أو أكثر متشابهة جداً لدرجة أنها قد تتسبب في إحداث إرباك يضر بالمستخدم إذا تم السماح لها بالتواجد معاً في نظام DNS. وستشارك الهيئة في هذا التحديد بالنسبة لكل زوج من سلاسل gTLD المقدم لها الطلب. وكنتيجة لتدقيق تشابه السلسلة الموضح في الوحدة 2، يتم تعريف مجموعات التنافس بين الطلبات التي لها علاقة تنافس مباشرة أو غير مباشرة ببعضها البعض.

تكون سلسلتان في تنافس مباشر في حالة تطابقهما أو تشابههما مع بعضها البعض. ومن الممكن أن يجتمع أكثر من اثنين من مقدمي الطلبات في موقف تنافس مباشر: فإذا تقدم أربعة من مقدمي الطلبات المختلفين بطلب لنفس سلسلة نطاق gTLD، فيكونون جميعاً في تنافس مباشر مع بعضهم البعض.

تصبح سلسلتان في تنافس غير مباشر إذا كانتا في تنافس مباشر مع سلسلة ثالثة، ولكن ليس مع بعضهما البعض. ويوضح المثال التالي شرحاً حول التنافس المباشر والتنافس غير المباشر بتفصيل أكبر.

في الشكل 4.1، تعد السلسلتان A و B مثلاً على التنافس المباشر. بينما تعد السلسلتان C و G مثلاً على التنافس غير المباشر. دخلت كل من C و G في تنافس مع B، ولكن ليس مع بعضهما البعض. يمثل الشكل في مجمله مجموعة تنافس واحدة. وتتكون مجموعة التنافس من جميع الطلبات المرتبطة ببعضها بواسطة التنافس على السلسلة، بشكل مباشر أو غير مباشر.



الشكل 4.1 – يمثل هذا الرسم البياني مجموعة تنافس واحدة، تعرض كلاً من السلاسل المتنافسة بشكل مباشر والسلاسل المتنافسة بشكل غير مباشر.

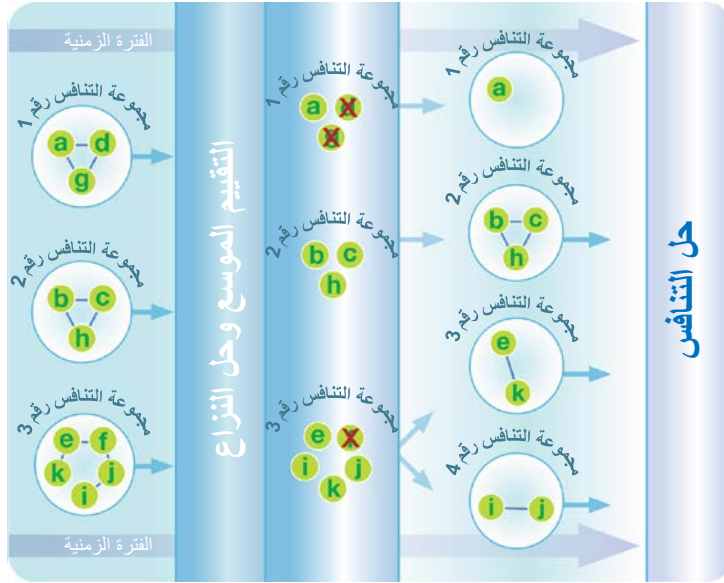
في حين أن مجموعات التنافس المبدئية يتم تحديدها أثناء عملية التقييم المبدئي، لا يمكن وضع تصور التكوين النهائي لمجموعات التنافس إلا بعد الانتهاء من خطوات عملية التقييم وحل النزاع. والسبب يرجع إلى أن أي طلب يتم استبعاده خلال خطوات هذه العملية، يمكنه أن يشكل تعديلاً على مجموعة تنافس محددة في مرحلة سابقة.

فقد تزداد إحدى مجموعات التنافس إلى مجموعتين، أو قد تتم إزالتها معاً كنتيجة لتقييم موسع أو إجراء حل نزاع. ويمكن أيضاً تعديل تركيبة مجموعة التنافس بسبب سحب بعض طلبات التقدم طوعاً في جميع مراحل العملية.

راجع الشكل 4.2: في مجموعة التنافس رقم 1، تم استبعاد طلبي التقدم D و G. ويعد طلب التقدم A هو الوحيد المتبقي، ولذلك لم تتبق أية مجموعات تنافس لهما.

في مجموعة التنافس رقم 2، تم الانتهاء بنجاح من التقييم الموسع وحل النزاع لجميع الطلبات، لذا تبقى مجموعة التنافس الأساسية لهما.

في مجموعة التنافس رقم 3، يتم استبعاد طلب التقدم F. وبما أن طلب التقدم F في تنافس مباشر مع E وL، ولكن E وL لا يكونان في تنافس مع بعضهما البعض، تنقسم مجموعة التنافس الأصلية إلى مجموعتين: واحدة تحتوي على E وK في تنافس مباشر، وأخرى تحتوي على A وL.



الشكل 4.2 – يتعدى بدء حل التنافس على السلسلة حتى ينتهي جميع مقدمي الطلبات ضمن المجموعة التنافسية من جميع المراحل السابقة المعمول بها.

ثم يجب أن يتم حل حالات التنافس المتبقية من خلال تقييم أولوية المجتمع أو أي وسيلة أخرى وفقاً للظروف. في عملية حل النزاعات، تقوم منظمة ICANN بمعالجة مع كل مجموعة تنافس لتوفير حل يتسم بالوضوح.

كما هو موضح في مكان آخر من هذا الدليل، يمكن أن يتم حل حالات التنافس من خلال تقييم أولوية المجتمع أو من خلال الاتفاق بين الأطراف المتنازعة. وفي غياب هذا الحل، تكون آلية حل النزاع على السلسلة الأخيرة هي عمل مزاد.

#### 4.1.2 تأثير إجراءات فض النزاع الخاص بالسلسلة المربكة على مجموعات التنافس

إذا قدم مقدم طلب اعتراض بارتباك سلسلة ضد مقدم طلب آخر (راجع الوحدة 3)، ووجدت الهيئة وجود ارتباك السلسلة هذا؛ أي أن القوانين تؤيد المعارض، فسيتم وضع مقدمي الطلبات كليهما في تنافس مباشر مع بعضهما البعض. لذا، سينجم عن إجراءات فض النزاع القائمة اعتراض سلسلة مربكة في هيكل جديد لمجموعة تنافس خاصة بالطلبات ذات الصلة، مما يزيد من مجموعة التنافس الأصلية.

وإذا قدم مقدم طلب اعتراض ارتباك سلسلة ضد مقدم طلب آخر، ووجدت الهيئة عدم وجود ارتباك السلسلة هذا؛ أي أن القوانين تؤيد مقدم الطلب الآخر، فلن يتم اعتبار كلا الطرفين في تنافس مباشر مع بعضهما البعض.

ولن تؤدي نتيجة فض النزاع في حالة وجود اعتراض سلسلة مربكة مقدمة من قبل متقدم آخر إلى إزالة طلب التقدم من مجموعة تنافس تمت إقامتها مسبقاً.

### 4.1.3 الحل الذاتي للتنافس على السلسلة

يمكن لمقدمي الطلبات المحددين كأطراف في تنافس اختيار الوصول لتسوية أو اتفاق فيما بينهم، مما يؤدي إلى حل التنافس. وقد يحدث هذا في أي مرحلة من مراحل العملية، بمجرد أن تنشر ICANN طلبات التقدم الواردة ومجموعات التنافس الأولية على موقعها على الإنترنت بصورة علنية.

يمكن أن يقوم مقدمو الطلبات بحل التنافس على السلسلة بطريقة يقوم فيها أحد مقدمي الطلبات بسحب الطلب الخاص به. ولا يمكن أن يحل أحد مقدمي الطلبات التنافس على السلسلة من خلال اختيار سلسلة جديدة أو من خلال استبدال ذاته بشركة مشتركة. هذا، ويُفهم أن مقدمي الطلبات قد يرغبون في إقامة مشاريع مشتركة في جهودهم الرامية إلى حل تنافس السلسلة. ومع ذلك، فإن التغييرات الجوهرية في الطلبات (على سبيل المثال، اندماج مقدمي الطلبات لحل التنافس على السلسلة) تتطلب إجراء إعادة تقييم للطلب. وقد يتطلب ذلك رسوماً إضافية في دورة طلبات تالية. ويتم تشجيع مقدمي الطلبات لحل التنافس من خلال الاندماج بطريقة لا تؤثر بشكل جوهري على الطلب المتبقي الفائز. ووفقاً لذلك، يجب إقامة مشاريع مشتركة جديدة تجري على نحو لا يؤدي إلى تغيير جوهري لطلب التقدم، لتجنب التعرض لإعادة التقييم.

### 4.1.4 النتائج المحتملة لحل التنافس

يمكن أن ينتقل الطلب الذي أتم بنجاح كل المراحل السابقة ولم يعد جزءاً من أي مجموعة تنافس بسبب التغييرات في تكوين مجموعة التنافس (كما هو موضح في القسم الفرعي 4.1.1) أو الحل الذاتي من قبل مقدمي الطلبات في مجموعة التنافس (كما هو موضح في القسم الفرعي 4.1.3) إلى المرحلة التالية.

يمكن أن ينتقل الطلب الذي يفوز في إجراء حل تنافس، سواء من خلال تقييم أولوية المجتمع أو من خلال المزاد، إلى المرحلة التالية.

في بعض الحالات، لا تزال المتابعة ممكنة للمتقدم الذي لا يعد الفائز الصريح لعملية حل تنافس السلسلة. وهذا الموقف موضح في الفقرات التالية:

إذا كانت السلاسل الموجودة ضمن مجموعة تنافس متطابقة، فتكون الطلبات في تنافس مباشر مع بعضها البعض ويجب أن يكون هناك فائز واحد فقط ينتقل إلى الخطوة التالية.

وعلى الرغم من ذلك، فحيثما توجد مواقف التنافس المباشر وغير المباشر ضمن المجموعة، يمكن أن تبقى أكثر من سلسلة بعد الحل.

على سبيل المثال، حالة السلسلة A في تنافس مع B، والسلسلة B في تنافس مع C، ولكن السلسلة C ليست في تنافس مع A. فإذا فازت السلسلة A بإجراءات حل التنافس، فسيتم استبعاد السلسلة B ولكن يمكن للسلسلة C المتابعة لأنها ليست في تنافس مباشر مع السلسلة الفائزة، وكلتا السلسلتين يمكن أن يتعايشا في نظام DNS دون التعرض لخطر الارتباك.

## 4.2 تقييم أولوية المجتمع

يحدث تقييم أولوية المجتمع إذا اختار مقدم طلب قائم على المجتمع هذا الخيار في طلبه. يبدأ التقييم القائم على المجتمع بمجرد أن ينهي جميع مقدمي الطلبات في مجموع التنافس جميع المراحل السابقة للعملية.

يعد التقييم القائم على المجتمع تحليلاً مستقلاً. ولا يتم تحويل النقاط المستلمة في مراجعات مقدم الطلب إلى التقييم القائم على المجتمع. كما يبدأ كل من مقدمي الطلبات المشاركين في التقييم القائم على المجتمع برصيد صفر من النقاط.

## 4.2.1 صلاحية تقييم أولوية المجتمع

كما هو موضح في القسم الفرعي 1.2.3 من الوحدة 1، فجميع مقدمي الطلبات مطلوب منهم تحديد ما إذا كان نوع طلباتهم هو:

- معتمد على المجتمع
- أو قياسي

سوف يطلب من مقدمي الطلبات الذين يقومون بتعيين طلباتهم كطلبات معتمدة على المجتمع الإجابة على مجموعة من الأسئلة في نموذج الطلب تقدم معلومات ذات صلة في حالة حدوث التقييم القائم على المجتمع.

يعتبر مقدمو الطلبات المعتمدون على المجتمع هم فقط الذين يمكنهم اختيار عمل التقييم القائم على المجتمع.

في بداية مرحلة حل التنافس، يتم إعلام كل مقدمي الطلبات المعتمدة على المجتمع في مجموعات التنافس الباقية بفرصة التقدم لتقييم أولوية المجتمع من خلال تقديم مبلغ وديعة بحلول تاريخ محدد. ويتم فقط تسجيل تلك الطلبات التي تم الحصول على ودائعها قبل الموعد النهائي في تقييم أولوية المجتمع. وبعد التقييم، تتم إعادة المبلغ المودع إلى مقدمي الطلبات ممن يحققون 14 نقطة أو أعلى.

قبل بدء تقييم أولوية المجتمع، من الممكن أن يُطلب من جميع مقدمي الطلبات المختارين للمشاركة في مجموعة التنافس تقديم معلومات إضافية ذات صلة بتقييم أولوية المجتمع.

## 4.2.2 إجراءات تقييم أولوية المجتمع

ستقوم هيئة يتم تعيينها من قبل منظمة ICANN بإجراء عمليات التقييم لكل مجموعة تنافس؛ لمراجعة هذه الطلبات المتنافسة. يتمثل دور اللجنة التشريعية في تحديد ما إذا كانت أي الطلبات التي أساسها المجتمع تفي بمعايير أولوية المجتمع. لن يشارك مقدمو الطلبات القياسية داخل مجموعة التنافس الواحدة، إن وجد، في تقييم أولوية المجتمع.

إذا تمت ملاحظة أن مقدم طلب واحدًا قائمًا على المجتمع يفي بمعايير أولوية المجتمع (انظر القسم الفرعي 4.2.3 أدناه)، لتحقيق النجاح في التقييم المقارن، يتم الإعلان عن نجاح مقدم الطلب هذا في تقييم أولوية المجتمع ويمكن أن يتقدم بطلبه. إذا كان هناك أكثر من طلب معتمد على المجتمع يتوافق مع المعايير، فيتم حل التنافس المتبقي بينهم كما يلي:

- في حالة كون مقدمي الطلبات في تنافس غير مباشر مع بعضهم البعض (انظر القسم الفرعي 4.1.1)، يسمح لهم معًا بالتقدم إلى المرحلة التالية. في تلك الحالة، يتم التخلص من الطلبات التي تكون في تنافس مباشر مع أي من هذه الطلبات القائمة على المجتمع.
- في حالة كون الطلبات في حالة تنافس مباشر مع بعضها البعض، تنتقل هذه الطلبات إلى مرحلة المزاد. إذا اتفق كل الأطراف وقاموا بتقديم طلب مشترك، فقد تؤول منظمة ICANN المزاد لفترة ثلاثة أشهر أثناء محاولة الأطراف الوصول إلى تسوية قبل الانتقال إلى خيار المزاد. هذا الخيار متاح مرة واحدة فقط، ولن تمنح منظمة ICANN أكثر من هذا الطلب لكل مجموعة من الطلبات المتنافسة.

إذا لم يتم العثور على أن أي طلب من الطلبات المعتمدة على المجتمع تفي بالمعايير، ينتقل كل الأطراف في مجموعة التنافس (سواء مقدمو الطلبات القياسية أو القائمة على المجتمع) إلى مرحلة المزاد.

سيجري نشر نتائج تقييم كل أولوية مجتمع عند الانتهاء منها.



كما تمت عملية القياس من جانب:

أ. التخطيط (2)

0	1	2
تخطيط غير كاف وجود مسبق بالنسبة لنقاط 1.	مجتمع موجود مسبقاً مخطط بوضوح، ولكن لا يقي بمتطلبات نقاط 2.	مجتمع موجود مسبقاً مخطط ومنظم بوضوح.

ب. الامتداد (2)

0	1	2
مجتمع بلا حجم كبير ولا يتسم بطول البقاء.	مجتمع إما ذو حجم كبير أو يتسم بطول البقاء، ولكن لا يقي بمتطلبات نقاط 2.	مجتمع ذو حجم كبير ويتسم بطول البقاء.

يتعلق هذا القسم بالمجتمع كما هو محدد بشكل واضح ومعرف وفقاً للبيانات الواردة في طلب التقدم.

(لا يتم أخذ ضمنية طلب التقدم الخاص بالسلسلة في الاعتبار هنا، ولكنه يؤخذ في الاعتبار عند تحديد درجة المعيار رقم 2، "الارتباط بين السلسلة المقترحة والمجتمع").

تعريفات المعيار 1

- "المجتمع" - نشأ استخدام تعبير "مجتمع" بشكل كبير من أصله اللاتيني "communitas" بمعنى "زمالة" - في حين لا يزال ينطوي على المزيد من الترابط الذي يتعدى مجرد المصلحة المشتركة. والجدير بالذكر، أنه بناءً على استخدام كلمة "المجتمع" في جميع طلبات التقدم، ينبغي توفير: (أ) وعي واعتراف بالمجتمع فيما بين أعضائه، و(ب) نوع من التفهم لوجود المجتمع قبل سبتمبر 2007 (عندما اكتملت توصيات سياسة gTLD الجديدة)؛ و(ج) استقرار موسع أو طول البقاء، أو عدم الزوال، في المستقبل.
- تشير كلمة "التخطيط" إلى العضوية في المجتمع، حيث يحصل تعريف العضوية الواضح والمستقيم على نقاط عالية، في حين يحصل التعريف غير الواضح والمشتت وغير المترابط على نقاط منخفضة.
- يعني مفهوم "الوجود المسبق" أن المجتمع يعد نشطاً على هذا النحو منذ قبل اكتمال التوصيات المتعلقة بسياسة gTLD الجديدة في سبتمبر 2007.
- تعني كلمة "التنظيم" أن هناك ما لا يقل عن كيان واحد مخصص بشكل رئيسي للمجتمع، مع أدلة موثقة من الأنشطة المجتمعية.
- يتعلق مصطلح "الامتداد" بأبعاد المجتمع، وذلك في إطار عدد أعضائه، والنطاق الجغرافي له، وعمر النشاط المتوقع الخاص به، كما هو موضح فيما يلي.

- يشير مصطلح "الحجم" إلى كل من عدد الأعضاء والنطاق الجغرافي للمجتمع، وسيتم تسجيل نقاطه تبعاً للسياق بدلاً من التركيز على الأرقام المجردة - قد يحسب مجتمع الموقع الجغرافي الملايين من الأعضاء في مكان محدود، بينما مجتمع اللغة قد يكون له مليون عضو موزع على أنحاء العالم، وقد يكون لمجتمع مقدمي الخدمات حوالي مائة عضو "فحسب" على الرغم من انتشارهم جيداً في أرجاء العالم، وذلك لمجرد ذكر بعض الأمثلة على هذا - ويمكن اعتبار ذلك كله بأنه "حجم كبير".
- يعني لفظ "طول البقاء" أن مساعي المجتمع ذات طابع دائم وغير عابر.

### الإرشادات التوجيهية للمعيار 1

فيما يتعلق بـ "التخطيط" و "الامتداد"، تجدر الإشارة إلى أن المجتمع قد يتكون من كيانات قانونية (على سبيل المثال، رابطة من مزودي خدمة معينة)، أو أفراد (على سبيل المثال، مجتمع اللغة) أو تحالف منطقي من المجتمعات (على سبيل المثال، الاتحاد الدولي للمجتمعات الوطنية ذات الطبيعة المماثلة). وكلها قابلة للاستمرار على هذا النحو، شريطة وجود الوعي اللازم والاعتراف من المجتمع فيما بين الأعضاء. وإلا يعد طلب التقدم غير ذي صلة بمجتمع حقيقي ويسجل مجموع نقاط قدره 0 بالنسبة لكل من "التخطيط" و "الامتداد".

فيما يتعلق بـ "التخطيط"، إذا كان طلب التقدم يوضح بصورة مرضية جميع المتغيرات الثلاثة ذات الصلة (التخطيط، والوجود المسبق، والتنظيم)، فإنه يحصل على مجموع نقاط قدره 2.

فيما يتعلق بـ "الامتداد"، إذا كان طلب التقدم يوضح بصورة مرضية كلاً من حجم المجتمع وطول بقائه على حد سواء، فإنه يحصل على مجموع نقاط قدره 2.

### **المعيار 2: الارتباط بين السلسلة المقترحة والمجتمع (عدد النقاط من 0-4)**

يتمثل الحد الأقصى لعدد النقاط التي يمكن الحصول عليها في معيار الرابط في 4 نقاط:

0	1	2	3	4
الرابط بين السلسلة والمجتمع				
← عالي ← منخفض →				

كما تمت عملية القياس من جانب:

#### أ. الرابط (3)

0	2	3
رابط السلسلة لا يفي بمتطلبات نقاط 2.	تحدد السلسلة المجتمع، ولكنها لا تتأهل للحصول على نقاط مجموعها 3.	تتماشى السلسلة مع اسم المجتمع أو أنها شكل مختصر معروف جداً أو اختصار لاسم مجتمع.

ب. التفرد (1)

0	1
السلسلة لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	لا يوجد للسلسلة معنى هام آخر أكثر من تحديد المجتمع الموضح في طلب التقدم.

يقيم هذا القسم مدى أهمية السلسلة لمجتمع معين تقوم بتمثيله.

**تعريفات المعيار 2**

- يكون المقصود بمصطلح "اسم" المجتمع الاسم القائم والذي يُعرف به المجتمع لدى الآخرين. وقد يكون اسم المنظمة المخصصة للمجتمع، ولكنه لا يشترط أن يكون كذلك.
- يعني لفظ "تعريف" أن السلسلة المقدم بشأنها الطلب تصف بشكل وثيق المجتمع أو أعضاء المجتمع، دون الإفراط في الوصول بحد كبير خارج حدود المجتمع.

**المبادئ التوجيهية للمعيار 2**

فيما يتعلق بـ "الارتباط" الحاصل على 3 نقاط، يتمثل الجانب الأساسي في التعرف على السلسلة المقدم بشأنها الطلب من قبل الآخرين بوصفها تعريف/اسم المجتمع.

فيما يتعلق بـ "الارتباط" نقطتان، يجب أن تصف السلسلة المقدم لها الطلب عن كَثب المجتمع أو أعضاء المجتمع، دون الإفراط في الوصول بحد كبير خارج حدود المجتمع. وعلى سبيل المثال، يمكن للسلسلة أن تتأهل للحصول على نقاط 2 إذا كانت اسماً من الطبيعي أن يُنادى به أحد أعضاء المجتمع النموذجيين في هذا السياق. في حالة اتساع نطاق السلسلة للغاية (مثلاً، على سبيل المثال، نادي تنس معروف عالمياً ولكنه محلي تم التقدم بطلب بشأنه باسم "TENNIS")، فإنها لن تصبح مؤهلة للحصول على 2 نقطة.

وفيما يتعلق بـ "التفرد"، يرتبط "معناه الملحوظ" بالجمهور بصفة عامة، مع اعتبار سياق لغة المجتمع المضاف.

سيتم احتساب نقاط "التفرد" على حسب سياق المجتمع من وجهة نظر عامة. على سبيل المثال، قد تبدو سلسلة مجتمع موقع جغرافي معين فريدة من منظور عام، ولكنها لن تسجل نقطة 1 في التفرد إذا كانت تحمل معنى آخر كبيراً في اللغة المستخدمة في موقع المجتمع ذي الصلة. تتضمن هذه الصيغة ونصها "... أكثر من تحديد المجتمع" في مجموع النقاط 1 "للتفرد" متطلبات بأن السلسلة لا تحدد المجتمع، بمعنى مجموع نقاط 2 أو 3 "للارتباط"، لكي تكون مؤهلة للحصول على مجموع نقاط 1 "للتفرد".

وتجدر الإشارة إلى أن "التفرد" ليس سوى معنى السلسلة - وعلى اعتبار أن التقييم يُجرى لحل التنافس، فيالتأكيد ستكون هناك طلبات تقدم أخرى، معيارية و/أو معتمدة على المجتمع، ذات سلاسل متطابقة أو مشابهة لحد الارتباك في مجموعة التنافس المقرر حلها، لذلك لن تكون السلسلة "فريدة" التي يقصد بها "وحيدة".



المعيار 3: سياسات التسجيل (4-0 نقاط)

يتمثل الحد الأقصى لعدد النقاط التي يمكن الحصول عليها في معيار سياسات التسجيل في 4 نقاط:

0	1	2	3	4
سياسات التسجيل				

عالي ← → منخفض

كما تمت عملية القياس من جانب:

أ. الأهلية (1)

0	1
منهج غير مقيد إلى حد كبير للأهلية.	تقتصر الأهلية على أعضاء المجتمع.

ب. اختيار اسم (1)

0	1
السياسات لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	تشمل السياسات قواعد اختيار اسم يتفق وغرض المجتمع الواضح لنطاق gTLD المقدم له الطلب.

ج. المحتوى والاستخدام (1)

0	1
السياسات لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	تشمل السياسات قواعد محتوى واستخدام تتفق وغرض المجتمع الواضح لنطاق gTLD المقدم له الطلب.

د. الإنفاذ (1)

0	1
السياسات لا تفي بمتطلبات نقاط 1.	تشمل السياسات تدابير إنفاذ محددة (مثل ممارسات التحقيق والعقوبات، وإجراءات إنهاء الخدمة) التي تشكل مجموعة متماسكة ذات آليات استئناف مناسبة.

يُعنى هذا القسم بتقييم سياسات تسجيل مقدم الطلب على النحو المبين في طلب التقدم. وتعد سياسات التسجيل هي الشروط التي ستحدد مستقبل التسجيل للمسجلين المحتملين، أي أولئك الذين يرغبون في تسجيل أسماء النطاقات من المستوى الثاني في إطار السجل.

### تعريفات المعيار 3

- يعني مصطلح "الأهلية" المؤهلات التي يجب أن تتوفر لدى الكيانات أو الأفراد من أجل السماح لهم كمسجلين من قبل السجل.
- يعني "اختيار الاسم" الشروط التي يجب الوفاء بها عن أي اسم نطاق من المستوى الثاني التي تعتبر مقبولة من قبل السجل.
- يقصد بمصطلح "محتوى واستخدام" القيود المنصوص عليها في السجل بالنسبة للمحتوى المنصوص عليه واستخدام أي اسم نطاق من المستوى الثاني في السجل.
- يعني لفظ "الإنفاذ" الأدوات والأحكام التي حددها السجل لمنع أي خرق للشروط من قبل المسجلين ومعالجته.

### المبادئ التوجيهية للمعيار 3

فيما يتعلق بـ "الأهلية"، يمكن أن يستدعي الاقتصار على "أعضاء" المجتمع تشكيل عضوية رسمية، كما يمكن الوفاء بذلك أيضاً بواسطة طرق أخرى، اعتماداً على هيكل المجتمع وتوجهاته الحالية. على سبيل المثال، بالنسبة لنطاق TLD الخاص بمجتمع الموقع الجغرافي، ويمكن تحقيق حالة الاقتصار على أعضاء المجتمع من خلال اشتراط أن يكون عنوان المسجل الفعلي داخل حدود الموقع.

فيما يتعلق بـ "اختيار الاسم"، و"المحتوى والاستخدام"، و"الإنفاذ"، يجري تسجيل نقاط الطلبات على أساس هذه المعايير الفرعية من منظور شمولي، مع مراعاة خصوصيات المجتمع المعالجة بشكل صريح. على سبيل المثال، طلب التقدم الذي يقترح نطاق TLD لمجتمع لغة قد يفرض قواعد صارمة على هذه اللغة بشأن اختيار أحد الأسماء فضلاً عن المحتوى والاستخدام، والنقاط 1 بالنسبة لكل B و C أعلاه. ويمكن، مع ذلك، أن يشتمل ذلك على شيء من الهوادة في تدابير الإنفاذ لمواقع تعليمية لمساعدة أولئك الذين يرغبون في تعلم اللغة والنتيجة لا تزال 1 بالنسبة لـ D. لا تؤدي المزيد من القيود تلقائياً إلى درجة أعلى. وينبغي للقيود والآليات الإنفاذ المقابلة التي اقترحتها مقدم الطلب أن تظهر المواءمة مع الغرض المجتمعي لنطاق TLD وأن تظهر المساءلة المستمرة للمجتمع المسمى في طلب التقدم.

### المعيار 4: إقرار المجتمع (4-0 نقاط)

0	1	2	3	4
إقرار المجتمع				

عالي ← → منخفض

كما تمت عملية القياس من جانب:

أ. الدعم (2)

0	1	2
دليل عدم كفاية على الدعم لنقاط 1.	الدعم المؤثّق من مجموعة واحدة على الأقل ذات صلة، ولكنه غير كافٍ لنقاط 2.	يعتبر مقدم الطلب موثّق الدعم أو تم توثيق الدعم له من مؤسسة (مؤسسات) منظمة (منظمات) عضوية المجتمع المعروفة أو وثق السلطة لتمثيل المجتمع.

ب. الاعتراض (2)

0	1	2
الاعتراض ذات الصلة من مجموعتين أو أكثر بحجم لا يستهان به.	الاعتراض ذات الصلة من مجموعة واحدة ذات حجم لا يستهان به.	ليست هناك اعتراض ذات صلة.

يُعنى هذا القسم بتقييم دعم المجتمع و/أو الاعتراض لطلب التقدم. وسيتم احتساب نقاط الدعم والاعتراض فيما يتعلق بالمجتمعات المبيّنة بشكل واضح كما هو مذكور في الطلب، مع المراعاة الواجبة للمجتمعات المبيّنة ضمناً من قبل السلسلة.

تعريفات المعيار 4

- يُقصد بلفظ "المعروفة" المؤسسة (المؤسسات) والمنظمة (المنظمات) التي يتم التعرف عليها بوضوح، من خلال العضوية أو غير ذلك، من قبل أعضاء المجتمع كممثلين للمجتمع.
- يشير مصطلحا "الصلة" و "ذات الصلة" إلى المجتمعات المبيّنة بشكل واضح وبشكل ضمني. وهذا يعني أن الاعتراض من المجتمعات غير المحدد في طلب التقدم ولكن مع وجود علاقة مع السلسلة المقدم لها الطلب ستعتبر ذات صلة.

المبادئ التوجيهية للمعيار 4

فيما يتعلق بـ "الدعم"، يترتب على ذلك حصول الدعم الموثّق، على سبيل المثال، من الرابطة الوطنية الوحيدة ذات الصلة بمجتمع معين على المستوى الوطني على درجة 2 إذا كانت السلسلة موجهة بوضوح على المستوى الوطني، ويحصل على نقطة واحدة فقط إذا كانت السلسلة تعالج على نحو ضمني المجتمعات المماثلة في دول أخرى.

بالنسبة "للدعم"، تتعلق أسماء الجمع بين قوسين والحاصلة على نقطتان، بحالات المؤسسات والمنظمات المتعددة. وفي هذه الحالات يجب أن يكون هناك دعم موثّق من المؤسسات والمنظمات التي تمثل غالبية المجتمع عمومًا من أجل تسجيل نقاط 2.

سيُسجل مقدم الطلب 1 نقطة من أجل "الدعم" إذا لم يتلق دعماً من الغالبية العظمى من مؤسسات/منظمات العضوية المجتمعية المعروفة، أو في حالة عدم تقديمه للوثائق الكاملة التي تتمتع بسلطة تمثيل المجتمع ملحقه بطلب التقدم الخاص به. وسيُسجل فيها 0 نقطة على "الدعم" في حالة فشل مقدم الطلب في تقديم الوثائق التي تثبت حصوله على دعم المؤسسات/منظمات العضوية المجتمعية المعروفة، أو في حالة عدم تقديمه للوثائق التي تثبت تمتعه بسلطة تمثيل المجتمع. وتجدر الإشارة، مع ذلك، أن الدعم الموثق من الجماعات أو المجتمعات التي يمكن أن ينظر إليها على أنها مبنية ضمناً ولكن لها توجهات مختلفة تماماً بالمقارنة مع مجتمع المتقدمين لن يكون مطلوباً لتسجيل نقاط 2 فيما يتعلق بالدعم.

وحتى تؤخذ في الحسبان باعتبارها تمثل دعماً مناسباً، ينبغي أن تتضمن هذه الوثائق وصفاً للعملية وللأسباب المنطقية المستخدمة في الوصول إلى صور الدعم. لا يقوم اعتبار الدعم فقط على عدد التعليقات أو صور الدعم المتلقاة.

عند تسجيل نقاط "الاعتراض"، تتم دراسة الاعتراضات السابقة على طلب التقدم فضلاً عن التعليقات العامة خلال جولة نفس طلب التقدم، وتقييمها في هذا السياق. مع عدم افتراض أن هذه الاعتراضات أو التعليقات من شأنها أن تمنع تسجيل 2 نقطة أو تؤدي إلى أي تسجيل نقاط خاص بـ "الاعتراض". وباعتباره اعتراضاً ذا صلة، فإن هذه الاعتراضات أو التعليقات يجب أن تكون ذات طابع مسيّب. لن يؤخذ بمصادر الاعتراض الزائفة، أو غير المؤكدة، أو المقدمة لغرض لا يتوافق مع أهداف المناقشة، أو المقدمة بغرض الاعتراض.

### 4.3 المزاد العلني: آلية الملاذ الأخير

من المتوقع أن يتم حل معظم قضايا التنافس من جانب تقييم أولوية المجتمع، أو من خلال الاتفاق الطوعي بين مقدمي الطلبات المعنية. وبعد المزاد العلني طريقة لحل التنافس على السلسلة بين الطلبات ضمن إحدى مجموعات التنافس، إن لم يكن قد تم التوصل لحل التنافس بواسطة وسائل أخرى.

لا يعد المزاد وسيلة لحل التنافس في حالة اقتصر الطلبات المتنافسة على الأسماء الجغرافية (وفقاً لما تم تعريفه بالوحدة 2). في هذه الحالة، يتم تعليق الطلبات بناءً على قرار غير محسوم من مقدمي الطلبات.

يبدأ تنفيذ المزاد في حالة عدم حل التنافس فعلياً، وذلك عندما يكون الطلب على الاسم الجغرافي في مجموعة تنافس مع الطلبات المقدمة حيال سلاسل مشابهة لم يتم تعريفها كأسماء جغرافية.

وفي الممارسة العملية، تتوقع ICANN أن يتم حل معظم حالات التنافس من خلال وسائل أخرى قبل الوصول إلى مرحلة المزاد. ومع ذلك، فهناك احتمال بأن التمويل الكبير سوف يعود على ICANN كنتيجة لمزاد واحد أو أكثر.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> والغرض من هذا المزاد هو حل التنافس بطريقة واضحة وموضوعية. ومن المقرر أن تكاليف برنامج gTLD الجديد سوف تتم موازنتها مع الرسوم، لذلك فإن أي أموال قادمة من آلية الملاذ الأخير لحل التنافس كالمزادات العلنية من شأنها أن تؤدي (بعد الدفع لعملية المزاد) إلى تمويل إضافي. وستُحجز أي عائدات من المزادات وتُخصص حتى يتم تحديد استخدامات الأموال. ولا بد من استخدام الأموال بطريقة مباشرة تدعم بعثة ICANN والقيم الأساسية وتنتج أيضاً لمنظمة ICANN إمكانية الحفاظ على الوضع غير الربحي.

تشمل الاستخدامات المحتملة لأموال المزادات تشكيل الأساس مع مهمة واضحة وبطريقة تتسم بالشفافية لتخصيص الأموال للمشاريع التي تهتم بمجتمع الإنترنت الأكبر، مثل منح دعم طلبات التقدم الخاصة بنطاق gTLD الجديد أو مشغلي السجل من المجتمعات في جولات gTLD اللاحقة، أو إنشاء صندوق مجتمعي/تديره ICANN لمشاريع محددة لصالح مجتمع الإنترنت، أو إنشاء صندوق استمرارية السجل لحماية المسجلين (لضمان أن الأموال ستكون في المكان المناسب لدعم عملية تشغيل سجل gTLD حتى يمكن العثور على تابع)، أو إنشاء صندوق الأمن لتوسيع نطاق استخدام البروتوكولات الآمنة، وإجراء البحوث، ودعم منظمات تطوير المعايير وفقاً لمهمة أمن ICANN واستقرارها.

### 4.3.1 إجراءات المزادات

يجري تنفيذ المزاد المكون من اثنين أو أكثر من طلبات التقدم ضمن مجموعة تنافس على النحو التالي. يزيد خبير المزادات بصورة متتالية من الأسعار المرتبطة بطلبات التقدم ضمن مجموعة التنافس، ويعرب المتقدمون المخصصون عن استعدادهم لدفع هذه الأسعار. ونظرًا لارتفاع الأسعار، على المتقدمين اختيار الخروج تبعًا من المزاد. وعندما يتم استبعاد عدد كافٍ من الطلبات كي لا تبقى تنافسات مباشرة (أي لم تعد طلبات التقدم المتبقية موجودة في تنافس مع بعضها البعض، وجميع السلاسل ذات الصلة يمكن تفويضها كطاقات TLD)، سيتم البدء في اختتام المزاد. وفي ختام المزاد، يدفع المتقدمون ذو الطلبات المتبقية الأسعار الناتجة عنها، ويمضون قدمًا نحو التفويض. يشار إلى هذا الإجراء بـ "مزاد بتوقيت صاعد".

ويقدم هذا القسم لمقدمي الطلبات مقدمة رسمية لعملية المشاركة في مزاد التوقيت الصاعد. ويقصد بذلك مجرد مقدمة عامة ومبدئية فقط. وسوف تتاح مجموعة مفصلة من قواعد المزادات قبل بدء أي إجراءات للمزادات. إذا نشأ أي تعارض بين هذه الوحدة وقواعد المزاد، فسوف يتم الأخذ بقواعد المزاد.

وللتبسيط، يبين هذا القسم الحالة التي يتألف فيها تنافس المجموعة من اثنين أو أكثر من طلبات الحصول على سلاسل متطابقة.

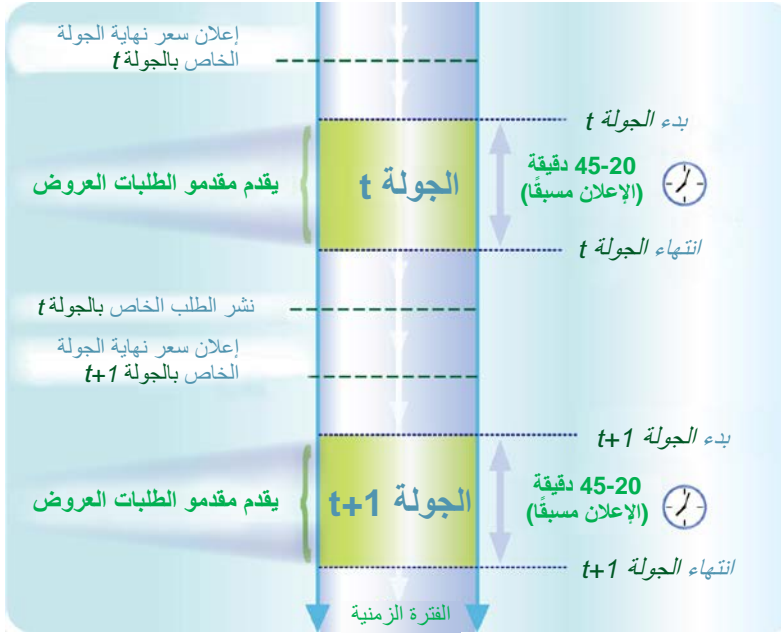
وستجرى جميع المزادات عبر الإنترنت، مع المشاركين بعد وضع عروضهم عن بُعد باستخدام نظام البرمجيات على شبكة الإنترنت الذي صُمم خصيصًا للمزادات. وسوف يتوافق ذلك النظام مع الإصدارات الحالية من برامج التصفح الأكثر انتشارًا، كما لن يتطلب تثبيتًا محليًا خاصًا بأي برامج إضافية.

سيتلقي المشاركون بالمزاد ("مقدمو العروض") تعليمات الوصول إلى موقع المزاد العلني على الإنترنت. وسوف يكون الوصول إلى الموقع محميًا بكلمة مرور وستشفّر العروض من خلال خدمة SSL. وفي حال فقد مقدم العرض الاتصال بالإنترنت مؤقتًا، فيمكن أن يُسمح لهذا المقدم بتقديم عروضه في جولة المزاد القائمة عن طريق الفاكس، وفقًا للإجراءات المبينة في قواعد المزاد. وعمومًا تُجرى المزادات لاختتامها بسرعة، في يوم واحد كصورة مثالية.

لن يتم الإعلان عن مقدار الأموال الناتجة عن المزادات، إن وجدت، حتى تكمل جميع طلبات التقديم الملائمة هذه الخطوة. وعليه، فلا يجري التحضير لوضع آلية دقيقة لتخصيص هذه الأموال في الوقت الحالي. وعلى الرغم من ذلك، فيمكن تحديد عملية ما مسبقًا لإتاحة إمكانية التشاور المجتمعي في حالة إتمام جمع هذه الأموال. وستتضمن هذه العملية، كحد أدنى، نشر البيانات حول أي أموال تم جمعها، بالإضافة إلى التعليقات العامة حول أي نماذج مقترحة.

وسيتّم تنفيذ المزاد في سلسلة من الجولات، كما هو مبين في الشكل 4.3. ويصبح تسلسل الأحداث على النحو التالي:

1. لكل جولة مزاد، سيعلن خبير المزادات مقدّمًا: (1) سعر بدء الجولة، و(2) سعر نهاية الجولة، و(3) مواعيد بداية جولة المزاد ونهايتها. في جولة المزاد الأولى، سيكون سعر بدء الجولة لجميع مقدمي العروض في المزاد 0 دولار. وفي جولات المزاد اللاحقة، سيكون سعر بدء الجولة هو نفسه سعر نهايتها من جولة المزاد السابقة.



الشكل 4.3 - تسلسل الأحداث أثناء مزاد بتوقيت صاعد.

2. خلال كل جولة مزاد، سيطلب من مقدمي العروض تقديم العرض أو العروض التي تمثّل استعدادهم للدفع ضمن نطاق الأسعار الوسيطة بين أسعار بدء الجولة ونهاية الجولة. وبهذه الطريقة، يبدي مقدمو العروض استعدادهم للبقاء في المزاد بناءً على كل الأسعار حتى سعر نهاية الجولة، أو رغبتهم في الخروج من المزاد بسعر أقل من سعر جولة نهاية المزاد، وهو ما يسمى عرض الخروج.
3. والخروج أمر لا رجعة فيه. فإذا خرج مقدم العرض من المزاد في جولة مزاد سابقة، فلا يحق له -الدخول في جولة المزاد الحالي.
4. قد يتقدم مقدمو العروض بعرضهم أو بعروضهم في أي وقت خلال جولة المزاد.
5. ووحدها العروض التي تتوافق مع جميع جوانب قواعد المزاد سيتم اعتبارها عروضًا صالحة. إذا قدم أكثر من عرض صالح من أحد مقدمي العروض في حدود المهلة الزمنية لجولة المزاد، فإن خبير المزادات سيعامل آخر عرض صالح تم تقديمه على اعتبار أنه العرض الفعلي.
6. في نهاية كل جولة مزاد، تصبح العروض عروضًا ملزمة لمقدميها من الناحية القانونية وتسدعي تأمين سلاسل gTLD بأسعار تصل إلى مبالغ العروض المناظرة، عند إنهاء المزاد وفقًا لقواعد المزادات. وفي جولات المزاد اللاحقة، قد يتم استخدام العروض للخروج من المزاد في حالة ارتفاع الأسعار لاحقًا.

7. بعد كل جولة مزاد، سوف يكشف خبير المزايدات عن إجمالي عدد العروض المتبقية في المزاد بأسعار نهاية الجولة في المزاد، وسوف يعلن عن أسعار جولة المزاد المقبلة ومواعيدها.
- ويجب على كل عرض أن يتكون من سعر واحد ملحق بطلب التقدم، ويكون هذا السعر أكبر من سعر بداية الجولة أو مساوياً له.
  - إذا كان مبلغ العرض أقل من أسعار نهاية الجولة بدرجة كبيرة، يتم التعامل مع العرض على أنه عرض الخروج عند مبلغ محدد، وذلك يدل على التزام مقدم العرض بسداد مبلغ العرض حال الموافقة على طلبه.
  - وإذا كان مبلغ العرض أكبر من سعر نهاية الجولة أو مساوياً له، فإن العرض يدل على أن مقدم العرض يرغب في متابعة المزاد بناءً على جميع الأسعار في جولة المزاد الحالية، وذلك يدل على التزام مقدم العرض بدفع مبلغ نهاية الجولة حال الموافقة على طلبه. وبعد هذا العرض، لا يمكن استبعاد طلب التقدم في إطار جولة المزاد الحالية.
  - وعندما يتجاوز مبلغ العرض سعر نهاية الجولة، فسيتم التعامل أيضاً مع العرض على أنه عرض إنابة يتم ترحيله إلى جولة المزاد المقبلة. يجوز لمقدم العرض تغيير مبلغ عرض الإنابة في جولة المزاد التالية، كما لا يقيد مبلغ عرض الإنابة قدرة مقدم العرض على تقديم أي مبلغ عرض صالح في الجولة المقبلة من المزاد.
  - ولا يسمح لأي مقدم عرض بتقديم عرض لأي طلب تقدم تم تلقي عرض الخروج له في جولة مزاد سابقة. مما يعني أنه بمجرد خروج طلب التقدم من المزاد، فإنه قد لا يرجع إليه.
  - إذا لم يتم تقديم أي عرض صالح ضمن جولة المزاد بالنسبة لطلب التقدم المتبقي في المزاد، فسيعد مبلغ العرض بمثابة مبلغ عرض الإنابة، إن وُجد، والذي يتم ترحيله من جولة المزاد السابقة، أو إذا لم يوجد، فسيعد العرض بمثابة عرض الخروج بناءً على سعر بداية الجولة لجولة المزاد الحالية.
8. وتستمر هذه العملية، مع زيادة الخبير للنطاق السعري لكل سلسلة محددة لنطاق TLD في كل جولة مزاد، حتى لا يتبقى مقدم عرض واحد في سعر نهاية الجولة. وبعد جولة المزاد التي وفت بهذا الشرط، ينتهي المزاد ويحدد خبير المزايدات سعر المقاصة. ويعتبر طلب التقدم الأخير المتبقي هو الطلب الناجح، ويلتزم صاحبه بدفع ثمن المقاصة.

الشكل 4.4 يوضح كيفية تقدم مزاد ذي خمسة طلبات متنافسة.



الشكل 4.4 - مثال لمزاد على خمسة طلبات متنافسة تبادليًا.

- قبل جولة المزاد الأولى، يعلن خبير المزايدات عن سعر نهاية الجولة  $P_1$ .
- خلال جولة المزاد الأولى، يقدم عرض لكل طلب تقدم. في الشكل 4.4، يقوم جميع مقدمي العروض بتقديم عروضهم لخمسة على الأقل  $P_1$ . وبما أن هناك أكثر من طلب تراكمي واحد، يتابع المزاد لجولة المزاد الثانية. ويبين خبير المزايدات أن خمسة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_1$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_2$ .
- خلال جولة المزاد الثانية، يقدم عرض لكل طلب تقدم. في الشكل 4.4، يقوم جميع مقدمي العروض بتقديم عروضهم لخمسة على الأقل  $P_2$ . ويكشف خبير المزايدات أن خمسة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_2$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_3$ .
- وخلال جولة المزاد الثالثة، يقدم أحد مقدمي العروض عرض الخروج أقل قليلاً من  $P_3$ ، في حين قيام الأربعة الآخرين بتقديم عروضهم على الأقل  $P_3$ . ويكشف خبير المزايدات أن أربعة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_3$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_4$ .
- وخلال جولة المزاد الرابعة، يقوم أحد مقدمي العروض بتقديم نصف عرض الخروج بين  $P_4$  و  $P_3$ ، في حين قيام الأربعة الآخرين بتقديم عروضهم على الأقل  $P_4$ . ويكشف خبير المزايدات أن ثلاثة طلبات متنافسة قد بقيت في  $P_4$  ويعلن عن سعر نهاية الجولة  $P_5$ .
- وخلال جولة المزاد الخامسة، يقدم أحد مقدمي العروض عرض الخروج أعلى قليلاً من  $P_5$ ، يقوم أحد مقدمي العروض بتقديم نصف عرض الخروج عند  $P_5$  بين  $P_5$  و  $P_4$ . بينما يقدم مقدم العرض النهائي عرضاً أكبر من  $P_5$ . وبما أنه لا يوجد أكثر من طلب تراكمي واحد عند  $P_5$ ، ينتهي المزاد في جولة المزاد الخامسة. ويعتبر طلب التقدم الملحق بأعلى عرض في جولة المزاد الخامسة طلب التقدم الناجح. ويبلغ سعر المقاصة  $P_5$ ، وهذا هو أدنى مستوى لسعر يمكنه تلبية الطلب التراكمي.

وكأقصى حد ممكن، سيتم إجراء المزايدات المقرر حلها للعديد من حالات تنافس السلسلة في وقت واحد.



### 4.3.1.1 العملة

لتقديم عروض قابلة للمقارنة، سيتم تقديم جميع العروض في المزاى بأى عدد صحيح (كامل) من الدولارات الأمريكية.

### 4.3.1.2 الرسوم

سوف تكون هناك حاجة لإيداع وديعة عروض من المتقدمين المشاركين في المزاى، في حدود مبلغ يحدد فيما بعد. ويجب أن تحول عن طريق حوالة مصرفية إلى الحساب المصرفي المحدد من قبل ICANN أو مزود المزاى التابع لها في بنك دولي كبير، على أن تصل في وقت مبكر من تاريخ المزاى. وسيحدد مبلغ الوديعة فترة تقديم العروض لكل مقدم عرض: وديعة العروض سنتساوي 10% من حد العروض، ومقدم العرض لن يسمح له بتقديم أية عروض لما يزيد على ذلك الحد.

من أجل تجنب حاجة مقدمي العروض بالالتزام المسبق بحد تقديم العروض الخاص، يمكن إعطاء مقدمي العروض خيار عمل وديعة محددة من شأنها أن توفر لهم سلطة عرض غير محدودة لطلب تقدم معين. وسيتمد المبلغ المطلوب لتلك السلطة على مجموعة التنافس الخاصة، وسيتم بناءً على تقييم للأسعار النهائية المحتملة في المزاى.

ستتم إعادة جميع الودائع من مقدمي العروض الفاعدين غير المتعثرين بعد انتهاء المزاى.

### 4.3.2 مدفوعات العرض الفائز

سوف يتعين على أي مقدم طلب بشارك في مزاى التوقيع على اتفاق مقدم العرض والذي يحدد حقوقه ومسؤولياته في المزاى، بما في ذلك العروض التي هي عبارة عن التزامات ملزمة قانوناً بدفع مبلغ العرض في حالة فوزه (على سبيل المثال، إذا تمت الموافقة على طلب التقدم)، وإبرام اتفاقية مزود الامتداد المقررة مع ICANN، إلى جانب فرض عقوبة محددة للتعثر في سداد العرض الفائز أو عدم إبرام اتفاقية مزود الامتداد المطلوبة.

وسيتطلب من الفائز في أي مزاى دفع مبلغ السعر النهائي كاملاً في غضون 20 يوم عمل من نهاية المزاى. يتم السداد بحوالة مصرفية على نفس رقم الحساب المصرفي الدولي كإيداع للعرض، ويتقيد إيداع عرض مقدم الطلب بإكمال السعر النهائي.

في حالة توقع مقدم العرض أن الأمر سيتطلب فترة دفع أطول من 20 يوم عمل بسبب القيود التي تفرضها الحكومة على العملات، فيمكن لمقدم العرض تقديم المشورة لـ ICANN في وقت مبكر من المزاى وسوف تأخذ ICANN في اعتبارها توفير فترة سداد أطول لجميع مقدمي العروض ضمن مجموعة التنافس نفسها.

أي مقدم عروض فائز لم يُتلق منه مبلغ السعر النهائي كاملاً في غضون 20 يوم عمل من نهاية المزاى قد يكون عرضة لإشهار تعثره. وحسبما يترأى لـ ICANN وحدها، قد تُوجَل هي ومقيم المزاى إشهار التعثر لفترة وجيزة، ولكن فقط في حالة الاقتناع بأن استلام المبلغ كاملاً بات وشيكاً.

أي مقدم عروض فائز تُلقَى منه مبلغ السعر النهائي كاملاً في غضون 20 يوم عمل من نهاية المزاى يلتزم بتنفيذ اتفاقية مزود الامتداد المطلوبة في غضون 90 يوماً من نهاية المزاى. والفائز الذي لا يلتزم بتنفيذ الاتفاقية في غضون 90 يوماً من نهاية المزاى قد يكون عرضة لإشهار تعثره. وحسبما يترأى لـ ICANN وحدها، قد تُوجَل هي ومقيم المزاى إشهار التعثر لفترة وجيزة، ولكن فقط في حالة الاقتناع بأن تنفيذ اتفاقية مزود الامتداد بات وشيكاً.

### 4.3.3 إجراءات ما بعد التعثر

بمجرد إشهار التعثر، قد يكون أي مقدم عروض فائز عرضة لمصادرة مكانه في المزاد على الفور وتقييم عقوبات التعثر. وبعد إشهار تعثر مقدم العروض الفائز، سيتلقى مقدمو العروض المتبقون عرضًا لقبول طلباتهم، واحد في كل مرة، في ترتيب تنازلي لعرض الخروج لكل منهم. وبهذه الطريقة، سيتم الإعلان عن مقدم العرض التالي، وسيقوم الفائز بدفع سعر العرض الأخير. إجراءات التعثر وعقوباته لا تتغير لأي مقدم عرض ثانٍ كان قد تلقى هذا العرض.

سيُعطى كل مقدم عرض عرض عليه نطاق gTLD ذو الصلة فترة محددة، تصل عادةً إلى أربعة أيام عمل للرد على ما إذا كان يريد نطاق gTLD. مقدم العرض الذي يوافق سيكون أمامه 20 يوم عمل لتقديم المبلغ كاملاً. أما مقدم العرض الذي يرفض هذا العرض لا يمكن أن يتراجع عن هذا التصريح، ولا يوجد لديه التزامات أخرى في هذا السياق، كما أنه لن يعتبر متعثرًا.

عقوبة التعثر بالنسبة لعرض فائز سوف تعادل 10% من العرض المتعثر.<sup>2</sup> تنقيد عقوبات التعثر ضد أي إيداع للعروض من المتقدم المتعثر قبل أن تتم إعادة إيداع العروض ذات الصلة.

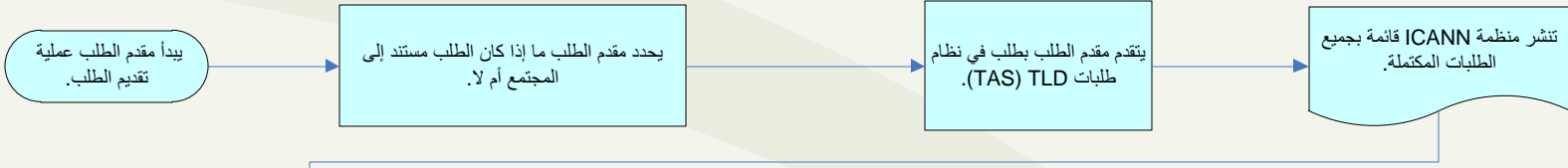
### 4.4 حل التنافس وتنفيذ العقد

سيتابع مقدم الطلب الذي تم إعلانه فائزًا بإحدى عمليات حل التنافس بالدخول في مرحلة تنفيذ العقد. (راجع القسم 5.1 من الوحدة 5).

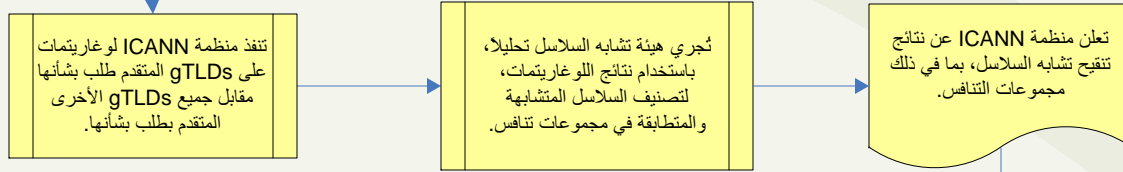
إذا لم يحرر الفائز بإجراءات حل التنافس عقدًا في غضون 90 يومًا من اتخاذ القرار، فيحق لـ ICANN رفض ذلك الطلب وتقديم عرض لمقدم الطلب الثاني، إن وُجد، للشروع في طلب التقدم. على سبيل المثال، في أحد المزادات، قد يتابع مقدم طلب آخر يعتبر مقدم طلب ثانٍ في إجراءات التفويض. يتاح هذا الخيار بموافقة من منظمة ICANN فحسب. ولا يتمتع مقدم الطلب الثاني في عملية حل التنافس بالحق التلقائي لسلسلة gTLD المقدم لها الطلب إذا لم ينفذ الفائز بالمركز الأول العقد خلال فترة زمنية محددة. وإذا أمكن مقدم الطلب الفائز إظهار أنه يعمل بجد وبنيّة حسنة لإكمال الخطوات الضرورية لإبرام اتفاقية التسجيل بنجاح، فقد تمّدت منظمة ICANN الفترة التي تبلغ 90 يومًا حسب ما تراه المنظمة. ولا يحق لمقدمي الطلب الحائزين على المركز الثاني المطالبة بالأولوية على الطلب الفائز حتى بعد ما سيكون بمثابة فترة ممتدة من التفاوض.

<sup>2</sup> وإذا تم منح مقدمي العروض خيارًا لعمل وديعة محددة منحتهم سلطة عروض غير محدودة بالنسبة لطلب تقدم معين وإذا استغل مقدم العرض الفائز هذا الخيار، فإن عقوبة التعثر في العرض الفائز ستكون الأقل فيما يلي: (1) 10% من العرض المتعثر، أو (2) مبلغ الوديعة المحددة التي منحت مقدم العرض السلطة غير المحدودة.

فحص الإداري / الفحص



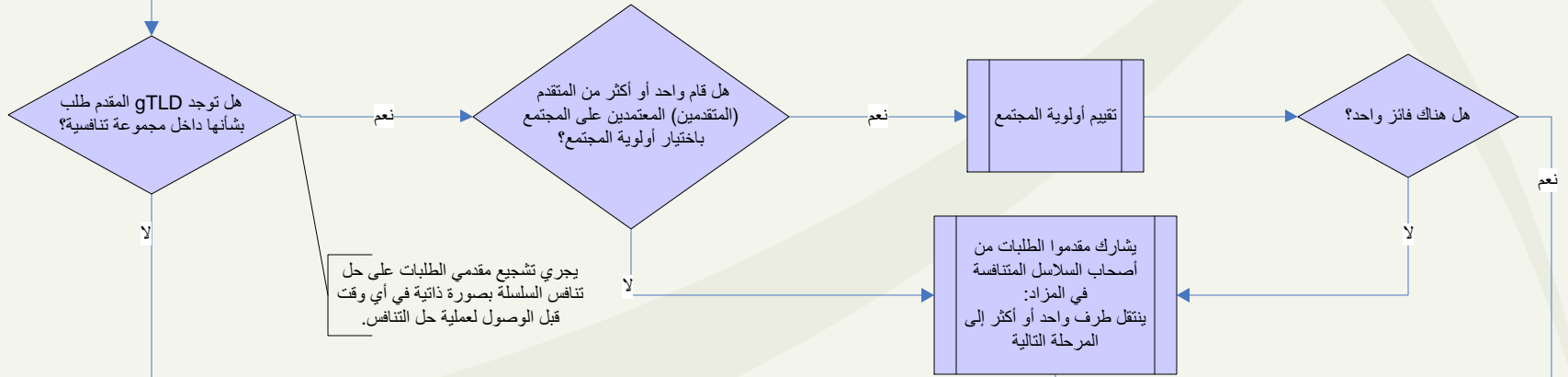
التقييم الأولي (IE) / تنقيح السلسلة



EE + IE / فض النزاعات

التقييم الأولي (IE)، والتقييم الموسع (EE)، ومتابعة فض النزاعات. قد لا تتجاوز بعض الطلبات عناصر محددة بعملية التنقيح، بما يعمل على تبديل مجموعات التنافس.

التنافس على السلسلة



الانتقال إلى التفويض

يدخل مقدم الطلب إلى مرحلة الانتقال إلى التفويض



# دليل مقدمي طلبات gTLD

(إصدار 2011-09-19)

الوحدة 5

19 سبتمبر 2011

# الوحدة 5

## الانتقال إلى مرحلة التفويض

تقدم هذه الوحدة وصفاً للخطوات النهائية اللازمة من قبل مقدم الطلب لإكمال العملية، بما في ذلك إبرام اتفاقية مزود امتداد مع منظمة ICANN وإعداد وتفويض نطاق gTLD الجديد في منطقة الجذر.

### 5.1 اتفاقية التسجيل

يجب أن يقوم جميع مقدمي الطلبات الذين أنهوا بنجاح عملية التقييم بما في ذلك، إذا كان هذا ضرورياً، عمليات حل النزاع والتنافس على السلسلة بالدخول في اتفاقية تزويد الامتداد مع منظمة ICANN قبل الانتقال إلى مرحلة التفويض.

بعد الانتهاء من كل مرحلة في العملية، يتعين على منظمة ICANN إرسال إخطار لمقدمي الطلب الناجحين المنتخبين لتنفيذ اتفاقية التسجيل في ذلك الوقت.

للمتابعة، يطلب من مقدمي الطلبات تقديم معلومات محددة عن الغرض من تنفيذ اتفاقية التسجيل:

1. توثيق مستندات العمليات المستمرة لمقدم الطلب (انظر المواصفات 8 من الاتفاقية).
2. تأكيد معلومات الاتصال وتوقيع الاتفاقية.
3. إشعار بأي تغيير مادي مطلوب في شروط الاتفاقية.
4. يتعين على مقدم الطلب الإبلاغ عن: (1) حيازة أية مصلحة ملكية لدى أي مأمور تسجيل أو بائع أو في أسماء مسجلة، (2) حيازة مأمور تسجيل أو بائع أو الأسماء المسجلة لأية مصلحة ملكية لدى مقدم الطلب، و(3) في حالة تحكم مقدم الطلب، أو خضوعه لسيطرة، أو كونه خاضع لسيطرة مشتركة مع أي مأمور تسجيل أو بائع للأسماء المسجلة. تحتفظ منظمة ICANN بحقها في الرجوع بالطلب إلى هيئة التنافس قبل إبرام اتفاقية التسجيل وذلك إذا ما توصلت إلى أن ترتيبات الملكية المشتركة بين مشغل شركة التسجيل - مأمور التسجيل قد تثير قضايا تنافس. ولهذا الغرض، "التحكم" (بما في ذلك اصطلاحات "يتم التحكم فيه" و"يخضع للتحكم العام") يعني الملكية المباشرة أو غير المباشرة لسلطة توجبه أو التسبب في توجيه الإدارة والسياسات الخاصة بشخص أو كيان، سواء من خلال ملكية السندات المالية، أو كأوصياء، أو منفذين، أو من خلال العمل كعضو في مجلس الإدارة أو أي جهة مسيطرة، من خلال عقد، أو اتفاقية انتماء أو خلاف ذلك.

لضمان متابعة اهتمام مقدم الطلب بموقفه القانوني الجيد، تحتفظ منظمة ICANN بحقها في مطالبة مقدم الطلب بتقديم وثائق حديثة إضافية ومعلومات قبل إبرام اتفاقية التسجيل.

تبدأ منظمة ICANN في معالجة اتفاقيات التسجيل بعد مرور شهر من تاريخ إخطار مقدمي الطلب الناجحين. تجري معالجة الطلبات بترتيب استلام المعلومات.

بصفة عامة، تشمل العملية موافق رسمية على الاتفاقية دون الحاجة إلى مراجعة إضافية من جانب المجلس، بشرط أن: يجتاز الطلب كافة معايير التقييم؛ وعدم وجود تغيير مادي في الحالات؛ وعدم وجود تغيير مادي في الاتفاقية الأساسية. قد توجد حالات أخرى يطلب فيها المجلس مراجعة الطلب.

يتوقع من مقدمي الطلب المعتمدين تنفيذ اتفاقية التسجيل في غضون تسعة (9) أشهر من تاريخ الإخطار. ينجم عن الفشل في تنفيذ ذلك فقد الأهلية، حسبما يترأى لمنظمة ICANN. يحق لمقدم الطلب طلب تمديد لمدة إضافية تصل إلى تسعة (9) أشهر إذا أمكنه توضيح العمل بجد وبنية حسنة لإكمال الخطوات الضرورية لإبرام اتفاقية التسجيل، وذلك وفقاً لقناعة منظمة ICANN في حدود المعقول.

قد تجري مراجعة اتفاقية التسجيل بالملحق المرفق بهذه الوحدة. تتم الإشارة إلى بعض الأحكام الواردة بهذه الاتفاقية بصفتها قابلة للتنفيذ على الحكومة والكيانات الحكومية فقط. ولا يجوز للكيانات الخاصة، وإن كانت مدعومة بالحكومة أو IGO، اكتساب صفة الأهلية في إطار الأحكام الخاصة هذه.

من المتوقع دخول جميع مقدمي الطلبات الناجحين في الاتفاقية فعلياً كما هو مدون. يجوز لمقدمي الطلب المطالبة بالتفاوض على الشروط كاستثناء؛ ورغم ذلك، ينجم عن هذه المطالبة تمديد المدة الزمنية المحددة لتنفيذ الاتفاقية. في حالة طلب إجراء تغييرات مادية بالاتفاقية، يجب التصديق عليها أولاً من قبل مجلس إدارة ICANN قبل تنفيذ الاتفاقية.

يتحمل مجلس إدارة ICANN المسؤولية النهائية عن برنامج gTLD الجديد. يحتفظ المجلس بحقه لدراسة الطلب، على نحو فردي، المقدم بشأن برنامج gTLD جديد لتحديد ما إذا كانت الموافق لصالح مجتمع الإنترنت. في ظل ظروف استثنائية، يجوز لمجلس الإدارة أن يدرس منفرداً طلب مقدم بشأن نطاق gTLD. على سبيل المثال، يجوز لمجلس الإدارة أن يدرس منفرداً طلباً مقدماً نتيجة مشورة من اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) حول نطاقات gTLD الجديدة أو لاستخدام آلية مسؤولية ICANN.

## 5.2 اختبار ما قبل التفويض

يجب أن يقوم كل مقدم طلب بإتمام اختبار التقني لما قبل التفويض كشرط أساسي للتفويض في منطقة الجذر. يجب إتمام اختبار ما قبل التفويض هذا خلال المدة الزمنية المحددة في اتفاقية مزود الامتداد.

يمكن الغرض من الاختبار الفني لما قبل التفويض في التحقق من وفاء مقدم الطلب بالتزاماته فيما يتعلق بتأسيس عمليات التسجيل وفقاً للمعايير الفنية والتشغيلية الموضحة بالوحدة 2.

كما يهدف الاختبار أيضاً إلى التحقق من أن مقدم الطلب يستطيع تشغيل برنامج gTLD بطريقة مستقرة وأمنة. ويتم اختبار كل مقدمي الطلبات على أساس النجاح / الفشل حسب المتطلبات التالية.

وتغطي عناصر اختبار البنية التحتية التشغيلية ل خادم DNS وعمليات نظام شركة التسجيل. في الكثير من الحالات، يقوم مقدم الطلب بتنفيذ عناصر الاختبار كما هو محدد وتوفير وثائق النتائج إلى منظمة ICANN لإظهار القدرة على توفير أداء مرضٍ. وعلى حسب ما تراه منظمة ICANN، يمكن أن تتم مراجعة أوجه في وثائق الاعتماد الذاتي تلك إما في مواقع نقاط تنفيذ الخدمات الخاصة بشركة التسجيل أو في مكان آخر تحدده منظمة ICANN.

### 5.2.1 إجراءات الاختبار

يمكن أن يبدأ مقدم الطلب اختبار ما قبل التفويض من خلال تقديم نموذج ما قبل التفويض والمستندات المصاحبة له والتي تحتوي على المعلومات التالية إلى منظمة ICANN:

- كل أسماء خادم الأسماء وعناوين IPv6/IPv4 التي يتم استخدامها في توفير خدمة بيانات نطاق TLD الجديد؛
- في حالة استخدام anycast، قائمة أسماء IPv6/IPv4 وعناوين unicast التي تسمح بتعريف كل خادم مفرد في مجموعات anycast؛

- في حالة دعم IDN، جداول IDN الكاملة المستخدمة في نظام شركة التسجيل؛
  - يتعين توقيع منطقة اختبار TLD الجديد في وقت الاختبار ويجب توفير مجموعة المفاتيح الصحيحة المستخدمة وقت الاختبار لمنظمة ICANN في الوثائق، فضلاً عن بيان سياسة (DPS) TLD DNSSEC؛
  - الاتفاقية المبرمة بين وكيل المستودع المحدد ومقدم الطلب؛ و
  - وثائق الترخيص الذاتي كما هو موضح أدناه لكل عنصر من عناصر الفحص.
- تراجع منظمة ICANN المادة المقدمة وتجري اختبارات في بعض الأحيان بالإضافة إلى تلك التي يتم تطبيقها من جانب مقدم الطلب. بعد إجراء الاختبارات، تقوم منظمة ICANN بعمل تقرير يحتوي على نتائج الاختبارات وتقوم بتقديم هذا التقرير إلى مقدم الطلب.
- أي طلب توضيح، أو أي طلب للحصول على المزيد من المعلومات، أو أي طلب آخر يظهر في العملية سيتم تمييزه وذكره في التقرير المرسل إلى مقدم الطلب.
- قد تطلب منظمة ICANN من مقدم الطلب إتمام اختبارات حمل تتعلق بجمل مجع حيث يقوم كيان واحد بتقديم خدمات التسجيل لنطاقات TLD متعددة.
- بمجرد أن يفي أحد مقدمي الطلبات بمتطلبات اختبار ما قبل التفويض، فسيكون مؤهلاً لطلب تفويض نطاق gTLD الذي تم طلبه.
- إذا لم يكمل أحد مقدمي الطلبات خطوات ما قبل التفويض خلال الفترة الزمنية المحددة في اتفاقية مزود الخدمات، تحتفظ منظمة ICANN بالحق في إنهاء تلك الاتفاقية.

## 5.2.2 عنصر الاختبار: بنية DNS التحتية

تتعلق المجموعة الأولى من عناصر الاختبار ببنية DNS التحتية لنطاق gTLD الجديد. في جميع اختبارات بنية DNS التحتية، تعتبر جميع المتطلبات مستقلة عما إذا كان يتم استخدام بروتوكول IPv4 أو IPv6. ينبغي إجراء جميع الاختبارات على كلٍ من بروتوكول IPv4 وبروتوكول IPv6، مع تقديم تقارير بالنتائج وفقاً لكلا البروتوكولين.

**دعم UDP** – تمثل بنية DNS التحتية التي تنطبق عليها هذه الاختبارات المجموعة الشاملة التي تشمل على الخادم وبنية الشبكة والتي يتم استخدامها من قبل المزودين المختارين لتوفير خدمة DNS لنطاق gTLD الجديد على الإنترنت. يجب أن تشمل الوثائق التي يقدمها مقدم الطلب على نتائج اختبار أداء النظام التي تشير إلى توافر قدرة كافية للشبكة والخادم وتقدير للقدرة المتوقعة أثناء التشغيل العادي للتحقق من ثبات الخدمات بالإضافة إلى التعامل بشكل كافٍ مع الهجمات الموزعة لرفض الخدمة (DDoS).

يجب أن تشمل وثائق الترخيص الذاتي البيانات المتعلقة بقدرة التحمل والتأخر والقدرة على الوصول إلى الشبكة.

يتم الإبلاغ عن قدرة الحمل باستخدام جدول، ورسم بياني مطابق، يظهران النسبة المئوية للاستعلامات التي يتم الرد عليها في مقابل زيادة عدد الاستعلامات في الثانية والناجمة عن مصادر محلية (إلى الخوادم) ومولدات المرور. يجب أن يشمل الجدول على الأقل على 20 نقطة بيانات وأحمال خاصة باستعلامات المعتمدة على UDP والتي ستنسب في فقد الاستعلامات بنسبة 10% مقابل مجموعة فرعية من الخوادم المنتقاة بشكل عشوائي داخل البنية التحتية لـ DNS الخاص بمقدم الطلب. ويجب أن تشمل الردود على بيانات المنطقة أو أن تكون ردود NXDOMAIN أو NODATA كي يتم اعتبار أنها صالحة.

وينبغي الإبلاغ عن تأخر الاستعلامات بالملء ثانية كما يتم قياسه بواسطة مجسات DNS الموجودة إلى الخارج من أجهزة توجيه الحدود في الشبكة الفعلية التي تستضيف خوادم الأسماء، من وجهة نظر هيكل الشبكة.

يتم توثيق إمكانية الوصول إلى الشبكة من خلال توفير معلومات حول ترتيبات تبادل المسارات والتناظر لمواقع خادم DNS، مع ذكر أرقام AS لموفري تبادل المسارات أو النظراء في كل نقطة تواجد سعة النطاق المتاح في نقاط التواجد هذه.

**دعم TCP** – يجب أن يتم تمكين وتوفير خدمة نقل TCP لاستعلامات وردود DNS فيما يتعلق بالحمل المتوقع. تقوم منظمة ICANN بمراجعة وثائق الاعتماد الذاتي للقدرة المتاحة من قبل مقدم الطلب وتقوم بإجراء اختبارات قدرة النقل وإمكانية وصول TCP عبر مجموعة فرعية متنقاة بشكل عشوائي من خوادم الأسماء داخل البنية التحتية لـ DNS الخاصة بمقدم الطلب. في حالة استخدام أي anycast، يتم اختبار كل خادم مفرد في كل مجموعة anycast.

يجب أن تشمل وثائق الترخيص الذاتي البيانات المتعلقة بقدرة التحمل والتأخر والقدرة على الوصول إلى الشبكة الخارجية.

يتم الإبلاغ عن قدرة الحمل باستخدام جدول، ورسم بياني مطابق، يظهران النسبة المئوية للاستعلامات التي ينتج عنها ردود (بيانات المنطقة أو NODATA أو NXDOMAIN) صالحة مقابل زيادة عدد الاستعلامات في الثانية والناجمة عن مصادر محلية (إلى خوادم الأسماء) ومولدات المرور. يجب أن يشتمل الجدول على الأقل على 20 نقطة بيانات وأحمال تسبب فقد استعلامات بنسبة 10% (سواء نتيجة لمهلة الاتصال أو إعادة تعيين الاتصال) في مجموعة فرعية من الخوادم محددة بشكل عشوائي داخل بنية DNS التحتية الخاصة بمقدم الطلب.

ويتم الإبلاغ عن تأخر الاستعلامات بالملء ثانية كما يتم قياسه بواسطة مجسات DNS الموجودة إلى الخارج من أجهزة توجيه الحدود في الشبكة الفعلية التي تستضيف خوادم الأسماء، من وجهة نظر هيكل الشبكة.

يتم توثيق إمكانية الوصول إلى الشبكة من خلال توفير سجلات لاستعلامات DNS المعتمدة على TCP من نقاط التوصيل الخارجية في الشبكة التي تستضيف الخوادم. ويمكن أن تكون هذه المواقع هي نفس تلك المواقع المستخدمة لقياس التأخر المذكور أعلاه.

**دعم DNSSEC** – يجب أن يظهر مقدم الطلب دعم EDNS(0) في البنية التحتية الخاصة بالخادم لديه، والقدرة على إعادة سجلات الموارد الصحيحة المتعلقة بـ DNSSEC مثل DNSKEY وRRSIG وNSEC/NSEC3 للمنطقة الموقعة، والقدرة على قبول ونشر سجلات موارد DS من مسؤولي نطاق المستوى الثاني. وبصفة خاصة، يجب أن يظهر مقدم الطلب قدرته على دعم دورة الحياة الكاملة لمفتاح توقيع المفتاح (KSK) ومفتاح توقيع المنطقة (ZSK). تراجع منظمة ICANN مواد الاعتماد الذاتي فضلاً عن اختبار قابلية الوصول، وحجم الاستجابات، وقدرات نقل DNS لاستعلامات DNS باستخدام امتداد بروتوكول EDNS(0) مع ضبط وحدات بت "DNSSEC OK" لمجموعة فرعية متنقاة بشكل عشوائي من جميع خوادم الأسماء الموجودة داخل البنية التحتية لـ DNS الخاص بمقدم الطلب. في حالة استخدام أي anycast، يتم اختبار كل خادم مفرد في كل مجموعة anycast.

يتم توثيق قدرة الحمل وتأخر الاستعلامات وإمكانية الوصول فيما يخص UDP وTCP أعلاه.



### 5.2.3 عناصر الاختبار: نظم شركات التسجيل

كما هو موثق في اتفاقية مزود الامتداد، يجب أن توفر شركات التسجيل الدعم لـ EPP في نظام التسجيل المشترك لديها، وتوفير خدمة Whois عبر كل من المنفذ 43 واجهة الويب، بالإضافة إلى دعم DNS. يوضح هذا القسم تفاصيل متطلبات اختبار أنظمة شركات التسجيل هذه.

**أداء النظام** – يجب تحسين نظام شركة التسجيل لفي بمتطلبات الأداء الموضحة في المواصفات 10 من اتفاقية مزود التسجيل وتطلب منظمة ICANN ترخيصًا ذاتيًا بالالتزام. تقوم منظمة ICANN بمراجعة وثائق الترخيص الذاتي للقدرة المتاحة من قبل مقدم الطلب للتحقق من الالتزام بمتطلبات الحد الأدنى تلك.

**دعم Whois** – يجب أن يوفر مقدم الطلب خدمات Whois للحمل المتوقع. وتتحقق منظمة ICANN من إمكانية الوصول إلى بيانات Whois على بروتوكولي الإنترنت IPv4 و IPv6 من خلال المنفذ 43 ببروتوكول TCP ومن خلال واجهة الويب، كما تقوم بمراجعة وثائق الترخيص الذاتي فيما يتعلق بقدرة نقل Whois. تقوم منظمة ICANN عن بعد باختبار تنسيق الرد وفقًا للمواصفة الرابعة من اتفاقية مزود الامتداد وإمكانية الوصول إلى Whois (من خلال المنفذ 43 ومن خلال الويب) من نقاط مختلفة على الإنترنت عبر بروتوكولي IPv4 و IPv6.

يجب أن تصف وثائق الترخيص الذاتي الحد الأقصى من الاستعلامات في الثانية والتي يتم التعامل معها بنجاح من قبل خادمت المنفذ 43 واجهة الويب، بالإضافة إلى توقع الحمل الذي يوفره مقدم الطلب.

وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يتم توثيق وصف وظائف التحكم الموزعة لاكتشاف وتخفيف تحليل البيانات في قاعدة بيانات Whois.

**دعم EPP** – كجزء من خدمة التسجيل المشتركة، يجب أن يوفر مقدم الطلب خدمات EPP للحمل المتوقع. ستقوم منظمة ICANN بالتأكد على التوافق مع تعليقات RFC المناسبة (بما في ذلك امتدادات EPP لـ DNSSEC). كما تقوم منظمة ICANN بمراجعة وثائق الترخيص الذاتي فيما يتعلق بقدرة نقل EPP.

ويجب أن توفر الوثائق الحد الأقصى لمعدل النقل في الثانية لواجهة EPP بعشرة نقاط بيانات تطابق أحجام قاعدة بيانات شركة التسجيل من 0 (فارغ) إلى الحجم المتوقع بعد عام من التشغيل، كما يحدد مقدم الطلب.

كما تصف الوثائق أيضًا الإجراءات المتخذة للتعامل مع الحمل أثناء عمليات شركة التسجيل المبدئية، مثل فترة الانطلاق.

**دعم IPv6** – يتم اختبار قدرة شركة التسجيل على دعم مأموري التسجيل في إضافة، وتغيير وإزالة سجلات DNS IPv6 التي يقدمها المسجلين من قبل منظمة ICANN. إذا كانت شركة التسجيل تدعم الوصول إلى EPP عبر IPv6، يتم اختبار ذلك من قبل منظمة ICANN عن بعد عبر نقاط مختلفة على الإنترنت.

**دعم DNSSEC** – تقوم منظمة ICANN باختبار قدرة شركة التسجيل على دعم مأموري التسجيل في إضافة وتغيير وإزالة سجلات الموارد ذات الصلة بـ DNSSEC بالإضافة إلى الإجراءات الرئيسية لإدارة شركة التسجيل بشكل عام. وبصفة خاصة، يجب أن يظهر مقدم الطلب قدرته على دعم دورة الحياة الكاملة للتغييرات الرئيسية للنطاقات الفرعية التابعة للجذر. ويتم التحقق من التشغيل المتبادل لقنوات التواصل الأمانة لمقدم الطلب مع IANA لتبادل مواد إرساء الثقة.

كما تتم مراجعة مستند الممارسة والسياسة (المعروف أيضًا باسم بيان سياسة DNSSEC أو DPS)، والذي يوضح حفظ المواد الأساسية، والوصول والاستخدام الخاص بالمفاتيح الرئيسية الخاصة بشركة التسجيل كجزء من هذه الخطوة.

**دعم IDN** – تقوم منظمة ICANN بالتحقق من جدول (جداول) IDN الكاملة المستخدمة في نظام شركة التسجيل. ويجب أن يلتزم الجدول (الجداول) بالإرشادات المستخدمة في <http://iana.org/procedures/idn-repository.html>.

يتم تطوير المتطلبات المتعلقة بـ IDN لـ Whois. بعد تطوير هذه المتطلبات، يتوقع من شركات التسجيل المحتملة الالتزام بمتطلبات Whois ذات الصلة بـ IDN كجزء من عملية اختبار ما قبل التفويض.

**الإيداع في مستودع البيانات** – تتم مراجعة عينات إيداع البيانات المشتتة على إيداع كامل وإيداع تزايد، التي يقوم مقدم الطلب بتقديمها، والتي تظهر النوع والتنسيق الصحيح للمحتويات. يتم الانتباه على نحو خاص للاتفاقية المبرمة مع موفر مستودع البيانات للتحقق من أن البيانات المودعة في المستودع يمكن إصدارها على مدار 24 ساعة في حالة الطوارئ. يجوز لمنظمة ICANN، حسب اختيارها، أن تطلب من طرف آخر مستقل أن يشهد بصحة إمكانية إعادة تأسيس شركة التسجيل من البيانات المودعة في المستودع. يجوز لمنظمة ICANN اختيار اختبار عملية إطلاق البيانات من خلال وكيل مستودع البيانات.

### 5.3 عملية التفويض

عند إعلان إتمام اختبار منظمة ICANN لما قبل التفويض بنجاح، يمكن لمقدمي الطلبات البدء في عملية التفويض لمزود gTLD الجديد في قاعدة بيانات منطقة الجذر. ويشمل ذلك توفير المعلومات الإضافية وإتمام الخطوات التقنية الإضافية اللازمة لعملية التفويض. تتوفر المعلومات حول عملية التفويض على <http://iana.org/domains/root/>.

### 5.4 العمليات المستمرة

يصبح مقدم الطلب الذي يقوم بتفويض نطاق gTLD بنجاح "مشغل مزود امتداد". أثناء تفويض دور جزء تشغيل نظام أسماء نطاقات الإنترنت، يتولى مقدم الطلب مجموعة من المسؤوليات الهامة. وتحاسب منظمة ICANN مشغلي نطاقات gTLD الجدد حيال أداء التزاماتهم بناءً على اتفاقية مزود الامتداد، ومن الضروري أن يفهم مقدموا الطلبات هذه المسؤوليات.

#### 5.4.1 المتوقع من مشغل شركة التسجيل

تحدد اتفاقية التسجيل الالتزامات الواقعة على مشغلي شركة التسجيل لنطاقات gTLD. يمكن أن يؤدي خرق التزامات مشغل شركة التسجيل إلى اتخاذ إجراءات التزم من قبل منظمة ICANN تصل إلى وتشمل إنهاء اتفاقية مشغل شركة التسجيل. ويتم تشجيع مقدمي الطلبات المحتملين على مراجعة الوصف المختصر التالي لبعض هذه المسؤوليات.

لاحظ أن هذه القائمة غير شاملة يتم توفيرها إلى مقدمي الطلبات المحتملين كمقدمة للمسؤوليات الملقاة على عاتق مشغل مزود الامتداد. للحصول على النص الكامل والذي يجب الالتزام به، الرجاء الرجوع إلى اتفاقية التسجيل.

يلتزم مشغل شركة التسجيل بما يلي:

**تشغيل نطاق TLD بطريقة آمنة ومستقرة.** ويكون مشغل شركة التسجيل مسؤولاً عن التشغيل الفني لنطاق TLD بشكل تام. كما هو موضح في RFC 1591<sup>1</sup>:

"يجب على المدير المعين القيام بالمهام المنوطة به بشكل مرضٍ لتشغيل خدمة DNS للنطاق. أي أن الإدارة الفعلية لتعيين أسماء النطاقات، وتفويض النطاقات الفرعية، وتشغيل خوادم الأسماء كلها عوامل يجب أن تتم بكفاءة تقنية. ويشتمل ذلك على صيانة IR المركزي<sup>2</sup> (في حالة نطاقات المستوى الأعلى) أو مدير نطاق المستوى العلوي الآخر الذي يتم إعلامه بحالة بالنطاق، والاستجابة للطلبات في الوقت المناسب، وتشغيل قاعدة البيانات بدقة، وسرعة، ومرونة."

يلزم على مشغل شركة التسجيل الالتزام بالمعايير الفنية ذات الصلة في شكل تعليقات RFC والإرشادات الأخرى. إضافة إلى ذلك، يجب أن يفي مشغل شركة التسجيل بمواصفات الأداء في مناطق مثل توقف النظام عن العمل وأوقات استجابة النظام (انظر المواصفات 6 و10 من اتفاقية مشغل شركة التسجيل).

**الالتزام بسياسات الإجماع والسياسات المؤقتة.** يطلب من مشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD الالتزام بسياسات الإجماع. ويمكن أن تتعلق سياسات الإجماع بمجموعة من الموضوعات مثل الأمور التي تؤثر على التشغيل المتبادل لنظام DNS، ومواصفات تشغيل وأداء مزود الامتداد، واستقرار وأمان قاعدة البيانات، وحل المنازعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات.

لكي يتم تبني السياسة على أنها سياسة إجماع، يجب أن يتم تطوير سياسة من قبل منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO)<sup>3</sup> حسب العملية المذكورة في الملحق أ من لوائح منظمة ICANN<sup>4</sup>. وتشتمل عملية تطوير السياسة على المشاورة والتعاون من قبل مجموعات أصحاب المصالح المختلفة المشاركة في العملية، مع توفير فرص متعددة للمدخلات والتعليق من قبل العامة، ويمكن أن يتطلب الأمر وقتًا كبيرًا.

من أمثلة سياسات الإجماع الحالية سياسة النقل بين مزودي الامتدادات (التي تحكم تحويل أسماء النطاقات بين المسجلين)، وسياسة تقييم خدمات شركة التسجيل (التي تحدد مراجعة خدمات شركة التسجيل الجديدة فيما يتعلق بمسائل الأمان والاستقرار والمنافسة)، على الرغم من توافر المزيد، ويمكن الوصول إليها من خلال هذا الارتباط

<http://www.icann.org/en/general/consensus-policies.htm>

يطلب من مشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD الالتزام بسياسات الإجماع الحالية وتلك التي يتم تطويرها في المستقبل. بمجرد أن يتم تبني سياسة إجماع بشكل رسمي، تقوم منظمة ICANN بتوفير إشعار لمشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD فيما يتعلق بمتطلبات تنفيذ السياسة الجديدة وتاريخ سريان ذلك.

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يقوم مجلس إدارة منظمة ICANN، عندما تتطلب الظروف ذلك، بوضع سياسة مؤقتة لازمة للحفاظ على استقرار أو تأمين خدمات شركة التسجيل أو نظام DNS. وفي تلك الحالة، يطلب من جميع مشغلي مزود الامتداد لنطاقات gTLD الالتزام بالسياسة المؤقتة خلال الفترة الزمنية المحددة.

لمزيد من المعلومات، انظر المواصفات 1 من اتفاقية التسجيل.

<sup>1</sup> انظر <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc1591.txt>

<sup>2</sup> IR هو اختصار تاريخي لـ "سجل الإنترنت"، وهي الوظيفة المنوطة بمنظمة ICANN في الوقت الراهن.

<sup>3</sup> <http://gnso.icann.org>

<sup>4</sup> <http://www.icann.org/en/general/bylaws.htm#AnnexA>

**تنفيذ إجراءات حماية الحقوق عند بدء التشغيل.** يجب أن يقوم مشغل مزود الامتداد، على الأقل، بتنفيذ فترة البداية (Sunrise) وخدمة مطالبات العلامة التجارية (Trademark Claims) خلال مراحل بدء التشغيل للتسجيل في نطاق TLD على النحو المنصوص عليه في اتفاقية التسجيل. سيتم دعم هذه الآليات من قِبل مركز تبادل معلومات العلامة التجارية الذي تم تأسيسه وفقاً لما أشارت إليه منظمة ICANN.

تمنح فترة البداية (Sunrise) أصحاب الحقوق المؤهلين فرصة مبكرة لتسجيل أسماء في نطاق TLD.

وتقدم خدمة مطالبات العلامة التجارية (Trademark Claims) إشعاراً للمسجلين المحتملين لحقوق العلامة التجارية الحالية، بالإضافة إلى إشعار آخر لأصحاب الحقوق المتعلقة بالأسماء المسجلة ذات الصلة. قد يستمر مشغلو مزود الامتداد في تقديم خدمة مطالبات العلامة التجارية بعد انتهاء مراحل بدء التشغيل ذات الصلة.

لمزيد من المعلومات، انظر المواصفات 7 من اتفاقية التسجيل ونموذج مركز تبادل معلومات العلامة التجارية المرفق بهذه الوحدة.

**تنفيذ إجراءات حماية الحقوق في مرحلة ما بعد بدء التشغيل.** يجب على مشغل مزود الامتداد تنفيذ القرارات التي يتم اتخاذها بموجب إجراء التعليق السريع الموحد (URS)، بما في ذلك تعليق أسماء نطاقات معينة داخل شركة التسجيل. يجب على مشغل مزود الامتداد أيضاً الالتزام بالقرارات التي يتم التوصل إليها بناءً على سياسة حل نزاعات ما بعد تفويض العلامة التجارية (PDDRP) وتنفيذها.

يتم وصف الإجراءات المطلوبة بالكامل في إجراءات التعليق السريع الموحد (URS) وإجراءات سياسة حل نزاعات ما بعد التفويض (PDDRP) المرفقة بهذه الوحدة. قد يقوم مشغلو مزود الامتداد بتقديم إجراءات حماية حقوق إضافية تتعلق بنطاق gLTD معين.

**تنفيذ إجراءات حماية أسماء الدول والأقاليم في نطاق gTLD الجديد.** يلزم من كل مشغلي مزود الامتداد لنطاقات gTLD الجديدة توفير حد أدنى محدد من وسائل الحماية لأسماء الدول والأقاليم، بما في ذلك مطلب الحجز المبدئي وأي قواعد وإجراءات سارية لتحرير هذه الأسماء. ويمكن وضع قواعد الإصدار أو الموافقة عليها من قِبل الحكومات و/أو اللجنة الاستشارية الحكومية و/أو اعتمادها من قِبل منظمة ICANN بعد نقاش مجتمعي. يجري تشجيع مشغلي شركة التسجيل على تنفيذ إجراءات حماية الأسماء الجغرافية بالإضافة إلى تلك الأسماء المطلوبة في الاتفاقية، حسب احتياجات ومصالح الظروف الخاصة بكل نطاق gTLD. (انظر المواصفات 5 باتفاقية التسجيل).

**سداد الرسوم المستحقة إلى منظمة ICANN.** بالإضافة إلى النفقات المدعومة الهادفة للمساعدة على إتمام الأهداف الموضحة في بيان مهمة منظمة ICANN، تساعد هذه الأموال في توفير الدعم اللازم لنطاقات gTLDs الجديدة، بما في ذلك: الالتزام التعاقدية، ومسئول علاقات شركة التسجيل، واعتمادات المسجل المتزايدة، وغيرها من أنشطة دعم شركة التسجيل. وتشتمل الرسوم على قيمة ثابتة (25 دولاراً أمريكياً سنوياً) وحينما يتجاوز نطاق TLD حد حجم المعاملات، يتم فرض رسوم متغيرة حسب مقدار المعاملات. انظر المادة 6 من اتفاقية التسجيل.

**إيداع البيانات بشكل منظم في مستودع البيانات.** يؤدي ذلك دوراً هاماً في حماية المسجلين واستمرارية حالات معينة عندما تعاني شركة التسجيل أو أحد جوانب شركة التسجيل حالات فشل في النظام أو فقد للبيانات. (انظر المواصفات 2 في اتفاقية التسجيل).

**تقديم تقرير شهري في الوقت المناسب.** يجب أن يقدم مشغل مزود الامتداد تقريراً إلى منظمة ICANN بشكل شهري. يتضمن التقرير معاملات مأمور التسجيل لمدة شهر وتستخدمه منظمة ICANN لحساب رسوم مأمور التسجيل. (انظر المواصفات 3 في اتفاقية التسجيل).

**توفير خدمة Whois.** يجب أن يقدم مشغل شركة التسجيل خدمة Whois متاحة عامة لأسماء النطاق المسجلة في نطاق TLD. (انظر المواصفات 4 في اتفاقية التسجيل).

**الإبقاء على الشراكات مع مسجلي منظمة ICANN.** المعتمدين يقوم مشغل مزود الامتداد بعمل اتفاقية مسجل-شركة تسجيل (RRA) لتحديد المتطلبات الخاصة بالمسجلين التابعين له. ويجب أن يشتمل ذلك على شروط معينة محددة في اتفاقية مزود الامتداد، ويمكن أن تشتمل على شروط إضافية خاصة بنطاق TLD. يجب أن يوفر مشغل مزود الامتداد وصولاً بدون تمييز إلى خدمات شركة التسجيل الخاصة به لكل المسجلين المعتمدين من منظمة ICANN الذين يتم إبرام اتفاقيات RRA معهم، والذين يلتزمون بالمتطلبات. ويشتمل ذلك على توفير إشعار مسبق متعلق بتغييرات الأسعار لكل المسجلين، بالتوافق مع الإطار الزمني المحددة في الاتفاقية. (انظر المادة 2 من اتفاقية التسجيل).

**الإبقاء على جهات اتصال متعلقة بإساءة الاستخدام.** يجب أن يبقى مشغل شركة التسجيل على نقطة اتصال واحدة للاتصال بها تكون مسؤولة عن التعامل مع الأمور التي تتطلب اهتماماً سريعاً وتوفر حلولاً فورية لشكاوى إساءة الاستخدام المتعلقة بكل الأسماء المسجلة في نطاق TLD لدى كل المسجلين الذين تم تسجيلهم، بما في ذلك أولئك الذين قاموا بعملية بيع، مع نشر هذه النقطة على موقع الويب الخاص به. كما يجب على مشغل شركة التسجيل اتخاذ خطوات مناسبة لفحص أي تقارير صادرة من القائمين على تنفيذ القانون والهيئات الحكومية والهيئات شبه الحكومية حول السلوك غير القانوني فيما يتعلق باستخدام نطاق TLD، فضلاً عن الاستجابة لهذه التقارير. (انظر المادة 2 والمواصفات 6 في اتفاقية التسجيل).

**التعاون مع مراجعات الالتزام التعاقدية.** لتوفير المجال المناسب وبيئة تشغيل متسقة، يقوم موظفو منظمة ICANN بإجراء مراجعات دورية لتقييم الالتزام التعاقدية والتعامل مع أي مشاكل يمكن أن تنجم. ويجب أن يوفر مشغل مزود الامتداد المستندات والمعلومات التي تطلبها منظمة ICANN والتي تكون لازمة لتنفيذ هذه المراجعات. (انظر المادة 2 من اتفاقية التسجيل).

**الإبقاء على أداة عمليات مستمرة.** يجب أن يتوافر لدى مشغل مزود الامتداد، في وقت الاتفاق، أداة عمليات مستمرة تكفي لتمويل عمليات شركة التسجيل الأساسية خلال فترة ثلاثة (3) أعوام. ويبقى هذا المطلب ساريًا لمدة (5) أعوام بعد تفويض نطاق TLD، وبعد ذلك لا يلزم على مشغل مزود الامتداد الحفاظ على أداة العمليات المستمر. (انظر المواصفات 8 من اتفاقية التسجيل).

**الإبقاء على السياسات والإجراءات القائمة على المجتمع.** إذا حدد مشغل مزود الامتداد طلبه على أنه طلب معتمد على المجتمع في وقت تقديم الطلب، يجب على مشغل مزود الامتداد تحقيق متطلبات في اتفاقية مزود الامتداد الخاصة به للإبقاء على السياسات والإجراءات التي تعتمد على المجتمع التي حددها في طلبه. ويكون مشغل مزود الامتداد ملتزمًا بإجراء حل نزاع قيود شركة التسجيل فيما يتعلق بالنزاعات المتعلقة بتنفيذ السياسات والإجراءات القائمة على بالمجتمع. (انظر المادة 2 من اتفاقية التسجيل).

**تنفيذ خطط الاستمرارية والانتقل.** يشمل ذلك إجراء اختبار تجاوز الفشل على أساس منتظم. وفي حالة ضرورة الانتقال إلى مشغل مزود امتداد جديد، فإنه يتوقع من مشغل مزود الامتداد التعاون من خلال التشاور مع منظمة ICANN بشأن المشغل التابع المناسب، وتوفير البيانات اللازمة لتسهيل الانتقال السلس، والالتزام بإجراءات انتقال السجل السارية. (انظر المواد 2 و 4 من اتفاقية التسجيل).

**إتاحة ملفات منطقة TLD من خلال عملية موحدة.** يشمل ذلك إتاحة الوصول إلى ملف منطقة السجل للمستخدمين المعتمدين، وفقاً لمعايير الوصول والملف والتنسيق. يدخل مشغل مزود الامتداد في نموذج موحد من الاتفاقيات مع مستخدمي ملفات المنطقة ويقبل المعلومات المعتمدة للمستخدمين عبر مركز تبادل المعلومات. (انظر المواصفات 4 في اتفاقية التسجيل).

**تنفيذ DNSSEC.** يجب أن يوقع مشغل مزود الامتداد على ملفات منطقة TLD لتنفيذ امتدادات الأمان لنظام أسماء النطاقات (DNSSEC) وفقاً للمعايير التقنية ذات الصلة. ويجب أن تقبل شركة التسجيل المواد الأساسية العامة من المسجلين لأسماء النطاقات المسجلة في TLD، مع نشر بيان سياسة DNSSEC والذي يوضح تخزين المواد الأساسية، والوصول والاستخدام الخاص بالمفاتيح الرئيسية الخاصة بشركة التسجيل. (انظر المواصفات 6 في اتفاقية التسجيل).

## 5.4.2 ما المتوقع من منظمة ICANN

ستواصل منظمة ICANN تقديم الدعم لمشغلي مزود امتداد gTLD طالما يقومون بإطلاق عمليات تزويد الامتداد وصيانتها. تقدم وظيفة منظمة ICANN لتبادل العلاقات بين مزودي امتداد gTLD نقطة اتصال لمشغلي مزود امتداد gTLD لتقديم المساعدة على أسس مستمرة.

كما تقوم وظيفة منظمة ICANN للالتزام التعاقدية أيضاً بعمل مراجعات على أساس منتظم للتحقق من استمرار التزام مشغلي مزود امتداد gTLD بالتزامات الاتفاقية، بالإضافة إلى تفصي المعلومات حول الشكاوى التي تصدر من المجتمع حول مشغل مزود الامتداد ووفائه بالتزاماته التعاقدية. لمزيد من المعلومات حول أنشطة الالتزام التعاقدية الحالية، يرجى زيارة موقع <http://www.icann.org/en/compliance/>

تتطلب لوائح منظمة ICANN العمل بطريقة متفتحة وشفافة، وتوفير معاملة منصفة بين مشغلي مزود الامتداد. ومنظمة ICANN مسؤولة عن الحفاظ على استقرار وأمن الإنترنت على المستوى العالمي، وتتطلع إلى علاقة بناءة وتعاونية مع مشغلي مزود امتداد نطاقات gTLD المستقبلين فيما يتعلق بتعزيز هذا الهدف.

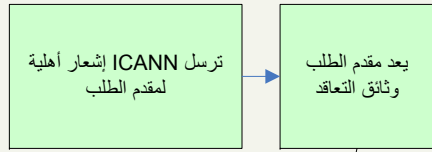
# مسودة - برنامج gTLD الجديد - الانتقال إلى مرحلة التفويض

(بعد الإطار الزمني مجرد تقدير)

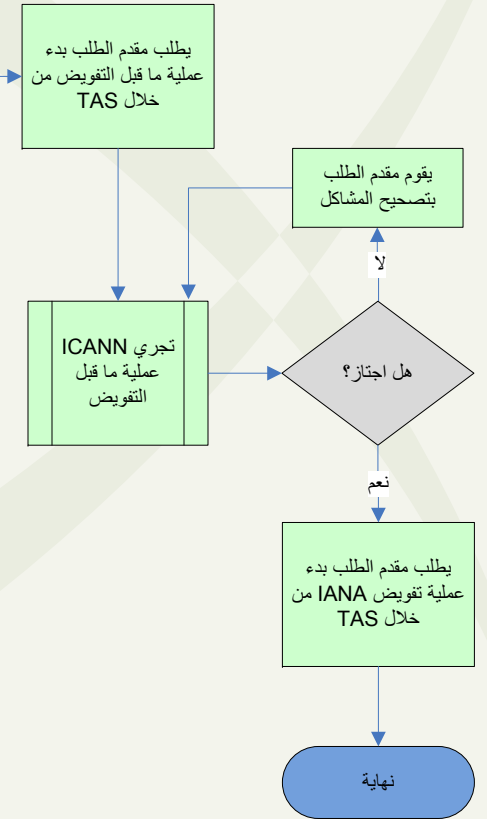
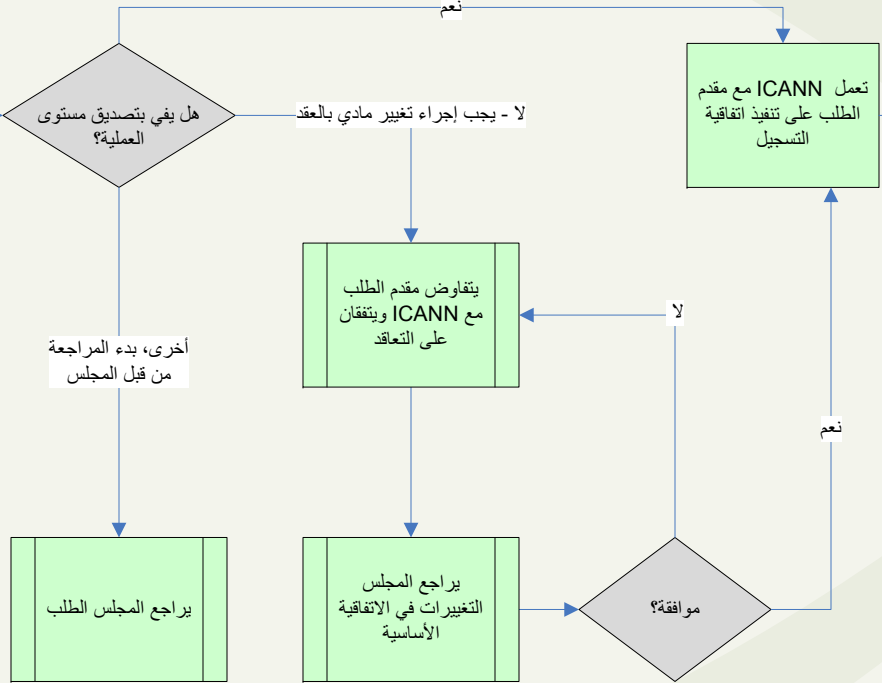
تحضير وثائق مقدم الطلب 1 شهر

التعاقد - من يوم 1 إلى 9 أشهر

اختبار ما قبل التفويض - من 1 إلى 12 شهر



يشمل:  
- التغييرات المادية في الظروف  
- مستند العمليات المستمرة  
- الأطراف المتعاقدة المعنية



# اتفاقية gTLD الجديدة

تحتوي هذه الوثيقة على اتفاقية السجل المرتبطة بدليل مقدم الطلب لـ gTLDs الجديدة.

سيقوم مقدمو طلبات gTLD ممن تقبل طلباتهم بإبرام هذه الصيغة من اتفاقية السجل مع ICANN قبل تفويض gTLD الجديدة. (ملاحظة: تحتفظ ICANN بحقها في إجراء التحديثات والتغييرات المعقولة على هذه الاتفاقية المقترحة أثناء عملية تقديم الطلبات، بما في ذلك النتائج المحتملة للسياسات الجديدة التي قد يتم اعتمادها أثناء عملية تقديم الطلبات).



## اتفاقية التسجيل

حررت اتفاقية التسجيل هذه (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "الاتفاقية") في \_\_\_\_\_ (ويشار إليه فيما يلي هنا بلفظ "تاريخ السريان") بين هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، وهي هيئة عامة قائمة في ولاية كاليفورنيا لا تهدف للربح (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "ICANN") وبين \_\_\_\_\_ وهي عبارة عن \_\_\_\_\_ (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "مشغل السجل").

### المادة (1):

#### تفويض وتشغيل نطاق المستوى الأعلى والتعهدات والضمانات

**1.1 النطاق والتخصيص.** نطاق المستوى الأعلى الذي تسري عليه هذه الاتفاقية هو \_\_\_\_\_ (ويشار إليه فيما يلي هنا بلفظ "TLD"). واعتباراً من تاريخ سريان الاتفاقية وحتى نهاية مدتها (كما هي محددة في القسم 4.1) تلتزم ICANN بتعيين "مشغل السجل" بصفته مشغلاً لسجل TLD، مع مراعاة المتطلبات والموافقات الضرورية من أجل تفويض TLD والدخول إلى منطقة الجذر.

**1.2 الجدوى الفنية للسلسلة.** في حين شجعت ICANN وسوف تواصل تشجيعها على القبول العالمي لجميع سلاسل نطاق المستوى الأعلى عبر الإنترنت، فقد تصادف بعض سلاسل نطاق المستوى الأعلى صعوبات في قبولها من قبل مزودي خدمة الإنترنت ومستضيفي الويب و/أو التدقيق من خلال طلبات الويب. يتحمل مشغل السجل المسؤولية عن ضمان الجدوى التقنية لسلسلة TLD بما يحقق رضاه قبل إبرام هذه الاتفاقية.

#### 1.3 التعهدات والضمانات.

(أ) يتعهد مشغل السجل ويضمن لـ ICANN ما يلي:

(1) أن كافة المعلومات الأساسية المقدمة والتصريحات الصادرة فيما يتعلق بطلب سجل TLD، والبيانات المقدمة خطياً أثناء المفاوضات على هذه الاتفاقية، صحيحة ودقيقة في كافة الجوانب المادية وقت صدورها، وأن هذه المعلومات والبيانات ستظل صحيحة ودقيقة في كافة الجوانب المادية اعتباراً من تاريخ السريان ما لم يتم الإفصاح خطياً عن خلاف ذلك مسبقاً من قبل مشغل السجل لـ ICANN.

(2) أن مشغل السجل منظم وقائم حسب الأصول ومتواجد بصورة قانونية وفي مركز جيد بموجب قوانين الاختصاص القضائي المنصوص عليها في مقدمة هذه الاتفاقية، وأن مشغل السجل يتمتع بكافة الصلاحيات والاختصاصات اللازمة وقد حصل على الموافقات اللازمة لإبرام هذه الاتفاقية وتنفيذها حسب الأصول.

(3) أن مشغل السجل قد قدم لـ ICANN مستند تم تنفيذه حسب الأصول بما يضمن المبالغ المطلوبة لأداء مهام سجل TLD في حالة إنهاء الاتفاقية أو انتهاء مدتها (ويشار إليه فيما يلي هنا بلفظ "مستند العمليات المستمرة")، ويعتبر هذا المستند التزاماً ملزماً لكلا طرفي هذه الاتفاقية، ومستحق التنفيذ على طرفيها بما يتفق مع الشروط المنصوص عليها فيها.

(ب) تتعهد ICANN وتضمن لمشغل السجل بأن ICANN مؤسسة غير ربحية تسعى للصالح العام ومؤسسة وقائمة حسب الأصول، ومتواجدة بشكل قانوني وتتمتع بمركز جيد بموجب قوانين ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية. وأن ICANN تتمتع بكافة الصلاحيات والاختصاصات وهي حاصلة على الموافقات المؤسسية اللازمة لتحرير هذه الاتفاقية وتنفيذها حسب الأصول.

## المادة (2):

### تعهدات مشغل السجل

يتعهد مشغل السجل ويتفق مع ICANN على ما يلي:

- 2.1 الخدمات المعتمدة؛ الخدمات الإضافية.** يجوز لمشغل السجل توفير خدمات السجل الموضحة في المادة (أ) و(ب) من الفقرة الأولى من القسم 2.1 من المواصفات *[انظر المواصفة رقم 6]* (ويشار إليها فيما يلي هنا بلفظ "المواصفة 6") وخدمات السجل الأخرى الموضحة في الملحق "أ" (ويشار إليها جميعاً بلفظ "الخدمات المعتمدة"). وفي حالة رغبة مشغل السجل تقديم أي خدمات سجل غير معتمدة أو خدمة تمثل تعديلاً على خدمة معتمدة (يشار إلي كل منها بلفظ "خدمة إضافية")، يلتزم مشغل السجل بإرسال طلب اعتماد لهذه الخدمة الإضافية وفقاً لسياسة تقييم خدمات السجل الواردة على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html>، نظراً لأن هذه السياسة قد يتم تعديلها من حين لآخر بما يتفق مع لوائح ICANN (وفقاً للتعديلات التي تجرى عليها من حين إلى آخر، والمشار إليها هنا بلفظ "لوائح ICANN") والتي تسري على سياسات الإجماع ("RSEP"). ويجوز لمشغل السجل تقديم خدمات إضافية بشرط الحصول على الموافقة الخطية من ICANN، وفور الحصول على هذه الموافقة، تعتبر هذه الخدمات الإضافية خدمات سجل بموجب هذه الاتفاقية. ويجوز لـ ICANN وفقاً لتقديرها المعقول المطالبة بتعديل هذه الاتفاقية بما يعكس فقرة "الخدمة الإضافية" المعتمدة بموجب RSEP، شريطة أن يكون هذا التعديل بالصيغة المقبولة بشكل معقول لكلا الطرفين.
- 2.2 الالتزام بسياسات الإجماع والسياسات المؤقتة.** يلتزم مشغل السجل وينفذ كافة سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة المنصوص عليها في <http://www.icann.org/general/consensus-policies.htm>، اعتباراً من تاريخ السريان ووفقاً لما قد يتم تطويره واعتماده في المستقبل بما يتفق مع لوائح ICANN التنفيذية، شريطة اعتماد سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة المستقبلية بما يتفق مع الإجراءات وأن ترتبط بالموضوعات مع مراعاة القيود المنصوص عليها في *[انظر المواصفة 1]* ("المواصفة 1").
- 2.3 مستودع البيانات.** يلتزم مشغل السجل بإجراءات مستودع بيانات السجل المنشورة في *[انظر المواصفة 2]*.\*
- 2.4 التقارير الشهرية.** خلال فترة 20 يوماً تقويمياً اعتباراً من نهاية كل شهر تقويمي يلتزم مشغل السجل بتقديم تقاريره إلى ICANN بالصيغة المحددة في المواصفة *[انظر المواصفة 3]*.\*
- 2.5 نشر بيانات التسجيل.** يوفر مشغل السجل إمكانية الاطلاع العام على بيانات التسجيل وفقاً للمواصفة المنشورة في *[انظر المواصفة 4]* ("المواصفة 4").
- 2.6 الأسماء المحجوزة.** باستثناء ما تصرح به ICANN خلافاً لذلك كتابةً وصراحةً، يلتزم مشغل السجل بالقيود المفروضة على تسجيل سلاسل الأحرف المنصوص عليها في *[انظر المواصفة 5]* ("المواصفة 5"). ويجوز لمشغل السجل وضع سياسات تتعلق بحجز أو حجب سلاسل رموز إضافية ضمن TLD عند الحاجة. وإذا كان مشغل السجل هو المسجل لأي أسماء نطاقات في سجل TLD (بخلاف حوزات المستوى الثاني لعمليات السجل من المواصفة 5)، فيجب أن تتم عمليات التسجيل من خلال أمين سجل معتمد لدى ICANN. وستعتبر كل عمليات التسجيل هذه معاملات (كما هو محدد في القسم 6.1) لأغراض حساب رسوم المعاملات من مستوى السجل المقرر سدادها إلى ICANN من خلال مشغل السجل بموجب الأحكام المنصوص عليها في القسم 6.1.
- 2.7 التشغيل البيئي للسجل والاستمرارية.** يلتزم مشغل السجل بمواصفات التشغيل البيئي للسجل والاستمرارية كما هو مبين في المواصفة 6.
- 2.8 حماية الحقوق القانونية للأطراف الأخرى.** يجب على مشغل السجل تحديد والالتزام بعملية وإجراءات لبدء TLD بالإضافة إلى الحماية الأولية والحماية المستمرة ذات الصلة بالتسجيل للحقوق القانونية للأطراف الأخرى كما هو موضح في المواصفة *[انظر المواصفة 7]* ("المواصفة 7"). ويجوز لمشغل السجل - وفقاً لاختيار - القيام بتنفيذ مزيد من إجراءات الحماية الإضافية للحقوق القانونية للأطراف الأخرى. وأية تغييرات أو تعديلات على تلك العمليات والإجراءات تكون مطلوبة بموجب المواصفة 7 بعد تاريخ السريان لابد من الموافقة عليها كتابةً من قبل ICANN. ويجب على مشغل السجل الالتزام بكافة التحديدات والقرارات المتخذة من جانب ICANN وفقاً للقسم 2 بالمواصفة 7، وذلك مع مراعاة حق مشغل السجل في رفض هذه القرارات كما هو موضح في الإجراء المعمول به الموضح في هذه الاتفاقية. ويلتزم مشغل السجل باتخاذ خطوات معقولة للتحقيق والرد على أي تقارير وكالات إنفاذ القانون والوكالات الحكومية وشبه الحكومية للسلوك غير المشروع فيما يتعلق باستخدام TLD وعند الاستجابة لهذه التقارير، لن يكون مشغل التسجيل مطالباً باتخاذ أي إجراء يخالف القانون المعمول به.

\* سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بارتباط تشعبي.

## 2.9 أمناء السجلات.

(أ) لا بد أن يستخدم مشغل السجل فقط أمناء السجلات المعتمدين من ICANN لتسجيل أسماء النطاقات. ويجب على مشغل السجل توفير الوصول العادل لخدمات التسجيل لجميع مسجلي ICANN المعتمدين الذين يقومون بإبرام اتفاقيات السجل-أمين السجل لـ TLD ويلتزمون بها، على أنه يجوز لمشغل السجل وضع معايير عادلة للتأهيل لتسجيل الأسماء في TLD التي ترتبط على نحو معقول بحسن سير العمل في TLD. ويتعين على مشغل السجل استخدام اتفاق موحد غير تمييزي مع جميع أمناء السجلات المرخص لهم لتسجيل الأسماء في TLD. ويجوز مراجعة هذه الاتفاقية من خلال مشغل السجل من وقت لآخر، ويشترط رغم ذلك الحصول على الموافقة على أي من تلك المراجعات من جانب ICANN مقدماً.

(ب) إذا صار مشغل التسجيل (1) جهة تابعة أو موزعاً أو مسجلاً معتمداً لدى أحد أمناء السجلات في ICANN، أو (2) التعاقد من الباطن على تقديم أي من خدمات تسجيل ICANN المعتمدة لأي من أمناء السجلات المعتمدين لدى ICANN، أو أي من الشركات الفرعية التابعة المعنية، فيلتزم مشغل السجل في كلتا الحالتين (1) أو (2) المشار إليهما أعلاه، بتزويد ICANN بإشعار فوري بالتعاقد، أو المعاملة أو الترتيبات الأخرى التي أدت إلى هذا الانتساب، أو علاقة البيع بالتجزئة أو التعاقد من الباطن، حسب الاقتضاء، ويشمل ذلك، إذا طلبت ICANN، نسخاً من أي عقد متعلق بذلك، شريطة التزام ICANN بعدم الإفصاح عن هذه العقود إلى أي طرف ثالث بخلاف سلطات المنافسة الأخرى المعنية. تحتفظ ICANN بالحق وليس الإلزام، في الإشارة إلى أي من تلك العقود أو الصفقات أو الترتيبات الأخرى المتعلقة بالسلطات المتنافسة في حالة إقرار ICANN بأن هذا العقد، أو الصفقة أو أي ترتيب آخر قد يثير مشكلات تنافسية.

(ج) لأغراض هذه الاتفاقية: (1) يقصد باللفظ "الشركة التابعة" أي شخص أو هيئة له حق الإدارة أو يخضع للإدارة بشكل مباشر أو غير مباشر وسواء من خلال وسيط واحد أو أكثر وفق التحكم المشترك مع الشخص أو الهيئة المحددة، و(2) يقصد باللفظ "الإدارة" (والذي يشمل المصطلحات "خاضع للإدارة" و"خاضع للإدارة المتضامنة مع") الاستحواذ بشكل مباشر أو غير مباشر على سلطة توجيه الإدارة أو السياسات لشخص أو هيئة، سواء من خلال ملكية السندات أو العمل كعضو في مجلس الإدارة أو العمل كموظف أو عضو في مجلس الإدارة أو هيئة حوكمة مماثلة، وفقاً لعقد أو ترتيبات انتمائية أو أي شكل آخر من أشكال التعاقد.

## 2.10 تحديد أسعار خدمات السجل.

(أ) فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاق، يقدم مشغل السجل لكل أمين سجل معتمد لدى ICANN قام بتوقيع الاتفاقية الخاصة بـ TLD بين السجل-أمين السجل إشعاراً كتابياً مسبقاً بأي زيادة في الأسعار (ويشمل ذلك حذف أي مبالغ مستردة، أو خصومات، أو تخفيضات على المنتجات، وغيرها من البرامج التي تعمل على تخفيض السعر المفروض على المسجلين، ما لم تكن هذه المبالغ المستردة والخصومات والتخفيضات والبرامج الأخرى محددة بفترة زمنية واضحة ومعروفة لدى المسجل) خلال فترة لا تقل عن ثلاثين يوماً (30) يوماً. يلتزم مشغل السجل بأن يعرض على المسجلين خيار الحصول على تسجيل اسم نطاق مبدئي لفترة تتراوح بين سنة وعشر سنوات وفقاً لتقدير المسجل، على أن لا يزيد ذلك عن عشرة سنوات.

(ب) فيما يتعلق بتسجيل أسماء النطاق، يقدم مشغل السجل لكل أمين سجل معتمد لدى ICANN قام بتوقيع الاتفاقية الخاصة بـ TLD بين السجل-أمين السجل إشعاراً كتابياً مسبقاً بأي زيادة في الأسعار (ويشمل ذلك بالتالي حذف أي مبالغ مستردة، خصومات، تخفيضات على المنتجات، وبرنامج التسويق المؤهل أو البرامج التي تعمل على تخفيض السعر المفروض على المسجلين) خلال فترة لا تقل عن مائة وثمانين يوماً (180) يوماً. ومع عدم الإخلال بالفقرة السابقة، فيما يتعلق بتجديد تسجيلات اسم النطاق: (1) يتعين على مشغل السجل فقط تقديم إشعار بمدة ثلاثين يوماً (30) بزيادة السعر إذا كان يقل عن أو يساوي (أ) للفترة التي تبدأ من تاريخ النفاذ وتنتهي خلال اثني عشر (12) شهراً بعد تاريخ السريان، أو السعر المبدئي المفروضة على السجلات في TLD، أو (ب) لفترة لاحقة، أو سعر قدم به مشغل السجل إشعاراً بموجب الجملة الأولى من هذا القسم 2.10 (ب) فترة (12) الاثني عشر التي تسبق تاريخ سريان زيادة السعر المقترحة، و(2) لا يحتاج مشغل السجل إلى تقديم إشعار بزيادة السعر لفرض رسوم التسجيل على مستوى متغير الوارد في القسم 6.3. يجب أن يعرض مشغل السجل على المسجلين خيار الحصول على تجديد تسجيل اسم النطاق بالسعر الحالي (أي السعر قبل أي زيادة ملحوظة) لفترة تتراوح من سنة إلى عشر سنين وفق حرية المسجل ولكن بالألا تتجاوز العشر سنين.

(ج) وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون لمشغل تسعير موحد لتجديد تسجيلات اسم النطاق ("سعر التجديد"). فيالنسبة لأغراض تحديد أسعار التجديد، يجب أن يكون ثمن تجديد تسجيل كل نطاق مطابقاً للسعر السائر في تجديد تسجيل اسم النطاق المعمول بها في وقت هذا التجديد، وهذا السعر يجب أن يراعى فيه الطلب العالمي لأي مبالغ مستردة، التنزيل والخصومات، وبرنامج ربط المنتج أو غيرها، المعمول به في فترة التجديد. ولا تسري الفقرة السابقة من هذا القسم 2.10 (ج) على (1) أغراض تحديد أسعار التجديد إذا قدم أمين السجل لمشغل السجل مستندات تقيّد أن ذلك السجل متفق عليه صراحة على سعر التجديد الأعلى للتجديد في وقت التسجيل الداخلي لاسم النطاق الذي يعقب كشف واضح لهذا المسجل، و(2) تجديد التسعير المخفض وفقاً لبرنامج التسويق المؤهل

(كما هو موضح أدناه). ويقر الطرفان بأن الغرض من هذا القسم 2.10 (ج) أن تحظر التعدي و / أو الممارسات التمييزية لدى تجديد تسجيل من قبل مشغل السجل دون موافقة خطية من صاحب التسجيل سارية المفعول وقت للتسجيل الأولي للنطاق وهذا القسم 2.10 (ج) أن يفسر على نطاق واسع لمنع هذه الممارسات. لأغراض هذا القسم 2.10 (ج)، فإن "برنامج التسويق المؤهل" هو برنامج تسويق يقدم مشغل السجل من خلاله تخفيضات لأسعار التجديد، شريطة استيفاء المعايير التالية: (1) وتقدم البرنامج وخصومات ذات الصلة لفترة من الزمن لا تتجاوز مئة وثمانين (180) يوماً تقويمياً (مع برامج مشابهة على التوالي في جوهرها تكون مجمعة لأغراض تحديد عدد أيام التقويم للبرنامج)، (2) أمناء السجلات المعتمدين من ICANN المعتمدين وتقديم لنفس الفرصة في التأهل لهذه الأسعار المخفضة الجديدة، و(3) القصد أو التأثير من هذا البرنامج هو عدم استبعاد أي فئة (فئات) معينة بالتسجيلات (مثل التسجيلات التي تحتفظ بها الشركات الكبيرة)، أو زيادة سعر تجديد أي فئة (فئات) معينة من التسجيلات. لا يوجد في هذا القسم 2.10 (ج) ما ينص على الحد من التزامات مشغل التسجيل وفقاً للقسم 2.10 (ب).

(د) يجب على مشغل السجل تقديم خدمة استعلام DNS العامة لـ TLD (أي التي تشغل خدمات منطقة TLD للسجل) على نفقته.

## 2.11 تدقيقات الالتزام التعاقدى والتشغيلي.

(أ) يجوز لـ ICANN من وقت لآخر (بما لا يتعدى مرتين سنوياً) مراجعة، أو إسناد مهمة إجراء عمليات تدقيق الالتزام التعاقدى إلى طرف آخر من أجل تقييم مستوى التزام مشغل السجل بالتعهدات والضمانات المنصوص عليها في المادة 1 من هذه الاتفاقية وإيفائه بتعهداته الواردة في المادة 2 من هذه الاتفاقية. يجب أن تكون هذه المراجعات والتدقيقات تفصيلية من أجل تحقيق الغرض من تقييم مستوى التوافق، وتلتزم ICANN بأن (أ) تقدم إشعاراً مسبقاً ومعقولاً بأي عملية تدقيق، على أن يحدد الإشعار بالتفصيل المناسب فئات المستندات، والبيانات والمعلومات الأخرى المطلوبة من قبل ICANN، و(ب) بذل جهود إعلانية مناسبة للقيام بهذا التدقيق بأسلوب لا يتسبب في تعطيل عمل مشغل السجل. وكجزء من أي تدقيق وبناءً على طلب من ICANN، يقدم مشغل السجل وفي الوقت المناسب جميع المستندات والبيانات التي تحتوي على الإجابات المطلوبة وأي معلومات أخرى ضرورية لإثبات توافقه مع هذه الاتفاقية. وبناءً على إشعار لا تقل مدته عن خمسة (5) أيام عمل (ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك من قبل مشغل السجل)، فيجوز لـ ICANN، كجزء من أي عملية تدقيق تعاقدية، عمل زيارات للمواقع أثناء ساعات العمل المعتادة لتقييم توافق مشغل السجل مع التزامه بالعروض والضمانات المشتملة في المادة 1 من هذه الاتفاقية وتعهداته الواردة في المادة 2 من هذه الاتفاقية.

(ب) تتحمل ICANN النفقات الخاصة بإجراء أية مراجعة يتم إجراؤها بما يتفق مع القسم 2.11 (أ)، ما لم تكن (1) مشغل السجل (أ) له حق الإدارة والإشراف، أو يخضع للإدارة والإشراف، أو للإدارة والرقابة المشتركة أو تابعاً خلافاً لذلك لأي أمين سجل تابع لـ ICANN أو موزع تجزئة لأمين سجل معتمد أو متعاقد من الباطن مع أي من الشركات التابعة لكل منها، أو (ب) توفير خدمات التسجيل لـ ICANN أو التجزئة أو أي من الشركات التابعة لكل منها، وفي كلتا الحالتين (أ) أو (ب) أعلاه، تتعلق المراجعة بالتزام مشغل السجل بالقسم 2.14، وفي هذه الحالة يقوم مشغل السجل بتعويض ICANN نظير كافة التكاليف المعقولة والنفقات المرتبطة بقسم تدقيق الحسابات المرتبط بالتزام مشغل السجل بالقسم 2.14، أو (2) تكون المراجعة ذات صلة بالاختلاف على الرسوم التي يدفعها مشغل السجل بموجب هذه الاتفاقية بما يزيد عن 5% من تعويض ICANN، وفي هذه الحالة يسدد مشغل السجل إلى ICANN جميع التكاليف المعقولة والنفقات المرتبطة بهذه المراجعة. وفي أي من الحالتين (1) أو (2) أعلاه، يتم سداد هذا التعويض بالإضافة إلى دفع رسوم التسجيل التالي من مستوى السجل المستحقة بعد تاريخ إحالة بيان التكلفة لهذه المراجعة.

(ج) ومع عدم الإخلال بالقسم 2.11 (أ)، إذا تبين أن مشغل السجل لا يلتزم بما ورد فيه من تعهدات وضمانات واردة في المادة 1 من هذه الاتفاقية أو تلك الواردة في المادة 2 من هذه الاتفاقية خلال فحصين على التوالي وفقاً لهذا القسم 2.11، فيجوز لـ ICANN زيادة عدد هذه التدقيقات إلى ربع سنوية.

(د) يقدم مشغل السجل لـ ICANN إشعاراً فورياً عند بدء أي من الإجراءات المشار إليها في القسم 4.3 (د) أو حدوث أي من الأحداث المحددة في القسم 4.3 (و).

**2.12 مستند العمليات المستمرة.** يلتزم مشغل السجل بالشروط والأحكام المتعلقة بمستند العمليات المستمرة المحددة في [انظر الموصوفة 8].

**2.13 الانتقال في حالة الطوارئ.** يوافق مشغل السجل على أنه في حالة تعذر أي من وظائف السجل المحددة بالقسم 6 من الموصوفة 10 لفترة تزيد عن البدء في حالة الطوارئ لهذه الوظيفة المحددة بالقسم 6 من الموصوفة 10 فقد تصمم ICANN مشغل سجل مؤقت لسجل TLD (مشغل طوارئ) بما يتفق مع عملية انتقال سجل ICANN (متوفر على \_\_\_\_\_) (وبشكل مشابه يجوز التعديل من وقت لآخر لعملية انتقال السجل حتى ينال مشغل السجل رضا ICANN باستئناف تشغيل السجل لـ TLD دون إعادة

حدث هذا الإخفاق مرة أخرى. وبعد هذا التوضيح يجوز أن ينتقل مشغل السجل مرة أخرى إلى تشغيل سجل TLD بما يتفق مع الإجراءات المحددة بعملية انتقال السجل على أن يدفع مشغل السجل كافة النفقات المقبولة التي تكبدتها (1) ICANN نتيجةً لتخصيص مشغل طوارئ و(2) من جانب مشغل الطوارئ بما يتفق مع تشغيل سجل TLD، على أن يتم توثيق هذه النفقات بالتفصيل المناسب في السجلات التي سيتم توفيرها لمشغل السجل. وفي حالة تخصيص ICANN لمشغل طوارئ بما يتفق مع القسم 2.13 و عملية انتقال السجل يجب على مشغل السجل إمداد ICANN أو أي مشغل طوارئ آخر بكل البيانات المطلوبة (بما يتضمن مستودع البيانات بما يتفق مع القسم 2.3) والمتعلق بعملية تشغيل السجل TLD الضروري للحفاظ على عمليات التشغيل ووظائف السجل التي قد تطلب على نحو معقول من جانب ICANN أو أي مشغل طوارئ آخر. يوافق مشغل السجل على إبداء ICANN لأية تغييرات قد تكون ضرورية لقاعدة بيانات IANA لـ DNS وسجلات WHOIS مع اعتبار TLD في حالة تخصيص مشغل طوارئ بما يتفق مع القسم 2.13. إضافة إلى أنه في حالة الإخفاق يجب أن تحتفظ ICANN أو تعزز حقوقها الخاصة في ظل التشغيل المستمر ووجود آلية بديلة على النحو المعمول به.

#### 2.14 مدونة السلوك الخاصة بالسجل. فيما يتعلق بعملية التسجيل لـ TLD، على مشغل السجل أن يمثل مدونة سلوك

السجل على النحو المبين في المواصفة الواردة [انظر المواصفة 9].

#### 2.15 التعاون مع الدراسات الاقتصادية. إذا قامت ICANN بإطلاق أو تشغيل دراسة اقتصادية حول أثر أو عمل نطاقات

المستوى الأعلى الجديدة العامة على شبكة الإنترنت، أو DNS أو المسائل ذات الصلة، يجب على مشغل التسجيل التعاون بشكل معقول مع هذه الدراسة، ويشمل ذلك ما يتم عن طريق التقديم إلى ICANN أو من تعينه في إجراء هذه الدراسة للتزويد بجميع بيانات الضرورية بشكل معقول لأغراض هذه الدراسة التي طلبتها ICANN أو من تعينه فيه، شريطة أنه يجوز لمشغل السجل حجب أي تحليلات داخلية أو تقييمات أعدها مشغل التسجيل مع مراعاة هذه البيانات. تسليم أي بيانات إلى ICANN أو من تعينه بموجب هذا القسم 2.15 فيتم جمعها بالكامل وحفظ مصدرها من قبل ICANN أو من تعينه قبل أي كشف عن هذه البيانات إلى أي طرف ثالث.

#### 2.16 مواصفات أداء السجل. تكون مواصفات أداء السجل لتشغيل TLD وفقاً لما هو منصوص عليها في المواصفة

[انظر المواصفة 10]\*. ويلتزم مشغل السجل بمراعاة المواصفات الوظيفية والأداء، ولمدة سنة واحدة، كما يحتفظ بالسجلات التقنية والتشغيلية اللازمة لإثبات التزامه بتلك المواصفات لكل سنة تقويمية خلال الفترة المحددة.

#### 2.17 البيانات الشخصية. يجب على مشغل التسجيل (1) أن يخطر جميع أمناء السجلات المعتمدين من ICANN

المعتمدين ممن هم طرف في اتفاقية التسجيل والمسجل لأغراض TLD التي تم من أجلها تقديم البيانات عن أي شخص طبيعي محدد أو يمكن تحديده ("البيانات الشخصية") إلى مشغل السجل من أمين السجل هذا واستخدامها بموجب هذه الاتفاقية أو خلافه والمستلمين المقصودين (أو فئات المستفيدين من هذه البيانات الشخصية، و(2) يتطلب هذا المسجل للحصول على موافقة كل من مسجل TLD لجمع واستخدام البيانات الشخصية. يجب على مشغل التسجيل اتخاذ خطوات معقولة لحماية البيانات الشخصية التي جمعت من المسجل من الخسارة وسوء الاستخدام، والكشف غير المصرح به أو التغيير أو التدمير. يجب على مشغل السجل عدم استخدام أو السماح باستخدام البيانات الشخصية بطريقة غير متوافقة مع الإشعار المقدم إلى المسجلين.

#### 2.18 [ملاحظة: لـ GTLD فقط المستندة إلى المجتمع] التزامات مشغل السجل أمام مجتمع TLD. يحدد مشغل السجل

سياسات تسجيل بما يتماشى مع الطلبات المقدمة فيما يتصل بـ TLD والخاصة بما يلي: (1) اصطلاحات التسمية داخل TLD، (2) متطلبات التسجيل من قبل أعضاء مجتمع TLD، و(3) استخدام أسماء النطاقات المسجلة بما يتماشى مع الغرض المحدد في TLD المستندة إلى المجتمع. يلتزم مشغل السجل بتشغيل TLD بطريقة تسمح لمجتمع TLD بمناقشة والمشاركة في تطوير وتعديل سياسات وممارسات TLD. لا بد أن يضع مشغل السجلات إجراءات لفرض سياسات تسجيل TLD، وحل المنازعات الخاصة بالالتزام بسياسات تسجيل TLD، وأن يفرض سياسات التسجيل تلك. يوافق مشغل السجل على التنفيذ والارتباط بإجراءات حل النزاع لتوجيهات السجل كما هي محددة في [insert applicable URL] مع اعتبار حلول النزاع الناتجة بما يتفق مع القسم 2.18].

### المادة (3):

#### تعهدات ICANN

تتعهد ICANN وتتفق مع مشغل السجل على ما يلي:

- 3.1 الصراحة والشفافية.** الاتساق مع مهمة ICANN المعلنة وقيمتها، وتلتزم ICANN بالعمل بانفتاح وشفافية.
- 3.2 المعاملة المتساوية.** لا يجوز لـ ICANN تطبيق المعايير والسياسات والإجراءات والممارسات بشكل غير مبرر أو بدون مساواة ولن تختص أي مشغل سجل بمعاملة خاصة إلا لسبب معين وواضح.
- 3.3 خوادم الأسماء لـ TLD.** تلتزم ICANN ببذل الجهود التجارية المعقولة لضمان أن أي تغييرات على خوادم أسماء TLD المقدمة إلى ICANN من قبل مشغل السجل (في الصيغة المناسبة مع العناصر الفنية المطلوبة والتي حددتها ICANN في <http://www.iana.org/domains/root/> سيتم تطبيقها من قبل ICANN خلال سبعة (7) أيام أو في أسرع وقت ممكن بعد التحقق الفني منها.
- 3.4 نشر معلومات منطقة الجذر.** إن نشر ICANN لمعلومات اتصال منطقة الجذر لسجل TLD ستنتضمن مشغل السجل وبيانات اتصاله الإدارية والتقنية. ي طلب لتعديل معلومات الاتصال لمشغل السجل لا بد أن تقدم في الصيغة التي تحددها ICANN من أن لآخر في <http://www.iana.org/domains/root/>.
- 3.5 قاعدة بيانات الجذر المصرح بها.** إلى الحد الذي يتاح فيه لـ ICANN وضع سياسة فيما يتعلق بنظام خادم جذر معتمد، تلتزم ICANN ببذل الجهود المعقولة تجارياً بهدف (أ) ضمان أن الجذر الموثوق فيه سوف يشير إلى المستوى الأعلى لنطاق خوادم الأسماء المعنية من قبل مشغل السجل لـ TLD، و(ب) الاحتفاظ بقاعدة بيانات مستقرة وأمنة وموثوق بها متاحة للعامّة من المعلومات ذات الصلة حول TLD، وفقاً لسياسة ICANN والإجراءات المتاحة للعامّة، و(ج) تنسيق نظام خادم جذر مخول بحيث يتم تشغيله وصيانته بطريقة مستقرة وأمنة؛ على أن تلتزم ICANN بعدم خرق هذه الاتفاقية ولا تتحمل ICANN أية مسؤولية في حال حجب أي طرف ثالث (بما في ذلك أي جهة حكومية أو موفر خدمة إنترنت) أو تقييد الوصول إلى TLD في أي ولاية.

### المادة (4):

#### المدة والإنهاء

- 4.1 المدة.** مدة سريان هذه الاتفاقية هي عشرة سنوات من تاريخ السريان (ويمكن تمديد هذه الفترة حسبما سيرد في القسم 4.2 "الفترة الزمنية").
- 4.2 التجديد.**
- (أ) تجدد هذه الاتفاقية لفترات متتالية قدرها عشرة سنوات عند انتهاء صلاحيتها أو انتهاء فترة سريانها المحددة في القسم 4.1 وكل فترة زمنية تالية، إلا:

- (1) بعد إصدار ICANN لإشعار لمشغل السجل بمخالفة أساسية أو مادية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 2 أو عدم تنفيذ التزاماته المالية بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية، يجب أن يتضمن هذا الإشعار على وجه التحديد تفاصيل تلك المخالفات وأنها لم يتم تصحيحه في غضون ثلاثين (30) يوماً من هذا الإشعار، (1) قرار نهائي من قاضي أو محكمة بأن مشغل السجل قد خالف تعهداته أو لم يلتزم مالياً، و(2) أخفق مشغل السجل في الخضوع للشروط ومعالجة المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة قد يحددها القاضي أو المحكمة؛ أو
- (2) خلال الفترة الزمنية الحالية لسريان الاتفاقية، وجد القاضي (حسب ما ورد في القسم 5.2 من هذه الاتفاقية) أن مشغل السجل قد خالف لثلاث (3) مرات منفصلة على الأقل (سواء تمت معالجتها أم لا) تعهدات مشغل السجل التي وردت في المادة 2 أو لم يلتزم مالياً بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية.

\* سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بارتباط تشعبي.

(ب) في حال وقوع الأحداث التي وردت في القسم 4.2(أ)(1) أو (2)، يتم إنهاء الاتفاقية في تاريخ انتهاء فترة السريان الحالية في ذلك الوقت.

### 4.3 الإنهاء من جانب ICANN.

(أ) قد تنتهي ICANN هذه الاتفاقية بعد إرسال إشعار لمشغل السجل عند: (1) إخفاق مشغل السجل في علاج أي مخالفات أساسية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 1 أو الوفاء بتعهداته الموضحة في المادة 2، أو (ب) أو أي انتهاك للالتزامات السداد الخاصة بمشغل السجل المحددة في المادة 6 من هذه الاتفاقية، خلال ثلاثين (30) يوماً بعد أن تعطي ICANN لمشغل السجل إشعاراً بخصوص هذه المخالفات، وهذا الإشعار لا بد أن يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفات أو عدم الالتزام، (2) وقرار من قاضي أو محكمة نهائي يشير إلى أن مشغل السجل قد خالف التعهدات شكلاً وموضوعاً أو لم ينفذ التزاماته المالية، و(3) إخفاق مشغل السجل في الخضوع لتلك الشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة زمنية يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) يجوز لـ ICANN بموجب إشعار يقدم لمشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال أخفق مشغل السجل في استكمال كل الاختبارات والإجراءات اللازمة (المحددة من جانب ICANN كتابياً لمشغل السجل قبل تاريخ السريان) لتفويض TLD في منطقة الجذر خلال (12) شهراً من تاريخ السريان. قد يطلب مشغل السجل مهلة تصل إلى 12 شهراً إضافياً للتفويض إن استطاع إثبات حسبما تراه ICANN مناسباً، أن مشغل السجل يعمل جدياً وعلى ثقة في سعيه إلى استكمال خطوات تفويض TLD بنجاح. أي رسوم دفعها مشغل السجل إلى ICANN قبل هذا الإنهاء تحتفظ بها ICANN بالكامل.

(ج) يحق لـ ICANN، بموجب إشعار إلى مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال (1) فشل مشغل السجل في علاج مخالفة التزامات مشغل السجل المحددة في القسم 2.12 من هذه الاتفاقية خلال ثلاثين (30) يوماً من إرسال الإشعار بهذه المخالفة من قبل ICANN، أو إن كانت أداة العمليات المستمرة غير فعالة لأكثر من ستين (60) يوماً متتالياً في أي وقت بعد تاريخ السريان، (2) قرر المحكم أو المحكمة بشكل نهائي أن مشغل السجل قد انتهك أي مادة من الاتفاقية (3) أخفق مشغل السجل في علاج الخرق الذي أحدثه خلال فترة (10) أيام أو هذا الوقت قد يحدد من جانب المحكم أو المحكمة.

(د) يجوز لـ ICANN بناءً على إشعار يقدم لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية في حالة (1) قام مشغل السجل بتعيين لفائدة أحد أصحاب الانتماء أو عمل مماثل (2) إلحاق دعوة أو إجراء مماثل تم اتخاذه ضد مشغل السجل تعتبر تهديد مادي لقدر مشغل السجل على تشغيل السجل لـ TLD ولم يتم رفضه خلال ستين (60) يوماً من اتخاذ الإجراء، (3) تعيين شخص ثقة أو مستلم أو مصفي أو ما في حكمه في منصب مشغل السجل أو الاستمرار في التحكم في أي من ممتلكات مشغل السجل أو (4) تم فرض استثناء على أي ممتلكات لمشغل السجل، (5) الإجراءات التي تم اتخاذها من قبل أو ضد مشغل السجل وفقاً لأي من قوانين الإفلاس، التعسر، أو إعادة التنظيم أو القوانين الأخرى التي تهدف إلى التسهيل على المدينين وتلك الإجراءات لم يتم رفضها خلال ثلاثين (30) يوماً من تاريخ البدء، أو (6) تقدم مشغل السجل بطلب للحماية وفقاً لقانون الإفلاس للولايات المتحدة الأمريكية، 11 U.S.C. قسم 101 وما يليها، أو ما في حكمه خارجي أو مصفي، يقوم بحل أو يوقف عمليات تشغيل TLD.

(هـ) يحق لـ ICANN بعد (30) يوماً من إشعار مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية وفقاً للقسم 2 من المواصفة 7، ويخضع ذلك لحق مشغل السجل في معارضة هذا الإنهاء كما هو موضح في الإجراء المطبق فيما يلي.

(و) يجوز لـ ICANN، بناءً على إشعار مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية إذا وظف (1) مشغل السجل أي شخص من أرباب السوابق أو ما يتصل بأنشطة مالية أو أي جنائية، أو حكم عليه من قبل محكمة مختصة في الاحتيال أو الغش، أو ما هو موضوع قضائي تراه ICANN معقول باعتباره معادلاً موضوعياً لأي ضابط لا تنتهي في غضون ثلاثين يوماً (30) من معرفة مشغل السجل من إدانة ما سبق، أو (2) لأي عضو من أعضاء مجلس التسجيل ونشاط الإدارة أو ما شابه ذلك من مجلس الإدارة لجنائية أو جنحة تتعلق بأنشطة مالية أو أي جنائية، أو يتم الحكم فيها من قبل محكمة مختصة بالاحتيال أو خرق واجب الأمانة، أو ما هو موضوع قضائي تراه ICANN معقول باعتباره معادلاً موضوعياً لأي ضابط لا تنتهي في غضون ثلاثين يوماً (30) من معرفة مشغل السجل من إدانة ما سبق.

(ز) [عند التعامل مع للمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية البيئية فقط.] ICANN قد تنتهي هذه الاتفاقية وفقاً للقسم 7.14.

#### 4.4 الإنهاء من جانب مشغل السجل.

(أ) يجوز لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار ICANN في حال (1) إخفاق ICANN في علاج أي مخالفات أساسية أو مادية لتعهداتها المحددة في المادة 3، خلال ثلاثين (30) يوماً بعد أن يرسل مشغل السجل إشعاراً إلى ICANN بهذه المخالفة، وهذا الإشعار يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفة المزعومة، (2) قرر قاضي أو محكمة نهائياً مخالفة ICANN الأساسية والمادية، و(3) إخفاق ICANN في الخضوع للشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام أو أي فترة يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) يجوز لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب بعد إرسال إشعار إلى ICANN مدته مائة وثمانين (180) يوماً.

**4.5 انتقال سجل البيانات فور إنهاء الاتفاقية.** عند انتهاء مدة الاتفاقية بموجب القسم 4.1، أو القسم 4.2 أو أي إنهاء لهذه الاتفاقية وفقاً للقسم 4.3 أو القسم 4.4، يلتزم مشغل السجل بتزويد ICANN أو أي مشغل سجل تالي قد تعينه ICANN فيما يخص TLD وفقاً للقسم 4.5 بكل البيانات (ويشمل ذلك البيانات التي تم جمعها وفق القسم 2.3) بخصوص تشغيل سجل TLD اللازمة للاستمرار في عمليات ومهام السجل والتي يمكن المطالبة بها من قبل ICANN أو أي جهة تسجيل تلحق بها. بعد التشاور مع مشغل التسجيل، فيجب تحديد ما إذا كان على ICANN تحديد عملية الانتقال من عدمه لمشغل تسجيل TLD وفقاً لتقديره والتوافق في عملية انتقال التسجيل؛ ولكن بشرط أنه إذا كان مشغل السجل يوضح لـ ICANN وفقاً لرضاها المعقول أن (1) اسم نطاق كل التسجيلات في TLD تم تسجيلها، وتضان من قبل، مشغل التسجيل لاستخدامه الحصري، (2) مشغل التسجيل لا يبيع أو يوزع أو ينقل سيطرة أو استخدام أي من التسجيلات في TLD إلى أي طرف ثالث ليس تابعا لمشغل التسجيل، و(3) عملية الانتقال من TLD ليست ضرورية لحماية المصلحة العامة، فلا يجوز لـ ICANN القيام بعملية الانتقال من TLD إلى مشغل التسجيل التالي عند انتهاء أو إنهاء هذه الاتفاقية دون موافقة مشغل التسجيل (التي لا يجوز حجبتها أو تأخيرها أو تقييدها إلا لسبب معقول). ولتجنب الشك، فلن يمنع حكم ما سبق ICANN من تفويض TLD لتطبيقها في المستقبل لعملية تفويض نطاقات المستوى الأعلى، فتخضع لجميع عمليات وإجراءات الاعتراض التي وضعتها ICANN في الاتصال مع عملية تقديم الطلب هذه التي تهدف إلى حماية حقوق الأطراف الثالثة. يتفق مشغل السجل على أن ICANN قد تقوم بإبداء تغييرات ضرورية على قاعدة بيانات IANA لسجلات DNS وWHOIS مع اعتبار TLD في حالة الانتقال لـ TLD بما يتفق مع القسم 4.5. إضافة إلى أن ICANN أو من تعينه قد يظلوا ويعززوا حقوقهم بموجب عمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة كما هو معمول به بغض النظر عن إنهاء أو انقضاء هذه الاتفاقية.

*القسم البديل 4.5 نقل السجل عند إنهاء الاتفاقية النص الخاص بالمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية أو الحالات الخاصة الأخرى:*

"انتقال سجل البيانات بناءً على إنهاء الاتفاقية. عند انقضاء الفترة بما يتفق مع القسم 4.1 أو القسم 4.2 أو أي إنهاء لهذه الاتفاقية وفقاً للقسم 4.3 أو القسم 4.4 بما يتوافق مع تصميم ICANN لمشغل السجل الخليفة لمشغل سجل TLD فإن مشغل السجل أو ICANN تتفقان على التشاور مع بعضهم البعض والعمل بشكل متعاون لتسهيل وتنفيذ عملية انتقال TLD بما يتفق مع القسم 4.5. وبعد التشاور مع مشغل السجل يمكن ICANN أن تحدد إما نقل التشغيل من عدمه لـ TLD لمشغل السجل الوريث لدوره بما يتفق مع عملة انتقال السجل. في حال قررت ICANN انتقال تشغيل TLD إلى مشغل سجل آخر بعد موافقة مشغل السجل والتي لن تكون معقولة أو مشروطة أو مؤجلة) يجب على مشغل السجل إمداد ICANN أو مشغل السجل الوريث لـ TLD بأي بيانات متعلقة بعمليات التشغيل لـ TLD والضرورية للحفاظ على عمليات التشغيل والسجل التي قد تكون مطلوبة على نحو معقول من جانب ICANN أو مشغل السجل الوريث إضافة إلى مستودع البيانات بما يتفق مع القسم 2.3 أدناه. في حال عدم موافقة مشغل السجل على إمداد تلك البيانات فإن أي بيانات سجل مرتبطة بـ TLD يجب إعادتها لمشغل السجل ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك من جانب كل الأطراف. يتفق مشغل السجل على أن ICANN قد تقوم بإبداء تغييرات ضرورية على قاعدة بيانات IANA لسجلات DNS وWHOIS مع اعتبار TLD في حالة الانتقال لـ TLD بما يتفق مع القسم 4.5. إضافة إلى أن ICANN أو من تعينه قد يظلوا ويعززوا حقوقهم بموجب عمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة كما هو معمول به بغض النظر عن إنهاء أو انقضاء هذه الاتفاقية".

#### 4.6 تأثير الإنهاء. في حالة انتهاء الفترة الزمنية أو انتهاء هذه الاتفاقية، فإن التزامات وحقوق الأطراف الواردة هنا

سوف تتوقف، شريطة أن لا يعفي هذا الانتهاء أو الإنهاء لهذه الاتفاقية الأطراف من أي التزام أو خرق حدث قبل انتهاء أو إنهاء الاتفاقية، بما في ذلك، وبدون تحديد، كل الالتزامات المالية التي تتضمنها المادة 6. بالإضافة إلى ذلك، تظل المادة 5، المادة 7، القسم 2.12، القسم 4.5، وهذا القسم 4.6 سوف تعيد جعل هذه الاتفاقية سارية في أي من هذه الحالات. لتفادي أي شك، سوف تنتهي حقوق مشغل سجل TLD على الفور بعد انتهاء الفترة الزمنية أو انتهاء هذه الاتفاقية.



**المادة (5):****حل النزاعات**

**5.1 المشاركة التعاونية.** قبل بدء أي طرف من الأطراف في التحكيم بموجب القسم 5.2 أدناه، يجب على كل من ICANN ومُشغل السجل محاولة حل النزاع من خلال المشاركة في مناقشات حسن النية على مدار فترة لا تقل عن خمسة عشر (15) يوماً تقويمياً.

**5.2 التحكيم.** يتم حل النزاعات التي تنشأ بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم مُلزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد المحكمة الدولية للتحكيم التابعة لغرفة التجارة الدولية. ويتم إجراء التحكيم باللغة الإنجليزية ويتم ذلك في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا. ويجري أي تحكيم على يد محكم واحد، ما لم (1) تسعى ICANN للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تنفيذية، أو (2) يتفق الطرفان كتابة على استخدام عدد أكبر من المحكمين. في أي من الفقرتين (1) أو (2) في الجملة السابقة، يتم التحكيم في حضور ثلاثة محكمين على أن يختار كل طرف محكم واحد ويختار المحكمين الذين تم اختيارها المحكم الثالث. من أجل الإسراع في التحكيم والحد من التكلفة، يجب على المحكم (المحكمين) وضع حدود للأطراف ليتعاملوا معها بما يتوافق مع لجنة التحكيم، وينبغي على المحكم (المحكمين) (1) تحديد أن الجلسة ضرورية، وتقتصر على يوم واحد (1)، شريطة أن تكون في أي تحكيم في ICANN للسعي للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية أو عقوبات تنفيذية، فيجوز تمديد الجلسة إلى يوم واحد (1) آخر إذا وافق عليه الطرفين أو طلب من قبل المحكم استناداً إلى تقرير محكم مستقل أو طلب معقول من الأطراف. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكم (المحكمون) بتضمينها في أحكامهم. في حال تحديد المحكمين أن مشغل السجل قام مراراً وتكراراً وبشكل متعمد على مخالفة جوهرية ولمادية لالتزاماته المنصوص عليها في المادة 2 والمادة 6 أو القسم 5.4 من هذه الاتفاقية، فقد تطلب ICANN من المحكمين تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تشغيلية (بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر أمر مؤقت بتقييد حق مشغل التسجيل في بيع التسجيلات الجديدة). وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية.

[القسم البديل 5.2 التحكيم نص خاص بالمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية أو الحالات الخاصة:

"التحكيم. يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم مُلزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية. وسوف يتم التحكيم باللغة الإنجليزية ويتم في جنيف، سويسرا، ما لم يتم الاتفاق على مكان آخر بين مشغل السجل و ICANN. أي تحكيم سوف يتم على يد محكم واحد، ما لم (1) تسعى ICANN للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تنفيذية، أو (2) يتفق الطرفان كتابة على استخدام عدد أكبر من المحكمين. في أي من الفقرتين (1) أو (2) في الجملة السابقة، يتم التحكيم في حضور ثلاثة محكمين على أن يختار كل طرف محكم واحد ويختار المحكمين الذين تم اختيارها المحكم الثالث. من أجل الإسراع في التحكيم والحد من التكلفة، يجب على المحكم (المحكمين) وضع حدود للأطراف ليتعاملوا معها بما يتوافق مع لجنة التحكيم، وينبغي على المحكم (المحكمين) (1) تحديد أن الجلسة ضرورية، وتقتصر على يوم واحد (1)، شريطة أن تكون في أي تحكيم في ICANN للسعي للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية أو عقوبات تنفيذية، فيجوز تمديد الجلسة إلى يوم واحد (1) آخر إذا وافق عليه الطرفين أو طلب من قبل المحكم استناداً إلى تقرير محكم مستقل أو طلب معقول من الأطراف. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكم (المحكمون) بتضمينها في أحكامهم. في حال تحديد المحكمين أن مشغل السجل قام مراراً وتكراراً وبشكل متعمد على مخالفة جوهرية ولمادية لالتزاماته المنصوص عليها في المادة 2 والمادة 6 أو القسم 5.4 من هذه الاتفاقية، فقد تطلب ICANN من المحكمين تعويضات جزائية أو تحذيرية، أو عقوبات تشغيلية (بما في ذلك سبيل المثال لا الحصر أمر مؤقت بتقييد حق مشغل التسجيل في بيع التسجيلات الجديدة). وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة جنيف بسويسرا ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية"]

**5.3 تحديد المسؤولية.** لن تتجاوز العقوبة المالية المجمعة الخاصة بـ ICANN عن انتهاكات هذه الاتفاقية مبلغ مساو

لررسوم على مستوى التسجيل التي يدفعها مشغل السجل خلال الفترة السابقة الاثني عشر شهراً وفقاً لهذه الاتفاقية (باستثناء رسوم التسجيل المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إن وجدت). ستكون المسؤولية النقدية الكلية لمُشغل سجل البيانات ICANN مقابل انتهاكات هذه الاتفاقية محدودة بمبلغ يساوي مبلغ الرسوم المدفوع إلى ICANN أثناء فترة اثني عشر شهراً السابقة (مع استبعاد رسوم مستوى سجل البيانات المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إن وجدت)، والتعويضات التأديبية والرادعة، إذا وجدت، والتي تفرض وفقاً للقسم 5.2. وفي حالة عدم وجود حدث محدد، يكون كلا من الطرفين مسؤولاً عن تعويضات الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو

\* سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بارتباط تشعبي.

العرضية أو التأديبية أو الرادعة أو التبعية الناشئة خارج هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها أو تنفيذ الالتزامات المفروضة في هذه الاتفاقية أو عدم تنفيذها، باستثناء ما هو مفروض بموجب القسم 5.2 من هذه الاتفاقية. ولا يسأل الطرفين عن ضمانات أو نفقات أو تضمينات تتعلق بالخدمات المتعلقة بها أو بوكلائها أو يتم الحصول لعيها من عملها بما يتضمن دون الحصر على ذلك أي ضمان غير محدود للآليات اللاتقة بالغرض المحدود.

**5.4 الأداة المحدد.** يتفق مشغل السجل مع ICANN أن أي خسائر يتعذر إصلاحها قد تقع في حال عدم تنفيذ أي من شروط هذه الاتفاقية وفقاً لبنودها الخاصة. وبالتالي، يتفق الأطراف على أنه يحق لكل منهم أن يطلب من المحكم أداءً معيناً لشروط هذه الاتفاقية (علاوة على أي علاج آخر يحق لكل طرف من الأطراف).

## المادة (6):

### الرسوم

**6.1 رسوم مستوى سجل البيانات.** يدفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى السجل يساوي (1) رسم السجل الثابت وقدره \$6,250 لكل ربع سنة و(2) رسم معاملة مستوى السجل. تأتي رسوم التعاملات بمستوى السجل مساوية لعدد من الزيادات السنوية لتجديد تسجيل اسم النطاق المبدئي (على مستوى واحد أو أكثر، وبما في ذلك التجديدات المرتبطة بتحويلات واحد من مسجلي ICANN المعتمدين إلى آخر، وكل "معاملة")، وخلال الربع التقويمي المضاعف بنحو 0,25 دولار أمريكي، شريطة أن رسم التعاملات بمستوى السجلات لا تطبق إلا إذا كان هناك أكثر من 50,000 معاملة حدثت في TLD خلال أي ربع تقويمي أو أي فترة ربع من العام ("عتبة المعاملات") وتسري على كل معاملة تتم خلال كل ربع سنة تم فيها اجتماع عتبة المعاملات، ولكن لا ينطبق على كل ربع سنة في المعاملات التي لم يتم الوفاء فيها بعتبة المعاملات. يدفع مشغل السجل رسوم مستوى السجل على أساس ربع سنة بحلول اليوم العشرين بعد نهاية كل ربع سنة ميلادية (أي يوم 20 أبريل ويوم 20 يوليو ويوم 20 أكتوبر ويوم 20 يناير للقرارات الربع سنوية الميلادية التي تنتهي يوم 31 مارس ويوم 30 يونيو ويوم 30 سبتمبر ويوم 31 ديسمبر) من العام إلى حساب يتم تخصيصه بواسطة ICANN.

**6.2 استرداد التكاليف لـ RSTEP.** تلتزم ICANN بمراجعة الطلبات لمقدمة بواسطة مشغل سجل البيانات من أجل التصديق على خدمات إضافة بموجب القسم 2.1 وإحالتها إذا لزم الأمر إلى لجنة التقييم الفني لخدمات سجل البيانات ("RSTEP") وفقاً لهذه العملية على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rstep/>. في حال إحالة تلك الطلبات إلى RSTEP، لا بد أن يقدم مشغل السجل التكلفة بالفاتورة إلى ICANN لمراجعة RSTEP خلال عشر (10) أيام عمل من استلام نسخة من فاتورة RSTEP من ICANN، إلا إن قررت ICANN دفع كل تكلفة الفاتورة أو جزء منها والخاصة بمراجعة RSTEP.

### 6.3 رسم مستوى سجل البيانات المتغير.

(أ) إن لم يوافق مسجلو ICANN المعتمدون (كمجموعة) حسب شروط اتفاقيات اعتماد المسجلين مع ICANN، إلى الرسوم التي يحددها مجلس إدارة ICANN لأي سنة مالية، عند تسليم إشعار من ICANN، دفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى سجل متغير، يتم دفعه على أساس ربع السنة المالي، ويبدأ دفعه في بداية الربع سنة المالي الأول من سنة ICANN المالية. تلتزم ICANN بحساب الرسم وإصدار الفاتورة على أساس ربع سنوي، ويدفعه مشغل السجل خلال ستين (60) يوماً فيما يتعلق بالربع الأول من سنة ICANN المالية وخلال عشرين (20) يوماً فيما يتعلق بكل ربع متبقي للسنة المالية، من استلام المبلغ بالفاتورة من قبل ICANN. قد يقوم مشغل السجل بفترة وتحصيل رسوم مستوى السجل المتغير من المسجلين الذي يعدون طرفاً في اتفاقية السجل-المسجل مع مشغل السجل (الاتفاقية التي تنص على سداد رسوم مستوى السجل المتغير المدفوعة من قبل مشغل السجل وفقاً لهذا القسم 6، شريطة أن تتم فواترة هذه الرسوم لكل مسجلي ICANN المعتمدين إذا تمت فواترتها لأي منهم. رسم مستوى السجل المتغير، إذا قامت ICANN بتحصيله، يعتبر التزاماً على مشغل السجل ويستحق دفعه حسبما ورد في هذا القسم 6.3 بصرف النظر عن إمكانية مشغل السجل الحصول على تعويض مقابل هذا الرسم من المسجلين. في حال تحصيل ICANN لاحقاً لرسوم اعتماد متغيرة قام مشغل السجل بدفع رسم مستوى السجل المتغير إلى ICANN، تعوض ICANN مشغل السجل بمبلغ مناسب برسم مستوى السجل المتغير، بقدر معقول تحدده ICANN. إن وافق المسجلون المعتمدون من ICANN (كمجموعة) على ما يتعلق بشروط اتفاقيات اعتماد المسجل مع ICANN على رسوم الاعتماد المتغيرة التي يحددها مجلس إدارة ICANN للسنة المالية، لن يحق أي رسم مستوى متغير لـ ICANN لهذه السنة المالية، بصرف النظر عما إن كان مسجلو ICANN المعتمدون قد نفذوا التزاماتهم المادية نحو ICANN خلال تلك السنة المالية.

(ب) مبلغ رسم مستوى السجل المتغير سيكون مخصصاً لكل مسجل، وقد يتضمن على جزء يخص المسجل وجزء للمعاملات. الجزء الخاص بكم مسجل من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من قبل مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية. الجزء الخاص بالمعاملات من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية، ولكن لن يتعدى \$0.25 لكل تسجيل اسم نطاق (بما في ذلك التجديدات المتعلقة بالنقل من مسجل معتمد من ICANN إلى آخر) في السنة.

**6.4 التعديل على الرسوم.** وعلى الرغم من أي قيود على الرسوم محددة في المادة 6، بدء العمل عند انتهاء السنة المالية لهذه الاتفاقية، وعند انتهاء كل سنة مالية لاحقاً خلال الفترة الزمنية، فإن الرسوم الحالية المحددة في القسم 6.1 والقسم 6.3 يمكن زيادتها، حسبما ترى ICANN، بنسبة تساوي نسبة الزيادة، إن وجدت، في (1) مؤشر سعر المستهلك لكل المستهلكين بالمدينة، متوسط مدن الولايات المتحدة (1984-1984 = 100) والذي تنشره وزارة العمل الأمريكية، مكتب إحصائيات العمل، أو أي مؤشر لاحق ("CPI") للشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة المعنية، أكثر، من (2) مؤشر CPI الذي تم نشره لشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة السابقة مباشرة. في حال وجود أي من هذه الزيادات، تقدم ICANN إشعاراً إلى مشغل السجل تحدد فيه مبلغ هذه الزيادة للتعديل المقترح. أي زيادة تقع بموجب هذا القسم 6.4 تكون فعالة في أول يوم من السنة التي تمت بها هذه الحسابات.

**6.5 رسم إضافي على الدفعات المتأخرة.** بالنسبة لأية دفعات فات موعد سدادها بثلاثين (30) يوماً أو أكثر وفقاً لهذه الاتفاقية، يدفع مشغل سجل البيانات رسماً إضافياً على الدفعات المتأخرة بمعدل 1.5% شهرياً، أو إذا كانت أقل من ذلك، سيكون أقصى معدل يسمح به القانون الساري.

## المادة (7):

### متنوعات

## 7.1 تعويض ICANN.

(أ) يقوم مشغل السجل بتعويض ICANN وحمايتها هي ومديريها ومسؤوليها وموظفيها ووكلائها (المشار إليهم إجمالاً، "المستفيدين من التعويض") من وضد أية وكافة ادعاءات الطرف الآخر والأضرار والمسئوليات والتكاليف والنفقات بما يتضمن الرسوم القانونية والنفقات المتعلقة بالملكية الفكرية واعتبار TLD وتفويض TLD لمشغل السجل أو المرتبطة بها أو إدارة مشغل السجل لخدمات السجل، بشرط ألا يكون مشغل السجل ملتزماً بتعويض أي مستفيد من التعويض أو حمايته إلى الحد الذي ينشأ عنه مطالبته أو تعويض أو مسؤولية أو تكلفة أو نفقات ترد: (1) بسبب عمل أو امتناع ICANN، أو معاونيها من الباطن أو المشاركين المقيمين وخاصة تحدث أثناء عملية استخدام TLD (بخلاف السهو أو الإجراءات المطلوبة أو التي يستفيد منها مشغل السجل)، أو (2) نتيجة لخرق ICANN لأي التزام وارد في هذه الاتفاقية أو أي سوء تصرف متعمد من قبل ICANN. هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا: وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبات بأتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي.

### [القسم البديل 7.1(أ) نص المنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية:

"يجب على مشغل السجل استخدام أفضل الجهود للتعاون مع ICANN من أجل ضمان عدم تحلم ICANN لأية تكاليف مرتبطة بالدعاوى والأضرار والمسئوليات والتكاليف والنفقات المتعلقة بالرسوم القانونية والنفقات الناتجة عن حقوق الملكية الفكرية واعتبار TLD وتفويض TLD لمشغل السجل وعمليات تشغيل مشغل السجل للسجل TLD أو فقرة مشغل السجل لخدمات السجل وعدم إجبار مشغل السجل على عرض هذا التعاون إلى المدى الذي تطلبه الدعوى أو الضرر أو التكلفة أو النفقات المتسببة في خرق قانونية من جانب ICANN أو أي التزامات تقوم بها منضممة بالاتفاقية وسوء إجراء من جانب ICANN. في هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا: وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبات بأتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي".

(ب) وبخصوص أي مطالبات من ICANN بالتعويض من قبل مشغلي سجلات متعددين (بما في ذلك مشغل السجل) المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، يلتزم مشغل السجل بتعويض ICANN فيما يخص هذه المطالبات وتتحدد بنسبة من إجمالي مطالبية ICANN، وتحسب عن طريق قسمة إجمالي عدد أسماء النطاقات المسجلة لدى مسجل السجل ضمن TLD (يتم حساب الأسماء قيد التسجيل بما يتسق مع المادة 6 لأي ربع سنة مناسب) على إجمالي عدد أسماء النطاقات قيد التسجيل ضمن

نطاقات المستوى الأعلى لمشغلي السجلات المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبة. ولغرض تقليل مسؤوليات مشغل السجل بموجب القسم 7.1 (أ) المتعلقة بهذا القسم 7.1 (ب)، يتحمل مشغل السجل عبء تحديد مشغلي السجلات الآخرين المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبة، وإثبات إلى أن تتحقق ICANN من مسؤولية مشغلي السجلات هؤلاء عن تلك الإجراءات أو الأخطاء. ولتفادي أي شك، إن ارتبط مشغل السجل بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، ولكن مشغل السجل هذا ليس لديه أي التزامات تعويض نحو ICANN كما حددها القسم 7.1 (أ) أعلاه، عدد النطاقات التي يديرها مشغلو السجلات لن تتضمنها الحسابات في الحكم التالي. [ملاحظة: لا يتم العمل بهذا القسم 7.1 (ب) للمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية].

**7.2 إجراءات التعويض.** أي حالة إنشاء أية مطالبة لطرف آخر بالتعويض بموجب القسم 7.1 عالياً، تقدم ICANN إشعاراً كتابياً بهذه المطالبة إلى مشغل السجل بأسرع ما يمكن. يجوز لمُشغل سجل البيانات، إذا تم انتخابه لذلك، بموجب إشعار يتم تسليمه في الوقت المناسب إلى ICANN، لاتخاذ إجراءات فورية للسيطرة على عملية الدفاع عن هذه المطالبة والتحقق فيها واستخدام وتشغيل محامين مقبولين بدرجة معقولة لدى ICANN للتعامل مع نفس المطالبة والدفاع عنها، على نفقة مُشغل سجل البيانات وحده، بشرط أن يتم في جميع الأحوال تخويل ICANN للسيطرة على الدعوى القضائية بالمشاكل الخاصة بصلاحيات سياسات ICANN أو تفسيراتها أو الاستخدام. تتعاون ICANN، على نفقة مُشغل سجل البيانات، في كافة الأوجه المعقولة مع مُشغل سجل البيانات ومحاميه في التحقيق والمحاكمة والدفاع عن هذه المطالبة وأي استئناف ينشأ عنها، ويجوز لها، على نفقتها الخاصة، الاشتراك، من خلال محاميها أو خلاف ذلك، في هذا التحقيق والمحاكمة والدفاع عن هذه المطالبة وأي استئناف ينشأ عنها. لا يتم تنفيذ أية تسوية لمطالبة تشمل علاجاً يؤثر على ICANN بخلاف دفعة من المال بمبلغ يتم تعويضه بالكامل بواسطة مُشغل السجل دون موافقة ICANN. إذا لم يتولَّ مُشغل السجل السيطرة الكاملة على عملية الدفاع عن مطالبة تخضع لهذا الدفاع وفقاً للقسم 7.2، فإن ICANN الحق في الدفاع عن المطالبة بالأسلوب الذي تراه مناسباً، على نفقة مُشغل السجل، وعلى مشغل السجل التعاون في هذا الشأن. [ملاحظة: لا يتم العمل بهذا القسم 7.2 للمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية].

**7.3 مصطلحات معرفة.** لأغراض هذه الاتفاقية، ما لم يتم تعديل هذه التعاريف وفقاً لسياسة الاتفاق في الآراء في موعد لاحق، تعتبر التعاريف التالية في هذه الحالة معدل يعاد صياغته في المجمل على النحو المبين في سياسة هذا التوافق في الآراء، وتحدد الأمن والاستقرار على النحو التالي:

(أ) ضمن سياق هذه الاتفاقية، تأثير كلمة "حماية" يشير إلى (1) الكشف غير المصرح به أو تبديل أو الإضافة إلى أو إتلاف بيانات السجل، أو (2) الوصول غير المصرح به أو الكشف عن المعلومات أو المصادر على الإنترنت من قبل مشغلي الأنظمة حسب المعايير المطبقة.

(ب) نظراً للهدف من هذه الاتفاقية، يعني تأثير "الاستقرار" (1) أن خدمة السجل غير ملتزمة بالمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيداً ومعترف ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيداً ومعترف بها ومعتمدة، مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة والتي يربطها فريق عمل هندسة الإنترنت أو (2) يمكن لها أن تنشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات بخوادم الإنترنت أو النظم الأخيرة، حيث تعمل وفقاً للمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيداً ومعترف بها ومعتمدة مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice RFCs (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة وتعتمد على معلومات التفويض الخاصة بمشغل السجل أو خدمات التوزيع الخاصة به.

**7.4 لا تعويض.** بموجب هذه الاتفاقية، يتم سداد كل الدفعات المستحقة في الوقت المناسب خلال مدة هذه الاتفاقية وبالرغم من وجود أي نزاع معلق (نقدي أو خلاف ذلك) بين مُشغل السجل وICANN.

**7.5 التغيير في السيطرة والمهمة والتعاقد من الباطن.** ولا يحق لأي طرف التنازل عن هذه الاتفاقية بدون موافقة تحريرية مسبقة من الطرف الآخر، بحيث لا تكون الموافقة مخفية لأسباب غير معقولة. وعلى الرغم مما سبق، ICANN قد تخصص هذه الاتفاقية لإعادة تنظيم أو إعادة تأسيس ICANN كشركة أخرى غير هادفة للربح أو هيئة منشأة بنفس التشريع القانوني الذي تعمل ICANN وفقاً له حالياً لنفس الأغراض أو أغراض مشابهة. لأغراض هذا القسم 7.5 فإن تغيير التحكم المباشر أو غير المباشر في مشغل السجل أو أي ترتيبات تعاقدية التعهدات، والالتزامات والاتفاقيات. ودون الحصر على ذلك، سيقوم مُشغل السجل بتقديم إشعار مسبق إلى ICANN قبل مدة لا تقل عن ثلاثون (30) يوماً بأي معاملة متوقع أن ينتج عنها تغيير مباشر أو غير مباشر في تحكم مُشغل السجل. أي إشعار بتغيير التحكم لا بد أن يتضمن بياناً يؤكد أن الهيئة الأصل للطرف الذي سيحصل على التحكم يحقق المواصفات التي تفرضاها ICANN أو سياسة معايير مشغل السجل قيد التنفيذ، والتأكيد على تنفيذ مشغل السجل لالتزاماته بموجب هذه الاتفاقية. خلال ثلاثين (30) يوماً من هذا الإشعار، قد تطالب ICANN بمعلومات إضافية من مشغل السجل لإثبات الخضوع لهذه الاتفاقية، وفي هذه الحالة يتعين على مشغل السجل تقديم المعلومات المطلوبة خلال خمسة عشر (15) يوماً. وإذا لم تقم ICANN – بأسرع ما يمكن –

بتقديم أو حجب موافقتها على أي تغيير مباشر أو غير مباشر لتحكم مشغل التسجيل أو أية تنظيمات تعاقد مادي من الباطن خلال ثلاثون (30) يوماً أو - إذا قامت ICANN بطلب معلومات إضافية من مشغل التسجيل كما هو منصوص عليه مسبقاً - أو ستون (60) يوماً تقويمية من تاريخ استلام إشعار كتابي بهذه الصفة من مشغل التسجيل وسيتم اعتبار ICANN موافقة على هذه الصفة. فيما يتعلق بهذه الصفة، يتعين على مشغل السجل الامتثال لعملية انتقال السجل.

## 7.6 تعديلات وتنازلات.

(أ) إذا رأت ICANN ضرورة إجراء تعديلات على الاتفاقية (بما يتضمن المواصفات المشار إليها لاحقاً) وكافة الاتفاقيات الأخرى الخاصة بالسجل بين ICANN ومشغلي السجل المعتمدين (مشغلي السجل العاملين) أمراً مرغوباً (لكل تعديل خاص) يكون على ICANN تقديم تعديلاً خاصاً للموافقة من مشغلي السجل العاملين بما يتفق مع العملية المحددة مسبقاً بالقسم 7.6 شريطة أن لا يكون هذا التعديل الخاص مقيداً (كما سيوضح أدناه). وقبل تقديم تعديلاً خاصاً لهذه الموافقة يجب على ICANN أولاً التشاور بيقين راسخ مع مجموعة العمل (كما سيوضح أدناه) فيما يتعلق بشكل ومادة التعديل الخاص. ومدة هذا التشاور يجب تحديدها من جانب ICANN استناداً إلى مادة التعديل الخاص. وبعد هذا التشاور، يجوز أن تقترح ICANN تبني التعديل الخاص عبر نشره عامة على موقع الويب لفترة لا تقل عن (30) يوماً (فترة النشر) وإرسال إشعار بهذا التعديل من ICANN إلى مشغلي السجل المعتمدين بما يتفق مع القسم 7.8. وسوف تراعي ICANN التعليقات العامة الواردة خلال فترة النشر (بما يتضمن التعليقات المقدمة من مشغلي السجل المعتمدين).

(ب) إن حدث خلال يومين من انقضاء فترة النشر (الفترة المتفق عليها) (1) وافق مجلس إدارة ICANN على التعديل الخاص (وقد يكون في شكل مختلف عن المعروض للتعليق العام) و(2) نال هذا التعديل الخاص موافقة مشغل السجل (كما هو محدد أدناه) فستتم الموافقة على هذا التعديل الخاص (التعديل بالموافقة) من مشغلي السجل العاملين (التاريخ الأخير الذي تم الحصول على الموافقات الخاصة به هنا مشار إليها بتاريخ الموافقة على التعديل) وستكون فاعلة للاتفاقية خلال فترة (60) يوماً من ICANN إلى مشغل السجل (تاريخ التعديل الساري). في حالة عدم الموافقة على التعديل الخاص من مجلس إدارة ICANN أو عدم تلقي الموافقة من مشغل السجل خلال فترة الموافقة فلن يكون هذا التعديل سارياً. والإجراء المستخدم من ICANN للحصول على موافقة مشغل السجل سيتم تصميمه لتوثيق الموافقة المكتوبة لمشغلي السجل العاملين وقد يكون في الشكل الإلكتروني.

(ج) خلال فترة (30) يوماً بعد تاريخ سريان التعديل قد يقدم مشغل السجل (طالما لم يصوت لصالح التعديل المتفق عليه) طلب كتابي إلى ICANN للإعفاء من التعديل المتفق عليه (كل طلب مقدم من مشغل السجل كما هو أدناه، طلب إعفاء). سيحدد كل طلب إعفاء أساس هذا الطلب مع تقديم تفاصيل داعمة للإعفاء من التعديل المتفق عليه. وقد يتضمن التعديل المتفق عليه وصفاً تفصيلياً ودعماً لأي بدائل أو تنوعاً للتعديل المقترح من مشغل السجل. قد يمنح طلب الإعفاء عند الاتفاق الواضح مع عرض مشغل السجل التوافق مع التعديل المتفق عليه عند معارضته للقوانين المعمول بها أو يتعارض مع المواد العاملة للحالات المالية على المدى الطويل أو ينتج عن عمليات تشغيل مشغل السجل. لن يمنح أي طلب إعفاء إن حددت ICANN أي حرية معقولة وليس منح طلب الإعفاء التي قد ضارة من ناحية المواد على المسجلين أو تؤدي إلى إنكار الفوائد المباشرة للمسجلين. في غضون تسعين يوماً (90) من استلام ICANN لطلب الإعفاء، تلتزم ICANN إما بالموافقة (التي قد تكون مشروطة أو تتكون من بدائل أو تباين في التعديل المعتمد) أو رفض طلب الإعفاء في الكتابة، وخلال الوقت الذي لن يتم فيه تعديل فلا تعديل لهذه الاتفاقية، شريطة أن هذه الظروف، والبدائل أو الاختلافات يجب أن تكون فعالة، وفي إطار تقديم الطلب، وسيكون تعديل هذه الاتفاقية اعتباراً من تاريخ نفاذ التعديل. إن تمت الموافقة على طلب الإعفاء من جانب ICANN فإن التعديل المتفق عليه لن يغير من الاتفاقية. إن تم رفض طلب الإعفاء من جانب ICANN فإن التعديل المقترح سيعدل من الاتفاقية طالما جاء تاريخ السريان المعدل (أو إن تم تمرير هذه البيانات فستعتبر التعديل المتفق عليه وقت تاريخ الإنكار والرفض) شريطة استئناف مشغل السجل خلال فترة (30) يوماً بعد استلامه لقرار ICANN لقرار ICANN لرفض طلب الإعفاء بما يتفق مع إجراءات حل النزاع الموضحة بالمادة 5. ولن يتم تعديل التعديل المتفق عليه على هذه الاتفاقية خلال فترة التعامل بعملية حل النزاع. لتجنب الشكوك سيتم الموافقة فقط على طلبات الإعفاء المقدمة من مشغل السجل المتفق عليها من ICANN بما يتفق مع القسم 7.6(ج) أو من خلال لجنة قرار التحكيم بما يتفق مع المادة 5 ويستثنى مشغل السجل من أي تعديل متفق عليه ولا يتم قبول طلبات الإعفاء الممنوحة إلى مشغل السجل (سواء من خلال ICANN أو من خلال لجنة التحكيم) حيث أنها لن تكون فاعلة بموجب هذه الاتفاقية أو مشغل السجل المعفي من التعديل المتفق عليه.

(د) فرعية واعتبار تشغيل سجل TLD سيعتبر تعييناً. يجب أن تمسك ICANN موافقتها على أي تغيير مباشر أو غير مباشر في التحكم أو ترتيبات التعاقد الفرعي في حال حددت ICANN أن الشخص أو الهيئة التي ستحصل على حق التحكم في مشغل السجل أو تدخل في ترتيبات تعاقدية (أو الطرف الأصلي المطلق لهذا التحصل أو الهيئة المتعاقدة فرعياً) لا يلبي معايير ICANN أو المواصفات المعمول بها. إضافة إلى مع عدم الحصر على ذلك ويجب على مشغل السجل تقديم إشعار إلى ICANN في فترة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً مقدماً بأية ترتيبات للتعاقد من الباطن، ويجب أن يفرض أي اتفاق للتعاقد من الباطن لتنفيذ أجزاء من عمليات TLD التزاماً بجميع التعهدات والالتزامات والاتفاقيات بواسطة مشغل السجل أدناه، وسوف يستمر مشغل السجل ملتزماً بهذه

\* سيتم نشر النص النهائي على موقع ICANN على شبكة الإنترنت، وسيتم استبدال مرجع الاتفاقية بارتباط تشعبي.

(هـ) باستثناء المحددة مسبقاً في المادة 7.6 حيث لا يتم تعديل أو تكميل هذه الاتفاقية أو أي من فقراتها قد يعلق ما لم يتم تنفيذ ذلك كتابة من كلا الطرفين ولا يوجد بالقسم 7.6 ما يقيد ICANN ومشغل السجل من الدخول في التعديلات الثنائية على هذه الاتفاقية التي يتم التفاوض عليها بين كلا الطرفين. لن يكون المتنازل عن أي نص من نصوص هذه الاتفاقية ملتزماً ما لم يتم إثباته بخطاب موقع بواسطة الطرف المتنازل إذعائاً لهذا النص. أي تنازل عن نصوص هذه الاتفاقية أو الفشل في تنفيذ أي من نصوصها لا يعتبر تنازلاً أو يشكل تنازلاً عن أي نص آخر، ولا يشكل هذا التنازل تنازلاً مستمراً ما لم يتم النص على ذلك صراحةً لتفادي أي شك، لا يشير أي بند في هذا القسم 7.6 على الحد من التزام مشغل السجل مع القسم 2.2.

(و) لأغراض هذه القسم 7.6 ستكون المصطلحات التالية لها المعاني التالية:

(1) "مشغلي السجل العاملين" تعني بشكل مجمع مشغلي سجل النطاقات من المستوى الأعلى لاتفاقية السجل التي تحتوي على فقرة مشابهة للقسم 7.6 بما يتضمن مشغل السجل.

(2) "موافقة مشغل السجل" تعني استلام كل مما يلي: (أ) الموافقة الأكيدة لمشغلي السجل العاملين ممن تصل مدفوعاتهم إلى ICANN ثلثي إجمالي الرسوم (المحولة إلى الدولار الأمريكي إن أمكن) المدفوعة إلى ICANN من مشغلي السجل العاملين خلال الفترة السابقة بما يتفق مع اتفاقيات السجل المعمول بها (ب) الموافقة الأكيدة لمعظم مشغلي السجل العاملين وقت الحصول على الموافقة. ولتجنب الشكوك فيما يتعلق بالفقرة (ب) فإن كل مشغل سجل عامل سيكون لديه تصويت واحد من نطاق المستوى الأعلى من مشغل السجل بما يتفق مع اتفاقية السجل العاملة.

(3) "التعديل المقيد" يعني ما يلي: (1) تعديلاً على المواصفة 1 أو (2) استثناء المدى المحدد بالقسم 2.10 وتعديل محدد على الأسعار المدفوعة من مشغل السجل للمسجلين لعمليات تسجيل اسم النطاق أو (3) تعديل على تعريف خدمات السجل المحددة مسبقاً بالفقرة الأولى من القسم 2.1 من المواصفة 6 أو (4) تعديل على فترة الاتفاقية.

(4) تعني "مجموعة العمل" الممثلين لمشغلي السجل العاملين والأعضاء الآخرين بالمجتمع ممن تعينهم ICANN من وقت لآخر للعمل كمجموعة عمل للتشاور معهم بشأن التعديلات على اتفاقيات السجل العاملة (باستثناء التعديلات الثنائية المتفق عليها مع القسم 7.6(د)).

**7.7 لا أطراف أخرى مستفيدة.** لا يتم تفسير هذه الاتفاقية لإنشاء أي التزام بواسطة ICANN أو مشغل السجل على أي طرف لا يخضع لهذه الاتفاقية، ويشمل أي مسجل أو مالك الاسم المسجل.

**7.8 إشعارات عامة.** يتم إعطاء كل الملاحظات المعطاة في هذه الاتفاقية أو ذات العلاقة بها باستثناء الإشعارات المتعلقة بالمادة 7.6، كل إما (أ) في خطاب على عنوان الطرف المناسب كما هو وارد أدناه أو (2) كنسخة طبق الأصل أو عبر البريد الإلكتروني. كما هو وارد أدناه، ما لم يقر هذا الطرف بإرسال إشعار بتغيير العنوان البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني، أو رقم الفاكس كما هو وارد بهذه الاتفاقية. كل الإشعارات تحت القسم 7.6 تمنح من خلال نشر المعلومات المناسبة على موقع ICANN الإلكتروني ونقل تلك المعلومات إلى مشغل السجل بالبريد الإلكتروني. يقوم الطرف بإرسال أي تغيير في معلومات الاتصال للإشعار أدناه خلال ثلاثين (30) يوماً من هذا التغيير. تتم كتابة الإشعارات والتخصيصات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية. أي إشعار مطلوب بموجب هذه الاتفاقية بخلاف الإشعارات تحت المادة 7.6، سيعتبر أنه تم إرساله بالشكل المناسب (1) إذا كان في شكل ورقة، عند تسليمه شخصياً، أو عبر خدمة السعاة مع تأكيد بالاستلام أو (2) إذا كان عبر الصور الضوئية أو البريد الإلكتروني، بناءً على تأكيد الاستلام بواسطة جهاز الصور الضوئية للمستلم أو مركز خدمة البريد الإلكتروني، بشرط في حال إرسال الإشعار بالصور الضوئية أو بالبريد الإلكتروني، لابد من إلحاقها بنسخة ترسل بالبريد العادي خلال فترة (2) يوم عمل يعتبر أي إشعار يطالب به القسم 7.6 قد منح إشعار بهذه المعلومات عند نشرها إلكترونياً على الموقع الإلكتروني المخصص على موقع ICANN الإلكتروني بعد تأكيد الاستلام عن طريق خادم البريد الإلكتروني. في حالة وجود وسائل إشعار أخرى عملية، مثل الإشعار عبر موقع ويب آمن، تعمل الأطراف سويةاً لتطبيق هذه الوسائل بموجب هذه الاتفاقية.

إذا كان موجهاً إلى ICANN، يتم الإرسال على العنوان:  
مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة  
4676 Admiralty Way, Suite 330  
Marina Del Rey, California 90292  
تليفون: 1-310-823-9358  
فاكس: 1-310-823-8649  
لعناية: الرئيس والمسئول التنفيذي  
مع نسخة مطلوبة إلى: مع نسخة مطلوبة إلى:  
البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر.)

إذا كان موجهاً إلى مُشغل السجل، يتم الإرسال على العنوان:


تليفون:  
فاكس:  
لعناية:

مع نسخة مطلوبة إلى:  
البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر.)

**7.9 اتفاقية كاملة.** تشكل هذه الاتفاقية (وتشمل تلك المواصفات والمستندات الواردة بالإشارة إلى مواقع URL التي تشكل جزءاً منها) الاتفاقية الكاملة لأطرافها المتصلين بعملية TLD وتحل محل كافة الاتفاقيات ومذكرات التفاهم والمفاوضات والمناقشات السابقة، سواء الشفهية أو التحريرية، بين الأطراف حول هذا الموضوع.

**7.10 سيطرة اللغة الإنجليزية.** على الرغم من وجود أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية و/أو المواصفات التي يتم تقديمها إلى مُشغل السجل، غير أن النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية من هذه الاتفاقية وجميع المواصفات المرجعية هي النسخ الرسمية الملزمة لأطراف الاتفاقية. وفي حالة وجود أي تضارب أو تناقض بين أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية والنسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية، فستكون النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية هي السائدة. تتم كتابة الإشعارات والتخصيصات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية.

**7.11 حقوق الملكية.** لا يوجد في هذه الاتفاقية ما يمكن اعتباره أساساً أو منح لمشغل السجل لأي حقوق ملكية أو مصالح بـ TLD أو بالخطابات أو الكلمات أو الرموز أو الحروف الأخرى التي تؤلف سلسلة TLD.

**7.12 إنقاص العقد.** وتعد هذه الاتفاقية تعددية؛ ولن تؤثر عدم صلاحية أو قابلية تطبيق أي شرط على صلاحية الاتفاقية أو قابلية تطبيقها، أو أي بند آخر منها، وتبقى الاتفاقية بكافة شروطها صالحة وناذرة. في حالة تحديد أي من بنود الاتفاقية بأنها غير صالحة أو غير نافذة، سوف يناقش الأطراف بحسن نية تعديل هذه الاتفاقية للتأثير على القصد الأصلي للأطراف بقدر الإمكان.

**7.13 أحكام قضائية.** على ICANN أن تراعي أي أحكام تصدر من محكمة مختصة، بما في ذلك أي أوامر من أي ولاية قضائية حيث الموافقة أو عدم الممانعة الحكومية لأي شرط لتفويض TLD. وبصرف النظر عن أي حكم آخر من أحكام هذه الاتفاقية، فإن تنفيذ ICANN لأي أمر من هذا القبيل لا يمكن أن يكون خرقاً لهذه الاتفاقية.

**[ملاحظة: القسم التالي معمول به لمنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية فقط.]**

#### 7.14 فقرة خاصة تتعلق بالمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية.

- (أ) تعترف ICANN بأن مشغل السجل هو هيئة خاضعة للقوانين الدولية العامة بما يتضمن المعاهدات الدولية المعمول بها لمشغل السجل (مثل المعاهدات والقانون الدولي العام والمجمع والمشار إليه فيما بعد "القوانين المعمول بها"). لا يوجد في هذه الاتفاقية أو بالموصفات المتعلقة بها ما يمكن اعتباره أو مقاطعته لطلب مشغل السجل لانتهاك القوانين المعمول بها أو منح التوافق بينهما. يتفق الأطراف على موافقة مشغل السجل للقوانين المعمول بها على أن لا يشكل ذلك خرقاً للاتفاقية.
- (ب) في حالة قرر مشغل السجل على نحو معقول أن أي فقرة أو مواصفات متعلقة بها أو أي قرار أو سياسات لـ ICANN مشار إليها بهذه الاتفاقية بما يتضمن مع عدم الحصر على ذلك السياسات المؤقتة والسياسات التوافقية (مثل الفقرات والمواصفات والسياسات المشار إليها هنا ومتطلبات "ICANN") قد تتعارض أو تنتهك القانون المعمول بها (المشار إليه لاحقاً بالتعارض المحتمل) يتوجب على مشغل السجل أن يقدم إشعاراً تفصيلياً (إشعار) عن هذا التعارض المحتمل إلى ICANN مبكراً ما أمكن وفي حالة وجود تعارض محتمل مع سياسة التوافق ذات الصلة لن تزيد على فترة التعليق العام للسياسة المقترحة ذات الصلة. في حالة توصل مشغل السجل إلى وجود تعارض محتمل بين القانون المقترح المعمول به ومتطلبات ICANN فيجب على مشغل السجل تقديم إشعار تفصيلي عن هذا التعارض المحتمل إلى ICANN مبكراً ما أمكن في حالة وجود تعارض محتمل مع سياسة التوافق ذات الصلة لن تزيد على فترة التعليق العام للسياسة المقترحة ذات الصلة.
- (ج) بمجرد عملية كل مراجعة تالية يجب على الطرفين محاولة حل التعارض المحتمل بجهد مشترك بينهما يتفق مع الإجراءات المحددة بالقسم 5.1. إضافة إلى أن مشغل السجل يجب عليه الاستفادة من تلك الجهود للتخلص أو تقليل التأثير الناتج عن تعارض محتمل بين القوانين المعمول بها ومتطلبات ICANN. إن قام مشغل السجل بعد هذا الجهد المشترك وحدد بأن التعارض المحتمل يشكل تعارضاً فعلياً لأي من متطلبات ICANN والقوانين المعمول بها فيجب على ICANN أن تتنازل عن التوافق مع متطلبات ICANN (شريطة تفاوض الطرفين بيقين راسخ على أساس مستمر للتخلص من تأثيرات عدم التوافق بـ ICANN) ما لم تحدد ICANN على نحو معقول أن إخفاق مشغل السجل للتوافق مع متطلبات ICANN سيشكل تهديداً للأمان والاستقرار لخدمات السجل أو الإنترنت أو DNS (المشار إليه لاحقاً بتحديد "ICANN"). وبعد استلام الإشعار من تحديد ICANN فيجب على مشغل السجل تحمل فترة (90) يوماً لحل هذا التعارض مع القانون المعمول به. إن ظهر التعارض مع القانون المعمول به ولم يحل لنيل رضا ICANN الكامل خلال تلك الفترة فيجب على مشغل السجل أن يقدم خلال فترة (10) أياماً للتحكيم الملزم كما هو محدد بالقسم (د) أدناه. إن حدث خلال تلك الفترة، أن مشغل السجل للأمر إلى التحكيم بما يتفق مع القسم الفرعي (د) أدناه فيمكن لـ ICANN بعد إرسال إشعار لمشغل السجل أن تقوم بإنهاء الاتفاقية بتأثير فوري.
- (د) إن لم يوافق مشغل السجل مع تحديد ICANN فقد يقدم مشغل السجل الأمر إلى التحكيم بما يتفق مع فقرات القسم 5.2 باستثناء القضية الرئيسية المقدمة للمحكمة لتحديد عدم توصل ICANN لتحديد ICANN. لأغراض هذا التحكيم يجب على ICANN أن تقدم دليلاً للمحكمة يدعم قرار ICANN. إن حدد المحكم أن ICANN لم تتوصل عن عمد لقرار ICANN فيجب على ICANN التنازل عن توافق مشغل السجل ضمن موضوع متطلبات ICANN. إن قرر المحكمون أو لجنة التحكيم التمهيدية أن ICANN لم تصل إلى تحديد ICANN فيجب عليها بعد إرسال إشعار لمشغل السجل أن تنهي الاتفاقية فوراً.
- (هـ) وعليه يقدم مشغل السجل ويضمن ما يلي وفقاً لما يعرفه وقت تاريخ تنفيذ الاتفاقية عدم وجود متطلبات لـ ICANN تتعارض مع أية انتهاكات للقانون المعمول به.
- (و) على الرغم من أي فقرة أخرى بالقسم 7.14 بعد تحديد ICANN وقبل تمويل المحكم وفقاً للقسم 7.14 (د) أعلاه يمكن لـ ICANN بعد المشاورات المسبقة مع مشغل السجل اتخاذ إجراءات تقنية مناسبة تراها ضرورية لضمان أمن واستقرار خدمات السجل والإنترنت و DNS. ويجب تنفيذ تلك الإجراءات التقنية من جانب ICANN على أساس مؤقت حتى مجيء بداية تاريخ إنهاء إجراءات التحكيم بالقسم 7.14 (د) المذكور أعلاه أو تاريخ الوصول إلى قرار كامل للتعارض مع القوانين المعمول بها. في حالة عدم موافقة مشغل السجل على الإجراءات التقنية المتخذة من جانب ICANN فيمكن لمشغل السجل تقديم الأمر إلى التحكيم الملزم بما يتفق مع فقرات القسم 5.2 أعلاه خلال العملية التي تستمر ICANN في الإجراءات التقنية الخاصة بها. في حالة اتخاذ ICANN للإجراءات يجب على مشغل السجل أن يدفع كافة التكاليف الحادثة من جانب ICANN كنتيجة لهذه الإجراءات. إضافة إلى أنه في حالة اتخاذ ICANN هذه الإجراءات فيجب على ICANN الاحتفاظ بالحقوق وتعزيزها الخاصة بعمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة على النحو المعمول بها.

\*\*\*\*\*



وإشهادًا على ما تقدم، حرر الطرفان هذه الاتفاقية من خلال ممثليهما المفوضين حسب الأصول.

### مؤسسة الإنترنت لأسماء والأرقام المخصصة

توقيع:

[  
الرئيس والمسئول التنفيذي

التاريخ:

[مُشغَل السجَل]

توقيع:

[  
]

التاريخ:

الملحق أ

الخدمات المعتمدة

## المواصفة 1

### مواصفات سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة

#### 1. سياسات الإجماع.

- 1.1. "سياسات الإجماع" هي تلك السياسات الموضوعية (1) بموجب الإجراء المذكور في اللوائح التنظيمية لمنظمة ICANN والعملية ذات الصلة، و(2) التي تشمل تلك الموضوعات الواردة بالبند 1.2 من هذه الوثيقة. قد تخضع عملية وإجراءات تطوير سياسات الإجماع المبينة في اللوائح التنظيمية لمنظمة ICANN للمراجعة من حين لآخر وفقاً للعملية المبينة فيها.
- 1.2. تتم تهيئة سياسات الإجماع والإجراءات ذات الصلة بتطويرها للتوصل، إلى الحد الممكن، إلى إجماع بين أصحاب المصالح بشبكة الإنترنت، بما في ذلك مسؤولي تشغيل gTLD. يجب أن تنتمي سياسات الإجماع إلى مجال أو أكثر مما يلي:
  - 1.2.1. تعد القضايا التي يتاح بشأنها قرار موحد أو منسق ضرورية لتسهيل تشغيل، وأمان و/أو استقرار شبكة الإنترنت أو نظام اسم النطاق ("DNS").
  - 1.2.2. المواصفات الوظيفية ومواصفات الأداء لتوفير خدمات التسجيل.
  - 1.2.3. أمان واستقرار قاعدة بيانات التسجيل لـ TLD.
  - 1.2.4. سياسات التسجيل الضرورية بشكل معقول لتنفيذ سياسات الإجماع ذات الصلة بعمليات التسجيل أو مأموري التسجيل.
  - 1.2.5. فض النزاعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات (فيما يتعارض مع استخدام أسماء النطاقات هذه).
  - 1.2.6. القيود المفروضة على الملكية المشتركة لمشغلي شركة التسجيل وبائعي مأموري التسجيل، واللوائح التنظيمية والقيود المفروضة على عمليات التسجيل، واستخدام بيانات السجل ومأمور التسجيل في حالة إتحاد مشغل شركة التسجيل ومأمور التسجيل أو بائع مأمور التسجيل.
- 1.3. تتضمن التصنيفات المذكورة للقضايا المشار إليها بالبند 1.2، بدون حصر:
  - 1.3.1. مبادئ تخصيص الأسماء المسجلة في TLD (على سبيل المثال، الأول حضوراً / الأول حصولاً على الخدمة، التجديد في الموعد، ومدة الامتلاك عقب الانتهاء).
  - 1.3.2. وحظر مزودي الامتداد والمُسجلين من تخزين أسماء النطاقات بكميات كبيرة أو المضاربة فيها.
  - 1.3.3. حجز الأسماء المسجلة في TLD والتي قد تكون غير مسجلة على نحو مبدئي أو التي قد لا يتم تجديدها لأسباب متعلقة (1) بتجنب إثارة الارتباك أو تشويش المستخدمين، و(2) الملكية الفكرية، أو (3) الإدارة الفنية لـ DNS أو شبكة الإنترنت (على سبيل المثال، تحديد إجراءات حجب الأسماء عن التسجيل).
  - 1.3.4. متابعة والوصول إلى معلومات دقيقة وحديثة حول عمليات تسجيل اسم النطاق؛ وإجراءات تجنب إثارة الارتباك في عمليات تسجيل اسم النطاق بسبب تعليق أو إنهاء العمليات من جانب مشغل شركة التسجيل أو مأمور التسجيل، بما في ذلك إجراءات تحديد نطاق مسؤولية تقديم خدمات أسماء النطاق المسجلة في TLD والمتأثرة بمثل هذا التعليق أو الإنهاء.
- 1.4. إضافة إلى قيود أخرى خاصة بسياسات الإجماع، يجب على سياسات الإجماع ألا:
  - 1.4.1. تحديد سعر خدمات التسجيل، أو وضع حداً لها.
  - 1.4.2. تعمل على تعديل بنود أو شروط تجديد أو إنهاء اتفاقية السجل.
  - 1.4.3. تعديل حدود السياسات المؤقتة (المحددة أدناه) أو سياسات الإجماع.
  - 1.4.4. تعديل الأحكام الواردة باتفاقية التسجيل بشأن الرسوم المدفوعة من قبل مشغل شركة التسجيل إلى ICANN.
  - 1.4.5. تعديل التزامات ICANN لضمان حصول مشغلي شركة التسجيل على معاملة متكافئة ومتابعة معاملات صريحة وتمتيز بالشفافية.

2. **السياسات المؤقتة.** يلتزم مشغل شركة التسجيل بمراعاة جميع المواصفات أو السياسات المحددة من قبل المجلس وتنفيذها بصفة مؤقتة، وذلك في حالة إجماع ثلثي أعضاء المجلس عليها، بشرط أن يتخذ المجلس قرارًا ملائمًا يوضح المبررات الكامنة وراء هذه التعديلات أو التنقيحات وضرورة التوصل لهيكل مؤقتة وفورية للمواصفات أو السياسات الخاصة بالموضوع للحفاظ على استقرار وأمان خدمات التسجيل أو DNS ("السياسات المؤقتة").

2.1. يتعين تخطيط هذه المواصفة أو السياسة المقترحة بصورة مجدبة لتعمل على تحقيق هذه الأهداف. عند تحديد ملامح السياسات المؤقتة، يلتزم المجلس بتحديد المدة الزمنية لتطبيق السياسات المؤقتة ويتعين عليه تنفيذ عملية تطوير سياسات الإجماع المبينة باللوائح التنظيمية لمنظمة ICANN على الفور.

2.1.1. كما تلتزم ICANN بإصدار بيان استشاري يتضمن شرح مفصل لأسباب تطبيق السياسات المؤقتة وأسباب اعتقاد المجلس في ضرورة دعم السياسات المؤقتة المذكورة بالإجماع من أصحاب المصلحة بشبكة الإنترنت.

2.1.2. إذا تجاوزت المدة الزمنية المحددة لتبني السياسة المؤقتة تسعين (90) يومًا، فعلى المجلس إعادة تأكيد تبنيه للسياسة المؤقتة كل تسعين (90) يومًا لفترة إجمالية لا تتجاوز عامًا (1) واحدًا؛ للحفاظ على سريان هذه السياسة المؤقتة خلال هذه المدة حتى تتحول إلى سياسة إجماع. لا يجوز مطالبة مشغل شركة التسجيل بالالتزام بالسياسة المؤقتة هذه أو بتنفيذها، وذلك في حالة انقضاء العام المحدد، أو لم تتحول السياسة المؤقتة إلى سياسة إجماع خلال هذه المدة، ولم يُعد مجلس الإدارة تأكيدها.

3. **الإشعارات والتعارضات.** يتعين منح مشغل شركة التسجيل فترة زمنية معقولة بعد إشعاره بوضع سياسة إجماع أو سياسة مؤقتة، تمكنه من الالتزام بهذه السياسة أو المواصفة، مع أخذ أية ضرورات ملحة في الاعتبار. وفي حالة وجود تعارض بين خدمات التسجيل وسياسات الإجماع أو أي سياسات مؤقتة، يُعمل بسياسات الإجماع أو السياسات المؤقتة وذلك فيما يتعلق بالموضوع محل النزاع فقط.

## المواصفة 2

### متطلبات مستودع البيانات

سوف يقوم مشغل شركة التسجيل بإشراك كيان مستقل ليكون بمثابة وكيل مستودع البيانات ("وكيل المستودع") لتوفير خدمات مستودع البيانات ذات الصلة في اتفاقية مزود الامتداد. وسيتم تضمين المواصفات الفنية الواردة في الجزء (أ)، والمتطلبات القانونية المنصوص عليها في الجزء (ب)، في أي اتفاقية مستودع البيانات بين مشغل مزود الامتداد ووكيل المستودع، والتي يجب بموجبها اعتبار ICANN كطرف ثالث مستفيد. إضافة إلى المتطلبات التالية، يمكن أن تتضمن اتفاقية مستودع البيانات شروطاً أخرى، لا تتعارض ولا يُقصد بها الإخلال بالشروط المطلوبة الواردة أدناه.

#### الجزء أ - المواصفات الفنية

1. **الإيداعات.** سيكون هناك نوعان من الإيداعات: التامة والتبائية. وبالنسبة لكلا النوعين من الإيداعات، لا يجب أخذ مدى عناصر التسجيل في الاعتبار لأن مستودع البيانات هو تلك الأشياء الضرورية من أجل تقديم جميع خدمات التسجيل المعتمدة.
  - 1.1 "يتكون الإيداع الكامل" من البيانات التي تعكس حالة دائرة التسجيل اعتباراً من الساعة 00:00:00 بالتوقيت العالمي المنسق من كل يوم أحد. ولن تنعكس المعاملات المعلقة في ذلك الوقت (أي المعاملات التي لم تلتزم بقاعدة بيانات السجل) مع حالة الإيداع الكامل.
  - 1.2 يُقصد بـ "الإيداع التزايدى" البيانات التي تعكس جميع المعاملات التي لم تنعكس في آخر إيداع كامل أو إيداع تزايدى سابق ماضى، حسب مقتضى الحال. سوف يحتوي كل إيداع تزايدى على جميع معاملات قاعدة البيانات نظراً لأنه تم استكمال الإيداع السابق اعتباراً من الساعة 00:00:00 بالتوقيت العالمي المنسق في كل يوم، ما عدا الأحد. يجب أن تشمل الإيداعات التزايدية، عند الاقتضاء، على سجلات المستودع الكاملة كما هو محدد أدناه والتي لم تُدرج أو تتغير منذ آخر إيداع كامل أو تزايدى (أي الأسماء المضافة حديثاً أو المعدلة).
2. **جدول الإيداعات.** يلتزم مشغلو السجل بتقديم مجموعة من ملفات المستودع على أساس يومي كالتالي:
  - 2.1 في كل يوم أحد، يجب تقديم إيداع كامل إلى عامل المستودع قبل الساعة 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.
  - 2.2 وفي الأيام الستة الأخرى من الأسبوع، يجب تقديم الإيداع التزايدى المناظر إلى عامل المستودع قبل 23:59 بالتوقيت العالمي المنسق.

#### 3. مواصفات تنسيق المستودع.

- 3.1 **تنسيق المستودع.** سيتم تجميع عناصر التسجيل، مثل النطاقات، جهات الاتصال، وخواص الأسماء، ومأموري التسجيل، الخ، في ملف يتم تكوينه وفقاً لما تم وصفه في draft-arias-noguchi-registry-data-escrow، انظر [1]. تصف الوثيقة المذكورة أنفاً بعض العناصر اختياريًا؛ وسوف يدرج مشغل التسجيل تلك العناصر في الإيداعات في حالة توفرها. سوف يستخدم مشغل التسجيل النسخة المسودة المتاحة في وقت توقيع الاتفاقية، في حالة عدم كونها RFC بالفعل. بمجرد نشر المواصفة كـ RFC، سوف يطبق مشغل التسجيل تلك المواصفة، فيما لا يزيد عن 180 يوماً بعد. سيتم استخدام تشفير UTF-8 حروف.
- 3.2 **الامتدادات.** في حالة تقديم مشغل التسجيل خدمات تسجيل إضافية تتطلب تقديم بيانات إضافية، ليست مدرجة فيما سبق، يجب تحديد "تخطيطات امتدادات" إضافية على أساس حالة تلو الحالة لتمثيل تلك البيانات. سيتم تحديد "تخطيطات الامتداد" هذه وفقاً لما تم وصفه في [1]. سيتم إدراج البيانات ذات الصلة بـ "تخطيطات الامتدادات" في ملف الإيداع الموصوف في القسم 3.1. يجب على ICANN والسجل المماثل العمل معاً من أجل الاتفاق على مواصفات مستودع البيانات لموضوعات جديدة.

4. **معالجة ملفات الإيداع.** يوصى باستخدام الضغط لتقليل أزمنا تحويل البيانات الإلكترونية، ومتطلبات سعة التخزين. كما يجب أن يُستخدم تشفير البيانات لضمان خصوصية بيانات مستودع السجل. يجب أن تكون الملفات المجهزة للضغط والتشفير في شكل ثنائي بتنسيق OpenPGP لكل OpenPGP لتنسيق رسائل OpenPGP - طلب التعليق رقم 4880، انظر [2]. تعد اللوغاريتمات المقبولة للترميز بالمفتاح العام، وتشفير المفتاح المتناظر، والضغط والتجزئة هي تلك المذكورة في طلب التعليق رقم 4880، والذي لم يتم تحديده على أنه سجل IANA خاص بتنسيق OpenPGP، انظر، [3] وذلك أيضًا يعد خاليًا من حق الامتياز. تعتبر عملية متابعة ملف بيانات في تنسيق النص الأصلي كما يلي:
- (1) يجب أن يتم ضغط الملف. اللوغاريتم المقترح للضغط هو ZIP وفقًا لطلب التعليق رقم 4880.
  - (2) يتم تشفير البيانات المضغوطة باستخدام المفتاح العام لوكيل المستودع. ولوغاريتمات التشفير المقترحة بين تشفير المفتاح العام هي Elgamal وRSA وفقًا لطلب التعليق رقم 4880. بينما اللوغاريتمات المقترحة لتشفير المفتاح المتناظر هي TripleDES، وAES128 وCAST5 كما في طلب التعليق رقم 4880.
  - (3) ويمكن تقسيم الملف حسب الحاجة، بمجرد ضغطه وتشفيره بشكل أكبر من الحد الأقصى لحجم الملف المتفق عليه مع وكيل المستودع. وسوف يطلق على كل جزء من الملف المنقسم في هذا القسم، أو الملف بأكمله إذا لم يتم استخدام التقسيم، اسم ملف معالج.
  - (4) يتم إنشاء ملف توقيع رقمي لكل ملف معالج باستخدام مفتاح السجل الخاص. ويجب أن يكون ملف التوقيع الرقمي في شكل ثنائي بتنسيق OpenPGP كما في طلب التعليق رقم 4880 [2]، ولن يمكن ضغطه أو تشفيره. ولوغاريتمات التوقيعات الرقمية المقترحة هي DSA وRSA وفقًا لطلب التعليق رقم 4880. واللوغاريتم المقترح للتجزئة في التوقيعات الرقمية هو SHA256.
  - (5) سيتم بعد ذلك نقل الملفات المعالجة وملفات التوقيع الرقمية إلى وكيل المستودع من خلال آليات إلكترونية آمنة، مثل، تحميل ملف SFTP، SCP، HTTPS، إلخ، وفقًا لما هو متفق عليه بين وكيل المستودع ومشغل التسجيل. يمكن استخدام النقل غير الإلكتروني من خلال الوسيط المادي مثل CD-ROMs، DVD-ROMs، أو وسائل التخزين إلا في حالة التفويض من قبل ICANN بذلك.
  - (6) ويقوم وكيل المستودع بعد ذلك بالتحقق من صحة كل ملفات البيانات (المعالجة) المنقولة باستخدام الإجراء الموضح في القسم 8.

5. **اصطلاحات تسمية الملفات.** يجب تسمية الملفات وفق الاصطلاحات التالية:
- {ext}.\_{rev}\_R{#}\_S{type}\_YYMMDD}\_{gTLD} حيث:
- 5.1 يتم استبدال {gTLD} باسم نطاق gTLD؛ في حالة وجود نطاق TLD-IDN، فيجب استخدام الشكل المتوافق مع ASCII (العنوان A)؛
  - 5.2 يتم استبدال {YYMMDD} بالتاريخ الموافق للزمن المستخدم كعلامة مائة زمنية للمعاملات، أي للإيداع الكامل المتوافق مع 2009-08-02T00:00:00، وتكون السلسلة المقرر استخدامها "2009-08-02"؛
  - 5.3 يتم استبدال {type} بـ:
    - (1) "full"، إذا كانت البيانات تمثل الإيداع الكامل؛
    - (2) "diff"، إذا كانت البيانات تمثل إيداعًا تزايدياً؛
    - (3) "thin"، إذا كانت البيانات تمثل ملف "الوصول إلى بيانات التسجيلات الإجمالية"، كما هو محدد في القسم 3 من "المواصفات 4"؛
  - 5.4 يتم استبدال {#} بوضع الملف في سلسلة الملفات، والتي تبدأ برقم "1"، وفي حالة وجود ملف وحيد، فلا بد من استبدال هذا بالرقم "1".
  - 5.5 يتم استبدال {rev} برقم المراجعة (أو إعادة الإرسال) الخاص ببداية الملف بالرقم "0"؛
  - 5.6 يتم استبدال {ext} بـ "sig" إذا كان الملف يحمل توقيعاً رقمياً لملف شبه متجانس لفظياً. وإلا فيستبدل بكلمة "ryde".

6. **توزيع المفاتيح العامة.** سيقوم كل مزود امتداد ووكيل مستودع بتوزيع المفتاح العام الخاص به للطرف الآخر (مشغل السجل أو وكيل المستودع، حسب كل حالة)، عبر البريد الإلكتروني إلى عنوان بريد إلكتروني يتم تحديده. وكل طرف سوف يؤكد على استلام مفتاح الطرف الآخر العام مع البريد الإلكتروني للرد على ذلك، وسوف يقوم الطرف الموزع في وقت لاحق بإعادة التأكد من صحة المفتاح المنقول عبر وسائل غير متصلة، كاجتماعات الشخصية مثلاً، أو الاجتماعات الهاتفية، وما إلى ذلك. وبهذه الطريقة، يتم اعتماد نقل المفتاح العام لمستخدم قادر على إرسال البريد واستقباله عن طريق خادم البريد الذي يديره الطرف الموزع. ويقوم وكيل المستودع، والسجل وICANN بتبادل المفاتيح باستخدام نفس الإجراء.

7. **الإشعار بالإيداعات.** مع تنفيذ كل عملية إيداع، يلتزم مشغل السجل بأن يقدم إلى وكيل المستودع وICANN بيانًا مكتوبًا (وقد يكون ذلك إلى جانب بريد إلكتروني معتمد) يتضمن نسخة من التقرير الذي تولد عن إنشاء الإيداع، وينص على أن الإيداع تم فحصه من قبل المشغل ويعد كاملاً ودقيقاً. سوف يدرج مشغل التسجيل "هوية" الإيداع و"يعيد إرسال" الخصائص في بيانه. يتم شرح الخصائص في [1].

#### 8. **إجراءات التحقق من الصحة.**

- (1) يتم التحقق من صحة ملف التوقيع لكل ملف معالج.
  - (2) إذا كانت الملفات المعالجة هي أجزاء من ملف أكبر، فيتم تجميع الأخير.
  - (3) كل ملف تم الحصول عليه في الخطوة السابقة يتم فك تشفيره وفك ضغطه.
  - (4) كل ملف بيانات متضمن في الخطوة السابقة يتم بعد ذلك التحقق من صحته مقابل التنسيق المحدد في [1].
  - (5) إذا [1] اشتمل على عملية تحقق، فإنه يتم تطبيق ذلك في هذه الخطوة.
- وإذا وُجد أي اختلاف في أي من تلك الخطوات، فسيتم اعتبار الإيداع غير مكتمل.

#### 9. **المراجع.**

- [1] مواصفة مستودع بيانات اسم النطاق (العمل في تقدم)، <http://tools.ietf.org/html/draft-arias-noguchi-registry-data-escrow>
- [2] تنسيق رسائل OpenPGP <http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4880.txt>
- [3] معلمات OpenPGP <http://www.iana.org/assignments/pgp-parameters/pgp-parameters.xhtml>

#### الجزء ب - المتطلبات القانونية

1. **وكيل مستودع البيانات.** قبل إبرام اتفاقية المستودع، يتعين على مشغل التسجيل إبلاغ ICANN فيما يتعلق بهوية وكيل المستودع، وتقديم معلومات الاتصال لـ ICANN ونسخة من اتفاقية المستودع ذات الصلة، وجميع التعديلات عليها. بالإضافة إلى ما سبق، قبل إبرام اتفاقية المستودع، يجب على مشغل التسجيل الحصول على موافقة من ICANN لـ (أ) استخدام وكيل المستودع المحدد، و(ب) تحرير صورة من اتفاقية المستودع المقدمة. يجب أن يتم تعيين ICANN صراحةً كطرف ثالث مستفيد من اتفاقية المستودع. تحتفظ ICANN بالحق في سحب موافقتها على أي وكيل مستودع، أو اتفاقية مستودع، أو أي تعديل عليها، وجميع ذلك في اتجاه واحد.
2. **الرسوم.** يجب أن يدفع مشغل السجل -سواء بنفسه أو من خلال آخرين- رسوماً لوكيل المستودع مباشرةً. إذا لم يسدد مشغل مزود الامتداد أي رسوم في الموعد المحدد، سوف يعطي وكيل مستودع البيانات ICANN إشعاراً خطياً بعدم السداد، وقد تسدد ICANN الرسوم الماضية، في غضون عشرة أيام عمل بعد تلقي إشعار مكتوب من وكيل مستودع البيانات. وعند دفع الرسوم المستحقة الماضية من قبل ICANN، يجب أن تطالب ICANN بالتعويض عن هذا المبلغ من مشغل مزود الامتداد، الذي يشترط أن يسدده إلى ICANN مع تسديد الرسوم المقبلة بموجب اتفاقية مزود الامتداد.
3. **الملكية.** تظل ملكية الإيداعات خلال فترة سريان اتفاقية مزود الامتداد بيد مشغل مزود الامتداد دوماً. وبعد ذلك، ينبغي أن يعين المشغل ما هي حقوق الملكية (بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية، كما يقتضي الحال) لمثل هذه الإيداعات لـ ICANN. وفي حالة تحرير أي إيداع من المستودع لـ ICANN خلال فترة اتفاقية مزود الامتداد، فإن أي حقوق ملكية فكرية يحتفظ بها مشغل مزود الامتداد في الإيداعات سيتم ترخيصها تلقائياً على أساس غير حصري ودائم، ولا رجعة فيه، وبدون رسوم لـ ICANN أو لطرف معين خطياً من قبل ICANN.
4. **التكامل والسرية.** يلتزم وكيل المستودع بالمتطلبات التالية: (1) حيازة الإيداعات والاحتفاظ بها في مرفق آمن ومقفل ومحمي بيئياً، يمكن لممثلين عن وكيل المستودع مصرّح لهم فقط بالوصول إليها، و(2) حماية تكامل وسرية الإيداعات باستخدام التدابير المعقولة تجارياً و(3) الاحتفاظ بكل إيداع لمدة عام واحد وحمائته. وسيكون لكل من ICANN ومشغل التسجيل الحق في فحص سجلات وكيل المستودع المطبقة بناءً على إشعار مسبق معقول وخلال ساعات العمل العادية. كما سيكون لمشغل التسجيل الحق في تعيين مدقق حسابات كطرف ثالث لرقابة توافق وكيل المستودع مع المواصفات الفنية ومتطلبات الصيانة لهذه المواصفة 2 من وقت لآخر.

إذا تلقى وكيل المستودع دعوى للمثول أمام محكمة أو أي أمر آخر من محكمة أو هيئة قضائية أخرى تتعلق بالكشف أو الإفراج عن إيداعات، فسوف يقوم وكيل مستودع البيانات على الفور بإخطار مشغل مزود الامتداد و ICANN ما لم يحظر القانون ذلك. وبعد إخطار مشغل التسجيل و ICANN، سيتيح وكيل المستودع الوقت الكافي لمشغل التسجيل أو ICANN للطعن في أي أمر من هذا القبيل، مما يوجب المسؤولية على مشغل التسجيل أو ICANN؛ ولكن بشرط ألا يتنازل وكيل المستودع عن حقوقه لتقديم موقفه فيما يتعلق بأي أمر من هذا القبيل. كما سوف يبدي وكيل مستودع البيانات تعاونه مع مشغل التسجيل أو ICANN لدعم الجهود الرامية إلى سحق أو الحد من أي استدعاء، على حساب هذا الطرف. وأي طرف يطلب مساعدة إضافية سيدفع رسوم وكيل المستودع المحددة أو كما ذكر عند تقديم طلب مفصل.

5. **النسخ.** يجوز السماح لوكيل المستودع بنسخ أي إيداع على نفقته؛ التزاماً ببند وشروط اتفاقية المستودع.

6. **تحرير الإيداعات.** يلتزم وكيل مستودع البيانات بأن يتيح إلى ICANN أو من تعينه، في حدود أربع وعشرين ساعة، وعلى نفقة مشغل التسجيل، التحميل الإلكتروني (ما لم يطالب بخلاف ذلك) لجميع الإيداعات في امتلاك حساب وكيل المستودع في حال تلقي وكيل مستودع البيانات طلباً من مشغل التسجيل بتفعيل هذا التسليم لـ ICANN، أو تلقي أحد الإخطارات الخطية التالية من ICANN تفيد بأي مما يلي:

6.1 انتهاء صلاحية اتفاقية السجل بدون تجديد، أو تم إنهاؤها.

6.2 إخفاق ICANN، فيما يتعلق بـ (أ) أي إيداعات كاملة، أو (ب) خمسة إيداعات تزايدية في أي شهر تقويمي، في غضون خمسة أيام تقويمية من تاريخ التسليم المحدد مسبقاً للإيداع، إخطاراً بالاستلام من وكيل المستودع؛ و (X) أرسلت ICANN إشعاراً لوكيل مستودع البيانات ومشغل التسجيل بعدم الاستلام، و (Y) لم تتلق ICANN، في غضون سبعة أيام تقويمية بعد هذا الإشعار، إشعاراً من وكيل المستودع باستلام الإيداع.

6.3 تلقي ICANN إخطاراً من وكيل المستودع بإخفاق التحقق من صحة الإيداع الكامل أو بإخفاق التحقق من صحة إيداعات تزايدية في أي شهر تقويمي و (أ) أرسلت ICANN إشعاراً لمشغل التسجيل يفيد بالاستلام، و (ب) لم تتلق ICANN، في حدود سبعة أيام تقويمية بعد هذا الإشعار، إشعاراً من وكيل المستودع للتحقق من صحة إصدار معالج لهذا الإيداع الكامل أو الإيداع التزايدية.

6.4 قيام مشغل التسجيل: (1) بإيقاف مزاولة نشاطه في الفترة العادية، أو (2) بإعلان إفلاسه أو أفلس، أو حدث له أي شيء مشابه لما يحدث وفقاً لقوانين المقاضاة في أي مكان بالعالم.

6.5 تعرض مشغل السجل للإخفاق في وظائف السجل الحرجة مع تأكيد ICANN على حقوقها وفقاً للقسم 2.13 من اتفاقية السجل.

6.6 قررت محكمة مختصة، أو هيئة تشريعية أو تحكيمية، أو وكالة حكومية تحرير الإيداعات لـ ICANN.

وما لم يكن وكيل المستودع قد أصدر سابقاً إيداعات مشغل التسجيل لـ ICANN أو من تعينه، فسوف يسلم وكيل المستودع جميع الإيداعات لـ ICANN عند انتهاء اتفاقية التسجيل أو اتفاقية المستودع.

7. **التحقق من صحة الإيداعات.**

7.1 في غضون أربع وعشرين ساعة بعد تلقي كل إيداع أو تصحيحه، يتعين على وكيل المستودع التحقق من تنسيق واستكمال كل إيداع وتسليم ICANN نسخة من تقرير التحقق المنشأ لكل إيداع. سيتم تسليم التقارير إلكترونياً، وفقاً لما يتم تحديده من وقت لآخر من قبل ICANN.

7.2 إذا اكتشف وكيل المستودع إخفاق أي إيداع في إجراءات التحقق من الصحة، فيلتزم بإخطار وكيل المستودع، إما عن طريق البريد الإلكتروني أو الفاكس أو الهاتف، مشغل السجل و ICANN بعدم المطابقة في غضون أربع وعشرين ساعة من تلقي الإيداع غير المطابق. وبعد الإشعار بفشل هذا التحقق من الصحة، يجب أن يبدأ مشغل السجل في تطوير التعديلات والتحديثات والتصحيحات وطرق إصلاح الإيداع الأخرى اللازمة لنجاح الإيداع في تجاوز إجراءات التحقق، وتقديم طرق الإصلاح هذه إلى وكيل المستودع، بأسرع ما يمكن.

8. **التعديلات.** يلتزم وكيل المستودع ومشغل التسجيل بتعديل شروط اتفاقية المستودع لتتوافق مع هذه المواصفات 2 في غضون عشرة (10) أيام من أي تعديل أو تغيير يطرأ على هذه المواصفات 2. وفي حالة وجود تعارض بين هذه المواصفات (2) واتفاقية المستودع، فيجب الأخذ بهذه المواصفات 2.



**التعويض.** يلتزم مشغل التسجيل بتعويض وكيل المستودع ودفع الضرر عنه وعن كل من مديره وموظفيه ووكلائه ومرؤوسيه وأعضائه، وأصحاب المصلحة معه ("مستحقي التعويض لوكيل المستودع") تمامًا وإلى الأبد من ضد جميع المطالبات والإجراءات والأضرار والدعاوى والخصوم والالتزامات والتكاليف والرسوم والمصروفات، وغيرها من النفقات من أي نوع، بما في ذلك أتعاب المحاماة ومصروفاتها المعقولة، والتي قد يُؤكد عليها من قبل طرف ثالث مقابل أي من مستحقي التعويض لوكيل المستودع بناءً على اتفاقية المستودع أو أداء أي وكيل المستودع أو أي من مستحقي التعويض لوكيل المستودع بموجبها (مع استثناء أي مطالبات على أساس الادعاءات الكاذبة، أو الإهمال، أو سوء التصرف من قبل وكيل المستودع، ومديره وموظفيه ووكلائه ومرؤوسيه والمتعاقدين معه وأعضائه وأصحاب المصلحة معه). يجب على وكيل المستودع تعويض مشغل التسجيل و ICANN ودفع الضرر عنهما وكذلك كل من مديرهما وموظفيهما ووكلائهما ومرؤوسيهما وأعضائهما، وأصحاب المصلحة معهما ("مستحقي التعويض") تمامًا وإلى الأبد من ضد جميع المطالبات والإجراءات والأضرار والدعاوى والخصوم والالتزامات والتكاليف والرسوم والمصروفات، وغيرها من النفقات من أي نوع، بما في ذلك أتعاب المحاماة ومصروفاتها المعقولة، والتي قد يُؤكد عليها من قبل طرف ثالث مقابل أي من مستحقي التعويض فيما يتعلق بالادعاءات الكاذبة، أو الإهمال، أو سوء التصرف من قبل وكيل المستودع، ومديره وموظفيه ووكلائه ومرؤوسيه والمتعاقدين معه

### المواصفة 3

#### تنسيق ومحتوى التقرير الشهري لمشغل السجل

يتعين على مشغل السجل التقدم بمجموعة واحدة من التقارير الشهرية لـ \_\_\_\_\_ وذلك باستخدام المحتوى التالي. قد تطلب ICANN مستقبلاً تقديم التقارير باستخدام وسائل وتنسيقات أخرى. وتلتزم ICANN باستخدام الجهود التجارية المعقولة للحفاظ على سرية المعلومات الواردة في التقارير حتى بعد ثلاثة أشهر من نهاية الشهر الذي تتعلق به التقارير.

**1. تقرير الأعمال التجارية لكل مسجل.** يتعين كتابة هذا التقرير في ملف بنسق بقيمة منفصلة بفاصلة وفقاً لما يتم تحديده في RFC 4180. ويجب تسمية الملف "gTLD-transactions-yyyyymm.csv"، حيث "gTLD" تكون اسم gTLD؛ في حالة IDN-TLD، يجب استخدام عنوان A؛ ويكون الرمز "yyyyymm" هو العام والشهر الجاري لإعداد التقرير. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية لكل أمين سجل:

رقم الحقل	اسم الحقل	الوصف
01	registrar-name	الاسم الكامل لمؤسسة أمين السجل وفقاً لتسجيله لدى IANA
02	iana-id	<a href="http://www.iana.org/assignments/registrar-ids">http://www.iana.org/assignments/registrar-ids</a>
03	total-domains	إجمالي النطاقات المدعومة
04	total-nameservers	إجمالي خوادم الاسم المسجلة لدى TLD
05	net-adds-1-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بعام واحد (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
06	net-adds-2-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بعامين (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
07	net-adds-3-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بثلاثة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
08	net-adds-4-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بأربعة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
09	net-adds-5-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بخمسة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
10	net-adds-6-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بستة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
11	net-adds-7-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بسبعة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
12	net-adds-8-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بثمانية أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
13	net-adds-9-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بتسعة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
14	net-adds-10-yr	عدد النطاقات المسجلة بنجاح ولها مدة أولية بعشرة أعوام (وليس ملغاة في نطاق فترة السماح المضافة)
15	net-renews-1-yr	عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بعام واحد (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)
16	net-renews-2-yr	عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بعامين (وليس ملغاة في خلال فترة السماح للتجديد)

عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بثلاثة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-3-yr	17
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بأربعة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-4-yr	18
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بخمسة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-5-yr	19
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بستة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-6-yr	20
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بسبعة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-7-yr	21
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بثمانية أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-8-yr	22
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بتسعة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-9-yr	23
عدد النطاقات التي تمت إعادة تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو بأمر مع فترة تجديد جديدة بعشرة أعوام (وليس ملةغة في خلال فترة السماح للتجديد)	net-renews-10-yr	24
تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي قام المُسجل الآخر بإعلامه - بالأمر أو آلياً	transfer-gaining-successful	25
تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي لم يُعلمه المُسجل الآخر	transfer-gaining-nacked	26
تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر قام هذا المُسجل بإعلامه - بالأمر أو آلياً	transfer-losing-successful	27
تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر لم يُعلمه هذا المُسجل	transfer-losing-nacked	28
عدد نزاعات النقل التي كسبها هذا المُسجل	transfer-disputed-won	29
عدد نزاعات النقل التي خسرها هذا المُسجل	transfer-disputed-lost	30
عدد نزاعات النقل التي تخص هذا المُسجل المتشعبة أو غير المحسومة	transfer-disputed-noddecision	31
النطاقات التي حُذفت خلال فترة السماح بالإضافة	deleted-domains-grace	32
النطاقات التي حُذفت خارج فترة السماح بالإضافة	deleted-domains-noarace	33
أسماء النطاقات المستردة من فترة الاسترداد	restored-domains	34
العدد الإجمالي، للأسماء المستعادة التي، فشل المُسجل في، تقديم تقرير استعادة بها	restored-noreport	35
إجمالي عدد AGP (فترة السماح بالإضافة) لطلبات الإعفاء	agp-exemption-requests	36
إجمالي عدد AGP (فترة السماح بالإضافة) لطلبات الإعفاء منحت	agp-exemptions-granted	37
إجمالي عدد الأسماء المتأثرة بـ AGP الممنوحة (فترة السماح بالإضافة) لطلبات الإعفاء	agp-exempted-domains	38
عدد اوامر إنشاء أسماء النطاقات التي تمت محاولة تنفيذها (بنجاح او فشل)	attempted-adds	39

يتعين أن يحتوي السطر الأول على أسماء الحقول طبقاً لما تم وصفه أعلاه في الجدول السابق على هيئة "سطر أعلى الصفحة" وفقاً لما تم وصفه في القسم 2 من RFC 4180. وينبغي أن يشتمل السطر الأخير من كل تقرير على القيم الإجمالية لكل عمود عبر جميع المسجلين؛ بحيث يبين عنوان الحقل الأول من هذا السطر عبارة "القيم الإجمالية" في حين يجب ترك الحقل الثاني فارغاً في ذلك السطر. ولا يجب إدراج أي سطور أخرى بجانب السطور الموصوفة فيما سبق. يجب أن تكون فواصل الأسطر <U+000D, U+000A> كما هو محدد في RFC 4180.

**2. تقرير نشاط وظائف السجل.** يتعين كتابة هذا التقرير في ملف بنسق بقيمة منفصلة بفاصلة وفقاً لما يتم تحديده في RFC 4180. ويجب تسمية الملف "gTLD-activity-yyyyymm.csv"، حيث "gTLD" تكون اسم gTLD؛ في حالة IDN-TLD، يجب استخدام عنوان A؛ ويكون الرمز "yyyyymm" العام والشهر الجاري إعداد التقرير فيهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية:

رقم الحقل	اسم الحقل	الوصف
01	operational-registrars	عدد المسجلين التشغيليين في نهاية فترة التقرير
02	ramp-up-registrars	عدد المسجلين الذين حصلوا على كلمة مرور للوصول إلى الاختبار التشغيلي والتقييم (OT&E) في نهاية فترة التقرير
03	pre-ramp-up-registrars	عدد المسجلين الذين طلبوا الوصول، ولكن لم يدخلوا بعد في فترة تنفيذ النشاط في نهاية فترة التقرير
04	zfa-passwords	عدد كلمات مرور الوصول إلى ملفات المنطقة النشطة في نهاية فترة التقرير
05	whois-43-queries	عدد استعلامات WHOIS (port-43) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
06	web-whois-queries	عدد استعلامات Whois القائمة على الويب التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير، مع عدم تضمين خدمة Whois القابلة للبحث
07	searchable-whois-queries	عدد استعلامات Whois القابلة للبحث التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير، في حال توفرها
08	dns-udp-queries-received	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول UDP خلال فترة التقرير
09	dns-udp-queries-responded	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول UDP التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
10	dns-tcp-queries-received	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول TCP خلال فترة التقرير
11	dns-tcp-queries-responded	عدد استعلامات DNS المتلقاة من خلال النقل عبر بروتوكول TCP التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
12	srs-dom-check	عدد طلبات "فحص" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
13	srs-dom-create	عدد طلبات "إنشاء" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير
14	srs-dom-delete	عدد طلبات "حذف" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير

عدد طلبات "معلومات" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-info	15
عدد طلبات "تجديد" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-renew	16
عدد طلبات "استعادة" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) في فترة السماح بالاسترداد (RGP) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-rgp-restore-report	17
عدد طلبات "استعادة" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) في فترة السماح بالاسترداد مع تقديم تقرير استعادة التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-rgp-restore-request	18
عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لاعتماد عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-transfer-approve	19
عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لإلغاء عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-transfer-cancel	20
عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) للاستعلام حول عملية نقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-transfer-query	21
عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لرفض عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-transfer-reject	22
عدد طلبات "نقل" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لطلب عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-transfer-request	23
عدد طلبات "تحديث" اسم نطاق SRS (EPP وأي واجهة أخرى) (دون تضمين طلبات الاستعادة في فترة السماح بالاسترداد) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-dom-update	24
عدد طلبات "فحص" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-host-check	25
عدد طلبات "إنشاء" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-host-create	26
عدد طلبات "حذف" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-host-delete	27
عدد طلبات "معلومات" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-host-info	28
عدد طلبات "تحديث" مضيف SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-host-update	29
عدد طلبات "فحص" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-check	30

عدد طلبات "إنشاء" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-create	31
عدد طلبات "حذف" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-delete	32
عدد طلبات "معلومات" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-info	33
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لاعتماد عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-transfer-approve	34
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لإلغاء عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-transfer-cancel	35
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) للاستعلام حول عملية نقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-transfer-query	36
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لرفض عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-transfer-reject	37
عدد طلبات "نقل" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) لطلب عمليات النقل التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-transfer-request	38
عدد طلبات "تحديث" اتصال SRS (EPP وأي واجهة أخرى) التي تم الرد عليها خلال فترة التقرير	srs-cont-update	39

يجب أن يشتمل السطر الأول على أسماء الحقول بالضبط طبقاً لما تم وصفه في الجدول السابق على هيئة "سطر في رأس الصفحة" وفقاً لما تم وصفه في القسم 2 من RFC 4180. وينبغي أن يشتمل السطر الأخير من كل تقرير على القيم الإجمالية لكل عمود فيما بين جميع أمناء السجلات، بحيث يعرض الحقل الأول من هذا السطر عبارة "القيم الإجمالية" في حين يجب ترك الحقل الثاني فارغاً في ذلك السطر. ولا يجب إدراج أي سطور أخرى بجانب السطور الموضحة فيما سبق. يجب أن تكون فواصل الأسطر <U+000D, U+000A> كما هو محدد في RFC 4180.

## المواصفة 4

### المواصفات الخاصة بخدمات نشر بيانات التسجيل

1. خدمات دليل بيانات التسجيل. إلى أن تطلب منظمة ICANN بروتوكولاً مختلفاً، يلتزم مشغل شركة التسجيل بتشغيل خدمة WHOIS المتاحة من خلال منفذ 43 وفقاً لطلب التعليقات (RFC) رقم 3912، و"خدمة دليل" قائمة على الويب على <whois.nic.TLD> الذي يوفر حرية الوصول العام على أساس الاستعلام للعناصر التالية في التنسيق التالي على الأقل. وتحفظ منظمة ICANN بالحق في تحديد تنسيقات وبروتوكولات بديلة، وبناءً على مثل هذا التحديد، سيقوم مشغل شركة التسجيل بتنفيذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.

1.1 يجب أن يتبع تنسيق الردود شكل التنسيق النصي شبه الحر الموضح أدناه، يليه سطر خالي وإخلاء المسؤولية القانونية مع تحديد حقوق مشغل شركة التسجيل، وحقوق المستخدم المرسل للاستعلام على قاعدة البيانات.

1.2 يجب تمثيل كل كائن بيانات كمجموعة من أزواج المفاتيح / القيمة، وذلك في شكل سطور تبدأ بمفاتيح، متبوعة بنقطتين ومسافة كمحددات، يليها القيمة.

1.3 بالنسبة للحقول المشتملة على أكثر من قيمة، يتم السماح باستخدام أزواج متعددة مكونة من مفتاح / قيمة مع المفتاح نفسه (على سبيل المثال لعمل قائمة بخوادم أسماء متعددة). ويجب اعتبار أول زوج مكون من قيمة/مفتاح بعد أي سطر خالي بمثابة بداية لسجل جديد، كما يجب اعتباره كتعريف لهذا السجل، واستخدامه في تجميع البيانات، مثل أسماء المضيفين وعناوين IP، أو اسم النطاق ومعلومات المسجل، معاً.

#### 1.4 بيانات اسم النطاق:

1.4.1 تنسيق الاستعلام: whois EXAMPLE.TLD

1.4.2 تنسيق الرد:

اسم النطاق: EXAMPLE.TLD  
معرف النطاق: D1234567-TLD  
خادم Whois: whois.example.tld  
عنوان الإحالة: http://www.example.tld  
تاريخ التحديث: 2009-05-29T20:13:00Z  
تاريخ الإنشاء: 2000-10-08T00:45:00Z  
تاريخ انتهاء فترة شركة التسجيل: 2010-10-08T00:44:59Z  
أمين السجل الراعي: EXAMPLE REGISTRAR LLC  
مُعرف IANA أمين السجل الراعي: 5555555  
حالة النطاق: clientDeleteProhibited  
حالة النطاق: clientRenewProhibited  
حالة النطاق: ohibitedclientTransferPr  
حالة النطاق: serverUpdateProhibited  
معرف المسجل: 5372808-ERL  
اسم المسجل: EXAMPLE REGISTRANT  
منظمة المسجل: EXAMPLE ORGANIZATION  
شارع المسجل: EXAMPLE STREET 123  
مدينة المسجل: ANYTOWN  
ولاية/مقاطعة المسجل: AP  
الرمز البريدي للمسجل: A1A1A1  
بلد المسجل: EX

+1.5555551212: هاتف المسجل:  
الهاتف الداخلي للمسجل: 1234  
فاكس المسجل: +1.5555551213  
الرقم الداخلي لفاكس المسجل: 4321  
البريد الإلكتروني للمسجل: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
معرف المسؤول: 5372809-ERL  
اسم المسؤول: EXAMPLE REGISTRANT ADMINISTRATIVE  
منظمة المسؤول: EXAMPLE REGISTRANT ORGANIZATION  
شارع المسؤول: 123 EXAMPLE STREET  
مدينة المسؤول: ANYTOWN  
ولاية/مقاطعة المسؤول: AP  
الرمز البريدي للمسؤول: A1A1A1  
بلد المسؤول: EX  
هاتف المسؤول: +1.5555551212  
الهاتف الداخلي للمسؤول: 1234  
فاكس المسؤول: +1.5555551213  
الرقم الداخلي لفاكس المسؤول:  
البريد الإلكتروني للمسؤول: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
معرف الفني: 5372811-ERL  
اسم الفني: EXAMPLE REGISTRAR TECHNICAL  
منظمة الفني: EXAMPLE REGISTRAR LLC  
شارع الفني: 123 EXAMPLE STREET  
مدينة الفني: ANYTOWN  
ولاية/مقاطعة الفني: AP  
الرمز البريدي للفني: A1A1A1  
بلد الفني: EX  
هاتف الفني: +1.1235551234  
الهاتف الداخلي للفني: 1234  
فاكس الفني: +1.5555551213  
الرقم الداخلي لفاكس الفني: 93  
البريد الإلكتروني للفني: EMAIL@EXAMPLE.TLD  
خادم الاسم: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
خادم الاسم: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD  
signedDelegation :DNSSEC  
unsigned :DNSSEC  
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS :2009-05-29T20:15:00Z >>>

## 1.5 بيانات أمين السجل:

1.5.1 تنسيق الاستعلام: "whois "registrar Example Registrar, Inc."

## 1.5.2 تنسيق الرد:

اسم أمين السجل: Example Registrar, Inc.  
الشارع: 1234 Admiralty Way  
المدينة: Marina del Rey  
الولاية/المقاطعة: CA  
الرمز البريدي: 90292  
البلد: US  
رقم الهاتف: +1.3105551212  
رقم الفاكس: +1.3105551213



البريد الإلكتروني: registrar@example.tld  
خادم Whois: whois.example-registrar.tld  
عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld  
جهة اتصال المسؤول: Joe Registrar  
رقم الهاتف: +1.3105551213  
رقم الفاكس: +1.3105551213  
البريد الإلكتروني: joeregistrar@example-registrar.tld  
جهة اتصال المسؤول: Jane Registrar  
رقم الهاتف: +1.3105551214  
رقم الفاكس: +1.3105551213  
البريد الإلكتروني: janeregistrar@example-registrar.tld  
جهة الاتصال التقنية: John Geek  
رقم الهاتف: +1.3105551215  
رقم الفاكس: +1.3105551216  
البريد الإلكتروني: johngeek@example-registrar.tld  
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS :2009-05-29T20:15:00Z >>>

## 1.6 خادم الاسم:

1.6.1 تنسيق الاستعلام: "NS1.EXAMPLE.TLD" whois أو whois "خادم الاسم (عنوان IP)"

### 1.6.2 تنسيق الرد:

اسم الخادم: NS1.EXAMPLE.TLD  
عنوان IP: 192.0.2.123  
عنوان IP: 2001:0DB8::1  
أمين السجل: Example Registrar, Inc.  
خادم Whois: whois.example-registrar.tld  
عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld  
<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS :2009-05-29T20:15:00Z >>>

1.7 تنسيق حقول البيانات التالية: يجب أن تتوافق حالة النطاق وأسماء الأفراد والمنظمات والعنوان والشارع والمدينة والولاية/المقاطعة والرمز البريدي والبلد وأرقام الفاكس والهاتف وعناوين البريد الإلكتروني والتاريخ والوقت مع التعيينات المحددة في طلبات التعليق (RFCs) رقم 5730-5734 في بروتوكول EPP بحيث يمكن معالجة عرض هذه المعلومات (أو القيم الواردة في ريدود WHOIS) وفهمها بشكل موحد.

1.8 إمكانية البحث. يُعد توفير إمكانات البحث على "خدمات الدليل" اختياريًا ولكن إذا تم توفيرها عن طريق "مشغل السجل"، فيجب أن تتوافق مع المواصفات المحددة في هذا القسم.

1.8.1 سيوفر "مشغل السجل" إمكانية البحث على "خدمة الدليل" القائمة على الويب.

1.8.2 سيوفر "مشغل السجل" إمكانات التطابق الجزئي، على الأقل، على الحقول التالية: اسم النطاق وأسماء جهات الاتصال والمسجل والعناوين البريدية لجهات الاتصال والمسجل، بما في ذلك جميع الحقول الفرعية الموضحة في EPP (على سبيل المثال، الشارع أو المدينة أو الولاية أو المقاطعة، إلخ).

1.8.3 سيوفر "مشغل السجل" إمكانات التطابق التام، على الأقل، على الحقول التالية: معرف أمين السجل واسم خادم الأسماء وعنوان بروتوكول الإنترنت (IP) لخادم الأسماء (لا ينطبق إلا على عناوين بروتوكول الإنترنت المخزنة عن طريق السجل، أي السجلات المرفقة).

1.8.4 سيوفر "مشغل السجل" إمكانات البحث المنطقية (Boolean) لدعم المشغلات المنطقية التالية، على الأقل، للانضمام إلى مجموعة من معايير البحث: AND (و)، OR (أو)، NOT (لا).

1.8.5 سوف تتضمن نتائج البحث أسماء النطاقات التي تطابق معايير البحث.

1.8.6 سوف يقوم "مشغل السجل": (1) بتنفيذ إجراءات ملائمة لتجنب إساءة استخدام هذه الميزة (على سبيل المثال، إتاحة إمكانية الوصول للمستخدمين المعتمدين الشرعيين فقط)، و(2) ضمان توافق الميزة مع أي قوانين أو سياسات خصوصية معمول بها.

## 2. الوصول إلى ملف المنطقة

### 2.1 وصول الطرف الآخر

#### 2.1.1 اتفاقية الوصول إلى ملفات المنطقة. سيدخل مُشغل السجل في اتفاقية مع مستخدم الإنترنت؛ بما يسمح لهذا

المستخدم بالوصول إلى خادم/خوادم مضيف إنترنت، يحدده/يحددها مُشغل السجل، ثم يقوم بتنزيل بيانات ملفات المنطقة. يجري توحيد الاتفاقية، وتسهيل تنفيذها وإدارتها من قبل مزود الوصول لبيانات المنطقة المركزية ("مزود CZDA"). على مُشغل شركة التسجيل توفير الوصول لبيانات ملفات المنطقة بموجب "القسم 2.1.3" وسيقوم بذلك باستخدام نسق الملف الموضح في "القسم 2.1.4". رغم ما سبق، (أ) قد يرفض مزود CZDA طلب الوصول المقدم من أي مستخدم لم يستوف متطلبات الاعتماد في "القسم 2.1.2" أدناه، (ب) قد يرفض "مشغل السجل" طلب الوصول المقدم من أي مستخدم لا يقدم بيانات اعتماد صحيحة أو قانونية بموجب "القسم 2.1.2" أو حيث يرى "مشغل السجل" بشكل معقول أن ذلك سوف ينتهك الشروط الواردة في "القسم 2.1.5". أدناه، و(ج) يجوز أن يلغي "مشغل السجل" إمكانية وصول أي مستخدم إذا كان لدى "مشغل السجل" دليل يدعم قيام المستخدم بانتهاك الشروط الواردة في "القسم 2.1.5".

#### 2.1.2 متطلبات الاعتماد. قد يطلب مُشغل السجل، من خلال تسهيل مزود CZDA، من كل مستخدم تزويده

بمعلومات كافية عنه؛ لتعريف المستخدم وتحديد موقعه بشكل صحيح. ستشمل معلومات المستخدم هذه، على سبيل المثال وليس الحصر، اسم الشركة واسم جهة الاتصال والعنوان ورقم الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني واسم مضيف الإنترنت وعنوان بروتوكول الإنترنت (IP).

#### 2.1.3 منح الوصول. سيوفر كل "مشغل سجل" خدمة "FTP لملف المنطقة" (أو خدمة "سجل" أخرى مدعومة)

لعنوان URL محدد ومُدار من قِبَل ICANN (لا سيما، <TLD>.zda.icann.org <TLD> حيث <TLD> هو نطاق TLD الذي يكون السجل مسؤولاً عنه) للمستخدم للوصول إلى أرشيفات بيانات منطقة "السجل". يمنح مشغل شركة التسجيل للمستخدم حقًا محدودًا وغير حصري وغير قابل للتحويل للوصول إلى خادم FTP لملفات المنطقة الخاص بمشغل شركة التسجيل، ولنقل نسخة من ملفات منطقة نطاقات المستوى الأعلى، وأي ملفات مجموع اختبائي مشفرة ذات صلة، ليس لأكثر من مرة واحدة كل 24 ساعة باستخدام FTP أو غيره من بروتوكولات نقل البيانات والوصول إليها والتي قد يتم تحديدها من قِبَل منظمة ICANN. بالنسبة لكل خادم مخصص للوصول إلى ملف المنطقة، تكون ملفات المنطقة في دليل المستوى العالي الذي يُطلق عليه <zone>.zone.gz، مع توفر <zone>.zone.gz.md5 و<zone>.zone.gz.sig للتحقق من التنزيلات. إذا وُقر "مشغل السجل" أيضًا ببيانات سابقة، فسوف تستخدم نمط التسمية <zone>-yyyymmdd.zone.gz، إلخ

#### 2.1.4 معيار تنسيق الملفات. يوفر مشغل شركة التسجيل ملفات المنطقة باستخدام تنسيق فرعي من تنسيق الملف

الأصلي المحدد في RFC 1035، البند (5)، بما في ذلك جميع السجلات الموجودة في المنطقة الفعلية المستخدمة في DNS العام. ويكون التنسيق الفرعي كما يلي:

1. يجب أن يتضمن كل سجل جميع الحقول في سطر واحد مثل: <name-domain> (اسم النطاق) <TTL> <class> (الفئة) <type> (النوع) <RDATA>.
2. يجب أن يستخدم كل من "الفئة" و"النوع" أساليب تقوية الذاكرة القياسية ويجب أن يكونا في حالة الأحرف الصغيرة.
3. يجب أن يكون TTL متوفرًا في صيغة عدد صحيح مع جزء عشري.
4. يسمح باستخدام /X و/DDD في أسماء النطاقات.
5. يجب أن تكون جميع أسماء النطاقات في حالة الأحرف الصغيرة.
6. يجب استخدام علامة جدول واحدة تمامًا كفاصل للحقول داخل أي سجل.

7. يجب أن تكون جميع النطاقات مؤهلة بالكامل.
8. لا يسمح بتوجيهات \$ORIGIN.
9. لا يسمح باستخدام "@" للإشارة إلى الأصل الحالي.
10. لا يسمح باستخدام "أسماء نطاقات فارغة" في بداية سجل لمتابعة استخدام اسم النطاق في السجل السابق.
11. لا يسمح بتوجيهات \$INCLUDE.
12. لا يسمح بتوجيهات \$TTL.
13. لا يسمح باستخدام الأقواس، على سبيل المثال لمواصلة قائمة الحقول في سجل عبر حد سطر.
14. لا يسمح باستخدام التعليقات.
15. لا يسمح باستخدام أسطر فارغة.
16. يجب أن يكون سجل SOA متوفرًا في أعلى (وكررًا في) نهاية ملف المنطقة.
17. باستثناء سجل SOA، يجب أن تكون جميع السجلات في الملف مرتبة أبجديًا.
18. يجب استخدام منطقة واحدة لكل ملف. في حالة تقسيم TLD لبيانات DNS الخاصة به إلى مناطق متعدد، فيتجه كل جزء منها إلى ملف منفصل يسمى كما هو موضح أعلاه، مع استخدام جميع الملفات المجمعة لصيغة tar في ملف يطلق عليه <tar>.zone.<tld>.

#### 2.1.5. استخدام البيانات من قبل المستخدم. يسمح مشغل شركة التسجيل للمستخدم باستخدام ملف المنطقة

لأغراض مشروعة؛ شريطة أن، (أ) يتخذ المستخدم جميع الخطوات المعقولة للحماية ضد الوصول غير المصرح به إلى البيانات واستخدامها والكشف عنها، و(ب) تحت أي ظرف من الظروف، لا يتعين إلزام مشغل شركة التسجيل بالسماح للمستخدم باستخدام البيانات من أجل، (أ) السماح بالانتقال أو تمكينه أو دعمه عن طريق البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الفاكس لغير المرغوب فيهم، والإعلانات التجارية أو الطلبات المقدمة لكيانات أخرى بخلاف العملاء الحاليين للمستخدم، أو (2) تمكين العمليات الإلكترونية التلقائية كبيرة الحجم التي من شأنها إرسال استعلامات أو بيانات إلى نظم مشغل شركة التسجيل أو أي أمين سجل معتمد من قبل منظمة ICANN.

#### 2.1.6. مدة الاستخدام. سيزود مشغل شركة التسجيل، من خلال مزود CZDA، كل مستخدم بوصول إلى ملف

المنطقة لفترة لا تقل عن ثلاثة (3) أشهر. سيسمح "مشغل السجل" للمستخدمين بتجديد "منح الوصول" الخاص بهم.

#### 2.1.7. وصول بلا رسوم. سيزود مشغل شركة التسجيل المستخدم بوصول إلى ملف المنطقة بلا تكلفة، وسيعمل

مزود CZDA على تسهيل ذلك.

## 2.2 التعاون

### 2.2.1 المساعدة. سيقدم "مشغل السجل" التعاون والمساعدة المناسبة لكل من ICANN و"مزود CZDA" لتيسير

وصول المستخدمين المصرح لهم إلى بيانات ملف المنطقة بكفاءة مع المحافظة عليه كما هو موضح في هذا "الجدول".

### 2.3 وصول ICANN. سيزود مشغل السجل منظمة ICANN أو المعين من جانبها بوصول عام إلى ملفات المنطقة الخاصة

بنطاق TLD وذلك بصفة مستمرة وفقًا للطريقة التي قد تحددها منظمة ICANN من حين إلى آخر على نحو معقول.

2.4 وصول المشغل في حالات الطوارئ. سيزود مشغل السجل "المشغلين في حالات الطوارئ" المعينين من قبل منظمة ICANN بوصول عام إلى ملفات المنطقة الخاصة بنطاق TLD وذلك بصفة مستمرة وفقاً للطريقة التي قد تحددها منظمة ICANN من حين إلى آخر على نحو معقول.

### 3. توصيل بيانات التسجيلات الإجمالية إلى ICANN

3.1 الوصول الدوري إلى بيانات التسجيلات الصغيرة. من أجل التحقق من الاستقرار التشغيلي في "خدمات السجل" وضمن تحقيقه، فضلاً عن تيسير تنفيذ فحوصات التوافق على أمناء السجلات المعتمدين، سيقدم "مشغل السجل" إلى ICANN على أساس أسبوعي (في اليوم الذي تحدده ICANN) أحدث "بيانات التسجيل" كما هو محدد أدناه. وستضمن البيانات ما تم تنفيذه من بيانات اعتباراً من 00:00:00 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) في اليوم السابق لليوم المحدد للاسترداد من قبل ICANN.

3.1.1 المحتويات. سيوفر "مشغل السجل"، على الأقل، البيانات التالية لجميع أسماء النطاقات المسجلة: اسم النطاق ومُعرف عنصر مستودع (roid) اسم النطاق ومُعرف المسجل (مُعرف IANA) والحالات وآخر تاريخ للتحديث وتاريخ الإنشاء وتاريخ الانتهاء وأسماء خوادم الأسماء. بالنسبة للمسجلين الراعين، على الأقل، فإنه سيتم توفير: اسم أمين السجل ومُعرف عنصر مستودع (roid) أمين السجل واسم المضيف لخدمه Whois الخاص بأمين السجل وعنوان URL الخاص بأمين السجل.

3.1.2 التنسيق. سيتم توفير البيانات بالتنسيق المحدد في "المواصفات 2" فيما يخص "مستودع البيانات" (متضمناً التشفير والتوقيع، إلخ) ولكن مع تضمين الحقول المذكورة في القسم السابق فقط، بمعنى أن الملف لن يحتوي إلا على عناصر "النطاق" وأمين السجل" مع الحقول المذكورة أعلاه. يتمتع "مشغل السجل" بخيار توفير ملف إيداع كامل بدلاً مما هو محدد في "المواصفات 2".

3.1.3 الوصول. سيتوفر الملف (الملفات) لمشغل شركة التسجيل جاهزاً (جاهزة) للتنزيل اعتباراً من 00:00:00 بالتوقيت العالمي المنسق في اليوم المحدد للاسترداد من قبل ICANN. وسيتم توفير الملف (الملفات) للتنزيل عبر بروتوكول SFTP، إلا أنه قد تطلب ICANN أساليب أخرى في المستقبل.

3.2 الوصول الاستثنائي إلى بيانات التسجيلات الصغيرة. في حالة تعذر أمين السجل أو إلغاء اعتماده أو صدور أمر قضائي بشأنه، إلخ يستدعي النقل المؤقت أو النهائي لأسماء النطاقات الخاصة به إلى مسجل آخر، استناداً إلى الطلب المقدم من ICANN، سيقدم "مشغل السجل" إلى ICANN أحدث البيانات حول أسماء النطاقات الخاصة بالمسجل الخاسر. وسيتم توفير البيانات بالتنسيق المحدد في "المواصفات 2" فيما يخص "مستودع البيانات". ولن يحتوي الملف إلا على البيانات المتعلقة بأسماء النطاقات الخاصة بالمسجل الخاسر. وسيقدم "مشغل السجل" البيانات في غضون يومي عمل. إذا لم يتم الاتفاق على غير ذلك بين "مشغل السجل" و ICANN، سيتم توفير الملف للتنزيل من قبل ICANN بنفس طريقة البيانات المحددة في "القسم 3.1" من هذه "المواصفات".

## المواصفة 5

### جدول الأسماء المحجوزة في المستوى الثاني من سجلات GTLD

يلتزم مشغل شركة التسجيل بالاحتفاظ (أي، يمتنع مشغل شركة التسجيل عن تسجيل، أو تفويض، أو استخدام أو توفير العناوين المذكورة بطريقة مماثلة لأية جهة أخرى، ويجوز له فقط تسجيل العناوين المذكورة باسمه ليحتفظ بها ويمنع تفويضها أو استخدامها) بالأسماء التي تتكون باستخدام العناوين التالية من التسجيل المبدئي (أي، بخلاف التجديد) ضمن نطاق TLD، وذلك ما لم تصدق ICANN صراحة وبطريقة مماثلة على خلاف ذلك كتابة:

1. مثال. يتم الاحتفاظ بالعنوان "EXAMPLE" في المستوى الثاني وعلى المستويات الأخرى في نطاق TLD وفيه يقوم مشغل شركة التسجيل بعمليات التسجيل.
  2. العناوين ذات الحرفين. يجب حجز كل العناوين ذات الحرفين أولاً. ويجوز تحرير حجز سلسلة عنوان مكون من حرفين تبعاً لمدى توصل مشغل شركة التسجيل لاتفاق مع الحكومة ومدير رمز البلد. كما يجوز لمشغل شركة التسجيل أيضاً التقدم باقتراح لتحرير هذه الاحتجازات على أساس تطبيق معايير تجنب إثارة الارتباك مع رموز الدول المقابلة.
  3. أسماء النطاقات المميزة. قد تشمل العناوين على حروف الشرطة في الموضع الثالث والرابع إذا عبرت عن أسماء نطاق دولي صحيح في ترميز ASCII الخاص بها (على سبيل المثال "xn--ndk061n").
  4. حجوزات المستوى الثاني لعمليات السجل. تم حجز الأسماء التالية لاستخدامها في عملية تشغيل نطاق TLD. قد يستخدمها مشغل شركة التسجيل، ومع انتهاء تخصيص مشغل شركة التسجيل باعتباره مشغل دائرة تسجيل TLD، يتم عندئذ نقلها وفقاً لما تحدده منظمة ICANN: NIC، وWWW، وIRIS، وWHOIS.
  5. أسماء الدول والمناطق. يتم احتجاز أسماء الدول والمناطق في القوائم التالية المعترف بها دولياً على المستوى الثاني وجميع المستويات الأخرى داخل نطاق TLD حيث يوفر مشغل شركة التسجيل عمليات التسجيل ما يلي:
    - 5.1 الصيغة المختصرة (باللغة الإنجليزية) لكافة أسماء الدول والمناطق الواردة في قائمة ISO 3166-1، وفقاً لتحديثه من حين لآخر، بما في ذلك الاتحاد الأوروبي المحفوظ بشكل استثنائي في قائمة ISO 3166-1 وتمت زيادة نطاقه في أغسطس عام 1999 إلى أي تطبيق يحتاج إلى تمثيل اسم الاتحاد الأوروبي  
<[http://www.iso.org/iso/support/country\\_codes/iso\\_3166\\_code\\_lists/iso-3166-1\\_decoding\\_table.htm#EU](http://www.iso.org/iso/support/country_codes/iso_3166_code_lists/iso-3166-1_decoding_table.htm#EU)>
    - 5.2 فريق خبراء الأمم المتحدة بالأسماء الجغرافية، ودليل المرجعية الفنية لتوحيد الأسماء الجغرافية، الجزء الثالث أسماء دول العالم.
    - 5.3 قائمة الدول الأعضاء بالأمم المتحدة معدة باستخدام 6 لغات رسمية بالأمم المتحدة بواسطة مجموعة العمل المختصة بأسماء مؤتمر الأمم المتحدة حول توحيد الأسماء الجغرافية.
- وذلك شريطة أنه يجوز تحرير عملية احتجاز أسماء دول ومناطق معينة وفقاً للمدى الذي يصل إليه اتفاق "مشغل السجل" مع الحكومة (الحكومات) المعنية، وكذلك، شريطة أنه يجوز لـ"مشغل السجل" اقتراح تحرير هذه الاحتجازات، وفقاً للمراجعة التي تجريها اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة لمنظمة ICANN وموافقة منظمة ICANN.

## المواصفة 6

### مواصفات التشغيل البيئي واستمرارية تشغيل السجل

#### 1. التوافق مع المعايير

1.1. نظام DNS. يجب على مشغل السجل تنفيذ طلبات التعليقات RFC ذات الصلة الحالية وتلك التي سيتم نشرها في المستقبل من قبل فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) بما في ذلك جميع المعايير أو التعديلات أو الإضافات التي تلي والتي تتعلق بالآتي: نظام أسماء النطاقات وعمليات خادم الاسم بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر طلبات التعليقات أرقام: 1034، و1035، و1982، و2181، و2182، و2671، و3226، و3596، و3597، و4343، و5966.

1.2. EPP. يجب على مشغل السجل الامتثال لتعليقات RFC الحالية ذات الصلة والتعليقات التي ستصدر مستقبلاً بواسطة فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) بما في ذلك جميع المعايير أو التعديلات أو الإضافات القادمة والتي تتعلق بتوفير أسماء النطاقات وإدارتها باستخدام بروتوكول التوزيع المرن (EPP) في التوافق مع طلبات التعليقات أرقام: 5910، و5730، و5731، و5732، و5733 و5734. إذا احتاج مشغل السجل إلى تطبيق فترة السماح للتسجيل (RGP)، فإنه يلتزم بتوجيهات RFC 3915 والتوجيهات التابعة لها. إذا تطلب مشغل السجل استخدام الوظيفة خارج نطاق قاعدة تعليقات RFC الخاصة بـ EPP، فيتعين على مشغل السجل توثيق امتدادات EPP في تنسيق مسودة الإنترنت وذلك من خلال الاستعانة بالإرشادات الموصوفة في RFC 3735. وبالتبعية سيقوم مشغل السجل بتزويد الوثائق المتعلقة بكافة كائنات EPP والامتدادات المدعومة إلى ICANN وتحديثها قبل عملية النشر.

1.3. DNSSEC. يلتزم مشغل التسجيل بالتوقيع على ملفات منطقة نطاق DLT الخاصة به التي تطبق امتدادات تأمين نظام اسم النطاق ("DNSSEC"). أثناء مدة التشغيل، ينبغي أن يلتزم مشغل التسجيل بطلبات التعليق RFCs أرقام 4033 و4034 و4035 و4509 والأرقام التابعة لها وما يليها، ويتبع أفضل التطبيقات الموصوفة في طلب التعليق RFC رقم 4641 وما يليه. وفي حال نفذ مشغل السجل حاشد رفض التواجد المعتمد المبعثر لامتدادات الأمان لنظام أسماء النطاقات، وجب عليه الامتثال لطلب التعليق رقم 5155 وما يليه. كما يجب عليه قبول المادة الأساسية العامة من أسماء النطاقات الخاصة بالأطفال بطريقة آمنة وفقاً لأفضل الممارسات في الصناعة. أيضاً، يجب أن ينشر السجل على موقعه على شبكة الإنترنت بيانات ممارسات امتدادات الأمان لنظام اسم النطاق (DPS) التي توضح الضوابط الأمنية الحرجة والإجراءات اللازمة لتخزين المواد الأساسية، إضافة إلى Xى الوصول واستخدام المفاتيح الخاصة بذلك وضمان قبول المواد الأساسية العامة الخاصة بالمسجلين. ينبغي على مشغل السجل أن ينشر بيانات ممارسات امتدادات الأمان لنظام اسم النطاق (DPS) الخاصة به عن طريق الاستعانة بالتنسيق الموضح في "إطار DPS" (الموجود حالياً في تنسيق المسودة، انظر الارتباط <http://tools.ietf.org/html/draft-ietf-dnsop-dnssec-dps-framework>) خلال 180 يوماً من تحول "إطار DPS" إلى طلب التعليقات (RFC)

1.4. IDN. إذا عرض مشغل السجل أسماء النطاقات الدولية ("IDN")، وجب عليه الامتثال لطلبات التعليقات أرقام 5890، و5891، و5892 و5893 والأرقام التابعة لها. كما ينبغي أن يلتزم مشغل السجل بإرشادات IDN ICANN على الموقع <http://www.icann.org/en/topics/idn/implementation-guidelines.htm>، حسبما يتم تعديلها، أو تغييرها، أو إلغاؤها من حين إلى آخر. ويجب على مشغل السجل نشر جداول أسماء النطاقات الدولية وقواعد تسجيل تلك الأسماء وتحديثها في سجل سلطة تخصيص أسماء الإنترنت الخاص بممارسات تلك الأسماء كما هو محدد في المبادئ التوجيهية لأسماء النطاقات الدولية التابعة لهيئة (ICANN).

1.5. IPv6. يجب أن يكون مشغل السجل قادراً على قبول عناوين IPv6 كسجلات دائمة في نظام السجل الخاص به وأن ينشرها في DNS. ويجب أن يعرض مشغل السجل نقل IPv6 العام لاثنين على الأقل من خوادم أسماء السجل المدرجة في منطقة الجذر مع عناوين IPv6 المناظرة المسجلة لدى IANA. وينبغي أن يتبع مشغل السجل "المبادئ التوجيهية التشغيلية لنقل نظام أسماء النطاقات IPv6" كما هو موضح في أفضل الممارسات الحالية رقم 91 والتوصيات والاعتبارات الموضحة في طلب التعليق (RFC) رقم 5730. علاوة على أنه يجب أيضاً عرض عناوين IPv6 العامة لخدمات نشر بيانات التسجيل على النحو المحدد في المواصفات رقم 4 من هذا وينبغي الاتفاق؛ على سبيل المثال برنامج البحث عن النطاقات Whois (طلب التعليق رقم 3912)، أو برنامج البحث عن النطاقات Whois على الشبكة العالمية. لمشغل السجل عرض نقل عناوين IPv6 العامة لنظام التسجيل المشترك (SRS) بالنسبة لأي المسجل، في موعد لا يتجاوز ستة أشهر من وصول الطلب الأول كتابةً من أحد المسجلين المعتمدين لنطاقات gTLD بحيث يكون على استعداد للعمل مع نظام التسجيل المشترك عبر IPv6.

## 2. خدمات السجل

2.1. **خدمات السجل.** يتم تعريف "خدمات التسجيل"، لأغراض اتفاقية التسجيل، على النحو التالي: خدمات تمثل (1) عمليات مزود الامتداد التي تعتبر بالغة الأهمية بالنسبة للمهام التالية وهي: استلام البيانات من المسجلين فيما يتعلق بعمليات تسجيل أسماء النطاقات وخرادم الأسماء؛ وتزويد المسجلين بمعلومات حول الحالة المتعلقة بخوادم المنطقة بالنسبة لنطاقات TLD، ونشر ملفات المنطقة بالنسبة لنطاقات TLD؛ تشغيل خوادم نظام أسماء النطاقات الخاصة بالتسجيل، ونشر الاتصال والمعلومات الأخرى المتعلقة بتسجيلات خادم اسم النطاق في نطاقات TLD وفقاً لما يقتضيه هذا الاتفاق؛ و(ب) المنتجات أو الخدمات الأخرى التي يتعين على مشغل السجل توفيرها بسبب إقامة سياسة توافق الآراء على النحو المحدد في المواصفات رقم 1، و(ج) أي منتجات أو خدمات أخرى لا يمكن إلا لمشغل السجل توفيرها، بسبب تعيينه كمشغل للسجل، و(د) التغييرات المادية على أي خدمة من خدمات التسجيل في نطاق النقاط (أ) أو (ب) أو (ج) المذكورة أعلاه.

2.2. **حظر أحرف البديل.** بالنسبة لأسماء النطاق التي إما لا تكون مسجلة، أو أن المسجل لم يوفر سجلات صالحة مثل سجلات NS لإدراج ملف المنطقة الخاص بنظام أسماء النطاقات، أو أن وضعها لا يسمح بنشرها في نظام أسماء النطاقات، فإنه يحظر استخدام سجلات موارد الرمز العشوائي لأسماء النطاقات على النحو المبين في طلبتي التعليقات 1034 و4592 أو أي طريقة أو تقنية أخرى من أجل تركيب سجلات موارد نظام أسماء النطاقات أو استخدام إعادة التوجيه في نظام أسماء النطاقات من قبل السجل. وعند الاستفسار عن أسماء النطاقات، يجب على خوادم الأسماء المعتمدة إعادة استجابة "اسم الخطأ" (المعروفة أيضاً باسم NXDOMAIN)، ورمز الاستجابة 3 كما هو موضح في طلب التعليق 1035 وطلبات التعليقات ذات الصلة. وينطبق هذا الحكم على جميع ملفات المنطقة الخاصة بأسماء النطاقات على جميع المستويات في شجرة أسماء النطاقات التي يقوم مشغل السجل (أو من يتبعه في مجال توفير خدمات التسجيل) بحفظ البيانات لها، أو الترتيب لهذا الحفظ، أو الحصول على عائدات من جراء هذا الحفظ.

## 3. استمرارية التسجيل

3.1. **التوفر العالي.** سيقوم مشغل السجل بعملياته باستخدام شبكة عمل وخوادم مكررة متنوعة جغرافياً (بما في ذلك تكرار على مستوى الشبكة، وتكرار على مستوى العقدة النهائية وتنفيذ خطة لموازنة التحميل، حيثما كانت متوفرة) لضمان استمرارية التشغيل في حالة حدوث عطل تقني (سواء كان واسع النطاق أو محلي)، أو واقعة أو ظرف استثنائي خارج نطاق سيطرة مشغل السجل.

3.2. **حدث غير عادي.** سيستخدم مشغل السجل جهوداً معقولة تجارياً لاستعادة الوظائف الحساسة للسجل خلال 24 ساعة من انتهاء الحدث غير العادي الخارج عن إرادة مشغل السجل، وسيستعيد تشغيل النظام بالكامل خلال مدة لا تزيد عن 48 ساعة بعد هذا الحدث، وذلك وفقاً لنوع الوظيفة الحساسة المعنية. لا تعد عمليات الانقطاع الناتجة عن هذا الحدث عدم توفر للخدمة.

3.3. **استمرار العمل.** يجب أن يحافظ مشغل التسجيل على خطة مواصلة للعمل، توفر صيانة لخدمات التسجيل في حالة وقوع حدث غير عادي خارج عن إرادة مشغل السجل أو إخفاق عمل مشغل السجل، ويمكن أن يتضمن ذلك تعيين مزود استمرار خدمات التسجيل. في حالة اشتغال مثل هذه الخطة على تعيين مزود استمرار خدمات التسجيل، ينبغي لمشغل التسجيل أن يقدم اسم ومعلومات الاتصال لمزود استمرار خدمات التسجيل المذكورة إلى شركة ICANN. في حالة وقوع حدث استثنائي خارج نطاق سيطرة مشغل السجل ووقوع حدث استثنائي خارج نطاق سيطرة مشغل السجل بحيث لا يمكن الاتصال به، وجب عليه أن يوافق على أن تقوم هيئة ICANN بالاتصال بمزود استمرارية خدمة التسجيل الذي يتم تعيينه، إن وجد. على مشغل السجل إجراء اختبار لاستمرارية خدمات السجل مرة سنوياً على الأقل.

## 4. الحد من إساءة الاستخدام

4.1. **جهات اتصال للانتهاكات.** يجب أن يزود مشغل السجل ICANN وينشر في موقعه على شبكة الإنترنت تفاصيل اتصال دقيقة خاصة به بما في ذلك البريد الإلكتروني والعنوان البريدي صالح فضلاً عن جهة اتصال أساسية للتعامل مع الاستفسارات المتعلقة بالسلوك الضار في نطاقات TLD، كما سيبد هيئة (ICANN) بإشعار فوري بأي تغييرات تطرأ على تفاصيل الاتصال هذه.

4.2. **الاستخدام الضار لسجلات الملصقات المعزولة.** يجب على "مشغلي السجلات" اتخاذ الإجراءات اللازمة لإزالة سجلات الملصقات المعزولة (كما هو محدد على موقع الويب <http://www.icann.org/en/committees/security/sac048.pdf>) عندما يحصلون على دليل كتابي بأن هذه السجلات ترتبط بسلوكيات ضارة.

## 5. فترات التسجيل الأولية والخاصة بالتجديد المدعومة

- 5.1. فترات التسجيل الأولية. يجوز القيام بتسجيلات أولية لأسماء مسجلة في السجل بزيادات مرة كل عام، حتى عشر (10) سنوات كحد أقصى. لتجنب الشك، قد لا تتجاوز التسجيلات الأولية للاسم المسجل عشر (10) سنوات.
- 5.2. فترات التجديد. يجوز القيام بتجديد أسماء مسجلة بزيادات مرة كل عام، حتى عشر (10) سنوات كحد أقصى. لتجنب الشك، قد لا يمد تجديد الأسماء المسجلة فترة تسجيلها إلى ما يزيد عن عشر (10) سنوات بدءاً من وقت التسجيل.



## المواصفة 7

### الحد الأدنى من متطلبات آليات حماية الحقوق

1. **آليات حماية الحقوق.** يجب على مشغل السجل أن ينفذ أية آليات لحماية حقوق ("RPM") ويلتزم بها، والتي يمكن تفويضها من وقت لآخر من قبل هيئة ICANN. وبالإضافة إلى هذه الآليات، قد يطور ويلتزم مشغل السجل بآليات إضافية تعمل على تثبيط أو منع تسجيل أسماء النطاقات التي تنتهك الحقوق القانونية لطرف آخر أو تسيء استخدامها. ويشمل مشغل السجل كل آليات حماية الحقوق المفوضة والمطورة بصورة مستقلة من قبل هيئة ICANN في اتفاق التسجيل والمسجل، والمبرم من قبل مسجلي هيئة ICANN المعتمدين والمخولين لتسجيل الأسماء في نطاقات TLD. يجب على مشغل السجل وفقاً للمتطلبات التي وضعتها هيئة ICANN تنفيذ آليات حماية الحقوق الإلزامية المنصوص عليها في مكتب حقوق العلامات التجارية (المنشور على [الرابط الذي سوف يتم وضعه عند إقرار النسخة النهائية من دار مقاصة العلامات التجارية]) (والتي قد يتم مراجعتها من وقت لآخر من قبل ICANN): لا يجب على مشغل السجل تفويض أي صاحب لحقوق الملكية الفكرية المطبقة باستخدام أي تجميع معلومات حول علامة تجارية أخرى أو الإخطار بها أو خدمة التحقق من الصحة، بجانب دارة مقاصة العلامات التجارية المفوض من الهيئة أو بدلاً منه.

2. **آليات حل المنازعات.** سوف يمثل مشغل السجل لآليات حل المنازعات التالية والتي قد تتم مراجعتها من وقت لآخر:

أ. مقترحات حل المنازعات التي تلي التفويض (PDDRP) وإجراءات حل النزاع الخاصة بقيود التسجيل (RRDRP) التي اعتمدها هيئة ICANN (والمنشورة على [يجب إدراج عناوين المواقع عندما يتم اعتماد الإجراء النهائي])، يوافق مشغل السجل على تنفيذ والتقييد بأي علاجات تفرضها الهيئة (والتي قد تشمل أي علاج معقول، بما في ذلك تخصيصه لتجنب الشك، وإنهاء اتفاق التسجيل وفقاً للمادة 4.3 (هـ) من الاتفاق) في أعقاب القرار الصادر من قبل هيئة المحلفين المعنية بمقترحات حل المنازعات التي تلي التفويض أو إجراءات حل النزاع الخاصة بقيود التسجيل والالتزام بأي قرار من هذا النوع.

ب. النظام الموحد للإيقاف السريع ("URS") الذي اعتمده هيئة ICANN، (والمنشور على [يجب إدراج عنوان الموقع])، بما في ذلك تنفيذ القرارات الصادرة عن محققي النظام الموحد للإيقاف السريع.

## المواصفة 8

### مستند العمليات المستمرة

1. يجب لمستند العمليات المستمرة (أ) أن تنص على توافر الموارد المالية الكافية لضمان التشغيل المستمر لوظائف التسجيل بالغة الأهمية ذات الصلة بنطاق TLD المذكورة في البند [ ] من كتيب دليل مقدمي الطلبات المنشور على [url] ليتم إدرجه عند الانتهاء من كتيب دليل مقدم الطلب [الذي تم دمجها في هذه الوثيقة بالمواصفات 8 كمرجع] على مدار ثلاث (3) سنوات عقب انتهاء الاتفاقية أو قبل اليوم السنوي الخامس (5) لتاريخ النفاذ ولكن قبل اليوم السنوي السادس (6) لتاريخ النفاذ، و(ب) أن تكون إما في صورة (1) خطاب اعتماد احتياطي غير قابل للإلغاء، أو (2) إيداع نقدي عالق غير قابل للإلغاء، يفي كل منهما بالالتزامات المنصوص عليها بالبند [ ] من كتيب دليل مقدم الطلب المنشور على [url] ليتم إدرجه عند الانتهاء من كتيب دليل مقدم الطلب [الذي تم دمجها في هذه الوثيقة بالمواصفات 8 كمرجع]. يتعين على مشغل شركة التسجيل بذل غاية جهده لإتخاذ كافة الإجراءات الضرورية أو المفضلة للحفاظ على تنفيذ مستند العمليات المستمرة لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ السريان، وللحفاظ على ICANN كطرف آخر مستفيد منها. سيقدم مشغل شركة التسجيل لـ ICANN نسخ من الوثائق النهائية ذات الصلة بمستند العمليات المستمرة ويتابع إخطار ICANN بالصورة المعقولة بتطورات المادية ذات الصلة بمستند العمليات المستمرة. لا يتعين على مشغل شركة التسجيل الموافقة على، أو السماح بأي تعديل أو مخالفة، في مستند العمليات المستمرة أو الوثائق الأخرى ذات الصلة بها دون تصديق كتابي مسبق من منظمة ICANN (لا يمكن حجب هذه الموافقة بشكل غير معقول). تنص مستند العمليات المستمرة صراحة على إمكانية وصول ICANN للموارد المالية لمستند العمليات المستمرة بموجب البند 2.13 أو البند 4.5 [إدراج لكيان حكومي: أو البند 7.14] من اتفاقية التسجيل.
2. وبصرف النظر عن بذل أفضل الجهود من جانب مشغل السجل للوفاء بالتزاماته بموجب الفقرة السابقة، إذا انتهت صلاحية مستند العمليات المستمرة أو تم إلغاؤها من قبل طرف آخر في هذه الاتفاقية، كلياً أو جزئياً، لأي سبب من الأسباب، وذلك قبل مرور ست (6) سنوات من تاريخ النفاذ، فإنه يجب على مشغل السجل وعلى وجه السرعة (1) إشعار هيئة ICANN بذلك الانقضاء أو الإنهاء وأسباب ذلك، و(2) اتخاذ الترتيبات اللازمة لمستند بديل يوفر موارد مالية كافية لضمان التشغيل المستمر لخدمات التسجيل المتصلة بنطاقات TLD لمدة ثلاث (3) سنوات أي بعد انتهاء هذا الاتفاق أو قبل الذكرى السنوية الخامسة (5) من تاريخ النفاذ أو لمدة سنة واحدة (1) تلي أي إنهاء لهذا الاتفاق بعد الذكرى السنوية الخامسة من تاريخ النفاذ ولكن قبل أو بحلول الذكرى السنوية السادسة (6) من تاريخ النفاذ ("مستند بديل"). على أي مستند بديل الامتثال لشروط منظمة ICANN والتي لا تقل عن مستند العمليات المستمرة، وأن تكون في شكل ومضمون مقبول لدى منظمة ICANN.
3. بصرف النظر عن أي شيء يتعارض مع المواصفات 8، في أي وقت، يجوز لمشغل شركة التسجيل استبدال مستند العمليات المستمرة بمستند بديل والتي (1) توفر موارد مالية كافية لضمان التشغيل المستمر لخدمات التسجيل المتصلة بنطاقات TLD لمدة ثلاث (3) سنوات أي بعد انتهاء هذا الاتفاق قبل أو بحلول الذكرى السنوية الخامسة من تاريخ النفاذ أو لمدة سنة واحدة (1) تلي أي إنهاء لهذا الاتفاق بعد الذكرى السنوية الخامسة من تاريخ النفاذ ولكن قبل أو بحلول الذكرى السنوية السادسة (6) من تاريخ النفاذ، و(2) تمتثل لشروط منظمة ICANN والتي لا تقل عن مستند العمليات المستمرة، وأن تكون في شكل ومضمون مقبولين من قبل منظمة ICANN. وفي حالة قيام مشغل شركة التسجيل باستبدال مستند العمليات المستمرة إما عملاً بالفقرة (2) أو (3) هذه، فلن تعد شروط المواصفات (8) قيد التطبيق فيما يتعلق بمستند العمليات المستمرة الأصلية، ولكن يجب أن تُطبق بعد ذلك فيما يتعلق مستند (مستندات) الاستبدال المذكورة.

## المواصفة 9

### مدونة قواعد السلوك الخاصة بمشغل شركة التسجيل

1. فيما يتعلق بتشغيل السجل لنطاق TLD، يتمتع مشغل شركة التسجيل، ولن يسمح لأي شركة قابضة، أو فرعية، أو تابعة، أو مقاول من الباطن أو كيان آخر ذا صلة، إلى الحد الذي يتم فيه إشراك هذا الطرف في توفير خدمات السجل فيما يتعلق بنطاق TLD (يشار لكل منها "الطرف المرتبط بالسجل"):

أ. إظهار المحاباة، المباشرة أو غير المباشرة، أو تقديم اهتمام خاص بأي أمين سجل فيما يتعلق بالوصول الخاص بالتشغيل إلى أنظمة شركات التسجيل وخدمات شركات التسجيل المتصلة بها، إلا إذا تم توفير فرص متساوية للحصول على مثل هذه التفضيلات أو الاعتبارات أمام جميع المسجلين وفق شروط متشابهة فعلياً وخاضعة فعلياً لظروف متشابهة؛

ب. تسجيل أسماء النطاقات لصالحه، باستثناء الأسماء المسجلة عبر أمناء السجلات المعتمدين لدى منظمة ICANN، والتي تعد ضرورية بصورة جلية في الإدارة، العمليات والهدف من TLD، شريطة أن "مشغل السجل" يجوز له احتجاز أسماء من عملية التسجيل وفقاً لما هو موضح في "القسم 2.6" من "اتفاقية التسجيل"؛

ج. تسجيل الأسماء في نطاق TLD أو النطاقات الفرعية لـ TLD اعتماداً على وصول المالكين إلى معلومات تتعلق بعمليات البحث أو طلبات حل النزاعات المقدمة من المستهلكين لأجل أسماء النطاقات التي لم يتم تسجيلها حتى الآن (والمعروفة على نطاق واسع باسم "التشغيل الأولي")؛

د. السماح لأي مسجل تابع بكشف معلومات المستخدم لمشغل السجل أو أي طرف مرتبط بالسجل، فيما عدا المعلومات الضرورية لإدارة TLD وعملياتها، ما لم يتم إعطاء كافة الأطراف الأخرى غير المعنية (بما في ذلك مشغلو السجل الآخرون) وصولاً مماثلاً إلى بيانات هذا المستخدم وفق شروط متشابهة بالفعل وخاضعة لظروف مماثلة بالفعل؛ أو

هـ. الكشف عن بيانات السجل السرية أو المعلومات السرية المتعلقة بخدمات سجلها أو عملياته إلى أي موظف تابع لأي مزود خدمات DNS، فيما عدا الضرورية لإدارة TLD وعملياتها، ما لم يتم إعطاء كافة الجهات الأخرى غير المعنية (بما في ذلك كافة مشغلي السجل الآخرين) وصولاً مماثلاً إلى مثل هذه البيانات السرية للسجل أو المعلومات السرية وفق شروط متشابهة فعلياً وخاضعة لظروف متشابهة فعلياً.

2. في حالة قيام مشغل شركة التسجيل أو الطرف ذا الصلة بالتسجيل بدور مزود خدمات أمين السجل أو أمين السجل-البائع، سيتعين على مشغل شركة التسجيل، أو سيلتزم بدفع الطرف ذا الصلة بالتسجيل، للحفاظ على سجلات الحسابات الفردية الخاصة بعمليات أمين السجل أو أمين السجل - البائع.

3. يُجري مشغل شركة التسجيل عمليات مراجعة داخلية للسلوك مرة (1) واحدة على الأقل كل عام تقويمي لضمان الالتزام بمدونة قواعد السلوك. في غضون عشرين (20) يوماً تقويمياً عقب نهاية كل عام تقويمي، يتقدم مشغل شركة التسجيل بنتائج المراجعة الداخلية، مدعمة بتصديق من مسؤول التصديق لدى مشغل شركة التسجيل يشهد بالتزام مشغل شركة التسجيل بمدونة قواعد السلوك هذا، عبر البريد الإلكتروني على عنوان توفره منظمة ICANN. (قد تطلب ICANN تقديم نموذج هذه التقارير ومحتواها أو التقارير فيما بعد باستخدام وسائل أخرى معقولة.) يوافق مشغل السجل على أنه من حق ICANN أن تنشر علانية مثل هذه النتائج والاعتماد.

4. لا يعد أي مما ذكر بموجب هذه الوثيقة: (1) سبباً لمنع منظمة ICANN من إجراء تحقيقات في إدعاءات عدم التزام مشغل شركة التسجيل بمدونة قواعد السلوك؛ أو (2) توفير الأسس التي يستند إليها مشغل شركة التسجيل في رفضه التعاون مع منظمة ICANN بشأن التحقيق في إدعاءات عدم التزام مشغل شركة التسجيل بمدونة قواعد السلوك المذكور.
5. لا يمثل أي بند تم النص عليه في هذا المستند تقييداً لقدرة مشغل السجل أو أي طرف مرتبط بالسجل على الدخول إلى المعاملات البعيدة المستقلة في الطفرة العادية للنشاط مع مسجل أو بائع فيما يتعلق بالمنتجات والخدمات غير ذات الصلة من كل جهة بـTLD.
6. قد يطلب "مشغل السجل" الإعفاء من قواعد السلوك هذه، وقد يتم منح هذا الإعفاء من منظمة ICANN بناءً على تقدير معقول من منظمة ICANN، إذا بيّن "مشغل السجل" وفقاً للتقدير المعقول الذي تراه منظمة ICANN، أن (1) جميع تسجيلات اسم النطاق في TLD تم تسجيلها بمعرفة "مشغل السجل" ويقوم هو بإدارتها لاستخدامه الذاتي بشكل حصري و(2) مشغل السجل لا يبيع أو يوزع أو ينقل ملكية أو استخدام أي تسجيلات في TLD إلى أي جهة أخرى غير "تابعة لمشغل السجل" و(3) لا يُعد تطبيق قواعد السلوك هذه على TLD ضرورياً لحماية المصلحة العامة.

## المواصفة 10

### موصفات أداء السجل

#### 1. التعاريف

- 1.1. **DNS**. يشير إلى نظام أسماء النطاقات كما هو معرف في RFC رقم 1034، 1035 وأرقام RFC ذات الصلة.
- 1.2. **حل DNSSEC الأمثل**. هناك سلسلة DNSSEC للثقة من مرساة الثقة لاسم النطاق مثل اسم النطاق TLD، المسجل تحت TLD وهكذا.
- 1.3. **EPP**. يشير إلى البروتوكول Extensible Provisioning Protocol المعرف في RFC 5730 وأرقام RFC ذات الصلة.
- 1.4. **عنوان IP**. يشير إلى عنوان IPv4 أو IPv6 بدون التمييز بينهما. في حال ضرورة التمييز بينهما، يتم ذكر IPv4 أو IPv6.
- 1.5. **الاختبارات**. قاعدة مضيبي الشبكة بإجراء اختبارات (DNS و EPP وغيرها) (انظر أدناه) والموجودة في غير واحد من المواقع العالمية.
- 1.6. **RDDS**. تشير "خدمات نشر بيانات التسجيل" Registration Data Directory Services إلى خدمات WHOIS وخدمات الويب مجتمعة كما هي معرفة في "المواصفة 4" من هذه الاتفاقية.
- 1.7. **RTT**. زمن الرحلة الكاملة أو **RTT** وهو يشير إلى الزمن المقاس بدءاً من إرسال أول بت من أول حزمة من سلسلة الحزم اللازمة لإجراء طلب حتى استلام آخر بت من آخر حزمة من السلسلة اللازمة لاستقبال الاستجابة. إذا لم يستقبل العميل سلسلة الحزم بالكامل اللازمة لاستلام الاستجابة، فسيتم اعتبار الإجابة هي الاستلام وسيعتبر الطلب على أنه لم يستجاب له.
- 1.8. **SLR**. متطلبات مستوى الخدمة هي مستوى الخدمة المتوقع لمعامل معين يتم قياسه في اتفاقية مستوى الخدمة (SLA).

#### 2. مصفوفة اتفاقية لمستوى الخدمة

المعلمة	مطلب مستوى الخدمة (شهرياً)
توافر خدمة DNS	زمن توقف الخدمة 0 دقيقة = 100% توافر
توافر خادم أسماء DNS	≥ زمن توقف الخدمة 432 دقيقة (≈ 99%)
<b>DNS</b>	≥ 1500 مللي ثانية، لنسبة 95% من الاستعلامات على الأقل
RTT حل DNS TCP	≥ 500 مللي ثانية، لنسبة 95% من الاستعلامات على الأقل
RTT حل DNS UDP	≥ 60 كحد أدنى، لنسبة 95% من الاختبارات على الأقل
زمن تحديث DNS	≥ زمن توقف الخدمة 864 دقيقة (≈ 98%)
<b>RDDS</b>	≥ 2000 مللي ثانية، لنسبة 95% من الاستعلامات على الأقل
RTT استعلام RDDS	≥ 60 كحد أدنى، لنسبة 95% من الاختبارات على الأقل
زمن تحديث RDDS	≥ زمن توقف الخدمة 864 دقيقة كحد أدنى (≈ 98%)
<b>EPP</b>	توافر خدمة EPP
RTT أمر جلسة EPP	≥ 4000 مللي ثانية، لنسبة 90% من الاستعلامات على الأقل
RTT مر استعلام EPP	≥ 2000 مللي ثانية، لنسبة 90% من الاستعلامات على الأقل
RTT أمر تحويل EPP	≥ 4000 مللي ثانية، لنسبة 90% من الاستعلامات على الأقل

يفضل أن يقوم مشغلي السجلات بإجراءات الصيانة لمختلف الخدمات في جميع الأوقات والتواريخ لمرور البيانات الأقل إحصائيًا بالنسبة لكل خدمة. ولكن يراعى أنه لا توجد شروط لعمليات انقطاع مخطط لها أو ما شابه، أي وقت تتوقف فيه الخدمة، سواء بسبب الصيانة أو خطأ بالنظام، سيعتبر ببساطة التوقف عن الخدمة لأغراض SLA.

### 3. DNS

3.1. **توافر خدمة DNS.** يشير إلى قدرة مجموعة من خوادم الأسماء المحددة بأنها مرخصة لاسم نطاق معين (مثل TLD)، على الإجابة على استعلامات DNS من اختبارات DNS. ولكي يتم اعتبار الخدمة متوفرة في لحظة معينة فلا بد لاثنتين على الأقل من خوادم الاسم المفوضة اجتياز DNS بنجاح "اختبارات DNS" لكل من DNS ذات التسجيل العام "عنوان IP" لأي خدمة ذات صلة. وإذا كانت نسبة 51% أو أكثر من اختبارات DNS بثبت عدم توافر خدمات DNS خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر DNS غير متوفرة.

3.2. **توافر خادم اسم DNS.** يشير إلى قدرة "عنوان IP" المسجل في DNS العام لخادم أسماء معين مدرج بأنه مرخص لاسم النطاق، على الإجابة على استعلامات DNS من مستخدم الإنترنت. وكل "عناوين IP" مسجل في DNS عام لكل خوادم الأسماء لاسم النطاق الذي تتم متابعته سيتم اختبارها بشكل فردي. وإذا كانت نسبة 51% أو أكثر من اختبارات DNS تحصل على نتائج غير معرفة من "اختبارات DNS" إلى "عنوان IP" لخادم الأسماء خلال وقت معين، يعتبر "عنوان IP" لخادم الأسماء غير متوفر.

3.3. **RTT ذات حل UDP DNS.** يشير إلى RTT لسلسلة من حزمين، استعلام UDP DNS واستجابة UDP DNS ذات الصلة. إذا كانت RTT أكبر 5 مرات من ما هو محدد في SLR ذي الصلة فإن RTT سيتم اعتبارها غير معرفة.

3.4. **RTT ذات حل TCP DNS.** يشير إلى RTT لسلسلة من الحزم من بداية اتصال TCP حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة DNS لاستعلام DNS واحد. إذا كانت RTT أكبر 5 مرات من ما هو محدد في SLR ذي الصلة فإن RTT سيتم اعتبارها غير معرفة.

3.5. **RTT حل DNS.** يشير إلى إما "RTT حل UDP DNS" أو "RTT حل TCP DNS".

3.6. **زمن تحديث DNS.** يشير إلى الوقت المقاس من استقبال تأكيد EPP لأمر نقل على اسم نطاق، حتى تجيب كل خوادم الأسماء لاسم النطاق الأصل بـ "استعلامات DNS" مع اتساق البيانات مع التغيير الذي تم إجراؤه. هذا ينطبق فقط على التغييرات على معلومات DNS.

3.7. **اختبار DNS.** يعني استعلام DNS واحد غير متعدد أرسل إلى "عنوان IP" معين (عن طريق UDP أو TCP). إن كان DNSSEC متاحًا في منطقة DNS المستعلمة، لكي يعتبر أنه تمت الإجابة على الاستعلام، لا بد أن تكون التوقيعات محققة إيجابيًا مقابل سجل DS تم نشره في المنطقة الأصل، إن لم يكن الأصل موقعًا مقابل مثبت ثقة Anchor Trust مهينًا بشكل ثابت. لا بد أن تتضمن إجابة الاستعلام على المعلومات المعنية من نظام السجل، وإلا سيتم الاستعلام لم تتم الإجابة عليه. الاستعلام الذي يتضمن "RTT حل DNS" أكثر 5 أضعاف SLR المقابل، سيعتبر لم تتم الإجابة عليه. النتائج المحتملة لاختبار DNS هي: رقم بالمللي ثانية يقابل "RTT حل DNS" أو، غير معرف/غير مجاب.

3.8. **قياس معاملات DNS.** في كل دقيقة، كل عملية DNS تقوم بـ "اختبار DNS" UDP و TCP لكل "عنوان IP" مسجل DNS عام لخوادم أسماء اسم النطاق قيد المتابعة. فإن كانت نتيجة "اختبار DNS" غير معرفة/مجابة فسيعتبر IP الذي تم اختباره غير متوفر بدء من ذلك الاختبار وحتى وقت إجراء اختبار آخر.

3.9. **فحص نتائج اختبارات DNS.** الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 20 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقياس ولا يتم الاعداد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLR أي خطأ.

3.10. **توزيع استعلامات UDP و TCP.** سترسل UDP DNS أو TCP "اختبار DNS" لتقريب توزيع هذه الاستعلامات.

3.11. **وضع اختبارات DNS.** اختبارات قياس معاملات DNS سيتم وضعها في أقرب مكان ممكن من محطات DNS على الشبكات التي يتواجد بها أكبر عدد مستخدمين في مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من الحرص بحيث لا تنفذ الاختبارات خلف وصلات متأخرة مثل وصلات الأقمار الصناعية.

#### RDDS .4

4.1. **توافر RDDS.** يشير إلى قدرة كل خدمات RDDS الخاصة بـ TLD، على الاستجابة إلى الاستعلامات الواردة من مستخدم الإنترنت بالبيانات المناسبة من نظام السجل. وإذا كانت نسبة 51% أو أكثر من اختبارات RDDS أثبتت عدم توافر خدمات RDDS خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر RDDS غير متوفرة.

4.2. **RTT استعمال WHOIS.** يشير إلى RTT لسلسلة من الحزم من بداية اتصال TCP حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة WHOIS. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فسيتم اعتبار RTT غير معرفة.

4.3. **RTT استعمال Web-based-WHOIS.** يشير إلى RTT لسلسلة من الحزم من بداية اتصال TCP حتى نهايته، بما في ذلك استقبال استجابة HTTP لاستعلام HTTP واحد. إن قام مشغل السجل بتنفيذ عمليات متعددة الخطوات للحصول على المعلومات، يتم فقط قياس آخر خطوة. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابلة، فسيتم اعتبار RTT غير معرفة.

4.4. **RTT استعمال RDDS.** يشير إلى "RTT استعمال WHOIS" و"RTT استعمال WHOIS المعتمد على الويب" مجتمعان.

4.5. **زمن تحديث RDDS.** وإشارة إلى وقت استلام تأكيد EPP لأمر تحويل اسم نطاق استضافة أو تواصل حتى تعكس خدمات RDDS التغيير الذي تم إحداثه.

4.6. **اختبار RDDS.** يعني إرسال استعلام واحد إلى "عنوان IP" معين لأحد الخوادم لإحدى خدمات RDDS تكون الاستعلامات عن كائنات موجودة في نظام السجل ولا بد أن تحتوي الاستجابات على المعلومات ذات الصلة، وإلا سيتم الاستعلام لم تتم الإجابة عليه. الاستعلامات التي بها RTT 5 أضعاف أو أكثر من SLR المقابلة يتم اعتبارها غير مجاب عليها. النتائج المحتملة لاختبار RDDS هي: رقم بالملى ثانية يقابل RTT أو غير معرف/غير مجاب.

4.7. **قياس معاملات RDDS.** ستختار اختبارات RDDS كل 5 دقائق أحد عناوين IP من جميع DNS ذات التسجيل العام "عناوين IP" من خوادم كل خدمات RDDS لـ TLD التي تجري متابعتها وعمل "اختبار RDDS" لكل منها. في حال عدم الإجابة/التعرف على "اختبار RDDS"، يتم اعتبار خدمة RDDS غير متوفرة من هذا الاختبار حتى يحين وقت إجراء اختبار جديد.

4.8. **فحص نتائج اختبارات RDDS.** الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 10 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقاييس ولا يتم الاعتماد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLR أي خطأ.

4.9. **وضع اختبارات RDDS.** اختبارات قياس معاملات RDDS سيتم وضعها في أقرب مكان ممكن من محلات DNS على الشبكات التي يتواجد بها أكبر عدد مستخدمين في مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من الحرص بحيث لا تنفذ الاختبارات خلف وصلات متأخرة مثل وصلات الأقمار الصناعية.

#### EPP .5

5.1. **توافر خدمة EPP.** يشير إلى قدرة خوادم EPP TLD كمجموعة على الاستجابة إلى الأوامر الواردة من مسجلين لدى سجل معتمد، والذي سبق مصادقتهم على الخوادم. لا بد أن تتضمن الاستجابة على بيانات ملائمة من نظام السجل. أمر EPP مع "EPP أمر RTT" 5 مرات أعلى من SLR المطابق سوف يعتبر لم يتم الرد عليه. إذا كانت نسبة 51% أو أكثر من اختبارات EPP أثبتت عدم توافر خدمات EPP خلال فترة زمنية معينة، فتعتبر EPP غير متوفرة.

5.2. **RTT المحتوية على أمر جلسة EPP.** يشير إلى RTT لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر جلسة إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر جلسة EPP واحد. بالنسبة لأمر تسجيل الدخول، هو يحتوي على الحزم اللازمة لبدء جلسة TCP. بالنسبة لأمر تسجيل الدخول، هو يحتوي على الحزم اللازمة لختام جلسة TCP. أوامر EPP هي تلك المعرفة في القسم 2.9.1 من EPP RFC 5730. إن كانت RTT 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابل، فستعتبر RTT غير معرفة.

5.3. **RTT المحتوية على أمر استعمال EPP.** يشير إلى **RTT** لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر جلسة إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر جلسة EPP واحد. فالأمر لا يحتوي على الحزم اللازمة لبدء أو ختام جلستي EPP و TCP. أوامر EPP هي تلك المعرفة في القسم 2.9.2 من EPP RFC 5730. إن كانت **RTT** 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابل، فستعتبر **RTT** غير معرفة.

5.4. **RTT أمر تحويل EPP.** يشير إلى **RTT** لسلسلة الحزم التي تتضمن إرسال أمر تحويل إضافة إلى استقبال استجابة EPP لأمر جلسة EPP واحد. فالأمر لا يحتوي على الحزم اللازمة لبدء أو ختام جلستي EPP و TCP. أوامر EPP هي تلك المعرفة في القسم 2.9.3 من EPP RFC 5730. إن كانت **RTT** 5 أضعاف أو أكثر SLR المقابل، فستعتبر **RTT** غير معرفة.

5.5. **RTT أمر EPP.** يشير إلى "**RTT أمر جلسة EPP**"، أو "**RTT أمر استعمال EPP**" أو "**RTT أمر تحويل EPP**".

5.6. **اختبار EPP.** يعني إرسال أمر EPP واحد إلى "**عنوان IP**" معين لأحد خوادم EPP. أوامر الاستعلام والتحويل، باستثناء الأمر "create"، لا بد عن تختص كائنات موجودة في نظام السجل. لا بد أن تتضمن الاستجابة على بيانات ملائمة من نظام السجل. النتائج المحتملة لاختبار EPP هي: رقم بالملى ثانية يقابل "**RTT حل EPP**"، أو، غير معرف/غير مجاب.

5.7. **قياس معاملات EPP.** ستختار اختبارات EPP كل خمس دقائق أحد "**عناوين IP**" لخدمات EPP لـ TLD التي تتم متابعتها وعمل "**اختبار EPP**" فلا بد أن تتم المفاضلة بين ثلاث أنماط مختلفة من الأوامر وكذا بين الأوامر من كل صنف في حال عدم الإجابة/التعرف على "**اختبار EPP**" يتم اعتبار خدمة EPP غير متوفرة من هذا الاختبار حتى يحين وقت إجراء اختبار جديد.

5.8. **فحص نتائج اختبارات EPP.** الحد الأدنى لعدد الاختبارات النشطة لاعتبار المقياس صحيحاً هو 5 في أي فترة قياس، وإلا سيتم تجاهل المقاييس ولا يتم الاعتداد بها؛ وفي هذه الحالة لن يتم تحميل SLR أي خطأ.

5.9. **وضع اختبارات EPP.** يتم وضع اختبارات قياس معاملات EPP داخل أو بالقرب من نقاط وصول المسجلين إلى الإنترنت على مستوى مناطق جغرافية مختلفة؛ ولا بد من مراعاة عدم وضع الاختبارات خلف وصلات متأخرة، مثل وصلات الأقمار الصناعية.

## 6. حدود الطوارئ

يوضح المصروفة التالي حدود الطوارئ التي وصلت لأي خدمة مما ذكر أعلاه لـ TLD أو ستحدث تحول الطوارئ لدى الوظائف الحرجة كما هو معرف في القسم 2.13 من هذا الاتفاق.

المهمة الحرجة	حدود الطوارئ
خدمة DNS (جميع الخوادم)	4 ساعات عمل/أسبوع
حل DNSSEC الأمتل	4 ساعات عمل/أسبوع
EPP	24 ساعات عمل/أسبوع
استعلام RDDS (WHOIS/WHOIS) المستندة إلى الويب)	24 ساعات عمل/أسبوع
مستودع البيانات	خرق اتفاق السجل الناتج عن فقدان مستودع بيانات كما هو موضح في التخصيص 2 الجزء ب القسم 6.

## 7. تصعيد الطوارئ

لا يكون التصعيد إلا لأغراض التدقيق والتحري الممكنة أو القضايا المحتملة في ما يخص أعمال المتابعة. إن بدء التصعيد والتحققات التعاونية الهامة لا يمثلا في حد ذاتهما خدمات متتابعة جاء الفشل في متطلبات أدائهما.

لا بد وأن يكون التصعيد بين ICANN ومشغلي السجل وبين المسجلين ومشغل السجل وبين ICANN والمسجلين. ولا بد أن توفر ICANN ومشغلي السجل أقسام عمليات الطوارئ التي جاء الحديث عنها. ولا بد أن يظل التواصل الموجود بين ICANN ومشغلي السجل وما ينشر للمسجلين باعتبار دورهم المعني في التصعيدات وقبل التعامل مع أي حالة تصعيد للطوارئ من قبل كافة الأطراف المعنية والبقاء عليها أمداً بعيداً.



## 7.1. تصعيد الطوارئ من جانب ICANN

في حالة وجود 10% من حدود الطوارئ كما هو محدد في القسم 6 فإن مشغلي طوارئ ICANN سيقومون بتصعيد الطوارئ مع مشغل السجل المعني. يشتمل تصعيد الطوارئ على الحد الأدنى من العناصر التالية: الإلكترونيات (أي البريد الإلكتروني أو SMS) و/أو إشعار التواصل الصوتي بقسم الطوارئ الخاص بـمشغل السجل بمعلومات وافية عن المسألة المتصعدة بما في ذلك دليل فشل المتابعة والتفاهم المنديل من فشل طاقم المتابعة لدى ICANN وكذا مشغل السجل والالتزام ببدء مسألة التصحيح بين خدمة المتابعة ومتابعة الخدمة على حد سواء.

## 7.2. تصعيد الطوارئ من جانب ICANN

يلتزم مشغل السجل بمراعاة دوام استعداد أقسام عمليات الطوارئ على التعامل مع طلبات الطوارئ من المسجلين. وفي حال كان المسجل غير قادر على عمل تحويلات EPP مع السجل بسبب خلل في خدمة السجل وكونه غير قادر على التواصل (من خلال سبل ICANN المنصوص عليها للاتصالات) مع مشغل السجل أو أن مشغل السجل غير قادر أو لا ينوي علاج الخلل فللمسجل أن يبدأ تصعيد الطوارئ بقسم عمليات الطوارئ في ICANN. ثم يمكن أن تبدأ ICANN تصعيد الطوارئ مع مشغل السجل كما هو مذكور أعلاه.

## 7.3. الإبلاغ بالانقطاع والصيانة

في حال كان مشغل السجل يخطط للصيانة فسوف يقومون بإعطاء ملاحظة لقسم الطوارئ في ICANN قبل 24 ساعة على الأقل من عملية الصيانة تلك. وسيسجل قسم عمليات الطوارئ في ICANN مرات الصيانة ويرجى خدمة تصعيد الطوارئ لخدمة المتابعة أثناء فترة انقطاع الصيانة المحتملة.

فإذا أعلن مشغل السجل على وجود انقطاع طبقاً لالتزاماتهم التعاقدية مع ICANN بالنسبة للخدمات تحت SLA ومتطلبات الأداء لتقوم بإشعار قسم عمليات الطوارئ في ICANN. وسيسجل قسم عمليات الطوارئ في ICANN أثناء ذلك الانقطاع المزعم ويقوم بإرجاء خدمة تصعيد الطوارئ للخدمة المتابعة المعنية.

## 8. تعهدات قياس الأداء

8.1. **عدم التدخل.** ينبغي على مشغل السجل ألا يتدخل في اختبارات القياس بما في ذلك أي نوع من أنواع المحاباة لطلبات خدمات المتابعة. ولا بد أن يستجيب مشغل السجل لاختبارات التقييم كما جاء في هذا التخصيص مثلما يتعامل مع أي طلب آخر من مستخدمي الإنترنت (DNS و RDDES) أو مسجلي (EPP).

8.2. **أمين سجل الاختبار من ICANN.** يوافق مشغل السجل على أن ICANN ستحصل على اختبار مسجل يستخدم لأغراض تقييم SLR كما هو موضح أعلاه. يوافق مشغل السجل على عدم المحاباة في اختبار المسجل غير عدم فرض إتاحة على التحويلات. ينبغي على ICANN ألا تستخدم المسجل أو أسماء نطاق المسجل (أو موضوعات السجل) لمصلحتها أو لغيرها عدا أغراض التثبيت من الامتثال التعاقدية على الشروط الموضحة في الاتفاق.

## مقاصة العلامة التجارية 19 سبتمبر 2011

### 1. أغراض دار المقاصة

- 1.1 دار مقاصة العلامة التجارية عبارة عن مستودع مركزي للمعلومات التي من المقرر مصادقتها، وتخزينها ونشرها والتي تتعلق بحقوق حاملي العلامات التجارية. وسوف تقوم ICANN بإبرام عقود تتم على أساس التراضي فيما بين الطرفين مع مزود أو مزودي الخدمات، بما يمنح الحق في العمل كموفر لخدمات دار مقاصة العلامات التجارية، أي لقبول وتوثيق وتصديق وتسهيل نقل المعلومات المتعلقة ببعض العلامات التجارية.
- 1.2 كما سيطلب من دار المقاصة فصل وظيفتها الأساسيتين وهما: (1) مصادقة والتحقق من صحة العلامات التجارية بدار المقاصة، و(2) العمل كقاعدة بيانات لتوفير المعلومات لسجلات gTLD الجديدة من أجل دعم خدمات Sunrise أو خدمات دعاوى العلامة التجارية. وسواء عمل المزود ذاته على كلا الوظيفتين أو كان هناك مزودين اثنين فإن ذلك سيتقرر في عملية طرح المناقصات.
- 1.3 يحتاج السجل فقط إلى الاتصال بإحدى قواعد البيانات المركزية للحصول على المعلومات المطلوبة لإجراء Sunrise أو خدمات إدعاءات العلامة التجارية بغض النظر عن تفاصيل عقد (عقود) مزود خدمة، مقاصة العلامة التجارية مع ICANN.
- 1.4 يمكن لمزود خدمة إجراء مقاصة العلامة التجارية توفير خدمات إضافية إن وجدت طالما تم الحفاظ على هذه الخدمات أو أية بيانات مستخدمة لهذه الخدمات بشكل منفصل عن قاعدة بيانات المقاصة.
- 1.5 وستعتبر قاعدة بيانات المقاصة مخزناً لمعلومات المصادقة ونشر المعلومات إلى المستلمين المحدودين. وسيتم تنفيذ وظائفها بما يتفق مع المخطط المحدود ولن يكون لها أية قوى غير محددة بخلاف ما وضح في الميثاق بالنظر إلى التصديق. لن يتمكن مدير (مدراء) المقاصة من تخليق هذه السياسة. قبل إجراء أية تغييرات مادية على وظائف المقاصة، فستخضع لنفس فترة التعليق العام في ICANN كما يتم التعامل حالياً.
- 1.6 ولا يعتبر تضمين المقاصة دليلاً على أي حق ولا يوجد أية حقوق قانونية. علاوة على ذلك فإن تعذر تقديم العلامات التجارية بالمقاصة لا يجب النظر إليه على أنه افتقار إلى اليقظة من حاملي العلامة التجارية أو تنازل عن أي حقوق ولا يمكن أن يكون له تأثيراً سلبياً فيما يتعلق بهذا الإخفاق.

### 2. مزودو الخدمة

- 2.1 سيشمل اختيار مزود (مزودي) خدمة مقاصة العلامات التجارية بالضرورة مجموعة معايير، إلا أن الاعتبارات الرئيسية ستمثل في القدرة على التخزين والمصادقة ونشر البيانات على المستوى الأعلى للاستقرار والأمان دون الرجوع إلى تكامل أو توقيت عملية التسجيل أو عمليات التشغيل الخاصة بالسجل.
- 2.2 الوظائف – التصديق/التحقق؛ إدارة قاعدة البيانات. قدم التعليق العام اقتراحاً مفاده أن أفضل الطرق لحماية تكامل البيانات وتجنب الأمور الناشئة لمزودي المصدر الرئيسيين يجب أن تكون فصل وظائف إدارة قاعدة البيانات وأي عمليات مصادقة/تحقق للبيانات.
  - 2.2.1 تلتزم هيئة واحدة بالعمل على مصادقة عمليات التسجيل وهي تضمن تأهل العلامات التي تحتوي على كمسجلة أو أنها علامات بها كلمات تم التحقق منها قضائياً أو كعلامات بها كلمات المحمية بفعل دستور أو معاهدة. وستتم مطالبة هذه الهيئة بضمان توفير ما يثبت استخدام العلامة التجارية، والذي يمكن توضيحه من خلال تقديم إعلان موقع وعينة واحدة من الاستخدام الحالي.

- 2.2.2 وتلتزم الهيئة الثانية بالحفاظ على قاعدة بيانات وتقديم خدمات Sunrise وخدمات إدعاءات العلامة التجارية (تم تناولها أدناه).
- 2.3 سيتم استخدام التقدير، وحرية التصرف في موازنة الفعاليات والأمن وعوامل أخرى هامة لتحديد ما إذا كانت ICANN ستتصل بهيئة أو اثنتين - واحدة للمصادقة والتحقق، والأخرى للإدارة من أجل الحفاظ على تكامل البيانات.
- 2.4 العلاقات التعاقدية.
- 2.4.1 يتوجب أن تكون المقاصة منفصلة ومستقلة عن ICANN. سوف يتم تشغيلها استناداً إلى احتياجات السوق مع جمع الرسوم من يستخدمون هذه الخدمات. ويجوز لـ ICANN أن تقوم بتنسيق وتحديد الروابط المستخدمة بواسطة السجلات والمسجلين وأداء وظيفة إشرافية أو وظيفة ضمان جودة للتحقق من تلبية أهداف حماية الحقوق بالشكل الملائم.
- 2.4.2 يتم تحديد مزود خدمة مقاصة العلامة التجارية (العلامات التجارية) (القائم على المصادقة/الاعتماد والإدارة) من خلال عملية مفتوحة وشفافة بهدف ضمان تدني التكلفة والثوقية واتساق الخدمة لكل مساعدي خدمات المقاصة.
- 2.4.3 يجب على مزود (مزودي) الخدمة الذين يعملون على توفير مصادقة العلامات التجارية المقدمة داخل دار المقاصة الالتزام بالمعايير الدقيقة التي يجب تحديدها باتفاقية ICANN التعاقدية.
- 2.4.4 يتوجب أن يتضمن العقد متطلبات مستوى الخدمة وتوفر خدمة العملاء (يهدف توفرها على مدار سبعة أيام في الأسبوع و24 ساعة في اليوم و365 يوماً في العام)، ومتطلبات مخزن البيانات ومتطلبات الوصول المتساوي لكل الأشخاص والهيئات التي تطلب الوصول لقاعدة بيانات مقاصة العلامة التجارية.
- 2.4.5 إلى المدى المعمول به، يجب أن تتضمن الاتفاقية تأميناً من مزود الخدمة عن الأخطاء مثل الأخطاء الإيجابية للمشاركين مثل المسجلين وICANN والسجلات ومسجلي النطاقات.
- 2.5 متطلبات مزود الخدمة. يجب على مزود خدمة المقاصة مساعدة مزودي خدمة مصادقة العلامات الإقليمية (مباشرة أو عبر المقاولين الفرعيين) للتمتع بميزة الخبراء المحليين ممن يتفهمون الفوارق الدقيقة للعلامة التجارية محل التساؤل. أمثلة لتفاصيل معايير الأداء المحددة في معيار جائزة التعاقد واتفاقيات الخدمات:
- 2.5.1 توفير إمكانية وصول 24 ساعة طوال سبعة أيام في الأسبوع (القائم على إدارة قاعدة البيانات).
- 2.5.2 توظيف أنظمة موثوقة من الناحية التقنية مع تأمينها (القائم على إدارة قاعدة البيانات).
- 2.5.3 استخدام أنظمة الوصول العالمي وأنظمة الموازنة بحيث يمكن تجهيز عدد من العلامات من مختلف المصادر بعدة لغات (القائم على إدارة قاعدة البيانات والمحقق).
- 2.5.4 قبول حالات الخضوع من كل العالم - نقطة الدخول من حاملي العلامات التجارية لتقديم بياناتهم بقاعدة بيانات دار المقاصة وقد تكون هيئات إقليمية أو هيئة واحدة.
- 2.5.5 السماح باللغات المتعددة مع تحديد تفاصيل التنفيذ الدقيقة.
- 2.5.6 توفير الوصول من المسجل للتأكد البحث بإشعارات إدعاءات الخدمة.
- 2.5.7 التمتع بالخبرة ذات الصلة بإدارة قاعدة البيانات، أو التحقق، أو المصادقة إلى جانب الوصول والإمام بمختلف قوانين العلامات التجارية (القائم على إدارة قاعدة البيانات والقائم على المصادقة).

2.5.8 وجوب الضمان من خلال متطلبات الأداء بما يتضمن الواجهات المتضمنة بالسجلات والمسجلين بعدم منع توقيت تسجيل اسم النطاق ولا عمليات التشغيل الخاصة بالسجل أو المسجل (القائم على إدارة قاعدة البيانات).

### 3. معايير تضمين العلامات بالمقاصة

- 3.1 سيطلب من حامل العلامة التجارية فقط تقديم كل نقطة إدخال -نقطة فردية للإدخال قد تؤدي إلى الوصول إلى قاعدة بيانات المقاصة بأكملها. في حالة استخدام نقاط الدخول، يجب على ICANN أن تستضيف صفحة المعلومات التي توضح كيفية تحديد نقاط الإخضاع الإقليمية. بغض النظر عن نقطة الدخول بالمقاصة فإن إجراءات المصادقة المحددة ستكون موحدة.
- 3.2 فيما يلي المعايير الحالية للتضمين بالمقاصة:
- 3.2.1 العلامات الكلمائية المسجلة على المستوى القومي أو الإقليمي من كافة المناطق والاختصاصات القضائية.
- 3.2.2 أي علامة كلمائية قد تم التحقق منها قضائياً أو الإجراءات القضائية الأخرى.
- 3.2.3 أي علامة تحتوي على كلمات محمية بموجب قانون أو معاهدة سارية في وقت تقديم العلامة التجارية إلى دار المقاصة لاحتوائها.
- 3.2.4 العلامات التجارية الأخرى التي تمثل ملكية فكرية.
- 3.2.5 الحماية المتوفرة إلى تسجيلات العلامات التجارية لا تمتد إلى طلبات التسجيل، أو العلامات التجارية في أي فترة اعتراض أو علامات تجارية مسجلة كانت خاضعة للبطلان الناجح، أو الإلغاء أو إجراءات التصحيح.
- 3.3 يجب أن يحتوي نوع البيانات التي تدعم قيد العلامة الكلمائية المسجلة في دار المقاصة على نسخة من معلومات ملكية التسجيل ذات الصلة أو عملية التسجيل، بما يتضمن رقم (أرقام) التسجيل الضروري والدوائر القضائية التي أصدرتها عمليات التسجيل، واسم مالك السجل.
- 3.4 ويجب أن تتضمن البيانات التي تدعم قيد العلامة التي تحتوي على كلمات في دار المقاصة التحقق من التسجيل قضائياً مستندات المحكمة والتي دخلت بشكل مناسب بواسطة المحكمة، والتي تدل على تحقق العلامة التي تحتوي على كلمات الممنوحة.
- 3.5 وتكون البيانات التي تدعم العلامات التي تحتوي على كلمات التي يتم قيدها في دار المقاصة قد تم تقديمها إلى دار المقاصة لتضمينها منها قضائياً أو الإجراءات القضائية الأخرى السارية في وقت تقديمها إلى دار المقاصة للتضمين، حيث يجب أن تتضمن نسخة من جزء مناسب من الإجراءات القضائية ودليل على تاريخ سريانها.
- 3.6 البيانات التي تدعم قيد العلامات التجارية في دار المقاصة والتي تمثل ملكية فكرية من الأنواع التي تخالف الأنواع المنصوص عليها في القسمين 3.2.1 - 3.2.3 أعلاه فيتم تحديدها من خلال مشغل السجل ودار المقاصة استناداً إلى الخدمات التي يختار أي مشغل سجل محدد توفيرها.
- 3.7 لن يسمح لعمليات التسجيل التي تتضمن حالات امتداد المستوى الأعلى مثل "icann.org" أو "icann." كالعلامة تحتوي على كلمات في دار المقاصة بغض النظر عما إذا كان تم تسجيل تلك العلامة أو تم التحقق منها أو حمايتها (بمعنى أنه إن وجدت علامة على سبيل المثال icann.org أو icann.)، فسوف لن يسمح لكلاً منهما بالدخول للمقاصة).

3.8 سيطلب من كل حاملي العلامة المطالبين بتضمين علاماتهم بدار المقاصة، تقديم إعلان أو شهادة خطية أو أي بيان آخر، يفيد بصحة المعلومات المذكورة وحدثتها وعدم إرفاقها لغرض غير مناسب. كما سيطلب من حامل العلامة التصديق على الحفاظ على المعلومات المرفقة بالمقاصة حديثة، بحيث إذا تم خلال وقت تضمين العلامة بدار المقاصة إلغاء التسجيل أو تحويلها إلى هيئة أخرى أو في حالة أهمل حامل العلامة علامة تم التحقق منها في المقاصة أو قضائياً استخدام القانون العام للعلامة فإن حامل العلامة يكون عليه التزام إيجابي للإعلام عن المقاصة. وسيكون هناك عقوبات تتعلق بالإخفاق في الحفاظ على المعلومات حديثة. وعلاوة على ذلك، فإنه يتوقع أن توجد عملية بحيث يمكن إزالة عمليات التسجيل من المقاصة إن تم اكتشاف أن العلامات قد دبرت عبر طرق احتيالية أو مغشوشة أو ثبت عدم دقة البيانات.

3.9 كنظام حماية إضافي، فإن مصادقة البيانات سيتطلب تجديدها على فترات من خلال أي حامل للعلامة يرغب في البقاء بدار المقاصة. يجب أن يسهل الإخضاع الإلكتروني من العملية مع تقليل التكلفة المرتبطة به. والسبب وراء المصادقة على فترات هو انسيابية فعاليات المقاصة والمعلومات التي يحتاج إليها مشغل السجل لممارسة عمله وتحديد العلامات بالمشكلة قيد البحث.

#### 4. استخدام بيانات المقاصة

4.1 سيتوجب على كل حاملي العلامة ممن يطلبون تضمين علاماتهم في المقاصة الموافقة على استخدام هذه المعلومات من المقاصة. ومع ذلك، فإن مثل هذه الموافقة قد تمتد فقط للاستخدام في حالة التوافق مع الغرض المحدد لقاعدة بيانات المقاصة التجارية لخدمات Sunrise أو مطالبات العلامات التجارية. والسبب وراء هذه الفقرة هو منع المقاصة حالياً من استخدام البيانات بطرق أخرى بدون تصريح. ولا يتوجب وجود عائق في طريق مزود خدمة مقاصة العلامة التجارية أو مزودي خدمة الأطراف الأخرى بشأن توفير خدمات إضافية على أساس غير حصري.

4.2 ومن أجل عدم إنشاء ميزة تنافسية، يجب أن تكون البيانات الموجودة في دار مقاصة العلامات التجارية مرخصة للمنافسين المهتمين بتقديم خدمات إضافية على أساس متساوي وغير تمييزي وعلى شروط معقولة تجارياً بشرط موافقة حامل العلامة التجارية. ووفقاً لذلك، سيتم عرض خيارين للترخيص لحامل العلامة: (أ) رخصة استخدام البيانات لكل المزايا المطلوبة لمقاصة العلامة التجارية مع عدم السماح باستخدام هذه البيانات للخدمات الإضافية سواء من جانب مزود خدمة مقاصة العلامة التجارية أو أية هيئة أخرى أو (ب) ترخيص استخدام البيانات للمزايا الإجبارية لمقاصة العلامة التجارية وعن الاستخدامات الإضافية المتعلقة بحماية العلامات بـ gTLDs الجديد والتي تتضمن ترخيص السماح بالمقاصة بترخيص الاستخدام والتعامل مع البيانات بمقاصة العلامة التجارية للمنافسين التي توفر كذلك هذه الخدمات الإضافية. وسيتم تحديد تفاصيل التنفيذ المحددة كما سيتم تضمين كل الأحكام والشروط المتعلقة بفقرة هذه الخدمات باتفاقية مزود خدمة المقاصة التجارية مع ICANN والخضوع لمراجعة ICANN.

4.3 لن يتم اعتبار الوصول من جانب أي مسجل محتمل بهدف التحقق والبحث في إشعارات العلامة التجارية، خدمة إضافية ويجب أن يتم توفيرها دون تكلفة على المسجل. أما إساءة استخدام البيانات من قبل مقدمي الخدمات فسيمثل أساساً للإنهاء المباشر.

#### 5. إرشادات مصادقة وتوثيق البيانات

5.1 جدير بالذكر أن إحدى وظائف التضمين الأساسية للمقاصة تتمثل في مصادقة البيانات بما يلي معايير محددة بالحد الأدنى. وعلى ذلك فقد تم اقتراح عدد من المعايير الدنيا وهي كالتالي:

5.1.1 قائمة مقبولة لمصادر مصادقة البيانات وذلك مثل مواقع الويب المرخصة ومكاتب العلامة التجارية المنتشرة في أرجاء العالم ومزودي الأطراف الأخرى ممن يمكنهم الحصول على معلومات من مكاتب العلامة التجارية المتنوعة وما إلى ذلك.

5.1.2 دقة الاسم والعنوان ومعلومات الاتصال لمقدم الطلب وتحديثها وموافقتها إن تم إدراج مالك العلامات التجارية المسجل.

5.1.3 توفير معلومات الاتصال الإلكترونية والحرص على دقتها.

5.1.4 أعضاء التسجيل والدول التي توافق المعلومات بقاعدة بيانات مكتب العلامة التجارية الخاصة لرقم التسجيل.

5.2 من أجل التحقق من مقاصد العلامات التي لم تكن محمية من خلال محكمة، أو قانون، أو معاهدة، تتم مطالبة صاحب العلامة بتقديم أدلة من الاستخدام المتواصل للعلامة في اتصال مع تقديم حسن النية لبيع السلع أو الخدمات قبل تقديم طلب بإدراجها في دار المقاصة. يجب أن تكون أدلة الاستخدام المقبولة عبارة عن إعلان موقع مع عينة فردية بالاستخدام الحالي والذي قد يتألف من مسميات أو علامات أو حاويات أو كتيبات إعلان أو لقطات للشاشة أو أي شيء آخر يثبت الاستخدام الحالي.

## 6. آليات حماية الحقوق الإلزامية .6

سيُطلب من جميع سجلات gTLD الجديدة استخدام مقاصد العلامة التجارية بهدف دعم آليات حماية الحقوق قبل الإطلاق (RPMs) أو فترة الإطلاق المبدئية، والتي يجب أن تتكون في الحد الأدنى مؤلفة من خدمة مطالبات العلامات التجارية وعملية Sunrise.

### 6.1 خدمة دعاوى العلامات التجارية

6.1.1 يجب أن يوفر مشغلي سجلات gTLD الجديدة خدمات دعاوى العلامات التجارية خلال فترة التشغيل الأولية للعلامات التجارية في دار مقاصد العلامات التجارية. ويجب أن تحدث فترة البدء هذه لمدة الـ 60 يوماً الأولى على الأقل اعتباراً من فتح التسجيل للتسجيل العام.

6.1.2 إن الغرض من خدمة دعاوى العلامات التجارية هي توفير إشعار واضح للمسجل المتوقع لنطاق حقوق حامل العلامة بهدف تقليل التأثير غير الجيد على المسجلين (إخطار دعاوى العلامات التجارية). جدير بالذكر وجود نموذج يوضح العناصر المطلوبة مرفق بالمستند. يضمن البيان المحدد من المسجل المحتمل ما يلي: (1) استلام المسجل المتوقع إشعاراً يفيد بتضمين العلامة (العلامات) في المقاصة؛ (2) استلام المسجل المتوقع إشعاراً يفيد بتدارك الأمر والتعرف عليه، و(3) على قدر معرفة المسجل المتوقع عدم انتهاك عملية التسجيل واستخدام اسم النطاق المطلوب للحقوق الخاضعة للإشعار.

6.1.3 يجب أن يحتوي إشعار إدعاءات العلامة التجارية على ارتباطات أو يوفر طرقاً بديلة لتمكين الوصول للمسجل المتوقع إلى مرجع معلومات قاعدة بيانات مقاصد العلامة التجارية بالإشعار للتعرف بشكل أفضل على حقوق العلامة التجارية محل النزاع من حامل العلامة التجارية. ويجب أن يتم توفير هذه الارتباطات (أو أي مصادر أخرى) في الوقت المناسب فعلياً دون تكلفة على المسجل المتوقع. من الأفضل أن يتم تقديم إشعار إدعاءات الخدمة باللغة المستخدمة ببقية حالات التعامل مع المسجل أو السجل ولكن على الأقل بلغة مستخدمة برعاية الأمم المتحدة (كما هو محدد من المسجل أو مسجل النطاق/السجل).

6.1.4 إذا تم تسجيل اسم النطاق في دار المقاصة، فسيقوم المسجل (مرة أخرى من خلال الربط مع دار المقاصة) بإعلام حامل (حامل) العلامة على الفور بالتسجيل.

6.1.5 يجب هيكلة قاعدة بيانات مقاصد العلامة التجارية بحيث ترسل إشعار إلى السجلات عند محاولة المسجلين تسجيل اسم نطاق يكون "متطابق كلياً" مع العلامات التي تم التحقق منها في دار المقاصة. ويقصد بـ "متطابق كلياً" أن يكون اسم النطاق من عناصر نصية مطابقة وكاملة للعلامة. في هذا الصدد: (أ) مسافات متضمنة بالعلامة وقد تم استبدالها بحروف وصل (أو العكس) أو حذفها؛ (ب) الحروف الخاصة المحددة المتضمنة بالعلامة التجارية كما يتم نطقها بكلمات مناسبة توضحها (@ &); (ج) علامات الترقيم أو الحروف الخاصة المتضمنة بالعلامة والتي لا يمكن استخدامها باسم النطاق من المستوى الثاني والتي قد

تكون (1) محذوفة أو (2) تم استبدالها بمسافات أو حروف وصل أو بخطوط سفلية ولا تزال تعتبر مطابقة و(د) عدم وجود الجمع و"العلامات المتضمنة"، المؤهلة للتضمين.

## 6.2 خدمة Sunrise

6.2.1 يجب توفير خدمات تسجيل Sunrise لمدة 30 يوماً على أقل تقدير خلال مرحلة ما قبل التشغيل ويجب تقديم إخطار إلى سائر حاملي العلامات التجارية في دار المقاصة في حالة سعي أحدهم للحصول على تسجيل Sunrise. يجب توفير الإخطار إلى حاملي العلامات التجارية في دار المقاصة التي تكون "مطابقة تماماً" للاسم المقرر تسجيله خلال Sunrise.

6.2.2 عملية تسجيل Sunrise. في الحالات التي يختار بها السجل تقديم تسجيل خدمة Sunrise، فسوف تلبى متطلبات الأهلية (SERs) باعتبارها متطلب كحد أدنى مؤكد من قبل بيانات مقاصة العلامات التجارية، وتضمن سياسة تسوية خلاف Sunrise أو (SDRP).

6.2.3 يشمل عرض SERs: (1) ملكية العلامة (المطابقة للمعايير في القسم 7.2 أعلاه) التي صدرت وقت أو قبل تاريخ السريان لاتفاقية السجل وقد قدمت قبل أو وقت نشر ICANN لقائمة طلب gTLD الجديدة المطابقة (كما هو محدد في القسم 6 أعلاه) لاسم نطاق المقدم له؛ (2) وجدير بالذكر أن متطلبات انتخاب السجل الاختيارية هي: الدرجة الدولية للسلع والخدمات التي يتناولها التسجيل؛ (3) تعهد يفيد بصحة المعلومات المقدمة ودقتها؛ و(4) فقرة بكفاية البيانات بتوثيق تسجيل المستند أو تسهيل مصادقته بالمقاصة.

6.2.4 يجب أن يسمح SDRP المقترحة بالتحديات استناداً إلى الأسس الأربعة التالية على الأقل: (1) في الوقت الذي يتم فيه تسجيل اسم النطاق المتحدى، ولا يمتلك المسجل تسجيلاً ذا أثر وطني (أو إقليمي) أو أن العلامة التجارية لم توثق من خلال حكم محكمة أو يحميها قانون أو معاهدة؛ (2) اسم النطاق غير متطابق للعلامة التي يستند إليها التسجيل إلى تسجيل Sunrise؛ (3) تسجيل العلامة التجارية الذي اعتمد عليه المسجل في تسجيل Sunrise وليس لها أثر وطني (أو إقليمي) أو أن العلامة التجارية لم توثق من خلال حكم محكمة أو يحميها قانون أو معاهدة؛ (4) تسجيل العلامة التجارية الذي اعتمد عليه مسجل اسم النطاق في تسجيل Sunrise الذي لم يصدر وقت أو قبل وقت تاريخ السريان لاتفاقية السجل مع عدم التقدم وقت أو قبل إعلان ICANN استلام للطلبات.

6.2.5 سوف يحتفظ بيت المقاصة بـ SERs، ويدقق في ويصادق على العلامات، على النحو المطابق، ويسمع التحديات.

## 7. حماية العلامات بالمقاصة .7

يجب على سجلات gTLD الجديدة أن تمد Sunrise أو خدمات ادعاءات العلامة التجارية بكل العلامات بمقاصة العلامة التجارية. كما هو موضح أدناه، فإن نطاق العلامات المسجلة المستخدمة من قبل خدمة المطالبات هو أوسع من تلك التي تستخدم لفترات Sunrise.

7.1 بالنسبة لخدمات مقاصة العلامات التجارية - يتعين على السجلات الاعتراف بجميع العلامات ذات الكلمات التي هي: (1) مسجلة على المستوى الوطني أو الإقليمي أو متعددة، أو (2) متحقق منه قانوناً؛ أو (3) محمي على وجه التخصيص بموجب قانون أو معاهدة سارية في وقت تقديم العلامة التجارية إلى دار المقاصة للتضمين. ولا يلزم تقديم إشعار بالاستخدام.

7.2 بالنسبة لخدمات Sunrise - يتعين على السجلات الاعتراف بجميع العلامات التي تحتوي على كلمات: (1) مسجلة على المستوى الوطني أو الإقليمي والتي يمكن أن يكون لها دليل استخدام في صورة إعلان وعينة مفردة من الاستخدام الحالي وتم تقديمه إلى دار مقاصة العلامات التجارية والتحقق منه أو (2) التي تم التحقق منها من خلال إحدى المحاكم أو (3) المحمية بشكل خاص من خلال قانون أو معاهدة سارية في الوقت الحالي وكانت سارية في 26 يونيو 2008 أو قبل هذا التاريخ.

## 8. تكلفة المقاصة

يجب أن يتم تحمل التكلفة بالكامل من جانب الأطراف المستفيدة من الخدمات. ويلتزم حاملو العلامات التجارية بالتسجيل في دار المقاصة، كما تقوم السجلات بسداد مطالبات العلامات التجارية وخدمات Sunrise. أما المسجلين وغيرهم ممن يقدمون أنفسهم إلى خدمات دار المقاصة فيلتزمون بالسداد إلى دار المقاصة مباشرة.



## اشعار العلامة التجارية

[باللغة الإنجليزية ولغة اتفاقية التسجيل]

لقد تلقيت إشعار هذه العلامة التجارية بناءً على طلب الحصول على اسم نطاق يطابق على الأقل سجلاً واحداً من العلامات التجارية إلى دار المقاصة الخاص بالعلامات التجارية.

قد يحق أو لا يحق لك تسجيل اسم المجال اعتماداً على الغرض من استخدامها، وما إذا كان هو نفسه إلى حد كبير أو تتداخل مع العلامات التجارية المدرجة أدناه. **قد تحمي أو لا تحمي حقوقك لتسجيل اسم النطاق هذا كاستخدام غير تجاري أو "استخدام منصف" بموجب قوانين بلنكم. [in bold italics or all caps]**

يرجى قراءة معلومات العلامة التجارية الموضحة أدناه بعناية، بما يتضمن العلامات التجارية والدوائر القضائية والسلع والخدمة التي تسجل من أجلها العلامة التجارية. يرجى ملاحظة أن جميع الاختصاصات لا تستعرض طلبات تسجيل العلامات التجارية عن كثب، ولذا قد توجد بعض معلومات العلامة التجارية أدناه في السجل المحلي أو الإقليمي الذي لا يجري استعراضاً دقيقاً أو أساسياً لحقوق العلامات التجارية قبل التسجيل.  
**إذا كانت لديك أسئلة، قد ترغب في استشارة محام أو خبير قانوني بشأن العلامات التجارية والملكية الفكرية للاسترشاد.**

إن استمررت في عملية التسجيل فقدم ما يفيد استلامك وتفهمك للإشعار بقدر كبير ولن يتم انتهاك عملية التسجيل الخاصة بك واستخدامك لاسم النطاق بحقوق العلامة التجارية المدرجة أدناه.  
ما يلي [number] العلامات التجارية المدرجة بمقاصة العلامة التجارية:

1. العلامة: حق الدعوى: السلع: [click here for more if maximum character count is exceeded]  
الطبقة الدولية للسلع والخدمات أو المكافئ إن كان متاحاً: سجل العلامة التجارية: معلومات اتصال سجل العلامة التجارية:

[with links to the TM registrations as listed in the TM Clearinghouse]

2. العلامة: حق الدعوى: السلع: [click here for more if maximum character count is exceeded]  
الطبقة الدولية للسلع والخدمات أو المكافئ إن كان متاحاً: سجل العلامة التجارية:

معلومات اتصال سجل العلامة التجارية:

[with links to the TM registrations as listed in the TM Clearinghouse] \*\*\*\*\*

X. 1. العلامة: حق الدعوى: السلع: [click here for more if maximum character count is exceeded]  
الطبقة الدولية للسلع والخدمات أو المكافئ إن كان متاحاً: سجل العلامة التجارية: معلومات اتصال سجل العلامة التجارية:

نظام التعليق السريع الموحد ("URS")  
19 سبتمبر 2011

الإجراءات التمهيدية

1. الشكوى

1.1 تقديم الشكوى

- (أ) يتم بدء الدعوى من خلال تقديم شكوى من مقدم خدمات URS تتضمن حقوق العلامات التجارية والدعاوى التي تركز على تخويل صاحب العلامة التجارية للإعفاء.
- (ب) يجب أن تكون كل شكوى مصحوبة بالرسوم المناسبة، والذي هو قيد النظر. علمًا بأن هذه الرسوم ستكون غير قابلة للاسترداد.

- (ج) يتم قبول شكوى واحدة لعدة شركات ذات صلة ضد مسجل واحد، بشرط أن تكون الشركات المقدمة للشكوى مرتبطة ببعضها. ويمكن تعيين المسجلين المتعددين في شكوى واحدة فقط إذا كان يمكن أن تظهر أنها ذات صلة وبنفس الطريقة. ولن يكون هناك حد أدنى لعدد أسماء النطاقات التي فرضت كشرط مسبق للإيداع.

1.2 عريضة الشكوى

يجب أن يكون شكل وصيغة الشكوى بسيطًا بقدر الإمكان. كما سيكون هناك نموذجًا لتقديم الشكوى. وسيضمن نموذج الشكوى ما يلي:

- 1.2.1 اسم وعنوان البريد الإلكتروني وغيرها من معلومات الاتصال الخاصة بالطرف (الأطراف) مقدمة الشكوى.
- 1.2.2 اسم وعنوان البريد الإلكتروني ومعلومات الاتصال لأي شخص يتصرف نيابة عن الأطراف المتقدمة بالشكوى.
- 1.2.3 اسم المسجل (أي المعلومات ذات الصلة المتاحة من Whois) ومعلومات الاتصال المتاحة المدرجة في Whois بالنسبة لاسم (أسماء) المجال ذات الصلة.
- 1.2.4 اسم (أسماء) النطاق المحدد موضوع الشكوى. لكل اسم نطاق، ينبغي أن يضمن صاحب الشكوى نسخة من المعلومات Whois المتاحة حاليًا ونسخة، وإذا كان متوفرًا، من محتوى قسم مهين من الموقع المرتبطة بكل اسم النطاق الذي هو موضوع الشكوى.
- 1.2.5 العلامة التجارية/علامات الخدمة المحددة التي تقوم عليها الشكوى و عملاً بتأكيد الأطراف التي تشكو لحقوقهم، وفيما يتصل بحقوقهم، لصالحهم وفيما يتصل بالخدمات.
- 1.2.6 يوجد بيان يوضح الأسس التي تقوم عليها الشكوى لتحديد الوقائع التي تبين أن الطرف المشتكي يحق له طلب الإغاثة، على وجه الخصوص:
- 1.2.6.1 أن اسم النطاق المسجل متطابق أو متشابه بشكل مربك مع علامة كلمة: (1) والتي يحمل من أجلها مقدم الشكوى تسجيل وطنيًا أو إقليميًا ساري المفعول وقيد الاستخدام، أو (2) أنه تم التحقق من صحتها عبر إجراءات، أو (3) التي تكون محمية خصيصاً من النظام الأساسي أو معاهدة سارية المفعول في الوقت الذي يتم فيه تقديم الشكوى.
- أ. يمكن توضيح الاستخدام من خلال توضيح دليل الاستخدام - والذي يمكن أن يكون في صورة إعلان وعينة من الاستخدام الحالي في التجارة - والذي تم تقديمه وتوثيقه من خلال دار مقاصة العلامات التجارية.
- ب. يمكن أيضًا تقديم دليل على الاستخدام بشكل مباشر مع شكوى URS.

و

1.2.6.2 أن المسجل ليس لديه الحق المشروع أو الفائدة باسم المجال؛ و

1.2.6.3 أن النطاق تم تسجيله ويتم استخدامه بسوء نية.

تتضمن قائمة غير حصرية بالظروف التي تثبت سوء نية التسجيل واستخدامها من قبل المسجل ما يلي:

أ. المسجل سجل اسم النطاق أساساً لغرض بيعه وتأجيريه أو نقل تسجيل اسم النطاق إلى مقدم الشكوى الذي هو صاحب العلامة التجارية أو علامة الخدمة أو منافس لتلك الشكوى، لإمعان النظر في فائض النفقات الموثقة التي تتصل مباشرة باسم النطاق؛ أو

ب. سجل المسجل اسم النطاق بهدف منع صاحب العلامة التجارية أو علامة الخدمة من عكس العلامة فيما يتعلق باسم النطاق، بشرط مشاركة المسجل في نمط سلوك من هذا القبيل؛ أو

ج. سجل المسجل اسم النطاق في المقام الأول بهدف تعطيل أعمال المنافس؛ أو

د. باستخدام اسم النطاق، حاول المسجل عن قصد تحقيق مكاسب تجارية وجذب مستخدمي الإنترنت لموقع ويب المسجل أو غيره من المواقع عبر الإنترنت، من خلال وجود احتمال للخلط بينه وبين علامة مقدم الشكوى بالنسبة للمصدر والرعاية والانتماء أو تأييد موقع ويب المسجل أو من منتج أو خدمة على موقع الويب أو أي مكان.

1.2.7 صندوق يمكن لمقدم الشكوى أن يقدم فيه ما يصل إلى 500 كلمة من نص النموذج الخالي من الإيضاح.

1.2.8 شهادة بأن الشكوى لا يتم رفعها عن أي أساس غير سليم، وبأن هناك ما يكفي من حسن النية عند تقديم الشكوى.

## 2. الرسوم

2.1 تفرض الرسوم من قبل مقدم خدمات URS على مقدم الشكوى. ويعتقد أن تكون الرسوم في حدود 300 دولار أمريكي لكل دعوى، وسوف يحددها مقدم الخدمات في نهاية المطاف.

2.2 تخضع الشكاوى التي تحتوي على خمسة عشر (15) اسم مجال مسجل بنفس اسم المسجل لرسوم استجابة تكون قابلة لإعادة الرد إلى الطرف المحكوم له. ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتجاوز رسوم الاستجابة الرسوم التي يتحملها مقدم الشكوى.

## 3. المراجعة الإدارية

3.1 سوف تخضع الشكاوى للمراجعة الإدارية المبدئية أو الفحص الأولي من قبل مقدم URS للامتثال لمتطلبات الإيداع. وهذا هو مجرد استعراض لتحديد أن الشكوى تحتوي على جميع المعلومات اللازمة، وليس لتحديد ما إذا كانت وجهاً لإقامة الدعوى.

3.2 يتعين إجراء مراجعة الإدارة في غضون يومين (2) عمل من تقديم شكوى إلى مقدم URS.

3.3 نظراً لطبيعة هذا الإجراء السريع، وانخفاض مستوى المقصود للرسوم المطلوبة، لن يكون هناك فرصة لتصحيح أوجه القصور في تقديم الاحتياجات.

3.4 إذا كانت الشكوى تعتبر غير متوافقة مع متطلبات الإيداع، سيتم رفض الشكوى دون المساس بتقديم شكوى جديدة. لا تسترد رسوم التسجيل المبدئي في هذه الظروف.

#### 4. إشعار وغلط النطاق

- 4.1 وعند الانتهاء من المراجعة الإدارية ينبغي على مقدم خدمة URS إخطار مشغل التسجيل على الفور (عبر البريد الإلكتروني) ("إشعار الشكوى") في غضون 24 ساعة بعد إحاطة الشكوى بالموافقة على متطلبات الإيداع. وفي غضون 24 ساعة من تلقي إشعار الشكوى ذلك من مقدم خدمة URS، يتعين على مشغل التسجيل "إغلاق" النطاق، وهذا يعني أن التسجيل يجب أن يقيد كافة التغييرات إلى بيانات التسجيل، بما في ذلك نقل وحذف أسماء النطاقات، وسوف يجري حل الاسم. يعمل مشغل التسجيل على إخطار مقدم خدمة URS فور غلق اسم النطاق ("إشعار الغلق").
- 4.2 في غضون 24 ساعة من تلقي إشعار الشكوى من المشغل بالتسجيل، يقوم مقدم خدمة URS بإخطار المسجل بالشكوى، إرسال نسخة مطبوعة من إشعار الشكوى إلى العناوين المدرجة في معلومات اتصال Whois، وتقديم نسخة إلكترونية من الشكوى، تقديم المشورة لحالة الغلق، فضلا عن آثار محتملة إذا فشل المسجل في الرد والدفاع ضد الشكوى. يجب أن تكون الإشعارات واضحة ومفهومة للمسجلين المحليين. يجب أن يكون إشعار الشكوى باللغة الانكليزية ويترجمه مقدم الشكوى إلى اللغة السائدة في بلد أو إقليم المسجل.
- 4.3 يجب إرسال جميع الإشعارات باللغة الانكليزية وترسل عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس (إن وجد) والبريد العادي. الشكوى والمعارض المرافقة، إن وجدت، يجب أن تقدم إلكترونيا.
- 4.4 على مقدم خدمة URS أيضا أن يخطر المسجل السجل إلكترونياً باسم النطاق في القضية عبر عناوين المسجل في ملف مع ICANN.

#### 5. الرد

- 5.1 يتاح للمسجل 14 يوما تقويمياً اعتباراً من تاريخ إرسال مقدم خدمة URS لإشعار الشكوى إلى المسجل لحفظ الرد إلكترونيا مع مزود URS. وعند الاستلام، يُرسل مقدم الخدمة نسخة من الرد والمستندات المرفقة، إن وجدت، إلى مقدم الشكوى.
- 5.2 ولن تكون هناك أي رسوم إيداع في حالة حفظ المسجل للرد قبل إعلانه تقصيراً ولا يكون أكثر من ثلاثين (30) يوماً بعد اتخاذ القرار. وبالنسبة للردود المقدمة لأكثر من ثلاثين (30) يوماً بعد القرار، يجب على المسجل دفع رسوم معقولة غير قابلة للاسترداد لإعادة النظر، بالإضافة إلى مصروفات الاستجابة المنصوص عليها أعلاه في القسم 2.2 في حالة إدراج الشكوى لست وعشرين (26) اسم مجال أو أكثر متنازع عليه ضد المسجل نفسه. وتكون رسوم الاستجابة قابلة للاسترداد إلى الطرف المحكوم له.
- 5.3 بناء على طلب المسجل، يمكن إتاحة بعض الوقت من قبل مقدم خدمة URS إذا كان هناك أساس لحسن النية للقيام بذلك. ولا يجوز أن تمتد المهلة في أي حال من الأحوال لأكثر من سبعة (7) أيام تقويمية.
- 5.4 يجب ألا يزيد الرد عن 2,500 كلمة، باستثناء الملحقات، وينبغي أن يشتمل مضمون الرد على ما يلي:
- 5.4.1 تأكيد بيانات المسجل.
- 5.4.2 قبول أو رفض محدد لكل أساس من الأسس التي تقوم عليها الشكوى.
- 5.4.3 أي دفاع يناقض ادعاءات مقدم الشكوى.
- 5.4.4 بيان بصحة المحتويات ودقتها.
- 5.5 تمشيا مع الطابع المعجل المقصود لـ URS والانتصاف الممنوح للشاكي الناجح، فإن المطالب الإيجابية من أجل التخفيف من جانب المسجل لن يسمح بها إلا للدعاء بأن صاحب الشكوى قد قدم شكوى مسيئة.

5.6 وبمجرد إيداع الرد وتحديد مقدم خدمة URS أن الرد يشتمل من توافق متطلبات الرد (الذي يجب أن يكون في نفس اليوم)، وسوف يرسل الرد والمواد الداعمة على الفور إلى فاحص مؤهل، يحدده مقدم خدمة URS، للاستعراض وإصدار القرار. ينظر في جميع المواد المقدمة من قبل الفاحص.

5.7 يمكن أن يحتوي الرد على أية وقائع تدحض ادعاء تسجيل سوء نية عن طريق تحديد أي من الحالات التالية:

5.7.1 قبل تقديم أي إشعار لمسجل النزاع أو استخدام المسجل أو التحضير الواضح للاستخدام، فإن اسم النطاق أو الاسم المطابق لاسم النطاق فيما يتعلق بحسن النية للسلع أو الخدمات، أو

5.7.2 المسجل (كفرد، أو المنظمات التجارية أو المنظمات الأخرى) قد عرف بشكل عام من قبل اسم النطاق، حتى في حالة عدم اكتساب المسجل لأي علامة تجارية أو حقوق علامة الخدمة؛ أو

5.7.3 يقوم المسجل باستخدام شرعي أو عادل لاسم النطاق، من دون قصد لتحقيق مكاسب تجارية لتحويل المستهلكين على سبيل التضليل أو لتشويه العلامة التجارية أو علامة الخدمة في هذه الحالة.

ومثل هذه المطالبات، إذا وجدت من قبل الفاحص لإثباتها على أساس تقييمه لجميع الأدلة، فإنها تصب في مصلحة المسجل.

5.8 يجوز للمسجل أيضا تأكيد الدفاعات إلى الشكوى للإشارة إلى أن استخدام المسجل لاسم النطاق لا يكون عن طريق سوء النية، على سبيل المثال، من خلال عرض أحد الخيارات التالية:

5.8.1 اسم النطاق عام أو وصفي وأن المسجل يقوم بالاستخدام العادل له.

5.8.2 أن تُدار مواقع اسم النطاق فقط في إشادة أو انتقاد لشخص ما أو عمل يكون استخدامه عادلا كما يراه الفاحص.

5.8.3 يتسق حمل المسجل لاسم النطاق مع جود تعبير صريح عن وجود اتفاق خطي مبرم من قبل الأطراف المتنازعة، وأنه لا يزال ساري المفعول.

5.8.4 اسم النطاق ليس جزءاً من نمط أوسع أو سلسلة من التسجيلات التعسفية نظراً لأن اسم النطاق من نوع مختلف إلى حد كبير أو شخصية لأسماء النطاقات الأخرى المسجلة من قبل المسجل.

5.9 عوامل أخرى ليراعيها الفاحص:

5.9.1 تداول أسماء النطاقات من أجل الربح، والحصول على حقيبة كبيرة من أسماء النطاقات، هي في حد ذاتها ليس دليلاً على سوء النية بموجب URS. وهذا السلوك مع ذلك، قد يكون مؤدياً في حالة معينة تبعاً لظروف النزاع. فيجب على الفاحص استعراض كل حالة على حدة بناء على مزاياها.

5.9.2 بيع الحركة (أي ربط أسماء النطاقات بصفحات الوقوف وكسب عائد بمجرد النقر للاستعراض) في حد ذاته لا يشكل سوء نية بموجب URS. وهذا السلوك مع ذلك، قد تكون مؤدياً في حالة معينة تبعاً لظروف النزاع. سيأخذ الفاحص بعين الاعتبار:

5.9.2.1 طبيعة اسم النطاق؛

5.9.2.2 طبيعة روابط الإعلانات على أية صفحة وقوف ترتبط باسم النطاق؛ و

5.9.2.3 استخدام اسم النطاق يكون مسؤولية المسجل.

## 6. الإخلال

- 6.1 في حالة انقضاء 14 يوما من فترة الرد (أو تمديد الفترة الممنوحة)، لا يقدم المسجل ردا، وتستمر الشكوى افتراضياً.
- 6.2 في كلتا الحالتين، يتعين على مقدم الخدمة تقديم إشعار افتراضي عبر البريد الإلكتروني إلى صاحب الشكوى والمسجل، وعبر البريد والفاكس إلى المسجل. خلال الفترة الافتراضية، يحظر على المسجل تغيير المحتوى الذي وجد في الموقع للقول بأن الأمر الآن هو مشروعاً للاستخدام، وسوف يكون أيضاً محظوراً لتغيير معلومات Whois.
- 6.3 تخضع جميع الحالات الافتراضية للفحص لمراجعة مزايا الطلب.
- 6.4 إذا كان بعد الفحص في حالات التخلف، قواعد الممتحن لصالح الشاكي، فإنه يحق للمسجل طلب الإغفاء من المراجعة الافتراضية بتقديم رد في أي وقت وحتى بعد مرور ستة أشهر اعتباراً من تاريخ الإخطار بالتخلف. ويكون من حق المسجل أيضاً مطالبة التمديد لفترة ستة أشهر أخرى في حالة طلب التمديد قبل انتهاء فترة الأشهر الستة الأولى.
- 6.5 في حالة إيداع الرد بعد: (1) تخلف المستجيب (طالما تم تقديم الرد بما يتفق مع المادة 6.4 أعلاه)، و(2) تم تقديم إشعار صحيح وفق متطلبات الإشعار الموضوعية أعلاه، فإنه يجب حل اسم المجال مرة أخرى إلى العنوان الأصلي IP في أقرب وقت ممكن عملياً، ولكن تظل مغلقة كما لو كانت قد قدمت في الرد الوقت المناسب قبل الافتراضي. إيداع الرد بعد التقصير ليس من الاستئناف، وتعتبر هذه القضية كما لو استجاب إليها في الوقت المناسب.
- 6.6 إذا كان بعد الفحص في الحالة الافتراضية وقواعد الفحص لصالح المسجل، فإنه يتعين على مقدم الخدمة إخطار مشغل التسجيل لإطلاق الاسم وإعادة السيطرة الكاملة على تسجيل اسم النطاق إلى المسجل.

## 7. الفاحصون

- 7.1 اختيار فاحص واحد من قبل مقدم الخدمة سوف يتأس دعوى URS.
- 7.2 ينبغي أن تكون للفاحصين خلفية قانونية واضحة وذات صلة بالمجال، كمجال قانون العلامات التجارية على سبيل المثال، ويجب أن يكونوا مدربين ومعتمدين في إجراءات URS. وعلى وجه الخصوص، ينبغي تزويد الفاحصين بتعليمات حول عناصر URS ودفاعات حول كيفية إجراء الفحص بإجراء URS.
- 7.3 يتعين على الفاحصين المستخدمين من قبل أي مقدم URS أن يتناوبوا قدر الإمكان لتجنب "منتدى التسوق أو الفاحص. ويشجع بقوة مقدمي URS للعمل على قدم المساواة مع جميع الفاحصين المعتمدين، مع استثناءات معقولة (مثل احتياجات اللغة، وعدم الأداء، أو المخالفات) مع وجود هذه الاستثناءات المعقولة التي سيتم تحديدها على أساس تحليل كل حالة على حدة.

## 8. معايير الفحص وعبء الإثبات

- 8.1 هي المعايير التي سيتولى الفاحص المؤهل تطبيقها عندما يكون تقديم القرار كما يلي:
- 8.1.1 اسم النطاق المسجل متطابق أو متشابه بشكل مربك بعلامة الكلمة: (1) الذي يحمل مقدم الشكوى تسجيل وطنياً أو إقليمياً ساري المفعول له قيد الاستخدام الحالي؛ أو (2) أنه تم التحقق منها قضائياً، أو (3) والتي تكون محمية على وجه الخصوص من النظام الأساسي أو معاهدة سارية المفعول حالياً والتي كانت سارية المفعول وقت تقديم الشكوى.
- 8.1.1.1 يمكن توضيح الاستخدام من خلال إيضاح دليل الاستخدام – والذي يمكن أن يكون إعلاناً وعينة من الاستخدام الحالي – قد تم تقديمها وتوثيقها من خلال دار مقاصة العلامات التجارية.
- 8.1.1.2 يمكن أيضاً تقديم دليل الاستخدام مباشرة مع شكوى URS.

- 8.1.2 لا يتمتع المسجل بأي حق شرعي أو مصلحة في اسم النطاق؛ و
- 8.1.3 سُجل اسم النطاق ويجري استخدامه بسوء نية.
- 8.2 يكون عبء إثبات الأدلة واضح ومقتنع.
- 8.3 وبالنسبة لمسألة URS لتختتم في صالح صاحب الشكوى، فإنه يجب على الفاحص تحديد أنه ليس هناك قضية حقيقية من الواقع المادي. فمثل هذا التحديد يمكن أن يشمل ما يلي: (1) صاحب الشكوى لديه حقوق الاسم؛ و(2) المسجل ليس له حقوق أو مصلحة مشروعة في الاسم. وهذا يعني أن صاحب الشكوى يجب أن يقدم أدلة كافية لإثبات حقوق العلامات التجارية في اسم النطاق (على سبيل المثال، دليل على تسجيل العلامات التجارية ودليلاً على أنه تم تسجيل اسم النطاق، ويجري استخدامه بسوء النية ومنتهاكاً لـ URS).
- 8.4 إذا كان الفاحص يرى أن صاحب الشكوى لم يفي بأعبائه أو أن القضايا الحقيقية لحقيقة المواد تبقى في الواقع فيما يتعلق بأي عنصر من العناصر، فإنه يتعين على الفاحص رفض الشكوى باعتبارها غير مناسبة لـ URS. وهو أن الشكوى سوف ترفض إذا كان يرى الفاحص أن تقديم دليل أو أن الدليل متاح للفاحص يشير إلى أن استخدام اسم المجال في السؤال هو الاستخدام غير المخالف أو الاستخدام العادل للعلامة التجارية.
- 8.5 حيث كان هناك أي قضية حقيقية للنقض ما إذا كان تسجيل اسم نطاق واستخدام العلامات التجارية يحمل سوء نية، فإن سيتم رفض الشكوى، وسيتم إنهاء إجراءات URS دون المساس، على سبيل المثال، بدعوى المحكمة بناء على السياسة الموحدة، أو يمكن تقديم URS آخر. وليس الغرض من نظام التسجيل URS يهدف إلى الاستخدام في أي إجراءات مع أسئلة مفتوحة للحقيقة، ولكن الحالات فقط واضحة للتعاطي مع العلامات التجارية.
- 8.6 وبطريقة أخرى، إذا وجد الفاحص أن جميع المعايير الثلاثة مستوفاة بأدلة واضحة ومقنعة وعدم وجود قضية حقيقية للنقض، فسوف يصدر الفاحص قراراً لصالح صاحب الشكوى. وإذا رأى الفاحص عدم مقابله أي من المعايير واستيفائها، يُنكر الفاحص طلب الاستئناف، ومن ثم تنتهي بذلك دعوى URS دون المساس بمقدم الشكوى للمضي قدماً في إجراء في محكمة مختصة أو في إطار السياسة الموحدة UDRP.
- 9. الرد على الشكوى**
- 9.1 لن يكون هناك أي اكتشاف أو استماع؛ وسوف يكون الدليل بمثابة المواد المقدمة للشكوى والرد، وسوف تكون تلك المواد بمثابة السجل الكامل المستخدم من قبل الفاحص لاتخاذ قرار.
- 9.2 إذا كان صاحب الشكوى يفي بعبء الإثبات، يصدر الفاحص قراراً لصالح الشاكي. وسوف يتم نشره على موقع ويب مقدم خدمة URS. ومع ذلك، ينبغي ألا يكون هناك أي تأثير على القرار بخلاف إجراء URS التي يتم تقديمها.
- 9.3 إذا لم يوافق صاحب الشكوى على عبء الإثبات، سيتم إنهاء دعوى URS وسوف تنقل السيطرة الكاملة على تسجيل اسم النطاق إلى المسجل.
- 9.4 القرارات الناتجة عن نظام التسجيل الموحد سيتم نشرها من قبل مزود الخدمة في شكل محدد من قبل هيئة الإنترنت ICANN.
- 9.5 ويجب إرسال التحديدات عبر البريد الإلكتروني عن طريق مقدم الخدمات URS إلى المسجل وصاحب الشكوى والمسجل ومشغل التسجيل، ويجب تحديد الانتصاف والإجراءات المطلوبة من مشغل التسجيل للامتثال للتقدير.
- 9.6 للقيام بإجراءات URS على وجه الاستعجال، ينبغي أن يبدأ الفحص فور انقضاء فترة الاستجابة الممتدة لأربعة عشر (14) يوماً (أو الفترة الممتدة إذا ما تم منحها)، أو بناء على تقديم الرد. ويصدر قراراً على وجه السرعة، وذلك بهدف أن يتم تقديم عليه في غضون ثلاثة أيام عمل (3) من بدأ الفحص. يجب إصدار قرارات الظروف الاستثنائية غيائياً في موعد لا يتجاوز خمسة (5) أيام اعتباراً من إيداع الرد. وسيتم وضع تفاصيل التنفيذ لتلبية احتياجات مزودي الخدمة مرة واحدة عند اختيارهم. (وسوف يقدم العطاء لمقدمي الخدمات المحتملين مما يشير إلى أن السعر سيكون عاملاً في قرار التحكيم).

## 10. التعويض

- 10.1 إذا جاء القرار في صالح صاحب الشكوى، يتم نقل القرار على الفور إلى مشغل السجل.
- 10.2 وبعد استلام القرار على الفور، يقوم مشغل السجل بتعليق اسم المجال، على أن يظل معلقاً للمدة المتبقية من فترة التسجيل ولن يتم التحويل إلى موقع الويب الأصلي. يتم إعادة توجيه وخدام الأسماء إلى صفحة المعلومات المقدمة على شبكة الإنترنت التي يقدمها مقدم خدمة URS حول URS. لا ينبغي السماح لمزود خدمة URS بتقديم أية خدمات أخرى على مثل هذه الصفحة، ولا يجوز له من طريق مباشر أو غير مباشر الاستخدام لأغراض الدعاية (إما لنفسها أو لأي طرف آخر). يجب استمرار WHOIS لاسم النطاق لعرض كافة معلومات المسجل الأصلي باستثناء إعادة توجيه خوادم الاسم. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تعكس Whois بأن اسم النطاق لن يكون قادراً على أن يتم تحويله أو حذفه أو تعديله لدورة حياة التسجيل.
- 10.3 يجب أن يكون هناك خيار لمقدم الشكوى ناجح لتمديد فترة التسجيل لمدة سنة إضافية بأسعار تجارية.
- 10.4 ينبغي أن لا تكون العلاجات الأخرى المتاحة في حالة وجود تحديد لصالح صاحب الشكوى.

## 11. الشكاوى التعسفية

- 11.1 يجب أن تتضمن URS عقوبات ضد إساءة استخدام هذه العملية من قبل أصحاب العلامات التجارية.
- 11.2 في الحدث الذي يعتبر فيه الطرف قدم عدد (2) من الشكاوى المسيئة، أو شكوى (1) "تعهد بطلان المادة"، فإن الطرف يجب أن يمنع من الاستفادة من نظام التسجيل URS الموحد لسنة واحدة من تاريخ صدور تحديد الحقائق من الشكوى إلى ما يلي: (1) تقديم شكوى مسيئة ثانية، أو (2) تقديم بطلان مادي متعمد.
- 11.3 قد يعتبر الشاكي مسيئاً إذا كان الفاحص يحدد:
- 11.3.1 قدم فقط لغرض غير لائق مثل المضايقة، سبب تأخير لا لزوم له، أو غير مبرر لزيادة تكلفة ممارسة الأعمال التجارية؛ و
- 11.3.2 (1) تفتقر المطالبات أو التأكيدات الأخرى وليس له ما يبرره من جانب أي قانون قائم أو معايير URS، أو (2) تفتقر الادعاءات الواقعية لأي دعم للأدلة
- 11.4 يجوز للفاحص أن يجد شكوى تحتوي على بطلان مادي متعمد إذا اتسع تأكيداً لحقيقة، في الوقت الذي صدر فيه، وقدم مع العلم بأنها كانت مزيفة، والتي، إذا كان هذا صحيحاً، سيكون له أثر على نتائج إجراءات URS المتبعة.
- 11.5 وسوف تؤدي حالتان من "الاستخدام المادي المتعمد بسوء النية" إلى حرمان الطرف الآخر من الاستفادة بشكل دائم من URS.
- 11.6 سيطلب مقدمي URS بوضع عملية لتحديد وتتبع الأطراف الممنوعة، والأطراف الذين حدد فاحصهم الشكاوى المقدمة المسيئة أو أكاذيب مادية متعمدة.
- 11.7 فصل شكوى لأسباب إدارية أو حكم في موضوع الدعوى، في حد ذاته، لا يكون دليلاً على تقديم شكوى مسيئة.
- 11.8 تمثلت النتيجة أن تقديم شكوى أو إساءة متعمدة تضمنت البطلان المادي يمكن الطعن فيها على أساس أن الفاحص أساء/أساءت التصرف، أو تصرف بطريقة تعسفية أو متقلبة.

## 12. الاستئناف

- 12.1 يحق لأي من الطرفين الحق السعي في الاستئناف لتحديد الاستناد إلى سجل موجود داخل دعوى URS مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف. يتعين على المستأنف تحديد أسس معينة التي يستند إليها الطرف في طعنه، ويشمل ذلك سبب ادعاء المستأنف بأن قرار الفاحص كان خاطئاً.



- 12.2 يتحمل رسوم الاستئناف القائم بالمستأنف. يسمح قليلاً بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكوى. يمكن لهيئة الاستئناف، اختيارها من قبل المقدم، وفقاً لتقديره، وبيانات أخرى أو وثائق من أي من الأطراف.
- 12.3 رفع الاستئناف لن يغير قرار اسم المجال. على سبيل المثال، إذا كان اسم المجال لم يعد يحل لأسماء الخوادم الأصلية بسبب وجود تحديد لصالح أو مقدم الشكوى، يستمر اسم المجال في الإشارة إلى الصفحة الإعلامية التي يقدمها موفر URS. إذا كان اسم المجال يحل لأسماء الخوادم الأصلية بسبب وجود تحديد لصالح التسجيل، فيجب أن يستمر في الحل خلال عملية الاستئناف.
- 12.4 يجب تقديم الاستئناف خلال 14 يوماً بعد صدور القرار ويجب تقديم أي رد فعل خلال 14 يوماً بعد تقديم طلب الاستئناف.
- 12.5 إذا طلب المشارك الإغاثة من البحث عن طريق تقديم رد في غضون ستة أشهر (أو خلال الفترة الممتدة إذا انطبقت) اعتباراً من صدور تقرير أولي، فيجب تقديم طلب الاستئناف خلال 14 يوماً من تاريخ التحديد الثاني ويجب تقديم أي رد خلال 14 يوماً من تقديم الاستئناف.
- 12.6 يجب أن ترسل ملاحظات الاستئناف والنتائج التي توصلت إليها لجنة الاستئناف من قبل موفر URS عبر البريد الإلكتروني إلى المسجل وصاحب الشكوى والمسجل والقائم بالتسجيل ومشغل السجل.
- 12.7 يجب تطبيق قواعد وإجراءات مقدمي الخدمات للاستئناف، غير تلك المذكورة أعلاه.

### 13. العلاجات الأخرى المتوافرة

ينبغي عدم إعاقة قرار URS لأي وسائل انتصاف أخرى متاحة للمستأنف، مثل UDRP (إذا كان المستأنف هو مقدم الشكوى)، أو العلاجات الأخرى التي قد تكون متاحة في محكمة ذات اختصاص بالمنافسة. قرار URS لصالح أو ضد أي طرف يجب أن لا ينعاز إلى أي طرف في UDRP أو أي دعوى أخرى.

### 14. مراجعة نظام URS

سيتم الشروع في إعادة النظر في إجراءات URS خلال سنة واحدة بعد إصدار قرار الفاحص الأولي. عند الانتهاء من الاستعراض، يجب نشر تقرير حول استخدام هذا الإجراء، بما في ذلك المعلومات الإحصائية، ونشرها للتعليق العام حول جدوى وفعالية هذا الإجراء.

إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية (TRADEMARK PDDRP)  
19 سبتمبر 2011

1. أطراف النزاع  
أطراف النزاع هم حامل العلامة التجارية ومشغل سجل gTLD. ولن تكون ICANN طرفاً في النزاع.
2. القواعد المعمول بها
  - 2.1 إن الهدف من هذا الإجراء هو تغطية إجراءات حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية بشكل عام. إلى حد اختيار أكثر من مزود لإجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية ("المزود") واحد وذلك لتنفيذ إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية، قد يكون لكل مزود قوانين إضافية يجب اتباعها عند تقديم الشكاوى. وفيما يلي الإجراءات العامة الواجب إتباعها من كافة المزودين.
  - 2.2 في اتفاقية السجل، يوافق مشغل السجل على المشاركة في كافة إجراءات مرحلة ما بعد التفويض والالتزام بالأحكام الناتجة.
3. اللغة
  - 3.1 تكون اللغة الرسمية لجميع الطلبات المقدمة والدعاوى هي اللغة الإنجليزية.
  - 3.2 يجوز للأطراف تقديم أدلة مساندة بلغتهم الأصلية، بشكل يخضع لسلطة هيئة الخبراء لتحديد غير هذا، بأن يتم إرفاق مثل هذه الأدلة بترجمة إلى اللغة الإنجليزية لكافة النصوص ذات الصلة.
4. الاتصالات والحدود الزمنية
  - 4.1 يجب تقديم كافة أنواع الاتصالات مع المزود إلكترونياً.
  - 4.2 لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، سيتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى الجهة المختصة المحددة من خلال الأطراف.
  - 4.3 لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، سيتم افتراض إرسال أو تقديم إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها.
  - 4.4 لأغراض احتساب المدة الزمنية بحسب هذا الإجراء، تبدأ تلك المدة بالسريان في اليوم التالي من تاريخ استلام الإشعار أو أية وسيلة اتصال أخرى.
  - 4.5 يجب اعتبار أية إشارة إلى حدود اليوم بأنها أيام تقويم ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.
5. الأهلية
  - 5.1 سيبدأ إجراء الإدارة الإلزامي عندما يتقدم طرف ثالث بشكوى ضد المزود تؤكد على أن ("مقدم الشكوى") هو حامل علامة تجارية، (الذي قد يتضمن العلامات التجارية المسجلة أو غير المسجلة كما هو محدد أدناه) يدعي أن واحد أو أكثر من العلامات تعرضت لانتهاك، وبهذا الأسلوب يتم ضرر مقدم الشكوى، جزاء أسلوب تشغيل مشغل السجل أو استخدام gTLD.
  - 5.2 قبل متابعة استحقاقات النزاع، وقبل أن يطلب من المدعى عليه تقديم استجابة موضوعية، أو سداد أية رسوم، يقوم مقدم الخدمة بتعيين لجنة خاصة من شخص واحد لأداء مراجعة مبدئية لسقف الاستحقاق ("هيئة مراجعة سقف الاستحقاق").

بالنسبة لهذه المعايير، يضمن "مشغل السجل" توفير هيئات تتحكم أو يتم التحكم فيها مباشرة تحت التحكم العام بـمشغل سجل، سواء عبر التملك أو التحكم في سندات التصويت، استناداً لعقد أو خلافه، حيث يعني التحكم الامتلاك، المباشر أو غير المباشر، للقوة اللازمة للتوجيه أو مباشرة إدارة أو سياسات الهيئة، سواء عبر التملك أو التحكم في سندات التصويت، عبر عقد أو خلافه.

### 6.1 المستوى الأعلى:

يجب على المدعي أن يؤكد ويثبت بالدليل الواضح والمقنع أن إجراء مشغل السجل الإيجابي بعمليات التشغيل أو استخدام سلسلة gTLD المطابقة أو المشابهة إلى حد ما بعلامة المدعي يسبب أو يساهم بشكل مادي في قيام gTLD بأمر مما يلي:

(أ) استغلال الشخصية المميزة أو سمعة علامة مقدم الشكوى، أو

(ب) الإخلال بالشخصية المميزة أو سمعة علامة مقدم الشكوى، أو

(ج) تكوين شبه كبير يدعو للارتباك مع علامة مقدم الشكوى.

أحد الأمثلة على الانتهاك على المستوى الأعلى هو أن تكون سلسلة TLD مماثلة لعلامة تجارية، ثم على عكس النوايا المعلنة بعدم انتهاك حقوق حامل العلامة التجارية، يقدم مشغل السجل نفسه على أنه المستفيد من العلامة.

### 6.2 المستوى الثاني

من المتطلب من مقدمي الشكاوى أن يثبتوا، بأدلة واضحة ومقنعة، من خلال سلوك مشغل السجل ما يلي:

(أ) وجود نمط أو ممارسة جوهرية لنية سيئة محددة من مشغل السجل للتريح من بيع العلامة التجارية التي تنتهك أسماء النطق، و

(ب) نية مشغل السجل السيئة للتريح من التسجيل الانتظامي لأسماء النطاق ضمن gTLD المماثلة أو المشابهة بشكل مربك لعلامة مقدم الشكوى، وهي:

(1) تستغل بشكل غير منصف الشخصية المميزة أو سمعة علامة مقدم الشكوى، أو

(2) تخل بالشخصية المميزة أو سمعة علامة مقدم الشكوى، أو

(3) تؤدي إلى احتمال بالارتباك مع علامة مقدم الشكوى.

بعبارة أخرى، لن يكون من الكافي أن يتم إظهار أن مشغل السجل كان على علم بالانتهاك المحتمل للعلامة التجارية من خلال عمليات التسجيل لـ gTLD. مشغل التسجيل ليس مسئولاً تحت PDDRP فقط: (1) أسماء التعدي في السجل الخاص به، أو (2) يعرف مشغل التسجيل أن الأسماء مخالفة في السجل الخاص به، أو (3) مشغل التسجيل لم يرصد التسجيلات ضمن سجله.

مشغل التسجيل ليست مسئولاً تحت أي PDDRP لتسجيل اسم النطاق ما يلي: (1) تم التسجيل من قبل شخص أو كيان لا يتبع مشغل التسجيل، (2) تم التسجيل دون تشجيع مباشر أو غير مباشر، تحميل، بدء أو توجيه أي شخص أو كيان تابع لشركة التسجيل، و(3) لا يقدم أي فائدة مباشرة أو غير مباشرة إلى مشغل التسجيل الآخر من رسوم التسجيل المعتادة (التي تشمل الرسوم الأخرى التي تم جمعها بشكل عرضي لعملية التسجيل لخدمات القيمة المضافة مثل أمن التسجيل المعزز).

مثال على التعدي على المستوى الثاني هو عامل حيث التسجيل وجود نمط أو ممارسة نشطة، وتشجيع منهجية المسجلين لتسجيل أسماء النطاقات المستوى الثاني والاستفادة غير المشروعة للعلامة التجارية لمدى ودرجة أن سوء نية واضح. أحد الأمثلة على الانتهاك على المستوى الثاني هو وجود نمط لمشغل السجل أو ممارسته لتشجيع المسجلين بشكل متكرر على تسجيل أسماء نطاق من المستوى الثاني والاستغلال غير المنصف للعلامة التجارية إلى درجة وحد أن النية السيئة هي ظاهرة.

## 7. الشكوى

### 7.1 التقدم بالشكوى:

يتم تقديم الشكاوى بشكل إلكتروني. حالما تتم المراجعة الإدارية ويرى المزود أن الشكوى متوافقة، سيبليغ المزود بالشكوى إلكترونياً وبيليغ إشعاراً خطياً على مشغل السجل الخاضع للشكوى ("إشعار الشكوى") بما يتفق مع معلومات الاتصال المدرجة في اتفاقية السجل.

### 7.2 المحتويات:

7.2.1 اسم ومعلومات الاتصال، بما في ذلك العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لمقدم الشكوى، وحسب أفضل معلومات مقدم الشكوى، اسم وعنوان مالك التسجيل الحالي.

7.2.2 جهة ومعلومات الاتصال، التي تتضمن العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لأي شخص مخول بالتصرف نيابة عن مقدم الشكوى.

7.2.3 بيان بطبيعة النزاع، وأي دليل مرتبط به والذي ينبغي أن يتضمن:

(أ) مطالبة الحقوق القانونية المعينة التي يتم تقديمها، والعلامات التي تشكل أساس النزاع وبيان قصير وصريح عن الأساس الذي يتم تقديم الشكوى بناءً عليه.

(ب) شرح تفصيلي حول كيفية تلبية ادعاء المعارض لمتطلبات تقديم ادعاء طبقاً لذلك الدافع على الأخص أو المعيار.

(ج) شرح تفصيلي حول صلاحية الشكوى ولماذا يعتبر المعارض مؤهلاً للمساعدة.

(د) إخطار بأن صاحب الشكوى لا يقل عن 30 يوماً قبل تقديم الشكوى لمشغل التسجيل كتابة: (1) اهتماماتها محددة وسلوك معين يُعتقد أنه يؤدي إلى التعدي على العلامات التجارية الشكوى و(2) هو استعدادها لتلبية حل هذه القضية.

(هـ) شرح لكيفية استخدام علامة مقدم الشكوى (بما في ذلك النوع من السلع / الخدمات، وأراضيها فترة الاستخدام - بما في ذلك جميع على الخط الاستخدام) أو محمية بموجب القانون على خلاف ذلك أو معاهدة أو تم التصديق عليها من قبل محكمة أو لتبادل المعلومات.

(و) نسخ من أي مستندات يعتبرها مقدم الشكوى دليلاً على أساس النجدة بما يتضمن دليل الاستخدام الحالي للعلامة التجارية محل الخلاف في الشكوى وعمليات تسجيل اسم النطاق.

(ز) بيان يوضح بأن الإجراءات لا يتم تنفيذها لأغراض غير مناسبة.

(ح) بيان يصف كيفية إضرار التسجيل المعني بمالك العلامة التجارية.

- 7.3 تكون الشكاوى مقصورة على 5,000 كلمة و20 صفحة، باستثناء الملحقات، ما لم يقرر مقدم الخدمات عدم ضرورة المواد الإضافية.
- 7.4 في نفس وقت تقديم الشكاوى، سوف يدفع مقدم الشكاوى رسوم تقديم شكاوى غير مستردة بحسب المبلغ المحدد بما يتوافق مع قوانين المزود المعمول بها. في حالة عدم دفع رسوم الإدعاء خلال فترة 10 أيام من استلام المعارضة من المزود فسيتم نبذ الدعوى دون تحامل.

## 8. المراجعة الإدارية للشكاوى

- 8.1 ستتم مراجعة كافة الشكاوى من المزود خلال فترة خمسة (5) أيام عمل من تقديمها إلى المزود لتحديد ما إذا كانت الشكاوى تتضمن كافة المعلومات الضرورية وتتوافق مع القواعد الإجرائية.
- 8.2 إذا وجد مقدم خدمة أن الشاكي يلتزم بالقواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم المعارضة، وستتم مواصلة الإجراءات إلى مراجعة سقف الاستحقاقات. إذا وجد المزود أن الشكاوى لا تتوافق مع القواعد الإجرائية، سوف يتم إشعار مقدم الشكاوى بعدم التوافق المذكور ومنحه (5) أيام عمل لإرسال شكاوى معدلة. في حالة عدم استقبال المقدم لأي شكاوى معدلة خلال خمسة (5) أيام عمل المحددة، سوف يتم رفض الشكاوى وإغلاق الإجراءات دون التأثير على حق مقدم الشكاوى في تقديم شكاوى جديدة تتوافق مع القواعد الإجرائية. لا يمكن استرداد رسوم تقديم الشكاوى.
- 8.3 إذا تم اعتبارها متوافقة، سيبليغ المزود الشكاوى إلى مشغل السجل الإلكتروني ومن ثم تقديم إشعار شكاوى يتكون من معلومات اتصال مدرجة في اتفاقية التسجيل.

## 9. مراجعة سقف الاستحقاقات

- 9.1 يقوم مزود الخدمة بإنشاء هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات، تتكون من عضو واحد يتم اختياره من قبل الموفر، لكل إجراء خلال خمسة (5) أيام عمل بعد إكمال المراجعة الإدارية وقيام مقدم الشكاوى بموافقة الشكاوى مع القواعد الإجرائية.
- 9.2 يجب مراجعة هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات مع تحديد ما إذا كان صاحب الشكاوى يستوفي المعايير التالية:
- 9.2.1 صاحب الشكاوى هو صاحب علامة تحتوي على كلمات: (1) مسجلة على المستوى الوطني أو مسجلة إقليمياً وقيد الاستخدام في الوقت الحالي، أو (2) التي تم توثيقها من خلال مداوات إحدى المحاكم، أو (3) تكون محمية بشكل خاص بموجب قانون أو معاهدة سارية المفعول في وقت تقديم شكاوى PDDRP.
- 9.2.1.1 يمكن توضيح الاستخدام من خلال إظهار دليل الاستخدام – والذي يمكن أن يكون عبارة عن إعلان وعينة واحدة من الاستخدام الحالي – وتقديمها إلى دار المقاصة والتحقق منها من خلال دار المقاصة.
- 9.2.1.2 يمكن أيضاً تقديم ما يثبت الاستخدام بشكل مباشر مع الشكاوى.
- 9.2.2 أكد صاحب الشكاوى أنه يضر مادياً نتيجة التعدي على العلامات التجارية؛
- 9.2.3 أكد صاحب الشكاوى الحقائق مع خصوصية كافية أنه إذا كان كل شيء أكد صاحب الشكاوى صحيح، ومطالبة الدول وفقاً لمعايير المستوى الأعلى هنا أو
- أكد صاحب الشكاوى الحقائق مع خصوصية كافية أنه إذا كان كل شيء أكد صاحب الشكاوى صحيح، ومطالبة الدول وفقاً لمعايير المستوى الأعلى هنا؛
- 9.2.4 لقد أكد صاحب الشكاوى ما يلي: (1) 30 يوماً على الأقل قبل تقديم إخطار شكاوى أن صاحب الشكاوى أبلغ مشغل السجل كتابة باهتماماته المحددة وبسلوك معين يعتقد أنه يؤدي إلى التعدي على العلامات التجارية الشكاوى، وذلك استعداداً لحل المشكلة، (2) سواء استجاب مشغل التسجيل لإشعار صاحب

الشكوى من شواغل محددة، و(3) إذا كان مشغل التسجيل لم يستحيب أن صاحب الشكوى محاولة للدخول في مناقشات بحسن نية لحل القضية قبل بدء PDDRP.

- 9.3 في غضون عشرة أيام عمل (10) من تاريخ موافق خدمة إشعار شكوى، يتعين على المشغل التسجيل تتاح لي الفرصة، ولكن ليس هو المطلوب، لتقديم ورقات لدعم موقفها والوقوف على صاحب الشكوى في مرحلة مراجعة Threshold. إذا اختار مشغل السجل تعبئة هذه الوثائق، فإنه يجب أن يدفع رسم التسجيل.
- 9.4 في حالة إرسال مشغل السجل لهذه الوثائق، فإن صاحب الشكوى يكون لديه عشرة (10) أيام عمل لتقديم المعارضة.
- 9.5 تمنح هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات عشرة (10) أيام عمل من تاريخ استحقاق المعارضة لصاحب الشكوى أو الموعد المتوقع لأوراق مشغل التسجيل إذا لم يقدم أي شيء، لمسألة تحديد Threshold.
- 9.6 يقوم موافق خدمة إلكترونياً بتحديد Threshold على جميع الأطراف.
- 9.7 في حالة عدم إيفاء مقدم الشكوى بمعايير مراجعة Threshold، سوف يرفض الموافق الإجراءات على أساس أن مقدم الشكوى يفتقد إلى المصداقية ويقر بأن مشغل السجل هو الطرف صاحب الحق.
- 9.8 إذا كان استعراض هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات وتحديد أن الفريق صاحب الشكوى الدائمة يستوفي معايير فإن مقدم الخدمة يبدأ إجراءات النظر في الأسس الموضوعية

## 10. الرد على الشكوى

- 10.1 مشغل السجل يجب أن يقدم رد على كل شكوى خلال خمسة وأربعون (45) يوماً بعد تاريخ إعلان هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات.
- 10.2 يجب أن يلتزم الرد مع قوانين تقديم الشكوى ويتضمن اسم ومعلومات اتصال مشغل السجل، بالإضافة إلى رد نقطة بنقطة على البيانات المقدمة في الشكوى.
- 10.3 يجب تقديم الرد إلى المزود، ويجب أن يبلغه المزود إلى مقدم الشكوى بشكل إلكتروني مع إشعار خطي بنسخة ورقية بأنه قد تم تبليغه.
- 10.4 سيعتبر التبليغ بالرد فعالاً، وسيبدأ احتساب الوقت للرد، عند التأكيد على إرسال الرد الإلكتروني والإشعار الخطي بنسخة ورقية للرد من قبل المزود إلى العنوان الذي قدمه مقدم الشكوى.
- 10.5 إن اعتقد مشغل السجل أن المعارضة فاقدة الأهمية فسيقوم بالرد عن ذلك بالإيجاب في معرض استجابته محددًا الأسس الخاصة بالدعوى.

## 11. الرد

- 11.1 يسمح لمقدم الشكوى خلال فترة عشرة (10) أيام من تبليغ الرد بإرسال رد يتعامل مع البيانات المقدمة في الرد تبين سبب كون الشكوى "فاقة للأهلية". لا يجوز تقديم الرد لوقائع أو أدلة جديدة في السجل، ولكن يجب أن تستعمل فقط لمعالجة البيانات التي أدلى بها في مواجهتها. أية وقائع أو أدلة جديدة أدخلت في رد يجب تجاهلها من قبل فريق الخبراء.
- 11.2 بمجرد تقديم المعارضة والاستجابة والرد عليها (عند الضرورة) فسيتم تعيين لجنة وتزويدها بكافة التقديرات.

## 12. التخلف

- 12.1 إن تعذر على مشغل السجل الاستجابة للشكوى، فسيعتبر ذلك تقصيراً.
- 12.2 سيتم تأسيس مجموعة من الحقوق المحدودة لتحديد اكتشاف الإهمال من المزود ولكن في حالة السماح بفقدان عرض سبباً جيداً لتحديد اكتشاف الإهمال.

12.3 يجب أن يقدم المزود إشعاراً بالتخلف عبر البريد الإلكتروني إلى مقدم الشكوى ومشغل السجل.

12.4 يجب تقديم جميع حالات التخلف إلى خبير حتى تحديد الأهلية.

### 13. لجنة الخبراء

13.1 سوف يقوم المزود بتكوين لجنة خبراء خلال 21 يوماً بعد استلام الرد، أو في حالة عدم تقديم أي رد، خلال 21 يوماً بعد الموعد المحدد لتقديم الرد.

13.2 يعين المزود لجنة خبراء -مكونة من شخص واحد، ما لم يطلب أي طرف تشكيل هيئة من ثلاثة خبراء. لا يعمل عضو هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات كعضو لجنة خبراء في نفس إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية.

13.3 في حالة طلب أحد الأطراف لهيئة خبراء مكونة من ثلاثة أفراد، فإن كل طرف (أو كل جانب من الخلاف في حالة تسوية الخلاف) سوف يختار خبير ويختار الاثنان عضو هيئة الخبراء الثالث. وسوف يجرى هذا الاختيار تبعاً لإجراءات وقواعد مقدم الطلب. سوف يتم تناوب استشاريي إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية المستخدمين من قبل أي مزود بقدر الإمكان.

13.4 يجب أن يكون عضو لجنة الخبراء مستقلاً عن الأطراف لتحدي ما بعد التفويض. وسوف يتبع كل "مزود خدمة حل نزاع" الإجراءات التي يختارها للحصول على مثل هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات إيقاف عضو استشاري واستبداله بسبب الافتقار للاستقلالية.

### 14. التكاليف

14.1 سيقدّر المزود تكاليف الإجراءات التي يديرها بموجب هذا الإجراء وفقاً لقوانين المزود المعمول بها. سيتم تقدير مثل هذه التكاليف لتغطية الرسوم الإدارية للمزود، وهيئة مراجعة سقف الاستحقاقات وهيئة الخبراء، والهدف منها أن تكون ضمن حدود المعقول.

14.2 سوف يكون مقدم الشكوى مطالباً بدفع رسوم التقديم كما هي مبينة في قسم "مقدم الشكوى"، وسوف يكون مطالباً بإرسال كامل الرسوم الإدارية المقدرة للمزود، رسوم هيئة مراجعة سقف الاستحقاقات ورسوم لجنة الخبراء عند استهلال الإجراءات. خمسين بالمائة من هذا المبلغ الكامل يجب أن تكون نقداً (أو ما يعادل النقد) لتغطية حصة مقدم الشكوى من الإجراءات والـ 50% الأخرى يجب أن تكون إما نقداً (أو ما يعادل النقد)، أو على شكل سندات، لتغطية حصة مشغل السجل إذا فاز مشغل السجل.

14.3 في حالة إعلان الهيئة أن مقدم الشكوى هو الطرف السائد، فإن مشغل التسجيل مطلوب لتعويض مقدم الشكوى مقابل كافة رسوم الهيئة ومقدم الخدمات المتكبدة. ويعتبر عدم القيام بذلك يشكل انتهاكاً للعلامات التجارية PDDRP وخرقاً لاتفاق السجل، ويخضع لسبل الانتصاف المتاحة بموجب الاتفاق، وذلك حتى الانتهاء.

### 15. الاكتشاف

15.1 ما إذا كان الاكتشاف مسموحاً به أم لا ومداه هو بحسب حرية اللجنة الفردية بالتنصرف، سواء تم اتخاذ قرار حوله بحسب حرية اللجنة، أو بناءً على طلب الأطراف.

15.2 في حالة السماح به، يجب أن يكون الاكتشاف مقصوراً على الحاجة الكبيرة لكل طرف.

15.3 في ظل الظروف الاستثنائية، يمكن للمزود تعيين خبراء تلتزم الأطراف بالدفع لهم، وطلب شهادة شاهد مباشرة أو خطية، أو طلب تبادل محدود للوثائق.

15.4 عند نهاية الاكتشاف، إذا تم السماح به بواسطة لجنة الخبراء، سوف يقدم الأطراف مراسلات ثبوتية نهائية، وسيتم تحديد التوقيت والتسلسل من قبل المزود بالتشاور مع لجنة الخبراء.

## 16. جلسات الاستماع

- 16.1 يتم حل النزاعات بموجب هذا الإجراء دون عقد جلسات استماع إلا إذا طلب أحد الطرفين إجراء جلسة استماع أو إذا قررت لجنة الخبراء في المبادرة الخاصة بها ضرورة عقد جلسة استماع.
- 16.2 وفي حالة عقد جلسة استماع، يجب استخدام مؤتمرات الفيديو أو المؤتمرات عن بعد إذا أمكن. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فسيختار الخبراء مكاناً لعقد جلسة استماع إذا لم يتمكن الطرفين من الاتفاق على مكان.
- 16.3 يجب أن لا تدوم جلسات الاستماع لأكثر من يوم واحد إلا في الظروف الاستثنائية للغاية.
- 16.4 يتم تنفيذ كل إجراءات حل النزاع باللغة الإنجليزية.

## 17. عبء الإثبات

يتحمل المعارض عبء إثبات الإدعاءات ويجب أن تقدم الفكرة دليلاً واضحاً ومقنعاً.

## 18. التعويضات

- 18.1 نظراً لأن المسجلين ليسوا طرفاً في الإجراءات، لا يمكن أن يأخذ التعويض الموصى به شكل حذف أو نقل أو تعليق التسجيلات (باستثناء الحالات التي يكون فيها المسجلون عاملين، أو مديريين أو عملاء أو موظفين أو هيئات تعمل تحت سيطرة عامة لمشغل سجل).
- 18.2 لن تشمل التعويضات الموصى بها تعويضات مادية أو عقوبات يجب دفعها إلى أي طرف آخر بخلاف الرسوم الممنوحة تبعاً للقسم 14.
- 18.3 يجوز لهيئة الخبراء أن توصي بمجموعة متنوعة من وسائل التنفيذ التدريجية ضد مشغل السجل إذا تم اعتباره مسؤولاً بموجب إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية هذه، بما في ذلك:
- 18.3.1 استخدام الإجراءات التعويضية للسجل للتأمين ضد الانتهاكات المستقبلية للسجلات، والتي يمكن أن تكون بالإضافة إلى ما هو واجب بموجب اتفاقية السجل، باستثناء تعويضات الحلول التي لا يجوز أن:
- (أ) تطالب مشغل التسجيل بمراقبة التسجيلات التي لا علاقة لها بأسماء موضوع الدعوى PDDRP.
- (ب) أو اتخاذ إجراءات مباشرة من جانب شركة التسجيل تتعارض مع الإجراءات التي تقتضيها اتفاقية التسجيل.
- 18.3.2 الحرمان المؤقت من قبول عمليات تسجيل لأسماء نطاق جديدة بـ gTLD إلى أن يتم تصحيح الانتهاك (الانتهاكات) المحددة في القرار أو إلى حدوث فترة أخرى محددة.
- أو
- 18.3.3 في ظل الظروف غير العادية التي يتصرف مشغل السجل في تصرفاً خبيثاً، نستدعي إنهاء اتفاق التسجيل.
- 18.4 أثناء تقديم لجنة الخبراء توصياتها حول الحل المناسب، يلتزم بأن تأخذ بعين الاعتبار الضرر المستمر على مقدم الشكوى، وكذلك الضرر الذي سوف يتسبب فيه التعويضات للأخرين، وعلى جانب غير مرتبط، النية الحسنة لمسجلي أسماء النطاق الذين يعملون عبر gTLD.
- 18.5 ويجوز لهيئة الخبراء أيضاً تحديد ما إذا كانت الشكوى "لا تستند إلى أي أساس"، وإذا كان الأمر كذلك، منح توقيع العقوبات المناسبة على نطاق التخرج، بما في ذلك:
- 18.5.1 الحظر المؤقت من تقديم الشكاوى،



- 18.5.2 تحمل عبء تكلفة مشغل السجل، بما يتضمن رسوم المحاماة المعقولة؛ و
- 18.5.3 الحظر الدائم من تقديم الشكاوى بعد الحظر المؤقت.
- 18.6 إذا فرض التعويض يجب أن يكون من تقدير ICANN، ولكن في غياب الظروف غير العادية تكون هذه التعويضات بما يتماشى مع التعويضات التي توصي بها لجنة الخبراء.
- 19. قرار لجنة الخبراء**
- 19.1 يجب أن يبذل المزود والخبير الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمه خلال 45 يوماً من تاريخ تعيين الخبير وسبب جيد للغياب في حالة التأخير إلى فترة 60 يوماً بعد تعيين الخبير.
- 19.2 يقوم الخبير بتقديم قرار مكتوب. يحدد الخبير هل الشكاوى قائمة على أساس جيد أم لا، ويقوم بتوفير الأسباب التي اعتمدها عليها قراره. يجب أن يكون قرار الخبير متاحاً بشكل عام ويمكن الوصول إليه من خلال موقع ويب مقدم الخدمة.
- 19.3 يمكن أن يشمل قرار الخبير توصيات أخرى لتعويضات محددة. سيتم دفع التكاليف والرسوم إلى المدى الذي لم يتم دفعه فعلاً خلال فترة 30 يوماً من تحديد الخبير لذلك.
- 19.4 يجب أن ينص قرار الخبراء على تحديد الطرف السائد.
- 19.5 في حين أن قرار الخبراء يُؤخذ بعين الاعتبار أن عامل التسجيل مسؤولاً بموجب معايير إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية، فإن ICANN لديها السلطة لفرض وسائل الانتصاف، إن وجدت، وهو ما تراه ICANN مناسباً في ضوء ظروف كل مسألة.
- 20. استئناف قرار الخبير**
- 20.1 يجوز لأي من الطرفين السعي في استئناف قرار الخبراء بخصوص تحديد المسؤول أو التعويض الموصى به بناءً على إلى سجل موجود داخل إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف.
- 20.2 يجب تقديم الاستئناف بواسطة المزود وتقديمها لكل الأطراف خلال 20 يوماً بعد إعلان قرار الخبراء ويجب تقديم رد على الاستئناف خلال 20 يوماً بعد تاريخ الاستئناف. أسلوب وحساب تواريخ نهاية الخدمة سوف يتم مراعاتهما بالتوازي مع المحدد في القسم 4 الوارد أعلاه، "الاتصالات والحدود الزمنية".
- 20.3 يجب تعيين لجنة مكونة من ثلاثة أعضاء يتم اختيارهم بواسطة المزود، ولكن لا يمكن أن يكون أي من أعضاء لجنة الاستئناف عضو في لجنة الخبراء.
- 20.4 الرسوم الخاصة بالاستئناف في المقام الأول سوف يتحملها المدعي.
- 20.5 يسمح قليلاً بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكاوى.
- 20.6 يحق للجنة الاستئناف أن تطلب وفقاً لتقديرها الخاص، المزيد من البيانات أو الأدلة من أي طرف حتى إذا كان الدليل سابق لموعد تقديم الشكاوى إذا قررت لجنة الاستئناف بأن الدليل ذو صلة بالحدث.
- 20.7 الطرف صاحب الحق سوف يكون من حقه المطالبة بتكاليف الاستئناف.
- 20.8 يجب تطبيق قواعد وإجراءات المزودين للاستئناف، غير تلك المذكورة أعلاه.

## 21. التحدي المتمثل في الانتصاف

- 21.1 ICANN لن تنفذ تعويضاً لانتهاك العلامة التجارية PDDRP لمدة 20 يوماً على الأقل بعد إعلان قرار لجنة الخبراء، لإتاحة فرصة لتقديم استئناف.
- 21.2 في حالة تقديم الاستئناف، سوف تبقى ICANN تنفيذ التعويض معلقاً حتى ظهور نتيجة الاستئناف.
- 21.3 إذا قررت ICANN تنفيذ تعويضاً لانتهاك إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية، فسوف تنتظر عشرة (10) أيام عمل (كما لوحظ في موقع المكتب الرئيسي) بعد إخطار المشغل التسجيل بالقرار وسوف تنفذ ICANN القرار ما لم يكن قد تسلمه من مشغل التسجيل خلال تلك عشرة (10) أيام عمل للوثائق الرسمية أن مشغل التسجيل إما: (أ) بدأ دعوى قضائية ضد صاحب الشكوى في المحكمة المختصة حيث الطعن في تقدير الخبراء للمسؤولية ضد مشغل التسجيل، أو (ب) الطعن في التعويض عن طريق تسوية المنازعات وفقاً لأحكام اتفاق السجل. في حالة تلقي ICANN لهذه الوثائق في غضون عشرة (10) أيام عمل، فإنها لن تسعى إلى تنفيذ التعويض تعزيزاً لإجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية حتى تستقبل: (1) دليلاً على وجود قرار بين صاحب الشكوى ومشغل التسجيل، (ب) دليل رفض دعوى مشغل التسجيل ضد مقدم الشكوى أو سحبه، أو (ج) نسخة من قرار النزاع لمزود القرار المحدد وفقاً للسجل باتفاق النزاع ضد ICANN سواء بسبب اتفاق الطرفين أو بناء على تقرير من الوقائع.
- 21.4 يجوز لمشغل السجل معارضة فرض ICANN للتعويض المفروض لتقدير قرار الخبراء بحيث يكون مسئولاً بموجب PDDRP، بقدر ما يشكل تحدياً لها على ما يبررها، من خلال الشروع في تسوية المنازعات وفقاً لأحكام اتفاق التسجيل. أي تحكيم سوف يتم تحديده بالتوافق مع حقوق وواجبات الأطراف وفقاً لاتفاقية السجل. ليس مقصوداً من قرار الخبراء ولا قرار ICANN بتطبيق تعويض التأثير على مشغل السجل في أي قرار لتسوية النزاع. أي تعويض يتضمن إنهاء اتفاقية السجل يجب أن يكون متوافقاً مع شروط وحالات بند الإنهاء في اتفاقية السجل.
- 21.5 لا يحق لشيء هنا منع ICANN من تطبيق التعويض في أي وقت وبأي طريقة من شأنها أن تنهي عدم التزام مشغل السجل باتفاقية السجل.

## 22. إتاحة إجراءات المحاكم أو غيرها من الإجراءات الإدارية

- 22.1 ليس الهدف من إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية هو أن يكون إجراء حصري ولا يمنع الأفراد من البحث عن حلول في محاكم القانون، بما في ذلك، بحسب ما هو معمول به، مراجعة القرار كمسؤولية.
- 22.2 في الحالات التي يقوم فيها طرف بإرسال دليل مستندي إلى المزود يفيد بأن إجراء المحكمة الذي يشمل نفس الأطراف والحقائق والظروف مثل إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية تم اتخاذه قبل تاريخ تقديم الشكوى في إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية، يقوم المزود بتعليق أو إنهاء إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تفويض العلامة التجارية.

إجراءات تسوية منازعات قيود التسجيل (RRDRP)<sup>1</sup>  
19 سبتمبر 2011

1. أطراف النزاع  
أطراف النزاع هي المؤسسات القائمة المتضررة ومشغل سجل gTLD. علماً بأن ICANN لن تكون طرفاً في النزاع.
2. القواعد المعمول بها
  - 2.1 يهدف هذا الإجراء إلى تغطية دعاوى تسوية النزاع بشكل عام. وعلى مدى أكثر من مقدم "مقدم الخدمات" RRDRP واحد يتم اختياره لتنفيذ RRDRP، ويجوز لكل مقدم خدمة توفير قواعد ودعاوى إضافية يجب إتباعها عند تقديم الشكاوى. وفيما يلي الدعوى العامة التي ينبغي اتباعها من قبل جميع مقدمي الخدمات.
  - 2.2 في أي اتفاق سجل gTLD جديد مستند إلى المجتمع، يطالب مشغل التسجيل بالموافقة على المشاركة في RRDRP وأن يكون ملزم بالقرارات الناتجة.
3. اللغة
  - 3.1 سوف تكون اللغة الرسمية لجميع الطلبات المقدمة والإجراءات تحت هذا الإجراء هي اللغة الإنجليزية.
  - 3.2 ويجوز للطرفين تقديم أدلة داعمة بلغتهم الأصلية، بشرط أن تكون خاضعة لسلطة لجنة خبراء RRDRP والتي يمكن أن تقرر غير ذلك، وهو أن ترفض لهذه الأدلة ترجمة باللغة الإنجليزية لجميع النصوص ذات الصلة.
4. الاتصالات والحدود الزمنية
  - 4.1 يجب أن تجرى جميع الاتصالات مع المقدم إلكترونياً.
  - 4.2 لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، سيتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى الجهة المختصة المحددة من خلال الأطراف.
  - 4.3 لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، سيتم افتراض إرسال أو تقديم إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها.
  - 4.4 لأغراض حساب المدة الزمنية حسب هذا الإجراء، تبدأ تلك المدة في السريان في اليوم التالي لاستلام إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى.
  - 4.5 يجب اعتبار أية إشارة إلى حدود اليوم بأنها أيام تقويم ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.

<sup>1</sup> الشكاوى الأولية التي عجز فيها السجل عن الالتزام بقيود التسجيل فيتم التعامل معها من خلال نظام تقارير مشكلات تقييد السجلات (RRPRS) من خلال نموذج مشابه لنظام تقرير مشكلة بيانات Whois أو (WDPRS) في InterNIC.net. وأن رسم المعالجة الاسمية يمكن أن يؤدي إلى التقليل من الشكاوى الغير جدية. وسوف يتلقى مشغل التسجيل نسخة من الشكاوى، وستكون هناك حاجة لاتخاذ خطوات معقولة للتحقيق (والعلاج إذا اقتضى الأمر) وعدم الامتثال للتقرير. وسوف يكوم لمقدم الشكاوى الخيار في تصعيد الشكاوى وفقاً لدعوى تسوية منازعات قيود التسجيل (RRDRP) هذه، في حالة استمرار عدم الامتثال المزعوم. أما عجز السجل عن التعامل مع الشكاوى بما يرضي مقدم الشكاوى فلا يعطي في حد ذاته مكانة لمقدم الشكاوى في تقديم شكاوى تتعلق بـ RRDRP.

- 5. الأهلية**
- 5.1 تستأنف الإجراءات الإدارية الإلزامية عند تقديم طرف ثالث مقدم للشكوى ("مقدم الشكوى") لشكوى مع تأكيد مقدم الخدمات على أن صاحب الشكوى هو مؤسسة قائمة متضررة نتيجة لمشغل سجل gTLD القائم على المجتمع وعدم الامتثال للقيود المنصوص عليها في اتفاق السجل.
- 5.2 المؤسسات القائمة المرتبطة بالمجتمعات المعرّفة مؤهلين لتقديم اعتراض للمجتمع. يجب على "المجتمع المعرّف" أن يكون مجتمع ذات صلة بسلسلة gTLD في الطلب الذي هو موضوع الاعتراض. وحتى يصبح صاحب الشكوى مؤهلاً للتقدم بادعاء مرتبط بالمجتمع، يجب أن يثبت كلا من: أنه/ مؤسسة قائمة، وأن له علاقة مستمرة مع مجتمع معرّف الذي يتكون من عدد نسمات مقيد والذي يدعمه gTLD.
- 5.3 يجب أن يكون مقدمي الشكاوى قد قدموا الشكاوى من خلال نظام تقارير مشكلات تقييد السجلات بأن يكون مؤهلاً لرفع PRDRP.
- 5.4 سوف تحدد اللجنة الأهلية وسوف يتضمن تحديد الخبير تصريح عن موقف مقدم الشكوى.
- 6. المعايير**
- 6.1 حتى يُقبل الاعتراض، يجب أن يثبت ما يلي:
- 6.1.1 أن المجتمع الذي يستشهد به المعارض هو مجتمع معرّف.
- 6.1.2 يوجد ترابط قوي بين المجتمع المذكور وعلامة أو سلسلة gTLD.
- 6.1.3 مشغل TLD قام بانتهاك الشروط للقيود القائمة على أساس المجتمع والواردة في اتفاقيته.
- 6.1.4 هناك احتمال قوي لوقوع ضرر على مقدم الشكوى والمجتمع المحدد من قبل مقدم الاعتراض.
- 7. الشكوى**
- 7.1 التقدم بالشكوى:
- يتم تقديم الشكاوى بشكل إلكتروني. وبمجرد اكتمال المراجعة الإدارية ورأى المقدم أن الشكوى متوافقة، فسيقوم المقدم بتقديمها إلكترونياً مع نسخة ورقية وإشعار بالفاكس لمشغل السجل ووفقاً لمعلومات الاتصال المدرجة في اتفاقية السجل.
- 7.2 المحتويات:
- 7.2.1 الاسم ومعلومات الاتصال، التي تتضمن العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لمقدم الشكوى، وإلى أفضل معرفة، صاحب الشكوى واسم وعنوان المالك الحالي للتسجيل.
- 7.2.2 الاسم ومعلومات الاتصال، التي تتضمن العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لأي شخص مخول بالتصرف نيابة عن مقدم الشكوى.
- 7.2.3 بيان يوضح طبيعة النزاع والذي يجب أن يتضمن ما يلي:
- 7.2.3.1 القيود المعينة على التسجيل في اتفاقية السجل والتي لم يمتثل لها مشغل التسجيل؛ و
- 7.2.3.2 شرح مفصل لكيفية فشل مشغل التسجيل في الامتثال بقيود التسجيل التي تم تحديدها وقد تسببت في إلحاق ضرر بالشاكي.
- 7.2.4 بيان يوضح بأن الإجراءات لا يتم تنفيذها لأغراض غير مناسبة.
- 7.2.5 بيان بأن مقدم الشكوى قد قدم شكوى من خلال نظام PRPRS وأن عملية PRPRS قد تمت.

- 7.2.6 بين بأن مقدم الشكوى قد رفع شكوى بإجراءات حل النزاع على ما قبل تفويض العلامة التجارية (PDDRP) فيما يتعلق بنفس الحقائق أو الظروف أو ما يشبهها.
- 7.3 تكون الشكاوى مقصورة على 5,000 كلمة و20 صفحة، باستثناء الملحقات، ما لم يقرر مقدم الخدمات عدم ضرورة المواد الإضافية.
- 7.4 أي وثائق داعمة يجب أن يتم إرفاقها مع الشكوى.
- 7.5 في نفس الوقت الذي تقدم فيه الشكوى، سوف يدفع صاحب الشكوى رسوم التقديم وفقاً للقواعد المطبقة لمقدم الخدمة. في حالة عدم دفع رسوم التسجيل خلال 10 أيام من تاريخ استلامها من قبل المقدم، سوف يتم رفض الشكوى دون المساس بحق الشاكي بتقديم شكوى أخرى.
- 8. المراجعة الإدارية للشكوى**
- 8.1 سوف يتم استعراض جميع الشكاوى في غضون خمسة (5) أيام عمل من تاريخ تقديمها من قبل أعضاء اللجنة المحددين من قبل مقدم الخدمات المناسب لتحديد مدى امتثال صاحب الشكوى للقواعد الإجرائية.
- 8.2 إذا وجد مقدم خدمة أن الشاكي يلتزم بالقواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم الاعتراض، وستتم مواصلة الإجراءات. إذا وجد المزود أن الشكوى لا تتوافق مع القواعد الإجرائية، فسوف يتم إشعار مقدم الشكوى إلكترونياً عن عدم التوافق وإمهاله خمسة (5) أيام لإرسال الشكوى المعدلة. في حالة عدم التزام مزود الخدمة بتسليم الشكوى المعدلة خلال الخمسة (5) أيام عمل المقررة، سوف يتم رفض الدعوى وإغلاق الإجراءات دون المساس بحق مقدم الشكوى بتقديم شكوى جديدة تتوافق مع اللوائح الإجرائية. رسوم الإيداع لا ترد إذا تبين عدم امتثال مقدم الشكوى.
- 8.3 بمجرد إثبات التوافق، فسيقوم المزود إلكترونياً بالتعامل مع الاعتراض كما يرسل إشعاراً ورقياً إلى مشغل السجل الخاضع للاعتراض بما يتفق مع معلومات الاتصال المدرجة باتفاقية السجل.
- 9. الرد**
- 9.1 يجب أن يقدم مشغل السجل رداً إلى كل مقدم شكوى خلال فترة ثلاثين (30) يوماً من تقديم الاعتراض.
- 9.2 يجب أن يتوافق الرد مع قواعد تقديم الشكاوى ويجب أن يحتوي على الأسماء ومعلومات الاتصال لمشغل مزود الامتداد، بالإضافة إلى الرد نقطة بنقطة على البيانات التي يتم تقديمها في الشكوى.
- 9.3 يجب أن يتم تقديم ذلك من قبل المزود وإلى مقدم الشكوى بالشكل الورقي والإلكتروني الملازم. ويجب أن ترافق رسوم تقديم الشكوى التقديم وإلا يتم تعليق الشكوى.
- 9.4 يعتبر تقديم الرد سارياً وسوف يبدأ وقت الرد عند تقديم الرد.
- 9.5 إذا كان مشغل السجل يعتقد أن الشكوى فاقدة للأهلية، فسيستأنف بشكل مؤكد في رده على الخلفية المعينة للمطالبة.
- 9.6 في نفس الوقت الذي تقدم فيه الشكوى، سوف يدفع مشغل السجل رسوم إيداع حسب المبلغ المحدد وفقاً للقواعد المطبقة لمقدم الخدمة. في حالة عدم إيداع الرسوم خلال عشرة (10) أيام من استلام الرد من جانب مقدم الخدمة، فإن الرد يعتبر غير صحيح ولا يعتبر في الإجراءات، ولكن الأمر سوف يستمر للتقرير.
- 10. الرد**
- 10.1 يسمح لمقدم الشكوى خلال فترة عشرة (10) أيام من تبليغ الرد بإرسال رد يتعامل مع البيانات المقدمة في الرد تبين سبب كون الشكوى "فاقدة للأهلية"، ولا يجوز تقديم الرد لوقائع أو أدلة جديدة في السجل، ولكن يجب أن تستعمل فقط لمعالجة البيانات التي أدلى بها في مواجهتها. أية وقائع أو أدلة جديدة أدخلت في رد يجب تجاهلها من قبل فريق الخبراء.
- 10.2 بمجرد تقديم الاعتراض والاستجابة والرد عليها (عند الضرورة) فسيتم تعيين لجنة وتزويدها بكافة التقييمات.

- 11. التخلف**
- 11.1 إن تعذر على مشغل السجل الاستجابة للشكوى، فسيعتبر ذلك تقصيراً.
- 11.2 سيتم تأسيس مجموعة من الحقوق المحدودة لتحديد اكتشاف الإهمال من المزود ولكن في حالة السماح بفقدان عرض سبباً جيداً لتحديد اكتشاف الإهمال.
- 11.3 يجب أن يقدم المزود إشعاراً بالتخلف عبر البريد الإلكتروني إلى مقدم الشكوى ومشغل السجل.
- 11.4 يجب تقديم جميع حالات التخلف إلى التحديد الخبير حتى تحديد الأهلية.
- 12. لجنة الخبراء**
- 12.1 يقوم المزود باختيار خبير واحد وتعيينه خلال (21) يوماً من استلام الرد، أو في حالة عدم تقديم أي رد، خلال 21 يوماً، بعد موعد تقديم الرد.
- 12.2 سيتولى المقدم تعيين هيئة خبراء من شخص واحد ما لم يتطلب أي طرف بتشكيل هيئة من ثلاثة خبراء.
- 12.3 في حالة طلب أحد الأطراف لهيئة خبراء مكونة من ثلاثة أفراد، فإن كل طرف (أو كل جانب من الخلاف في حالة تسوية الخلاف) سوف يختار خبير ويختار الاثنان عضو هيئة الخبراء الثالث. وسوف يجرى هذا الاختيار تبعاً لإجراءات وقواعد مقدم الطلب. يتم تدوير مناصب أعضاء RDRP لدى كل موفر إلى أقصى حد ممكن.
- 12.4 أعضاء لجنة الخبراء يجب أن يكونوا مستقلين عن الأطراف تلك المشكلة المتعلقة بما بعد التفويض. وسوف يتبع كل موفر خدمة الإجراءات التي يختارها للحصول على مثل هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات إيقاف عضو استشاري واستبداله بسبب الافتقار للاستقلالية.
- 13. التكاليف**
- 13.1 سيقوم المزود بحساب تكلفة الإجراءات التي يتم إدارتها بموجب هذا الإجراء بما يتوافق مع قواعد الموفر المعمول بها. وسوف تغطي هذه التكلفة الرسوم الإدارية للمزود، واللجنة ويشمل ذلك رسوم تقديم الشكوى والرد ويجب أن تكون هذه الرسوم معقولة.
- 13.2 يجب أن يكون مطلوباً من مقدم الشكوى دفع رسوم تقديم الشكوى كما هي مبينة أعلاه في قسم "مقدم الشكوى"، ويجب أن يكون من المتطلب إرسال المبلغ الكامل للرسوم الإدارية المقدرة للموفر ويشمل ذلك رسوم الرد ورسوم اللجنة عند استهلال الإجراءات. ويجب أن تكون خمسين بالمائة من هذا المبلغ الكامل نقداً (أو ما يعادل النقد) لتغطية حصة مقدم الشكوى من الإجراءات والـ 50% الأخرى يجب أن تكون إما نقداً (أو ما يعادل النقد)، أو على شكل سندات، لتغطية حصة مشغل السجل إذا فاز مشغل السجل.
- 13.3 في حالة إعلان الهيئة أن مقدم الشكوى هو الطرف السائد، فإن مشغل التسجيل مطلوب لتعويض مقدم الشكوى مقابل كافة رسوم الهيئة ومقدم الخدمات المتكبدة ويشمل ذلك رسوم الرد. ويعتبر عدم القيام بذلك انتهاكاً للعلامات التجارية RDRP وخرقاً لاتفاق السجل، ويخضع لسبل الانتصاف المتاحة بموجب الاتفاق وذلك حتى الانتهاء.
- 13.4 إذا أعلنت اللجنة أن مشغل السجل هو الطرف المحكوم له في الدعوى، يلتزم المزود بتعويض مشغل السجل عن رسوم الرد.
- 14. الاستكشاف / الدليل**
- 14.1 لكي يتم تحقيق هدف حل النزاعات على وجه السرعة وبتكلفة معقولة، لن يتم السماح بإجراء الاستكشاف بشكل عام. وفي حالات استثنائية، قد تطلب الهيئة من أحد الأطراف توفير دليل إضافي.
- 14.2 في حالة السماح به، يجب أن يكون الاكتشاف مقصوداً على الحاجة الكبيرة لكل طرف.

14.3 ودون وجود طلب خاص من الأطراف، ولكن فقط في الحالات الاستثنائية، قد تطلب لجنة الخبراء من الموفر تعيين خبراء تلتزم الأطراف بالدفع لهم، بطلب الشهادة المباشرة أو الكتابية أو طلب التبادل المحدود للمستندات.

## 15. جلسات الاستماع

- 15.1 غالباً ما يتم حل النزاعات حسب إجراءات RDRP تلك بدون جلسة استماع.
- 15.2 يمكن أن يقرر الخبير بناءً على رأيه الخاص، أو بناءً على طلب من أحد الطرفين، عقد جلسة استماع. ومع ذلك، المفترض أن يقوم الخبير بتقديم قراراته اعتماداً على المعلومات التحريرية التي تم تقديمها وبدون عقد جلسة استماع.
- 15.3 إذا تمت الموافقة على عقد جلسة استماع، يجب استخدام مؤتمرات الفيديو أو المؤتمرات عن بعد إذا أمكن هذا. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فستختار لجنة الخبراء مكاناً لعقد جلسة استماع إذا لم يتمكن الطرفين من الاتفاق على مكان.
- 15.4 لن تستمر جلسات الاستماع لأكثر من يوم واحد، إلا في الظروف الاستثنائية القصوى.
- 15.5 إن قرر الخبير قبول طلب طرف واحد بعقد جلسة استماع، على الرغم من اعتراض الطرف الآخر، يتم حث لجنة الخبراء إضافة تكلفة جلسة الاستماع على الطرف الطالب وفقاً لما تراه لجنة الخبراء مناسباً.
- 15.6 يتم تنفيذ كل إجراءات حل النزاع باللغة الإنجليزية.

## 16. عبء الإثبات

يتحمل مقدم الشكوى عبء إثبات الدعوى الخاصة به؛ ويكون العبء قائماً على تفوق وكثرة الأدلة.

## 17. التعويضات الموصى بها

- 17.1 حيث إن مسجلي أسماء النطاقات التي يتم تسجيلها بشكل ينتهك قيود الاتفاقية ليسوا من أطراف الإجراءات، يمكن أن يكون الحل إزالة التسجيلات التي تنتهك قيود الاتفاقية. (باستثناء المسجلين المرشحين للعمل كموظفين ومديرين وعملاء وعاملين أو كهيئات في إطار السيطرة العامة مع مشغل السجل).
- 17.2 لن تشمل العلاجات أضرار مادية أو عقوبات يجب دفعها إلى أي طرف آخر بخلاف الرسوم الممنوحة تبعاً للقسم 13.
- 17.3 يتاح للخبير تحت تصرفه مجموعة متنوعة من أدوات التعزيز للتوصية ضد السجل إن حدد الخبير السماح بعمليات التسجيل خارج نطاق الحدود المتفق عليها بما يتضمن:
- 17.3.1 إجراءات العلاج، التي يعمل بها بالإضافة إلى اتفاقية المتطلبات الأخرى ضمن اتفاقية السجل، للسجل لضمان التصدي للتسجيلات المستقبلية التي لا تتوافق مع الحدود المجتمعية، فيما عدا إجراءات العلاج لن تتضمن:

(أ) مطالبة مشغل التسجيل بمراقبة التسجيلات التي لا علاقة لها بأسماء موضوع الدعوى RDRP، أو

(ب) مباشرة الأعمال التي تقوم بها شركة التسجيل التي تتعارض مع تلك المطلوبة بموجب اتفاق التسجيل.

17.3.2 الحرمان المؤقت من قبول عمليات تسجيل لأسماء نطاق جديدة بـ gTLD حتى انقضاء فترة حدوث الانتهاك المعرف التحديد يكون (يكونوا) حدث أو تحديد فترة من الوقت؛

أو،

17.3.3 في الظروف الاستثنائية التي تعامل فيها مشغل السجل بشكل خبيث للعمل على إنهاء اتفاقية السجل.

17.4 في إصدار توصياتها بطرق العلاج المناسبة، سوف تراعي لجنة الخبراء الضرر الواقع على مقدم الشكوى، وكذلك الضرر الذي سوف تتسبب فيه طرق العلاج للآخرين، من أمثال، أصحاب النوايا الحسنة من مسجلي أسماء النطاقات في gTLD.

## 18. قرار الخبير

- 18.1 يجب أن يبذل المزود والخبير الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمه خلال 45 يوماً من تاريخ تعيين الخبير وسبب جيد للغياب في حالة التأخير إلى فترة 60 يوماً بعد تعيين الخبير.
- 18.2 يقوم الخبير بتقديم قرار مكتوب. يحدد الخبير هل الشكوى قائمة على أساس جيد أم لا، ويقوم بتوفير الأسباب التي اعتمدها عليها قراره. يجب أن يكون قرار الخبير متاحاً بشكل عام ويمكن البحث فيه وعلى موقع الويب الخاص بالمزود.
- 18.3 يمكن أن يشمل قرار الخبير توصيات أخرى لعلاجات محددة. سيتم دفع التكاليف والرسوم إلى المدى الذي لم يتم دفعه فعلاً خلال فترة ثلاثين (30) يوماً من تحديد الخبير لذلك.
- 18.4 يجب أن ينص قرار الخبراء على تحديد الطرف السائد.
- 18.5 إن لم يلبي قرار الخبير بأن مشغل السجل gTLD المقيد استناداً إلى المجتمع للالتزامات للمحافظة على التسجيل واستخدام النطاقات في الحدود المعمول بها فيجب إتباع حالات الغياب الاستثنائية، وسوف تراجع ICANN وسائل العلاج المذكورة في قرار الخبير وتوافق عليها وتفرضها أو قد يتم تعديل طرق العلاج هذه من جانب ICANN مع مراعاة ظروف كل حدث.

## 19. استئناف قرار الخبير

- 19.1 يجوز لأي من الطرفين السعي في استئناف قرار الخبراء استناداً إلى سجل موجود داخل RDRP للدعوى مقابل رسوم معقولة لتغطية تكاليف الاستئناف.
- 19.2 يجب أن تقدم الدعوى وتحفظ مع الموفر وتعرض على كل الأطراف خلال 20 يوماً بعد إصدار قرار الخبير ويجب تقديم رد على الدعوى خلال 20 يوماً بعد تقديمها. سوف يكون الأسلوب وحساب التواريخ النهائية للخدمة متوافقة مع تلك المحددة في القسم 4 المُشار إليه أعلاه، "الاتصالات والحدود الزمنية".
- 19.3 يجب اختيار لجنة للدعوى مكونة من ثلاثة أفراد بواسطة الموفر، على أن لا يكون منهم أي العاملين كأعضاء في لجنة الخبراء.
- 19.4 وسوف يتحمل مقدم الدعوى الرسوم للمرة الأولى.
- 19.5 يسمح بشكل محدود بتقديم أدلة مقبولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكوى.
- 19.6 يحق للجنة الدعوى وفقاً لرؤيتها الخاصة طلب أدلة أو بيانات أخرى من أي طرف بصرف النظر عن ما إذا كان الدليل سابق لتاريخ تقديم الشكوى إذا قررت لجنة الشكوى أن هذا الدليل ذو صلة.
- 19.7 وسوف يحق لصاحب الحق في الدعوى استرداد نفقات الدعوى.
- 19.8 ويتم تطبيق قواعد وإجراءات موفري الخدمات على الدعاوى فيما عدا تلك المُشار إليها أعلاه.



## 20. المخالفة

- 20.1 إذا قرر الخبير بأن مشغل السجل مخالف، فتلتزم ICANN عندئذ بإخطار مشغل السجل بأنه مخالف. ويتم توفير الفرصة أمام مشغل السجل بمعالجة المخالفة كما هو موصى به في اتفاقية التسجيل.
- 20.2 في حالة عجز مشغل السجل عن تصحيح المخالفة، يكون من حق كلا الطرفين استخدام الخيارات المتاحة أمامهما بموجب اتفاقية السجل ويجوز لـ ICANN النظر في التعويضات الموصى بها والمنصوص عليها في قرار الخبير أو عند اتخاذ الإجراءات.
- 20.3 لا شيء هنا يشير إلى منع ICANN من فرض إجراء علاج في أي وقت وبأي شكل تم إدراجه ضمن أسباب عدم التوافق مع اتفاقية السجل.

## 21. توافر إجراءات المحاكم أو الإجراءات الإدارية الأخرى

- 21.1 ليس الهدف من RRDRP أن يكون إجراء حصري ولا يمنع الأفراد من البحث عن حلول في محاكم القانون، بما في ذلك، حسب ما هو معمول به، مراجعة القرار كمسؤولية.
- 21.2 يفضل أن يقوم الطرفين، وليس التزامًا، بالمشاركة في مفاوضات غير رسمية و/أو وساطة في أي وقت خلال عملية حل النزاعات، إلا أن تنفيذ مثل تلك المفاوضات المتعلقة بالتسوية، بمفردها، لا تعتبر سببًا لتعليق أي موعد نهائي بموجب الإجراءات.



# دليل مقدمي طلبات gTLD

(إصدار 2011-09-19)  
الوحدة 6

19 سبتمبر 2011

# الوحدة 6

## طلبات نطاقات المستوى الأعلى - البنود والشروط

بتقديم هذا الطلب من خلال واجهة منظمة ICANN على الإنترنت للحصول على نطاق مستوى عالي عام (gTLD) (هذا الطلب)، يوافق مقدم الطلب (بما في ذلك كل الشركات القابضة، والشركات الفرعية، والتابعة، والوكلاء، والمتعاقدون، والموظفون، وأي وجميع الجهات الأخرى التي تتوب عنه) على البنود والشروط التالية (هذه الشروط والبنود) دون تغيير. كما يدرك مقدم الطلب ويوافق على أن هذه البنود والشروط ملزمة له وأنها جزء لا يتجزأ من هذا الطلب.

1. يضمن مقدم الطلب أن البيانات والتعهدات الواردة في هذا الطلب (بما في ذلك أية وثائق مرسلة أو أية بيانات شفوية فيما يتعلق بهذا الطلب) صحيحة ودقيقة وأن بإمكان ICANN الاعتماد على هذه البيانات والتعهدات بشكل كامل في تقييم هذا الطلب. ويقر مقدم الطلب بأن أي بيان أو تعهد جوهري خاطئ (أو حذف لمعلومات جوهريّة) قد يتسبب في رفض الطلب دون إعادة أي رسوم يسددها مقدم الطلب. ويوافق مقدم الطلب على إبلاغ منظمة ICANN كتابةً بأية تغييرات في الظروف التي يمكن أن تجعل أي معلومات متاحة في الطلب غير صحيحة أو مضللة.
2. يضمن مقدم الطلب أن لديه السلطة والصلاحيّة اللازمين لتقديم هذا الطلب بالنيابة عن مقدم الطلب وأنه لديه القدرة على إبرام جميع الاتفاقيات والتعهدات والالتزامات والتفاهات التي تم تحديدها في هذه البنود والشروط، وإبرام اتفاقية مزود الخدمات كما هو مذكور من خلال هذه البنود والشروط.
3. يقر مقدم الطلب بحق ICANN في رفض أي أو كل طلبات الاشتراك الخاصة بنطاقات gTLD الجديدة وأنه لا يوجد أي ضمان على أنه سيتم عمل نطاقات gTLD إضافية. ويُعد قرار مراجعة أي طلب مقدم والموافقة عليه واعتماده لعمل نطاق أو أكثر من gTLD وتفويض نطاقات gTLD الجديدة بعد هذه الموافقة متوقفاً على تقدير منظمة ICANN بالكامل. وتحفظ منظمة ICANN بالحق في رفض أي طلب يحظر على منظمة ICANN النظر فيه بحسب القوانين أو السياسة السارية، وفي تلك الحالة، يتم إعادة أي رسوم يتم تقديمها فيما يتعلق بهذا الطلب إلى مقدم الطلب.
4. يوافق مقدم الطلب على سداد جميع الرسوم المتعلقة بهذا الطلب. وتشتمل هذه الرسوم على رسوم التقييم (التي يتم سدادها عند تقديم هذا الطلب)، وأي رسم متعلقة بسير الطلب لمراحل التقييم المتقدمة في المراجعة وعملية النظر في الطلب بخصوص الطلبات، بما في ذلك أي وكل الرسوم اللازمة فيما يتعلق بعملية حل النزاعات الموضحة في الطلب. ويقر مقدم الطلب أن الرسوم المبدئية المستحقة عند تقديم الطلب تتعلق فقط بجذب الانتباه إلى الطلب. ولا توفر منظمة ICANN أي ضمانات أن الطلب سيتم الموافقة عليه أو سينتج عنه تفويض نطاق gTLD المقترح في الطلب. يقر مقدم الطلب بأنه إذا تخلف عن سداد الرسوم خلال المهلة الزمنية المحددة في أي من مراحل مراجعة الطلب وعملية دراسته، فسيخسر مقدم الطلب أية رسوم تم سدادها حتى هذه المرحلة وسيتم إلغاء الطلب. باستثناء ما تم ذكره صراحة في هذا الدليل المساعد لمقدم الطلبات، لا تكون منظمة ICANN ملزمة بإعادة الأموال إلى مقدم الطلب أو إعادة أي رسوم يتم سدادها إلى منظمة ICANN والتي تتعلق بمعالجة الطلب.

5. يلتزم مقدم الطلب بتعويض منظمة ICANN، والدفاع عنها، ودفع الضرر عنها (بما في ذلك الشركات الفرعية، والشركات التابعة، والمديرين، والمسؤولين، والموظفين، والمستشارين، والمقيمين، والوكلاء، والمشار إليهم جميعاً بلفظ الجهات التابعة لمنظمة ICANN) من ضد أي ادعاءات من أطراف أخرى، وأي أضرار، ومسئوليات، وتكاليف، ونفقات، بما في ذلك النفقات والرسوم القانونية، والتي تنجم عن أو من: (أ) نظر منظمة ICANN في الطلب أو طرف تابع لها، وأي موافقة أو رفض للطلب، و/أو (ب) اعتماد منظمة ICANN أو طرف تابع لها على المعلومات المقدمة بواسطة مقدم الطلب في الطلب.
6. يُعفي مقدم الطلب بموجب هذه الاتفاقية منظمة ICANN والأطراف التابعة لمنظمة ICANN من أي وكل الادعاءات التي تصدر عن مقدم الطلب والتي تنجم عن، أو تعتمد على، أو تكون ذات صلة بشكل أو بآخر، بأي إجراء، أو إخفاق في الإجراء، من قبل منظمة ICANN أو أي من أطراف منظمة ICANN التابعين لها فيما يتعلق بمراجعة منظمة ICANN أو طرف تابع لها لهذا الطلب، وتقصي المعلومات أو التحقق، أو أي تصوير أو وصف لمقدم الطلب أو المعلومات المتاحة في الطلب، أو قرار منظمة ICANN بتوصية، أو عدم التوصية، بالموافقة على طلب مقدم الطلب للحصول على نطاق gTLD. ويوافق مقدم الطلب على عدم الطعن، أمام أية محكمة أو جهة قضائية أخرى، في أي قرار نهائي يصدر عن ICANN فيما يتعلق بالطلب والتنازل بما لا يمكن الرجوع فيه عن أي حق في مقاضاة ICANN أو رفع دعوى قضائية ضدها أو ضد الأطراف التابعة لـ ICANN والمستندة إلى أي ادعاء قانوني آخر فيما يتعلق بهذا الطلب. كما يقر مقدم الطلب ويوافق على أن عدم تمتع مقدم الطلب بحق المقاضاة لأي حقوق، أو تعويضات، أو مطالبات قانونية ضد منظمة ICANN أو أي الأطراف التابعة لمنظمة ICANN في المحاكم أو أي الجهات القضائية الأخرى فيما يتعلق بالطلب يكون المقصود منه امتناع مقدم الطلب عن استرداد رسوم أي طلب، أو الأموال المستثمرة في البنية التحتية التجارية أو أي تكاليف بدء أعمال أخرى أو كل وأي أرباح يتوقع مقدم الطلب الحصول عليها نتيجة لتشغيل دائرة تسجيل نطاق TLD، بشرط أن يستخدم مقدم الطلب أي آلية محاسبية منصوص عليها في لوائح ICANN بغرض الطعن في أي قرار نهائي يتم اتخاذه بواسطة ICANN فيما يتعلق بالطلب المقدم. ويقر مقدم الطلب بأن أي طرف تابع لـ ICANN هو طرف آخر واضح مستفيد من هذا القسم 6 ويجوز له تطبيق كل حكم من هذا القسم رقم 6 ضد مقدم الطلب.
7. يخول مقدم الطلب بموجب هذه الاتفاقية ICANN بنشر أية مواد أرسلت إلى ICANN أو حصلت عليها أو استحدثتها والشركات التابعة لـ ICANN والإفصاح عنها على موقع الويب الخاص بـ ICANN، أو الإعلان عنها بأية كيفية، فيما يتعلق بالطلب، بما في ذلك التقييمات والتحليلات وأي مواد أخرى تم إعدادها فيما يتعلق بتقييم الطلب، شريطة ألا يتم نشر هذه المعلومات أو الكشف عنها إلى الحد الذي يحدد فيه الدليل المساعد لمقدم الطلب هذا بوضوح الالتزام بسرية هذه المعلومات، باستثناء ما يقتضيه القانون أو إجراءات قضائية. باستثناء المعلومات التي تمنح حق المعالجة السرية، ويفهم مقدم الطلب ويقر بأن منظمة ICANN لا ولن تحتفظ بالجزء المتبقي من الطلب أو المواد التي تم تقديمها مع الطلب في طي السرية.

8. يقر مقدم الطلب أنه قد حصل على تصريح بنشر أية معلومات محددة للشخصية الواردة في هذا الطلب أو المواد التي تم إرسالها مع هذا الطلب. كما يقر مقدم الطلب أيضاً بأن المعلومات التي تنشرها منظمة ICANN قد تظل في النطاق العام بشكل دائم، وذلك وفقاً لتقدير منظمة ICANN.
9. يمنح مقدم الطلب لمنظمة ICANN الإذن باستخدام اسم مقدم الطلب في إعلانات منظمة ICANN العامة (بما في ذلك مواقع الويب الإخبارية الإعلامية) ذات الصلة بطلب مقدم الطلب وأي إجراء تتخذه منظمة ICANN فيما يتعلق بذلك.
10. يدرك مقدم الطلب ويوافق على أنه سيكتسب حقوقاً تتعلق بنطاق gTLD فقط في حالة إبرامه اتفاقية مزود امتداد مع منظمة ICANN، وأن حقوق مقدم الطلب فيما يتعلق بنطاق gTLD هذا ستكون مقصورة على تلك التي تم ذكرها في اتفاقية مزود الامتداد. وفي حالة موافقة منظمة ICANN على التوصية بالموافقة على الطلب المقدم من مقدم الطلب لنطاق gTLD المقترح، يوافق مقدم الطلب على إبرام اتفاقية دائرة التسجيل مع منظمة ICANN بالشكل المنشور به فيما يتعلق بمواد الطلب. (ملاحظة: تحتفظ ICANN بحقها في إجراء عمليات تحديث وتعديل معقولة في مسودة الاتفاقية المقترحة أثناء مسار عملية تقديم الطلب، بما في ذلك النتيجة المحتملة للسياسات الجديدة المحتملة تطبيقها على مدار عملية تقديم الطلب). لا يجوز لمقدم الطلب بيع أو تخصيص، أو تحويل أي حق من حقوق مقدم الطلب أو التزاماته المتعلقة بالطلب.
11. يصرح مقدم الطلب لمنظمة ICANN بما يلي:
- أ. الاتصال بأي شخص، أو مجموعة، أو كيان للمطالبة، والحصول على، ومناقشة أي مستندات أو معلومات أخرى، قد تكون ذات صلة، حسبما يكون ذا صلة بالطلب حسب تقدير منظمة ICANN.
- ب. استشارة أشخاص من اختيار منظمة ICANN بشأن المعلومات الواردة في الطلب أو التي تصل لعلم ICANN، بشرط استخدام ICANN، رغم ذلك، للمساعدة المعقولة لضمان حفاظ الأشخاص المذكورين على سرية المعلومات الواردة بالطلب والتي ترد صراحة في كتيب دليل مقدم الطلب.
12. وللتسهيل على مقدمي الطلبات في مختلف أرجاء العالم، تمت ترجمة مواد الطلب التي تنشرها منظمة ICANN باللغة الإنجليزية إلى مجموعة من اللغات التي تستخدم بشكل متكرر في مختلف أرجاء العالم. ويدرك مقدم الطلب أن إصدار اللغة الإنجليزية من مواد الطلب (التي تعتبر هذه البنود والشروط جزءاً منها) هو الإصدار الملزم للأطراف، وأن هذه الترجمات ما هي إلا ترجمات غير رسمية ولا يمكن الاعتماد على دقتها في كل الجوانب، وأنه في حالة حدوث أي تعارض بين النسخة المترجمة من مواد الطلب وإصدار اللغة الإنجليزية، يعتبر إصدار اللغة الإنجليزية هو المعمول به.
13. يُدرك "مقدم الطلب" أن منظمة ICANN تحظى بعلاقة طويلة الأجل مع شركة Jones Day، وهي عبارة عن شركة محاماة دولية وأن منظمة ICANN تهدف إلى استمرار تمثيل شركة Jones Day لها خلال عملية التقدم بالطلب والتفويض الناتج حول نطاقات TLD. ولا تعلم منظمة ICANN ما إذا كان أي مقدم طلب بعينه عميلاً لشركة Jones Day أم لا. وفي حال كان "مقدم الطلب" عميلاً لشركة Jones Day، فموجب إرسال هذا الطلب، يوافق "مقدم الطلب" على إجراء تنازل يتيح لشركة Jones Day تمثيل منظمة ICANN مقابل "مقدم الطلب" في هذا الشأن. كما يوافق "مقدم الطلب" على أنه بموجب إرسال

"الطلب" الخاص به يكون "مقدم الطلب" موافقاً على إجراء تنازلات أو تنفيذ إجراءات معقولة مماثلة للسماح لشركات محاماة واستشارات أخرى تستعين بها منظمة ICANN فيما يتصل بمراجعة طلب "مقدم الطلب" وتقييمه بتمثيل منظمة ICANN مقابل "مقدم الطلب" في هذا الشأن.

14. تحتفظ منظمة ICANN بالحق في عمل تحديثات وتعديلات معقولة في كتيب دليل مقدمي الطلبات هذا وعلى عملية التقديم في أي وقت عن طريق نشر إشعار بهذه التحديثات والتغييرات على موقع منظمة ICANN على الويب، بما في ذلك النتيجة المحتملة للسياسات الجديدة التي قد يتم اتباعها أو النصائح المقدمة إلى منظمة ICANN من اللجان الاستشارية التابعة لمنظمة ICANN أثناء عملية التقدم بطلب. ويقر "مقدم الطلب" بأنه يجوز لمنظمة ICANN القيام بهذه التحديثات والتغييرات ويوافق على أن الطلب المقدم منه سيخضع لأي من هذه التحديثات والتغييرات. وفي حالة إكمال "مقدم الطلب" الطلب الخاص به وإرساله قبل هذه التحديثات أو التغييرات ويكون بإمكان "مقدم الطلب" أن يظهر لمنظمة ICANN أن التوافق مع هذه التحديثات أو التغييرات سيمثل صعوبة بالغة له، فستعمل منظمة ICANN مع "مقدم الطلب" بحسن النية لمحاولة عمل تسهيلات معقولة بغرض تخفيف أي عواقب وخيمة يواجهها "مقدم الطلب" وفقاً للمدى المسموح به والمتوافق مع مهمة منظمة ICANN لضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة المعرف الفريدة الخاصة بشبكة الإنترنت.